

CATALOGUE
OF THE
LIBRARY OF THE INDIA OFFICE.

VOL. II.—PART II.

21335

HINDUSTANI BOOKS.

BY

J. F. BLUMHARDT, M.A.,

PROFESSOR OF HINDUSTANI, AND LECTURER ON HINDI AND BENGALI AT
UNIVERSITY COLLEGE, LONDON ; AND TEACHER OF BENGALI
AT THE UNIVERSITY OF OXFORD.

017.942
I.O.L./Blu



LONDON:
PRINTED BY EYRE AND SPOTTISWOODE,
PRINTERS TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY.

1900.

A. H. 1425

This Catalogue has been compiled by Professor J. F. Blumhardt, M.A., formerly of the Bengal Uncovenanted Civil Service.

The principles on which it has been drawn up are clearly explained in the Preface.

CHARLES H. TAWNEY,
Librarian, India Office.

2nd May 1900.

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI
Acc. No. 2335.
Date... 47-9-9. 9. 55
Call No. I. O. 4/Blu.



PREFACE.

The names of authors and of their works are transcribed according to a definite system of transliteration, already initiated, in part, in the Catalogue of Sanskrit Books. The different modes of spelling of names, some antiquated, others quite incorrect or fanciful, which are found on English title-pages, have necessarily been rejected, their correct forms only being entered in the Catalogue.

In order to ensure every possible uniformity in the transcription of names, more particularly those of Hindu authors and of their works, in this and other Vernacular catalogues, it has been thought advisable to follow the general principles adopted in the Library of the British Museum. Accordingly, purely Sanskrit names are, as a rule, spelt as such, with the inherent, though unsounded, short vowel "a," and without reference to their pronunciation; as, for instance, Kṛishṇa Lāla for Kishan Lāl; Viṣṇu Datta for Bishan Datt; Vraja-lāla for Brij Lāl. So, also, in the case of names of works; *e.g.*, Rāmāyaṇa; Viṣṇu-purāṇa; Veda-prakāśa. When the form of name, as spelt in English on the title-page, or in its Hindustani transcription, differs considerably from the adopted method of transliteration, a cross-reference has been made to the correct form. On the other hand, names in part or wholly modifications of Sanskrit words are transliterated as they are pronounced; as, for instance, Pyāre Lāl; Sūraj Bhān; Ruldū Rām; Dhanpat Rā'e.

In the case of place-names the popular modern forms of spelling fixed by Dr. Hunter's Gazetteer have been adopted, instead of the old-fashioned forms often occurring in English title-pages.

Titles, such as Sāyid, Munshi, Pandit, and the like, have been generally omitted, but they have occasionally been made use of in the Index of Persons to differentiate one author from another bearing the same name. As far as possible, an author's residence, his takhalluṣ or poetical name, or his father's name, has been used for this purpose, rather than his title. The takhalluṣ is shown in parentheses after the personal name, a cross-reference being made in every case from it to the author's real name.

A work containing two or more alternative titles, one being usually a chronogrammatic title, is catalogued under that by which it is best known. Cross-references from the other titles are entered in the Index of Works.

In the case of translations, or commentaries, the name of the author of the original work translated, or commented on, is mentioned in the Catalogue, as far as it was possible to ascertain it, but, as a rule, has not been given in the Index of Persons. A Hindustani translation, or commentary, if accompanied by the text of the original work, is, with one or two exceptions, not included in this Catalogue, but must be looked for in the catalogue of the language of the original text. Dictionaries and grammars, written in English for English readers, are also not entered in the present Catalogue.

J. F. BLUMHARDT.

Oxford, April 1900.

TABLE OF CONTENTS.

I. ARTS AND SCIENCES.

	Page
Agriculture and Botany	1
Arts and Manufactures	2
Astronomy and Astrology	3
Cookery	4
Divination and Magic	4
Domestic Economy and Hygiene	7
Drawing	8
Ethics	8
Games, Sports, and Pastimes	12
Law	
1. ENGLISH :	
(a.) <i>Administrative</i>	13
(b.) <i>Legal Enactments</i>	25
(c.) <i>Petitions and other Forms</i>	34
2. HINDU	35
3. MUHAMMADAN	36
Logic and Metaphysics	38
Medicine and Surgery	39
Military Arts	46
Music	51
Philology :	
1. DICTIONARIES AND VOCABULARIES	52
2. LANGUAGES AND DIALECTS	55
Physical Science	56
Political Economy	59
Rhetoric, Composition, and Prosody	60
Sociology	61
Veterinary Science	63

II. HISTORY AND GEOGRAPHY.

Biography :	
1. GENERAL	64
2. LIVES OF MUHAMMAD	70
3. LIVES OF THE IMAMS	71
Castes, Tribes, and Sects	73
Chronology	74
Genealogy	77
Geography and Topography	77
History :	
1. GENERAL	84
2. LOCAL	85
Travel	92

III. LITERATURE.

	Page
Collected Works -	94
Drama -	96
Letters -	100
Literary Criticism -	101
Poetry:	
1. GENERAL -	101
2. POETICAL BIBLIOGRAPHY -	118
3. RELIGIOUS:	
(a.) <i>Hindu</i> -	119
(b.) <i>Muhammadian</i> -	123
Proverbs -	134
Tales and Fables:	
1. PROSE -	134
2. VERSE -	153

IV. SCHOOL BOOKS.

Calligraphy -	165
Grammar:	
1. ARABIC -	166
2. BARGISTA -	167
3. ENGLISH -	167
4. HINDI -	167
5. HINDUSTANI -	168
6. KASHMIRI -	170
7. PERSIAN -	170
Letter-writers -	172
Mathematics:	
1. ALGEBRA -	175
2. ARITHMETIC -	176
3. CALCULUS -	180
4. CONIC SECTIONS -	180
5. GEOMETRY -	180
6. MENSURATION -	181
7. TABLES, WEIGHTS AND MEASURES -	183
8. TRIGONOMETRY -	184
Readers:	
1. BILINGUAL -	184
2. GENERAL -	185
Selections -	194

V. THEOLOGY.

Religion:

1. BRAHMIST AND THEISTIC -	197
2. BUDDHIST -	198
3. CHRISTIAN:	
(a.) <i>Bible</i> -	198
(b.) <i>Biblical Literature</i> -	201
(c.) <i>Church History and Polemics</i> -	204
(d.) <i>Doctrine and Homiletics</i> -	207
(e.) <i>Liturgies, Hymn-books, and Catechisms</i> -	211
(f.) <i>Tracts and Stories</i> -	213
4. COMPARATIVE AND GENERAL -	220

TABLE OF CONTENTS.

vii

V. THEOLOGY [<i>continued</i>].	Page
Religion [<i>continued</i>].	
5. HINDU - - - - -	220
6. JAIN - - - - -	226
7. MUHAMMADAN :	
(a.) <i>Ceremonial Observances and Prayer</i> - - -	227
(b.) <i>Dogma</i> - - - - -	236
(c.) <i>Koranic Literature</i> - - - - -	254
(d.) <i>Tradition</i> - - - - -	257
SIKH - - - - -	259
VI. MISCELLANEOUS.	
Education :	
1. FEMALE - - - - -	259
2. GENERAL - - - - -	260
Essays and Speeches - - - - -	262
Periodical Publications - - - - -	264
Societies - - - - -	266
ADDENDA - - - - -	269
INDEX OF WORKS - - - - -	271
INDEX OF PERSONS - - - - -	314

ERRATA.

- Page 5, line 2, *for* Hijāb *read* Hijāb.
„ 30, „ 16, *for* Muḥammad *read* Maḥmūd.
„ 33, „ 38, *for* Mauẓa' *read* Mūẓiḥ.
„ 43, „ 32, *for* Fieldbrew *read* Fieldbrave.
„ 70, „ 4, *for* 'Ālim *read* 'Ālam.
„ 85, „ 17, *for* mutaḡaddamīn *read* mutaḡaddimīn.
„ 94, „ 15, *for* 'Itiṣām *read* I'tiṣām.
„ 139, „ 26, *for* 'Abd al-Ḥalīm (Sharar) *read* Kāmīl.
„ 140, „ 25, *for* khwubī *read* khūbī.
„ 166, „ 23, *for* Aulād Ḥusain *read* Aulād Aḥmad.
„ 171, „ 20, *for* Ma'raj *read* Ma'raḡ.
„ 231, „ 42, *for* Sa'īd *read* Sa'd.
„ 234, „ 18, *for* Raḡā *read* Riḡā.
„ 244, „ 31, *for* Farīd al-Dīn *read* Farīd Aḥmad.
„ 249, „ 18, *for* Sa'īd *read* Sa'd.
„ 292*b*, last line, *for* Ma'raj *read* Ma'raḡ.
„ 293*b*, last line but one, *for* Mauẓa' *read* Mūẓiḥ.
-

CATALOGUE OF HINDUSTANI BOOKS.

I. ARTS AND SCIENCES.

AGRICULTURE AND BOTANY.

- Chā lagāne kī tarkīb. Hints on Tea Cultivation. pp. 17. *Lahore*, 1854.
- Gangā kī nahr. The Ganges Canal. Translated from the English by Sadāsukha Lāla. pp. 24. *Agra*, 1854.
- Grañ and Fodder Crops of the North-West Provinces, with Hints on Feeding. By Edmund Burke. pp. ii, 118. *Lahore*, 1892.
- Gulshan i zirā'at. Indian Agriculture. By Jauwād 'Alī. pp. 28. *Lucknow*, 1875.
- 'Ilm i falāḥat. Agriculture in India. By Major A. F. Corbett. pp. 27. *Allahabad*, 1869.
- 'Ilm i falāḥat. Outlines of Modern Farming. Translated from the English of Robert Scott Burn. pp. 252. *Aligarh*, 1865.
- . pp. 275. *Amritsar*, 1875.
- Ishārāt i nakhl-bandī. Hints on Arboriculture in the Punjab. By B. Ribbentrop. Translated by Lāla Thākura Dāsa. pp. 232. *Lahore*, 1874.
- Jantri i sharḥ i āb-pāshī. Tables of Irrigation Dues on the Jumna Canals. By Akbar 'Alī. pp. 47. *Delhi*, 1867.
- Jauhar i nabātāt. Horti-arboriculture. By Bābū Pyāre Lāla. pp. 16, 168, 12. *Meerut*, 1893.
- Khetī kī kitāb. A Text-book on Agriculture for Punjab Primary Schools. By Nathū Rām. pp. 158. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Khet-karm. Agriculture in India. By Kālī Rā'e. pp. 89. *Delhi*, 1846.
- . pp. 54. *Delhi*, 1849.
- . pp. 55. *Sikandra*, 1850.
- Nabātāt i Hind. Indian Botany. By Gangāprasāda. pp. 29, 695. *Moradabad*, 1874.
- Nil kī kāsht. Indigo Cultivation. By Aḥmad 'Alī Khān (Shauq). pp. 24. *Moradabad*, 1892.
- Pand-nāmah i kāsht-kārān. Advice to Cultivators, in the form of a Catechism. By Motī Lal. pp. 24. *Agra*, 1862.
- . 4th edition. pp. 24. *Allahabad*, 1871.

- Qawā'id i 'ilāj i darakhṭān. Directions for the Treatment of Trees which have ceased to Flower or bear Fruit. By Nathū Rām. pp. 8. *Sialkot*, 1891.
- Risālah i āb-pāshī. Irrigation Works. Compiled by Major J. G. Medley. Translated by Sivadayāl Simha. pp. 85. *Rurki*, 1873.
- Risālah i bāghbānī zirā'at. Indian Arboriculture and Agriculture. By Nathū Rām. pp. 336. *Sialkot*, 1892.
- Risālah i zamīndārī o kāshṭkāri. Notes on Agriculture, and the Relations of Landlords and Tenants. By Jawāhir La'l. pp. 66. *Bijnaur*, 1894.
- Silkworms, and the Cultivation of Mulberry Trees. Translated from the English by Motī La'l. pp. 62. *Lahore*, 1853.
- Tajribah i malakh. Locusts, and how to destroy them. By Ghulām Nabī. pp. 54. *Meerut*, 1865.
- Tausif i zirā'at. A Treatise on Agriculture. By Kalb Husain Khān. pp. 270. *Agra*, 1848.

ARTS AND MANUFACTURES.

- Bahr i hikmat. A Treatise on the Steam-engine. Translated from the English by the Rev. Perkins. pp. 2, 58. *Lucknow*, 1847.
- Bayān pulon kā. The Construction of Bridges. Compiled by Major J. G. Medley. (*Rurki College Papers*, No. IX.) pp. 141. *Rurki*, 1865.
- Bukhār kī kal. A Description of the Steam-engine. By Śvara Lāla. pp. 10. 12mo. *Benares*, 1855.
- Instructions on Building. Translated from a handbook of the Public Works Department. pp. 65. *Meerut*, 1877.
- Lakhlakhah. Recipes for the Preparation of Perfumes. By Hasan (Qasḍ.). pp. 40. *Madras*, 1873.
- Mujarrabāt i Badrī Krishan. Instruction in Photography. By Badarī Krishṇa. Pt. I. *Delhi*, 1892.
- Notes on Engineering. Pt. I. Building Materials. By Kālīprasanna Mukhopādhyāya and Saiyid 'Alī. pp. 39. *Patna*, 1873.
- Nūr al-nawāzīr. The Art of Perspective. By Aḥmad 'Alī. pp. 24. *Cawnpore*, 1854.
- Qānūn al-inṭibā'. A Treatise on Printing. By Sital Singh. 2 pts. *Delhi*, 1848.
- Risālah i ātish-bāzī. The Manufacture of Fireworks. Translated by Muḥammad 'Umar Khān from the Persian of Mir 'Abbās. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- Risālah i fotogrāfi. The Art of Photography. By Gaṇeśa Lāla. pp. 72. *Agra*, 1872.
- Taiyārī i sarāk. Construction of Roads. By H. D. Sandeman. pp. 64. *Allahabad*, 1854.
- Tamīr i 'imārat. Construction of Buildings. By Vihārī Lāla. 2nd edition. pp. 113. *Rurki*, 1877.

- Tazkirat al-aiwān. Indian Architecture. By Riyāsāt 'Alī (Sar-shār).
pp. 16. *Fathgarh*, 1875.
- Thomason Civil Engineering College Papers. No. 1. Materials.
Translated by Mannū La'l. pp. 51. *Agra*, 1851.
- . 3rd edition. pp. 74. *Rurki*, 1873.
- Tuḥḥah i talmī' ba-kah-rubā'ī. Electroplating. By Ḥāfiẓ Anwar 'Alī.
Pt. II. pp. 20. *Meerut*, 1872.
- Uṣūl i naqqāshī. Elements of Drawing. Translated from the English
by Sadāsukha Lāla. 2 pts. *Allahabad*, 1852.
- . 2 pts. *Allahabad*, 1854.
- Uṣūl i naqshah-kashī. First Principles of Drawing. By Saiyid
Tajammul Ḥusain. pp. 49. *Rurki*, 1873.
- Uṣūl i naqshah-kashī. Theory and Practice of Drawing. By Lieut.
Russell R. Pulford. Translated by Munshī Kūrā Mal. pp. 4,
164. 4to. *Amritsar*, 1875.
- Uṣūl o mashq i naqshah-kashī. Principles and Practice of Drawing.
By Kūrā Mal. pp. 77. *Amritsar*, 1878.

ASTRONOMY AND ASTROLOGY.

- Aftāb i nujūm. A Work on Astrology. By Rāmādatta Bhaṭṭa.
pp. 278. *Lucknow*, 1873.
- Anwār al-nujūm. A Work on Astrology. By Mir Ghulām Hasan.
pp. 259. *Lucknow*, 1876.
- Asrār al-nujūm. Astronomical Tables. By 'Alī Ḥasan. Pt. II.
Lucknow, 1875.
- Bashārāt i ghaibī. An Astrological Treatise. By Chunni Lāl. pp. 62.
Fathgarh, 1870.
- Brief account of the Solar System in English, with a Hindustani
translation in Roman characters. pp. x, 82. *Calcutta*, 1836.
- , with a Hindustani translation. pp. 123. *Agra*, 1840.
- Fāl-nāmah. An Astronomical Calendar. pp. 37. *Lahore*, 1853?
- I'jāz al-hai'āt. Calculation of Solar and Lunar Eclipses. Translated by
Kānh Singh from Brewster's and Ferguson's Astronomy. pp. 76, 2.
Ludhiana, 1876.
- Intikḥāb al-nujūm. A Treatise on Astrology. By Mahtāb Rā'e. pp. 66.
Lucknow, 1875.
- Jātaka-mañjarī. A Treatise on the Preparation of Horoscopes. By
Ātmārāma. Gurm. char. pp. 140. *Lahore*, 1874.
- . 4 pts. *Lahore*, 1875.
- Khulāṣah i nizām i shamsī. Notes on Astronomy. By Pandit Vamṣī-
dhara. pp. 44. *Agra*, 1852.
- Lagna-prakāśa. An Astrological Treatise. Translated from Hindi
sources by Umrāo Singh. pp. 180. *Meerut*, 1875.
- Miftah al-aflāk. Ferguson's Elements of Astronomy. Translated by
'Abd al-Salām. pp. 272, 3. *Calcutta*, 1833.
- . pp. 2, 226, 2. *Calcutta*, 1846.

- Mukammal ibtāl i ḥarakat al-ʿarḡ. A Refutation of the Theory of the Earth's Motion round the Sun. By Muḥammad Rukn al-Dīn. pp. 20. *Delhi*, 1875.
- Mukhtaṣar aḥwāl i nizām i shamsī. A brief account of the Solar System. pp. 51. *Agra*, 1840.
- . Elementary Astronomy. By Lakshman Narāyan. pp. 26. *Bareilly*, 1847.
- Mukhtaṣar daqāʾiq i nujūm. Elements of Astronomy in verse. By Rare Ṣāhib Ghāṭālī (Did). pp. 12. *Madras*, 1848.
- Naiyir i aʿzam, also called Khazānah i akhtar. A Work on Astronomy. By Khairāt ʿAlī. 2nd edition. pp. 4, 168. *Lucknow*, 1874.
- . 3rd edition. pp. 4, 167. *Lucknow*, 1876.
- Pinnock's Catechism of Astronomy. Translated into Urdu by Lieut. F. A. Miles. pp. 84. *Lucknow*, 1832.
- Risālah i faiz i ʿāmm. A Treatise on Astronomy. By Tahawwur ʿAlī. pp. 152. *Lucknow*, 1873.
- Taqwīm al-naqi. A Work on Astrology. By Saiyid ʿAlī Naqī. pp. 272. *Ghazipur*, 1874.
- Uṣūl i ʿilm i haiʾāt. Elements of Astronomy. Translated from English sources by Pandits Ayodhyāprasāda and Rāmachandra. pp. 325, 76, 4. *Delhi*, 1848.

COOKERY. See DOMESTIC ECONOMY.

DIVINATION AND MAGIC.

- ʿAmaliyāt i nādirah. Astrology and Divination. By Menḍī Lāl. pp. 104. *Lucknow*, 1877.
- Asrār al-Ḥasanīyah. Divination and Magic. By Saiyid Ḥasan, known as ʿAlī Ḥasan. pp. 94. *Lucknow*, 1876.
- Asrār al-Hunūd. A Treatise on Divination, Churms, and Talismans. pp. 48. *Delhi*, 1875.
- . pp. 48. *Lahore*, 1895.
- Asrār al-jafṛ. A Translation by Shaikh Muḥammad ʿAbd Allāh from the Persian Shams al-ḡuḡā of Naṣīr al-Dīn, Tūsī. pp. 103. *Lucknow*, 1893.
- Dabḍabah i sirr i ghaib. Geomancy. By Shaidā ʿAlī (Himmat). pp. 187. *Bombay* 1874.
- Fāl-nāmah, or Book of Fate. Translated from the English by Turāb ʿAlī. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- Fāl-nāmah. By Jaʿfar Ṣādiq. Followed by Khwāb-nāmah, or Dream-book. pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. *Delhi*, 1879.
- Fāl-nāmah, in verse. By Asad Allāh Khān (Ghālib). pp. 8. *Delhi*, 1876.

- Fāl-nāmah i Qur'ānī. Divination based on the Koran. By Chhoṭī Begam (Hijjāb). pp. 29. *Lucknow, 1875.*
- Ganj i maṣlaḥat. Divination by means of alphabetical tables prepared by Muḥammad Qamar al-Dīn. pp. 8. *Delhi, 1870.*
- Ganjīnah i naqshiyāt, also called Maḥḥzan al-ta'wizāt. A Collection of Amulets. By Bulāqī Dās. pp. 33. *Delhi, 1875.*
- Hirz i Sulaimānī. Divination, Talismans, and the Interpretation of Dreams. By Muḥammad Ashraf 'Alī. pp. 240. *Lucknow, 1877.*
- I'jāz al-rusūl, also called Fāl i khujastah-ma'āl; and Ashkāl al-raml, also called Ā'inah i shwāl. Two Works on Divination; the former ascribed to the Caliph 'Alī, the latter to Luqmān Ḥakīm. Translated by Khudādād. pp. 96. 12mo. *Bombay, 1868.*
- I'jāz i Ahmadi. Charms and Talismans. Compiled by Ambeprasāda. pp. 64. *Delhi, 1875.*
- I'jāz i 'Isawī. A Work on Divination, Charms, and Incantations, Interpretation of Dreams, Physiognomy and Palmistry, Jugglery, and the Magic Art. In eight parts, each bearing a distinctive title. By Khwājah Muḥammad 'Isā. pp. 96. *Lucknow, 1874.*
- I'jāz i Muḥammadi. A Treatise on Divination. By Sitārāma. pp. 64. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 64. *Lucknow, 1876.*
- . pp. 64. *Lucknow, 1877.*
- I'jāz i Sulaimānī, also called Naqsh i āsmānī. A Collection of Charms and Incantations. By Aḥmad Akhtar. pp. 66. *Delhi, 1891.*
- Indrajāla. Hindu Magic, Charms, and Incantations. Compiled by Munshī Svāmīdayāla. pp. 188. *Lucknow, 1874.*
- . 2nd edition. pp. 188. *Lucknow, 1875.*
- . 7th edition. pp. 8, 176. *Cawnpore, 1896.*
- Jawāhir i khamṣah. A Translation by Mīr Ḥasan from the Arabic of Muḥammad Ghauṣ. 2 pts. *Delhi, 1874.*
- . 2 pts. *Delhi, 1875.*
- . 2 pts. *Delhi, 1877.*
- . 2 pts. *Delhi, 1878.*
- . pp. 192. *Delhi, 1879.*
- Kāmil al-ta'bīr. The Interpretation of Dreams. Translated by Qāzī Ibrāhīm from the Persian of Abū al-Faḍl Ḥusain. pp. 612. *Bombay, 1874.*
- Kāshif al-asrār. A Work on Divination. Translated from the Persian by Munshī Khudādād. pp. 104. 12mo. *Bombay, 1869.*
- Kāshif al-asrār. A Dream-book. By Muḥammad Ya'qūb. pp. 64. *Delhi, 1873.*
- . pp. 64. *Madras, 1876.*
- Lisān al-ghaib. A Book of Fate. Translated by Pandit Motī Lal from the English. pp. 12. *Cawnpore, 1877.*
- Maḥbūb al-raml. Geomancy. By Maḥbūb 'Alī Shāh. pp. 4, 231. *Lucknow, 1874.*

- Maḥbūb al-raml. Geomancy. By Maḥbūb 'Alī Shāh. pp. 231.
Lucknow, 1876.
- Majmū'ah i Aristū-nāmah. Five Tracts on Charns, Divination, and Interpretations of Dreams. Compiled by Khwājah Muḥammad 'Isā. pp. 32.
Lucknow, 1876.
- Majmū'ah i fāl-nāmah. Two Works on Divination. Edited by Shaikh 'Abd al-'Aziz. pp. 52.
Lucknow, 1876.
- Majmū'ah i Indrajāl. A Collection of Treatises on Magic. Compiled by Muḥammad Mīr Ḥasan. pp. 68, 48.
Delhi, 1878.
- Majmū'ah i ta'bīr-nāmah. A Dream-book. By Muḥammad 'Azīz Ḥasan. pp. 44.
Lucknow, 1876.
- Mujarrabāt i Sulaimānī. Words and Signs used as Amulets. By Muḥammad Ashraf 'Alī. pp. 64.
Lucknow, 1876.
- Naqsh i Rahmānī. Charms and Divination. By Muḥammad Wazīr 'Alī. pp. 64.
Meerut, 1875.
- . pp. 64.
Meerut, 1877.
- Naqsh i Rahmānī. By Muḥammad Shafī'. pp. 64.
Delhi, 1875.
- . pp. 64.
Delhi, 1879.
- Naqsh i rūḥānī. Charms and Incantations. By 'Abd Allāh Beg. pp. 76.
Delhi, 1875.
- . 2nd edition. pp. 76.
Delhi, 1876.
- . pp. 76.
Lahore, 1879.
- Naqsh i Sulaimānī. Charms and Incantations. By Khwājah Muḥammad Ashraf 'Alī. pp. 80.
Lucknow, 1873.
- . pp. 80.
Lucknow, 1876.
- . pp. 80.
Lucknow, 1877.
- . pp. 80.
Lucknow, 1893.
- Nawishtaḥ i taqdīr. A Book of Fate ascribed to Pythagoras. Translated from the English by the Proprietors of the Khādim al-ta'lim Press. 2nd edition. pp. 75.
Lahore, 1894.
- Saif al-jamāl. A Dream-book. By Muḥammad Jamāl al-Dīn. pp. 20.
Delhi, 1875.
- Sāmudrika-rekhā. Chiromancy. Translated by Saiyid Turāb 'Alī. pp. 16.
Lucknow, 1874.
- Sihr al-Hind. Charms, Talismans, and Recipes. By Ghulām Muḥī al-Dīn. pp. 40.
Delhi, 1875.
- . pp. 40.
Delhi, 1876.
- Sihr al-Hunūd. Hindu Charms and Incantations. By Mīr Ḥasan. pp. 44.
Delhi, 1874.
- Sihr i Bangālā. Divination according to Bengali methods. By 'Abd al-Rā'uf ('Ishrat). pp. 44.
Lahore, 1893.
- Sihr i sāmīrī. A Treatise on Magic, with a number of Recipes. By Mīr Ḥasan. pp. 56.
Delhi, 1874.
- . pp. 48.
Delhi, 1878.
- Sugūntī. A Table of Good and Bad Omens. pp. 20. *Benares*, 1854.
- Ta'bīr-nāmah i khwāb. A Dream-book. pp. 40. *Agra*, 1850.

- Ta'bir-nāmah i khwāb. A Dream-book. pp. 20. *Madras, 1860?*
 —. pp. 20. *Madras, 1868?*
 —. pp. 64. *Delhi, 1876.*
 —, in verse. By Muḥammad 'Abbās. pp. 16. *Bareilly, 1867.*
 —. pp. 16. *Delhi, 1869.*
 —. pp. 16. *Lalitpur, 1871.*
 —. By Muḥammad Ya'qūb. pp. 64. *Delhi, 1877.*
 Taḥarruk al-a'zā. Augury by Motions of the Limbs. By Saiyid Aḥmad 'Alī. pp. 15. *Agra, 1849.*
 Taṣriḥ al-anfās. Augury by the Breath. By Saiyid Aḥmad 'Alī. pp. 42. *Agra, 1850.*
 Tawīl al-manām. A Dream-book. Translated by Bashārat 'Alī Khān from the Arabic Ta'bir al-ru'yā of Muḥammad ibn Sīrīn, Baṣrī. pp. 2, 171. *Lucknow, 1874.*
 Ṭilismāt i 'ajā'ib. A Collection of Charms and Incantations. Compiled by Mir Khudādād. 2nd edition. pp. 120. *Bombay, 1869.*
 Ṭilismāt i 'ajā'ib. A Work on Magic, with descriptions of wonderful forms of Men and Animals. By Mirzā 'Alī (Bahār). pp. 60. *Lucknow, 1874.*
 —. pp. 60. *Lucknow, 1876.*
 —. Devan. char. pp. 56. *Delhi, 1879.*
 Ṭilismāt i baḥr i laṭāfat. Charms and Divination. By Shaikh Laṭāfat 'Alī. pp. 54. *Lucknow, 1875.*
 Ṭilsam i 'ajā'ib. A Treatise on Incantations, and Curiosities of Nature. By Aḥmad 'Alī, and Mirzā Nādir Ḥusain. pp. 60. *Lucknow, 1877.*
 Ṭilsam i rūḥānī. A Dream-book. By Ḥusain Aḥmad. pp. 84. *Lucknow, 1877.*
 Tuḥfah i ṭilismāt. A Collection of Recipes, Charms, Incantations, and descriptions of Curiosities of Nature. Compiled by 'Abd al-Rasūl Khān. pp. 48. *Delhi, 1873.*
 —. pp. 48. *Delhi, 1875.*
 —. pp. 48. *Delhi, 1877.*
 —. pp. 48. *Delhi, 1878.*
 Tuḥfat al-gharā'ib. Prayers and Incantations for the Cure of Diseases and Prevention of Evil. By Bulāqī Dās. pp. 104. 16mo. *Delhi, 1892.*

DOMESTIC ECONOMY AND HYGIENE.

- Alwān i ni'mat. A Cookery Book. By Bulāqī Dās. 3 pts. *Delhi, 1879.*
 Bachchoṅ kā rakh rakhā'o. Advice to Mothers for the Preservation of the Health of their Children. By Saiyid Aḥmad, of Delhi. pp. 40. 16mo. *Delhi, 1891.*
 Ganjīnah i puṭīn. Recipes for preparing Puddings and Jellies. By Muḥammad Qāsim. pp. 128. *Lahore, 1893.*
 Khwān i ni'mat. A Cookery Book. pp. 16. *Madras, 1864.*
 —. pp. 8. *Bangalore, 1874.*

- Khawān i ni'mat. A Cookery Book. pp. 8. *Madras*, 1874.
 —. pp. 32. *Lahore*, 1890.
 Murabbi i atfāl. "The English Wife." Translated by Gaurī Datta.
 pp. 55. *Meerut*, 1869.
 —. 2nd edition. pp. 52. *Meerut*, 1871.
 Sihhat i jismānī. Rules for the Preservation of Health. By Rahmān
 'Alī Khān. pp. 20. *Cawnpore*, 1870.
 Sihhat kā dost. A Treatise on Sanitation. By Doctor Sitala Rāma
 Varmā. pp. 130. *Lahore*, 1891.
 Sīne ki kal. The Use of a Sewing Machine. By Bāwā Narāyan Singh.
 pp. 8. *Amritsar*, 1875.
 Ta'lim al-intizām. A Treatise on Domestic Economy. By Muḥammad
 Zakā Allāh. pp. 112, 4. *Delhi*, 1892.
 Tashriḥ al-asbāb, also called Maḥzar al-'ulūm. A Work on Hygiene.
 By Qāzī Ilāhī Bakhsh. pp. 254. *Cawnpore*, 1877.
 Zubdat al-hikmat. Rules for the Preservation of Health. By Qamar
 'Alī. pp. 52. *Lucknow*, 1867.
 —. pp. 52. *Lucknow*, 1869.
 —. pp. 52. *Lucknow*, 1875.

DRAWING. See ARTS AND MANUFACTURES.

ETHICS.

- Ā'mah i Hind. Moral Advice. By Pandit Manī La'l. pp. 8.
Gujranwala, 1879.
 Akhlāq al-nisā, or Female Ethics. By Munshī Saiyid Aḥmad.
 pp. 100. 16mo. *Delhi*, 1891.
 Akhlāq i Aḥmadi. Ethics of Mirzā Sulṭān Aḥmad. pp. 432.
Lucknow, 1886.
 Akhlāq i Brajbāshī. Salutary Advice to the Young. By Vrajavāsi
 Lāla. pp. 59. 4to. *Sialkot*, 1877.
 —. 2nd edition. pp. 59. 4to. *Sialkot*, 1878.
 —. 3rd edition. pp. 59. 4to. *Sialkot*, 1879.
 Akhlāq i Hind. Ethics in Verse. By Rā'e Kanhaiyā Lāl. pp. 224.
Lahore, 1874.
 Akhlāq i Jamālī. Moral Precepts. By Muḥammad Jamāl al-Dīn.
 pp. 28. *Delhi*, 1877.
 Akhlāq i Nāshirī. The Ethics of Nāshir al-Dīn Tūsī. Translated from
 the Persian by Nizām al-Dīn, Jalālābādī. pp. 264. *Lahore*, 1870.
 —. pp. 264. *Lahore*, 1892.
 Akhlāq i Sarwarī. By Muftī Ghulām Sarwar. pp. 154. *Lahore*, 1871.
 Akhlāq i jur'at. An Essay on Moral Courage. pp. 8. 4to.
Sialkot, 1877.
 —. pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1879.

- Anwār al-akẖlāq. Hints on Ethics, Social, Moral, and Commercial. By Maulavī Nūr Aḥmad. pp. 180. *Lahore*, 1893.
- Bhāg-bharī. Rules of Conduct, Moral, Social, and Domestic. By Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 8, 152. *Ludhiana*, 1874.
- Chand pand. A Collection of Precepts. By Maulavī Muḥammad Nazir Aḥmad. pp. 100. *Agra*, 1871.
- Chashmah i faiz. A Metrical Translation by 'Abd al-Ghafūr Khān (Nassākh) of the Persian Pand-nāmah of Farīd al-Dīn, 'Attār. pp. 49. *Lucknow*, 1874.
- Chi gham. Thoughts on the Folly of paying heed to the Criticism of the World. By Rāmāprasāda (Dilshād). pp. 7. *Monghyr*, 1876.
- Dastūr al-'amal 'urafā kā. A Catechism on the Moral Duties of a Religious Mendicant. 3 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. 3 pts. *Sialkot*, 1879.
- Dastūr al-ma'āsh. Religious and Ethical Advice. By various Authors. 7 pts. 4to. *Gujranwala*, 1879.
- Daulat i dārāin. Moral and Religious Advice. By Shugan Chand. pp. 48. *Lahore*, 1874.
- Farā'iz i insān. Joseph Mazzini's "Duties of Man." Translated by Munshī Nathū Rām (Nand). Pt. I. *Lahore*, 1892.
- Ganj i khubī. The Akhlāq i muḥsinī of Ḥusain Vā'iz Kāshifī. Translated by Mir Amman Dihlavi. pp. 288. *Bombay*, 1875.
- Guldastah i adab. Ethical Teachings, with Illustrative Anecdotes. By Munshī Devīprasāda. pp. 160. *Lucknow*, 1875.
- Guldastah i akhlāq. Social and Moral Ethics. By Haragovinda Sahāya (Nishāt). pp. 128. *Cawnpore*, 1871.
- . By Lāla Sankara Dāsa. pp. 154. *Lahore*, 1893.
- Guldastah i tabzīb. A Treatise on the Training of Children. By Ayodhyāprasāda and Karāmat Ḥusain. pp. 80. *Bareilly*, 1868.
- . pp. 80. *Bareilly*, 1869.
- Gulshan i akhlāq. Ethics. By Munshī Bholānātha. 2nd edition. pp. 70. *Meerut*, 1870.
- Gulshan i faiz. A Collection of Maxims, and Moral Teachings in Prose and Verse. By Muḥammad Turāb 'Alī. pp. 156. *Meerut*, 1873.
- Gulshan i khirad-afzā. Discourses on Moral Topics. By Pandit Kisorilāla (Rukn). pp. 72. 16mo. *Delhi*, 1890.
- Gulshan i Sarwarī. Ethics in Verse. By Muftī Ghulām Sarwar. pp. 92. *Lahore*, 1874.
- Hādī al-nāzīrīn. A Translation by Muḥammad Qutb al-Dīn from the Persian Adāb al-ṣāliḥīn of Shaiḫ 'Abd al-Ḥaqq, Dihlavi. pp. 200. *Delhi*, 1873.
- Ḥalwā i be-dūd. Moral Advice in Prose and Verse. By Muḥammad Ḥusain (Maḥmūd). pp. 48. *Lucknow*, 1871.
- Hardil 'azīz. A Treatise on Ethics. By Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 56. *Sialkot*, 1874.
- . pp. 56. *Sialkot*, 1876.

- Iksir i a'zam. Selections from the Akhlāq i Jalālī, Akhlāq i Nāsirī, and the Maghawī of Rūmī. Compiled and translated by Karīm Bakhsh. pp. 88. *Lahore, 1872.*
- . pp. 68. *Lahore, 1875.*
- Jāmi' al-akhlāq. Translated from the Persian Akhlāq i Jalālī by Amānat Allāh. pp. 368. *Calcutta, 1848.*
- . pp. 261. *Delhi, 1850.*
- . pp. 172. *Cawnpore, 1872.*
- . pp. 172. *Cawnpore, 1875.*
- Jām i surūr. A Defence of the use of Spirituous Liquors. By Bānke Bihārī Lāl. pp. 8. *Fathgarh, 1877.*
- Jar o chetan. An Essay on Mind and Matter. pp. 8. 4to. *Sialkot, 1877.*
- . pp. 8. 4to. *Sialkot, 1879.*
- Jathārtha ānanda, or The Source of True Happiness. By Mangal Sain. pp. 12. *Sialkot, 1874.*
- Jawāhirāt i khayālāt. Discourses on Ethics, with a Diwān Poem by Banwālī Rām (Wālī). pp. 18, 8. 4to. *Sialkot, 1876.*
- . pp. 26. 4to. *Sialkot, 1877.*
- . 3rd edition. pp. 26. 4to. *Sialkot, 1879.*
- Jawāhirāt i khayālāt. Questions and Answers on Religion, Ethics, and other subjects. 3rd edition. pp. 16. 4to. *Sialkot, 1879.*
- Kajkol i Bājwa. A Miscellany of Moral Maxims and Anecdotes. By Sher Singh (Bājwa). pp. 4, 148. *Amritsar, 1892.*
- Kalid i 'aql. Social and Moral Precepts. By Giridhārī Lāl. pp. 24. *Delhi, 1877.*
- Khulāsāt al-naṣā'ih. Moral Precepts in verse. pp. 104. *Lucknow, 1836.*
- Kitāb al-sa'ādāt. Salutory Advice to the Young. By Muḥammad Ikram al-Dīn Khān. pp. 28. *Delhi, 1874.*
- La'l-chandrikā. Compiled from Sanskrit works by La'l Singh. pp. 167. *Gujranwala, 1879.*
- Larkon kā darpan. Moral Advice to Children. 2nd edition. pp. 18. *Agra, 1846.*
- . pp. 34, 2. *Calcutta, 1846.*
- Larkon kā khel. Moral Advice to Children. By Rāj Bahādur. pp. 32. *Lucknow, 1871.*
- . pp. 32. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 32. *Cawnpore, 1874.*
- . pp. 32. *Cawnpore, 1877.*
- Larkon kā khel. Moral Precepts for the Young, in verse. By Sharf al-Dīn Khān (Faṣīḥ). pp. 24. *Meerut, 1893.*
- Ma'dan i akhlāq. Ethical Advice. By Chaturbhujā Sahāya. 2nd edition. 2 pts. *Gujranwala, 1879.*
- Mahindra-sāgara. The Nitisāra of Kāmandakī. Translated from the Sanskrit by Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 320. *Ludhiana, 1875.*
- Majmū'ah i akhlāq. A Treatise on Ethics. By Sadāsukha Lāl. pp. 186. *Allahabad, 1870.*

- Makārim al-akhḷāq. Moral Training. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 344, 8. *Delhi*, 1891.
- Makhzan al-maʿānī. Ethical Precepts. Compiled by Mushtāq Aḥmad from Pushtu works by Karīmdād and Imām al-Dīn. pp. 150. *Moradabad*, 1876.
- Makhzan i hikmat. Moral Precepts and Anecdotes. By Mufti Ghulām Sarwar. pp. 124. *Lahore*, 1871.
- Masarrat. A Tract on True Happiness. By Muḥammad Hāmid ʿAlī. pp. 18, 4. *Lahore*, 1893.
- Maulā ke kalām, or The Sayings of Maulā. Guj. char. pp. 58. *Bombay*, 1872.
- Munāzarah i ʿilm o jaḥl, or "Dispute between Wisdom and Ignorance." By Rāmji Mal (Namak). pp. 18. *Cawnpore*, 1871.
- Muntakhab al-naṣāʾih. Select Moral Maxims. Translated from the English. pp. 54. *Calcutta*, 1836.
- . pp. 50. *Agra*, 1842.
- Naṣīhat al-niswān. Advice to Women. By Imdād al-ʿAlī. pp. 28. *Cawnpore*, 1870.
- Nayā khayāl aur purāna khayāl. Thoughts on the Virtue of Generosity. By Rāmaprasāda (Dilshād). pp. 8. *Monghyr*, 1876.
- Nizām i qaumī. A Lecture on Patriotism. Translated by ʿAṭā Muḥammad from the English of Sardār Dayāl Singh. pp. 38. *Amritsar*, 1875.
- Pand i sūdmand. Maxims and Rules of Conduct for the Young. By Karīm al-Dīn. pp. 13. *Lahore*, 1866.
- . pp. 12. *Lahore*, 1867.
- . pp. 12. *Lahore*, 1868.
- . pp. 12. *Lahore*, 1874.
- . pp. 8. *Delhi*, 1875.
- . pp. 12. *Lahore*, 1876.
- . pp. 12. *Lahore*, 1878.
- Pand i sūdmand. An Address on Religious Toleration and Social Progress. By Muḥammad ʿAbd al-Majīd. pp. 46. *Delhi*, 1895.
- Pand-nāmah i Hindī. A Metrical Translation of the Persian Pand-nāmah, or Ethics of Farīd al-Dīn Aṭṭār. pp. 40. *Madras*, 1876.
- Panj bayān. Five Essays on Moral Virtues. By Ilṭāf Ḥusain. pp. 16. *Sitapur*, 1877.
- Pārasbhāg, also called Khazīnah i maʿrifat. Ethical Teachings. 2 pts. *Sialkot*, 1874.
- . 2 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 2 pts. *Sialkot*, 1879.
- Prasnottarī. A Catechism on Ethics. By Munshī Vrajalāla. pp. 20. *Gujranwala*, 1879.
- Quwwat i intizāmīyah. Ethical Teachings. By Muḥammad ʿAbd al-Ḥakīm. pp. 61. *Lucknow*, 1889.
- Rāmavilāsa. A Translation of the Sanskrit Viduranīti, and Extracts from the Mahabharata. By Pandit Rāmaprasāda. pp. 148. *Gujranwala*, 1879.

- Shamīm i akhlāq. The Advantages of Education, with Moral Maxims. By Munnī Lāl. pp. 64. *Delhi*, 1877.
- Silk i naṣā'ih. Ethical Maxims and Anecdotes. By Kalyāna Rāya. pp. 77. *Meerut*, 1869.
- Tahzīb al-akhlāq i Āryā i Hind. Hindu Ethics. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 144. *Delhi*, 1892.
- Tahzīb al-atfāl. Hints on the Training of Children. By 'Abd al-Karīm (Anj). pp. 20. *Meerut*, 1877.
- Tahzīb al-nafs. A Treatise on the Formation of a Moral Character. By Aḥmad Ḥusain of Nāhan. pp. 136. *Lahore*, 1892.
- Tahzīb al-nufūs. By Muḥammad Fakhr al-Dīn Ḥusain (Sukhan). pp. 72. *Lucknow*, 1873.
- Tahzīb al-qulūb. Moral Precepts. By Muḥammad Faḏl Ḥasan. pp. 60. *Delhi*, 1869.
- Tāj i zindagī. "Character." By Samuel Smiles. Translated by Saiyid Isma'īl Khān. pp. 37. *Meerut*, 1870.
- . pp. 36. *Meerut*, 1871.
- . pp. 36. *Meerut*, 1873.
- Ta'lim al-akhlāq. Ethics, Social and Religious. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 201. *Delhi*, 1892.
- Ta'lim al-farā'iz. Moral Culture. Published by the Allahabad Literary Institute. pp. 66. *Allahabad*, 1894.
- Ta'lim al-khiṣāl. The Formation of a Courteous Disposition. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 148, 4. *Delhi*, 1892.
- Ta'lim al-nafs. Hints on Self-Improvement. Abridged from the English of John Todd, and translated by C. C. Fink and Chiranjī Lāl. 2 pts. *Agra*, 1853.
- Tanbih al-tālibīn. Advice on the Moral and Educational Training of Children. By Muḥammad Mubārak Allāh. pp. 159. *Agra*, 1873.
- Zakhīrah i dānish. Two Lectures by Mir Aulād 'Alī on England and the Customs of the English. pp. 66. 4to. *Lucknow*, 1871.
- Zakhīrah i jang i bahādūrī. Ethics, illustrated by Moral and Instructive Tales. In fourteen chapters. By Āqā Ḥasan (Nāmī). *Sialkot*, 1876.
- . 14 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 3rd edition. 14 pts. *Sialkot*, 1879.
- Zakhīrah i sa'adat. Moral Precepts. Translated by Lālajī from the Hindi Bhāminīvilāsa of Jagannātha Śāstri. pp. 45. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 45. *Lucknow*, 1876.

GAMES, SPORTS, AND PASTIMES.

- Arth paheli. Riddles of Amīr Khusrau explained. pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Būjh paheli. Riddles ascribed to Amīr Khusrau. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1879.

- Būstān i shajā'at. The Art of Wrestling and Gymnastics. By Muḥammad 'Alim al-Dīn. pp. 4, 76. *Fathgarh*, 1877.
- Gatkā o pherī. Instruction in Club-fighting. By Naṣr Allāh Khān of Khurj. pp. 17. *Aligarh*, 1853.
- Guldastah i krikat. A Manual of Cricket and Gymnastics. By Pandit Ayodhyāprasāda. pp. 140. *Allahabad*, 1888.
- Kautuka vinodasāra. A Collection of Forty Amusing Tricks. By Banwārī Lal. pp. 20. 12mo. *Farukhabad*, 1892.
- Ma'rakah-ārā. Fencing and the Use of the Dagger. By Muḥammad 'Abd al-Rahmān. pp. 133. *Lucknow*, 1850?
- Risālah i goi chaugān. A Treatise on Cricket. By Munshi Muḥammad Amīr al-Dīn. pp. 94. *Agra*, 1871.
- Risālah i krikat. Handbook of Cricket. By Roshan Lāl Bhārgava. pp. 40. *Lucknow*, 1895.
- Risālah i ma'rakah-ārā. The Art of Fencing and the Use of the Dagger. By Khwājah Aḥmad 'Alī. pp. 2, 133. *Lucknow*, 1848?
- Risālah i shatranj. Handbook of Chess. By Assistant-Surgeon Śyāmakiśora. *Benares*, 1885.

LAW.

1. ENGLISH.

(a.) *Administrative.*

- Abridgment of Royle's "Productive Resources of India." Translated by Rāmakrishṇa. pp. 412, 6. *Delhi*, 1845.
- Abstract of Civil Decisions of the Ṣadr Dīwānī Adālat at Agra, May 1846 to December 1850. pp. 330. *Agra*, 1851?
- , from 1846 to 1851. Compiled by Muḥammad Fakhr al-Dīn. pp. 74. *Meerut*, 1852?
- , from January to May 1866. Compiled by Muḥammad 'Alī Khān. pp. 24. *Agra*, 1867.
- Abstract of Decisions of the High Courts and Privy Council. pp. 8, 72, 48. *Agra*, 1869.
- , from 1870 to 1872. *Cawnpore*, 1874.
- , for 1874 and 1875. *Sialkot*, 1876.
- Abstract of Decisions of the High Court of the N.W. Provinces, the Chief Commissioner, and the Financial Commissioner of Oudh, from 1870 to 1873. Compiled by Sunā Lāl. pp. 143. *Lucknow*, 1875.
- 'Adl i ahli Farang. A Comparison of British with Native Rule. By Nawāb Nabī Bakhsh Khān. pp. 72. *Delhi*, 1867.
- Administration Report of the Jammu and Kashmir States during A. H. 1332-34. By Ananta Rāma. pp. 10, 300, 8, 78. *Lahore*, 1879.

- ‘Ahd-nāmajāt. A Collection of Treaties, Engagements, and Sunnuds, relating to India. By C. W. Aitchison. Translated by Kanhaiyā Lāla. Vols. 5-7. Folio. *Lucknow, 1869.*
- Ahkām i mulkī. Civil Circular Orders of the Madras Government. (Without pagination.) *Madras, 1850.*
- Ahkām i sarkār. Orders of the Judicial Commissioner and Chief Court of the Panjab. Translated by Amaranātha from the English of J. W. Smyth. pp. 8, 335, 57. *Lahore, 1875.*
- Āfnah i faujdārī. Notes on the Prosecution of Criminal Cases. By Muḥammad Zū al-Faqār ‘Alī. pp. 50. *Meerut, 1893.*
- Amritsar ki kachaharī. A Complaint against the Removal of the Amritsar District Court two miles from the City. By Narāyan Singh. pp. 8. *Amritsar, 1878.*
- Annexation of the Panjab and Ondh. By Lord Dalhousie; and Essays, Military and Political, by Sir H. M. Lawrence. With an Urdu translation by Lieut. G. F. Irving Graham. pp. 140. *Ghazipur, 1863.*
- Ayāgh i Farangistān. A short Account of the Viceroys of India and Lieutenant-Governors of the N.W. Provinces. By Hātim ‘Alī (Mīhr). pp. 48. *Agra, 1873.*
- Byelaws of the Allahabad Municipality. pp. 9. *Allahabad, 1868.*
- Byelaws of the Bangalore Camp. pp. 28. 4to. *Bangalore, 1876.*
- Byelaws of the Lahore Municipality. pp. 18, 5. *Lahore, 1874.*
- Byelaws of the Lucknow Municipality. pp. 20. *Lucknow, 1869.*
- . pp. 21. *Lucknow, 1875.*
- Byelaws of the Sitapur Municipality. pp. 12. *Sitapur, 1875.*
- Circular Order, No. 5 of 1867, of the Government of the N.W. Provinces on Stamp Duties. pp. 34. *Allahabad, 1867.*
- Circular Order, No. 53 of 1863, of the Judicial Commissioner of Oudh, with other official Papers, on taking the Evidence of Medical Officers. pp. 61. *Lucknow, 1870.*
- , No. 24 of 1874, on the Examination of Pleaders under Act XX. of 1865. pp. 8. *Lucknow, 1874.*
- Circular Orders of the Board of Revenue, N.W. Provinces. (Hukm-gashtī.) pp. 8, 68. *Delhi, 1849.*
- , from 1848 to 1866. 2 pts. 4to. *Allahabad, 1867.*
- Circular Orders of the Financial Commissioner of Oudh, from 1864 to March 1868. Translated by Makkhan Lāl. pp. 4, 526, 91. *Lucknow, 1868.*
- Circular Orders of the Financial Commissioner of the Panjab, Nos. 6 and 9. *Lahore, 1875.*
- Circular Orders of the Financial Commissioner and the Judicial Commissioner of Oudh, from August 1869 to February 1870. *Lucknow, 1870.*
- , from 1858 to 1872. Translated by Hariśaṅkara. pp. 6, 143, 47. *Lucknow, 1873.*

- Circular Orders of the Financial Commissioner and the Judicial Commissioner of Oudh, from 1858 to 1872. Translated by Saman Lāl. pp. 8, 160, 46. *Lucknow, 1873.*
- Circular Orders of the Inspector-General of Police, N.W. Provinces, from 1862 to 1870. Compiled by Sardār Sūjit Singh. pp. 20, 274. 4to. *Allahabad, 1871.*
- , to the end of 1869. Compiled by Sundara Lāla. pp. 40, 382. 4to. *Cawnpore, 1871.*
- , to the end of 1873. Compiled by Sundara Lāla. pp. 20, 394, 25, 4. 4to. *Cawnpore, 1874.*
- Circular Orders of the Inspector-General of Police of the Panjab on the Criminal Procedure Code, Act VIII. of 1869. pp. 66. *Lucknow, 1870.*
- Circular Orders of the Judicial Commissioner of Oudh, from 1862 to 1868. Compiled by Bishambhar Nāth. pp. 77. *Lucknow, 1870.*
- . Another edition, including Orders of 1869. pp. 104. *Lucknow, 1871.*
- , from 1863 to 1871. Translated by Kṛishṇa Lāla. pp. 28, 391. *Lucknow, 1872.*
- , from October 1864 to May 1867. pp. 313. 12mo. *Lucknow, 1867.*
- Circular Orders of the Judicial Commissioner of the Panjab, from 1849 to 1870. Compiled by Bālakṛishṇa. *Lahore, 1871.*
- , from 1866 to 1869. Compiled by Muḥammad Shafī. pp. 64. *Ludhiana, 1870.*
- Circular Orders of the Sudder Nizāmat and High Court, N.W. Provinces. Compiled by Imdād al-‘Alī. pp. 80. *Cawnpore, 1868.*
- Circular Orders on the Transfer of Estates. Compiled by Thākura Dāsa. pp. 87. 12mo. *Amritsar, 1867.*
- Civil Service Pension Code. Translated into Hindustani. pp. 84. *Lahore, 1878.*
- Constructions of the Courts of Sudder Dewany and Nizamat Adalat to the end of 1843. Translated from the English. pp. 40, 543, 3. *Calcutta, 1845.*
- Dāk-khānah kā hidāyat-nāmah. Post Office Regulations. Translated from the English by Makkhan Lāl. pp. 140, 53. *Meerut, 1851.*
- Darkhwāst. A Petition addressed to the Secretary of State for India against the introduction of English Education in Government Schools. pp. 19. *Patna, 1870.*
- Dastūr al-‘amal i aminān. Rules for the Guidance of Native Surveyors. By William Wynyard. pp. 24. *Lahore, 1860.*
- Dastūr al-‘amal i ‘arā’iz. Handbook of Legal Procedure and Appeals. By Karam Chand. pp. 156. *Lahore, 1872.*
- Dastūr al-‘amal i ištāmp. Stamp Duties in the Native State of Rajkot. pp. 50. 4to. *Lucknow, 1874.*
- Dastūr al-‘amal i māl. Revenue Manual. Translated from the English of R. N. Cust. pp. 364. *Lahore, 1870.*

- Dastūr al-'amal i muḥakkamah i namak. Rules issued by the Financial Commissioner of the Panjab regarding Salt Dues. Translated by Jivana Dāsa. pp. 20, 257, 2. *Lahore, 1869.*
- Dastūr al-'amal i paṭwariyān. Manual for the Guidance of Village Accountants. By R. N. Cust. pp. 55. *Lahore, 1874.*
- Dastūr al-qawā'id. Panjab Police Drill Manual. Translated by Kevala Kṛishṇa from the English of Captain Oswald Menzies. pp. 10, 158. *Lahore, 1875.*
- Decisions of Civil Courts of the N.W. Provinces. (Four monthly parts.) *Agra, 1850-54.*
- Decisions of the Board of Revenue, N.W. Provinces and Oudh, for 1888 to 1891. Translated by Govindaprasāda. pp. 8, 129. *Allahabad, 1892.*
- Decisions of the Chief Court of the Panjab in Civil Suits, from 1866 to 1890. pp. 24, 1163. *Amritsar, 1891.*
- , from 1870 to 1873. Compiled by Bhagavanta Kīśora. 2 vols. *Lahore, 1872-74.*
- Decisions of the Chief Court of the Panjab in Criminal Cases, from 1866 to 1892. pp. 56, 328. *Amritsar, 1893.*
- Decisions of the High Court of the N.W. Provinces, from June 1866 to June 1867. Compiled by Hanumān-prasāda. 2 pts. *Agra, 1867.*
- , from June to December 1866. pp. 56. *Agra, 1867.*
- , for August 1866. pp. 188. *Agra, 1866.*
- , for November 1866. Compiled by Muḥammad 'Alī Khān. pp. 14. *Agra, 1867.*
- Decisions of the Privy Council, from 1865 to 1874. Translated by Muḥammad Afzal 'Alī. pp. 157, 2. *Lucknow, 1875.*
- Decisions of the Sudder Diwani Court of Calcutta, from A.D. 1792 to 1857. Translated by 'Abd al-Ṣamad. pp. 869. *Lucknow, 1867.*
- Decisions of the Sudder Diwani Court, N.W. Provinces, from 1846 to 1850. 5 vols. *Agra, 1846-50.*
- , for 1850 and 1851. Compiled by R. H. Smith. *Agra, 1852.*
- Decisions of the Sudder Diwānī Courts of Agra and Calcutta, from 1793 to February 1866. Compiled by Śyāma Lāla. pp. 10, 703. *Cawnpore, 1867.*
- Decisions of the Sudder Diwani and High Courts, and of the Judicial Commissioner and Privy Council, from 1866. Compiled by 'Abd al-Qaiyūm. 2 pts. *Lucknow, 1871.*
- Digest of Civil, Criminal, and Revenue Cases decided by the Chief Court of the Panjab, from 1866 to 1876. Translated from the English of Mr. Reynolds by Narāyaṇ Singh. pp. 5, 8, 267, 4. *Lahore, 1877.*
- Digest of Civil Suits decided by the Chief Court of the Panjab, from 1866 to 1869. Compiled by Bālakṛishṇa. pp. 22, 80. *Lahore, 1878.*

- Digest of Civil Suits decided by the Chief Court of the Panjab, from 1866 to 1869. Compiled by Muḥammad Shafī'. pp. 121, 9.
Ludhiana, 1870.
- , from 1871 to 1873. Compiled by Muḥammad Shafī'. pp. 55.
Ludhiana, 1874.
- , from 1866 to 1876. Compiled by Ganpat Rā'e. pp. 4, 224.
Sialkot, 1877.
- , from 1874 to 1878. Compiled by Bhagavanta Kīśora. 2 pts.
Lahore, 1877-79.
- , for 1877. Compiled by Sūraj Bhān. pp. 4, 62. *Lahore*, 1878.
- Digest of Criminal Cases decided by the Chief Court of the Panjab, from 1866 to 1877. Compiled by Dā'ūd Khān. pp. 8, 89.
Lahore, 1878.
- , from 1866 to 1867. Compiled by Ganpat Rā'e. pp. 16, 84.
Sialkot, 1877.
- Directions to Settlement Officers. By William Wynyard. pp. 9.
Lahore, 1850.
- Fihrist i aḥkāmāt. A Table of Government Orders contained in the Gazette of 1866. pp. 18.
Fathgarh, 1867.
- Fihrist i kaghaz i ishtamp. Schedule of Stamp Duties. Compiled by Mirzā Qamar al-Dīn. pp. 32.
Delhi, 1867.
- . pp. 32.
Karnal, 1878.
- Fihrist i madd-wār i faisālajāt. An Index to Judgments in Civil Cases, decided by the Chief Court of the Panjab in 1878. By Sūraj Bhān. pp. 70.
Lahore, 1879.
- Fihrist i ta'alluq-dārān i Awadh. A List of the Taluqdars of Oudh. pp. 8.
Lucknow, 1876.
- Guide to Law Examinations. By Bālakrishṇa. (Ganjīnah i imtīhān.) 3 vols., each in 3 pts.
Lahore, 1875.
- Guide to the Revenue Regulations. Translated from the Persian by the Maulavīs of the Delhi College. pp. 386, 548, 14. 4to.
Delhi, 1846.
- Hālāt i dehi. Land Tenures, and the Management of Villages in the Panjab. By Muḥammad Jamāl al-Dīn Ḥasan. pp. 139.
Agra, 1850.
- . 2nd edition. pp. 88.
Agra, 1853.
- Hidāyat i mazkūriyān. Rules for the Guidance of Process-servers of the Civil Courts. By Raghavaradayāla. pp. 24. 12mo.
Sitapur, 1873.
- Hidāyat-nāmah. Guide to Settlement Officers. By Durgāprasāda. pp. 12. 4to.
Agra, 1873.
- Hidāyat-nāmah. Rules for the Guidance of Officers in Charge of Estates under the management of the Government. Issued by the Chief Commissioner of Oudh. pp. 56.
Lucknow, 1873.
- Hidāyat-nāmah i amīnān. Rules for the Guidance of Native Surveyors of the District of Agra. pp. 14.
Agra, 1874.

- Hidāyat-nāmah i bandobast. Directions for Settlement Officers. pp. 16, 132, with Appendices. *Agra*, 1849.
- Hidāyat-nāmah i chungī. Directions for the Collection of Octroi Duties at Lahore. pp. 8. *Lahore*, 1874.
- Hidāyat nāmah i hadd-bast. Directions for adjusting Village Boundary Disputes. By Mahārāja Kṛishṇa. pp. 2, 32. *Lahore*, 1879.
- Hidāyat-nāmah i inspektārān. Rules for the Guidance of Inspectors in the Revenue Survey of the District of Agra. pp. 7. *Agra*, 1874.
- Hidāyat-nāmah i mālguzārī. Directions for Collectors of Land Revenue. Translated by D. Muir. 2 pts. *Agra*, 1848-49.
- . 2 pts. *Lahore*, 1869.
- Hidāyat-nāmah i paimā'ish. Guide to Settlement Officers. Compiled by Nanda Lāla. pp. 26. *Lahore*, 1867.
- . Instructions to Settlement Officers of Allahabad. pp. 31. 4to. *Allahabad*, 1868.
- . Instructions to Settlement Officers of Cawnpore. pp. 54. 4to. *Cawnpore*, 1870.
- Hidāyat-nāmah i paṭwāriyān. Rules for the Guidance of Village Accountants. By Inādā' Alī. pp. 76. 4to. *Agra*, 1854.
- . Pt. I. 2nd edition. *Allahabad*, 1871.
- Hidāyat-nāmah i peshkāran i partāl. Rules for the Guidance of Native Surveyors. By W. Wynyard. pp. 6. *Lahore*, 1850.
- Hidāyat-nāmah i polis. Catechism of Police Duties. Translated by Kevala Kṛishṇa from Major-General G. Hutchinson's Police Manual. pp. 77. 12mo. *Lahore*, 1878.
- Hidāyat-nāmah i taḥsildār. Rules for the Guidance of Taḥsildārs. By William Wynyard. pp. 6. *Lahore*, 1850.
- Hidāyat-nāmah i tartīb i daftar. Rules for the keeping of Revenue Records. By Vihārī Lāla. pp. 42. *Lahore*, 1854.
- Hidāyat-nāmah i taḥdīq. Guide to Settlement Officers of the District of Rohtak. Compiled by Mahārāja Kṛishṇa. pp. 20. *Rohtak*, 1876.
- Instructions for the Investigation of Serious Offences by Police Officers. Translated from the English of R. J. Young. 2nd edition. pp. 11. *Mirzapur*, 1876.
- . 3rd edition. pp. 11. *Mirzapur*, 1876.
- Intikḥāb i fīṣalajāt i dīwānī. Selections from Decisions in Civil Suits during 1870 and 1871. Compiled by Muḥammad Shafī'. pp. 51. *Ludhiana*, 1872.
- Intikḥāb i sarkulārāt. Selections from Circulars and General Orders of the Bengal Medical Department. Translated by Muḥammad Mirzā. English and Hindustani. pp. 377. *Agra*, 1873.
- Jhūṭī gawāhi kā 'ilāj. A Treatise against Perjury. By Narāyan Singh. pp. 32. *Lahore*, 1878.
- Judgment of the Privy Council in the Case of Hanumānprasāda Pānde vs. Musammat Manrāj Kunwari. Delivered on the 26th July 1856. English and Hindustani. pp. 13. *Allahabad*, 1867.

- Kalid i ganj i intihān i tahsildārī. Guide to Law Examinations. 3 pts. *Lahore*, 1875.
- Kamīshan i Baroda. The Proceedings of the Trial and Deposition of Malhar Rāo, Gaikwar of Baroda. Compiled and translated by Dāmōdara Dāsa. pp. 6, 444. *Lucknow*, 1876.
- Kārnāmāh i Kalvin. A Collection of Speeches, and an Account of the Administration of Sir Auckland Colvin. 3 pts. *Lucknow*, 1892.
- Kaṣīr al-īfādāt. A Collection of Judicial Orders. Compiled from the Government Gazette by Ghulām Nabī. pp. 5, 83. *Meerut*, 1849.
- Khulāṣah i fihrist-numā. A summary Index to the Bengal Civil Code. By W. H. Trant, and Ni'mat 'Alī. pp. 206. *Calcutta*, 1820.
- Khulāṣah i hidāyat i Awadh polis. Duties of Police Inspectors, and a Guide to Police Officers. Compiled by Albert J. Cornelius. pp. 34. *Lucknow*, 1877.
- Khulāṣah i nazā'ir. Law Reports of Civil, Revenue, and Criminal Cases for 1870. Compiled by Muḥammad 'Abd al-Majīd. 3 pts. *Bulandshahr*, 1871.
- Khulāṣah i qānūn i mu'āhadah. A Digest of Act IX. of 1872, or the Contract Act. By Pandit Rājanātha and Muḥammad Mahdī. pp. 18. *Cawnpore*, 1877.
- Kitāb i rahn. A. G. Macpherson on Mortgages. Compiled by H. N. Thomson. Translated by Ghulām Sarwar. 2nd edition. *Calcutta*, 1871.
- Lecture on the Settlement and Revenue Regulations of 1793. By Guruprasāda Sena. pp. 16. *Patna*, 1877.
- Lecture on the Penal Code. By Dinabandhu Gangulī. pp. 11. *Patna*, 1877.
- Lectures on Revenue Law. By A. Parker. Translated and edited by Muḥammad Isma'īl. pp. 62. *Lahore*, 1871.
- Majmū'ah i muḥid i mālguzārān. A Handbook for Landlords and Tenants. By Ghulām Haidar Khān. pp. 230. *Lucknow*, 1871.
- Majmū'ah i qawānīn i māl. A Guide to Settlement Officers in the Panjab. Translated by Jivana Dāsa from the English of D. G. Barkley. Pt. I. pp. 8, 6, 114. *Lahore*, 1877.
- . 2 pts. *Lahore*, 1879.
- Majmū'ah i ta'līm i paṭwāriyān. The Village Accountant's Manual. By Munshī Tekchand. 4 pts. *Lahore*, 1875.
- . 4 pts. *Lahore*, 1876.
- . 4 pts. *Lahore*, 1877.
- Majmū'ah i zābitāh i kār-rawā'i i polis. A Manual of Police Duties in the form of a Catechism. By Jagat Narāyan. pp. 10, 267. *Delhi*, 1867.
- Majmū'at al-jināyāt. A Penal Code. Prepared by the Indian Law Commissioners, and translated by G. F. Edmonstone. pp. 209, 24. 4to. *Agra*, 1850.
- Makhzan al-tijārat. Report on the Trade of Central Asia. By R. H. Davies. Translated into Hindustani. pp. 25, 12, 787. *Lucknow*, 1871.

- Masā'il i qānūn. Legal Maxims in Urdu. By Lāla Baijnāth. pp. 12, 12, 705. *Agra*, 1886.
- Mir'āt al-ā'in. Circulars of the Board of Revenue, N.W.P. Compiled by Muḥammad 'Abd al-Ḥāmid, in the form of a Catechism. 2 pts. *Lucknow*, 1871.
- Mir'āt al-qawānīn i faujdārī. An Appendix to the Indian Penal Code, prepared for the use of Police Officers. pp. 60. *Gujranwala*, 1870 ?
- Mis̄l i bandobast. Manual of Survey and Settlement Proceedings. By Gōpāla Dāsa. 2nd edition. pp. 388. 4to. *Lahore*, 1867.
- . 3rd edition. pp. 6, 484. 4to. *Lahore*, 1869.
- Mufid i imtiḥān i paṭwāriyān. Village Accountant's Manual. By Faṭḥ-bāz Khān. pp. 232. *Kasur*, 1875.
- Mukammal faisalaḥjāt. A Digest of Cases decided by the High Courts in 1876. Compiled by Narāyan Singh. pp. 2, 95. *Lahore*, 1878.
- Muntakhab al-jināyāt. Compendium of Criminal Enactments from 1803 to 1850. *Agra*, 1852.
- Muntakhab al-qawānīn. Rules for the Guidance of Police Officers. By Kūrā Mal. pp. 80. *Delhi*, 1877.
- Muntakhab i qawā'id. Civil Service Regulations. Translated from the English by Rāma Narāyana. pp. 122. *Agra*, 1893.
- Mūziḥ al-qawānīn. A Guide to Civil Law. By Maulavi 'Alī Bakhsh. pp. 36. *Delhi*, 1848.
- Namūnah i kaifiyat i ḥaṣiyyat i deḥī. Particulars of Inquiry on the Settlement of a Village. By William Wynyard. pp. 7. *Lahore*, 1850.
- Nazā'ir i qānūn i Hind. Indian Law Reports: a monthly Journal. Vol. I. Nos. 1-3. Vol. II. Nos. 4-7. *Allahabad*, 1876-77.
- Notification of the Panjab Government on the Appointment of District Committees under the Local Rate Act, No. XX. of 1871. pp. 10. *Lahore*, 1873.
- Our Indian Musulmans. By Dr. Hunter. A reply to Saiyid Aḥmad Khān. English and Hindustani. pp. 8, 115. *London*, 1872.
- Panjab Administration Report for 1866-67. pp. 22, 239, 134. *Lahore*, 1868.
- for 1870-71. Translated by Pandit Vrajanātha. pp. 13, 312, 5, 230. *Lahore*, 1873.
- for 1871-72. pp. 12, 447, 103, 4, 244. *Lahore*, 1874.
- Panjab Civil List for the fourth quarter of 1893. pp. 71. *Amritsar*, 1893.
- Panjab Jail Manual. By A. M. Dallas. Translated by J. Goldney. pp. 296, 112. *Peshawar*, 1867.
- Paṭwārī ki kitāb. The Duties of Village Accountants. By Rāmaśaraṇa Dāsa. pp. 54. *Calcutta*, 1845.
- . pp. 50. *Agra*, 1853.
- Police Guide, consisting of Circulars of the Inspector-General of Police, Panjab, from 1861 to 1870. Compiled by Khwājah 'Abd al-Wāḥid. pp. 35, 208. *Ludhiana*, 1871.

- Post aur afyūn ke qawā'id. Rules framed by the Panjab Government under the Opium Act, No. IV. of 1872. pp. 6. *Lahore*, 1873.
- Post Office and Stamp Duties in India. pp. 2, 2. *Cawnpore*, 1851.
- Principles of Government. Compiled and translated from Sir G. Norton's Lectures. pp. 4, 151. *Delhi*, 1845?
- Principles of Legislation. By F. Boutros. Translated by Rāmākṛiṣṇa. pp. 9, 419, 8. *Delhi*, 1845?
- Procedure of the Civil Courts of the East India Company. By William Macpherson. Translated by George Smoult Fagan. 2 vols. 4to. *Calcutta*, 1852-53.
- Qā'idah i dāk maḥsūl. Postage and Stamp Duties. pp. 4. *Cawnpore*, 1851.
- Qānūn i baṭwārah. The Law of Partition. Compiled by Kālīprasāda. pp. 168. *Lucknow*, 1869.
- Qānūn i diwānī. Rules of Civil Procedure in the Panjab, and the Collection of Stamp Duties. pp. 52. *Sialkot*, 1850?
- Qānūn i rahn-nāmajāt. The Law of Mortgage. Translated from the English of A. G. Macpherson. pp. 168. *Lahore*, 1871.
- . pp. 166. *Lahore*, 1876.
- Qānūn i shahādat. The Law of Evidence. By Henry Leperwin. Translated by Nazīr Aḥmad. pp. 81. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 92. *Lahore*, 1871.
- Qānūn i shahādat. Compiled by T. D. Forsyth from the English of J. B. Norton. pp. 16. *Lahore*, 1871.
- Qānūn i tārtṣ. Law of Torts. Taken from J. D. Tremlett's Panjab Civil Code. pp. 66. *Lahore*, 1879.
- Qānūn i tārtṣ. Translated from the English of Sir Frederick Pollock by Pandit Pyāre Lāl. pp. 34, 848. *Lahore*, 1891.
- Qawā'id i ābkārī. Rules for the Collection of Excise Duties. Translated by Sadāsukha Lāla. pp. 69, 69. (Interleaved.) *Allahabad*, 1878.
- Qawā'id i chhā'oni. Rules issued by the Government of the N.W. Provinces for the Regulation of Cantonments. pp. 34. *Allahabad*, 1867.
- Qawā'id i dāk-khānajāt. Rules for the Management of Branch Post Offices. pp. 28. *Lahore*, 1872.
- . pp. 13. *Lahore*, 1878.
- Qawā'id i ekāt i mālguzārī. Rules framed under the Panjab Land Revenue Act. pp. 129. *Lahore*, 1877.
- Qawā'id i fārist. Rules of the Forest Department. Compiled by 'Abbās 'Alī. pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- Qawā'id i gārī-karāyā. Rules for the Regulation of Carriage Hire. By the Amritsar Municipal Committee. pp. 9. *Amritsar*, 1879.
- Qawā'id i imtiḥān. Rules for the Examination of Pleaders and Barristers of the N.W. Provinces. Compiled by Kālīprasāda. *Lucknow*, 1869.

- Qawā'id i imtīhān i sālānah. Rules for the Yearly Examination of Government Officers. Translated by Hukūmat Rā'e. pp. 8. *Lucknow, 1874.*
- Qawā'id i intizām i chāukidār. Rules of the Panjab Government regarding Village Watchmen. pp. 16. *Ludhiana, 1877.*
- Qawā'id i intizām i jā'idād i dewāliyah. Rules issued by the Chief Court of the Panjab for the Administration of Insolvent Estates. *Lahore, 1873.*
- Qawā'id i lokal reṭ. Rules issued by the Financial Department under the Panjab Local Rate Act, No. XX. of 1871. pp. 10. *Lahore, 1875.*
- Qawā'id i mālguzārī. Rules for the Administration of the Panjab Land Revenue Act, No. XXXIII. of 1871. pp. 44. *Lahore, 1873.*
- . pp. 76. *Lahore, 1874.*
- . pp. 129. *Lahore, 1874.*
- Qawā'id i paimā'ish. Rules for Revenue Surveys and Settlements. Compiled from the English by Jodh Singh. pp. 65. *Meerut, 1874.*
- Qawā'id i qurqī. Notes on the Law of Distrain. pp. 24. *Lahore, 1871.*
- Qawā'id i relwe. Rules and Time-table of the Oudh and Rohilkhand Railway Company. pp. 18. *Lucknow, 1875.*
- Qawā'id wāṣṭe 'adālat-hā i dīwānī. Rules for the Trial of Civil Suits by Honorary Assistant Commissioners of Oudh. Translated by Lāltāprasāda. pp. 25. *Lucknow, 1870.*
- Qawā'nīn i ṭabaqah i a'lā i sitārāh i Hind. Statutes of the Order of the Star of India. pp. 69. *Lucknow, 1866.*
- Rāh-numā i paṭwāriyān. Guide to Village Accountants. By Munshī Tekchand. Devan char. 5 pts. *Lahore, 1876.*
- Rāh-numā i relwe. Handbook for Railway Passengers and Officials. By Mirān Bakhsh. pp. 32. *Lahore, 1870.*
- Railway Committee. Rules for the Guidance of Railway Companies. pp. 178. 12mo. *Madras, 1877.*
- Ramāq i Hind. The Blessings of British Rule. By Husain 'Alī. pp. 167. *Agra, 1873.*
- Registration Manual. Compiled by Rāmchand. pp. 122, 24. *Lahore, 1869.*
- Report on the Grand Trunk Road in the Cawnpore District. By R. Montgomery. Translated into Hindustani. pp. 36. *Agra, 1849.*
- Report on the Registration of Tenants having rights of occupancy, under Sect. 6 of Act XXVIII. of 1868. By Ghulām Nabī Khān. pp. 34. *Lahore, 1871.*
- Report on the Trade of the North-Western Provinces. By R. H. Davies. Translated into Hindustani. pp. 12, 25, 787. *Lucknow, 1870.*
- Revenue Circulars, from 1849 to 1870. Compiled by Gopāla Dāsa. pp. 448. *Lahore, 1870.*
- . Compiled by Hukm Chand. pp. 4, 469. 4to. *Lahore, 1870.*

- Revenue Regulations and Orders of the N.W. Provinces. Compiled by Salāmat 'Alī. pp. 608. *Allahabad*, 1850.
- Riport i jāgīrāt. A translation of Official Papers concerning Jāgīr Holdings in the District of Ajmere. pp. 44, 12. *Lahore*, 1874.
- Risālah i rel-gārī. East Indian Railway Guide. Translated by Chaman Lal. pp. 115. *Kol*, 1870.
- Riyāsāt i Jammūn-Kashmīr ke ta'alluqāt. The Relations of the Jummoo and Kashmir State with the British Government. By the Rev. Rajab 'Alī. pp. 6, 78. *Amritsar*, 1887.
- Rules and Regulations relating to the Powers of Foreign States in Civil and Criminal Matters. Compiled by Dalpat Rā'e. pp. 120. *Hushiarpur*, 1878.
- Rules and Regulations, translated into Hindustani, from the Agra Gazette, A.D. 1840-47. *Delhi*, 1847.
- Rules for Appeal to the Privy Council. pp. 60. *Lucknow*, 1869.
- Rules for the Conveyance of Property. Translated by Pandit Manphūl. pp. 6. *Lahore*, 1850.
- Rules for the Guidance of Panchāyats, or Courts of Arbitrators in Civil Suits. By H. A. Rose. pp. 16. *Ludhiana*, 1895.
- Rules for the Management of Court of Wards Estates, under the Panjab Laws Act of 1872. pp. 7. *Lahore*, 1875.
- Rules for the Preparation of Survey Maps, and a Census. By William Wyuyard. pp. 6. *Lahore*, 1850.
- Rules for the Settlement of Disputes concerning Jagīrs and other Holdings. Translated by Pandit Manphūl. pp. 9. *Lahore*, 1850.
- Rules laid down by the General Committee of the Municipal Commissioners, assembled on 6th December 1869. pp. 18. *Benares*, 1870.
- Sangīnī bandobast i Bareilly. Letters and Official Correspondence in reply to Objections raised on the Settlement of the District of Bareilly. pp. 124, 4. *Bareilly*, 1873.
- Sarkār-ahkām. Orders of the Board of Revenue, N.W. Provinces, issued monthly. August to November. *Allahabad*, 1867.
- Schedule of Stamp Duties under Act X. of 1862, and Act XXVI. of 1867. *Moradabad*, 1868.
- Settlement Papers of Firozpur, in the District of Meerut. (Misl i bandobast.) *Agra*, 1847.
- Sharh i qānūn i mī'ād i samā'at. A Commentary on the Limitation Act, No. XV. of 1877. By Shaikh Ghulām Rasūl. pp. 8, 476. *Amritsar*, 1892.
- Sharh i qānūn i shahādāt. A Commentary on the Evidence Act. By the Hon. Saiyid Maḥmūd. 3rd edition. Edited by Karāmat Husain. pp. 2, 43, 404, 18. *Agra*, 1893.
- Shīrāt al-mustaqīm. Official Letters, Reports of Meetings, &c., on the subject of Female Infanticide. Compiled by Dīwān Chand. pp. 40. *Sialkot*, 1850?
- Sn'alāt i qawānīn. Catechism of Criminal and Civil Law. By Lāla Vishnodayāla. *Cawnpore*, 1875.

- Su'āl i jawāb i chaukidārān. Catechism on the Duties of Village Watchmen. By 'Ināyat 'Alī Khān. With Devanagari transliteration. pp. 46. 12mo. *Agra*, 1874.
- Su'āl o jawāb. Catechism of Instruction to Police Officers in Cases of Arrest. pp. 38. *Benwar*, 1867.
- Su'āl o jawāb. Catechism on the Penal Code. By Pandit Bālaprasāda. pp. 73. *Lucknow*, 1870.
- Su'āl o jawāb i qānūn i lagān. Catechism on the Rent Law. pp. 11. *Cawnpore*, 1893.
- Su'āl o jawāb i qānūn i mu'āhadah. Catechism on the Contract Act. pp. 15. *Gujranwala*, 1879.
- Ṣulḥ-nāmajāt. Treaties relating to the Raja of Nepal. Translated by Jvālāsahāya from C. U. Aitchison's Collection of Treaties. pp. 290. *Sohna*, 1867.
- Talkhīṣāt i mujaddad i nādirī. Manual of Revenue Procedure. By Kalb Ḥusain Khān. pp. 212, 11. *Agra*, 1849.
- Tārīkh i intizām i ḍāk. The Postal Administration, present and past. By Saiyid Bandah 'Alī. pp. 82. *Lahore*, 1893.
- Tashrīḥ i huqūq i zamīndārān. Grievances of Indian Zamindars and their Remedies. By 'Aṭā Muḥammad. pp. 36, 32. *Lahore*, 1874.
- Tawārīkh i qānūn i Hind. Lectures on the Constitution of Law in India. By Saiyid Amīr Shāh. pp. 132. *Delhi*, 1879.
- Translation of a Decision of Mr. Henry Barkly Henderson, Judge of Sarun, dated 3rd August 1869, in the case of Rā'e Narsingh Dās vs. Rā'e Narāyan Dās. pp. 38. *Cawnpore*, 1869.
- Urdū Digest. An Abstract of the Civil Decisions of the Chief Court, Panjab, from 1866 to 1890. Compiled by Shaikh Ghulām Nabī. pp. 8, 179, 1163. *Amritsar*, 1891.
- Urdū Digest. An Abstract of the Criminal Decisions of the Chief Court, Panjab, from 1866 to 1890. Compiled by Shaikh Ghulām Nabī. pp. 4, 57, 341. *Amritsar*, 1892.
- Urdū Digest. An Abstract of the Indian Law Reports of Calcutta, Allahabad, Bombay, and Madras High Courts, from 1876 to 1889. 2 vols. *Amritsar*, 1891.
- Urdū Digest. An Abstract of the Revenue Decisions of the Financial Commissioner, Panjab, from 1866 to 1890. Compiled by Shaikh Ghulām Nabī. pp. 2, 16, 65. *Amritsar*, 1892.
- Uṣūl i qānūn i dīwānī. A Compendium of Panjab Civil Laws. Pt. I. *Lahore*, 1867.
- . Pt. I. 2nd edition. *Lahore*, 1869.
- Uṣūl i qānūn i mu'āhadah. The Law of Contracts. By W. Macpherson. Translated into Urdu by Sūraj Bhān. pp. 22, 184. *Lahore*, 1869.
- Uṣūl i qawā'id i akhlāq. Principles of Legislation from Bentham and Dumont. By F. Boutros. Translated by Rāmākṛishṇa. pp. 9, 419, 8. *Delhi*, 1845?
- Uṣūl i qawā'nīn i mamālik. Principles of the Law of Nations. By F. Boutros. Translated by Rāmākṛishṇa. pp. 6, 346, 10. *Delhi*, 1844.

- Uṣūl i sarkārī muḥāṣil. Principles of the Public Revenue, with an Abstract of the Revenue Laws. By F. Boutros. Translated by Rāmākṛishṇa. *Delhi*, 1845.
- Uṣūl i tārt. Addison on the Law of Torts. Translated by Rājanātha. pp. 16, 314, 11. *Delhi*, 1874.
- Uṣūl i tārt. Manual of the Law of Torts. By C. Collett. Translated by Rādhākṛishṇa Sukhyā. pp. 36. *Agra*, 1877.
- Zābiṭah i faujdārī. Handbook of Criminal Law. By Imdād al-'Alī. pp. 202. *Cawnpore*, 1871.
- Zamimah i kār-nāmah. Rules regarding the Oudh and Rohilkhand Railway. pp. 17. *Lucknow*, 1874.
- Zawābiṭ i 'adālat. Guide to the Procedure in Civil and Criminal Courts. By Munshi Gulāb Rā'e. pp. 77. *Lucknow*, 1877.

(b.) *Legal Enactments.*

- Abstract of Acts published in the Government Gazette from 1840 to 1849. 4to. *Agra*, 1850.
- Abstract of the Civil Law, by A. Prinsep, from 1828 to March 1843. Translated by Munshī Ḥusainī. 4to. *Delhi*, 1843.
- Abstract of the Stamp Laws, Act X. of 1862, and Act XXVI. of 1867. pp. 10. 4to. *Fathgarh*, 1867.
- Acts and Orders for the N.W. Provinces, from 1840 to the end of 1843. Translated by the Rev. J. J. Moore. pp. 2, 59, 407. *Agra*, 1847.
- Acts and Orders for the N.W. Provinces, from 1844 to 1853. *Agra*, 1848-54.
- Acts and Orders for the N.W. Provinces, from 1847 to 1852. *Agra*, 1848-53.
- Acts and Orders issued in the N.W. Provinces during 1853. pp. 10, 121. *Agra*, 1854.
- Acts and Regulations of the Government of India, from 1793 to 1868. Compiled by 'Alī Ḥusain and others. (Majmū'ah i qawānīn.) 3 vols. *Lucknow*, 1868.
- Acts of the Governor-General of India in Council, applicable to the Panjab, from 1834 to 1870. Compiled by T. W. Smyth to 1869, and A. Roberts for 1870, and translated by Muḥammad Latīf. 3 vols. 4to. *Lahore*, 1870-72.
- Acts of the Legislative Council from 1859. Compiled by Syāma Lāla. (Khulāṣah i qawānīn.) Vol. I. *Cawnpore*, 1875.
- Acts of the Supreme Government for 1834-39, applicable to the Bengal Presidency. English and Urdu. 4 pts. *Agra, Calcutta*, 1846.
- Act XXI. of 1856 (Bengal Legislative Council). The Abkari Amendment Act. With other Excise Laws. 12mo. *Agra*, 1871.
- Act VIII. of 1859. The Civil Procedure Code. pp. 128. *Lahore*, 1869.
- . pp. 28, 94. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 148. *Lahore*, 1870.

- Act VIII. of 1859. The Civil Procedure Code. pp. 114, 4. *Lahore*, 1871.
- , and Act XXIII. of 1861. Edited, with rulings and notes, by Muḥammad Ismaʿīl. pp. 53, 858. *Calcutta*, 1871.
- Edited, with notes and rulings, by Sūraj Bhān. pp. 292. *Lahore*, 1873.
- pp. 28, 94. *Lucknow*, 1873.
- Edited, with notes and rulings, by Pyāre Lāl. 4th edition. pp. 44, 220. *Lahore*, 1874.
- pp. 28, 94. *Lucknow*, 1875.
- Edited, with notes, by Muḥammad Shams al-Dīn. (Majmūʿah i sarīʿ al-fahm i dīwānī.) pp. 114, 45. *Sialkot*, 1873.
- 2 pts. *Sialkot*, 1876.
- pp. 66. *Sialkot*, 1877.
- Act X. of 1859. The Rent Law Act. Edited, with notes, by Rāya Bālamukunda. pp. 6, 321. *Lucknow*, 1869.
- pp. 68. *Bulandshahr*, 1870.
- Act XIII. of 1859. Masters and Workmen Act. pp. 4. *Lahore*, 1869.
- Act XIV. of 1859. Limitation of Suits Act. pp. 14. *Lahore*, 1867.
- pp. 40. *Lahore*, 1869.
- pp. 15. *Delhi*, 1869.
- pp. 8. 4to. *Gujranwala*, 1869.
- Edited, with notes and rulings, by Mr. Kirkpatrick. pp. 20, 164, 16. *Delhi*, 1870.
- pp. 48. *Lahore*, 1870.
- Act XXIV. of 1859. The Madras Police Act. pp. 81, 15. *Madras*, 1860.
- Act XLV. of 1860. The Indian Penal Code. (Majmūʿah i taʿzīrāt i Hind.) pp. 202. *Gujranwala*, 1869.
- With Act XVII. of 1862, Act V. of 1861, Act VI. of 1864, and Act VIII. of 1869. Compiled by Sūraj Bhān. *Lahore*, 1869.
- Edited, with notes, by Pandit Devīprasāda. pp. 8, 545. *Lucknow*, 1869.
- Abridgment of the Indian Penal Code. Compiled by Captain Charles A. Dodd. With Act XXV. of 1861, as modified by Act VIII. of 1869, and Act V. of 1861: Translated and compiled by Sundara Lāla. *Allahabad*, 1870.
- A commentary on the Indian Penal Code. pp. 24, 235, 13. 4to. *Bangalore*, 1870.
- Translated by ʿAzmat Allāh. pp. 23, 185, 12, 46. *Lahore*, 1870.
- With Act XXVII. of 1870. pp. 25, 256, 16. 4to. *Allahabad*, 1871.
- Edited, with rulings of the Chief Court of the Panjab, by Gopāla Dāsa. pp. 62, 252, 24. *Lahore*, 1872.
- pp. 104. *Gujranwala*, 1873.
- Translated by ʿAzmat Allāh. pp. 23, 196. *Lahore*, 1874.

- Act XLV. of 1860. The Indian Penal Code. pp. 55, 265. 12mo.
Lucknow, 1874.
- . Edited, with rulings, Circular Letters and Orders of the
High Courts of Calcutta, and of the N.W. Provinces, by Munshi
Chobla¹. pp. 32, 490. *Arrah*, 1875.
- . Translated by Munshi 'Azmat Allāh. pp. 24, 196.
Lahore, 1875.
- . Gurm. char. pp. 56, 271. *Lahore*, 1876.
- . Translated by 'Azmat Allāh. pp. 21, 154, 11. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 148. *Delhi*, 1877.
- . An abridged metrical translation. By Tekchand. (Ta'zīrāt
i Hind i manzūm). pp. 30. *Meerut*, 1895.
- Act V. of 1861. The Police Act. pp. 20. *Lahore*, 1870.
- . pp. 17. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 16. *Lahore*, 1874.
- . pp. 17. *Lucknow*, 1874.
- Act XXIII. of 1861. The Civil Procedure Code Amendment Act.
pp. 15. *Lahore*, 1870.
- . pp. 15. *Lucknow*, 1870.
- . An Abstract of the Act. Compiled by Muḥammad Shams
al-Dīn. pp. 11. *Sialkot*, 1873.
- Act VI. of 1863. The Consolidated Customs Act. pp. 13, 93.
Calcutta, 1864?
- Act VI. of 1864. The Whipping Act. pp. 4. *Lucknow*, 1870.
- Act VII. of 1864. Salt Customs Duties (Central Provinces) Act.
pp. 2. *Lucknow*, 1870.
- Act VII. of 1865. Government Forests Act. pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- Act X. of 1865. The Indian Succession Act. pp. 148 *Lahore*, 1868.
- . pp. 132. *Lahore*, 1871.
- Act XI. of 1865. Mofussil Small Cause Courts Act. pp. 18.
Lahore, 1869.
- . pp. 18. *Lahore*, 1870.
- Act XIV. of 1865. The Central Provinces Courts Act. With Act
XVI. of 1865, Act XXVI. of 1866, and Act XIX. of 1868.
Lucknow, 1868.
- . pp. 6. *Lucknow*, 1870.
- Act XVIII. of 1865. Stamp Duties Act Amendment. pp. 2.
Lahore, 1867.
- Act XX. of 1865. Pleaders and Revenue Agents Act. pp. 20.
Lahore, 1873.
- Act IV. of 1866. The Panjab Chief Court Act. pp. 16. *Lahore*, 1869.
- Act V. of 1866. Bills of Exchange Act. pp. 6. *Lahore*, 1871.
- Act VIII. of 1866. Amendment of the Schedule to the Code of
Criminal Procedure. p. 1. *Calcutta*, 1868.

- Act XX. of 1866. The Indian Registration Act. pp. 38.
Nagpur, 1867.
- Act IV. of 1867. Amendment of Penal Code Act. pp. 2.
Lucknow, 1870.
- Act XV. of 1867. Panjab Municipal Committees Act. With Circulars
16 and 26 of 1867. pp. 50.
Lahore, 1867.
- . pp. 8.
Lahore, 1870.
- Act XXIII. of 1867. Murderous Outrages in the Panjab Act. pp. 5.
Calcutta, 1868 ?
- Act XXVI. of 1867. Stamp Duties Act Amendment. pp. 44.
Lahore, 1867.
- . pp. 71.
Allahabad, 1868.
- Act XXIX. of 1867. License Act Amendment. pp. 4.
Allahabad, 1867.
- Act VI. of 1868. The Municipal Improvements (North-Western
Provinces) Act. pp. 15.
Agra, 1868.
- Act IX. of 1868. Tax on Trades and Professions Act. pp. 22.
Arrah, 1868.
- Act XIX. of 1868. The Oudh Rent Act. Edited, with notes and
rulings, by Mahdi Hasan. pp. 95.
Lucknow, 1874.
- Act XXVII. of 1868. An Act to exempt certain documents from the
operation of the Indian Registration Act. pp. 3. *Lucknow*, 1870.
- Act XXVIII. of 1868. The Panjab Tenancy Act. pp. 16.
Amritsar, 1869.
- . pp. 20.
Karnal, 1869.
- . pp. 16.
Lahore, 1869.
- . pp. 16.
Lahore, 1871.
- . A Catechism on the Law of Tenancy. By Bhagavanta
Kisora. pp. 24.
Lahore, 1871.
- . With notes by Somadatta. pp. 45.
Gurgaon, 1873.
- . Edited, with notes and rulings, by Narāyan Singh. pp. 64.
Amritsar, 1875.
- . With notes by Rāmaji Dāsa. pp. 67.
Delhi, 1875.
- . With notes by Sūraj Bhān. pp. 32.
Lahore, 1877.
- Act VIII. of 1869. Code of Criminal Procedure Amendment Act.
pp. 120.
Lahore, 1869.
- . pp. 82.
Lahore, 1869.
- Act VIII. of 1869. (Bengal Legislative Council.) Landlord and
Tenant Amendment Act. pp. 94.
Calcutta, 1870.
- . pp. 30.
Arrah, 1873.
- . pp. 50.
Lucknow, 1873.
- Act IX. of 1869. The Indian Income Tax Act. With Act VII. of
1868. pp. 40.
Arrah, 1869.
- . pp. 18.
Lucknow, 1869.

- Act XVIII. of 1869. The General Stamp Act. pp. 94. Calcutta, 1869.
 ———. pp. 54. Lucknow, 1869.
 ———. pp. 61. Moradabad, 1870.
 ———. Edited, with notes and rulings of the High Courts, by Kanhaiyā Lāla. pp. 92. Lucknow, 1875.
 Act VII. of 1870. The Court Fees Act. pp. 56. Agra, 1870.
 ———. pp. 72. Agra, 1870.
 ———. pp. 60. Agra, 1870.
 ———. pp. 47. Lahore, 1870.
 ———. pp. 62. Lucknow, 1870.
 ———. pp. 56. Patna, 1870.
 ———. pp. 56. Lahore, 1874.
 ———. With notes, translated by Muḥammad Laṭīf, from the English of S. Le P. T. Clifford. pp. 116, 3. Lahore, 1874.
 ———. ———. pp. 144. Lahore, 1876.
 ———. pp. 56. Lucknow, 1875.
 ———. pp. 72. Lucknow, 1876.
 Act XXIV. of 1870. The Oudh 'Taluqdārs' Relief Act. pp. 20. Lucknow, 1870.
 Act XXVII. of 1870. The Penal Code Amendment Act. pp. 8. Patna, 1870.
 ———. pp. 6. Lahore, 1872.
 ———. pp. 6. Lahore, 1873.
 Act I. of 1871. The Cattle Trespass Act. pp. 12. Allahabad, 1871.
 ———. pp. 7. Lahore, 1871.
 ———. pp. 10. Lucknow, 1871.
 ———. pp. 9. Lahore, 1876.
 Act III. of 1871. The Indian Paper Currency Act. pp. 6. Lahore, 1871.
 Act VIII. of 1871. The Indian Registration Act. pp. 41. Lahore, 1871.
 ———. pp. 72. Lahore, 1871.
 ———. pp. 40. Lahore, 1873.
 ———. pp. 45. 4to. Lucknow, 1876.
 Act IX. of 1871. The Indian Limitation Act. pp. 42. Allahabad, 1871.
 ———. pp. 33. Lahore, 1871.
 ———. pp. 44. Lahore, 1871.
 ———. pp. 51. Meerut, 1871.
 ———. pp. 35. Lahore, 1874.
 ———. Edited, with notes and rulings, by Narāyan Singh. pp. 83, 3. Lahore, 1874.
 ———. Edited, with notes, by Muḥammad Zafar-yāb Khān. pp. 7, 348. Aligarh, 1875.
 ———. pp. 37. 4to. Lucknow, 1877.
 Act X. of 1871. The Excise Act. pp. 46. Lahore, 1871.

- Act XXIII. of 1871. The Pensions Act. pp. 13. *Lahore*, 1871.
- Act XXVII. of 1871. The Criminal Tribes Act. pp. 7. *Lahore*, 1874.
- Act XXXIII. of 1871. The Panjab Land Revenue Act. pp. 86. *Lahore*, 1874.
- . With an Appendix containing rules by the Punjab Government. pp. 24, 112. *Lahore*, 1874.
- Act I. of 1872. The Indian Evidence Act. (Qānūn i shahādat.) pp. 84. *Lahore*, 1872.
- . Notes on the Law of Evidence. Translated by Karam Chand from the English of A. W. Parker. pp. 46. *Lahore*, 1872.
- . An Abstract of the Law of Evidence. Compiled by Samuel Dacosta. pp. 4, 34. *Lucknow*, 1873.
- . The Law of Evidence Act. pp. 60. *Lucknow*, 1875.
- . The Law of Evidence in British India. By Saiyid Muḥammad. pp. 37, 472, 14. *Aligarh*, 1876.
- . The Indian Evidence Act. pp. 60. *Lucknow*, 1877.
- . With notes. By Sūraj Bhān. pp. 163. *Lahore*, 1878.
- . With rulings of the High Courts. Compiled by Shaikh Ghulām Rasūl. pp. 12, 570. *Amritsar*, 1892.
- Act IV. of 1872. The Panjab Laws Act. Edited, with notes and rulings, by Karam Chand. pp. 36. *Lahore*, 1872.
- . Translated by Muḥammad Latīf. pp. 32. *Lahore*, 1874.
- . Edited, with notes, by Dhanpat Rā'e. pp. 52, 406. *Lahore*, 1878.
- Act IX. of 1872. The Indian Contract Act. (Qānūn i mu'āhadah.) pp. 112. *Lahore*, 1872.
- . Translated by Munshī Hemrāj. pp. 116. *Lahore*, 1872.
- . pp. 75. *Lucknow*, 1874.
- Act X. of 1872. The Code of Criminal Procedure. Translated by Sadāsukha Lāla. pp. 234. *Allahabad*, 1872.
- . pp. 30, 195. 4to. *Lucknow*, 1872.
- . pp. 236. *Gujranwala*, 1873.
- . pp. 36, 292. *Lahore*, 1873.
- . An Abstract of the Code of Criminal Procedure. By Muḥammad Shafī'. pp. 84. *Lahore*, 1873.
- . With a Circular of the Chief Court of the Panjab. pp. 18, 164, 20. *Lahore*, 1873.
- . pp. 420. 12mo. *Lucknow*, 1873.
- . With introductory notes by Charles Currie, Judicial Commissioner of Oudh. Translated by Pandit Kṛishṇa Lāla. 2nd edition. pp. 58, 344. 4to. *Lucknow*, 1873.
- . Translated by Sadāsukha Lāla. pp. 264. *Lahore*, 1875.
- . With Act XI. of 1874. Edited, with notes, rulings, and Circulars of the Judicial Commissioner of Oudh, by Ghulām Haider Khān. pp. 569, 126, 2. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 412. *Lucknow*, 1877.

- Act XXVI. of 1872. The Panjab Opium Law Amendment Act.
pp. 10. *Lahore*, 1874.
- Act IX. of 1873. The Panjab Appeals Act. pp. 2. *Lahore*, 1873.
- . pp. 4. *Lahore*, 1876.
- Act XI. of 1873. The Central Provinces Municipal Act. pp. 6.
Lahore, 1873.
- Act XII. of 1873. The Repealing Act. pp. 8. *Lahore*, 1873.
- Act XVIII. of 1873. The North-Western Provinces Rent Act.
pp. 70. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 88. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 54. *Lucknow*, 1874.
- . With notes by Nilamādhava Rāya. pp. 210. *Ghazipur*, 1875.
- Act XIX. of 1873. The North-Western Provinces Land Revenue Act.
pp. 97. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 88. *Lucknow*, 1874.
- Act I. of 1874. An Act for the quieting of Titles depending on Judgments delivered by Settlement Officers in the North-Western Provinces. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- Act III. of 1874. The Married Women's Property Act. pp. 7.
Lucknow, 1874.
- Act XI. of 1874. The Code of Criminal Procedure Amendment Act.
pp. 10. *Lahore*, 1874.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1875.
- Act XVI. of 1874. The Repealing Act. pp. 41. *Lucknow*, 1875.
- Act XX. of 1874. An Act to amend Act VIII. of 1859. pp. 15.
Lucknow, 1874.
- Act V. of 1876. The Reformatory Schools Act. pp. 8. *Lucknow*, 1876.
- Act VIII. of 1876. (Bengal Legislative Council.) The Partition of Estates Act. pp. 90. *Patna*, 1877.
- . A different translation. pp. 80. *Patna*, 1877.
- Act XVII. of 1876. The Oudh Land Revenue Act. pp. 188.
Lucknow, 1877.
- . pp. 80. *Lucknow*, 1877.
- Act XVIII. of 1876. The Oudh Laws Act. pp. 78. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- Act XIX. of 1876. The Dramatic Performances Act. With Act XXIII. of 1876. The Opium Act. pp. 21. *Lucknow*, 1876.
- Act III. of 1877. The Indian Registration Act. pp. 38.
Lucknow, 1877.
- . Edited, with notes, by Rāmāprasāda. pp. 18, 298.
Benares, 1892.
- Act X. of 1877. The Code of Civil Procedure. (Majmū'ah i zābitāh i diwānī.) pp. 182, 140, 32. *Agra*, 1877.

- Act X. of 1877. The Code of Civil Procedure. pp. 30, 188, 147, 4.
Allahabad, 1877.
- . In 6 pts. (Wanting Pt. II.) 4to. *Allahabad, 1877.*
- . With other Civil Enactments. Compiled by Rājānātha.
Delhi, 1877.
- . pp. 40, 188, 126. *Lahore, 1877.*
- . pp. 44, 340. *Lahore, 1877.*
- . pp. 32, 188, 164. *Lahore, 1877.*
- . With other Civil Enactments. Edited, with notes and commentaries, by Rāma Nārāyaṇa and Dāmodara Dāsa.
Lucknow, 1877.
- . With notes by Avināśachandra. pp. 16, 544, 98. *Agra, 1878.*
- . With other Civil Enactments. (Ganjīnah i qawānīn i diwānī.)
Agra, 1878.
- . With other Civil Enactments. (Qānūn sangraha.) Devan.
Agra, 1878.
- . Edited by Sūraj Bhān. pp. 4, 422, 36. *Lahore, 1879.*
- . With Act XII. of 1879. Edited, with notes, by Narāyaṇ Singh. pp. 44, 362, 140, 34. *Lahore, 1879.*
- Act XV. of 1877. The Indian Limitation Act. (Qānūn i mi'ād i samā'at.) Edited, with notes, by Muḥammad Ṣāfir-yāb Khān.
Aligarh, 1878.
- . With a commentary by Mayā Dāsa. pp. 34, 7, 285, 3.
Lahore, 1878.
- Act XII. of 1881. The North-Western Provinces Rent Act. Edited, with circulars and rulings, by Kapūr Chand. pp. 60, 522.
Benares, 1893.
- . Edited by Muḥammad Faṣīḥ. pp. 119, 410. *Benares, 1893.*
- Act VII. of 1889. The Succession Certificate Act. pp. 32.
Cawnpore, 1893.
- Ā'inah i ā'in. A Guide to Revenue Law. By Afzal 'Alī Khān. pp. 4, 216.
Lucknow, 1867.
- Civil Law Companion. By Hemachandra Sena. pp. 366.
Lucknow, 1892.
- Compendium of Excise and Stamp Laws. Translated from the English of E. N. C. Braddon. pp. 63, 33, 49, 45. *Lucknow, 1874.*
- Criminal Guide. Regulations and Acts from 1817 to 1869. pp. 448, 117.
Calcutta, 1869.
- Dāroghah kā dastūr al-'amal. Marshman's Daroghah's Manual. Translated by J. P. Ledlie. pp. 17, 302, 21. *Agra, 1851.*
- Digest of Indian Laws. (Makhzān al-qawānīn.) Compiled by Chhotān Lāl ('Aish). 3 vols., in 5 pts.
Lahore, 1876; Lucknow, 1875, 1893; Moradabad, 1876.
- Ekāt-hā i zarūrī. Important Revenue Acts from 1860 to 1870. Compiled by Muḥammad Isma'īl. pp. 228. *Calcutta, 1870.*

- Fihrist i qawānīn i mukhtaṣṣ al-amr o mukhtaṣṣ al-maqām. Schedule of Special and Local Laws. Translated from the English of E. Newberry. pp. 152. *Lahore*, 1874.
- Fihrist i radifwār o sālwar. An alphabetical and a chronological List of Legislative Acts from 1836 to 1873. Compiled by Pandit Bala Krishṇa. pp. 24, 28. *Lahore*, 1874.
- Hindustani Civil Code, containing the existing Regulations and Acts. Translated by Saiyid Shāh 'Alī. Vol. I. *Madras*, 1854.
- Khulāṣah i qawānīn i faujdāri. Assistant Magistrate's Guide. By F. Skipwith. Translated by Munshi Ḥusaini. 2nd edition. pp. 120. 4to. *Delhi*, 1846.
- Khulāṣah i qawānīn i Panjāb. W. H. Rattigan's "Digest of Punjab Civil Law." Translated by Madana Gopāla. pp. 4, 304, 33. *Lahore*, 1894.
- Majma' al-qawānīn. Marshman's "Guide to the Civil Law." Translated by J. J. Moore. 2 vols. *Agra*, 1845-46.
- Majmū'ah i imtiḥān i qawānīn. Handbook of Indian Law, in the form of Questions and Answers. By Captain Fendall Currie. pp. 5, 293. *Lucknow*, 1876.
- Majmū'ah i qawānīn i 'adālat i māli. A Manual of Revenue Acts, and Rulings of the Chief Commissioner and Financial Commissioner of Oudh. pp. 338. 12mo. *Lucknow*, 1869.
- Majmū'ah i qawānīn i diwānī. Manual of Civil Law. By Muḥammad Ṣādiq. 12mo. *Lucknow*, 1874.
- Majmū'ah i qawānīn i diwānī. Manual of Panjab Civil Law. By Jivana Dāsa. pp. 2, 173. 4to. *Lahore*, 1871.
- . 2 pts. 4to. *Lahore*, 1877.
- Majmū'ah i qawānīn i faujdāri. Manual of Criminal Law. By Īsvarīprasāda. 3 pts. *Agra*, 1867.
- . (Each Act with a separate pagination.) 12mo. *Agra*, 1869.
- Majmū'ah i zarūriyah qawānīn. A Manual of Criminal and Police Law. pp. 53, 796. *Lucknow*, 1865.
- Manzar i aḥkāṁ. Epitome of Civil Regulations and Orders from 1793 to 1845. Compiled by Maulā Bakhsh. pp. 208. 4to. *Agra*, 1846.
- Masā'il i qawānīn. A Legal Handbook. By Chanḍīprasāda, Īsvarīprasāda, and Nanda Vihārī Lāla. pp. 318. *Agra*, 1849.
- Mauza' al-qawānīn. A Compendium of Civil Law. Compiled by 'Alī Bakhsh. pp. 36. *Delhi*, 1847.
- Miftāḥ al-qawānīn. Manual of Laws, Regulations, Circular Orders, and Letters from 1803. Compiled by Ṭufail Aḥmad Khairābādī. *Agra*, 1852.
- Muntakhab al-qawānīn. Unrepealed Acts and Regulations from 1793 to 1851. Compiled by Muḥammad Asad Allāh (Maẓṭar). pp. 266. *Agra*, 1851.
- Nāfi' al-khalā'iḳ. A Collection of Laws, Regulations, and Circular Orders from 1793 to 1854. Compiled by Jam'iyat Rā'e. pp. 385. *Agra*, 1854.

- Panjab Civil Code and Selected Acts. Compiled by J. D. Tremlett.
Translated by Sūraj Bhān. pp. 13, 898, 68. *Lahore*, 1872.
- Panjab Code. Acts and Regulations applicable to the Panjab. Compiled
by Sūraj Bhān. pp. 4, 322. *Lahore*, 1897.
- Panjab Code. Acts and Regulations in force applicable to the Panjab.
Compiled by 'Attār Singh. pp. 378. *Lahore*, 1879.
- Pocket-book of Civil Law in India. By Kālīprasāda. pp. 199.
Lucknow, 1869.
- Pocket-book of Criminal and Police Law. Compiled by Nawal Kishor.
pp. 53, 796. 12mo. *Lucknow*, 1869.
- Qawānīn i kalaktārī o faujdārī. Rules and Regulations, Revenue and
Criminal. By Henry Carre Tucker. Translated by Patrick
Carnegy. pp. 24, 4, 624, 2. 4to. *Agra*, 1851.
- Regulation I. of 1798, with XVII. of 1806. A Regulation to prevent
Fraud in conditional Sales of Land. pp. 8. *Lahore*, 1876.
- Regulation XI. of 1825. A Regulation for regarding Claims to Alluvial
Lands. pp. 6. *Lahore*, 1876.
- Revenue Regulations, 1840 to 1850. pp. 12, 224. 4to. (Without
title-page.) *Calcutta*, 1855 ?
- Special Laws, from 1793 to 1868, unrepealed and unexpired. By
Kanhaiyā Lāla. pp. 2, 519, 16. *Benares*, 1868.
- Talkhīṣāt i mujaddad. Handbook of Revenue Laws. By Mirzā Kalb
Husain Khān. pp. 212, 11. *Agra*, 1848.
- Tuḥfat al-qawānīn. A Handbook of Criminal Law for the Panjab.
pp. 412. *Ludhiana*, 1883.

(c.) *Petitions and other Forms.*

- Collection of Urdu Petitions, made for Her Majesty's Civil Service
Commissioners. pp. 181. *Calcutta*, 1869.
- . Text and translations. pp. 181, 76. *Calcutta*, 1869.
- . English translations only. pp. 76. *Calcutta*, 1869.
- Dastūr al-arqām. Specimens of Petitions and official Documents.
Compiled by Miyān Jān. pp. 46. *Delhi*, 1855.
- . 2nd edition. pp. 47. *Allahabad*, 1867.
- . 3rd edition. pp. 47. *Allahabad*, 1870.
- . 4th edition. pp. 47. *Allahabad*, 1873.
- Hindustani Petitions, in Arabic-Persian and Devanagari characters.
By Ghulām Muḥammad. Issued in Vol. I. of the Urdu
Instructor. *Bombay*, 1882.
- . Issued in Vols. I. and II. of the Urdu Instructor.
Bombay, 1884.
- Inshā i Hindī. A Collection of Letters, Petitions, &c., with a translation
of the Inshā i harkaran. By Nizām al-Dīn. pp. 19, 291, 51, 54.
Bombay, 1850.
- Majmū'ah i 'arā'iz. A Collection of Urdu Petitions. pp. 156.
Allahabad, 1884.

- Majmū'ah i kaghazāt i kār-rawā'i. Specimens of Letters and official Documents in shikastah. Compiled by Durgāprasāda Rāya. pp. 202. Lucknow, 1876.
- Zawābiṭ i 'adālat. Specimens of Legal Documents. Compiled by Gulāb Rāe. pp. 77. Lucknow, 1875.

2. HINDU.

- Aḥkāmi shauhar o zaujah. The Law of Husband and Wife. Translated by Śivaprasāda from Colebrooke's Digest of Hindu Law. pp. 40. Lahore, 1869.
- Dharma-sāgam. The Institutes of Manu. Translated by Rāmabharosā. pp. 106. Sialkot, 1878.
- Dharma-sāstra. Hindu Law. By Bakhshish Lāl. pp. 25, 230, 38. Allahabad, 1877.
- Ganjīnah i sāstra. Colebrooke's Mitāksharā. Translated, with notes, by Gīrārāja Kīśora Datta. pp. 4, 4, 290. Agra, 1881.
- Khulāṣah i dharma-sāstra. A Compendium of Hindu Law. By Mahtāb Rā'e. pp. 88. Delhi, 1878.
- Majmū'ah i aḥkāmi i dharma-sāstra. An Epitome of Hindu Law. By Muḥammad 'Abd al-Ḥayy. pp. 24. Lahore, 1877.
- Mānav-dharma-sāstra. The Institutes of Manu. Chapter VIII. Translated by Lakshmanaprasāda. pp. 46. Bareilly, 1852.
- Manusmṛiti. Selections from the Institutes of Manu. Translated by Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 16. Sialkot, 1874.
- . pp. 16. Sialkot, 1877.
- . pp. 16. Sialkot, 1879.
- Mitāksharā. The Hindu Law of Inheritance. Translated from the English of Sir W. H. Macnaghten. pp. 174. Lahore, 1878.
- Muntakhab-i taksharā. An abstract of the Mitāksharā. Translated by Navagopal Vasu. pp. 50. Calcutta, 1873.
- Shauhar aur zaujah ke bayān. The Duties of Husbands and Wives. Translated by Makkhan Lāl from H. T. Colebrooke's Hindu Law. 2nd edition. pp. 39. Lahore, 1873.
- Shauhar o zaujah ki manṣuben. The Duties of Husbands and Wives. Translated by Śivaprasāda from H. T. Colebrooke's Hindu Law. pp. 48. Bulandshahr, 1868.
- Uṣūl i dharma-sāstra. Principles of Hindu Law. Translated by Rāmākīṣhya from the English of W. H. Macnaghten. pp. 108. Delhi, 1841.
- . Translated by Mukunda Lāla. pp. 35. Delhi, 1879.
- Uṣūl i dharma-sāstra. The Principles of Hindu Law, with reports of cases. 2 pts. Lucknow, 1873.
- Uṣūl i dharma-sāstra. An Epitome of Lectures on Hindu Law. By Jagannprasāda and Śyāmācharaṇa Ghosha. pp. 115, 2. Agra, 1877.
- Uṣūl o nazā'ir i dharma-sāstra. Macnaghten's Hindu Law. Translated, with notes, by Mukunda Lāla. 2 pts. Lahore, 1869.
- . 2 pts. Lahore, 1874.

- Yajñavalkya-smṛiti. Translated from the Sanskrit by La'l Singh.
pp. 178, 6. *Gujranwala*, 1878.
———. 2nd edition. pp. 178, 6. *Gujranwala*, 1879.

3. MUHAMMADAN.

(For Ceremonial Law, see under RELIGION.)

- Ahkām i 'iddat. Rules concerning Divorce and Remarriage. Compiled by Muḥammad Šibghat Allāh. pp. 31. *Madras?* 1860.
Aḥsan al-masā'il. A Treatise on Muhammadan Jurisprudence, being a translation by Muḥammad Aḥsan of Shāh Aḥl Allāh's Persian version of the Arabic Kanz al-daqa'iq of 'Abd Allāh ibn Aḥmad, Nasafi. 2nd edition. pp. 8, 464. *Bareilly*, 1873.
'Arūs al-mūminin. A Discussion into the Legality of Second Marriages by Women. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 79. *Delhi*, 1849.
Farā'iz al-quds. Compiled by Chuni La'l from the English of Sir H. W. Macnaghten. pp. 16. *Fathgarh*, 1869.
Fiqh al-akbar, and Waṣiyat-nāmah. Translated by Muḥammad Sa'd Allāh from the Arabic of Abū Ḥanifah. pp. 22. *Lucknow*, 1843.
Fiqh i Aḥmadi. By Maulavi Quḍrat Aḥmad. pp. 64, 26. *Delhi*, 1847.
Fiqh i Muḥammadiyah. A Compendium of Rules relating to Muhammadan Jurisprudence. Compiled, with marginal notes, by Shaikh Muḥi al-Dīn. 3 pts. *Lahore*, 1891.
Fiqh i Shāfi'i. A Compendium of Muhammadan Law, according to the Shāfi'i School. Translated by Subhān Bakhsh from the Arabic of Aḥmad ibn Ḥusain Abū al-Shujā'. pp. 60. *Delhi*, 1892.
Fiqh i sharafiyah. Legal Obligations, in verse. By Saiyid Aḥmad Mushtāq. pp. 28. *Bangalore*, 1877.
Ghāyat al-aṭṭār. The Durr al-mukhtār of Muḥammad ibn 'Alī Haskafi, with a Hindustani paraphrase and notes. By Khurram 'Alī and Muḥammad Aḥsan. 4 vols. 4to. *Bareilly*, 1871.
———. 4 vols. 4to. *Lucknow*, 1876.
Guldastah i sharif. A Compendium of Muhammadan Law. Compiled by Sakḥāwat Ḥusain. pp. 2, 96. *Cawnpore*, 1877.
Hadiyat al-haramain. Decisions of Muftis of Mecca and Medina, condemning Saiyid Aḥmad Khān as a heretic. Compiled by 'Alī Bakhsh. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
Ḥairat al-fiqh. Questions on Muhammadan Law. Translated from the Persian by Ibrāhīm Ḥusaini. pp. 30. *Bangalore*, 1870.
Ḥilyat al-'arā'is. The Law of Marriage. Compiled by Shaikh Umrā'o 'Alī. pp. 92. *Lucknow*, 1873.
'Ilm al-farā'iz. The Sunnī Law of Inheritance. By Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 99. *Lucknow*, 1847.
———. pp. 104. *Bombay*, 1874.
———. pp. 88. *Cawnpore*, 1877.

- Irshād al-mawārīṣ. The Shī'ah Law of Inheritance. Compiled and translated from Arabic works by Saiyid 'Ābid Ḥusain. pp. 64.
Lucknow, 1877.
- Jāmi' al-masā'il. A Collection of over a thousand Questions and Answers on Muhammadan Law and Religious Observances. Vol. II. (without title-page). 4to. *Lucknow, 1873.*
- Khulāṣah i sharḥ i islāmīyah. An Abstract of Muhammadan Law. Compiled from English sources by Muḥammad Sujān Ḥaidar. pp. 95. *Lucknow, 1874.*
- Khulāṣah i shar' i Muḥammadi. An Epitome of Muhammadan Law. By Sirāj al-Dīn Aḥmad Khān. pp. 29. *Allahabad, 1877.*
- Lam'at al-ziyā. An Inquiry into the Legality of Temporary Marriages. By Yūsuf Muḥammad. pp. 24. *Ludhiana, 1867.*
- Ma'dan i faiz. The Law of Inheritance. By 'Abd Allāh Faiyāz. pp. 36. *Patna, 1874.*
- Mir'āt al-nikāḥ. The Law of Marriage. By Mir Akbar 'Alī. pp. 28. *Lucknow, 1874.*
- Muḥāṣil al-farā'iz. A Treatise on the Law of Inheritance. By Muḥammad 'Abd al-Wāḥid. pp. 28. *Meerut, 1876.*
- Mushkilāt al-fiqh. Questions and Answers on difficult points in Muhammadan Law. pp. 32. *Cawnpore, 1850?*
- Muḥli al-ḥaqq, and Su'al o jawāb. Decisions on Questions of Muhammadan Law. Compiled by Qurbān 'Alī. pp. 37. *Lucknow, 1870.*
- Nāfi' i kharīdārān. Hints to Purchasers of Property. By Muḥammad Aḥsan. pp. 28. *Bareilly, 1869.*
- . pp. 28. *Bombay, 1873.*
- Nail al-amānī bi'l-nikāḥ al-ṣānī. A Treatise on Second Marriages. By Jamāl al-Dīn Khān. pp. 14. *Cawnpore, 1871.*
- Naṣr al-Mūminīn. Opinions of Law Doctors on Religious Points. Compiled by Muḥammad Ṣiddīq, Peshāwarī. pp. 18. *Cawnpore, 1874.*
- Nūr al-hidāyah. Digest of Muhammadan Law, being a translation by Wāḥid al-Zamān of the Arabic Sharḥ i wiqāyah of 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd. pp. 391. *Lucknow, 1872.*
- , 4 pts. 4to. *Cawnpore, 1877.*
- Risālah i mirās. The Shī'ah Law of Inheritance. By Muḥammad Taqī. pp. 13. *Lucknow, 1876.*
- Risālah i nikāḥ. The Law of Marriage. Translated by Muḥammad Ḥusain from the Persian of Muḥammad Bāqir, Majlisī. pp. 10. *Delhi, 1848.*
- Shādī-nāmah. A short Catechism on the Law of Marriage. By Muḥammad Mahdī. pp. 15. *Madras, 1860.*
- Shar' al-islām. Manual of Muhammadan Law, with rulings of the High Courts and Privy Council. 3 pts. *Allahabad, 1876.*
- Shar' i Muḥammadi. Principles of Muhammadan Law. By Muḥammad 'Abd al-Ḥayy. Pt. I. pp. 212. *Lucknow, 1886.*

- Talkhīṣ al-masā'il. A Compendium of Muhammadan Law and Religion. Compiled by Tafazzul Ḥusain. pp. 418. *Calcutta*, 1873.
- Tarwīj i ṣānī al-nikāh. A Treatise on the Legality of Second Marriages. By Muḥammad Ḥusain Khān. pp. 64. *Cawnpore*, 1875.
- Tashīl al-farā'iz. The Sunnī Law of Inheritance. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 2, 58. *Cawnpore*, 1876.
- Tazkirat al-ḥusnā. A Treatise on the Rights and Religious Duties of Husbands and Wives. By Muḥammad 'Abd al Ghānī. pp. 102. *Lucknow*, 1877.
- Tuḥfah i Ibrāhīm Khāniyah. A Treatise on the Muhammadan Law on Marriage. By Muḥammad Ismā'il. pp. 191. *Ratnagiri*, 1872.
- Tuḥfah i Ziyā'iyah. The Law relating to Marriages. By Ziyā al-Dīn. pp. 45. *Madras*, 1845.
- Tuḥfat al-aḥibbāh. A Sunnī Treatise on prohibited Degrees of Marriage. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 32. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1872.
- Tuḥfat al-a'jam. Muhammadan Jurisprudence. Translated by Muḥammad Sulṭān Khān from the Arabic Kanz al-daqa'iq of 'Abd Allāh ibn Aḥmad, Nasafī. pp. 4, 448. *Lucknow*, 1874.
- Tuḥfat al-muḥsinīn. Rules concerning Marriage and Divorce. Compiled by Muḥammad Aḥsan Ṣiddiqī. pp. 18. *Lahore*, 1892.
- Uṣūl i naẓā'ir i sharḥ i Muḥammadi. Macnaghten's Principles of Muhammadan Law. Translated into Hindustani. pp. 44, 208, 7. *Lahore*, 1874.
- Uṣūl i qawānīn i Muḥammadi. Principles of Muhammadan Criminal Law. Translated by scholars of the Delhi College. fol. 21. 4to. *Delhi*, 1843.
- Uṣūl i shar' i Muḥammadi. Macnaghten's Principles of Muhammadan Law. Translated by Mukunda Lāla. pp. 49. *Delhi*, 1879.
- Uṣūl i shar' i sharīf. Macnaghten's Muhammadan Law. Translated into Hindustani. pp. 67. *Lahore*, 1867.
- . 2nd edition. pp. 67. *Lahore*, 1869.

LOGIC AND METAPHYSICS.

- Elements of Logic. Translated by Maulavi Saiyid Muḥammad from the Shamsīyah. pp. 50, 3. *Delhi*, 1844.
- Ḥāfiẓah i Aḥmadi. A Treatise on Mental Philosophy. By Aḥmad Shafīq. Pt. I. pp. 7, 136. *Arrah*, 1875.
- Hidayat al-ṣibyān fī ḥall al-mizān. A Treatise on Logic. By Muḥammad Raḥmat Allāh. pp. 50. *Lucknow*, 1873.
- Ilm i mantiq. The Science of Logic. By T. J. Scott. English and Urdu. pp. 6, 263. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 8, 155. *Amritsar*, 1875.
- Khulāṣat al-mantiq. An Elementary Treatise on Logic. By Devī-prasāda, of Budaun. pp. 14. *Lucknow*, 1869.

- Mabādī al-hikmat. The Science of Logic. By Nazīr Aḥmad Khān.
pp. 5, 12, 133. *Cawnpore, 1871.*
———. pp. 132. *Delhi, 1891.*
- Mabādī al-munāẓarah. Elementary Rules of Logic. By Muḥammad
Turāb 'Alī. pp. 14. *Meerut, 1874.*
- Mizān al-'ulūm. A Treatise on Logic. By Saiyid 'Abd al-'Alī.
pp. 64. *Patna, 1869.*
- Risālah i khwāb. A Treatise on Dreams. Translated by Vishṇu
Nārāyaṇa from Abercrombie's "Intellectual Powers." pp. 32.
12mo. *Ludhiana, 1872.*
- Taḥqīq i rūh. An Inquiry into the Nature of the Soul. By Barakat
Rā'e. pp. 20. *Lahore, 1891.*
- Uṣūl i munāẓarah. Principles of Logic and the Art of Disputation
By Muḥammad Turāb 'Alī. pp. 26. *Meerut, 1874.*

MEDICINE AND SURGERY.

- Af'āl al-a'zā. Lessons in Elementary Physiology. Translated by
Raḥīm Khān from the English of T. H. Huxley. pp. 4, 346.
Lahore, 1877.
- Afsānah i hikmat. Indian Medical Prescriptions. By Muḥammad
Ḥasani (Ḥāziq). pp. 294. *Meerut, 1897.*
- A'inah i sozāk. The Treatment of Gonorrhœa according to English,
Greek, and Hindu Methods. By Chetan Shāh. pp. 176.
Amritsar, 1876.
- A'māl jarrāḥī ke. Cooper's Treatise on Surgery. Translated by James
Henry Butler. pp. 119. *Delhi, 1848.*
- Aushadhasāra i Yūnānī. Recipes for the Preparation of Electuaries,
Sherbets, &c., and Medical Prescriptions. Compiled from the
Persian by Śivagopāla. Devan. char. pp. 40, 8. *Delhi, 1879.*
- Baḥr al-jawāhīr. A Medical Dictionary. Compiled and translated by
Chetan Shāh and Dittā Mal from a Persian version of the original
Arabic. pp. 652. *Amritsar, 1878.*
- Bāqiyāt i Bhārat Musāfir. Hindu Medical Recipes. By Nand La'l,
called Bhārat Musāfir. pp. 280. *Amritsar, 1891.*
- Bayān i chechak. The Use of Vaccination. By Dittā Mal. pp. 12.
Lahore, 1873.
- Chechak kā ṭikā lagānā. A Notification on the Object of Vaccination.
pp. 8. *Bareilly, 1850.*
- Chechak kī pothī. A Treatise on Vaccination. Translated by Pandit
Śrīdhara from the English of Dr. Isaac Newton. pp. 27.
Lahore, 1871.
———. Devan. char. pp. 24. *Lahore, 1872.*
- Dāfi' i ātishak. The Treatment of Venereal Diseases. By Ghulām
Nabī and Fakhr al-Dīn. pp. 71. *Lahore, 1879.*
- Dars i jarrāḥī. Lectures on Surgery. By Dayālachandra Soma. 2 pts.
Agra, 1874.

- Daryā i ṭilsam. Prescriptions, Medical and Magic. By Rāmāprasāda. pp. 24. *Lucknow, 1877.*
- Fakhr i ḥikmat, also called 'Ilm i qiyāfah. A Treatise on Physiology. Translated from the English by Fakhr al-Dīn. pp. 6, 33. *Lahore, 1879.*
- Fawā'id i jismānī. Recipes for the Treatment of Common Ailments, with Charms and Incantations. By Hanumānprasāda. pp. 40. *Lalitpur, 1871.*
- Fawā'id i ṭikā. The Advantages of Vaccination. By Lakshmaṇa Nārāyaṇa. pp. 20. *Bareilly, 1871.*
- Fuṣūl i arba'. Diseases peculiar to each Season of the Year. By Mahtāb al-Dīn. pp. 64. *Lahore, 1893.*
- Ganj i hikmat. A Catechism of Medicine and Physiology. By Aḥmad 'Alī Ḥusain. pp. 32. *Madras, 1876.*
- Ganjīnah i asrār i ghaib. A Treatise on Mesmerism. By Bulāqī Dās. pp. 160. 16mo. *Delhi, 1892.*
- Gothan sītālā kā ṭikā. Vaccination. By Dr. Walker, assisted by Pandit Mugaṇ La'l. pp. 20. *Agra, 1853.*
- Guldastah i adwiyāt. Medical Prescriptions. By Kunjī La'l. pp. 18. 12mo. *Etawah, 1892.*
- Guldastah i mujarrabāt. Common Ailments and their Cures. By Ilāh Bakhsh, Fīrozpurī. pp. 116. *Delhi, 1896.*
- Haḍḍiyon kā bayān. Osteology. By Peter Breton. pp. 76. *Agra, 1869.*
- Haize kā 'ilāj. The Treatment of Cholera. By H. Sandeman. pp. 10. 12mo. *Allahabad, 1853.*
- Ham gosht khā'en yā ghāns. The Eating of Flesh discussed from a medical point of view. By Assistant Surgeon Bholānātha. pp. 57. 12mo. *Amritsar, 1894.*
- Haqīqī ṭab'ī ghizā i insān. A Lecture on Dietetics. By E. Herring. Translated, with notes, by Muḥammad Amīr Mirzā. pp. 64. 12mo. *Delhi, 1896.*
- 'Tjālāh i Masīhī. Notes on the Treatment of Cholera. By Muḥammad Walī (Masīhā). pp. 36. *Cawnpore, 1872.*
- Iksir al-badan. Translated by Jamīl al-Dīn from the Persian version by Muḥammad Naṣr Allāh Khān (Wiṣāl) of the Arabic original of Muḥammad Sharīf Khān. pp. 36. *Meerut, 1873.*
- Iksir al-qulūb. A translation by Muḥammad Nūr Karīm of the Persian Mufarriḥ al-qulūb of Muḥammad Akbar, Arzānī. pp. 474. 4to. *Lucknow, 1870.*
- Iksir al-ṣibyān. Treatment of the Diseases of Children according to the Greek System of Pathology. By Imām al-Dīn. pp. 57. *Delhi, 1890.*
- Iksir i kushtah. The Preparation and Medical Uses of Oxides. By Bulāqī Dās. 2 pts. 16mo. *Delhi, 1892.*
- 'Ilāj al-'āmm. A popular Treatise on Medicine. By Ghulām Yahyā. pp. 127. *Arrah, 1873.*
- . pp. 128. *Patna, 1876.*

- ‘Ilāj al-amrāz. The Treatment of ordinary Diseases. By Dr. John Wilson Johnston. pp. 5, 404, 20. *Ludhiana*, 1868.
- ‘Ilāj al-ghurabā. A popular Work on Medicine. Translated by Aṣghar ‘Alī from the Persian of Ghulām Imām. pp. 4, 248. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 4, 248. *Cawnpore*, 1877.
- ‘Ilāj al-niswān. Diseases of Women. By Ma’sūm ‘Alī. pp. 96. *Aligarh*, 1875.
- ‘Ilāj i haizah. Treatment of Cholera. By Aḥmad Khān. pp. 24. *Benares*, 1868.
- ‘Ilāj i Iḥsānī. A Medical Treatise by Iḥsān ‘Alī Khān. pp. 82. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 82. *Cawnpore*, 1892.
- ‘Ilāj i shamsī. The Treatment of Diseases by the Sun’s Rays. By Bishambhar Nāth. 3rd edition. pp. 32. 12mo. *Ludhiana*, 1895.
- ‘Ilm al-adwiyah. Materia Medica. By Mukunda Lāla. 2nd edition. pp. 329. *Agra*, 1872.
- ‘Ilm al-amrāz. The Treatment of ordinary Diseases. By W. C. E. Foy. pp. 56. *Rohtak*, 1878.
- . 2nd edition. pp. 64, 4. *Lahore*, 1879.
- ‘Ilm i jarrāḥī. Surgery. By Tārakachandra. pp. 76. *Aligarh*, 1854.
- ‘Ilm i ṭibb. A Treatise on Medicine. Translated from the English. pp. 174. *Delhi*, 1847.
- ‘Ilm i ṭibb. By Bāqir ‘Alī and Saiyid ‘Alī, with an introductory chapter by Dr. George Smith. pp. 585. *Madras*, 1863.
- ‘Ilm o ‘amal i fann i jarrāḥī. Principles and Practice of Surgery. By Assistant Surgeon Vrajalāla Ghosha. pp. 4, 622. *Lahore*, 1879.
- . 3rd edition. pp. 24, 1014. *Lahore*, 1892.
- ‘Ilm o ‘amal i qābilah. The Principles and Practice of Midwifery. By Raḥīm Khān. pp. 3, 322. *Lahore*, 1879.
- ‘Ilm o ‘amal i qābilah. Handbook of Midwifery. By Rāe Mahendra Nāth ‘Uhdedār. pp. 6, 211. *Allahabad*, 1892.
- Irā’at i sawā al-tarīq. A Discussion on the Native and European Systems of Medical Treatment. pp. 60. *Lucknow*, 1873.
- Ḳalīd i mānasik i yoga. A Treatise on the Practice of *Yoga* and Mesmerism. By Sarmukh Dās. pp. 2, 118. *Lahore*, 1895.
- Ḳhulāṣat al-amrāz. Compendium of Medicine. By Muḥammad ‘Azīm Allāh. pp. 86. *Lucknow*, 1871.
- Ḳīmīyā i ‘anāṣirī. Translated by Muḥammad Nūr Karīm from the Persian Qarābādīn i Qādīrī of Muḥammad Akbar, Arzānī. pp. 374. 4to. *Lucknow*, 1870.
- Kitāb i banting. A Treatise on “Banting,” Translated from the English of Dr. Joshua Duke by Bhagavān Dāsa. pp. 16. *Lahore*, 1877.
- Lazzat al-nisā. A Treatise on Sexual Intercourse, based on a Hindi version of the Sanskrit Koka-sāstra. pp. 48. *Bombay*, 1869.
- . pp. 26. *Delhi*, 1873.

- Lazzat al-nisā [*continued*]. pp. 36. *Delhi*, 1873.
- . pp. 48. *Delhi*, 1873.
- London Pharmacopœia. Translated by G. G. Spilsbury and Śyāmā-charaṇa Datta. Devan. char. pp. 249, 32. *Calcutta*, 1843.
- . pp. 24, 293. *Calcutta*, 1845.
- Luṭf i zindagī. Medical and Magic Prescriptions. By Vrajamohana Rāma. pp. 4, 64. *Faizabad*, 1877.
- Ma'dan al-hikmat. Medical Jurisprudence. By Ghulām Husain. pp. 24, 194, 79. *Agra*, 1875.
- Mai-noshi kī mazarratē. The Evils of Drunkenness. By Lakshmana Dāsa, pp. 4. *Lahore*, 1875.
- Majma' al-bahrain. The Greek System of Medical Treatment contrasted with the English. By Haidar 'Alī Khān. pp. 608. 4to. *Lucknow*, 1874.
- Makhzan al-adwiyah. A Medical Dictionary. By Muḥammad Nūr Karīm. Vol. II. 4to. *Lucknow*, 1875.
- Makhzan al-'ajā'ib, also called Nau-chaman. Hindu Medical Prescriptions, Charms and Talismans. By Rāmdīn (Kamtarin). pp. 8, 296. *Jabalpur*, 1872.
- Makhzan i manfa'at, also called Zarūrī al-muṭibb. The Dietetic Properties of Food. By Mahtāb Rā'e. pp. 20. *Lucknow*, 1876.
- Maqālāt i Ihsānī. A Dictionary of Materia Medica. By Ihsān 'Alī Khān. pp. 192. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 192. *Cawnpore*, 1878.
- Mātā kā ṭikā. A Treatise on Vaccination. By Dr. W. J. Moore. pp. 10. *Beawar*, 1867.
- Materia Medica. By Raḥīm Khān. pp. 6, 480, 38. *Lahore*, 1868.
- Mazhar al-'ajā'ib. The Treatment of ordinary Complaints and Preservation of Health. By Fakhr al-Dīn Aḥmad. pp. 192. *Agra*, 1848.
- Midwifery. By Muḥammad Yār Khān. pp. 24, 136, 12, 21. *Agra*, 1876.
- Miftāh al-daqa'iq. Translated from the Arabic by Kāsidayāla. pp. 14. *Benares*, 1849.
- Mi'yār al-ṭulabā. Practical Surgery. By Imām al-Dīn Aḥmad. pp. 344, 40. *Agra*, 1872.
- Mizān al-ṭibb. Translated by Muḥammad Hasn 'Alī Khān from the Persian of Muḥammad Akbar Arzānī. With Risālah i nabz, Risālah i qārūrah, and Risālah i buhrān. pp. 12, 239. *Delhi*, 1852.
- . pp. 242. *Cawnpore*, 1871.
- . pp. 168. *Delhi*, 1872.
- . pp. 8, 159. *Delhi*, 1878.
- Mu'alajāt i Ihsānī. A Work on Therapeutics. By Muḥammad Ihsān 'Alī Khān. pp. 4, 132. *Lucknow*, 1869.
- Mufid al-ajsām, and Fawā'id i 'ajibah. Two Medical Treatises. By Fazl 'Alī. pp. 60. *Lahore*, 1865.
- . pp. 72. *Cawnpore*, 1871.

- Mufid al-ajsām, and Fawā'id i 'ajibah [*continued*]. pp. 100.
Cawnpore, 1872.
- . pp. 72.
Lucknow, 1875.
- . pp. 100.
Delhi, 1876.
- Mufradāt i razzāqī. Simple Medicaments. Translated by Munshī Ḥasib al-Dīn Aḥmad (Sozān) from the Persian Mufradāt i Nāsir of Muḥammad Nāsir 'Alī. pp. 72.
Delhi, 1874.
- . pp. 72.
Delhi, 1890.
- Mujarrab al-amrāz. Translated by Munauwar 'Alī Khān from the Arabic Zumurrud i akhḡar of Ḥakīm 'Abd al-'Azīz. pp. 218.
Lahore, 1873.
- Mujarrabāt i Akbarī. Compound Medicaments. Translated by Wāḥid 'Alī from the Persian of Muḥammad Akbar Arzānī. pp. 4, 150.
Lucknow, 1867.
- . pp. 150.
Lucknow, 1868.
- . pp. 4, 150.
Cawnpore, 1873.
- . pp. 150.
Cawnpore, 1876.
- Mujarrabāt i Dairabī. The Medicinal uses of verses of the Koran as Charms. Translated by Bashārat 'Alī Khān from the Arabic of Aḥmad Dairabī. pp. 371.
Lucknow, 1875.
- Mujarrabāt i wabā. The Treatment of Cholera. By Muzaḡaffar Ḥusain Khān. pp. 24.
Madras, 1843.
- Mukhtāṣar yād-dāsh t haizah. Cholera, its Causes and Prevention. By Dr. W. J. Moore. pp. 7.
Beawar, 1867.
- Muntakhab al-ashyā. The Medicinal Properties of certain Drugs and Articles of Diet. By Mujāhid al-Dīn. pp. 24.
Madras, 1874.
- Murakkabāt i Iḥsānī. Compound Medicaments. By Muḥammad Iḥsān 'Alī Khān. pp. 164.
Lucknow, 1876.
- Nadīm al-ṭulabā. A Manual of Human Anatomy. By Samuel P. Johns. pp. 8, 48, 672.
Agra, 1870.
- . 2nd edition. pp. 670.
Agra, 1875.
- Qaid-kushā. The Evils of Tobacco Smoking. By Isaac Fieldbrew, pp. 27.
Lucknow, 1874.
- Qānūn i 'ilāj. Greco-Arabic System of Medicine. By 'Ināyat Shāh, 'Alawī. pp. 4, 172.
Lahore, 1893.
- Qānūn i 'Itrat. A Manual of Medicine. By 'Itrat Ḥusain. pp. 300.
Lucknow, 1869.
- . pp. 200.
Cawnpore, 1875.
- Qarābādīn i Iḥsānī. Compound Medicaments. By Muḥammad Iḥsān 'Alī Khān. pp. 154.
Cawnpore, 1871.
- Qarābādīn i Raḥīmī. Materia Medica. By Raḥīm Khān. pp. 3, 456, 22.
Lahore, 1874.
- Qarābādīn i Shifā'i. A Pharmacopœia. Translated by Muḥammad Ḥādī Ḥusain Khān from the Persian of Muzaḡaffar, Shifā'i. pp. 191.
Lucknow, 1873.
- Qarābādīn i vaidik. Hindu Medical Prescriptions, with a Treatise on Urine, entitled Dalā'il i baul. By Aḥmad Akhtar, being Pt. II. of the Mujarrabāt i Hindī. pp. 124.
Delhi, 1891.

- Qarābādīn i Zakā'ī. Compound Medicaments. Translated by Muḥammad Hādī Husain Khān from the Persian of Zakā Allāh Khān. pp. 10, 396. Lucknow, 1871.
- . pp. 10, 396. Cawnpore, 1876.
- Riporī i kānfarns i jismānī. An Allegorical Description of the Limbs and their Functions. By Kālīcharaṇa of Narol. pp. 36. Cawnpore, 1895.
- Risālah i chechak. The Treatment of Small-pox. By Lakshmīprasāda (Mashhūr). pp. 30. Patna, 1874.
- Risālah i haizah. The Treatment of Cholera. By Dittā Mal. pp. 16. Amritsar, 1879.
- Risālah i haizah i wabā'ī. The Treatment of Cholera. By Ghulām Yahyā. pp. 95. Arrah, 1874.
- Risālah i judarī, also called 'Ilāj i sitalā. Small-pox and its Treatment. By Shujā' al-Dīn. pp. 16. Lahore, 1873.
- Risālah i marz i haizah. An Essay by Badr al-Dīn Khān on the Treatment of Cholera; with others on the same subject, and also on Famines. Compiled by Chiranjī Lāl. pp. 16, 104. Delhi, 1875.
- Risālah i momiyā'ī. The Treatment of Fractures. By Muḥammad 'Abd al-Ghanī. pp. 16. 12mo. Delhi, 1878.
- Risālah i qārūrah. Urinary Diseases. By Ghulām Yahyā. pp. 56. Arrah, 1874.
- . pp. 39. Lucknow, 1877.
- Risālah i qiyāfah. A Treatise, in verse, on Physiognomy. By Munshī Devīprasāda. pp. 10. Cawnpore, 1869.
- . pp. 8. Lucknow, 1872.
- . pp. 8. Lucknow, 1873.
- Risālah i qiyāfah. A Treatise on Physiognomy. pp. 18. Madras, 1863.
- . By Jhabbū Khān Bālā. pp. 12. Delhi, 1879.
- Risālah i tīkā. The Use and Practice of Vaccination. By Vishṇu Datta Pāṇḍe. pp. 19. Benares, 1877.
- . Devan. char. pp. 20. Benares, 1877.
- Rumūz al-hikmat. The Symptoms and Treatment of Diseases. By Rajab 'Alī Qureshī. pp. 53. Lucknow, 1871.
- . pp. 53, 2. Cawnpore, 1874.
- Sāmān i apareshan. A Vocabulary of Medicines and Surgical Instruments. By Muḥammad Dilāwar Khān. English and Hindustani. pp. 68. Agra, 1873.
- Sat kā bal aur jhūth kā chhal. A Defence of Vegetarianism. By Ātmārāma, being a reply to a work by Dr. Bholānātha, entitled "Gosht khā'en yā ghāns bhūns." pp. 50. 12mo. Lahore, 1894.
- Shihāt al-nisā. The Treatment of Female Diseases. By Ghulām Husain. 3rd edition. pp. 82. Agra, 1890.
- Su'āl o jawāb. Answers to questions on Diet and Physiology. By Muḥammad 'Abbās. pp. 16. 12mo. Madras, 1860.

- Sultān al-ḥubūb. Prescriptions for ordinary Ailments. By 'Abd al-Ghanī. pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1878.
- Surgery. By Mukunda Lāla. pp. 188. (Without title-page.) *Agra*, 1869.
- Tabrīd i Aḥmadī. The Medical Use of Ice and Cold Water. By Aḥmad Shafī'. pp. 40. *Agra*, 1875.
- Tadābir i daf'i-yah i haizah. Directions for the Prevention of Cholera. By Nabī Bakhsh. pp. 32. 32mo. *Gujranwala*, 1892.
- Tahzīb i Iḥsānī. A Medical Treatise. By Ḥakīm Muḥammad Iḥsān 'Alī Khān. pp. 63, 9. *Lucknow*, 1875.
- Tarkībun. Directions for the Recovery of Persons apparently Dead. Published by the Royal Humane Society, London, and translated by Raḥīm Khān. *Lahore*, 1875.
- Taṣāwīr i tashrīḥ i insānī. Anatomical Plates. Translated from Dr. Henry Grey's Anatomy. pp. 368. *Agra*, 1876.
- Tashrīḥ al-'izām. Elements of Anatomy. By S. P. Johns. pp. 100. *Agra*, 1869.
- Tashrīḥ i insānī. Human Anatomy, Descriptive and Surgical. By Belī Rām. 2nd edition. pp. 1048, 20. *Lahore*, 1892.
- Tāṣīr al-anzār. A Treatise on Mesmerism. By Saiyid Muḥammad Taqī, being an epitome of the Tilsam i Farang. pp. 140. *Cawnpore*, 1877.
- Tibb i Akbar. Translated by Muḥammad Ḥusain from the Persian of Muḥammad Akbar Arzānī. pp. 782. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 13, 782. *Lucknow*, 1874.
- Tibb i 'Azīzī. A translation by 'Abd al-'Azīz from the Persian Mizān al-ṭibb of Muḥammad Akbar Arzānī. Followed by Risālah i buhrān, translated from the Persian of 'Alī Ḥasan Khān, also Dalā'il al-nabz, and Dalā'il al-baul. pp. 276. *Lucknow*, 1876.
- Tibb i Iḥsānī. A Manual of Medicine. By Muḥammad Iḥsān 'Alī Khān. pp. 96. *Delhi*, 1869.
- . pp. 6, 92. *Delhi*, 1871.
- . pp. 96. *Delhi*, 1876.
- . pp. 96. *Delhi*, 1878.
- . pp. 96. *Delhi*, 1879.
- Tibb i muta'alluq ba 'adālat. Medical Jurisprudence. By Subhān 'Alī. pp. 276. *Agra*, 1894.
- Tibb i nabawī. The Preservation of Health by means of Medicine, Prayers and Incantations, founded on sayings of Muḥammad. Compiled by Ikrām al-Dīn. pp. 67. *Cawnpore*, 1851.
- . pp. 64. *Lahore*, 1893.
- Tibb i Raḥīmī. The Principles and Practice of Medicine. By Raḥīm Khān. pp. 8, 540, 3. *Lahore*, 1873.
- . pp. 2, 606. *Lahore*, 1877.

- Tibb i Shihābī. A Medical Treatise. Translated, in verse, from the Persian. Followed by Daftar i hikmat, a Collection of Medical Recipes. pp. 64. *Bombay*, 1868.
- . pp. 64. *Bangalore*, 1872.
- . pp. 64. *Madras*, 1876.
- . pp. 64. *Bombay*, 1879.
- Tilsam i Farang. Animal Magnetism. Translated by Moti Lāl from the English of W. Gregory. pp. 485. *Lucknow*, 1870.
- Tiryāq. Remedies for Snake-bites. By Ambāprasāda. pp. 101, 3. *Moradabad*, 1893.
- Tiryāq i masmūm. Snakes, and the Cure of Snake-bites. By Muḥammad Ḥasīb al-Dīn Aḥmad (Sozān). pp. 70. *Lucknow*, 1878.
- Treatise on the Small-pox. By W. C. Maclean. With an English translation by J. Short. *Madras*, 1857.
- Umm al-ṣibyān. Midwifery, and the Treatment of Infant Diseases. By Muḥammad Ḥasan. pp. 47. *Delhi*, 1892.
- Uṣūl i fann i qibālat. Conquest's Outlines of Midwifery. With a Hindustani translation by E. Balfour. pp. 12, 414, 40. *Madras*, 1852.
- Zahr i muhrah. Snakes and Snake-bites. By Bhūp Narāyan Singh. pp. 20. *Darbhanga*, 1892.
- Zahr-mār. The Treatment of Snake-poison. By Ma'sūm 'Alī. pp. 18. *Etah*, 1874.
- Zakhīrah i Khwārazm-shāhī. A Work on Medicine. Translated by Hādī Ḥusain Khān from the Persian of Ismā'īl al-Jurjānī. 10 pts., in 3 vols. Folio. *Lucknow*, 1878.
- Zubdat al-gharā'ib. A Treatise on Animal Magnetism. By Muḥammad Najaf 'Alī Khān. pp. 48. *Delhi*, 1867.
- Zubdat al-mufradāt, and Naẓm i bāriq. Two Medical Treatises in verse, the one on Materia Medica, the other on the Pulse and Urinary Diseases. By Saiyid 'Alī Ḥasan (Malih). pp. 72. *Lucknow*, 1877.
- Zumurrud i alḥtar. The Native Treatment of Diseases. By Munawwar 'Alī. pp. 218. *Lahore*, 1879.

MILITARY ARTS.

- Advanced and Rearguard's Outpost Duty. Translated by Haraprasāda. pp. 76. *Lahore*, 1878.
- Alterations in the Field Exercise of 1870. Translated by Jama'dār Shaikh Amīr. Devan. char. pp. 72. *Bombay*, 1870.
- Articles of War. Translated, in the form of a Catechism, by Captain Thomas Jenkins. (Qawā'id i lashkarī.) pp. 108. 12mo. *Madras*, 1843.
- Attack Formation. Translated by Captain H. S. Marshall. pp. 32. 12mo. *Moradabad*, 1877.

- Catechetical Explanation of the Field Exercises according to Regulation.
By Lieutenant G. Griffin. pp. 36, 442, 7. *Calcutta*, 1847.
- . Devan. char. pp. 30, 366. *Calcutta*, 1847.
- Catechism on Field Exercise. Translated by Shaikh Mirān. pp. 56.
12mo. *Meerut*, 1871.
- Catechism on the New System of Drill for Attack Formations for the
Native Army, in English and Hindustani (Devan. char.). By
Major L. H. Sibthorpe and Jama'dār Adjutant Kristnia. pp. 51.
Bombay, 1876.
- Catechism on the Regulations for conducting the Musketry Instruction
of the Native Army, in English and Hindustani (Devan. char.).
By Major L. H. Sibthorpe and Şübedār Ya'qūb Khān. pp. 383.
Bombay, 1875.
- . Hindustani only, in Devan. char. pp. 150. *Bombay*, 1876.
- . 5th edition. pp. 123. *Bombay*, 1879.
- Cavalry Brigade Exercises. Abridged and translated by Muḥammad Nūr
Khān. pp. 4, 62. *Sitapur*, 1870?
- Cavalry Regulations, 1869. Translated by Muḥammad Bahādur 'Alī.
(Qawā'id i sawārān.) pp. 324. *Delhi*, 1872.
- . pp. 324. *Delhi*, 1873.
- . pp. 324. *Cawnpore*, 1874.
- . Translated by Muḥammad Murtaẓā Khān. pp. 212.
Delhi, 1876.
- . Translated by Sardār Hazārā Singh. Gurum. char. pp. 188.
Lahore, 1876.
- Cavalry Regulations of the Hyderabad Contingent. Part I. Translated
from the English into Hindustani by Robert Alexander Gilchrist.
pp. 104. *Madras*, 1873.
- Chāndmārī ki kunjī. Key to Musketry Instructor or Catechism on
Part IV. Native Musketry Regulations. By Muḥammad Roshan.
pp. 80. *Meerut*, 1873.
- Chāndmārī sikhāne ke qānūn. A Catechism of Musketry Regulations.
By C. B. Norman. pp. 116. *Lahore*, 1874.
- . Gurum. char. pp. 112. *Lahore*, 1874.
- Collection of Courts-martial. Translated by Munshī Saiyid Ḥusain.
pp. 302, 7. *Madras*, 1853.
- Dastūr al-'amal i naukarī i sipāhī. Guide to the Duties of Native
Military Officers. Compiled and translated from the English by
Gopāl Singh. pp. 160. 12mo. *Moradabad*, 1874.
- . Devan. char. pp. 2, 181. 24mo. *Moradabad*, 1874.
- . Gurum. char. pp. 2, 169. 24mo. *Moradabad*, 1874.
- Dhāranā-tyāgi. Military Maxims of Napoleon. Translated, with
additional matter, by Kanhaiyā Lāl. pp. 108, 4.
Ludhiana, 1870.
- Drill Manual for the Panjab Police Force. By Captain Oswald Menzies.
2nd edition. pp. 10, 158. *Lahore*, 1877.

- Duties of Markers in Company, Battalion, and Brigade Drill. Translated from the English of Captain W. D. Malton by Jama'dār Shaikh Amīr. pp. 64. 12mo. *Bombay*, 1872.
- Enfield Rifle Exercise. (Chāndmārī.) Gurum. char. pp. 82. *Lahore*, 1872.
- Field Exercises. Translated by Lieutenant R. W. Hogg. Devan. and Rom. char. pp. 12, 12, 260, 260, 23. *Calcutta*, 1837.
- Field Exercise of the British Army, with Manual and Platoon Exercises, for the use of the Infantry Regiment, Malwa Contingent. Devan. char. pp. 135, 10. *Agra*, 1846.
- Field Exercise, 1867. Translated by Shaikh Mirān. 5 pts. *Bangalore*, 1867.
- . Translated by Šūbedār Raghunāth Singh. Devan. char. pp. 12, 437. *Bombay*, 1868.
- Field Exercise, 1870. Translated by Bhīvā Pālava. Devan. char. 7 pts. *Belgaum*, 1871.
- . Translated by Šūbedār Major Raghunāth Singh. Devan. char. pp. 22, 299. *Bombay*, 1871.
- . Translated by Captain Rāmachandrarāo Balavanta. (Qawā'id i piyādagān.) Devan. char. pp. 25, 340. *Poona*, 1871.
- . Translated by Šūbedār Gurditt Singh. (Kitāb i qawā'id.) Gurum. char. *Lahore*, 1872.
- . Selections, suitable for the use of Police Officers. pp. 4, 96. *Lahore*, 1872.
- Field Exercise, 1871. 7 pts. 12mo. *Meerut*, 1871.
- Field Exercise, 1874. Translated by Muḥammad Roshan. pp. 300. *Meerut*, 1877.
- . Devan. char. pp. 308. *Meerut*, 1877.
- Field Exercise, 1877. Translated by Bhīvā Pālava. Devan. char. pp. 12, 258. *Ahmadabad*, 1877.
- . Translated by Gopāl Singh. pp. 6, 270. *Lahore*, 1878.
- . Devan. char. pp. 8, 372. *Lahore*, 1878.
- . Gurum. char. 7 pts. *Lahore*, 1878.
- . Devan. char. 2nd edition. pp. 100. *Lahore*, 1879.
- . Chapters 1, 2, and 7, relating to Guards and Sentries. Devan. char. pp. 101. *Lahore*, 1878.
- . Gurum. char. pp. 101. *Lahore*, 1878.
- . The parts relating to Extended Orders, and Advanced and Rear Guards, and Outposts. Translated by Muḥammad Roshan. pp. 96. *Meerut*, 1878.
- . Devan. char. pp. 124. *Meerut*, 1878.
- General Rules for Guards. Translated by Šūbedār Hirāpā. Devan. char. pp. 42. 16mo. *Bombay*, 1877.
- . pp. 46. 16mo. *Bombay*, 1879.
- Horse Guards' General Order, No. 34 of 1877. Translated by Native Adjutant Saiyid A'zam. Devan. char. pp. 26. 16mo. *Bombay*, 1877.

- Infantry Drill, 1870. Translated by Muḥammad Roshan. 7 pts.
Meerut, 1871.
- Infantry Field Exercise, 1870. Translated by Muḥammad Roshan.
(Paīdal paltāṇon ke qawā'id.) pp. 405. Meerut, 1870.
- . pp. 304, 10. Meerut, 1871.
- . Devan. char. pp. 124. 16mo. Meerut, 1871.
- . Devan. char. 7 pts. 12mo. Meerut, 1871.
- Infantry Field Exercise, 1874. Translated by Muḥammad Roshan.
Devan. char. pp. 308. Meerut, 1875.
- . Devan. char. pp. 308. Meerut, 1876.
- Infantry Sword Exercise. Translated by Shaikh Ismā'īl. Devan. char.
pp. 55. 16mo. Bombay, 1876.
- . Devan. char. pp. 53. 16mo. Bombay, 1877.
- Key to Musketry Instructor, or Catechism on Part IV. of the Native
Musketry Regulations. By Muḥammad Roshan. Devan. char.
pp. 80. Meerut, 1873.
- . pp. 80. Meerut, 1877.
- Madras Army Regulations, 1869. Translated by Shaikh Sulaimān.
pp. 274. Madras, 1874.
- Majmū'ah i mufīd. Translations of the Persian Munshī, the Articles
of War, and two Courts-martial. By Munshī Nizām al-Dīn. With
the English text. Bombay, 1847.
- Manual of Elementary Field Engineering, 1877. Section XVI. Esca-
lading. Translated by Color Havildār Kāsīrām Banye. Devan.
char. pp. 26. Satara, 1877.
- Miftāh al-zafar. The Magazine and Laboratory Course. Translated by
Henry H. Maxwell, with native assistants. pp. 158.
Benares, 1852.
- Musketry Instruction. Translated by Major Hoggan. pp. 16. 12mo.
Ludhiana, 1873.
- . Compiled by Sitānātha Tivārī and Raghuvara Pāṇde. Devan.
char. pp. 18. 12mo. Calcutta, 1878.
- Musketry Regulation, to the end of Preliminary Drill. Translated by
Captain W. G. C. Halket. pp. 45. Lahore, 1877.
- . Gurum. char. pp. 76. Lahore, 1877.
- Musketry Regulations. Gurum. char. pp. 161. Lahore, 1871.
- . Translated by Gurditt Singh. Gurum. char. pp. 148.
Lahore, 1874.
- Native Ranks and Regimental Lines. Translated by Munshī Saiyid
Ḥusain. pp. 16. Madras, 1859.
- Outpost Duties. Compiled by Colonel T. J. Fisher, and translated by
Muḥammad Roshan. With Devanagari transliteration. pp. 76, 76.
12mo. Meerut, 1871.
- . Compiled by Major P. Harris, and translated by Muḥammad
Roshan. pp. 47. 12mo. Meerut, 1877.
- . Devan. char. pp. 64. 16mo. Meerut, 1877.

- Outpost Duty. Translated by Āsā Singh and Muḥammad Ḥusain.
pp. 40. Bareilly, 1872.
- . Translated by Captain B. E. Gowan. pp. 72. 12mo.
Lahore, 1872.
- . Devan. char. pp. 85. 12mo. Lahore, 1872.
- . Gurum. char. pp. 88. 12mo. Lahore, 1872.
- . Gurum. char. pp. 88. 12mo. Lahore, 1877.
- . Translated by Munshī Imām Khān. pp. 32. Lahore, 1872.
- . Translated by Munshī Shamsheer 'Alī Khān. With Devana-
gari transliteration. pp. 81. Agra, 1873.
- Parade of Infantry Shelter-trench, Escalading, and Outpost Duty.
Translated from the English of E. C. Kelly by Jama'dār Hāskelji
Israel. Devan. char. pp. 32. 12mo. Ahmadnagar, 1879.
- Position Drill. Translated by Lieutenant J. S. King. Devan. char.
pp. 11. 16mo. Bombay, 1877.
- Practices of Outpost Duties. By Major P. Harris. Translated by
Muḥammad Roshan. Devan. char. pp. 65. 16mo.
Meerut, 1873.
- Questions and Answers on Guard and Sentry Drill, from the Regula-
tions of the Madras Army. By Lieutenant E. T. Fasken.
Telugu char. pp. 46. Madras, 1851.
- Regimental Moonshi. By Captain Edward T. Cox. London, 1847.
- Regulations for conducting the Musketry Instruction of the Army.
Translated by P. F. Gallagher. Devan. char. pp. 8, 108.
Bombay, 1869.
- Regulations for Musketry Instruction. Translated by Jama'dār Shaikh
Ibrāhīm. Devan. char. pp. 123. Poona, 1872.
- Regulations for Outpost Duty. Translated by Cecil J. R. Fulford.
pp. 19. Agra, 1872.
- . Devan. char. pp. 32. Agra, 1872.
- . Translated by Jama'dār Shaikh Amīr. Devan. char. pp. 48,
6. 12mo. Bombay, 1872.
- . Translated by Ṭālib Zafar Beg. Devan. char. pp. 52.
Agra, 1874.
- Regulations for the Instruction and Movements of Cavalry for 1876.
Part III. Translated by Lieutenant Elliot. (Qawā'id i sawārān.)
Devan. char. pp. 3, 160. Poona, 1877.
- Rifle Exercise for the Muzzle-loading Rifle, 1872. Translated by
Muḥammad Roshan. pp. 148. 12mo. Meerut, 1873.
- . Devan. char. pp. 192. 16mo. Meerut, 1873.
- . Devan. char. pp. 192. 16mo. Meerut, 1874.
- . Translated by Shaikh Mirān Jama'dār. pp. 288, 192, 30.
12mo. Meerut, 1874.
- . Devan. char. pp. 340. Meerut, 1874.
- . With Musketry Regulation of 1871. Translated by Shaikh
Sulaimān. 3rd edition. pp. 304. 12mo. Madras, 1874.

- Rifle Exercise, 1875, for Native Troops armed with Breech and Muzzle Loading Rifles. Translated by Captain T. F. Stillwell. Devan. char. pp. 125. *Calcutta*, 1876.
- . Devan. char. pp. 88. *Calcutta*, 1877.
- . Gurum. char. pp. 94. *Lahore*, 1877.
- . Gurum. char. pp. 128. *Lahore*, 1877.
- Shelter-trench Exercise, from the Field Exercise of 1870. Translated by Jamā'dār Shaikh Amīr. Devan. char. pp. 28. 16mo. *Bombay*, 1870.
- Sinnott's Catechism on Infantry Drill. Adapted by Captain W. D. Malton, and translated by Şübedār Major Rāmsingh. Devan. char. pp. 3, 162. *Bombay*, 1872.
- Snider Rifle Firing Exercise. Translated by Lieutenant C. B. Norman. pp. 52. *Lahore*, 1875.
- Standing Orders. Compiled by Captain Ahmād 'Abd Allāh, 1st Light Cavalry, Haidarabad Lancers. pp. 128. 12mo. *Bangalore*, 1869.
- . Compiled by Colonel P. G. Scott, 36th N.I. Devan. char. pp. 2, 72. 12mo. *Benares*, 1877.
- Standing Orders for Bengal Infantry, 1874. Translated by Major A. Tulloch. Devan. char. pp. 80. *Meerut*, 1875.
- . pp. 71. *Meerut*, 1876.
- . Devan. char. pp. 80. *Meerut*, 1876.
- . pp. 72. *Meerut*, 1877.
- . Devan. char. pp. 80. *Meerut*, 1877.
- . Translated by Captain W. M. Meacham. pp. 110. 12mo. *Benares*, 1876.
- . Devan. char. pp. 3, 104. 12mo. *Benares*, 1875.
- Su'āl o jawāb. Catechism on Field Exercise. Translated by Şübedār Muḥammad Ya'qūb. pp. 4, 146, 168, 101. 12mo. *Bangalore*, 1878.
- Su'āl o jawāb. Catechism on Infantry Drill. Devan. char. pp. 61. 16mo. *Meerut*, 1871.
- Su'āl o jawāb. Catechism on Musketry Instruction. pp. 43. 12mo. *Cawnpore*, 1877.

MUSIC.

- Guldastah i mūsīqī. Indian Music. By Rām Bhajū Lāl. pp. 65. *Patna*, 1873.
- Ingrezī 'ilm bājā kā. The Rudiments of European Music. By L. C. Bocker. pp. 15, 64. *Amritsar*, 1893.
- Naghmah i sitār. Instruction on the *sitār*. By Raḥīm Beg. pp. 181. *Lahore*, 1876.
- Qānūn i sitār. Instruction on the *sitār*. By Muḥammad Şaḍdar Ḥusain Khān. pp. 228. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 278, 4. *Lucknow*, 1873.

- Sarmāyah i 'ishrat, also called Qānūn i mūsīqī. Elementary Music. By Šādiq 'Alī Khān. pp. 4. *Delhi*, 1875.
- Svara-sangraha. The Hindustani Choral Book. Compiled by John Parsons. Roman char. 2nd edition. pp. 5, 103, 4. *Benares*, 1875.
- Ta'lim al-sitār. Instruction on the sitār. By Mīr Ḥasan, Rizawī. pp. 56. *Delhi*, 1875.
- . Devan. char. pp. 144. 16mo. *Delhi*, 1876.
- Tashīl al-sitār. Easy Lessons on the sitār. By Raḥīm Beg. pp. 108. *Cawnpore*, 1874.

PHILOLOGY.

1. DICTIONARIES, VOCABULARIES, AND GLOSSARIES.

- Allāh Khudā'ī. A rhymed Vocabulary of Persian and Urdu Words. pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- Armaghān i Dihlī. Dictionary of written and spoken Hindustani, with copious illustrations in prose and verse. By Munshī Saiyid Aḥmad. Pt. I. 4to. *Delhi*, 1878.
- Ashraf al-lughāt. A Vocabulary of Nouns in Hindustani, Persian, Arabic, and English. By 'Abd al-Fattāh. Pt. II. *Bombay*, 1871.
- Bahār al-lughāt. A Hindustani-Telugu Vocabulary in Telugu char. By Vatsavāya Venkṭa Sindhātri. pp. 2, 110. *Tuni*, 1895.
- Child's Companion. An Anglo-Urdu Vocabulary. By Gaṅgādhara Mukhopādhyāya. pp. 66. *Calcutta*, 1878.
- Farrah i Fārsī. A Vocabulary of Persian Words explained in Hindustani. By 'Abd al-Ḥakīm. pp. 58. *Meerut*, 1874.
- . pp. 58. *Meerut*, 1876.
- Fārsī-nāmah, Wāhid-bārī, Šamad-bārī, and Allāh-bārī. Four rhymed vocabularies. pp. 20. *Lahore*, 1845?
- Hindu Classical Dictionary. By Sardār Devisāhāya. pp. 303. *Lahore*, 1894.
- Hindustānī lughāt. By Sūraj Mal. Pt. I. *Patna*, 1874.
- Īzid-nāmah. A Hindustani-Persian Vocabulary, in verse. By 'Alī Amjad Ḥusain (Amjad). pp. 12. *Lucknow*, 1877.
- Kachahrī šabd-mālā. A List of Legal Terms, with transliterations in Kaithī characters. pp. 54. *Bankipur*, 1881.
- Kalid i zabān i Pashtū. A Pashtu-Hindustani Vocabulary, in verse. By Karīm Bakhsh. pp. 32. *Lahore*, 1892.
- Karīm al-lughāt. A Hindustani Dictionary. By Karīm al-Dīn. pp. 431. *Lahore*, 1861.
- . pp. 431. *Lahore*, 1867.
- . pp. 484. *Lahore*, 1869.
- . pp. 432. *Cawnpore*, 1874.

- Karīm al-lughāt [*continued*]. pp. 348. *Bangalore*, 1876.
- . pp. 238. *Cawnpore*, 1876.
- . With Mukhtaṣar al-lughāt, a Persian-Hindustani Vocabulary.
By Maulavī Ja'far. pp. 456. *Madras*, 1881.
- Khālīq-bārī. A rhymed Vocabulary of Arabic and Persian Words
explained in Hindustani. By Amīr Khusrāu. pp. 14.
Lucknow, 1842.
- . pp. 20. *Agra*, 1849.
- . pp. 14. *Bareilly*, 1849.
- . pp. 13. *Benares*, 1849.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1849.
- . pp. 20. *Agra*, 1850.
- . With a Tarjī'band poem in Persian. pp. 20. *Meerut*, 1850.
- . pp. 17. *Amritsar*, 1851.
- . pp. 16. *Delhi*, 1851.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1852.
- . pp. 24. *Madras*, 1858.
- . pp. 18. *Lahore*, 1867.
- . pp. 14. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 12. *Agra*, 1869.
- . pp. 16. *Delhi*, 1869.
- . pp. 20. *Bombay*, 1870.
- . pp. 18. *Lahore*, 1870.
- . pp. 13. *Lucknow*, 1872.
- . pp. 22. 12mo. *Madras*, 1873.
- . pp. 12. *Etah*, 1874.
- . pp. 12. *Delhi*, 1874.
- . pp. 12. *Delhi*, 1875.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 16. *Meerut*, 1875.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 20. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1878.
- Khālīq-bārī. By Muḥammad Akram. pp. 59. *Lucknow*, 1844.
- Khush-hāl i shīyān. A rhymed Vocabulary of Hindustani, Persian,
and Hindi Words. By Jagajīvana Dāsa. pp. 10. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 10. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 12. *Patna*, 1870.
- . pp. 10. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 12. *Patna*, 1877.

- Lughāt al-sa'īd. A Vocabulary of Synonyms, in verse. pp. 16.
Lucknow, 1845.
- Lughāt i Sa'īdī. A rhymed Vocabulary of Persian and Hindustani Words. By Muḥammad Sa'īd. pp. 50. *Madras*, 1874.
- Ma'āni i alfāz. Vocabulary of difficult Words in the First English Reader. By Dhārma Dāsa. pp. 8. *Lahore*, 1879.
- Majmū'ah i lughāt i 'Arabī. An Arabic-Hindustani Dictionary. By Sadāsukha Lāla. Vol. I. *Allahabad*, 1877.
- Makhzan al-muḥāwarāt. A Collection of about 10,000 Hindi and Urdu Idioms. By Chiranji Lāl. pp. 20, 761. *Delhi*, 1886.
- Marāṣid al-iṭṭilā'. A Geographical Dictionary. Translated by Muḥammad Mazhar Karīm from the Arabic of 'Abd al-Mūmin. 3 pts. *Port Blair*, 1861-62.
- Maṭla' al-'ulūm. An Encyclopædia of Science and Arts. Translated by Zain al-'Abidin Khān from the Persian of Wajīd 'Alī Khān. pp. 276. 4to. *Lucknow*, 1874.
- Miftāḥ al-lughāt. Hindustani Vocabulary. By Saiyid Muḥammad. pp. 224. *Delhi*, 1851.
- Miftāḥ al-lughāt. By Saiyid Aulād Aḥmad. pp. 64. *Agra*, 1876.
- Mufid al-aṭfāl. A Vocabulary of English and Hindustani Words, in verse. By Wazir Singh. pp. 58. *Delhi*, 1870.
- Mufid al-tulabā. A Dictionary of Hindustani Words, with Persian and Arabic equivalents. By Saiyid Rajab 'Alī. pp. 216. *Agra*, 1872.
- Mukhtaṣar al-lughāt. A Vocabulary of Persian and Arabic Words, with their Hindustani equivalents. By Muḥammad Ja'far. pp. 24. *Madras*, 1868.
- . pp. 24. *Madras*, 1877.
- Niṣāb i gharīb. A rhymed Vocabulary. By Saiyid Aḥmad 'Alī. pp. 36. *Agra*, 1850.
- Niṣāb i khusrau. A rhymed Vocabulary. By Muḥammad Nazir Aḥmad. pp. 33. *Agra*, 1871.
- Nizām i Qādirī. Arabic-Hindustani Dictionary. By Shaikh Ghulām Qādir. pp. 4, 467. *Ludhiana*, 1891.
- Pahchān i Urdū. A Vocabulary, in verse. By Śyāma Lāla. *Meerut*, 1860?
- Qādir-bārī. A rhymed Vocabulary of Persian and Hindustani Words. pp. 26. 12mo. *Madras*, 1874.
- Qādir-nāmah. A Persian-Hindustani Vocabulary, in verse. By Muḥammad Asad Allāh Khān (Ghālib). pp. 8. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 8. *Delhi*, 1877.
- . pp. 8. *Delhi*, 1878.
- . With three other similar Vocabularies, viz., Waḥid-bārī, Allāh-bārī, and Ṣamad-bārī. pp. 16. *Lucknow*, 1879.
- Rāziq-bārī. A rhymed Vocabulary of Persian and Hindustani Words. pp. 12. *Madras*, 1872.

- Rāziq-bārī [*continued*]. pp. 32. 12mo. *Madras*, 1873.
- Sar-āb i dhokā, and Fārsi-nāmah. Two Vocabularies, in verse, the former of which is ascribed to Sa'dī. pp. 24. *Calcutta*, 1847.
- School Dictionary, English and Urdu. By Rāmacharāṇa. pp. 224. *Meerut*, 1876.
- Shams al-bayān. A Collection of Urdu Idioms, explained in Persian, with quotations from the poets. By Mirzā Jān (Ṭāpish). pp. 73. *Murshidabad*, 1849.
- Tabzīb i ṭiflān. A rhymed Vocabulary of Arabic, Persian, and Hindustani Words. By Roshan 'Alī Khān. pp. 32. *Cawnpore*, 1871.
- Ta'lim i Angrezi. An English-Hindustani Vocabulary. By 'Abd al-Ghaffūr. pp. 22. *Arrah*, 1878.
- Vocabulary, Hindustani and English. pp. 73. *Madras*, 1853.
- Vocabulary in English and Urdu. (No. VIII. of the Rurki College Papers.) pp. 6, 149. *Rurki*, 1854.
- Vocabulary of Words for the Higher Standards in Hindustani, Persian, and Bengali. By 'Adālat Khān. pp. 45. *Calcutta*, 1872.
- Young Man's Conductor. Urdu-English Vocabulary and Dialogues. By Wāriṣ 'Alī. pp. 36. *Agra*, 1871.

2. LANGUAGES AND DIALECTS.

- Angrezi ḥurūf. Urdu transliteration in Roman characters. By Śivaprasāda. pp. 15. *Benares*, 1867.
- Bahṣ i tabdīl al-ḥurūf. An examination of certain incorrect and altered forms of words in common use. By Ḥasan 'Alī. pp. 20. *Bangalore*, 1864.
- Guide to transliteration in Roman characters. By Muḥammad al-Dīn. pp. 36. *Lahore*, 1877.
- Hindī bol-chāl. Lessons in transliterating the Persian into Devanagari characters. By 'Abd al-'Azīz of Arrah. pp. 36. *Lucknow*, 1873.
- Hindustani Philology. By Munshī Chiranjī Lāl. pp. 100, 4. *Delhi*, 1886.
- Kuchh bayān apnī zabān kā. "Our Vernaculars." A Lecture by Śivaprasāda. pp. 28. *Benares*, 1869.
- . 2nd edition. pp. 26. *Allahabad*, 1873.
- Qā'idah i Urdū, Angrezi, Nāgarī. A system of transliterating Urdu into Roman and Devanagari characters. By Muḥammad Akbar 'Alī Khān. pp. 12. *Delhi*, 1878.
- Scheme for transliterating Urdu in Roman characters. By W. R. M. Holroyd. *Amritsar*, 1878.
- Tanqīh al-lughāt. Orthographical errors in Persian and Arabic Words. By Zāmin 'Alī (Jalāl). pp. 70. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 70. *Lucknow*, 1875.

- Taqwīm al-lisān. A History of the development of Languages. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 58. *Delhi*, 1893.
- Tuḥfat al-gharā'ib. A Mystic Alphabet, explained by Munshī Nāgēsvaraprasāda. pp. 8. *Arrah*, 1867.
- Zabān i Rekhtah. The Origin and Growth of the Hindustani Language. By 'Abd al-Ghaffūr Khān (Nassākh). pp. 16. *Lucknow*, 1874.

PHYSICAL SCIENCE.

- 'Ajā'ib al-makhlūqāt, or the Wonders of Creation. Translated by Taṣadduq Ḥusain from a Persian version of the original Arabic of Zakariyā ibn Muḥammad al-Qazwīnī. pp. 572. Folio. *Lucknow*, 1877.
- 'Ajā'ibāt i rozgār. The Wonders of Nature. By Rāmachandra. pp. 198. *Delhi*, 1847.
- . 2nd edition. pp. 2, 170. *Lucknow*, 1873.
- 'Ajā'ib o gharā'ib. The Wonders of the World. By Muḥammad Sarfarāz Khān, also called Ghāsi Khān. pp. 88. Folio. *Delhi*, 1867.
- Anwār i nā-mutanāhī. A Treatise on Natural Philosophy. By Kanhaiyā Lāl (Alakhabhārī). pp. 57. *Ludhiana*, 1876.
- Āsitānah i 'ilm i mausim. A Treatise on Meteorology. By Mīr Ilṭāf 'Alī. pp. 4, 134, 38. *Agra*, 1872.
- Āwāz kā bayān. Lessons in Acoustics. By Sohan Lāl. pp. 46. *Patna*, 1875.
- Bāb i dānish. Lessons in Natural Science. By Muḥammad Karīm Bakḥsh. pp. 44. *Bareilly*, 1887.
- Bijli kā risālah. A Treatise on Electricity. By Ḥāfiẓ Anwar 'Alī. pp. 100. *Delhi*, 1874.
- Bijli kī ḍāk. The Electric Telegraph. By J. W. Beal. pp. 32. 12mo. *Agra*, 1854.
- Dā'irah i 'ilm. Short Lessons in Natural Philosophy. By Muḥammad Karīm Bakḥsh. Pt. I. 12mo. *Lucknow*, 1866.
- . Pt. I. 12mo. *Lucknow*, 1868.
- Dā'irah i 'ulūm i tabī'āt. Rudiments of Physical Science. By Lakshmīśānkara Miśra. pp. 3, 75. *Benares*, 1875.
- . pp. 3, 80. *Benares*, 1877.
- Fann i kah-rubā'ī. Dialogues on Electricity. By Ḥāfiẓ Anwar 'Alī. pp. 48. *Sialkot*, 1876.
- . 2nd edition. pp. 48. *Sialkot*, 1877.
- Garmī kā bayān. A Treatise on Heat. By Sohan Lāl. pp. 30. *Bareilly*, 1875.
- Guldastah i Shamshād. A Catechism on Natural History. By Govindaprasāda (Shamshād). pp. 24. *Lucknow*, 1873.
- Ḥaqā'iq al-maujūdāt. Lessons in Natural Philosophy. Translated by Vamśīdhara from the Hindī Vidyānkura of Śivaprasāda. pp. 96. *Agra*, 1852.

- Ḥaḡā'iq al-maujūdāt. Lessons in Natural Philosophy. Translated by Vamśidhara from the Hindi Vidyānkura of Śivaprasāda. 2nd edition. pp. 96. *Agra*, 1856.
- . pp. 91. *Lahore*, 1867.
- . pp. 104. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 72. *Nagpur*, 1870?
- . pp. 70. *Allahabad*, 1871.
- . pp. 104. *Lucknow*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 101. *Lucknow*, 1873.
- . 10th edition. pp. 101. *Lucknow*, 1874.
- . 11th edition. pp. 101. *Lucknow*, 1874.
- . 12th edition. pp. 101. *Lucknow*, 1875.
- Ḥaḡā'iq al-maujūdāt. Lessons in Natural Philosophy. By the Rev. E. Sell. pp. 84. *Madras*, 1873.
- . pp. 68. *Bangalore*, 1874.
- . pp. 83. *Madras*, 1875.
- . pp. 83. *Madras*, 1877.
- Ḥaḡā'iq al-maujūdāt. Chambers' "Rudiments of Knowledge," and "Introduction to the Sciences." Adapted by Rājā Śivaprasāda. pp. 4, 63, 2. *Allahabad*, 1877.
- . pp. 101. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 79. *Lucknow*, 1887.
- Hawā kā bayān. A Lecture on Pneumatics. By Badarī Lāla. pp. 18. 12mo. *Benares*, 1854.
- Hawā kā 'ilm. Elementary Lessons in Pneumatics. By Sohan Lāl. pp. 79. *Patna*, 1871.
- Hawā kā 'ilm. A Catechism on Pneumatics. By Yār Muḥammad Khān. pp. 20. *Arrah*, 1873.
- Hawā kī paidā'ish. Lessons on Pneumatics and Chemistry. By Dr. C. S. Valentine. pp. 77. *Agra*, 1867.
- 'Ilm i āb. Lessons in Hydrostatics. Translated by Nanda Kiśora. pp. 88. *Delhi*, 1871.
- 'Ilm i ādāt. Young's Mechanics. Translated by Rādbākriṣṇa. pp. 4. 456. *Delhi*, 1852.
- 'Ilm i āwāz o garmī o roshnī. Lessons on Sound, Heat, and Light. pp. 22, 12, 7. *Patna*, 1871.
- 'Ilm i barq. Lessons in Electricity. Translated by Nanda Kiśora. pp. 85. *Delhi*, 1871.
- 'Ilm i barqī. Electricity. Translated from the English of Sir William Snow Harris. pp. 4, 284. *Aligarh*, 1869.
- 'Ilm i hawā. Lessons in Pneumatics. Translated from the English by Nanda Kiśora. pp. 98. *Delhi*, 1871.
- 'Ilm i ḥikmat. Mechanics. By Charles Fink. pp. 3, 101. *Calcutta*, 1843.
- 'Ilm i kimi'yā. Roscoe's Chemistry. Translated by Saiyid Amīr Shāh. pp. 492, 8. *Lahore*, 1879.

- ‘Ilm i kimīyā i mashriqī. Oriental Chemistry. By Ghulām Nabī, of Ludhiana. pp. 4, 76. *Delhi*, 1892.
- ‘Ilm i manāzīr. Lessons in Optics. Translated from the English by Nanda Kisora. pp. 101. *Delhi*, 1871.
- ‘Ilm i ṭabī‘ī. A Catechism of Natural Philosophy. pp. 60. *Ghazipur*, 1875.
- ‘Ilm i ṭabī‘iyāt. “Natural Philosophy.” By Bābū Rūdrasahāya. 4 pts. *Allahabad*, 1872.
- . A Catechism of Physical Science. By Pandit Makkhan Lāl. pp. 23. *Bareilly*, 1876.
- . A translation of Balfour Stewart’s “Primer on Physics.” Roman char. pp. 8, 126. 12mo. *Lahore*, 1877.
- Jala-vidyā. Elementary Lessons in Hydrostatics. By Sohan Lāl. pp. 24. *Patna*, 1871.
- Khayālāt al-ṣanā‘ī. Thoughts on the Wonders of Creation. Translated from the English by Bholānātha. pp. 112. *Agra*, 1854.
- Khazīnah i dānish. The Treasury of Knowledge. By Muḥammad Karīm Bakhsh. 3rd edition. pp. 124. *Lucknow*, 1887.
- Khilqat kā bayān. The Wonders of Creation. 8th edition. pp. 72. *Lucknow*, 1887.
- Ma’daniyāt. Minerals and their Uses. By Jawāhir Lāl. pp. 30. *Agra*, 1855.
- Maqālāt i ṭabī‘ī. Natural Philosophy. By Nanda Kisora. Pt. I. *Delhi*, 1875.
- Maqāsid i ‘ulūm. A Treatise on the Objects, Advantages, and Pleasures of Science. By Lord Brougham. Translated by Saiyid Muḥammad Mīr. pp. 139. *Calcutta*, 1841.
- Mazhar al-mazāmīn. A Handbook of Science and Arts. By Muḥammad Mazhar al-Ḥaqq. pp. 148. *Lucknow*, 1871.
- Mazhar i qudrat. The Power of God manifested by the Wonders of Creation. By Devīprasāda. pp. 44. *Agra*, 1852.
- . 5th edition. pp. 44. *Allahabad*, 1871.
- Miftāh al-‘ulūm. Lessons in Natural Philosophy. Translated from the English by J. W. Beal. pp. 20. *Sialkot*, 1876.
- . 3rd edition. pp. 20. *Sialkot*, 1877.
- Mīr‘āt al-‘ulūm. The Mirror of Science. By Harivaṃsa Lāla. 2 pts. *Benares*, 1849.
- Mufid al-‘ulūm. Lessons in Natural Philosophy. Translated from the English by J. W. Beal, assisted by Karīm al-Dīn. pp. 182. *Agra*, 1853.
- Mujarrabāt i kimīyā. Lessons on Chemistry. By Muḥammad Nāṣir ‘Alī. pp. 96. *Agra*, 1876.
- Muntakhab al-‘ilm. Lessons in Arts and Sciences. Edited by M. Atmore Sherring. pp. 106. *Mirzapur*, 1860.
- Mushāhadat al-makhlūq. Lessons in Natural History. By Ayodhyā-prasāda. pp. 168. *Bareilly*, 1874.

- Risālah i miqnāṭīs. A Treatise on Magnetism. Translated from the Library of Useful Knowledge by Saiyid Kamāl al-Dīn. pp. 271. *Delhi*, 1850.
- Roshnī kā bayān. A Treatise on Optics. By Sohan Lāl. pp. 16. *Bareilly*, 1875.
- Rusūm al-taʿlīmāt. Lessons on Natural History, in verse. By Rāmasahāya. pp. 61. *Lucknow*, 1873.
- Sair i parind. The Birds of the Panjab. By Malik Quṭb al-Dīn. pp. 12, 464. *Sialkot*, 1897.
- Sharḥ al-ʿulūm. Notes on the Sciences. By Aḥmad Mirzā. pp. 95. 4to. *Delhi*, 1885.
- Ṭabʿī taʿlīm. Lessons in Natural Science. By Munshī Saiyid Aḥmad. pp. 80. *Delhi*, 1879.
- Tadrīsāt i ʿilm i ṭabʿī. Lessons in Physical Science. By Saiyid Amīr Shāh. pp. 140. *Lahore*, 1879.
- Tashīl fī jū al-ṣaqīl. Elementary Mechanics. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 38. *Agra*, 1844.
- Uṣūl i barqī o miqnāṭīs. Electricity and Galvanism. Compiled from English sources by Raghunātha Dāsa. pp. 200. *Lahore*, 1874.
- Uṣūl i ʿilm i ṭabʿī. Elements of Natural Philosophy. Translated from the English by Ayodhyāprasāda and Śivaprasāda. pp. 169. *Delhi*, 1848.
- Uṣūl i ʿilm i ṭabʿī. By Muḥammad Ziyā al-Dīn. Pt. I. *Lahore*, 1867.
- Uṣūl i jarr i ṣaqīl. Elements of Mechanics. By Muḥammad Aḥsan. pp. 16. 12mo. *Benares*, 1854.
- Uṣūl i qawāʿid i māʾiʾāt. Principles of Hydrostatics. Translated by Ayodhyāprasāda from the English of Thomas Webster. pp. 245, 6. *Delhi*, 1850.

POLITICAL ECONOMY.

- Dastūr al-maʾāsh. Outlines of Political Economy. Translated by John Parks Ledlie from an English adaptation of Dr. Whately's Lectures. 4th edition. pp. 100. *Allahabad*, 1873.
- Elements of Political Economy. Translated from Mill by Wazīr ʿAlī. pp. 4, 180. *Delhi*, 1844.
- Guldastah i riyaṣat. A Treatise on the Management of Estates by Native Landlords. By Svāmī Dayāl Sethī. pp. 6, 268, 4. *Lucknow*, 1894.
- ʿIlm i intizām i madan. Political Economy. Translated from the English of Nassau William Senior. pp. 374, 24. *Aligarh*, 1865.
- ʿIlm i intizām i madan. By Muḥammad Manṣūr Shāh Khān and Muḥammad Masʿūd Shāh Khān. pp. 76. *Delhi*, 1874.
- Kimīyā. A Treatise on Political Economy. By Śyāma Lāla. pp. 131. *Lahore*, 1869?

- Kimiyā i daulat.* A Treatise on the legitimate means of acquiring Wealth. By Shaiḡh Gulāb Dīn. With *Kimiyā i riyāzat.* A Poem on the Principles of Government. By Muḥammad Fīroz al-Dīn. pp. 104. 16mo. *Sialkot*, 1891.
- Tauqī'āt i Kisrawī.* Translated by Saiyid 'Abd Allāh from the Persian of Jalāl al-Dīn Ṭabāṭabā'ī. pp. 143. *Agra*, 1852.
- Uṣūl i 'ilm i intizām i madan.* Elements of Political Economy. Translated by Dharma Nārāyaṇa from the English of Francis Wayland. pp. 6, 202, 2. *Delhi*, 1846.
- Uṣūl i siyāsāt i madan.* Rudiments of Political Economy. By Dharma Sīpha. pp. 257. *Aligarh*, 1869.

RHETORIC, COMPOSITION, AND PROSODY.

- Baḥr al-qawāfī.* A Guide to Rhyming. By 'Alī Amjad Ḥusain (Amjad). pp. 24. *Bareilly*, 1875.
- Fā'iz al-bayān.* Metaphors and Similes. By 'Umr-darāz (Fā'iz). pp. 60. *Lahore*, 1876.
- Fā'iz al-ma'ānī.* Rhetoric. By 'Umr-darāz (Fā'iz). pp. 144. *Lahore*, 1876.
- Ḥadā'iq al-balāghat.* Principles of Rhetoric. Translated from the Persian by Imām Bakhsh. pp. 174. *Delhi*, 1843.
- Jawāb i mazmūn*, also called *Mīhr i darakhshān.* A Collection of Essays, designed to teach Composition. By Maulā Bakhsh. pp. 126. *Lahore*, 1892.
- Kān i tārikh.* The Art of forming Chronograms; with a list of Words and Phrases corresponding to each year from A.H. 1 to 1331. By Rāmāprasāda. pp. 160, 4. *Agra*, 1878.
- Maṭālib i ghurrā.* Notes on Poetical Composition. By Muḥammad Naṣīr al-Dīn (Naqsh). pp. 50. *Madras*, 1868.
- Miṣbāḥ al-balāghat.* A Treatise on Rhetoric. By the Rev. John Thomas. pp. 34. *Lucknow*, 1875.
- Naẓm i khayāl.* Notes on different Methods of Composition. By Mirzā Sulṭān Aḥmad. pp. 72. *Lahore*, 1895.
- Risālah i 'arūz.* A Treatise on Prosody. By Muḥammad Aḥsan. 3rd edition. pp. 50. *Allahabad*, 1871.
- Silk i musalsal.* Prose Compositions, containing words with double meanings. By Chandrikāprasāda (Jānūn). pp. 26. *Lucknow*, 1875.
- Tazkirat al-balāghat.* Rhetoric. By Zū al-Faqār 'Alī. pp. 4, 248. *Meerut*, 1875.
- Tibyān al-ṣanā'ī.* A Treatise on Poetical Composition. By Muḥammad al-Dīn. pp. 20. *Lahore*, 1876.
- 'Ujālat al-'ulālah.* A Treatise on Prosody. By Karīm al-Dīn. pp. 154. *Delhi*, 1845.

SOCIOLOGY.

- Ādāb i majlis i Farang. Etiquette of English Society. By Mir Ihsān al-Haqq. pp. 146. *Ludhiana*, 1888.
- Address delivered by Lāla Badarīprasāda, Secretary of the Indian Reform League, Aligarh, on Child Marriage and Infanticide. pp. 52. *Agra*, 1870.
- ‘Ahd-nāmah o dastūr al-‘amal. Rules for regulating Marriage Expenses amongst Kāyasthas of Meerut. pp. 16. *Meerut*, 1870.
- Angrezi tarz i mu‘āsharat. Handbook of English Etiquette. By Shaidā Muḥammad Khān. pp. 122. *Haidarabad*, 1883.
- Dastūr al-‘amal. Rules for the curtailment of Marriage Expenses amongst Kāyasthas. By Munshī Pyāre Lāl. pp. 76. *Bareilly*, 1877.
- Dastūr al-‘amal i zawābiṭ i shādī. Rules for regulating Marriage Expenses amongst Kāyasthas. pp. 47. *Allahabad*, 1870.
- Dastūr al-‘amal i umūrāt muta‘allaqah i shādī o ghamī. Rules concerning Marriages, and Funeral Rites. By Chirāgh Shāh, Multānī. pp. 12. *Lahore*, 1868.
- Do Hindū bewāh ki bātechit. A Dialogue between two Hindu Widows on their unhappy condition. By Jivana Dāsa. pp. 16. 16mo. *Lahore*, 1891.
- Ek Musalmān ki iltimās. Objections to the Indian National Congress. By Shaiikh Ghulām Ṣādiq. pp. 17. *Amritsar*, 1893.
- Ethnographical and Folklore Catechism. By W. Crooke. English, Devanagari, and Urdu. pp. 28. *Mirzapur*, 1872.
- Fihrist. A List of Members of the Committee for regulating Hindu Marriage Expenses. By Munshī Pyāre Lāl. pp. 32. *Allahabad*, 1870.
- Five Tracts, containing Speeches, and Notices of Meetings held with a view to curtailing Marriage Expenses amongst various Hindu sects. *Patna*, 1874.
- Gulzār i fawā'id i Bawanjāhiyān. Resolutions of the Bawanjāhī Clan of the Kshatriya Caste on Marriages with other Clans. pp. 31. *Lahore*, 1879.
- Hindu Musalmānon ke mazhabī khayālāt kā namūnah. Notes on the Religious Prejudices of Hindus and Muhammadans. By ‘Abd al-Karīm. pp. 22. *Moradabad*, 1896.
- Ibtāl i ghulamī. The Evils of the Slave Trade. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 160. *Agra*, 1893.
- Iltimās i ‘ajz asās. Proposals for the curtailment of Marriage Expenses. By Sadāsukha Lāla. pp. 20. *Allahabad*, 1872.
- Iqbāl i Farang. A short Description of the Manners, Customs, Arts, and Science of the British. By Nawāb Iqbāl al-Daulah Bahādur. English and Urdu. pp. 197. *Calcutta*, 1834.
- Ishtihār i kamīṭī. A Notification by a Committee of Kāyasthas at Agra advocating a curtailment of Marriage Expenses. pp. 8. *Agra*, 1868.

- Islāh i bewāh i qaum i Hunūd. Suggested Reforms in Hindu Marriage Customs. By Karam Chand. pp. 58. *Lahore, 1895.*
- Jag-upakārak. Rules for regulating Marriage Expenses amongst Brahmans and Kshatriyas. By Munshī Pyāre Lāl. pp. 73. *Patna, 1871.*
- Kamīti i Mu'īd i Turkiyah. A List of Subscribers in Patna to the Society in aid of Turkey. Published by the Secretary, Rizā Husain. pp. 14. *Patna, 1877.*
- Kār-rawā'i i jalsah i tahniyat. Proceedings of a Committee held to congratulate the Queen on Her assumption of the Title of "Qaisar i Hind." pp. 8. *Lucknow, 1876.*
- Majmū'ah i rusūmāt i shādī o ghamī. Reforms in Social Customs recommended at a Meeting of Muhyāl Brahmans. pp. 8. *Rawal Pindi, 1895.*
- Mazmūn i pand i mashhūn. An Address on Social and Religious Progress. By Muḥammad 'Abd al-Majīd. 2nd edition. pp. 40. *Delhi, 1894.*
- Musalmānon kī rā'e. Letters from Sir Saiyid Aḥmad Khān and others, condemning the objects of the National Congress. pp. 14. *Lahore, 1893.*
- Niṣāb al-kāmil, also called Sadā suhāgan. A Treatise in support of Widow Marriage. By Muḥammad Ishāq. 2 pts. pp. 12, 160, 164. *Lucknow, 1894.*
- Nuqsānāt i shādī i ṣighr-sinnī. The Evils of Early Marriage, and the Advantages of Female Education. By Rāmaji Dāsa. pp. 24. *Ludhiana, 1892.*
- Pardah sistam. Arguments against the enforced Seclusion of Hindu women. By G. M. Francis. pp. 20. 12mo. *Jalandhar, 1895.*
- Qawā'id i da'wat. Rules for regulating Expenses of Feasts among the Kāyastha Community at Jabalpur. pp. 3. *Lahore, 1874.*
- Qawā'id i qaum i Kāyastha. Rules of the District Committee of the Kāyastha Community at Jabalpur. Urdu and Hindi. pp. 8. *Lahore, 1874.*
- Rāndon kī shādī. A Treatise, in verse, in support of Widow Marriage. By 'Abd al-Rahīm of Delhi. pp. 36. *Cawnpore, 1873.*
- _____. pp. 28. *Delhi, 1874.*
- _____. pp. 36. *Cawnpore, 1875.*
- _____. pp. 28. *Delhi, 1875.*
- _____. pp. 36. *Cawnpore, 1876.*
- _____. pp. 28. *Delhi, 1876.*
- _____. pp. 32. *Lucknow, 1876.*
- Rifāh i khulā'iq. A Treatise directed against Prodigality in Marriage Expenses and other Social Customs. By C. A. Battenburgh. pp. 28. *Allahabad, 1874.*
- Rusūmāt i shādī. A List of Marriage Expenses agreed to be observed by Agarwālā Merchants of Delhi. pp. 24. *Delhi, 1875.*

- Sarmāyah i sohāgan. A Treatise in support of Widow Marriage. By Muḥammad 'Abd al-Khāliq. pp. 116. *Delhi*, 1892.
- Shādī-khānah i ābādī. The Evils of Child Marriages and other Customs. By Munshī Ḥasan 'Alī. pp. 8. *Arrah*, 1873.
- Shirāt al-mustaqīm. A Treatise against Female Infanticide. By Munshī Diwān Chānd. pp. 25. 12mo. *Sialkot*, 1850?
- Tabāhī i Hind. Notes on the Social and National Decay of India. By Kripā Rāma. pp. 16. 16 mo. *Moradabad*, 1896.
- Tahqīq i ikhrājāt i shādī. Rules proposed by the Ajmere Association for reducing Marriage and Funeral Expenses. pp. 30. *Lahore*, 1874.
- Tanbih al-ghāfilīn. A Treatise against Infanticide. By Munshī Harasukha Rāya. pp. 24. *Lahore*, 1853.
- Tarmīm i zawābiṭ i shādī. Rules for regulating Marriage Customs among Kāyasthas. pp. 14. *Arrah*, 1868.
- Wākhiyān dar-bāb gau-rakshā. A Lecture on the Preservation of Cattle. By Lāla Bholānātha. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Zawābiṭ i shādī. Rules of the Kāyastha Community regarding Marriage Expenses. pp. 16. *Agra*, 1869.
- . pp. 4. *Arrah*, 1869.
- . pp. 15. *Patna*, 1875.

VETERINARY SCIENCE.

- Amrāz i mawāshī i Hind. Cattle Diseases in India. Translated from the English by Raḥīm Khān. pp. 143. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 142, 82. *Lahore*, 1874.
- Dastūr al-'ilāj i aspān. The Treatment of the Diseases of Horses. By Sardār Shāh, Gilānī. Pt. I. *Lahore*, 1892.
- Faras-nāmah. The Horse and its Diseases. A Treatise, in verse, by Sa'adat Yār Khān (Rangīn). pp. 26. *Lucknow*, 1849.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1874.
- Hidāyat-nāmah i faryār. A Treatise on the Veterinary Art. By Farrier Major Banne Khān. pp. 8, 148. *Bombay*, 1877.
- Iksir i asp. The Treatment of the Diseases of Horses. Translated from the Persian by Raḥīm Bakhs. pp. 224. *Delhi*, 1892.
- 'Ilāj al-mawāshī. Cattle Diseases and their Treatment. Translated from the English of J. H. B. Hallen. pp. 96. *Lucknow*, 1873.
- . 2nd edition. pp. 96. *Lucknow*, 1874.
- 'Ilm i taulid. The Principles and Practice of Bovine Obstetrics. By Sardār Shāh, Gilānī. pp. 255. *Lahore*, 1891.
- Jamāl al-ashhab. The Horse and its Diseases. By Ḥakīm Jamāl al-Dīn. pp. 216. *Delhi*, 1893.
- Majmū'ah i faras-nāmah. A Treatise on the Veterinary Art. By Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 186. *Lucknow*, 1894.

- Mufid al-ashhab. The Horse and its Diseases. By Mīr Panāh 'Alī. With a Hindi Treatise on the same subject, entitled Sālotra. pp. 79. With 32 illustrations. *Agra*, 1873.
- Tashrīḥ al-faras. The Book of the Horse. By Ayodhyāprasāda. pp. 126, 4. *Bareilly*, 1873.
- Zināt al-jamīl. The Diseases of the Horse and Elephant. By Shāh Basīm al-Dīn Ḥusain. pp. 45. *Cawnpore*, 1873.
- Zināt al-khail. A metrical Treatise on the Horse. By Muḥammad Mahdī. pp. 194. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 220. *Cawnpore*, 1896.

II. HISTORY AND GEOGRAPHY.

BIOGRAPHY.

1. GENERAL.

- Abū al-Faẓl kī sawānīḥ i 'umrī. A Life of Abū al-Faẓl. By Ghulām al-Ṣaqlain. pp. 40. *Lahore*, 1893.
- Adāb i khulafā i Rāshidīn. An Account of the four great Caliphs, in verse. By 'Abd al-Karīm. pp. 92. *Bombay*, 1878.
- Aḥkām i Naushīrwānī, also called Ifāzat. An Account of the Emperor Naushīrwān. Translated by Āqā Ḥasan (Nāmī) from the Persian Tauqī'āt i kisrā. pp. 119. *Balrampur*, 1866.
- Aḥsan al-tawārīkh. The Life of Mahārājā Digbijai Singh of Balrampur. By Saiyid Āqā Ḥasan (Nāmī), also known as Mīran Shāhib. 2 vols. *Balrampur*, 1863.
- . 3 vols. *Balrampur*, 1865.
- . Vol. IV. *Balrampur*, 1877.
- 'Ain al-yaqīn. An Account of the Writings of Muḥammad Abū al-Mansūr. By Saiyid Mahdī Ḥasan. pp. 24. *Delhi*, 1873.
- 'Ain al-yaqīn. An Account of the Miracles and Sayings of Saiyid Wāriṣ 'Alī Shāh. By Saiyid 'Abd al-Idshāh (Taḥaiyur). pp. 88, 24. *Behar*, 1896.
- 'Ajā'ib al-qisāṣ. The History of the Prophets from Adam to Muḥammad. Translated by Muḥammad Fakhr al-Dīn from the Persian Qisāṣ al-anbiyā of 'Abd al-Wāhid ibn Muḥammad Muḡhnī. pp. 424. *Lucknow*, 1874.
- Al-Fārūq. A Life of the Caliph 'Umar. By Mīrzā Ḥairat of Delhi. Pt. I. *Delhi*, 1897.
- Anīs al-zākirīn. Short Notices of Muhammadan Saints. By Muḥammad Mahdī (Wāṣif). pp. 20. *Bombay*, 1871.
- Asrār al-ma'rīfat. Miracles ascribed to 'Abd al-Qādir, Jīlānī. Compiled by Muḥī al-Dīn. pp. 36. *Delhi*, 1871.

- Asrār i 'itrat i Faridī. The Life of Farīd al-Dīn, Ganj i Shakar, a Sūfī saint; to which is appended a Treatise on Meditation and Worship, entitled Nikāt i ta'limāt i barzak̤h i Faridī. By Muḥammad Ḥusain Pākpaṭānī. pp. 336, 44, 4. *Amritsar*, 1892.
- Aurangzeb. A Life of the Emperor Alamgīr I. By Aḥmad Dīn. pp. 4, 147. *Lahore*, 1894.
- Autobiography of Ḥājī Ghulām Muḥammad Munshī. pp. 84. *Surat*, 1893.
- Biographical History of Muhammadan Jurisprudence. Compiled by Subhān Balḥsh. pp. 128, 169, 44. *Delhi*, 1848.
- Biography of Lady Dufferin and Ava. Compiled by A. Forbes. pp. 4, 321. *Lucknow*, 1890.
- Bir-charitra. Notices of famous Rajput Warriors. By Rādhākṛishṇa. pp. 96. *Ferozpur*, 1892.
- Bir-ganj. Lives of Hindu Heroes. By Malikrāj Bhalla. pp. 112, 16mo. *Lahore*, 1893.
- Dāktar Judson Ṣāhib kī sarguzasht. The Life of Dr. Judson. By the Rev. J. J. Lucas. pp. 118. *Ludhiana*, 1877.
- Digbijai dānish. A short Sketch of the Life of Mahārājā Digbijai Singh of Balrampur. Translated from the Hindi by Kailāsanātha. pp. 10. *Balrampur*, 1864.
- Guldastah i karāmāt. The Life and Miracles of 'Abd al-Qādir Jīlānī. By Muftī Ghulam Sarwar. pp. 171. *Delhi*, 1867.
- . pp. 243, 4. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 152. *Lahore*, 1878.
- Gulzār i Ibrāhīm. A Poem on the Life of Ibrāhīm ibn Adham, King of Balḥh. By Muḥammad Abū al-Ḥasan. pp. 76. *Cawnpore*, 1876.
- Guru Datta vidyārthī kā jīvancharitra. A Life of Pandit Guru Datta. By Lājpat Rā'e. Pt. I. *Ferozpur*, 1892.
- Guru Nānak-prakāsh. The Life and Teachings of Guru Nānak. By Sardār Gurmukh Singh. pp. 302, 4to. *Lahore*, 1891.
- Ḥadiqah i Shāhbāzī. An Account of Shāhbāz Aḥmad, a celebrated Sūfī saint. pp. 38. *Agra*, 1871.
- Ḥadiqat al-auliya. Short Notices of Muhammadan Saints. By Muftī Ghulam Sarwar. pp. 188. *Lahore*, 1875.
- . pp. 4, 172. *Cawnpore*, 1877.
- Ḥalāt i Saudā. The Life and Works of the Poet Saudā. By Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 104. *Lahore*, 1896.
- Ḥalāt i Tāntiyā Bhīl. An Account of Tāntiyā Bhīl. Translated from the Bengali by Sharf al-Dīn Aḥmad Khān. pp. 8, 84. *Allahabad*, 1894.
- Ḥamlāt i Ḥaidarī. The Memoirs of Ḥaidar 'Alī. Translated by Shaikh Aḥmad 'Alī Gopāmū'ī from the Persian Kārnamah i Ḥaidarī of Ghulam Muḥammad, son of Ṭipū Sultān. pp. 26, 742, 12. 4to. *Calcutta*, 1849.
- . With 2 pages of prefatory matter in MS. 4to. *Calcutta*, 1849.

- Hayāt i Firdausī. A Life of Firdausī. By Mirzā Ḥairat of Delhi.
pp. 134. *Lahore, 1895.*
- Hayāt i Nūrjahān. A Life of Nūrjahān, wife of the Emperor Jahāngīr.
By Nawāb ‘Imād Nawāz Jang. pp. 20. *Lahore, 1892.*
- Hayāt i Salāh al-Dīn. Life of Saladin, and an account of the Crusades.
By Sirāj al-Dīn Aḥmad. pp. 4, 238. *Sadhaura, 1897.*
- Hayāt i taiyibah. The Lives of the Muhammadan Reformers Shāh
Muḥammad Ismā‘īl and Saiyid Aḥmad. By Mirzā Ḥairat of
Delhi. pp. 312. *Delhi, 1895.*
- Hayāt i Victoria. A Biographical Poem describing the Chief Events
in the Life of Queen Victoria. By Muḥammad ‘Abd al-Ḡhanī
(Arshad). pp. 134. *Lahore, 1897.*
- Hayāt i Zauq. A Life of the Poet Shaiḥ Ibrāhīm (Zauq). By
Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 68. *Lahore, 1895.*
- Hikāyāt al-ṣāliḥīn. Anecdotes of Ṣūfī Saints. By Ḥuẓūr Aḥmad.
pp. 104. *Lucknow, 1874.*
- . (Entitled Aḥwāl al-ṣādiqīn in this edition.) pp. 144.
Lucknow, 1895.
- I‘jāz i Ḡhaṣṣiyah. An Account of the Miracles of ‘Abd al-Qādir
Jilānī. Followed by Hikāyāt al-aṣṭiyā, or Tales of Muhammadan
Saints. Compiled by Muḥammad Qāsim. pp. 140.
Lucknow, 1875.
- Inqilāb i roẓgār. The Life of Kālīcharaṇa Chatṭopādhyāya. By his
son Jīānānanda Chatṭopādhyāya. pp. 64. *Benares, 1897.*
- Jāmi‘ i Fath Khānī. The Life of Fath Khān, Taḥṣildār. By Naṣr
Allāh Khān. pp. 88, 4. *Delhi, 1849.*
- Janam-sākhī. A Life of Guru Nānak. Translated from the Panjabi
of Bhāi Bālā by Būr Singh. 2nd edition. pp. 264. *Lahore, 1892.*
- Kabīr kasautī. The Life and Teachings of Kabīr. By Lahnā Singh.
pp. 52, 2. *Sadhaura, 1891.*
- Kabīr i manshūr. The Life and Teachings of Kabīr. By Sādhū
Paramānanda Dāsa. pp. 20, 1488, 8. *Firozpur, 1891.*
- Kalimat al-ḥaqq. A Life of Muḥammad Abū al-Manṣūr. By
Muḥammad Nuṣrat al-Dīn ‘Alī. pp. 32. *Delhi, 1870.*
- Kamālāt i ‘Azīz. The Life and Works of Shaiḥ ‘Abd al-‘Azīz,
Dihlavi. By Nawāb Mubārak ‘Alī Khān. pp. 32. *Meerut, 1873.*
- Khulāṣat al-anbiyā. Lives of the Prophets. Translated by Shaiḥ
Ḡhulām Nabī from the Persian Qīṣaṣ al-anbiyā. pp. 480. 4to.
Calcutta, 1868.
- Kuchh ḥāl. A short Life of Henry Carre Tucker. By Rājā
Śivaprasāda. pp. 36. 16mo. *Benares, 1877.*
- Life of Sir Isaac Newton. pp. 8. *Agra, 1841.*
- Lord Lawrence. Translated from the English of Sir Charles Aitchison
by Kuñjavihārī Thākura. pp. 7, 368. 12mo. *Lahore, 1894.*
- Mahātmā Buddha ki sawānīh i ‘umrī. A brief Biography of Buddha.
By Rāmanātha. pp. 32. *Lahore, 1892.*

- Maḥfil* ḡyārahīn. A Life of 'Abd al-Qādir Jilānī. By Muḥammad Rashīd. pp. 124. *Lucknow*, 1874.
- Maḡamāt i Dastgīrī*. A Life of 'Abd al-Qādir Jilānī. By Muḥammad 'Abd al-Raḥīm. pp. 4, 116. *Cawnpore*, 1872.
- Maqāṣīd al-ṣāliḥīn*. Anecdotes of Muhammadan Saints. Translated by Muḥammad 'Abd al-Raḥmān from the Persian *Ḥikāyāt al-ṣāliḥīn*. pp. 92. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 96. *Cawnpore*, 1875.
- . pp. 96. *Cawnpore*, 1878.
- Mazhar i 'irfān*. A Life of Khwājah Mu'īn al-Dīn Ḥasan Chishtī. By Muḥammad Mushtāq Aḥmad. pp. 28. *Moradabad*, 1893.
- Muntakhab i asrār al-Afghānī*. A short Account of Shāh Qāsim Sulaimānī. By Amān Allāh (Dīwānah). pp. 12. *Allahabad*, 1870.
- Muraqqā' i faiz*. A Life of Nawāb Muḥammad Faiz 'Alī Khān. By Muḥammad 'Ināyat 'Alī. pp. 256. *Delhi*, 1892.
- Nānak-prakāsh*. The Life and Religion of Guru Nānak. By Gurmukh Singh. pp. 22, 480. *Lahore*, 1884.
- Naṣr al-jawāhir*. The Life and Sayings of 'Abd al-Qādir Jilānī. Translated by Shībghat Allāh from the *Anḥār al-mafākḥir* of Muḥammad Ghaṣ. pp. 148. *Madras*, 1860.
- Naushīrwān-nāmah*. The Life of Naushīrwān, King of Persia. By Devīprasāda. 2nd edition. pp. 6, 87, 4. *Agra*, 1890.
- Rauzah i aqtāb*. A Life of Quṭb al-Dīn Bakhtiyār Kākī and his Descendants. Translated from the Persian of Muḥammad Bulāq. pp. 100. *Delhi*, 1892.
- Rauzat al-aṣfiyā*, also called *Qīṣaṣ al-anbiyā*. Biographies of the Prophets. Compiled from Persian and Arabic sources by Muḥammad Ṭāhir. pp. 4, 178. *Cawnpore*, 1867.
- . pp. 216. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 181. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 216. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 216. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 216. *Delhi*, 1884.
- Rauzat al-udabā*. Short Notices of famous Arabic Authors and historical characters. Compiled by Muḥammad al-Dīn. pp. 6, 222. *Lahore*, 1879.
- Risālah al-hāmiyah*. An Account of the Marriage of Ḥazrat Kalṣūm. By Shaikh Faḏl 'Alī. pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- Riyāz al-'arīfīn*. Anecdotes of the Companions of Muḥammad, in verse. By Muḥammad Ishāq. pp. 128. *Madras*, 1859.
- . pp. 128. *Madras*, 1860.
- . pp. 108. *Bangalore*, 1871.
- Ṣalāh al-Dīn*. An Account of the Life and Wars of the Sultan Saladin. By Aḥmad Ḥusain. pp. 201. *Allahabad*, 1897.
- Sar-ab i 'ālam i asbāb*. Notices of famous Men. Translated from the "Mirror of Life" by Nuṣrat 'Alī, Dihlavi. pp. 100. *Delhi*, 1874.

- Sar-āb i ḥaiyat. The Mirage of Life. Translated by Bishambhar Nāth. pp. 83. *Amritsar*, 1876.
- Sawānīḥ i dil-pazīr. Biography of Munsif Rāya Kīśorī Lāla. By Bābū Lāla. pp. 25. *Allahabad*, 1896.
- Sawānīḥ i Shāh i Awadh. The Life of Muḥammad Wajīd 'Alī Shāh, King of Delhi. By Muḥammad Sajjād Ḥusain. pp. 102. *Meerut*, 1887.
- Sawānīḥ i 'umrī. The Life of Nūr Jahān. By Mirzā Ḥairat of Delhi. pp. 48. *Delhi*, 1875.
- . The Life of Lord Lawrence. By R. Bosworth Smith. Translated into Urdu. 2 vols. 4to. *Lucknow*, 1886.
- . The Life of Dayānanda Sarasvatī. Pt. I. *Lahore*, 1889.
- . The Life of Khwājah Qutb al-Dīn Bakhtiyār Kākī. Translated from the Persian. pp. 112. *Delhi*, 1890.
- . Autobiography of Maulavī 'Abd al-Rahmān, Kalyānī, Superintendent of Police at Udaipur. pp. 108. *Moradabad*, 1890.
- . The Life of Rājā Rāmamohana Rāya. By Nathū Rāmānanda. pp. 7, 272. *Lahore*, 1893.
- . The Life of Mullā Dopiyāzab, the buffoon of the court of Akbar. 3rd edition. pp. 32. *Lahore*, 1893.
- . The Life of Rājā Śivaprasāda. pp. 4, 149. *Lucknow*, 1894.
- Sawānīḥ i 'umrī i Adāfātūn. The Life of Plato. By Umrāo Mirzā (Ḥairat). pp. 106. 12mo. *Delhi*, 1893.
- Shakaristān i nubūwat. Lives of Muhammadan Saints. By Saiyid Wazīr 'Alī. pp. 108. *Arrah*, 1873.
- Sharābī kī sachchī sarguzasht. "Collins' Life," or the Autobiography of a Drunkard. Translated from the English. pp. 66. *Lahore*, 1892.
- Sirat al-Fārūq. A Life of the Caliph 'Umar. By Sirāj al-Dīn Aḥmad. pp. 32, 284. *Sadhwara*, 1892.
- Sirat i Farīdiyāh. Life of Farīd al-Dīn Aḥmad Khān, Vazīr of Muḥammad Akbar Shāh II. By Sir Saiyid Aḥmad Khān. pp. 57. *Agra*, 1896.
- Tajribāt i Hind. Experiences of a Police Officer. By Sardār Bishan Singh. pp. 260. *Amritsar*, 1897.
- Tārīkh al-auliyyā. Lives of Muhammadan Saints. By Imām al-Dīn Aḥmad. Pt. I. pp. 11, 488, 4. *Bombay*, 1874.
- Tārīkh i yādgār i shūbadār. A translation of Col. J. T. Norgate's "From Sepoy to Subadar," or the Autobiography of Sītārām Subadar. pp. 190. *Lahore*, 1873.
- Tawārīkh i 'ajībāh, also called Sawānīḥ i Aḥmadī. A Biographical Account of Saiyid Aḥmad of Bareilly, the leader of the religious war against the Sikhs. Compiled by Muḥammad Ja'far. pp. 338. *Delhi*, 1891.
- Tawārīkh i anbiyā. Lives of the Prophets. By Muḥammad Sarfarāz Khān, Dihlavi. pp. 458. Folio. *Delhi*, 1868.

- Tazkirah i Abū Raiḥān Bīrūnī. A Life of the Arabic Historian Muḥammad ibn Aḥmad Abū al-Raiḥān Bīrūnī. By Muḥammad 'Ināyat Allāh. pp. 28. *Agra*, 1893.
- Tazkirah i Bābar. A short Life of the Emperor Bābar. By Muḥammad Habīb al-Raḥmān Khān. pp. 44. *Lahore*, 1893.
- Tazkirah i Dimosthiniz. Life of Demosthenes. Translated from Plutarch's Lives by Śivanārāyaṇa. pp. 65. *Delhi*, 1848.
- Tazkirah i Sikandar i a'zam. Life of Alexander the Great. Translated from Plutarch's Lives by Svarūpanārāyaṇa. pp. 153. *Delhi*, 1847.
- Tazkirah i Sīsaro. Life of Cicero. Translated from Plutarch's Lives by Motī Lal. pp. 112, 4. *Delhi*, 1847.
- Tazkirat al-'aqlīn. Biographies of Learned Men. Edited by M. Atmore Sherring. 2nd edition. pp. 64. *Mirzapur*, 1861.
- Tazkirat al-kāmilīn. Biographies of Eminent Men. By Rāmachandra. pp. 199, 6. *Delhi*, 1849.
- Tazkirat al-khulafā. Lives of the Caliphs, in verse. By Amānat 'Alī. pp. 281. *Lucknow*, 1877.
- Tazkirat al-mashāhīr. Biographies of Great Men. Translated from the English by Sadāsukha Lāla. 4 pts. 12mo. *Allahabad*, 1854-56.
- Tuzuk i Jarmanī. A Life of the Prince Consort. Compiled and translated from the English by Bishambhar Nātha. pp. 2, 76. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 4, 76. *Lucknow*, 1876.
- Tuzuk i Timūrī. Timūr's Autobiography. Translated from the Persian by Subḥān Bakhsh. pp. 884, 14. *Delhi*, 1845.
- Umāpati digbijai. A short Sketch of the Life of Rājā Umāpati of Oudh. By Munshī Lālaḥ. pp. 46. *Lucknow*, 1873.
- Unīswīn ṣadi kā sachchā shahīd. A Life of Pandit Guru Datta. By Nihāl Chand Bhandāri. pp. 319. *Firozpur*, 1891.
- Waqā'i' i Bābā Nānak. The Life of Guru Nānak. Translated by Sūraj Bhān from the English of R. N. Cust. pp. 24. *Lahore*, 1860.
- Waqā'i' i Rājā Rāmachandra. The Life of Rāma. Translated by Sūraj Bhān from the English of R. N. Cust. pp. 58. *Lahore*, 1869.
- Waqā'i' i Sikandar i a'zam. Life of Alexander the Great. Translated by Ayodhyāprasāda from the English of R. N. Cust. pp. 25. *Lahore*, 1869.
- Waqā'i' i 'umrī i Rābī'ah. The Life of Rābī'ah, a devout Muḥammadan woman. Translated from the Arabic (?) by Niyāz Aḥmad. pp. 10. *Lahore*, 1879.
- Yādgar i riyāsat i Balrāmpūr. The Life of Mahārāja Digbijai Singh of Balrampur. By Pūran Chand. pp. 54. *Lucknow*, 1886.
- Zain al-majālīs. An Account, in verse, of Shaikh 'Abd al-Qādir Jilānī. By Qāzī Muḥammad Yūsuf. pp. 238. *Bombay*, 1868.
- . pp. 338. *Bombay*, 1879.

- Zar i Ja'farī. A short Sketch of the Life and Writings of Mir Ja'far (Zaṭa'ī). By "Hindustani Speculator," *i.e.*, Muḥammad Kāmil. pp. 36. *Lahore*, 1890.
- Zikr i mamdūh. A Life of Queen Victoria. By Maḥbūb 'Ālim. 7th edition. pp. 95. *Lahore*, 1896.

2. LIVES OF MUḤAMMAD.

- Aḥkām al-mubīn. The Miracles of Muḥammad. By Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 180. *Cawnpore*, 1867.
- Asrār al-nubūwat. A Life of Muḥammad. By Muḥammad Zahr al-Dīn. pp. 192. *Lucknow*, 1870.
- Dalā'il al-risālat. The Birth and Miracles of Muḥammad. By Saiyid 'Abd Allāh. (Incomplete, pp. 64 only. pp. 33—48 in duplicate.) *Calcutta*, 1850?
- Gulzār i Muḥammadi. The Lives of Muḥammad and his Successors. Adapted in verse by Muḥammad Muslim from the Persian 'Ajā'ib al-qisāṣ. pp. 220. *Lahore*, 1881.
- Ḥāl i paighambar, also called Tazkirah i rasūl i akbar. A Life of Muḥammad, in verse. By Amānat 'Alī. pp. 80. *Lucknow*, 1877.
- Hasht bihisht. A Life of Muḥammad, in verse. By Muḥammad Bāqir (Āgāh). pp. 275. *Madras*, 1845.
- . pp. 184. *Madras*, 1853.
- . pp. 180, 4. *Madras*, 1857.
- . pp. 180. *Bangalore*, 1871.
- . With Tuḥfat al-nisā. pp. 252, 248. *Bombay*, 1872.
- I'jāz i Aḥmadi. The Life and Wars of Muḥammad. By Jalāl al-Dīn. (Shaidā). pp. 855. *Bombay*, 1872.
- Khudā ki rahmat. The Birth, Miracles, and Personal Appearance of Muḥammad. With Maulid i sharīf; a poem on the Birth of Muḥammad. By Ghulām Imām (Shahīd). *Madras*, 1860.
- Kuḥl al-baṣar. An Account of the Birth of Muḥammad. By Muḥammad 'Ashiq 'Alī. pp. 64. *Lucknow*, 1874.
- Manāḥij al-nubūwat. A Life of Muḥammad. Translated by Khwājah 'Abd al-Majīd from the Persian Madārij al-nubūwat of 'Abd al-Ḥaqq Dihlavi. 2 vols. *Cawnpore*, 1873.
- Maṭla' al-anwār. An Account of the Birth of Muḥammad. By Saiyid Ramazān 'Alī. pp. 72, 2. *Lucknow*, 1874.
- Maulid i sharīf, also called Āftāb i 'ālam-tāb. An Account of the Birth of Muḥammad. By Ḥakīm Muḥammad Ḥasan. pp. 136. *Delhi*, 1876.
- Maulid i sharīf i jadīd. An Account of Muḥammad based on tradition. By Aḥmad Khan. pp. 84. *Cawnpore*, 1877.
- Maulūd i sharīf, also called Milād i sharīf. An Account of the Birth of Muḥammad. By Muḥammad Fakhr al-Dīn. pp. 16. *Delhi*, 1872.
- Maulūd i sharīf. By Shāh 'Alī Aḥmad Ṣalli-'alā. pp. 54. *Delhi*, 1878.

- Maulūd i Tāhiriyah. A Life of Muḥammad. By Muḥammad Tāhir.
pp. 89. *Madras*, 1847.
- Milād i sharīf. The Life and Miracles of Muḥammad. By Muḥammad
Salāmat Allāh (Kashfī). 2nd edition. pp. 147. *Calcutta*, 1846.
- Milād i Mustafawī. An Account of the Birth of Muḥammad. By Wazīr
Ḥusain Khān. pp. 104. *Sitapur*, 1875.
- Mishbāh al-majālīs. The Life and Miracles of Muḥammad. A poem in
12 cantos, translated from Persian and Arabic sources by Qāzī
Ghulām ‘Alī (Mihri). pp. 396. *Bombay*, 1872.
- Mu‘jizāt i nabawī. The Miracles of Muḥammad. Compiled by Ghulām
Qādir. pp. 24. *Madras*, 1869.
- . pp. 24. *Madras*, 1878.
- Nabī-nāmah. A Life of Muḥammad, in verse. By Muḥammad Ghulām
Ghaṣṣ Khān (Ghaṣṣ). pp. 132. *Delhi*, 1853.
- Rāḥat al-qulūb. A Treatise on the Birth of Muḥammad. By
Muḥammad ‘Abd al-Samī‘. pp. 114. *Meerut*, 1873.
- Raḥmat al-raḥīm. A Life of Muḥammad, in prose and verse. By ‘Abd
al-Raḥīm (Hādī). pp. 72. *Delhi*, 1877.
- Sawānīh i ‘umrī i Muḥammad. A Life of Muḥammad. Translated by
Ralyā Rām from the English of Washington Irving. pp. 2, 284.
Lahore, 1892.
- Sirat i Muḥammadiyah. A Life of Muḥammad. By Mirzā Hairat of
Delhi. pp. 8, 15, 788. *Delhi*, 1895.
- Shiyanāt al-‘awāmm. The Miracles of Muḥammad. By Muḥammad
Farid al-Din. pp. 64. *Delhi*, 1851.
- Surūr al-qulūb. A Life of Muḥammad. By Muḥammad Taqī ‘Alī Khān.
pp. 6, 258. *Cawnpore*, 1871.
- Tawārīkh i Ḥabīb Allāh. A Life of Muḥammad. By Muḥammad
‘Ināyat Aḥmad. pp. 200. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 200. *Cawnpore*, 1876.
- Tawārīkh i Muḥammadi. The Life and Teachings of Muḥammad. A
controversial work by the Rev. ‘Imād al-Din. pp. 312.
Lahore, 1871.
- . pp. 273. *Amritsar*, 1877.
- Wāqī‘āt i shahādāt. An Account, in verse, of Muḥammad and his
Successors. Translated from the Persian by ‘Abd al-Qādir (Wafā).
pp. 4, 308. *Bombay*, 1874.
- Zewar i imān. Miracles of Muḥammad. Compiled by Muḥammad
Anwar ‘Alī. pp. 122. *Cawnpore*, 1890.
- Ziyā al-abṣār. The Life and Sayings of Muḥammad. By ‘Abd
al-Ghānī. pp. 80. *Sitapur*, 1877.

3. LIVES OF THE IMAMS.

- ‘Ain al-bukā. An Account of the Martyrs of Karbala. Translated by
‘Aṭā Allāh Khān from the Persian Dah majlis. Followed by
Chihal majlis, or lamentations on the death of Ḥusain. pp. 151, 4.
Delhi, 1872.

- ‘Anāṣir al-shahādāt. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Nāṣir ‘Alī, Ghīyāspūrī. pp. 372. Lucknow, 1874.
- . pp. 372, 8. Lucknow, 1877.
- Asrār i Karbalā. An Account of the Battle of Karbala, and the Death of Ḥusain. By Muḥammad Zahr al-Dīn. pp. 76. Lucknow, 1874.
- Bahr al-maṣā’ib. An Account of Karbala. Compiled from various sources by Imdād ‘Alī. Vol. II. Lucknow, 1874.
- Bustān al-shahādāt. An Account of the Martyrdom of Ḥusain. Compiled by Aḥmad Qādirī from the Arabic of ‘Abd al-‘Azīz Dihlavī. pp. 104. Madras, 1874.
- Dah majlis. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. Translated from the Persian. pp. 104. Delhi, 1850.
- . pp. 124. Lucknow, 1875.
- Dah makhzan. An Account of the Lives of Muḥammad and ‘Alī, and of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Naṣr Allāh Khān (Wiṣāl). pp. 263, 2. Meerut, 1849.
- . pp. 186. Bombay? 1855.
- . pp. 204. Bombay, 1871.
- . pp. 152. Cawnpore, 1875.
- Gul i maghfirat. An Account of Muhammadan Martyrs from the time of Muḥammad to the death of Ḥusain at Karbala. By Ḥaidar Bakhsh (Haidarī). pp. 152. Bombay, 1870.
- Gulzār i mātam. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. Translated from the Persian by Saiyid Muḥammad Ḥusain. pp. 316. Madras, 1868.
- Ḥadd i ākhirat i nek. A Lecture by Wahid al-Dīn (Āzād) on the Martyrdom of Ḥasan and Ḥusain. pp. 32. Patna, 1877.
- Ḥadiqat al-aḥbāb. Biographical Notices of the Companions and Successors of Muḥammad. By ‘Abd al-Ḥaiy. pp. 10, 448, 4. Bangalore, 1872.
- Hidāyat al-kaunain. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Mu’in al-Dīn. pp. 94. Lucknow, 1875.
- Khulāṣat al-maṣā’ib. A Shī‘ah Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Hādī. pp. 328. Cawnpore, 1874.
- . pp. 2, 444. Lucknow, 1876.
- . pp. 320. Delhi, 1893.
- Majālis i ‘Alawīyah. The Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Mir Saiyid ‘Alī. Pt. I. pp. 4, 568, 3. 4to. Lucknow, 1876.
- Maulid i Ḥasanain. A short Account of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Yūsuf ‘Alī Shāh. pp. 26. Lucknow, 1891.
- Mi‘rāj al-mazāmīn. A Shī‘ah Account of the Twelve Imāms, in verse. By Ismā‘īl Ḥusain (Munīr). pp. 7, 305. Lucknow, 1874.
- Mu‘jizat i ‘asharah. Ten Miracles ascribed to the Caliph ‘Alī. Translated from an article in a Persian newspaper, entitled Mufarriḥ al-qulūb. pp. 8. Lucknow, 1874.

- Nakhl i mātām. A Traditional Account of the Martyrdoms of Ḥusain and his Companions. By Mirzā Ja'far 'Alī. pp. 204. *Delhi*, 1893.
- Qirān al-sa'dain. An Account of the Marriage of 'Alī and Fāṭimah. By Shaikh 'Abid Ḥusain. pp. 88. *Delhi*, 1893.
- Rauzat al-bukā. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain, in verse. By Bāpū Ṣāhib (Faḡih). pp. 500. *Bombay*, 1876.
- Rauzat al-shuhadā. An Account, in verse, of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. pp. 158. *Bombay*, 1875.
- . pp. 158. *Bombay*, 1879.
- Risālah i maulūd. A Shi'ah Account of the Life of 'Alī. Translated by Ghulām Ḥasanain from the Arabic Kitāb al-anwār of Abū al-Ḥasan Aḥmad 'Abd Allāh al-Bakrī. pp. 97. *Lucknow*, 1877.
- Sa'ādat al-kaunain fi faẓā'il al-Ḥasanain. The Lives and Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Ikrām al-Dīn. pp. 4, 192, 8. *Delhi*, 1893.
- Sharḥ i Sirr al-shahādatain. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. A metrical commentary by 'Abd al-Ḥaiy on the Arabic Sirr al-shahādatain of Shāh 'Abd al-'Azīz. pp. 170. *Madras*, 1874.
- Tahzīb al-matīn. A Shi'ah Life of the Caliph 'Alī. By Saiyid Maḡhar Ḥasan. pp. 355. Folio. *Delhi*, 1894.
- Taqrīr al-shahādatain. The Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. Translated by Wārīṣ 'Alī from the Taḡrīr al-shahādatain, a Persian commentary by Muḥammad Salāmat Allāh (Kashfī) on the Arabic Sirr al-shahādatain of Shāh 'Abd al-'Azīz. pp. 104. *Shahjahanpur*, 1872.
- . pp. 104. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 104. *Lucknow*, 1877.
- Tazkirat al-shuhadā. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Amānat 'Alī (Amānat). pp. 243. *Cawnpore*, 1875.
- Zikr al-shahādatain. The Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Aḥmad Khān (Sūfī). pp. 128. *Agra*, 1872.

CASTES, TRIBES, AND SECTS.

- Ā'inah i aqwām, also called Tārīkh i 'ajīb. An Account of Hindu Castes. By Ganesh Lāla. pp. 176. *Meerut*, 1872.
- Aqwām al-Hind. Hindu Castes. By Kisori Lāla. pp. 58. *Lucknow*, 1868.
- . Another edition, entitled Aqwām al-Hunūd. pp. 100. *Allahabad*, 1893.
- Bhṛigu-kula-dīpikā. An Account of the Bhṛigu Race. By Jvālāprasāda Bhārgava. pp. 112. *Agra*, 1870.
- Chitragupta-vamśāvalī. A Treatise on the Kāyastha Caste. By Chhaju Mal Dās. Pts. II. and III. *Fathgarh*, 1871-72.

- Chitrāgupta-vaṃśī. Opinions of learned Pandits, showing that the Chitrāgupta Kāyasthas belong to the Kshatriya Caste. pp. 17. Lucknow, 1873.
- Ḥaḡā'iq al-mazāhib. Muhammadan Sects. By Muḥammad Ḥusain (Aḡhlab). pp. 223, 4. Lucknow, 1895.
- Kalpadruma. The Origin of the Kāyastha Caste, taken from the Purāṇas. By Gaṇeśi Lāla. pp. 40. Agra, 1868.
- Kāshif i daḡā'iq i mazhab i Hind. Questions on Hindu Caste. By Makkhan Lāla. pp. 29. Lucknow, 1875.
- Kashmirī Paṇḍit. An Account of the Religious Ceremonies, Manners, and Customs of Kashmir Pandits. By Sivanārāyaṇa. pp. 150. Jalandhar, 1893.
- . 2nd edition. pp. 236. Jalandhar, 1895.
- Kāyastha dharmadarpaṇa. A Treatise on the Kāyastha Caste, Translated by Munshī Lālaji from a Sanskrit work by Paṇḍit Rāmācharaṇa. pp. 179. Lucknow, 1871.
- . 3rd edition. pp. 179. Lucknow, 1877.
- Kāyastha-dharma pothī. A Treatise on the Kāyastha Caste, in prose and verse. By Dīnadayāla. pp. 112. Agra, 1869.
- Kāyastha Ethnology. 2nd edition. pp. 132. Lucknow, 1887.
- Kāyastha-vaṃśapradīpa. The Origin of the Kāyastha Caste. pp. 26. Allahabad, 1875.
- Kewal-khaṇḍ. An Account, in verse, of the Origin of the Chitrāgupta Caste. By Bakhshī Kewal Rām. pp. 32. Moradabad, 1870.
- Khulāṣah i taḡḡiqāt. A Inquiry into the Origin and Status of the Kāyastha Caste. By Śāligrāma. pp. 21. Allahabad, 1871.
- Tawārīkh i aqwām al-Kāyastha. An Account of the Kāyastha Caste. pp. 72. Allahabad, 1892.
- Zātī bibhāḡ. A Treatise on Brahman and Kshatriya Castes in the Panjab. By Tulasīrāma. pp. 11. Amritsar, 1877.
- Zāt yā firqon kī fihrist. An alphabetical List of Hindu Castes and Tribes. pp. 41. Benares, 1871.

CHRONOLOGY.

- Comparative Chronology of the Christian and Ārawī Eras, from A.D. 1832 to 1906. By Muḥammad A'zam. 1 sheet. Madras, 1860?
- Comparative Tables of Indian Chronology. From A.D. 1825 to 1857. Calcutta, 1825-57.
- Comparative Tables from A.D. 1764 to 1855. (Minhāj al-ḡisāb.) pp. 528. Agra, 1855.
- Kār-nāmah i nau ā'in. Chronological Tables for Christian, Samvat, and Hijra Eras. By Devīprasāda. pp. 70. Lucknow, 1878.
- Jantrī. Almanac for A.D. 1851. pp. 12. 4to. Lahore, 1850.
- . ———. pp. 18. 4to. Lahore, 1850.
- . ———. pp. 16. Meerut, 1851.
- . Almanac for A.D. 1852. pp. 28. Lahore, 1851.

Jantri [continued].	Almanac for A.D. 1855.	pp. 20.	<i>Meerut</i> , 1854.
—	Almanac for A.D. 1856.	pp. 20.	<i>Meerut</i> , 1855.
—	Almanac for A.D. 1868.	pp. 16.	<i>Arrah</i> , 1867.
—	—	pp. 20.	<i>Lucknow</i> , 1868.
—	—	pp. 32.	<i>Lucknow</i> , 1868.
—	Almanac for A.D. 1869	pp. 16.	<i>Arrah</i> , 1869.
—	Almanac and Directory for A.D. 1869.		By Kabir al-Din
—	Ahmad. pp. 22, 104.		<i>Calcutta</i> , 1869.
—	—	pp. 58.	<i>Cawnpore</i> , 1869.
—	—	pp. 20.	<i>Delhi</i> , 1868.
—	—	pp. 27.	<i>Karnal</i> , 1868.
—	—	pp. 16.	<i>Delhi</i> , 1869.
—	—	pp. 14.	<i>Lucknow</i> , 1869.
—	Almanac for A.D. 1870.	pp. 16.	<i>Delhi</i> , 1869.
—	—	pp. 20.	<i>Delhi</i> , 1869.
—	—	pp. 16.	<i>Lahore</i> , 1869.
—	—	pp. 28.	<i>Lahore</i> , 1869.
—	—	pp. 70.	<i>Lahore</i> , 1869.
—	—	pp. 18.	<i>Lucknow</i> , 1869.
—	—	pp. 44.	<i>Lucknow</i> , 1869.
—	—	pp. 12.	<i>Allahabad</i> , 1870.
—	—	pp. 20.	<i>Cawnpore</i> , 1870.
—	—	pp. 14.	<i>Gujranwala</i> , 1870.
—	—	pp. 8.	<i>Lahore</i> , 1870.
—	Almanac for A.D. 1871.	pp. 20.	<i>Delhi</i> , 1870.
—	—	pp. 96.	<i>Lahore</i> , 1870.
—	—	pp. 16.	<i>Calcutta</i> , 1871.
—	—	pp. 20.	<i>Cawnpore</i> , 1871.
—	—	pp. 28.	<i>Cawnpore</i> , 1871.
—	—	pp. 8.	<i>Lahore</i> , 1871.
—	—	pp. 60.	<i>Lahore</i> , 1871.
—	—	pp. 102.	<i>Lahore</i> , 1871.
—	—	pp. 104.	<i>Lahore</i> , 1871.
—	—	pp. 18.	<i>Lucknow</i> , 1871.
—	—	pp. 88.	<i>Lucknow</i> , 1871.
—	—	pp. 38.	<i>Sialkot</i> , 1871.
—	Almanac for A.D. 1872.	pp. 38.	<i>Cawnpore</i> , 1871.
—	—	pp. 20.	<i>Agra</i> , 1872.
—	—	pp. 20.	<i>Cawnpore</i> , 1872.
—	—	pp. 16.	<i>Fathgarh</i> , 1872.
—	—	pp. 8.	<i>Lahore</i> , 1872.

Jantri [<i>continued</i>].	Almanac for A.D. 1873.	pp. 20.	<i>Cawnpore</i> , 1873.
—	—	pp. 20.	<i>Delhi</i> , 1873.
—	—	pp. 8. 12mo.	<i>Gujranwala</i> , 1873.
—	—	pp. 8. 12mo.	<i>Lahore</i> , 1873.
—	—	pp. 16.	<i>Lahore</i> , 1873.
—	—	pp. 20.	<i>Lahore</i> , 1873.
—	—	With a Directory. pp. 124.	<i>Lahore</i> , 1873.
—	—	pp. 60.	<i>Lahore</i> , 1873.
—	—	pp. 16.	<i>Lucknow</i> , 1873.
—	—	pp. 20.	<i>Lucknow</i> , 1873.
—	—	pp. 16.	<i>Sitapur</i> , 1873.
—	Almanac for A.D. 1874.	pp. 149. 12mo.	<i>Lahore</i> , 1873.
—	—	pp. 16.	<i>Lucknow</i> , 1873.
—	—	With notes on Magic and Astrology. pp. 76.	<i>Lucknow</i> , 1873.
—	—	pp. 12.	<i>Sialkot</i> , 1873.
—	—	pp. 20.	<i>Delhi</i> , 1874.
—	—	pp. 16.	<i>Lahore</i> , 1874.
—	—	pp. 53.	<i>Lahore</i> , 1874.
—	—	pp. 108.	<i>Lahore</i> , 1874.
—	—	pp. 64.	<i>Lucknow</i> , 1874.
—	Almanac for A.D. 1875.	pp. 64.	<i>Lahore</i> , 1874.
—	—	pp. 12.	<i>Lucknow</i> , 1874.
—	—	pp. 16.	<i>Lucknow</i> , 1874.
—	—	pp. 20.	<i>Lucknow</i> , 1874.
—	—	pp. 81.	<i>Lucknow</i> , 1874.
—	Almanac for A.D. 1876.	pp. 16.	<i>Lucknow</i> , 1875.
—	—	pp. 80.	<i>Lucknow</i> , 1875.
—	—	pp. 16.	<i>Lucknow</i> , 1876.
—	Almanac for A.D. 1877.	pp. 16.	<i>Lucknow</i> , 1876.
—	—	pp. 12.	<i>Lucknow</i> , 1877.
—	—	pp. 16.	<i>Lucknow</i> , 1877.
—	—	pp. 82.	<i>Lucknow</i> , 1877.
Taqwīm.	Almanac for A.H. 1263, or A.D. 1846-47.		<i>Madras</i> , 1846.
—	Almanac for A.H. 1265, or A.D. 1848-49.	pp. 53.	<i>Madras</i> , 1848.
—	Almanac for A.H. 1266, or A.D. 1849-50.	pp. 14, 50.	<i>Madras</i> , 1849.
—	Almanac for A.H. 1275, or A.D. 1858-59.	pp. 20.	<i>Madras</i> , 1858.
—	Almanac for A.H. 1276, or A.D. 1859-60.	pp. 8, 24.	<i>Madras</i> , 1859.

- Taqwīm [*continued*]. Almanac for A.H. 1277, or A.D. 1860-61.
pp. 8. *Madras*, 1860.
- . ———. pp. 10, 24. *Madras*, 1860.
- . Almanac for A.H. 1278, or A.D. 1861-62. pp. 24.
Madras, 1861.
- . Almanac for A.H. 1279, or A.D. 1862-63. pp. 16.
Madras, 1862.

GENEALOGY.

- A'īnah i 'Abbāsī. A Genealogical Account of the 'Abbāsī Family.
By Muḥammad Muḥibb 'Alī Khān. pp. 44. *Moradabad*, 1878.
- Nasab-nāmah. The Genealogy of Muḥammad. By Muḥammad 'Abd
al-Sitār. pp. 20. *Lucknow*, 1870.
- Ṣamarāt al-jannāt, also called Risālah i jalāliyah. The Genealogy of
Families of Saiyids of Bukhara, residing in India. By Karam
Ḥusain. Pt. I. *Amritsar*, 1893.
- Shajarah. The Genealogy of Saiyid Imām 'Alī, a Saint of the
Naqshabandī Order. By Muḥammad Afzal al-Ḥaqq. pp. 8.
Meerut, 1867.
- Shajarat al-farādīs. The Genealogy of the Chishtī, Ṣābirī, Nizāmī,
Qādirī, and Naqshabandī Orders of Sūfī Saints, in verse. By Shāh
'Alī Aḥmad, Ṣallī-'alā. pp. 24. *Lahore*, 1873.
- Shajarat al-yaqīn. A Genealogical Account of the different Orders of
Sūfis. By Shāh Ghulām Najaf. pp. 114. *Arrah*, 1875.

GEOGRAPHY AND TOPOGRAPHY.

- Ā'īnah i gītī-numā. Outlines of Geography. By Haranātha Sahāya.
pp. 36. *Delhi*, 1872.
- Ā'īnah i khilqat-numā. A Compendium of Geography. Compiled by
Ummed Singh from the Miṭṭāḥ al-arṣ and other works. pp. 16.
Delhi, 1871.
- . pp. 17. *Delhi*, 1877.
- Āṣār al-ṣanādīd. An Account of Delhi, its Monuments and Buildings.
By Saiyid Aḥmad Khān. 4 pts. *Delhi*, 1847.
- . 2 pts. *Lucknow*, 1876.
- Bayān i kurah i arṣī. An Explanation of the Terrestrial Globes. By
Wājīd 'Alī. pp. 8. *Amritsar*, 1878.
- Chhotā jām i jahān-numā. An abridged Geography of Asia.
Translated by Śivaprasāda from his Hindi work. 2 pts.
Allahabad, 1867, 1870.
- . 3rd edition. pp. 53. *Allahabad*, 1870.
- . 4th edition. pp. 53. *Allahabad*, 1875.
- Dumraon Review. A brief Description of the Dumraon State. pp. 16.
16mo. *Moradabad*, 1896.

- Fathgarh-nāmah. An Account of the District of Fathgarh. By Kālī Rāya. pp. 204, 4. 4to. *Delhi*, 1849.
- Fihrist i dihāt. A List of Villages in the District of Sialkot. pp. 144. *Sialkot*, 1875.
- Gharābat-nigār. Descriptions of remarkable Buildings in India. By 'Abd al-Ḥaqq, Dihlavī. pp. 180. *Delhi*, 1876.
- Guldastah i Kashmir. An Account of Kashmir, Jammu, and Thibet. By Harigopāla. 3 pts. *Lahore*, 1883.
- Gul i bahār. An Account of the District of Derah Ghazi Khan. By Munshī Heturāma. pp. 4, 338. *Lahore*, 1873.
- Gulzār i bahār. An Account of the Districts of Tirhut and Darbhanga. By Ayodhyāprasāda. pp. 7, 105. *Calcutta*, 1869.
- Hālāt i Chīn. A Geographical and Historical Account of China. By Ghulām Qādir (Faṣīḥ). pp. 56. *Lahore*, 1890.
- Hālāt i mauẓa' Dhangānau, &c. By Imdād 'Alī. pp. 17. *Agra*, 1853.
- 'Ilm i jughrāfiyah. Clift's Geography. Translated by Mir Ghulām 'Alī. pp. 220. *Calcutta* ? 1851.
- 'Ilm i jughrāfiyah. General Geography. Compiled by the Rev. W. Wilkinson. 4 pts. *Aligarh*, 1869-71.
- 'Imārāt al-ma'rūf. Places of Historical Interest. Edited by M. Atmore Sherring. 2nd edition. pp. 110. *Mirzapur*, 1860.
- 'Imārāt al-ziyārāt. Twelve Coloured Pictures of Muhammadan Shrines at Delhi. By Mahānārāyaṇa. *Delhi*, 1883.
- Jām i jahān-numā. Geography of Asia. By Śivaprasāda. 3 pts. *Lucknow*, 1859, 1860.
- Jughrāfiyah. Geography of the World. pp. 109. *Delhi*, 1853.
- Jughrāfiyah. A Catechism of Geography. By the Rev. E. Sell. pp. 79. *Madras*, 1875.
- . 4th edition. pp. 79. *Madras*, 1877.
- Jughrāfiyah i 'ālam. Geography of the World. By Īsvarīprasāda. 2 pts. *Allahabad*, 1868.
- . Pt. I. 10th edition. *Allahabad*, 1869.
- . 2 pts. *Allahabad*, 1871.
- . Pt. I. 13th edition. *Allahabad*, 1873.
- . Pt. I. 14th edition. *Allahabad*, 1874.
- . Pt. I. 15th edition. *Allahabad*, 1876.
- Jughrāfiyah i Awadh. Geography of the Province of Oudh. By Śivanārāyaṇa. pp. 51. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 2, 50. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 50. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 51. *Lucknow*, 1875.
- Jughrāfiyah i awwāl. Outlines of Geography. By Śivanārāyaṇa. pp. 124. 12mo. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 124. 12mo. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 124. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 124. *Lucknow*, 1877.

- Jughrāfiyah i Bangāl. Geography of Bengal. Translated by Bhuvana Lāla from the English of R. Lethbridge. pp. 38. *Arrah*, 1875.
- Jughrāfiyah i Hind. An Account of India. Translated from Murray's Encyclopædia of Geography by Pandits Svarūpanārāyaṇa and Śivanārāyaṇa. pp. 122. *Delhi*, 1848.
- Jughrāfiyah i Hind. Published by the Panjab Educational Department.
Pt. I. *Lahore*, 1870.
- . Pt. I. 4th edition. *Lahore*, 1873.
- . Pt. I. 10th edition. *Lahore*, 1875.
- . Pt. I., 11th edition, and Pt. II., 2nd edition. *Lahore*, 1876.
- . Pt. I. 14th edition. *Lahore*, 1877.
- Jughrāfiyah i Hind. By Sadāsukha Lāla. 2 pts. *Lahore*, 1875.
- . 2 pts. *Lahore*, 1878.
- Jughrāfiyah i jahān. Geography of the World. By Ummed Singh. pp. 56. *Delhi*, 1878.
- Jughrāfiyah i Jaunpūr. An Account of the City of Jaunpur, historical and descriptive. By Zū al-Faqār 'Alī. pp. 100. *Lucknow*, 1874.
- Jughrāfiyah i mamālik i mutawassīṭ. Geography of the Central Provinces. Translated by 'Azīz' al-Dīn from the English of W. Young. pp. 32. *Nagpur*, 1871.
- Jughrāfiyah i manzūm. Geography, in verse. By Govinda Lāla. pp. 48. *Lucknow*, 1870.
- Jughrāfiyah i mutawassīṭah. Geography of the Central Provinces. By Prabhū Lāla. pp. 31. *Meerut*, 1872.
- Jughrāfiyah i Panjāb. Geography of the Panjab. By Karīm al-Dīn. pp. 48. *Lahore*, 1867.
- . pp. 72. *Lahore*, 1867.
- . pp. 48. *Lahore*, 1868.
- . pp. 77. *Lahore*, 1870.
- . pp. 48. *Lahore*, 1872.
- . pp. 48. *Lahore*, 1873.
- Jughrāfiyah i Panjāb. By W. R. M. Holroyd. pp. 91. *Lahore*, 1870.
- . pp. 92. *Lahore*, 1873.
- . 5th edition. pp. 92. *Lahore*, 1873.
- . 7th edition. pp. 92. *Lahore*, 1874.
- . 8th edition. pp. 69. *Lahore*, 1874.
- . 9th edition. pp. 69. *Lahore*, 1875.
- . 11th edition. pp. 69. *Lahore*, 1876.
- . 12th edition. pp. 69. *Lahore*, 1877.
- . 13th edition. pp. 69. *Lahore*, 1878.
- . 14th edition. pp. 69. *Lahore*, 1879.
- Jughrāfiyah i Rājputānah. By Kṛishṇa Ānanda, also known as Dori Lāl. pp. 216, 4. *Meerut*, 1871.

- Jughrāfiyah i ri'yāsāt i Bahawalpūr. An Account of the Bahawalpur State and its Administration. By Mir Nāṣir 'Alī. pp. 44. *Delhi*, 1892.
- Jughrāfiyah i ri'yāzī. Mathematical Geography. By Rādhākṛishṇa. pp. 40. *Delhi*, 1879.
- Jughrāfiyah i ṭab'ī. Rudiments of Physical Geography. By Lakshmi-śaṅkara Miśra. pp. 55. *Benares*, 1876.
- . By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 111, 2. *Delhi*, 1876.
- . Translate! from the English of H. F. Blandford. pp. 8, 246. *Lahore*, 1879.
- Jughrāfiyah i ṭab'ī i Hind. Physical Geography of India. By Muḥammad Ḥusain Khān. pp. 35. 16mo. *Benares*, 1877.
- Jughrāfiyah i zila' i Bareilī. An Account of the District of Bareilly. By Gaṅgāprasāda. pp. 76. 4to. *Agra*, 1853.
- Jughrāfiyah i zila' i Firozpūr. An Account of the District of Firozpur. By Pyāre Lāl. pp. 42. *Ludhiana*, 1876.
- Jughrāfiyah i zila' i Mirāṭh. An Account of the District of Meerut. By Jvālāprasāda. pp. 24. *Meerut*, 1867.
- . By Muḥammad Najm al-Dīn. pp. 24. *Meerut*, 1877.
- Jughrāfiyah i zila' i Murādābād. An Account of the District of Moradabad. By Mannū Lāl. pp. 51. *Allahabad*, 1872.
- Jughrāfiyah kā pahilā risālah. First Geography. Translated from the English by Mir Ghulām 'Alī. pp. 111. *Madras*, 1853.
- Jughrāfiyah muṭtadiyon ke wāṣṭe. Geography for Beginners. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 26, 138. *Delhi*, 1875.
- Kaifiyat i Bulandshahr. An Account of the District of Bulandshahr. By Kunwar Lakshmaṇa Siṃha. pp. 424. *Agra*, 1876.
- Kaifiyat i melā i Pālanpur. An Account of the Palanpur Fair in the District of Kangra. pp. 14, 14. *Ambala*, 1870.
- Kaifiyat i paidāwār. A Report on the Products of the District of Kangra. Translated from the English of Col. E. H. Paske. pp. 28. *Lahore*, 1871.
- Khulāṣah i 'ilm i arz. A Compendium of Geography (the text repeated with an English translation). pp. 73, 147. 12mo. *Calcutta*, 1824.
- Khulāṣah i 'ilm i jughrāfiyah. Outlines of Geography. By Saiyid 'Abd al-Fattāh. pp. 112. *Bombay*, 1870.
- Khulāṣah i jughrāfiyah i Hind. A sheet containing a Sketch of the Geography of India. By Lakshmaṇa Nārāyaṇa. *Delhi*, 1879.
- Khulāṣah i jughrāfiyah i Panjāb. A short Catechism on the Geography of the Panjāb. By Wahhāb al-Dīn. pp. 24. *Kasur*, 1876.
- Khulāṣah i jughrāfiyah i Panjāb. A sheet containing a Sketch of the Geography of the Panjāb. By Dhana Siṃha. *Delhi*, 1879.
- Khulāṣah i tārikh i Jātkām. A short Account of Chittagong. By Faḡl 'Alī Khān. pp. 24. *Calcutta*, 1869.
- Khulāṣāt al-jughrāfiyah. Outlines of General Geography. pp. 104. *Agra* ? 1845 ?

- Maṭla' al 'ajā'ib. A Work on Physical and General Geography, with Descriptions of Wonders of Creation. Translated by Mahdī 'Alī Khān from the Persian Ma'lūmat al-āfāq of Amīn al-Dīn Khān. pp. 304. *Lucknow, 1873.*
- Miftāḥ al-arḻ. Geography of the World. By Karīm al-Dīn; revised by Pyāre Lāl. pp. 80. *Lahore, 1868.*
- . pp. 80. *Lahore, 1869.*
- . pp. 120. *Lahore, 1870.*
- . pp. 80. *Lahore, 1871.*
- . pp. 80. *Lucknow, 1871.*
- . A new edition by Pyāre Lāl. pp. 135. *Lahore, 1874.*
- . 2nd edition. pp. 80. *Lahore, 1874.*
- . 3rd edition. pp. 80. *Lahore, 1875.*
- . 5th edition. pp. 135. *Lahore, 1875.*
- . 6th edition. pp. 136. *Lahore, 1875.*
- . 7th edition. pp. 136. *Lahore, 1876.*
- . 8th edition. pp. 136. *Lahore, 1876.*
- . 9th edition. pp. 150. *Lahore, 1877.*
- . 10th edition. pp. 150. *Lahore, 1878.*
- . 11th edition. pp. 150. *Lahore, 1878.*
- . 12th edition. pp. 150. *Lahore, 1879.*
- Mir'āt al-aqālīm. Geography in Question and Answer. pp. 4, 180. *Calcutta, 1836.*
- . pp. 152. *Calcutta, 1845.*
- Mir'āt al-arḻ. First Geography. By H. Blochmann. Translated by Muḥammad al-Dīn. pp. 60. *Lahore, 1877.*
- . pp. 61. *Lahore, 1878.*
- Mir'āt al-Eshiyā. Geography of Asia. Translated by Kalyāṇa Rāya from the English "Manual of Geography." pp. 98. *Meerut, 1873.*
- Mir'āt al-ḥarakat. Lessons in Physical Geography. Edited by M. Atmore Sherring. pp. 70. *Mirzapur, 1861.*
- Mir'āt al-ḥaramain al-uhḻā. Guide to the Pilgrimages at Mecca and Medina. By Shāh 'Abd al-Quddūs. pp. 8, 199. *Bangalore, 1873.*
- Mukhtaṣar bayān i jughrāfiyah i Hind. Brief Geography of India. By Pandit Chintāmaṇi. pp. 20. *Cawnpore, 1867.*
- Mukhtaṣar jughrāfiyah. Elementary Geography. By 'Imād al-Dīn. pp. 9. *Amritsar, 1367.*
- Mukhtaṣar jughrāfiyah i 'ālam. Elementary Geography. By Ḥāfiḻ 'Abd al-Raḥmān. pp. 44. *Lahore, 1872.*
- . pp. 48. *Lahore, 1873.*
- . pp. 50. *Lahore, 1874.*
- . pp. 56. *Amritsar, 1875.*
- . pp. 56. *Lahore, 1875.*
- . pp. 60. *Lahore, 1878.*

- Mukhtaṣar jughrafiyah i 'ālam.* By Nizām al-Dīn. pp. 20. *Lahore, 1878.*
- Mukhtaṣar jughrafiyah i Hind.* Elementary Geography of India. By 'Abd al-Rahmān. pp. 18. *Lahore, 1873.*
- . pp. 20. *Lahore, 1875.*
- . pp. 24. *Lahore, 1876.*
- . pp. 20. *Lahore, 1877.*
- . pp. 48. *Lahore, 1877.*
- . pp. 36. *Lahore, 1879.*
- . By Amīr Bakhsh. pp. 22. *Lahore, 1877.*
- . By Gulāb Singh. pp. 20. *Lahore, 1877.*
- . 3rd edition. pp. 24. *Lahore, 1877.*
- . 4th edition. pp. 24. *Lahore, 1877.*
- . 5th edition. pp. 24. *Lahore, 1878.*
- . 6th edition. pp. 24. *Lahore, 1878.*
- . 7th edition. pp. 24. *Lahore, 1879.*
- . By Kanhiyā Lāl. pp. 22. *Lahore, 1874.*
- . By Lājpat Rā'e. pp. 15. *Delhi, 1878.*
- . By Nand Lāl. pp. 48. *Lahore, 1878.*
- . By Niyādār Singh. pp. 8. *Rohtak, 1876.*
- . By Rajab 'Alī. pp. 16. *Lahore, 1874.*
- . By Wajid 'Alī. pp. 4. *Amritsar, 1876.*
- Mukhtaṣar jughrafiyah i kurah i arz.* Elementary Geography of the World. By Kripārāma. pp. 16. *Lahore, 1876.*
- Mukhtaṣar jughrafiyah i Panjāb.* Elementary Geography of the Panjāb. By 'Abd al-Rahmān. pp. 16. *Lahore, 1876.*
- . pp. 16. *Lahore, 1877.*
- . pp. 16. *Lahore, 1879.*
- . By Amīr Bakhsh. pp. 13. *Lahore, 1876.*
- . pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . By Ghulām Ghaus. pp. 16. *Lahore, 1879.*
- . By Gulāb Singh. pp. 16. *Lahore, 1877.*
- . pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . pp. 16. *Lahore, 1879.*
- . By Karīm Bakhsh. pp. 16. *Lahore, 1875.*
- . pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . By Lājpat Rā'e. pp. 16. *Delhi, 1878.*
- . By Rajab 'Alī. pp. 16. *Lahore, 1874.*
- . By Wazir al-Dīn. pp. 12. *Lahore, 1878.*
- Mukhtaṣar jughrafiyah i tab'i.* Outlines of Physical Geography. By Hirā Lāla. pp. 6, 82. *Lalitpur, 1871.*
- Najm i dār al-hukūmat i Madrās.* A short Account of the Madras Presidency. Introduction. By 'Abd al-Razzāq. pp. 16. 16mo. *Madras, 1877.*

- Naqshah i masjid i Madīnah. A Map of the Mosque and Sacred Buildings of Medina. *Lucknow, 1876.*
- Nazm al-mamālik. A Geographical, Political, and Statistical Account of the Countries of Europe. Translated by Muḥammad Isma'īl from the Arabic Aqwām al-masālik of Khair al-Dīn, Vazīr of Tunis. pp. 15, 921. *Lucknow, 1875.*
- Rah-numā i Dihlī. A Guide to Delhi. By G. S. Manuel. pp. 4, 488. *Delhi, 1874.*
- Shams al-jughrafiyah. Catechism of Geography. Translated from the English by Saṅkaradayāla (Farhat). pp. 24. *Lucknow, 1874.*
- Sirāj al-ḥaramain. A Guide to the Pilgrimages to Mecca and Medina. By Ḥājī Tajammul Ḥusain. pp. 132. *Bareilly, 1873.*
- Statistics of the N.W. Provinces. Compiled by A. Shakespear, and translated by Munshī Lakshmaṇa Simha. pp. 5, 352. 4to. *Agra, 1848.*
- Taqwīm al-buldān. A translation of Abū al-Fidā's Arabic Geography. (Without title-page and incomplete.) *Port Blair, 1850.*
- Tārīkh i Bhopāl. An Account of Bhopal. By Abū al-Faḍl Muḥammad 'Abbās. pp. 62. *Agra, 1885.*
- Tārīkh i Budāyūn. An Account of the District of Budaon. By Rā'e Bakhtāwar Singh. pp. 84. *Bareilly, 1868.*
- Tārīkh i Gujarāt. An Account of the District of Gujarat. By Mirzā A'zam Beg. pp. vi, 600. 4to. *Lahore, 1870.*
- Tārīkh i Gujrānwāla. A Statistical Account of the District of Gujranwala. By Gopāla Dāsa. pp. 8, 484. 4to. *Lahore, 1872.*
- Tārīkh i jazīrah i Andaman. An Account of the Andaman Islands. By Khwushī Rām. 2nd edition. pp. 131. *Bareilly, 1871.*
- Tārīkh i Madīnah. An Account of Medina and of the Temple at Mecca. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī. pp. 10. Folio. *Delhi, 1877.*
- Tārīkh i Madīnah i munaawarah. A Description of the Sacred Buildings at Mecca and Medinah. By Muḥammad 'Umar Khān. (With coloured engravings.) pp. 34. *Delhi, 1878.*
- Tārīkh i makhzan i Panjāb. A Gazetteer of the Panjab. By Muftī Ghulām Sarwar. pp. 587. *Lucknow, 1877.*
- Tashrīḥ al-jughrafiyah. Geography of Europe. By 'Abd al-Rahmān. pp. 16. *Agra, 1876.*
- Tawārīkh i ā'inah i Hind. Famous Cities in India. By Bulāqī Dās. pp. 110. *Delhi, 1878.*
- Tawārīkh i 'ajīb. An Account of the Penal Settlement of Port Blair, and of the author's transportation there. By Muḥammad Ja'far, Thānesari. pp. 200. 16mo. *Lahore, 1892.*
- Tawārīkh i Ajmer. An Account of the District of Ajmere. By Mahārāja Kṛishṇa. pp. 377. 4to. *Rohtak, 1876.*
- Tawārīkh i Kānpūr. An Account of the Cawnpore District. By Durgāhī Lal. 3 pts. 4to. *Cawnpore, 1877.*
- Tawārīkh i Kharakpūr. An Account of Kharakpur in the Darbhanga Estate. By Mahādeva Lāla. pp. 76. *Monghyr, 1884.*

- Tilsam i Mumba'i. A Description of the City of Bombay. By
 Nowroji Mānakji. pp. 16. *Lucknow*, 1875.
 Tuḥḥah i Panjāb. A Geographical Description of the Panjāb. By
 Zuhūr al-Ḥaqq. (One sheet.) *Ludhiana*, 1888.
 'Umdat al-jughrāfiyah. Manual of Geography. By Nanda Lāla.
 pp. 42. *Amritsar*, 1877.
 ———. pp. 42. *Lahore*, 1878.
 Urdū Atlas. Containing eight maps. *Lahore*, 1869.
 Uṣūl i 'ilm i jughrāfiyah. Hughes' Principles of Geography. Trans-
 lated by Miannū La'l. pp. 149. *Agra*, 1850.
 Uṣūl i jughrāfiyah. Elementary Geography. By Ghulām Muḥammad.
 2 pts. *Bombay*, 1879.
 Yādgar i riyāsat i Bhopāl. An Account, in verse, of the Bhopal State.
 By Rāmasahāya (Tamannā). pp. 20. *Lucknow*, 1877.
 Ziyārāt al-'Arab. Pictures of twenty-two Muhammadan Shrines in
 Arabia. With short descriptions. 4to. *Delhi*, 1883.

HISTORY.

1. GENERAL.

- Ā'inah i jāmi' i jahān-numā. A Work on General History. Translated
 by Ahmad Husain from the Persian Mir'āt al-'ālam of Bukhtāwar
 Khān Muḥammad. 5 pts. *Gujranwala*, 1873-79.
 ———. 4 pts. *Gujranwala*, 1878.
 Chihāl jawāb i tarīkhī. Forty Lessons in General History. By
 Devīprasāda. pp. 98. *Lucknow*, 1874.
 'Ilm i tawārīkh. A Lecture on History by H. Cuningham. Trans-
 lated by Motū Lāl. pp. 16. *Lahore*, 1870.
 Khulāsat al-tawārīkh. Marshman's Brief Survey of History. Pt. I.
 translated by Svarūpa Nārāyaṇa and Śiva Nārāyaṇa; Pt. II. by
 Śivaprasāda. *Delhi*, 1844.
 Lubb al-tawārīkh. Tytler's Elements of General History. Translated
 by Lewis Dacosta. 3 vols. *Calcutta*, 1829-30.
 Maḥẓan al-tawārīkh. A Compendium of Modern History. An
 abridged translation by Jawāhir La'l from the Siyar al-muta-
 'akhirin. pp. 370. *Agra*, 1853.
 Muntakhab al-tawārīkh. Outlines of General History. Translated
 from the Persian by Muḥammad Iḥtishām al-Dīn. pp. 545.
 ———. *Lucknow*, 1874.
 Paidā'ish i jahān. A Treatise on the Creation of the World. By
 Muḥammad Niṣār 'Alī. pp. 30. *Jalandhar*, 1890.
 Sirāj al-dunyā. Notes on History. By Muḥammad 'Abd al-Latif.
 pp. 48. *Arrah*, 1872.
 Siyar i muta'addimin. Manual of Ancient History. pp. 368.
 ———. *Calcutta*, 1831.

- Supan-sansār. Outlines of General History. By Śaṅkarasahāya. pp. 300. *Lahore*, 1892.
- . (Six chapters, each with separate pagination.) *Lahore*, 1893.
- Tārīkh i Abū al-Fidā. The History of Abū al-Fidā, with other historical works. Translated by Karīm al-Dīn. 3 vols. *Delhi*, 1847.
- . From the Creation to A.D. 1328. Translated by Karīm al-Dīn. 2 vols. *Delhi*, 1848.
- Tārīkh i ʿālam. Outlines of History. Translated by H. S. Reid from the English of Mr. Wilson. Pt. I. *Allahabad*, 1855.
- . Pt. I. *Lahore*, 1868.
- Tārīkh i dunyā. A Dissertation on the Antiquity of the World. By Pandit Lekhrām. pp. 64. *Lahore*, 1895.
- Tārīkh i jadwaliyah. A tabulated Synopsis of General History. By Khādīm ʿAlī. pp. 591. *Agra*, 1854.
- . pp. 578. *Lucknow*, 1876.
- Tārīkh i siyar al-mutaqaddamīn. Landmarks of Ancient History. Translated by Muḥammad Saʿīd Khān. 2 pts. *Aligarh*, 1874.
- Tārīkh mutaqaddimīn o mutaʿalikhkhīrīn kī. Outlines of Ancient and Modern History. By J. A. Shurman. Pt. I. Ancient History. pp. 316. *Calcutta*, 1852.
- . Roman char. Pt. I. pp. 124. *Allahabad*, 1851.
- Tawārīkh i barī aur bahrī. History of Maritime and Inland Discovery. Translated from Lardner's Cabinet Cyclopædia by Śivaprasāda. pp. 714, 10. *Delhi*, 1845.
- Tawārīkh i jahān. A General History. Vol. I. Folio. *Delhi*, 1867.
- Ziyā i dānish. Selections from Ancient and Modern History. By Muḥammad Zabir al-Dīn. pp. 207. *Moradabad*, 1889.

2. LOCAL.

- Aḥsan al-tawārīkh. A History of the Province of Oudh. By Rāmasahāya (Tamanā). Vol. I. *Lucknow*, 1876.
- Āʿīnah i iqbal i Sikandarī. An Account of the Imperial Assemblage at Delhi. By Gokulaprasāda. pp. 2, 142. *Cawnpore*, 1877.
- Āʿīnah i tārīkh-numā. History of India. By Śivaprasāda. Translated from his Hindi work, Itihāsa timiranāsaka. 2 pts. *Allahabad*, 1867.
- . Pt. I. 4th edition. *Allahabad*, 1868.
- . Pt. I. 5th edition. *Allahabad*, 1870.
- . Pt. I. 6th edition. *Allahabad*, 1873.
- . 2 pts. *Allahabad*, 1874.
- . Pt. I. 8th edition. *Allahabad*, 1877.
- . Pt. I. 2nd edition, printed. *Allahabad*, 1889.

- Ā'in i akhtar, also called Zafar-nāmah. An Account, in verse, of the Annexation of Oudh, and the Mutiny of 1857. By Ghulām Haidar (Saghir). pp. 232. Lucknow, 1873.
- Ārā'ish i mahfil. A History of the Hindu Princes of Delhi. Compiled from Persian authorities by Sher 'Alī (Afsos). pp. 310, 21. 4to. Calcutta, 1808.
- . pp. 220. 4to. Calcutta, 1848.
- . pp. 288. Lahore, 1867.
- . pp. 298. Lucknow, 1870.
- Aṣār i mahshar. An Account of the Mutiny of 1857. By Muḥammad Nuwwāb 'Alī Khān. pp. 113. Agra, 1894.
- Bahāristān i tārīkh, also called Gulzār i shāhī. A History of England and India. By Muḥammad Ghulām Sarwar. pp. 643. Lucknow, 1877.
- Farmāo-rawā'iyyān i Hindūstān. A tabular Account of 142 Rulers of India from Yudhisthir to Prithī Rāj. Lahore? 1875.
- Firoz-nāmah i Turk. History of the Ottoman Empire. By Shāh Ṣādiq al-Ḥusainī (Sharif). pp. 296. 4to. Madras, 1877.
- Futūh al-Shām. The Conquest of Syria. Translated from the Arabic of Wāqidi by 'Ināyat Ḥusain. pp. 404. 4to. Cawnpore, 1868.
- . With Futūh al-Miṣr. The Conquest of Egypt. Translated from the Arabic of Wāqidi by Mahdī Ḥusain. pp. 514. 4to. Lucknow, 1870.
- . pp. 517. Lucknow, 1874.
- Futūhāt i Hind. Brief History of India. By 'Ināyat Ḥusain. pp. 79. Lucknow, 1873.
- . pp. 24. Cawnpore, 1876.
- Ghazā i 'Arab. The Conquest of Syria. Translated by Bashārat 'Alī Khān from the Arabic Futūh al-'Ajam of Wāqidi. pp. 315. Lucknow, 1874.
- Ghazā-nāmah i Mas'ūd. An Account of Sālār Mas'ūd Ghāzī, and the Invasions of Sultān Maḥmūd of Ghaznī. By 'Ināyat Ḥusain, Bilgrāwī. pp. 84. Cawnpore, 1876.
- Ghunchah i 'ishrat. Short Notices and Portraits of the Queens of Delhi from Timur to Bahādur Shāh. By Bulāqī Dās. 2 vols. Delhi, 1883.
- Guldastah i Qanauj. A History of Kanauj. By Kisori Lāla. pp. 139. Lucknow, 1871.
- Guldastah i ru'asā. A brief Account of the Native States of India. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī. pp. 26. Folio. Delhi, 1877.
- Gulshan i umarā. An Account of the Native States of India. By Muḥammad 'Abd al-Ghāfir. Devan. char. pp. 4, 148. Delhi, 1878.
- Hādī al-tawārikh. Chronology of Principal Events in the History of Islam. By Muḥammad Bāqir. pp. 184. Delhi, 1893.
- Hāl i Rāja-hā i Dhār o Diwās. A short Account of the Rajas of Dhār and Diwās. pp. 18, 42. Indore, 1850.

- Ḥayāt i Afghānī. A History of Afghanistan and its People. By Muḥammad Ḥayāt Khān. pp. 17, 22, 12, 696. 4to. *Lahore*, 1867.
- Hikāyāt i Hind. A short History of India for Christian Schools. pp. 180. *Lucknow*, 1875.
- Intikḥāb i tārikh i bādshāhān. Sketches from the Lives of English Kings. Translated from the English. pp. 270. *Calcutta*, 1838.
- Intikḥāb i tārikh i Hind. A Concise History of India. By Muḥammad al-Dīn. pp. 36. *Lahore*, 1876.
- . 2nd edition. pp. 48. *Lahore*, 1878.
- Intikḥāb i tārikh i Inḡlāḡ. A brief History of England. By Muḥammad al-Dīn. pp. 102. *Lahore*, 1877.
- Islām kī daswīn kitāb, also called Tārikh i lubb i lubāb. A brief Account of the Rise and Fall of Islam. By Raḥīm Bakḥsh. pp. 4, 260. *Lahore*, 1892.
- Jalsah i Qaiṣariyah. An Account of the Imperial Assemblage at Delhi. By Muḥammad ‘Abd al-Ḡhafūr. pp. 34. *Delhi*, 1877.
- Kalid al-imtiḥān. A Catechism on Pts. I. and II. of Śivaprasāda’s Ā’īnah i tārikh-numā. By Devisahāya. *Delhi*, 1878.
- Kalid i tawārikh i Inḡlistān. History of England. By Bhuvana Lāla. pp. 47. *Patna*, 1870.
- Kā-namah i Turk. “History of the Ottoman Turks.” By E. S. Creasy. Translated by Khalīl Aḥmad. Pt. I. *Delhi*, 1891.
- Kashf al-asrār. An Account of the Ancient History of India. Compiled from Sanskrit works. pp. 46, 4. *Meerut*, 1873.
- Khulāṣah i tawārikh i Hind. Compendium of Indian History. By Deviprasāda. pp. 96. *Bareilly*, 1848.
- . By Rāma Nārāyaṇa. pp. 44. *Cawnpore*, 1881.
- Khulāṣah i tawārikh i Makkah. An Historical Account of Mecca. By Muḥammad Fakḥr al-Dīn Ḥusain Khān. pp. 64. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 24. *Lahore*, 1891.
- Khulāṣah i wāqī‘āt i Hind. An Epitome of the History of India. By Muḥammad Rukn al-Dīn. pp. 30. *Delhi*, 1878.
- Kutub-khānah i Iskandariyah. A Refutation of the alleged Destruction of the Alexandrian Library by Muhammadaus. By Nādir Ḥusain. pp. 24. *Lucknow*, 1895.
- Maghāzī al-sādiqah. History of the Wars of Muḥammad. Translated by Bashārat ‘Alī Khān from the Arabic Maghāzī al-Rasūl of Wāqidi. pp. 358. *Lucknow*, 1874.
- Majmū‘ah i kāmīl. A Collection of Historical Works by Wāqidi translated into Urdu, viz. : 1, Maghāzī al-Rasūl ; 2, Futūḥ al-Shām ; 3, Futūḥ al-Miṣr ; 4, Futūḥ al-‘Ajām. *Lucknow*, 1887.
- . 4 pts. *Cawnpore*, 1889.
- . 4 pts. 2nd edition. *Cawnpore*, 1893.
- Makḥzan al-tawārikh. History of India. By Ḥasan ‘Alī. pp. 290. *Bangalore*, 1877.

- Mir'at al-salāṭīn. History of India from the Death of Aurangzeb to A.H. 1195. Translated by Gokulprasāda from the Persian Siyar al-muta'akḥḥirīn of Ghulām Ḥusain Khān. 3 pts. Lucknow, 1874.
- Mir'at i tārikh-numā. An Historical Account of Budaon in Rohilkhand. By Muḥammad 'Abd al-Ḥaiy. pp. 16. Lahore, 1872.
- Miṣr kī qadīm tārikh. Ancient History of Egypt. Compiled from Rollin's History. pp. 6, 112. Allahabad, 1864.
- . pp. 2, 111. Aligarh, 1870.
- Mukh al-tawārikh i Hind. A Catechism on Indian History. By Gaṇḍā Singh. pp. 144. Ludhiana, 1878.
- Mukhtār-nāmah. A Justification of the Conduct of Mukhtār in the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Saiyid Jafar. pp. 52. Ludhiana, 1870.
- Mukhtāsar sair i gulshan i Hind. A History of the British Rule in India. By Bābūrāma. pp. 4, 540. Cawnpore, 1878.
- Mukhtāsar tārikh i Hind. A translation of Lethbridge's Easy Introduction to the History of India. pp. 244. Lahore, 1878.
- . 2nd edition. pp. 244. Lahore, 1879.
- Mukhtāsar tārikh i Inglisṭān. A brief History of England. pp. 66. Allahabad, 1854.
- . 4th edition. pp. 64. Allahabad, 1868.
- Mukhtāsar tawārikh i Hindūstān. Brief History of India. By 'Imād al-Dīn. pp. 26. Lahore, 1868.
- Mukhtāsar wāqī'at i Hind. An abridged History of India. By Mādhasvasvarūpa. pp. 144. 12mo. Ludhiana, 1875.
- Muntakhabal-tawārikh. History of India. By Jawāhir La'l. pp. 308. Agra, 1855.
- Muraqqa' i salāṭīn. A History of the Mogul Emperors, with Portraits of Sovereigns of Europe. By Muḥammad 'Abd al-Ghāfir. Pt. I. Delhi, 1875.
- Nukhbat al-akhbār. An Historical Account of Muḥammad and his Successors. By Zafar Maḥdi. pp. 90, 4. Lucknow, 1874.
- Qadīm nizām i dīhī i Hindūstān. An Account of the Ancient Village System of India. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 55. Aligarh, 1878.
- Qaisariyah. A History of the Turkish Empire. By Muḥammad Naṣrat 'Alī (Qaisar). 2 pts. Folio. Delhi, 1877.
- Riyāz al-umarā. Account of Native States. By Raḥmān 'Alī Khān. pp. 4, 167. Lucknow, 1873.
- Sair al-Islām. History of Muhammadanism. pp. 248, 2. Delhi, 1845.
- Salṭanat i 'Usmāniyah kī maujūdah ḥālat. The present Condition of the Turkish Empire. By Muḥammad Inshā Allāh. pp. 110. Amritsar, 1897.
- Ṣaulat i Afghānī. A History of the Afghan Nation. By Muḥammad Zardār Khān. pp. 33, 702. Cawnpore, 1876.

- Shamsheer i khālīshah, also called Tawārīkh i Guru khālīshah. A History of the Sikh Gurus and their Religion. By Gyān Singh, Gyāni. Pts. I. and II. *Sialkot*, 1892.
- Shaukat al-imān. Histories of the Conquest of Egypt and Arabia by the Muhammadans. Translated by Aḥmad 'Alī from a Persian version of Wāqidi's Arabic original. pp. 228, 208. 4to. *Cawnpore*, 1871.
- Sinīn i Islām. A sketch of the History and Literature of Muhammadanism. By G. W. Leitner. 2 pts. *Lahore*, 1871-76.
- Su'āl o jawāb. A Catechism on Pt. I. of Śivaprasāda's Ā'inah i tārikh-numā. By Kalyāna Rāya. pp. 32. *Meerut*, 1876.
- Surūr i sultānī. A translation by Rajab 'Alī Beg (Surūr) of the Shamshīr-khānī, or Persian abridgment of Firdausi's Shāh-nāmah. pp. 204. *Lucknow*, 1851.
- Tamhīd i tawārīkh i Hind. Lethbridge's Introduction to the History of India. Translated by Muḥammad Ḥafīz al-Dīn. pp. 144. *Lahore*, 1877.
- Tārīkh al-ashbāh. Portraits of the Queens of the Timur Dynasty. By Mahānarāyan (Kaifi). pp. 4. With 8 portraits. *Delhi*, 1883.
- . Another edition, with coloured portraits. *Delhi*, 1883.
- Tārīkh i 'aḡīb. History of Port Blair. By Muḥammad Ja'far. pp. 3, 228, 3. *Lucknow*, 1880.
- Tārīkh-i-Asham. Traduit sur la version Hindoustani de Mir-Huṣaini par Théodore Pavie. pp. 31, 316. *Paris*, 1845.
- Tārīkh i 'Azīz. History of the Deccan. By Muḥammad 'Abd al-'Azīz. pp. 140. *Cawnpore*, 1887.
- Tārīkh i bādshāhān i Inglistān. A History of the Kings of England. Translated from the English by Major Sutherland. pp. 164. *Agra*, 1855.
- Tārīkh i baghāwat i Hind. An Account of the Indian Mutiny. By Kanhaiyā Lāl. pp. 262. 4to. *Lucknow*, 1861.
- Tārīkh i Bangāl. History of the establishment of the English Power in Bengal. Translated from Marshman's History by Nūr Muḥammad. pp. 209. *Delhi*, 1844.
- . pp. 114. *Delhi*, 1853.
- Tārīkh i Banī Isrā'īl. A History of the Jewish Nation. By Abū Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq. pp. 38. *Delhi*, 1892.
- Tārīkh i Chīn o Jāpān. Narrative of Lord Elgin's Mission to China and Japan in A.D. 1857 to 1859. Translated by Frederick Nundy. 2 vols. *Lucknow*, 1867.
- Tārīkh i Hind. History of India. By Sadāsukha Lāla. pp. 120, 6. *Allahabad*, 1853.
- . 2nd edition. pp. 112, 4. *Allahabad*, 1856.
- . pp. 64. *Bangalore*, 1874.
- Tārīkh i Hind. Translated from the English of E. Roper Lethbridge. pp. 509. *Lahore*, 1876.
- . 2nd edition. pp. 400. *Lahore*, 1877.

- Tārīkh i Hind. By Muḥammad Zakā Allāh. Vol. III. in 3 pts.
Delhi, 1879.
- Tārīkh i Hindūstān. History of India By the Hon. Mountstuart Elphinstone. Translated into Urdu. pp 12, 15, 1304.
Aligarh, 1866.
- Tārīkh i Hindūstān. History of India, Muhammadan period. Compiled by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 1193. *Delhi*, 1875.
- Tārīkh i Inglīstān. A short Account of the Reign of Queen Victoria. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī. pp. 24. Folio. *Delhi*, 1877.
- Tārīkh i Irān. History of Persia. Translated from Conder's "Modern Traveller" by Munshī Ḥusainī. pp. 243, 2. *Delhi*, 1845.
- Tārīkh i Irān. History of Persia. Translated from the English of Sir John Malcolm. 4 pts. *Aligarh*, 1872-75.
- Tārīkh i jālsah i qaiṣarī. J. Talboys Wheeler's "History of the Imperial Assemblage at Delhi." Translated by Pyāre Lāl. pp. 4. 123. 4to. *Lahore*, 1883.
- Tārīkh i Jūbīlī. An Account of the Jubilee Festivities in India. By Bulāqī Dās. (With photographs of Native Rulers.) pp. 122, 12, 74. *Lahore*, 1888.
- Tārīkh i Kashmīr. History of Kashmir. Translated from the Persian of Muḥammad 'Azīm by Ashraf 'Alī. pp. 358. *Delhi*, 1846.
- Tārīkh i khāndān i nabawī. A History of the Family of the Prophet. Abridged and translated by Nādir 'Alī Shāh from the Nāsikh al-tārīkh. Vol. I. Pt. I. 4to. *Lahore*, 1876.
- Tārīkh i mamālik i Chīn. An Account of the Chinese Empire. By James Corcoran. Vol. I. 4to. *Calcutta*, 1848.
- Tārīkh i Mughaliyah. History of the Mogul Empire. Translated from the English by Munshis Ḥusainī and Nūr Muḥammad. pp. 120. *Delhi*, 1847.
- Tārīkh Ingland kī. A History of England. pp. 300. *Madras*, 1840?
- Tārīkh i Panjāb. Origin of the Sikh Power in the Panjab, and Political Life of Ranjit Singh. By H. T. Prinsep. Translated by Saṅkara Dāsa. pp. 256, 32, 6. *Delhi*, 1846.
- Tārīkh i Panjāb, also called Gulshan i Panjāb. History of the Sikhs. By Deviprasāda. pp. 274, 24. 4to. *Bareilly*, 1830.
- Tārīkh i Panjāb. A History of the Panjab from the Birth of Guru Nānak. By Kanhaiyā Lāl. pp. 4, 512. *Lahore*, 1877.
- Tārīkh i Panjāb By Saiyid Muḥammad Latīf. pp. 4, 382. *Lahore*, 1888.
- Tārīkh i Paṭiālah. A History of the Patialah State. By Muḥammad Hasan Khān. pp. 7, 26, 788. *Amritsar*, 1878.
- Tārīkh i qadīm Āryavarta. A History of the Ancient Aryans. By Deviprasāda. Pt. I. *Bareilly*, 1893.
- Tārīkh i qaiṣarī. An Account of the Imperial Assemblage at Delhi. By Muḥammad Akbar 'Alī Khān. (With transliteration in Devanagari characters.) pp. 6, 374. *Delhi*, 1877.
- Tārīkh i Rājastān. Tod's "Annals and Antiquities of Rajasthan" translated into Urdu. 2 vols. Folio. *Lucknow*, 1877.

- Tārīkh** i rāj-parsastī. An Account of the Rānās of Udaipur. Compiled from the Sanskrit by Devīprasāda. pp. 84. *Cawnpore*, 1875.
- Tārīkh** i Rashīd al-Dīn Khānī. A History of Haidarabad. By Muḥammad Ghulām Imām Khān (Hijr). pp. 765, 24. *Bombay*, 1862.
- Tārīkh** i Rūm o Shām. A History of the Turkish Empire. By Imām al-Dīn Aḥmad. pp. 2, 160. *Bombay*, 1877.
- Tārīkh** i Rūsīyah. Russia. By D. Mackenzie Wallace. Translated by Ratan Nāth. pp. 11, 12, 10, 628, 16. *Lucknow*, 1887.
- Tārīkh** i saltanat i Inglīshīyah. A History of the British Empire in India. By Hai'at Lāl. pp. 83, 4. *Moradabad*, 1866.
- Tārīkh** i saltanat i Inglīshīyah. A History of England. Translated by Pyāre Lāl. pp. 472. *Lahore*, 1871.
- . Pt. I. 2nd edition. *Lahore*, 1879.
- Tārīkh** i Tanāwaliyān. An Historical Account of Tanawal in the Hazara District. By Murād 'Alī. pp. 83. *Lahore*, 1878.
- Tawārīkh** i Āgra. History of Agra. By Muḥammad Sadīd al-Dīn Khān. pp. 57. *Agra*, 1848.
- Tawārīkh** i Amerika. Robertson's History of America. Pt. I. Translated by Lakshmana Dāsa. pp. 249. *Delhi*, 1876.
- Tawārīkh** i Awadh. History of Oudh. By Kamāl al-Dīn Haidar. 2 vols. *Lucknow*, 1879.
- Tawārīkh** i Ghorī. The Kings of the Ghor Dynasty. By Bulāqī Dās. (With photographic reproduction of portraits.) pp. 48. *Delhi*, 1881.
- Tawārīkh** i Hind. Marshman's History of India in Urdu. pp. 292, 3. *Calcutta*, 1843.
- Tawārīkh** i Hind. History of India. By 'Abd al-Karīm. pp. 212. *Calcutta*, 1896.
- Tawārīkh** i Hindūstān. By Haranātha Sahāya. pp. 28. *Delhi*, 1877.
- Tawārīkh** i Hindūstān. By Nanda Lāla. pp. 49. *Lahore*, 1878.
- Tawārīkh** i jalsah i shahanshāhī. An Account of the Imperial Assemblage at Delhi. By Bulāqī Dās. pp. 138. *Delhi*, 1878.
- Tawārīkh** i riyāsāt-hā i kohistān. History of the Hill States. By Hardayāl Singh. Pt. I. *Moradabad*, 1887.
- Tawārīkh** i Rūm. History of Rome. By Dr. Goldsmith. Translated by Śivaprasāda. pp. 336, 4. *Delhi*, 1845.
- Tawārīkh** i Yunān. History of Greece. By Dr. Goldsmith. Translated by Wazīr 'Alī and Śivaprasāda. pp. 403. *Delhi*, 1846.
- Tuḥfah** i Kashmīr. An Account of Kashmir. By Gaṇeśī Lal. pp. 85. *Lahore*, 1852.
- Tuzuk** i Jahāngīrī. Memoirs of the Emperor Jahāngīr. Translated from the Persian by Saiyid Aḥmad 'Alī Rāmpūrī. pp. 300. 4to. *Cawnpore* 1874.
- Waqā'it** i darbār i khitāb i shahanshāhī. An Account of the Imperial Assemblage at Delhi. By Saiyid Riyāz al-Dīn. pp. 48. *Cawnpore*, 1877.

- Waqā'ī i Rajpūtāna. History of Rajputana. By Jvālāsabāya. 3 vols. *Agra*, 1878.
- Waqā'ī-nigār i Inglistān. The History of the British Empire. By W. F. Collier. Translated into Hindustani. pp. 4, 741. *Lucknow*, 1873.
- Wāqī'āt i Durrānī. A History of the Durrānī Rulers of Khurasan. Translated by Wāriṣ 'Alī from the Persian of Munshī 'Abd al-Karīm. pp. 60. 4to. *Cawnpore*, 1877.
- Wāqī'āt i Hind. History of India. By Rāmachandra Sena and Hanumānprasāda. pp. 140. *Lucknow*, 1866.
- Wāqī'āt i Hind. History of India. By Karīm al-Dīn. pp. 196. *Delhi*, 1868.
- . pp. 194. *Lahore*, 1868.
- . pp. 100. *Lahore*, 1868.
- . 4th edition. pp. 192. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 195. *Lahore*, 1870.
- . pp. 100. *Lahore*, 1870.
- . pp. 192. *Lucknow*, 1870.
- . 5th edition. pp. 192. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 201. *Lahore*, 1873.
- . pp. 180. *Lahore*, 1875.
- . pp. 255. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 256. *Lahore*, 1877.
- . pp. 255. *Lucknow*, 1877.
- . 17th edition. pp. 255. *Lucknow*, 1889.
- Yahūdiyyon kā aḥwāl. A brief Account of the Jewish People. Translated by W. Buyers. 3rd edition. pp. 10, 296. *Agra*, 1854.
- Yūnān ke qadīm zamānah kī tārikh. A Compilation from Rollin's Ancient History of Greece. 3 pts. *Aligarh*, 1865.
- Ziyā i Akhtar. An Account of the Reign of Muḥammad Wājīd 'Alī Shāh (Akhtar), King of Delhi. By Muḥammad Hasan. pp. 160. *Cawnpore*, 1878.

TRAVEL.

- A'īnah i Farang. A Diary of Travels to Europe. By Nawāb Muḥammad 'Umar 'Alī Khān (Wahshī). pp. 108. *Lucknow*, 1885.
- A'īnah i Landan. Account of a Journey to London. By Muḥammad Wajāhat 'Alī Khān. pp. 110. *Meerut*, 1869.
- Bāgh i nau bahār. The Travels of Mahārāja Takōjī Rāo Holkar. Compiled by Saiyid Karīm 'Alī of Rath. pp. 496. *Indore*, 1852.
- Gulgasht i Farang. Travels in Europe. By Nawāb Mahdī Hasan Khān. Translated by Maulavī Muḥammad 'Aziz Mirzā. pp. 236. *Agra*, 1889.
- Letters from High Latitudes by the Earl of Dufferin. Translated by Ratan Nāth. pp. 8, 264. *Lucknow*, 1888.

- Maqāsid al-zā'irīn. An Account of a Pilgrimage to Karbala. By Mirzā Muḥammad Ḥasan Khān. pp. 110. Lucknow, 1875.
- Marj al-bahrain. A Guide to the Pilgrimages to Mecca and Medina. By Muḥammad 'Abd al-Ghaffār. pp. 240. Lucknow, 1871.
- Masīr i Ḥamīdī. The Travels of Muḥammad Ḥamīd 'Alī Khān, Nawab of Rampur. 2 vols. Agra, 1896.
- Mu'āyanah i sarāk i Gilgit. The Diary of a Journey to Gilgit. By Mahārāja Pratāp Singh. Translated from the English by 'Abd al-Raḥīm. pp. 36. Meerut, 1894.
- Rāstah i jātriyān. A Guide-book to Kedarnath and Badrinath. By Gaṅgāprasāda. pp. 32. 12mo. Agra, 1893.
- Roz-nāmah i siyāḥat i Kashmīr. A Diary of a Journey to Kashmir. By Mahārāja Jagatjit Singh of Kapurthala. pp. 60. Jalandhar, 1891.
- Roz-nāmchah i daurah i riyāsāt. Diary of a Tour in Rampur. By Nawab Muḥammad Ḥamīd 'Alī Khān. pp. 32. 4to. Moradabad, 1896.
- Safar al-Quds wa'l-Miṣr. Account of a Pilgrimage to Jerusalem and Egypt. By Saiyid Iltāf 'Alī. pp. 72. Moradabad, 1896.
- Safar i Yūsuf Khān. Travels in Europe. By Yūsuf Khān (Kammalposh). pp. 297. Delhi, 1847.
- . (Entitled 'Ajā'ibāt i Farang in this edition.) pp. 169. Lucknow, 1873.
- Safar-nāmah. Sir T. D. Forsyth's Mission to Yarkhund. Translated into Urdu. pp. 124. Lahore, 1871.
- Safar-nāmah. A short Sketch, in verse, of a Journey to Assam. By Saiyid Manzūr 'Alī (Manzūr). pp. 16. Cawnpore, 1894.
- Safar-nāmah i ḥaramain. Travels to Mecca and Medina. By Muḥammad Zardār Khān. pp. 147. Lucknow, 1873.
- Safar-nāmah i Ḥijāz. Diary of a Journey to Hijaz. By Mirzā 'Irḥān 'Alī Beg. pp. 264. Lucknow, 1895.
- Safar-nāmah i Kashmīr. Travels in Kashmir. By Pandit Kunhaiyā Lāl. pp. 52. Budaun, 1882.
- Safar-nāmah i Kashmīr. An Account of a Trip to Kashmir. By Sitalaprasāda. pp. 105. Fathgarh, 1896.
- Safar-nāmah i Mango Park. Mungo Park's Travels. Translated into Urdu. pp. 173. Agra, 1842.
- Safar-nāmah i Panjāb. The Travels of Saiyid Aḥmad Khān in the Panjab. By Maulavi Saiyid Iqbāl 'Alī. pp. 281. Aligarh, 1884.
- Safar-nāmah i Rūm Miṣr o Shām. An Account of Travels in Turkey, Egypt, and Syria. By Shibli Nu'mānī. pp. 4, 10, 235. Agra, 1894.
- Safar-nāmah i Yūrap. By Mirzā Niṣār 'Alī Beg. pp. 87. Agra, 1890.
- Safar-nāmah i Yūrop. The Diary of the Shah of Persia's Travels to Europe. Translated by Maulavi Abū al-Ḥamīd Farrukhī. Pt. I. Moradabad, 1891.

- Sair i Barhmā. An Account of Burmah, its People and Language. By Maulavi 'Abd al-Khāliq Khān. pp. 64. *Lucknow*, 1893.
- Sair i Dihli. An Account of a Visit to Delhi. By Saiyid Shāh Muhammad Akbar. pp. 104. *Agra*, 1894.
- Sair i Farangistān. Travels of Nāsir al-Dīn Shāh of Persia. Translated by Saiyid Muẓaffar al Dīn Haidar Khān. pp. 112. *Delhi*, 1891.
- Sair i Maqbūl. The Travels of Āghā Maqbūl, a merchant of Ispahan. By Ghulām Haidar Khān. pp. 242, 4. *Cawnpore*, 1873.
- Sair i Mathurā. An Account of a Visit to Muttra. By Pandit Lallū Simha. pp. 34. *Bareilly*, 1893.
- Sairistān i Ingland, also called Akhtar i buland. Travels in England. Translated by Ambeprasād from the Gujarati of Karsandās Mūlji. pp. 188. *Delhi*, 1870.
- Shigarf-nāmah i Vilāyat. The Travels of Mirza Itesa Modeen (i.e., 'Itisām al-Dīn) in Great Britain and France. Translated from the original Persian manuscript into Hindustani. With an English version and notes by J. E. Alexander. pp. xv, 221; 6, 197. *London*, 1827.
- Travels to other Countries. A Trip through Asia. With map-pictures. A translation from the Tamil edition of V. Krishnamachariar. pp. 20. *Madras*, 1896.
- Waqā'i' i sair o siyāhat. The Travels of Dr. F. Bernier. Translated by Saiyid Muhammad Husain. Pt. II. *Amritsar*, 1886.
- Zād i safar. Travels in India. By Nawāb Muhammad 'Umar 'Alī Khān (Wahshī). pp. 166, 14. *Delhi*, 1876.

III. LITERATURE.

COLLECTED WORKS.

- Afkār i 'āshiq, also called Shāhid i nizām. Poetical Works of Muhammad Iqbāl Husain ('Āshiq). pp. 336. *Delhi*, 1892.
- Akhtar i haqiqat. Poetical Works of Shāh Khādim. pp. 112. *Lucknow*, 1874.
- Hanjār i Sālik. Poetical Works of Mirzā Qurbān 'Alī Beg Khān (Sālik). pp. 10, 174. *Delhi*, 1872.
- Kulliyāt i Alakhadhārī. Complete Works of Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). No. 33. *Meerut*, 1888.
- Kulliyāt i Ātish. Poetical Works of Khwājah Haidar 'Alī (Ātish). pp. 255. *Cawnpore*, 1871.
- Kulliyāt i Faqir. Complete Works of Muhammad Husain (Faqir). pp. 4, 304. *Delhi*, 1874.
- Kulliyāt i Inshā. Poetical Works of Saiyid Inshā Allāh Khān (Inshā). pp. 240. *Delhi*, 1855.
- . pp. 450. *Lucknow*, 1876.

- Kulliyāt i Jān. Complete Works of Mir Yār ‘Alī (Jān). pp. 116.
Delhi, 1869.
- . pp. 116. *Delhi*, 1870.
- Kulliyāt i Mir Taqī. The Poetical Works of Mir Muḥammad Taqī (Mir). pp. 1085. 4to. *Calcutta*, 1811.
- . pp. 1172. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 645. *Lucknow*, 1874.
- Kulliyāt i Mūmin. Poetical Works of Muḥammad Mūmin Khān (Mūmin). pp. 458. *Cawnpore*, 1867.
- . pp. 292. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 291. *Cawnpore*, 1880.
- . pp. 291. *Cawnpore*, 1885.
- Kulliyāt i Nāsikh. Complete Works of Shaikh Imām Bakḥsh (Nāsikh). pp. 402. *Delhi*, 1843.
- . pp. 380. *Lucknow*, 1850.
- Kulliyāt i naṣr i Ghālib. The Prose Works of Asad Allāh Khān (Ghālib). pp. 2, 212. 4to. *Lucknow*, 1868.
- Kulliyāt i Naẓir. Complete Works of Walī Muḥammad (Naẓir) of Agra. pp. 315. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 296. *Cawnpore*, 1875.
- . pp. 192. *Delhi*, 1877.
- . pp. 160. *Delhi*, 1879.
- . pp. 194. *Cawnpore*, 1883.
- . pp. 160. *Delhi*, 1885.
- . pp. 160. *Meerut*, 1886.
- . pp. 194. *Cawnpore*, 1887.
- . pp. 182. *Lucknow*, 1889.
- . pp. 4, 196. *Cawnpore*, 1892.
- Kulliyāt i Nizām. Complete Works of Nawāb Muḥammad Mardān ‘Alī Khān (Ra’na). pp. 6, 326, 4. *Lucknow*, 1875.
- Kulliyāt i Nuṭq. Poetical Works of Maqṣūd Aḥmad (Nuṭq). pp. 236. *Sitapur*, 1876.
- Kulliyāt i Ṣan‘at. Poetical Works of Shaikh Karīm al-Dīn (Ṣan‘at). pp. 307. *Lucknow*, 1877.
- Kulliyāt i Saudā. Poetical Works of Mirzā Muḥammad Rafi‘ (Saudā). pp. 488. *Delhi*, 1853.
- . pp. 490. *Cawnpore*, 1872.
- . pp. 644. *Cawnpore*, 1888.
- Kulliyāt i Sihr. Complete Works of Rāja Nawāb ‘Alī Khān (Sihr). pp. 65, 535. *Lucknow*, 1877.
- Kulliyāt i Sunnī. pp. 157. *Bangalore*, 1876.
- Kulliyāt i Tajammul, also called Zā‘iqah i ‘āshiqī. Poetical Works of Tajammul Ḥusain (Tajammul). pp. 156. *Agra*, 1880.

- Kulliyāt i Turāb. Complete Works of Shāh Turāb ‘Alī (Turāb). pp. 344, 6. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 354. *Lucknow*, 1889.
 Kulliyāt i Waṣī. Complete Works of Waṣī Aḥmad (Waṣī). pp. 161. *Lucknow*, 1880.
 Kulliyāt i Zafar. Poetical Works of Abū Zafar Sirāj al-Dīn Muḥammad Bahādur Shāh II. (Zafar). 4 pts. *Lucknow*, 1869.
 ———. Pts. I. and II. *Lucknow*, 1872.
 ———. 4 pts. *Cawnpore*, 1876.
 ———. Pts. I. and II. *Lucknow*, 1888.
 ———. 4 pts. *Bombay*, 1890.
 Kulliyāt i Zafālī. Poetical Works of Mir Ja‘far (Zafālī). pp. 120. *Delhi*, 1853.
 ———. pp. 132. *Bombay*, 1857.
 ———. pp. 56. *Delhi*, 1873.
 Majmū‘ah i dīwān i Qādirī. The Poetical Works of Khwājah Ghulām Muḥī al-Dīn (Qādirī). (Urdu, Persian, and Panjabi.) pp. 80. *Jalandhar*, 1896.

DRAMA.

- ‘Alā al-Dīn. Gujarati characters. pp. 31. *Bombay*, 1879.
 Andhoṅ ko ānkh. By Keśava Rāma Bhaṭṭa. pp. 33. *Patna*, 1880.
 Anjām i nek o bad insān, also called Saif al-Sulaimān. By Muḥammad ‘Abd al-Wahīd (Qais). pp. 64. *Fathpur*, 1892.
 Anjām i sakḥāwat. By Ghulām Ḥusain (Zarīf). pp. 74. *Bombay*, 1889.
 Anjām i sitan, also called Zulm i azlam. By Ḥāfiẓ Muḥammad ‘Abd Allāh. pp. 60. *Agra*, 1887.
 Anjām i ulfat. By Faqīr Muḥammad (Tegh). pp. 36. *Bombay*, 1881.
 Bahār i ‘ishq. Adapted from the romance entitled Fasānah i ‘ajā‘ib. pp. 52. *Bombay*, 1889.
 Bazm i Sulaimān. A Drama, in verse. pp. 12. *Lucknow*, 1876.
 Benazīr Badr i Munīr. Adapted from the Maṣnawī of Mir Ḥasan by Faqīr Muḥammad. Guj. char. pp. 51. *Bombay*, 1879.
 ———. pp. 32. *Bombay*, 1881.
 Bhārata-sudhāra nāṭaka. By Haraśaraṇa Dāsa. pp. 20. 12mo. *Meerut*, 1892.
 Bhūl bhulaiyān. Shakespeare’s “Comedy of Errors.” Translated by Fīroz Shāh Khān. pp. 24. *Moradabad*, 1896.
 Bīmār bulbul. By Aḥmad Ḥusain (Wāfir). pp. 42. *Dacca*, 1870.
 Chānd Shāh i sūd-khwār. An adaptation of Shakespeare’s “Merchant of Venice.” pp. 29. *Lahore*, 1895.
 Dār al-surūr. By Mīr Karāmāt Allāh. pp. 41. *Anritsar*, 1895.

- Dastān i Rāja Jasmat Singh. By Ātmārāma. pp. 73. *Delhi*, 1894.
 Deotā'ou ke darshan. By 'Abd al-Majīd. pp. 16. *Lahore*, 1884.
 Fasānah i 'ajā'ib. By Mirzā Naẓīr Beg. pp. 64. *Agra*, 1888.
 Fasānah i ghangīn. The Story of Farhād and Shīrīn. Dramatised by
 Hāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 64. *Meerut*, 1889.
 Gulshan i bekhār. The Gul i Bakāwālī. Dramatised by Ḥusain Muḥi
 al-Dīn. pp. 44. *Madras*, 1894.
 Hātim. Translated by Nasarvānji Mihrvānji Khān from the Gujarati of
 Edalji Jamshedji Khorī. Guj. char. pp. 96. *Bombay*, 1872.
 Hawā'i majlis. By Maqṣūd 'Alī. pp. 24. *Delhi*, 1879.
 Hawā'i majlis i jadid. By Bhagavāndāsa. pp. 40. 12mo. *Delhi*, 1879.
 Ilbert Bill. By Umrāo 'Alī. pp. 84. *Lahore*, 1893.
 Indra-sabhā. By Āghā Ḥasan (Amānat). Guj. char. pp. 3, 96. *Bombay*, 1867.
 ———. pp. 27. *Delhi*, 1869.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Agra*, 1870.
 ———. pp. 23. *Cawnpore*, 1870.
 ———. pp. 28. *Delhi*, 1870.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Agra*, 1871.
 ———. pp. 23. *Lucknow*, 1871.
 ———. pp. 28. *Patna*, 1871.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1873.
 ———. Gujarati char. pp. 86. *Bombay*, 1874.
 ———. Gujarati char. pp. 96. *Bombay*, 1874.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Lucknow*, 1874.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Meerut*, 1874.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1875.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Lucknow*, 1875.
 ———. Devan. char. pp. 56. 16mo. *Bombay*, 1876.
 ———. Devan. char. pp. 96. 16mo. *Bombay*, 1876.
 ———. Gujarati char. pp. 101. 16mo. *Bombay*, 1876.
 ———. pp. 28. *Delhi*, 1876.
 ———. pp. 16. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 28. *Madras*, 1876.
 ———. pp. 36. *Amritsar*, 1877.
 ———. pp. 20. *Delhi*, 1877.
 ———. pp. 27. *Delhi*, 1877.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Delhi*, 1877.
 ———. pp. 32. *Madras*, 1877.
 ———. pp. 48. *Calcutta*, 1878.
 ———. pp. 28. *Delhi*, 1878.
 ———. pp. 28. *Lahore*, 1878.

- Indra-sabhā [*continued*]. Gurum. char. pp. 40. *Lahore*, 1878.
 ———. Devan. char. pp. 40. *Delhi*, 1879.
 ———. pp. 28. *Lahore*, 1879.
 ———. Devan. char. pp. 39. *Lahore*, 1889.
 ———. pp. 24. *Lucknow*, 1890.
 ———. pp. 32. *Lucknow*, 1890.
 ———. Gujarati char. pp. 26. 12mo. *Bombay*, 1896.
 Indrasabhā des Amānat. Mit Übersetzung und Erklärungen sowie
 einer Einleitung von Friedrich Rosen. pp. 5, 102, 64. *Leipzig*, 1892.
 Indrasabhā. By Madāri Lāl. pp. 32. *Delhi*, 1873.
 ———. pp. 32. *Lucknow*, 1876.
 Indrasabhā. By Amānat, and by Madāri Lāl. pp. 48. *Lucknow*, 1869.
 ———. pp. 64. *Bombay*, 1870.
 ———. pp. 48. *Lucknow*, 1870.
 ———. pp. 48. *Lucknow*, 1874.
 ———. Devan. char. pp. 80. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 48. *Cawnpore*, 1877.
 ———. pp. 48. *Lucknow*, 1877.
 ———. pp. 48. *Cawnpore*, 1888.
 ———. pp. 48. *Cawnpore*, 1889.
 ———. pp. 48. *Lahore*, 1889.
 Inṣāf i Maḥmūd Shāh. By Maḥmūd Miyān (Raunaq). Gujarati char.
 pp. 56. *Bombay*, 1882.
 Jahāngir. Shakespeare's "Hamlet," adapted by Muḥammad Imtiyāz
 'Alī. pp. 100. *Lucknow*, 1888.
 ———. Adapted by Umrāo 'Alī of Lucknow. pp. 106. *Lahore*, 1895.
 Jahāngir Shāh aur Gauhar. By Nasarwānjī Mehrwānjī Khānsāheb.
 Gujarati char. pp. 43. *Bombay*, 1874.
 Jalsah i paristān, also called Bazm i Sulaimān. By Muḥammad 'Abd
 al-Wahīd (Qais). pp. 46. *Fathpur*, 1892.
 Khel i 'Alā al-Dīn. The Story of Aladdin. Dramatised by Karīm
 Bakhsh and Nūr al-Dīn. pp. 12. *Lahore*, 1878.
 Laili o Majnūn. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 64.
 ———. *Cawnpore*, 1886.
 ———. Gujarati char. pp. 24. 12mo. *Bombay*, 1879.
 ———. Gujarati char. pp. 40. 12mo. *Bombay*, 1879.
 Mahtāb i ma'rifat. A translation by Munshī Bhagavāndāsa of the
 Sanskrit Prabodhachandrodaya nāṭaka of Kṛishṇa Miśra. pp. 160.
 ———. *Delhi*, 1892.
 Ma'shūqah i Farang. An adaptation of Shakespeare's "Romeo and
 Juliet." By Jvālāprasāda. pp. 73. *Lucknow*, 1896.
 Mohana-sabhā. By Shaikh Khudā Bakhsh. pp. 36. *Lucknow*, 1877.
 Nal o Daman. By Gaurisānkara. pp. 36. *Cawnpore*, 1888.
 Na o Damayantī. By Vināyakprasāda. pp. 71. *Lucknow*, 1885.

- Nāṭak i muḥsin. By Khwājah Muḥsin 'Alī. pp. 32. *Cawnpore*, 1889.
- Nūrjahān. Translated by Nasarwānjī Mehrwānjī Khān from the Gujarati of Edalji Jamshedji Khorī. Gujarati char. pp. 52. *Bombay*, 1872.
- Pariyon kī hawā'i majlis. By Daulat Rām and Lālehand. pp. 16. *Lahore*, 1878.
- Pir i nābāligh. By Motī Lāl (Mahrūpiyā). pp. 40. *Allahabad*, 1882.
- Polis nāṭak. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 73. *Fathpur*, 1891.
- Qānūn i mahabbat, also called Anjām i ulfat. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 48. *Delhi*, 1891.
- Qiṣṣah i 'Alā al-Dīn. A dramatised version of the Story of Aladdin. By Maulā Bakḥsh. pp. 24. *Lahore*, 1878.
- Qiṣṣah i Shāh Lankurān, also called Tamāshā i 'ajīb. Translated from the Persian by Shaikh Barakat 'Alī. pp. 40. *Agra*, 1888.
- Śakuntalā nāṭaka. Translated by Kāzim 'Alī (Jawān) from a Braj-bhasha version of the Sanskrit original of Kālidāsa. Transliterated by Dr. J. B. Gilchrist. With Fables appended. pp. 19, 104. *Calcutta*, 1826.
- . pp. 31. *Lucknow*, 1875.
- . Translated by Jawāhir La'l. Fol. 300. 24mo. *Agra*, 1873.
- . Adapted by Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 88. *Agra*, 1887.
- Ṣamarah i nek o bad sulūk. By Amīr Jān Shāhibah. pp. 72. *Agra*, 1887.
- Sāng i Harichand. By Vihārī Lāla (Bedil). pp. 32. *Agra*, 1878.
- Ṣaulat i 'Ālamgīrī. By Saiyid Abū al-Faẓl al-Faiyāz. pp. 104. *Calcutta*, 1875.
- Sāvitrī nāṭaka. By Lāla Devarāja. pp. 88. 12mo. *Amritsar*, 1895.
- Shabistān i 'āshiqī. A translation of the author's Bengali Drama Hemalatā. By Nagendranātha Vandyopādhyāya. pp. 8, 237. *Lucknow*, 1877.
- Shāhjān, Shāhparī aur Roshan-jahl. By David Hāim. Devan. char. pp. 52. 16mo. *Bombay*, 1876.
- Sitam i mardumān i Āryavarta. By Mathurā Dāsa. In support of Hindu Widow Marriage. pp. 40. *Meerut*, 1895.
- Tahzīb i maqāl, also called Ta'wīz i imān. A translation by Āqā Ḥasan of the Sanskrit Prabodhachandrodaya of Kṛishṇa Mīśra. pp. 60. *Gujranwala*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 60. *Gujranwala*, 1874.
- . 4th edition. pp. 96. *Gujranwala*, 1879.
- Tamāshā i 'Alā al-Dīn, also called Chirāgh i 'ajīb. By Ḥusaini Miyān (Zarīf). pp. 28. 12mo. *Bombay*, 1889.
- Tamāshā i dil-paṭīr. The Story of Benazīr and Badr i munir. Dramatised by Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 52. *Agra*, 1889.

- Tamāshā i naunihāl i chaman. The Story of Nala and Damayāntī. Dramatised by Mirzā Naẓīr Beg. pp. 56. *Agra*, 1893.
- Urdū Shēkspīr. Shakespeare's Plays. Translated into Urdu by Lāla Sitārāma. No. 1, King Lear. pp. 130. *Lucknow*, 1893.

LETTERS.

- Hidāyat o waṣāyā. Testamentary Documents of Kṛishṇa Nārāyaṇa, a Kashmiri Pandit. pp. 34. *Delhi*, 1878.
- Inshā i bahār i bekḥizān. Letters of Ghulām Imām (Shahīd). pp. 98. *Lucknow*, 1870.
- Inshā i Mādhava Rāma. Letters of Mādhava Rāma. pp. 110. *Lucknow*, 1869.
- Inshā i nūr i chashm. Letters of Yār Muḥammad Khān (Shaukat). pp. 112. *Cawnpore*, 1873.
- Inshā i Nuṣrat. Letters of Muḥammad Nuṣrat 'Alī Khān. pp. 80, 32. *Delhi*, 1879.
- Inshā i Ṣāfdarī. Persian Letters of Ghulām Ṣāfdar, with Hindustani translations. pp. 86. *Cawnpore*, 1876.
- Mau'izah i Hasanah. A Collection of Letters by Naẓīr Ahmad Khān. Edited by Muḥammad 'Abd al-Ghāfir (Shahbāz). pp. 10, 209. *Delhi*, 1891.
- Muntakhabāt i Abū al-Faẓl. Selections from the Letters of Abū al-Faẓl, with Urdu translations by Qamar al-Dīn Khān. pp. 366. *Agra*, 1856.
- Muntakhabāt i Inshā i Khālifah. Selections from the Persian, with translations by Qamar al-Dīn Khān. pp. 120. *Agra*, 1855.
- Muntakhabāt i Ruq'āt i 'Ālamgīrī. Selections from the Persian, with translations by Qamar al-Dīn Khān. pp. 77. *Agra*, 1855.
- Naql i waṣīqah i auqāt. A copy of the will of Munshī Ghulām Yahyā of Monghyr. pp. 26. *Cawnpore*, 1871.
- Tarjumah i asnād. A translation of testimonials given to Bābū Chaman Lāl. pp. 2. *Lucknow*, 1877.
- Tarjumah o nuqūl i chand asnād. Copies and translations of certificates of Damri Lāl, Sub-Assistant Surgeon. pp. 9. *Lahore*, 1872.
- Ūd i Hindī. Letters of Asad Allāh Khān (Ghālib). pp. 188. *Meerut*, 1869.
- . pp. 188. *Delhi*, 1878.
- Urdū i mu'allā. Letters of Asad Allāh Khān (Ghālib). Edited, with a preface, by Mīr Mahdī (Majrūh). pp. 464. *Delhi*, 1869.
- . Pt. I. *Delhi*, 1891.
- Zarāfat-nāmah. Punch's Letters to his Son. By D. W. Jerrold. Translated by Naẓīr 'Alī. pp. 58. 4to. *Delhi*, 1876.

LITERARY CRITICISM.

- Armaghān. A criticism on Quṭb al-Dīn, Bātin's Gulistān i be-khizān. By Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 8. *Delhi*, 1875.
- Jalwah i nairang i 'ajīb. A criticism on the Poems of Dabir. By Muḥammad 'Alī Ḥasan. pp. 32. *Lucknow*, 1875.
- Nuqūl i asnād. Copies of laudatory Notices of the Mufid i 'amm, and its author, Nuṣrat 'Alī. pp. 20. *Delhi*, 1874.
- Tegh i tez. A rejoinder to adverse criticisms on the author's Persian Dictionary, Qāṭi' i burhān. By Asad Allāh Khān (Ghālib). pp. 33. *Delhi*, 1868.

POETRY.

I. GENERAL.

- Abjad i 'ishq. Love Poems. By 'Abd al-Majīd. pp. 28. *Ludhiana*, 1874.
- Aḥsan al-akhlāq i Ḥaidarābād. Verses in praise of Nawāb Sālār Jung of Ḥaidarabad. By Mirzā Muḥammad Ja'far (Auj). pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Ā'in. Verses on Marriage and other Ceremonies. By Muḥammad Khān. pp. 2. *Meerut*, 1876.
- Ā'inah i nāzirīn. A Dīwān Poem. By Shaikh Fazl Aḥmad (Kaif). pp. 24. *Lucknow*, 1875.
- Ā'inah i tabassum. A Maḡnawī Poem. By Vishṇudayāla (Sābit). pp. 16. *Cawnpore*, 1871.
- 'Aish i pīrī. A Muḥammadī Poem. By Munshī Vapśīdhara (Himmat). pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- 'Alam-nāmah. By Munshī Aḥmad. pp. 16. *Madras*, 1873.
- Alif-nāmah. A Poem by Shaikh Sher 'Alī, each line beginning with a letter of the alphabet. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- Alif-nāmah. A didactic Poem on subjects alphabetically arranged. By Bashārāt Shāh. pp. 64. *Lucknow*, 1877.
- Amīn i ḥikmat. By Saiyid Nādir 'Alī Shāh (Ṣaifi). pp. 19. *Lahore*, 1872.
- Anjām-nāmah. By Sūraj Bakḥsh. pp. 128. *Sitapur*, 1885.
- Armaghān i Hindūstān. Poems. By Rā'e Jawāhir Singh. pp. 112. *Gujranwala*, 1873.
- Ash'ar i Nassākh. The Second Dīwān of 'Abd al-Ghafūr Khān (Nassākh). pp. 94. *Lucknow*, 1894.
- 'Ashiq-nāmah, with other short Poems. By Walī Muḥammad (Nuzūr). pp. 24. *Cawnpore*, 1853.
- 'Aṭā'i-nāmah. Ghazals. By Shaikh Shāh Muḥammad ('Aṭā'i). pp. 24. *Cawnpore*, 1853.
- Āzmā'ish-nāmah. By Muḥammad Faiyāz Khān (Faiyāz). pp. 16. *Moradabad*, 1893.

- Bāb i naṣīḥat. Ethics, in verse. By Rāmasvarūpa. pp. 16.
Saharanpur, 1874.
- Bāgh i Iram. An abridged translation by Shāh Mustafān of the Persian Maṣnawī of Jalāl al-Dīn, Rūmī. pp. 173.
Bangalore, 1874.
- . pp. 130.
Bombay, 1875.
- Bāgh i nau-bahār. Miscellaneous Poems. By Ghulām Muḥammad Khān. pp. 92.
Madras, 1851.
- Bahār i ‘arab. Poems by ‘Abd al-Ḥāfiẓ (Ḥāfiẓ), interspersed with verses by Muḥammad Naẓīr. pp. 44.
Lucknow, 1875.
- Bahār i ‘ishq. A Love Poem. By Taṣadduq Ḥusain. pp. 20.
Delhi, 1868.
- Bahāristān i ash‘ār. A Dīwān Poem. By Kṛishṇakumāra (Waqār). pp. 4, 105.
Lucknow, 1874.
- Bahāristān i ash‘ār. A Collection of Ghazals by various Poets. Compiled by Muḥammad Mahdī ‘Alī. pp. 103. *Fathgarh*, 1877.
- Bahāristān i sukhan. Poems by Nāsikh, Ātish, and Ābād, in parallel columns. pp. 256.
Lucknow, 1846.
- . pp. 230.
Lucknow, 1875.
- Bahr i asrār i haqīqat. A Dīwān Poem. By Shāh ‘Alī Aḥmad (Ṣallī-‘alā). pp. 119.
Lucknow, 1875.
- Bandar-sabhā. A Dramatic Poem in imitation of the Indra-sabhā of Amānat. Guj. char. pp. 24. 12mo.
Bombay, 1877.
- Bārah-māsah. By ‘Abd Allāh, Kānpūrī. With a Hindi translation. Folio sheet.
Cawnpore, 1874.
- Bārah-māsah. By Allāh Bakhsh. pp. 8.
Delhi, 1875.
- . pp. 8.
Delhi, 1876.
- . pp. 8. 12mo.
Delhi, 1877.
- Bārah-māsah. By Amīr Beg. pp. 4.
Delhi, 1873.
- Bārah-māsah. By ‘Ibād Allāh (Ranj). Also Chau-māsah, by Lāla Khudā Bakhsh (Gharīb). pp. 16.
Lucknow, 1876.
- Bārah-māsah. By Kaẓīm ‘Alī (Jawān). pp. 114.
Calcutta, 1812.
- Bārah-māsah. By Luṭf al-Raḥmān. pp. 40.
Arrah, 1868.
- Bārah-māsah. By Sundar Kalī. pp. 12.
Lucknow, 1870.
- . pp. 12.
Lucknow, 1874.
- . pp. 12.
Lucknow, 1876.
- . pp. 12.
Lucknow, 1877.
- Bārah-māsah. A Poem in praise of Mr. Warburton, District Superintendent of Police, Ludhiana. By Sherū Rām. pp. 12.
Ludhiana, 1877.
- . Gurum. char. pp. 12.
Ludhiana, 1877.
- Bayāz i ‘ushshāq. Love Poems. By Nawāb Bādshāh Maḥal (‘Ālim). pp. 156.
Lucknow, 1873.
- Birah-bārish. A bārah-māsah Poem. By Kanhaiyā Lāl (Tālib). pp. 25.
Cawnpore, 1870.
- . pp. 25.
Cawnpore, 1871.

- Bulbulon ke naghme. Select verses from the writings of Hindustani Poets. Compiled by Maulavī Saḍdar ‘Alī, being the 6th Bahār of the author's Bahār i Hind. pp. 15, 281. *Allahabad, 1876.*
- Büstān i Hind. A metrical translation of the Būstān of Sa’dī. By Muḥammad ‘Ubaid al-Rahmān. pp. 144. *Bangalore, 1872.*
- Chamanistān i hameshah-bahār. A Collection of Ghazals. Devan. char. pp. 72. 12mo. *Benares, 1876.*
- Chamanistān i Josh. A Dīwān Poem. By Nawāb Aḥmad Ḥasan Khān (Josh). pp. 172. *Lucknow, 1870.*
- . pp. 230. *Lucknow, 1873.*
- Chashmah i faiz. A Dīwān Poem. By Muḥammad Raḥīm Allāh Khān. pp. 96. *Meerut, 1875.*
- Chau-māsah i sukh-chain. By Mādḥava Rāma. With a Chau-māsah by Lakshmanaprasāda. pp. 8. 12mo. *Fathgarh, 1876.*
- Chirkīn-nāmah. Humorous Poems. pp. 8. *Delhi, 1852.*
- Daftar i be-misāl. A Dīwān Poem. By ‘Abd al-Ghāfur Khān (Nassākh). pp. 180. *Lucknow, 1874.*
- Daftar i faṣāḥat. Dīwān of Khwājah Muḥammad Wazīr (Wazīr). pp. 268. *Lucknow, 1876.*
- Dard i ‘ishq. A Maṣnawī. By Muḥammad ‘Abd al-Rashīd (Rashīd). pp. 16. *Meerut, 1872.*
- Dard-nāmah i gham-nāk. Love Verses. By Ḥājī Imdād Allāh. pp. 8. *Delhi, 1873.*
- . pp. 8. *Delhi, 1875.*
- . pp. 8. *Delhi, 1876.*
- . pp. 8. *Delhi, 1879.*
- Dilārām i Rāzī. The Būstān of Sa’dī. Translated into verse by Dīwān Jānī Bihārī Lāl (Rāzī). pp. 14, 297. *Agra, 1869.*
- Dīwān i ‘Abbās, also called Riyāz i sukhān. By Saiyid Ghulām ‘Abbās. pp. 112. *Saharanpur, 1870.*
- Dīwān i Akbarī. By Pandit Amaranātha (Akbarī). pp. 7, 212. *Lahore, 1873.*
- Dīwān i Alam. By Nawāb Muḥammad ‘Alī Khān (Alam). pp. 88. *Patna, 1874.*
- Dīwān i Amīr, also called Mir’āt al-ghaib. By Amīr Aḥmad (Amīr). pp. 348. *Lucknow, 1873.*
- Dīwān i Amīr. By Saiyid Amīr al-Dīn (Amīr). pp. 14. *Lucknow, 1876.*
- Dīwān i Amjad. By Saiyid Amjad Ḥusain (Amjad). With marginal notes. pp. 6, 168. *Rawal Pindi, 1896.*
- Dīwān i ‘Āshiq. By Kanhaiyā Lāl (‘Āshiq). pp. 58. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 58. *Cawnpore, 1877.*
- Dīwān i Ashk. By Saiyid ‘Alī Ḥasan (Ashk). pp. 186. *Agra, 1877.*
- Dīwān i Asīr. By Saiyid Muẓaffar ‘Alī Khān (Asīr). pp. 506. *Lucknow, 1870.*

- Dīwān i Ātish.* The Second *Dīwān* Poem of *Khawājah* *Ḥaidar 'Alī* (Ātish). pp. 252—306. (Wanting the First *Dīwān*).
Lucknow, 1844.
- Dīwān i A'zam.* By *Saiyid A'zam 'Alī* (A'zam). pp. 302.
Allahabad, 1868.
- Dīwān i Dard.* By *Khawājah Mīr* (Dard). pp. 141. *Delhi*, 1847.
———. pp. 48. *Delhi*, 1855.
———. pp. 48. *Delhi*, 1869.
- Dīwān i Fanā.* By *Joseph Bensley* (Fanā). pp. 80. *Meerut*, 1876.
- Dīwān i Faqīr.* By *Nawāb Muḥammad Mīr Khān* (Faqīr). pp. 152.
Delhi, 1873.
- Dīwān i Farrukh.* By *Munshī Kevalakrishṇa* (Farrukh). pp. 172, 2.
Lahore, 1876.
- Dīwān i Ghālib.* By *Mirzā Asad Allāh Khān* (Ghālib) of *Delhi*.
pp. 103. *Lucknow*, 1873.
———. pp. 104. *Cawnpore*, 1887.
———. pp. 72. *Delhi*, 1889.
- Dīwān i gharīb.* By *Kalb Ḥusain Khān* (Nādir). pp. 584. (Wanting
the title-page and first two pages.) *Fathgarh*, 1868.
- Dīwān i Goyā.* By *Faqīr Muḥammad Khān* (Goyā). pp. 116.
Cawnpore, 1877.
———. pp. 103. *Cawnpore*, 1888.
- Dīwān i Ḥayā.* By *Mirzā Muḥammad Raḥīm al-Dīn* (Ḥayā). pp. 202.
Delhi ? 1853.
- Dīwān i Hizbar.* By *Muḥannad Hizbar 'Alī* (Hizbar). pp. 172.
Cawnpore, 1881.
- Dīwān i Ḥusain.* By *Muḥammad Ḥusain Khān* (Ḥusain). pp. 32.
Delhi, 1883.
- Dīwān i Hūshiyār.* By *Munshī Kevala Rāma* (Hūshiyār). pp. 168.
Lucknow, 1877.
- Dīwān i Jarrār.* By *Ḥusain Beg* (Jarrār). pp. 119. *Lucknow*, 1873.
———. pp. 119. *Lucknow*, 1876.
- Dīwān i Joseph*, also called *Ghunchah* i *khāṭir*. By *Joseph Manuel*
(Joseph). pp. 38. *Patna*, 1868.
- Dīwān i Luṭf.* By *Luṭf 'Alī Khān* (Luṭf). pp. 36. *Agra*, 1867 ?
———. pp. 43. *Cawnpore*, 1868.
———. pp. 68. *Bangalore*, 1869.
———. pp. 42. *Cawnpore*, 1869.
———. pp. 68. *Bangalore*, 1870.
———. pp. 32. *Lucknow*, 1872.
———. Followed by *Sarāpā i rasūl i akram*, by *Muḥsin 'Alī*, and
other short Poems. pp. 76. *Bombay*, 1873.
———. pp. 56. *Lucknow*, 1873.
———. pp. 56. *Lucknow*, 1874.
———. pp. 56. *Lucknow*, 1876.
———. pp. 56. *Cawnpore*, 1877.
———. pp. 52. *Delhi*, 1879.

- Dīwān i Lutf. By Saiyid 'Abd al-Laṭīf (Lutf). 2nd edition.
 pp. 192. *Madras*, 1891.
- Dīwān i Muẓṭar. By Chaudhuri Nāhar 'Alī Khān (Muẓṭar). pp. 88.
Meerut, 1873.
- Dīwān i Miskīn, also called Ranzah i riẓwān. pp. 196. *Madras*, 1857.
- Dīwān i Nasīm, also called Shigarf daftar. By Mirzā Muḥammad
 Asghar 'Alī Khān (Nasīm). pp. 250. *Cawnpore*, 1867.
- Dīwān i Nāsikh. Two Dīwāns. By Shaikh Imām Bakhs̄h (Nāsikh).
 pp. 148, 244. *Cawnpore*, 1870.
- Dīwān i Naẓīr. By Walī Muḥammad (Naẓīr). Devan. char. pp. 53.
Agra, 1850.
- . Devan. char. pp. 48. *Delhi*, 1874.
- . Devan. char. pp. 48. *Delhi*, 1877.
- Dīwān i Niyāz. By Shāh Niyāz Aḥmad (Niyāz). pp. 37.
Agra, 1848.
- . pp. 36. *Agra*, 1878.
- Dīwān i Qādirī. By Khwājah Ghulām Muḥi al-Dīn (Qādirī). pp. 24.
Jalandhar, 1878.
- Dīwān i Raihān. By Munshī Dayākrishṇa (Raihān). pp. 412, 4.
Lucknow, 1881.
- Dīwān i Rāsikh, also called Armaghān i jadīd, and Mir'āt al-khayāl.
 By Muḥammad 'Abd al-Rahmān (Rāsikh). pp. 352. *Delhi*, 1896.
- Dīwān i Rind, also called Guldastah i 'ishq. By Nawāb Saiyid
 Muḥammad Khān (Rind). pp. 216. *Cawnpore*, 1851.
- . pp. 216. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 216. *Lucknow*, 1870 ?
- . pp. 216. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 216. *Lucknow*, 1881.
- . pp. 72. *Delhi*, 1888.
- Dīwān i Ṣabā, also called Ghunchah i ārzū. By Mir Wazīr 'Alī
 (Ṣabā). pp. 200, 4. *Lucknow*, 1877.
- Dīwān i Ṣādiq. By Qāzī Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq (Ṣādiq). pp. 90.
Agra, 1873.
- . pp. 91. *Lucknow*, 1873.
- Dīwān i Ṣafawī. By Shāh Amir Allāh (Ṣafawī). pp. 34.
Cawnpore, 1870.
- Dīwān i sarāpā. A Poem on Female Dress and Personal Charms. By
 Kalb Husain Khān (Nādir). pp. 172. *Fathgarh*, 1877.
- Dīwān i Sarwarī. A Poem in praise of 'Abd al-Qādir Jilānī. By
 Muftī Ghulām Sarwar. pp. 48. *Lahore*, 1872.
- . pp. 52. *Lahore*, 1873.
- Dīwān i Shahīdī. By Karāmat 'Alī Khān (Shahīdī). pp. 212.
 (Without title-page.) *Delhi*, 1850 ?
- . pp. 98. *Lucknow*, 1876.
- Dīwān i Shifā, also called Gham-rubā. By Muḥammad 'Umar
 (Shifā). pp. 90. *Allahabad*, 1881.

- Diwān i Shīrīn. By Nawāb Shāhjahān Begam (Shīrīn). Followed
 by Diwān i Daulah, by Nawāb Nazīr al-Daula Jahāngīr
 Muḥammad Khān (Daulah). pp. 192, 76. *Cawnpore*, 1872.
- Diwān i Shor. By J. Pesch (Shor). pp. 220. *Meerut*, 1872.
- . pp. 229. *Meerut*, 1878.
- Diwān i Sihr, also called Sihr i sāmīrī. By Deviprasāda (Sihr).
 pp. 78. *Lucknow*, 1881.
- Diwān i Soz. By Aḥmad Ḥasan (Soz). pp. 84. *Delhi*, 1879.
- Diwān i Šūfī. By Muḥammad ‘Abd Allāh Shāh (Šūfī). pp. 60.
Bulandshahr, 1892.
- Diwān i Sunnī. pp. 171. *Bangalore*, 1873 ?
- . Followed by Diwān i Aḥqar, and a Tarjī‘band by Šūfī.
 pp. 148, 48. *Bangalore*, 1875.
- Diwān i Tālib, also called Tuḥfat al-aḥbāb. By Natthā Singh
 (Tālib). pp. 191. *Muzaffarnagar*, 1881.
- Diwān i ‘Ubaidī. By ‘Ubaid Allāh al-‘Ubaidī. pp. 4, 82.
Agra, 1879.
- Diwān i Walī. By Shāh Walī Allāh (Walī). Edited by Garcin de
 Tassy. pp. 20, 144. 4to. *Paris*, 1834.
- . pp. 162. *Bombay*, 1874.
- . Les œuvres de Wali, traduction et notes par M. Garcin de
 Tassy. pp. 67. 4to. *Paris*, 1836.
- Diwān i Wāsiṭī. By Saiyid Faḥr Rasūl Khān (Wāsiṭī). pp. 262.
Lucknow, 1871.
- . pp. 260, 7. *Lucknow*, 1874.
- Diwān i Waṭan, also called Būstān i taṣawwuf. By Muḥammad
 Iftikḥār ‘Alī (Waṭan). pp. 64. *Madras*, 1888.
- Diwān i Wazīr. By Muḥammad Wazīr Khān (Wazīr). pp. 80.
Meerut, 1874.
- Diwān i Zafar. By Muḥammad Abū Zafar Sirāj al-Dīn Bahādūr
 Shāh II. (Zafar). pp. 744. *Delhi*, 1845 ?
- . pp. 240. *Delhi*, 1877.
- Diwān i Zakī. By Muḥammad Zakariyā Khān (Zakī). pp. 192.
Delhi, 1895.
- Diwān i Zāmin, also called Guldastah i ma‘rifat. By Maulavī Zāmin
 ‘Alī (Zāmin). pp. 16, 168. *Delhi*, 1870.
- . pp. 70. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 72. *Lahore*, 1888.
- Diwān i Zauq. By Muḥammad Ibrāhīm (Zauq). pp. 184. *Delhi*, 1869.
- . pp. 100. *Cawnpore*, 1871.
- . pp. 100. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 96. *Delhi*, 1877.
- . pp. 100. *Cawnpore*, 1884.
- . pp. 128. *Delhi*, 1885.
- . pp. 128. *Meerut*, 1886.

- Diwān i Zauq [*continued*]. pp. 128. *Delhi*, 1887.
 ———. pp. 100. *Lahore*, 1888.
 ———. pp. 128. *Meerut*, 1888.
 ———. Edited, with a notice of the author and his works, by
 Muḥammad Ḥusain (Āzād). pp. 350. *Lahore*, 1890.
 Du'ā i Faqīr. A Satire on Muhammadan Pīrs. By a poet called
 Faqīr. pp. 24. *Delhi*, 1876.
 Dūdḥ-daliyah o nān-qaliyah. Didactic Poems. By 'Azīz Allāh Shāh
 (Hamrang). pp. 16. *Madras*, 1873.
 Dulḥān-nāmah and Shabādat-nāmah. Poems on the Marriage and
 Martyrdom of Ḥusain. By Muḥammad 'Abd al-Karīm (Karīm).
 pp. 24. *Delhi*, 1852.
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1873.
 Ek bewāḥ kī munājāt. A Poem describing the unhappy condition of
 Widows. By Iltāf Ḥusain (Ḥālī). pp. 32. *Delhi*, 1892.
 Faiz-nishān. A Diwān of 244 ghazals, followed by nine ghazals in
 Persian. By Nawāb Mirzā Wālā Jāh ('Āshiq). pp. 288.
 Lucknow, 1874.
 Fasānah i Josh. By Nawāb Aḥmad Ḥasan Khān (Josh). pp. 20.
 Bombay, 1874.
 Fighān i Dihlī. A Collection of Poems on the Ruin of Delhi during the
 Mntiny. pp. 72. *Delhi*, 1876.
 Fighān i Haidar. Love Poems. By Haidar 'Alī Beg (Haidar). pp. 8.
 Delhi, 1879.
 Fighān i Nuṭṭ. A Wāsokḥt Poem. By Maqṣūd Aḥmad (Nuṭṭ).
 pp. 8. *Sitapur*, 1878.
 Furoḡh i jāwid, also called Na't i sa'īd. By Muḥammad Sa'īd (Sa'īd).
 pp. 56. *Bombay*, 1893.
 Ganj i shā'igān. A metrical Treatise on Prosody. By Ḥasīb al-Dīn
 Aḥmad (Sozān). pp. 18. *Lucknow*, 1876.
 Ḡham-kudah i taskhīr. Didactic Poems. By Ḡhazanfar 'Alī Khān
 (Ḥakīm). pp. 19. *Lucknow*, 1876.
 Ḡhazal-hā i mushā'arah. Poems by living poets, some few in Persian.
 pp. 28. *Lucknow*, 1858.
 Ḡhazalīstān. Selections from the Ḡhazals of Hindustani poets.
 Gujarati char. Vols. II, IV, and V. *Bombay*, 1874-78.
 Ḡhazaliyāt i Muḥsin. By Khwājah Muḥsin 'Alī (Muḥsin). pp. 28.
 Cawnpore, 1889.
 Ḡhunchah i ārzū. Poems by Mīr Wazīr 'Alī (Ṣabā). pp. 200.
 Lucknow, 1874.
 Ḡhunchah i rāg. A Collection of Songs. pp. 80. *Delhi*, 1883.
 Gulāb kā phūl. A Poem on the History and Administration of the
 Patiala Native State. By Saiyid Shāh Bhikh (Musāfir). pp. 24.
 Ludhiana, 1891.
 Gulban i mauzūn. Verses in praise of Female Beauty, consisting of
 selections from various poets. Compiled by Farzand Aḥmad
 (Ṣafir). pp. 20. *Patna*, 1868.

- Guldastah i Aḥmadī. A Diwān Poem. By a poet whose takhalluṣ is Aḥmadī. pp. 112. *Madras*, 1858.
- . pp. 112. *Madras*, 1870 ?
- Guldastah i Amānat. Poems of Amānat Rā'e. pp. 28. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 28. *Lucknow*, 1876.
- Guldastah i 'āshiqīn. A Collection of Poems. By Shaikh 'Abd al-Qādir. pp. 40. *Bombay*, 1874.
- Guldastah i bait-bāzī. A Collection of Odes, by Mīr Ghīyāṣ al-Dīn Aḥmad, the lines of each ending in alphabetical order. pp. 16. *Ludhiana*, 1876.
- Guldastah i bazm-ārā. Ghazals by poets of Arrah. Compiled by Saiyid Farzand Aḥmad. pp. 8. *Arrah*, 1873.
- Guldastah i gham. A Collection of Elegies. Gujarati char. Pt. I. *Bombay*, 1879.
- Guldastah i ghazaliyāt. A Collection of Ghazals by modern poets. pp. 74. *Lahore*, 1875.
- Guldastah i Khandān. Poems. By Munauwar 'Alī (Khandān). pp. 26. *Lucknow*, 1875.
- Guldastah i Maqṣūd. By Saiyid Maqṣūd 'Alī Shāh. pp. 58. *Lucknow*, 1873.
- Guldastah i mauzūm. Bārah-māṣah and other Poems. By Munshī Malikrāj. pp. 26. *Moradabad*, 1876.
- Guldastah i Rashīd. A Poem in honour of the Assumption of the Title of "Empress of India" by Queen Victoria. By 'Abd al-Rashīd Khān (Rashīd). pp. 17. *Aligarh*, 1878.
- Guldastah i salām. Elegies by 'Abbās. pp. 8. *Lahore*, 1875.
- Guldastah i shajā'at. A translation by Ghulām Ḥaidar of the Persian Sikandar-nāmah of Nizāmī. pp. 134. *Lucknow*, 1878.
- Guldastah i sitāyish. A Diwān Poem. By Munshī Wais Muḥammad Khān (Wais). pp. 126, 4. *Bangalore*, 1875.
- Guldastah i suḥan. Anthology of Persian and Hindustani Poets. By Edward Balfour. pp. 256. *Madras*, 1851.
- Guldastah i suḥan. Verses recited at a mashā'arah held at Lucknow in October 1874. With notices of the poets. pp. 6, 126. *Lucknow*, 1875.
- Guldastah i suḥan-dānī. Poems. By Farzand Aḥmad (Ṣafīr) and Muḥammad Fakhr al-Dīn Ḥusain Khān (Sukhan). pp. 44. *Patna*, 1877.
- Guldastah i ta'ashshuq. A Diwān Poem. By Saiyid Ta'ashshuq Ḥusain (Ta'ashshuq). pp. 204. *Lucknow*, 1874.
- Guldastah i Yakrang. Poems. By Bābū Khān (Yakrang). pp. 48. *Allahabad*, 1877.
- Gulgasht i bāgh i Lakhnau. An Account of the Visit of the Prince of Wales to Lucknow. By Rāmasabāya (Tamannā). pp. 8. *Lucknow*, 1876.
- Gul i ra'nā. By Muḥammad Niyāz 'Alī (Pareshān). pp. 16. *Agra*, 1869.

- Gulshan i faiz. A *Diwān* Poem. By *Āghā Haidar* (Afsūn). pp. 324.
Lucknow, 1876.
- Gulshan i Hind. Love Poems. By a poet called *Tughlil*. pp. 8.
Delhi, 1877.
- , pp. 8.
Delhi, 1879.
- Gulshan i na't. A *Diwān* Poem. By *Muhammad 'Abd al-Razzāq Khān* (Razzāq). pp. 40.
Bareilly, 1873.
- Gulzār i be-khār. Didactic Poems. By various authors. Compiled by *Ṣāfīdar 'Alī*. 2 pts.
Nagpur, 1870.
- Gulzār i Dāgh. By *Nawāb Mirzā Khān* (Dāgh). pp. 328.
Lucknow, 1879.
- Gulzār i manzūm. A *Diwān* Poem. By *Ilāhī Bakhsh* (Shā'iq). pp. 144.
Cawnpore, 1878.
- Gulzār i Wārīṣ. By *Shaiḡh Madār Bakhsh* (Janglī). pp. 312.
Agra, 1879.
- Hijrat-nāmah. By *Maulavī Miskīn*. pp. 7.
Madras, 1860 ?
- 'Ibrat-nāmah, *Ghanīmat-nāmah*, and other Poems. By *Muhammad Rīzā* (Mu'jiz). pp. 14.
Cawnpore, 1877.
- 'Idī-nāmah. Poems suitable for Special Days and Festivals. By *Mir 'Abbās*. pp. 24.
Delhi, 1873.
- . pp. 24.
Delhi, 1875.
- 'Id i qaisariyah. Verses by Poets of *Agra* in honour of the Assumption of the Title of "Empress of India" by Queen Victoria. Compiled by *Hātim 'Alī Beg* (Mīhr). pp. 16.
Agra, 1878.
- Intikhab al-shu'arā. Selections from the Poems of celebrated poets. Compiled by *Munshī Imām Bakhsh* (Ṣahbā'i). pp. 271.
Delhi, 1844.
- . pp. 397.
Delhi, 1850.
- Intikhab i Asad. Selections from the Poems of *Nawāb Muhammad Sulaimān Khān* (Asad). pp. 66.
Lucknow, 1869.
- Intikhab i kulliyāt i Saudā. Selections from the Works of *Muhammad Rafī* (Saudā). pp. 184. 4to. (Without title-page.)
Calcutta, 1810.
- . 2nd edition. pp. 114. 4to.
Calcutta, 1847.
- Intikhab i kulliyāt i Shāh Naṣīr. Extracts from the Works of *Shāh Naṣīr al-Dīn* (Naṣīr). pp. 108.
Meerut, 1877.
- Intizām nāmah. A Poem on the Procession of *Pārasnāth* at *Delhi*. By *Faḡl Hussain*. pp. 28, 4.
Delhi, 1877.
- 'Ishq i ṭamānchah. 2. Prem-nāmah. 3. Taṣauwur-nāmah. 4. Ṭālib-nāmah. 5. Mangfī-nāmah. A Collection of *Ṣūfī* Songs. pp. 16.
Lahore, 1879.
- Ishti'ālik i 'ishq. A Love Poem. By *Fidā Husain* (Fidā). pp. 60.
Agra, 1850.
- Islāh i nafs i ammārah. A Poem on the Good Qualities of Dogs. By *Muhammad 'Abd al-Khāliq*. pp. 22.
Aligarh, 1878.
- Islām khaṇḍ. An Account of *Muhammadan Wars* in *Egypt* and *Syria*. By *Muhammad Muqīm al-Dīn Aḥmad*. Pt. I. *Lucknow*, 1895.

- Jawāhir i manzūm. Poems. Translated from the English by Ghulām Maulā. pp. 12. *Allahabad?* 1849.
- . 2nd edition. pp. 22. *Allahabad*, 1867.
- . 3rd edition. pp. 22. *Allahabad*, 1869.
- . 4th edition. pp. 24. *Allahabad*, 1874.
- Jawāhir i sukhan Ghazals by Poets of Lucknow. pp. 96. *Lucknow*, 1876.
- Jawānī kā mātām. Amatory Verses. By Khwājah Asad 'Alī Khān (Qalaq). pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Jogī-nāmah. By Walī Muḥammad (Naẓīr). pp. 8. *Delhi*, 1851.
- . With eight other short poems by Naẓīr. pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Jogin-nāmah. By Karīm al-Dīn (Sharīr). Followed by Jogī-nāmah by Walī Muḥammad (Naẓīr). Each with a tazmīn by Quṭb al-Dīn (Bāṭin). pp. 20. *Lucknow*, 1874.
- Jur'ah i jān. Poems, partly in Persian. By Muḥammad Murtaẓā (Bayān). pp. 12. 12mo. *Meerut*, 1873.
- Kalijug-nāmah, and Banjārah-nāmah. By Walī Muḥammad (Naẓīr). pp. 8. *Arrah*, 1867.
- Kāl-nāmah. A Poem on the Famine of 1877. By Ihsān 'Alī. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Karīmā of Sa'dī. Translated by Mazhar 'Alī Khān (Wilā). With a Hindustani spelling-book prefixed. pp. 7, 23. *Calcutta?* 1825.
- . pp. 16. *Sialkot*, 1840?
- . With the Persian original, and Musaddas verses by Walī Muḥammad (Naẓīr). pp. 16. *Delhi*, 1854.
- Kār-nāmah i shauq. Selections from the Dīwān of Zauq. With notes by Muḥammad Sa'dī. pp. 84. *Delhi*, 1891.
- Kār-zār i maghrabī. The War between the Russians and Turks. By Munshī Saṅkara Dāsa. pp. 110. *Lahore*, 1878.
- Kasb al-anbiyā. A Poem on the Professional Callings of some of the Prophets. By Zuhūr al-Ḥaqq. pp. 8. *Cawnpore*, 1877.
- Kathā salwī. A Satire against Hinduism. By Shaikh Salīm. pp. 8. *Delhi*, 1852.
- . With Naṣīhat-nāmah and Munājāt. By Shaikh Salīm. pp. 16. *Meerut*, 1868.
- Khamsah i salām. Elegiac Poems. By Muḥammad 'Irfān 'Alī ('Irfān). pp. 8. *Cawnpore*, 1877.
- Khamsat al-bukā. Poems, in verses of five lines, by various authors. Compiled by Mirzā 'Abbās (Malih). pp. 80. *Agra*, 1869.
- . pp. 80. *Bombay*, 1875.
- Khawshī-nāmah, Gham-nāmah, Faqīrī-nāmah, and Ā'inah-nāmah. Four Poems. By Walī Muḥammad (Naẓīr). pp. 16. *Cawnpore*, 1853.
- Kitāb i tahnīyat. Congratulatory Poems, written on the Birth of a Son and Heir to Muḥammad 'Ubaid Allāh Khān of Tonk. Compiled by Aḥmad Khān (Sūfi). pp. 40. *Agra*, 1871.

- Lālah-dāgh.** A Maṣnawī. By Muḥammad Muẓaffar Khān (Garm) of Rampur. pp. 179. *Meerut*, 1848.
- Lolī-nāmah.** A Collection of Lullabies. By Edward Balfour. pp. 34. *Madras*, 1874.
- Ma'dan al-faiẓ.** By Shaikh Aḥmad 'Alī. pp. 62. *Lucknow*, 1869.
- Maḥsharistān i khayāl.** Selections from Persian and Hindustani Poets. Compiled, with criticisms, by Farzand Aḥmad (Ṣafir) Bilgrāmī. Pt. I. pp. 88. *Arrah*, 1879.
- Majma' al-ash'ār.** A Collection of Ghazals by Hindustani and Persian Poets. pp. 128. *Delhi*, 1867.
- . pp. 128. *Delhi*, 1870.
- . pp. 129. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 130. *Cawnpore*, 1874.
- . Gujarati char. 2 pts. *Bombay*, 1875, 1877.
- . pp. 128. *Delhi*, 1875.
- . With the Wasokht of Amānat on the margin. pp. 174. *Madras*, 1876.
- . pp. 130. *Meerut*, 1876.
- . pp. 128. *Delhi*, 1877.
- . pp. 128. *Delhi*, 1887.
- Majma' i faiẓ al-'ulūm.** A metrical translation by Muftī Ilāhī Bakhsh and Maulavi Abū al-Ḥasan of the Persian Maṣnawī of Jalāl al-Dīn, Rūmī. pp. 118. *Shahjahanpur*, 1872.
- Majmū'ah.** A Collection of Poems, viz.: 1, Wasokht i Qalaq; 2, Nāmah i Qalaq; 3, Nāmah i Jur'āt; 4, Naṣr i Qalaq (prose); 5, Wasokht i Mīr Ḥasan. pp. 20. *Lucknow*, 1874.
- Majmū'ah i bārah-māsah.** A Collection of bārah-māsah Poems by different authors. pp. 12. *Lahore*, 1875.
- . Another collection. pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . Another collection. pp. 24. *Delhi*, 1876.
- . Another collection. pp. 16. *Delhi*, 1877.
- . Another collection. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1877.
- Majmū'ah i burhānah.** Love Poems by various poets. Compiled by Mumtāz 'Alī. pp. 56. *Delhi*, 1868.
- Majmū'ah i chihal risālah.** A Collection of four Poems. pp. 48. *Delhi*, 1874.
- Majmū'ah i khayāl.** A Collection of Love Songs by different poets. pp. 172. *Bombay*, 1879.
- Majmū'ah i maraṭhī.** A Collection of Ballads. pp. 4. *Delhi*, 1876.
- . p. 4. *Delhi*, 1879.

- Majmū'ah i marṣiyah. Elegiac Poems. By Chhanū Lāl (Dilgīr).
3 pts. Lucknow, 1884-85.
- Majmū'ah i nauḥah. A Collection of Elegies. pp. 64. *Bombay*, 1879.
- Majmū'ah i Naẓīr. A Collection of Poems, by Walī Muḥammad (Naẓīr), viz.: 1, Jogī-nāmah; 2, Jogin-nāmah; 3, Roṭī-nāmah; 4, Banjārah-nāmah; 5, Korī-nāmah; 6, Paise-nāmah; 7, Āṭā-dāl-nāmah; 8, Girah-band; 9, Hans-nāmah. pp. 16. *Amroha*, 1874.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 12. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. *Delhi*, 1879.
- . pp. 16. *Lahore*, 1879.
- . Another collection, viz.: 1, Lailā Majnūn; 2, Korī-nāmah; 3, Paise-nāmah; 4, Hans-nāmah. pp. 12. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- . Another collection, viz.: 1, Burhāpe-nāmah; 2, Tandurustī-nāmah; 3, Paukhe-nāmah; 4, Firāq-nāmah. Also, 'Ashiq kā janāzah, by Ḥaidar, and other short poems. pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. *Delhi*, 1878.
- Majmū'ah i naẓm i Ḥālī. Short Poems. By Ilṭāf Ḥusain (Ḥālī) of *Delhi*. pp. 140. *Delhi*, 1890.
- Majmū'ah i rubā'iyāt. Select verses from the Elegies of Mirzā Dabīr, Mīr Anīs, and Mīr 'Ishq. pp. 160. *Delhi*, 1893.
- Majmū'ah i wāsoḳht. A Collection of wāsoḳht Poems. Compiled by Mīr Ḥasan. pp. 114. *Lucknow*, 1848.
- . Wāsoḳht Poems by various authors, with short biographical notices. Compiled by Munshi Fidā 'Alī ('Aish). 2 vols. *Lucknow*, 1868.
- . Another collection. pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Mā-muqīmān. Translated by Kunhaiyā Lāl (Dil) from the Persian Poem of 'Alā al-Dīn (Wisālī). pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- Manẓūmāt i Ḥashmat. Short Poems by Mirzā Ḥashmat Bahādur. pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- Manẓūm i Anwar. A Poem in praise of 'Alī. By Saiyid Muḥammad 'Alī Khān (Anwar). pp. 12. *Fathgarh*, 1877.
- Marṣiyah dar ḥāl i 'Ālamzar. By Muḥammad Ja'far (Auj). pp. 17. *Lucknow*, 1877.
- Marṣiyah dar ḥāl i 'Alī. By Muḥammad Ja'far (Auj). pp. 21. *Lucknow*, 1877.
- Marṣiyah dar ḥāl i Muḥammad. By Salāmat 'Alī (Dabīr). pp. 34. *Lucknow*, 1877.
- Marṣiyah dar ḥāl i Shīrīn. By Salāmat 'Alī (Dabīr). pp. 18. *Lucknow*, 1877.
- Marṣiyah i 'Ashiq. Elegies. By Muḥammad Abū Ṭalīb Khān ('Ashiq). Followed by a few rubā'is. pp. 32. *Lucknow*, 1874.

- Marsīyah i Dābīr. Elegies. By Salāmat 'Alī (Dabīr). Vol. I. pp. 532.
Lucknow, 1875.
- . pp. 476. *Lucknow, 1876.*
- . pp. 39. 4to. *Lucknow, 1877.*
- Marsīyah i Mir Anīs. Elegiac Poems. By Mir Babar 'Alī (Anīs).
4 vols. *Lucknow, 1876, 1877.*
- Marsīyah i Zāhīr. By Muḥammad Zāhīr al-Dīn (Zāhīr). 2nd edition.
pp. 38. *Lucknow, 1873.*
- Marsīyah o rubā'iyāt. By Muḥammad Rizā Khān. pp. 48.
Madras, 1874.
- Mashshāṭah i ḥusn. Verses on the Beauty of Female Adornment and
Education. By Bābū Hirā La'l. pp. 20. *Meerut, 1873.*
- Maṣnawī. A Poem in praise of Muḥammad. By Nawāb Babar 'Alī
Khān (Zā'ir). pp. 14. *Lucknow, 1867.*
- Maṣnawī i 'ābid. A metrical translation of Parnell's "Hermit." By
Muḥammad 'Abd Allāh Khān. pp. 12. *Allahabad, 1868.*
- . 2nd edition. pp. 12. *Allahabad, 1871.*
- . 3rd edition. pp. 12. *Allahabad, 1874.*
- Maṣnawī i bahārīyah, and Maṣnawī i khizānīyah. By Muḥammad
Najaf 'Alī Khān. pp. 34, 42. *Madras ? 1857.*
- Maṣnawī i Ballabh-charitra. A Poem in praise of the Administration
of Rāmākṣhṣha Simha of Tikari in the District of Gaya. By
Jawāhir Lāl. pp. 21. *Lucknow, 1871.*
- Maṣnawī i haft-roz. Ethics, in verse. By Nawāb Ghulām Aḥmad
Khān (Aḥmadī). pp. 140. *Agra, 1877.*
- Maṣnawī i khwāb i Mirzā. Addison's "Vision of Mirza." Translated
into verse by Mannū Lāl. pp. 20. *Moradabad, 1874.*
- Maṣnawī i sarāpā i soz. By Qāzī Muḥammad Ṣādiq Khān (Akhtar).
pp. 18. *Lucknow, 1845 ?*
- Maṣnawī i Taqī. A Poem advocating Widow-Marriages. By Saiyid
Muḥammad Taqī. pp. 16. *Delhi, 1879.*
- Maṣnawī i wakil i bewā. A Poem in support of Widow-Marriages. By
Nūr Aḥmad (Nūr). pp. 40. *Sadhaura, 1893.*
- Maṣnawī i Walī Rām. Poems of Walī Rām. 6 pts. *Sialkot, 1877.*
- . 3rd edition. 6 pts. *Sialkot, 1879.*
- Maṭla'ah. A Elegy on the Death of Ḥusain. By Mir Nuwwāb
(Mūnis). pp. 24. *Meerut, 1877.*
- Mazāq i Ḥazīn, also called Barāt i 'āshiqān. An allegorical Poem on the
Marriage between Love and Beauty. By Ibrāhīm Sulṭān (Ḥazīn).
pp. 40. 16mo. *Delhi, 1892.*
- Maḡhar i 'ishq. A Diwān Poem. By Khwājah Asad 'Alī Khān
(Qalaq). pp. 202. *Lucknow, 1873.*
- Mir'āt al-muḡriffin. A Poem against extravagant Waste of Money.
By Saiyid 'Ināyat Ḥusain. pp. 116. *Lucknow, 1871.*
- Mubārak-bādī. A Poem congratulating Queen Victoria on her Assump-
tion of the Title of "Empress of India." By Maḡhar. pp. 4.
Cuttack, 1877.

- Mufid al-dahar. Didactic Poems. By Munshī Mannū Lāl. pp. 23.
Moradabad, 1873.
- Muntakhabāt. Selections from the Poems of Sulaimān Khān (Jādū).
pp. 8. *Arrah*, 1896.
- Muntakhab i kulliyāt i Zafar. Selections from the Poems of Muḥammad
Abū Zafar Sirāj al-Dīn Bahādūr Shāh. pp. 183.
Cawnpore, 1880.
- Muntakhab i maṣnawiyāt i Saudā. Selections from the Maṣnawīs of
Saudā. Revised edition by Captain H. S. Jarrett. pp. 45.
Calcutta, 1875.
- . Selections literally translated into English by Major Henry
Court. pp. ii, 50. *Simla*, 1872.
- Muntakhab i Naẓīr. Selections from the Poems of Walī Muḥammad
(Naẓīr). pp. 220. *Bombay*, 1880.
- . pp. 200. *Bombay*, 1896.
- Muntakhab i qaṣā'id. Selections from the qaṣīdahs of Saudā. pp. 173.
Lucknow, 1868.
- Muraqqa' i faiz. By Lakshmi Chand. pp. 16. *Ajmere*, 1883.
- Musaddas. Verses on the Reform of Muhammadan Society. By
Muḥammad Ikrām Allāh (Khastah). pp. 20. *Gujranwala*, 1895.
- Musaddas i Auj, also called Badr i Auj. Six-lined verses by Muḥammad
Ja'far (Auj). pp. 15. *Lucknow*, 1874.
- . With some Rubā'īs by the same author. pp. 14.
Lucknow, 1875.
- Musaddas i Hālī. A Poem on the Rise and Fall of Islam. By Ilfāf
Husain (Hālī). pp. 84. *Delhi*, 1879.
- Musaddas i Karīmā. The Pand-nāmah of Sa'dī, with a poetical
amplification by Walī Muḥammad (Naẓīr). pp. 18.
Lucknow, 1866.
- . pp. 24. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Muṣamman. Eight-lined verses by Mūmin Khān, Dihlavī. Also
Khamsah, or five-lined verses, by Shahidī. pp. 16. 12mo.
Rohtak, 1878.
- Mushā'arah i na'tīyah. Poems in praise of Muḥammad, recited by
poets at an assembly held at Lahore. pp. 90. *Lahore*, 1876.
- Nādir al-ghaib. By Paramēśvarī Dāsa. pp. 12. *Delhi*, 1872.
- Nairang i 'ishq. By Nawāb Mīr Ikrām 'Alī Khān (Jazb). pp. 10.
Bangalore, 1870.
- Nairang i shifā. By Ḥakīm Sajjād Husain. pp. 16. 12mo.
Meerut, 1892.
- Nālāh i Bismil. By Ilāhī Bakhsh (Bismil). pp. 16. *Madras*, 1853.
- Nāmāh i Muntazir. Ghazals. By Pandit Śivanātha (Muntazir).
pp. 36, 2. *Lahore*, 1871.
- Nān o namak. By Mirzā Ja'far 'Alī (Faṣīḥ). pp. 35. *Lucknow*, 1845.
- Naqsh i ṣad ṣamari. A Literary Game, in verse. By Mīr Shāhjahān.
pp. 16. *Delhi*, 1878.

- Nashāt i aḥbāb. A Diwān Poem. By Haragovinda Sahāya (Nashāt). pp. 82. *Cawnpore*, 1877.
- Nāṣiḥ i mushfiq. Moral Poems. By Rāmaprasāda (Dilshād). pp. 51. *Monghyr*, 1876.
- Nauḥah i Bismil. A Lament on the Death of a Lover. By Ḥakīm Muḥammad Yār Khān (Bismil). Followed by the Jogī-nāmah of Nazīr and several musaddas poems. pp. 32. *Lucknow*, 1848.
- Nazm i mubārak and Nazm i kurāmī. Diwān Poems. By Mīr ‘Alī Ausat (Rashk). pp. 403. *Lucknow*, 1844.
- . pp. 424. *Delhi*, 1846.
- Nazm i pareshān. By Saiyid Zafar Mahdī (Aṣīm). pp. 6. *Lucknow*, 1875.
- Nāz o niyāz. By Saiyid Ghulām ‘Alī (Rāsikh). pp. 20. *Patna*, 1877.
- Nigāristān i ‘ishq. A Diwān Poem. By Mahdī Ḥusain Khān (Ābād). pp. 52. *Lucknow*, 1846.
- Pirī-nāmah. A Poem on Old Age. By Muḥammad Rizā (Muḥjiz). pp. 14. *Cawnpore*, 1877.
- Qarḥ-nāmah. A Poem on Debt. By Aḥmad. pp. 8. *Delhi*, 1875.
- Qaṣidah dar na’t i Sarwar i qā’ināt. By Munshī Raḥmān ‘Alī (Taish). pp. 25. *Calcutta* ? 1857.
- Qaṣidah i tahniyat. A Poem congratulating Queen Victoria on her Assumption of the Title of “Empress of India.” By Saiyid Wahīd al-Dīn Khān (Āzād). pp. 20. *Lucknow*, 1877.
- Qaṭrah i āb kā safar-nāmah. A Poem containing a scientific Account of a Drop of Water. By Muḥammad Fīroz al-Dīn. 2nd edition. pp. 32. 32mo. *Sialkot*, 1891.
- Qīṣṣah i mājarā i shor. A Love Poem. By Muḥammad Ḥusain. pp. 8. *Delhi*, 1876.
- Qudrat-nāmah, Tandurustī-nāmah, Dukhsukh-nāmah, and Bhūnchāl-nāmah. Four Poems by Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 24. *Cawnpore*, 1854.
- Raf’ al-saut fi’l-bukā. A Poem against the Unjust Practices of Muhammadan Rulers. By Ṭālib Ḥusain. pp. 44. *Delhi*, 1895.
- Rāḥat al-sālikīn. A Selection of ghazals by various poets. Compiled by ‘Abd al-Ṣamad Ghulām Muḥammad. pp. 32. *Sialkot*, 1871.
- Rāḥat i tifi and Daghdaghah i maut. By Farzand Aḥmad (Safir). pp. 16. *Lucknow*, 1877.
- Raḥīmā. A metrical translation of the Persian Karīmā, or Pand-nāmah of Sa’dī. pp. 24. 12mo. *Madras*, 1873.
- Rauzah i riḥwān. A Diwān Poem. By Miskīn of Madras. pp. 196. *Madras*, 1857.
- Risālah i jān-pahchān. By Maulavī ‘Abd al-Wāsi’. pp. 26. *Bombay*, 1851.
- Risālah i nādirah. By Sa’adat Yār Khān (Raḡīn). Followed by Kanz al-musallī. pp. 16. *Fathgarh*, 1876.
- Riyāz i Amjad, also called Khazānah i san’at. Poems in praise of Muḥammad and ‘Alī. By ‘Alī Amjad Ḥusain (Amjad). pp. 32. *Bareilly*, 1876.

- Riyāz i silhr. Poems by Shaikh Āman 'Alī (Sihr). pp. 196.
Lucknow, 1874.
- Rumūz i baligh. A Diwān Poem. By Nabī Bakhsh (Shaidā).
pp. 132. *Lucknow*, 1881.
- Safinat al-zarāfat. By Walī Muḥammad (Nazir). pp. 16.
Delhi, 1851.
- Sakarāt-nāmah. A Poem on Death. By Muḥammad Hayāt. pp. 16.
Madras, 1876.
- Sarāpā i pīrī. A Poem on Old Age. By Nāṣir 'Alī (Uwais). pp. 18.
Cawnpore, 1877.
- Sarāpā i sukhān. Ghazals, by Hindustani poets, on the various
members of the body. Compiled by Saiyid Muḥsin 'Alī (Muḥsin).
pp. 396, 8. *Lucknow*, 1875.
- Sarkār-nāmah. A Poem in praise of the British Government. By
'Abd Allāh Khān of Gujranwala. pp. 15. *Gujranwala*, 1895.
- Shahīd i 'ishq, Naḡmah i 'ishq, and Jazbah i 'ishq. Three Love
Poems. pp. 16. *Delhi*, 1853.
- Shāhid i 'ishrat. Verses on Female Beauty and Attire. By 'Abd
al-Ghāfir Khān (Nassākh). pp. 18. *Lucknow*, 1874.
- Shāh-nāmah, also called Qisṣah i Khusravān i 'Ajam. A translation
of the Shamsīrkhānī, or Tawakkul Beg's Persian abridged version
of the Shāh-nāmah of Firdausī. By Mūlchand (Munshī).
pp. 469, 4. *Delhi*, 1844.
- . pp. 16, 592, 4. *Calcutta*, 1846.
- . pp. 178. *Cawnpore*, 1853.
- . pp. 208. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 208. *Cawnpore*, 1870?
- . pp. 208. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 208. *Cawnpore*, 1871.
- . pp. 178. *Shahjahanpur*, 1871.
- . pp. 208. *Cawnpore*, 1873.
- . pp. 208. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 208. *Meerut*, 1876.
- Shahr-āshob. By Maulāvī Zuhūr 'Alī. With Tazhīk i rozgār, by
Muḥammad Rafī' (Saudā). pp. 16. *Delhi*, 1852.
- Shakaristān i nādir. By Mīrzā Kalb Ḥusain Khān (Nādir). pp. 488.
Fathgarh, 1869.
- Shu'lah i 'ishq and Daryā i 'ishq. Love Poems. By Mīr Muḥammad
Taqī (Mīr). pp. 16. *Lucknow*, 1848?
- . With Ijāz i 'ishq. Three Love Poems. By Mīr Taqī.
Followed by Gul o Sanaubar, by an anonymous author, and Sarāpā
i soz, by Muḥammad Ṣādiq Khān (Akhtar). pp. 71.
Cawnpore, 1851.
- Sikandar-nāmah. Translated from Nizāmī's Persian original by
Munshī A'zam 'Alī. pp. 408. *Agra*, 1849.

- Şubh i ummed and Musaddas i qaumi. Two Poems on the present Condition of Muhammadanism. By Muḥammad Shibli Nu'mānī. 3rd edition. pp. 20. *Lahore*, 1892.
- Sumbulistān i ḥairat. A Poem on the Death of Mahārāja Jang Bahādur of Nepal. By Ramasahāya (Tamaunā). pp. 10. *Lucknow*, 1877.
- Surūr i ghaibī. A Collection of Chronograms. By Muḥammad 'Alī (Joyā). pp. 134. *Lucknow*, 1875.
- Surūr i sultānī. A translation in prose and verse by Rajab 'Alī Beg of the Shamshīrkḥānī, or Tawaqqul Beg's Persian abridgment of the Shāh-nāmah of Firdausī. pp. 306. *Cawnpore*, 1867.
- Taḥrīr i 'ashīq. A Dīwān Poem. By Chhoṭī Begam (Hijāb). pp. 78. *Lucknow*, 1873.
- Tarjībānd i Mūmin. By Muḥammad Mūmin Khān (Mūmin). pp. 16. 16mo. *Rohtak*, 1878.
- Taṣwīr i ḡham. A Lover's Lament. By Ashraf 'Alī (Mast). pp. 23. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 23. *Cawnpore*, 1876.
- Tazmīm i Karīmā. The Pand-nāmah of Sa'dī, with a Hindustani translation, entitled Raḥīmā, and a metrical amplification. By Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 52. *Bombay*, 1875.
- Tilsam i 'ibrat and Fighān i 'aish. Love Poems. By Fidā 'Alī ('Aish). pp. 22. *Lucknow*, 1875.
- Tuḥfah i Faqīr. A Dīwān Poem. By Maulavī Muḥammad Ḥusain (Faqīr). pp. 24. *Delhi*, 1871.
- . pp. 24. *Delhi*, 1876.
- Tuḥfah i Ḥāfiz. Ghazals on the disturbances at Bombay between Hindus and Muhammadans. By Shaikh Ism'āil (Ḥāfiz). pp. 32. *Bombay*, 1894.
- Tuḥfah i sukhān. By Maulavī Saiyid Ashraf al-Dīn Aḥmad. pp. 64. *Lucknow*, 1881.
- Turānā dil-pāsand khayāl. Popular Songs. Compiled by Manirāma. Gujarati char. pp. 77. *Bombay*, 1878.
- Wāsokḥt i Ābād. By Mirzā Mahdī Ḥasan Khān (Ābād). pp. 32. *Cawnpore*, 1851.
- . pp. 32. *Madras*, 1856.
- Wāsokḥt i Amānat. By Saiyid Āghā Ḥasan (Amānat). pp. 38. *Lucknow*, 1846.
- . pp. 38. *Benares*, 1848.
- . pp. 32. *Bombay* ? 1858.
- . pp. 36. *Bombay* ? 1858.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 32. *Delhi*, 1873.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 32. *Madras*, 1874.
- . pp. 36. *Bombay*, 1875.

- Wāsokht i Amānat [*continued*]. pp. 32. *Delhi*, 1876.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- Wāsokht i Jauhar. By Jawāhīr Singh (Jauhar). With a Persian poem by the same author. pp. 14. *Lahore*, 1849.
- Wāsokht i Mihr. By Mirzā Hātim ‘Alī (Mihr). pp. 24. *Agra*, 1872.
- Wāsokht i Nādir. By Muḥammad Nādir Ḥusain (Nādir). pp. 8. *Lucknow*, 1873.
- Wāsokht i Qalaq. By Khwājah Asad ‘Alī Khān (Qalaq). With Qalaq-nāmah, by the same poet. pp. 28. *Lucknow*, 1846.
- . pp. 18. *Lucknow*, 1875.
- Wāsokht i Shamīm, also called Faiz i Shamīmī. By Munshī Rāma-svarūpa (Shamīm). pp. 40. *Lucknow*, 1875.
- Wāsokht i Tāhir. By Saiyid Muḥammad Tāhir ‘Alī (Tāhir). pp. 16. *Fathgarh*, 1877.
- . pp. 52. *Fathgarh*, 1877.
- Yād-gār i wafāt i Munshī Nanda Lāla. An Elegy on Munshī Nanda Lāla. pp. 13. *Agra*, 1868.
- Yaum i mubārak i dasahrā. A Poem on the Festivities during the Dasahrā Holidays in October 1872. pp. 34. *Lucknow*, 1873.
- Zafar i ‘āmm. Ghazals. By Saiyid Faḡl Rasūl Khān (Wāsiṭī). pp. 23. *Lucknow*, 1874.
- Zakhīrah i dānish. By Munshī Muḥammad Murād ‘Alī (Murād). pp. 32. *Bareilly*, 1893.

2. POETICAL BIBLIOGRAPHY.

- Ab i ḥayāt. Lives of the famous Urdu Poets, showing the alterations and improvements that the Urdu language has undergone. By Muḥammad Ḥusain (Āzād). 2nd edition. pp. 4, 564. *Lahore*, 1883.
- Bahāristān i nāz. Notices of Hindustani Poetesses, with selections from their works. Compiled by Muḥammad Faṣīḥ al-Dīn (Ranj). pp. 76. *Meerut*, 1869.
- . pp. 114. *Meerut*, 1882.
- Gulistān i be-khizān, also called Naghmah i ‘andalīb. Notices of Hindustani Poets, with specimens of their poetry. By Mīr Quṭb al-Dīn (Bāṭin). pp. 296, 13. *Lucknow*, 1875.
- Gulshan i be-khār. A Bibliography of Persian and Hindustani Poets. By Nawāb Muṣṭafā Khān (Sheftah). pp. 401. *Delhi*, 1843.
- Gulshan i nāz. Notices of Poetesses, with selections from their works. By Durgāprasāda (Nādir). pp. 36. *Delhi*, 1876.
- History of Arabic Poets. Compiled and translated from Arabic sources by Maulavi Karīm al-Dīn. pp. 10, 423. *Delhi*, 1847.
- Jalwah i khizr. Notices of Poets of Delhi. By Farzand Aḥmad (Ṣafīr). pp. 6, 12, 308. *Arrah*, 1885.

- Majmū'ah i sukhan. Notices of Urdu Poets, with selections from their works. By Śivanārāyaṇa. 2 pts. *Lucknow, 1870-71.*
 ———. 2 pts. *Lucknow, 1871-72.*
- Muraqqa' i faiz. Notices of Poets who were Pupils of Farzand Ahmad (Safir), with selections from their works. By Nawāb Saiyid Tajammul Husain Khān (Sultān). pp. 112. *Arrah, 1878.*
- Nuskhaḥ i dil-kushā. Notices and selections from the works of Urdu Poets. By Janamejaya Mitra. Vol. I. *Calcutta, 1870.*
- Qit'ah i muntakhab. Selections from the works of Hindustani Poets, with short biographical notices. By 'Abd al-Ghafūr Khān (Nassākh). pp. 106. *Lucknow, 1874.*
- Sukhan i shu'arā. Short notices of all the Hindustani Poets, with specimens of their works. By 'Abd al-Ghafūr Khān (Nassākh). pp. 582. *Lucknow, 1874.*
- Tārīkh i shu'arā i Urdū. History of Urdu Poets. Chiefly translated from Garcin de Tassy by F. Fallon and Maulavī Karīm al-Dīn. pp. 26, 504. *Delhi, 1848.*
- Tazkirat al-nisā, also called Mir'āt i khayālī. Notices of Urdu Poetesses. By Durgāprasāda (Nādir), being a continuation of his Gulshan i nāz. pp. 96. *Delhi, 1878.*
- Tazkirat al-shu'arā i Urdū. By Muḥammad Fīroz al-Dīn (Fīroz). pp. 18. *Sialkot, 1889.*

3. RELIGIOUS.

(a.) *Hindu.*

- Adbhuta Rāmāyaṇa. The Story of the Rāmāyaṇa. Adapted by Saṅkaradayāla (Farhat). pp. 20. *Lucknow, 1870.*
 ———. pp. 20. *Lucknow, 1873.*
- Āftāb i hidāyat. A Poem on Hindu Reform. 2nd edition. pp. 14. *Gujranwala, 1879.*
- Amṛitaphala. Hymns to Hindu Deities. By Nānak Balhsh. pp. 116. *Gujranwala, 1879.*
- Ananta-kathā. A Mythological Tale. Translated from the Hindi by Rāmṭahal (Mubārak). pp. 8. *Lucknow, 1877.*
- Astūt Māyājī kī. A Hymn in praise of the Goddess Durgā. By Bhagat Nāradaājī. pp. 8. *Lahore, 1879.*
- Astūt Śrī Bhagavān. Hindu Religious Hymns. By Vrajavāsī Lāla. pp. 22. *Sialkot, 1876.*
 ———. pp. 22. *Sialkot, 1877.*
 ———. pp. 22. *Sialkot, 1879.*
- Bandagī-nāmāh. By Kanhaiyā Lāl (Hindī). pp. 24. *Cawnpore, 1873.*
- Bārān-māsah i Rāmāyaṇ. By Chūnā Mal. pp. 92. *Delhi, 1872.*
- Bhagat-līlā. Verses in praise of Viṣṇu. By Bhūre Saṅkaru. pp. 8. *Gurgaon, 1873.*
- Bhagat-māl i ajāmīl. By Miyān Dās. With Bhagat-māl i Lālājī by Lālājī Brāhman. Hindu Religious Poems. pp. 8. *Delhi, 1874.*

- Bhagavat-nāmah. A Vaishṇava Poem. By Maheśadāsa. pp. 12. 4to. *Sialkot*, 1875.
- . 2nd edition. pp. 12. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . 3rd edition. pp. 12. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Dāfi' i 'azāb, also called Kathā sat Nārāyaṇa. A Poem in praise of the God Nārāyaṇa. By Jvālāsankara. pp. 12. *Lucknow*, 1873.
- Dān-lilā, Mān-lilā, and Nāg-lilā. Three Mythological Tales concerning Kṛṣṇa. Translated from the Hindi by Lāla Vamśīdhara (Himmat). pp. 28. *Lucknow*, 1874.
- Dhruva-lilā. The Legend of the Pole Star. In the Kanauji dialect. pp. 16. *Meerut*, 1851.
- . By Hirā Lāla. pp. 8. *Delhi*, 1868.
- . pp. 8. *Delhi*, 1873.
- . pp. 8. *Delhi*, 1875.
- . pp. 18. *Budhana*, 1876.
- . pp. 8. *Delhi*, 1876.
- . pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Gajapandra-mukuta. A Mythological Tale of the God Gaṇeśa. By Jagannāthaprasāda. pp. 4. *Lucknow*, 1875.
- Gajendra-moksha. By Jagannātha Sahāya. pp. 6. *Lucknow*, 1877.
- Gītā-mahātma. A Mythological Poem. Adapted from the Sanskrit by Rāmasahāya (Tamannā). pp. 26. *Lucknow*, 1875.
- Guldastah i khwush-rang. Verses in praise of Hindu Deities. By Ṭhākura Dāsa. pp. 32. *Lahore*, 1879.
- Gyān-mālā. Hindu Religious Precepts. Translated into verse by Jānakiprasāda (Wakil). pp. 87. *Agra*, 1873.
- Gyān-patrikā. Vedānta Hymns. By Sundara Lāla. pp. 12. *Sialkot*, 1876.
- Gyān-sāgar. A Hindu Religious Poem. By Gopinātha Rāya. pp. 42. 12mc. *Gujranwala*, 1872.
- Harihara. A Mythological Poem. Gurum. char. pp. 8. 16mo. *Lahore*, 1871.
- Jānakī-vijaya. An Episode from the Sūryapurāṇa. Translated by Śaṅkaradayāla (Farḥat). pp. 16. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- Jathārtha Rāmāyana. An Explanation of Passages of the Rāmāyana. By Maṅgal Sain. pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1878.
- . 3rd edition. pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Kāśī-nāmah. A Poem in praise of Benares. By Sītalaprasāda Rāya. pp. 8. *Moradabad*, 1871.
- Kathā sat Nārāyaṇa. A Mythological Poem. Adapted from the Mahābhārata by Jagannātha Sahāya. pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 14. *Lucknow*, 1877.

- Krishṇa kā bālaṇ. A Poem on the Boyhood of Kṛṣṇa. pp. 8.
Delhi, 1875.
- . pp. 8.
Meerut, 1875 ?
- Krishṇa-nāmah. A Poem in praise of Kṛṣṇa. By Mahēśa Dāsa.
 pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1877.
- Lava Kusa. The Story of the Twin Sons of Rāma. By Lakṣpat Rā'e
 (Sabz). pp. 28. *Lucknow*, 1877.
- Mahābhārata manzūm. An abridgment of the Mahābhārata. Trans-
 lated by Toṭārām (Shāyān) from a Persian version of the Sanskrit
 epic poem. 2nd edition. pp. 302. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 302. *Lucknow*, 1874.
- Mahimā chaubīs avatār. A Poem on the Incarnations of Viṣṇu. By
 Karam Chand. With Religious Hymns by Gaṇeśa Dāsa. pp. 16.
 16mo. *Sialkot*, 1876.
- Mahimā Rāmā - nāma. A Poem on the Efficacy of invoking the
 Name of Rāma. By Bhagat Ganpat Rā'e. pp. 4. 4to.
Sialkot, 1877.
- . pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Mahimnā-stotra. Translated from the Sanskrit of Puṣṭapadanta.
 pp. 10. 12mo. *Gujranwala*, 1872.
- . pp. 6. *Sialkot*, 1874.
- . 2nd edition. pp. 6. *Sialkot*, 1877.
- . 3rd edition. pp. 6. *Sialkot*, 1879.
- Majmū'ah i Bishan-pad. Hymns in praise of Viṣṇu. By Sundara
 Lāla. pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Munājāt i Hindī. A Dīwān Poem. By Kanhaiyā Lāl (Hindī).
 pp. 164, 2. *Lahore*, 1875.
- . pp. 200. *Lahore*, 1878.
- Nārāntak-charitra. The Story of Rāma's Conflict with Rāvaṇa. By
 Gaṅgā Sahāya (Tamiz). pp. 28. *Lucknow*, 1876.
- Nazm i Shu'lah. Poems on Kāyastha Customs. By Banwārī Lāl
 (Shu'lah). pp. 36. *Aligarh*, 1894.
- Parameśvar ke bhajan. Vedānta Hymns. By Gopinātha Rāya ('Ajiz).
 2 pts. *Sialkot*, 1874.
- . 2 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 2 pts. *Sialkot*, 1879.
- Phūlwālon kī sair. A Poem on the Fair held at Delhi during the
 rainy season. By Īśvarī Dāsa. Devan. char. pp. 16.
Delhi, 1876.
- Prahlāda-charitra. Adapted from the Sanskrit Legend. By Giridhārī
 Lāla (Asad). pp. 42. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 42. *Lucknow*, 1871.
- Prahlāda-charitra. By Mahēśa Dāsa. pp. 120. *Gujranwala*, 1879.

- Prahlāda-charitra, also called Tuhfat al-ghaib. By Rāmabharosā. pp. 10. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 10. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 10. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Prahlāda-charitra. By Rāmasahāya (Tamannā). pp. 16. *Lucknow*, 1870.
- Prema-sāgara. A metrical version of the Hindi original. By Śaṅkaradayāla (Farhat). pp. 63. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 63. *Lucknow*, 1869?
- . pp. 63. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 63. *Cawnpore*, 1875.
- Rāmāyaṇa. Translated from the Hindi of Tulasī Dāsa by Śaṅkaradayāla (Farhat). pp. 6, 158. *Cawnpore*, 1866.
- . pp. 6, 158. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 6, 158. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 158. *Lucknow*, 1877.
- Rāmāyaṇa. A metrical translation by Jagannātha (Khwushtar). pp. 4, 93. *Cawnpore*, 1875.
- Roṭi-stotra and Nāma-mālā. By Balirāma. pp. 12. *Amritsar*, 1876.
- Sā'in ke sau khayāl. Religious Poems. By Gendan Lal. 2nd edition. pp. 50. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 50. 4to. *Gujranwala*, 1878.
- Sair phūlwālon kī. A description of a Fair held near Delhi. By Lāla Śambhunātha. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- . Devan. char. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Sāngit i Dhurūjī. The Legend of the Pole Star. pp. 28. *Meerut*, 1874.
- Sat-nām. A Poem in praise of Rāma. By Nānak Chand. pp. 52. 12mo. *Sialkot*, 1876.
- Shakt-chālīsī. Forty Stanzas in praise of the Goddess Durgā. By Munshī Śaṅkardayāla (Farhat). pp. 10. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 10. *Lucknow*, 1874.
- Sitā-svayamvara. A Poem on the Marriage of Sitā. By Girwar Narāyan. pp. 66. *Lucknow*, 1877.
- . By Nathā Singh. pp. 32. *Meerut*, 1875.
- Śivavrata-mahātma. With eight other Poems in praise of Śiva. Adapted from the Śivapurāṇa. By Devidayāla ('Ābid). *Fatlgarh*, 1875.
- Sudāmā-charitra. By Giridhārī Lāla. pp. 16. *Lucknow*, 1870.
- Sudāmā-charitra. By Jagannātha Sahāya. pp. 15. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 15. *Lucknow*, 1877.
- Vairāgya-upadeśa. Verses on Asceticism. Translated from the Sanskrit Bhartṛhari-śataka by Śaṅkarasahāya. pp. 79. 12mo. *Lahore*, 1896.
- Veda-prakāśa. An Exhortation to follow the Religion of the Vedas. By Jivana Sīma. pp. 8. *Amritsar*, 1877.

(b.) *Muhammadan.*

- Abyāt i shukr and I'lān i haqq. Ṣūfī Poems. By Muhammad 'Abd al-Khālīq. pp. 10. *Aligarh*, 1878.
- Adāb al-nisā. Religious Instruction for Women, in verse. pp. 96. *Bangalore*, 1870.
- Ākhir-gat. A Poem on the Day of Resurrection. By Ramazān Shāh. pp. 80. *Delhi*, 1876.
- Akhlāq i majālis. A Collection of Sayings and Anecdotes of Holy Men. Compiled and translated by Shāh Muhammad Khān (Raḡam). pp. 48. *Moradabad*, 1873.
- Al-durr al-manzūd. A Poem condemning the Musical Celebration of the Birth of Muḥammad. By Muḥammad Ḥusain (Faḡir). pp. 32. *Delhi*, 1891.
- Alif be. A Poem in praise of God, each verse beginning with a letter of the alphabet. By Wajhan Shāh. pp. 8. *Cawnpore*, 1849.
- . With a similar Poem by Karīm Shāh. pp. 16. *Bareilly*, 1875.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1877.
- Al-nuṣṣ. A Poem by Ḥamid Shāh, exhorting Muhammadans to acknowledge the claims of Ghulām Aḥmad Qādiyānī to be the Imām Mahdī. pp. 16. *Sialkot*, 1896.
- Āmin i hidāyah i khatm i Qur'ān. Verses to be recited on finishing the reading of the Koran. By Khwājah Karāmat 'Alī. pp. 6. 12mo. *Delhi*, 1873.
- Āmin i tawallud i farzand and Āmin i shādī. Prayers on the Birth and on the Marriage of a Son. The former by Muḥammad Khān (Gharīb); the latter by Muḥammad Yūsuf. pp. 8. *Delhi*, 1877.
- 'Aqā'id. Religious Instruction, in verse. By Bāqir Āgāh. pp. 20. *Madras*, 1874.
- Āṣār i maḥshar. A Poem on the Day of Judgment. By Muḥammad 'Alī (Muḥammad). pp. 60. *Lucknow*, 1848.
- . pp. 59. *Lucknow*, 1869.
- Āṣār i qiyāmat. A Poem on the Resurrection Day. Translated from the Persian Qiyāmat-nāmah of Rafī' al-Dīn. pp. 32. *Lucknow*, 1876.
- 'Asharah mubāsharah. A Collection of ten Religious Tracts, in verse. By Saiyid Ḥayāt. pp. 304. 12mo. *Madras*, 1843.
- Āzād-nāmah. By Fard. With 'Ibrat-nāmah and Maut-nāmah, by 'Ulmī. pp. 8. *Delhi*, 1855.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1875.
- Ba'd ḥamd. A Shī'ah Poem on Prayer and Religious Observances. Translated by Fāzil Khān from the Persian, and ascribed to Ḥāfiẓ. pp. 28. *Lucknow*, 1870.
- . With a Commentary by Saiyid 'Ibād 'Alī. pp. 44. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 44. *Lucknow*, 1876.

- Badr al-dujā. An Account of twenty-two Miracles of Muḥammad. By Karīm Bakḥsh (Badr). pp. 16. *Lahore*, 1870.
- . pp. 16. *Lahore*, 1874.
- . pp. 24. *Lahore*, 1877.
- Bahār i bāgh i Iram. Religious Poems and Anecdotes. By Khwājah Muḥammad Khān. pp. 54. *Saharanpur*, 1873.
- Bahār i naʿt and Manlid i sharīf. A Poem in praise of Muḥammad, and an Account of his Birth. By Muḥammad Maḥmūd. pp. 8, 24. *Delhi*, 1874.
- Bist risālah. A Collection of twenty Religious Poems, mostly relating to Muḥammad. pp. 24. *Delhi*, 1869.
- . pp. 64. *Delhi*, 1870.
- Burhān al-iʿjāz. Miracles of Muḥammad. By Muḥammad Ghulām Akbar Khān. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- Chaman i madḥ i nabī. A Collection of Khamsahs, or five-lined Stanzas, in praise of Muḥammad. Compiled from various sources by Muḥammad Ḥusain Khān (Taḥsīn). pp. 100. *Delhi*, 1854.
- Chār kursi i Ahmād Shirānī. Religious Observances, in verse. By Mir Ḥayāt. pp. 24. *Madras*, 1874.
- Chirāgh i iʿjāz. Verses in praise of Muḥammad and his Miracles. By Mir Muzaḥfar ʿAlī (Asīr). pp. 16. 12mo. *Lucknow*, 1875.
- Dāfiʿ i bidʿat. Verses against Heresy. By Saiyid ʿAlī Ḥusain. pp. 12. *Delhi*, 1878.
- Dāstān i sādiqān. Anecdotes of Muhammadan Saints. By Maulavi Muḥammad Kifāyat ʿAlī (Kāfi). pp. 16. *Delhi*, 1854.
- Fawā'id i qudsīyah. A Poem on the Life and Sayings of ʿAbd al-Qādir Jilānī. pp. 193. *Madras*, 1873.
- Ganj i qudrat. An Account, in verse, of Miracles ascribed to Muhammadan Saints. By Muḥammad Aʿazz al-Dīn Khān (Nāmī). pp. 68. *Madras*, 1874.
- Ghazāt al-Haidariyah. An Account of ʿAlī's encounter with the Jinns and ʿIfrits. By Yaʿqūb ʿAlī Khān. pp. 26. *Lucknow*, 1874.
- Ghizā i rūḥ. A Ṣūfī Mystic Poem. By Ḥājī Imdād Allāh. pp. 108. *Saharanpur*, 1875.
- Ghunchah i gham. Lamentations on the Death of Ḥasan and Ḥusain. By Qāsim Pīr Muḥammad. Gujarati char. pp. 24. *Surat*, 1878.
- Gidaṛ-nāmah. A Satire against the Religious Claims of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī, with notes. By Muḥammad Saʿd Allāh. pp. 66. 16mo. *Ludhiana*, 1891.
- Guldastah i nubūwat. A Poem in praise of Muḥammad. By Shāh Muḥammad Amīn al-Dīn (Qaiṣar). pp. 16. *Delhi*, 1876.
- Gulistān i panj-tan. A Collection of Songs in praise of Ḥasan and Ḥusain. Compiled by ʿAlā al-Dīn Ghulām Ḥusain. Gujarati char. pp. 217. 4to. *Bombay*, 1888.
- Gulistān i shahādāt. An Account, in verse, of Muhammadan Martyrs. By Munshī Aḥmad. pp. 87. *Madras*, 1873.

- Gulshan i be-khizān. A short Account of the Wars of Muḥammad and his immediate Successors. By Ummad 'Alī Khān (Khādim). pp. 40. *Lucknow*, 1873.
- Gulzār i na't. A Poem in praise of Muḥammad. By Raḥmān 'Alī (Taish). pp. 32. *Cawnpore*, 1876.
- Gulzār i panj-tānī. Poems in praise of Muḥammad, 'Alī, Ḥasan, and Ḥusain. Gujarati char. pp. 71. *Bombay*, 1871.
- . pp. 72. *Bombay*, 1877.
- Ḥadiqah i Hindī. Religious Duties, in verse. By Ghulām Ḥusain. pp. 133. *Ludhiana*, 1870.
- Ḥadiqah i na't. Poems in praise of Muḥammad, and on Prayer. By Ghulām Aḥmad. pp. 32. *Delhi*, 1874.
- Ḥadiṣ i qudsī. A Collection of Poems by various authors in praise of Muḥammad. Compiled by Muḥammad 'Umar. pp. 143. *Delhi*, 1873.
- Ḥadiṣ i ra'jat. A Shī'ah Poem. By Saiyid 'Alī Ausat (Rashk). pp. 25. *Lucknow*, 1846.
- Ḥadiṣ i Sharīf. Poems in praise of Muḥammad. By Muḥammad Šādiq al-Ḥusainī (Sharīf). pp. 56. *Madras*, 1878.
- Ḥadiyah i marghūb. The Miracles of 'Abd al-Ḥamid, a Shī'ah Saint. By Ghulām Muṣṭafā (Marghūb). pp. 54. *Cawnpore*, 1873.
- Ḥadiyah i na't. A Collection of Poems in praise of Muḥammad. pp. 24. *Delhi*, 1874.
- Ḥamd-bārī. A Religious Poem. By Muḥammad 'Abd al-Samī'. pp. 32. *Meerut*, 1870.
- Ḥarbah i Faqīr. A controversial Poem. By Muḥammad Ḥusain (Faqīr). pp. 8. *Delhi*, 1873.
- Ḥariq al-ashrār. A Satire on the Religious Processions of the Muḥarram Festival. pp. 32. *Saharanpur*, 1877.
- Ḥilyah i mubārakah. A Description of the Features of Muḥammad. By Muqarrab 'Alī Khān. pp. 20. *Ludhiana*, 1871.
- I'jāz i Karbalā. A Poem on the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Saiyid Muḥibb 'Alī (Salis). pp. 32. *Agra*, 1870.
- Inhizām i Qādiyānī. A Poem exposing the false Claims of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī, with notes. By Muḥammad Sa'd Allāh. pp. 144. 16mo. *Ludhiana*, 1893.
- Irshād i muṣallī. Verses on the necessity of Prayer. pp. 16. *Delhi*, 1870.
- Iṣbāt al-i'jāz. The Confirmation of the Miracles of Muḥammad. By Shajā'at 'Alī (Tasallī). pp. 24. *Delhi*, 1850.
- 'Ishq i Muṣṭafā. A Poem in praise of Muḥammad. pp. 20. *Madras*, 1876.
- 'Ishq i rasūl i Allāh. By Raḥīm Bakḥsh (Bakḥsh). pp. 16. *Lahore*, 1868.
- . pp. 16. *Lahore*, 1875.
- Ishrat-kadah i Ibrāhīm. The Life of Abraham, in verse. By Mirzā Raḥim Beg. pp. 100. *Meerut*, 1876.

- Jang-nāmāh i Karbalā. An Account, in verse, of the Battle-field of Karbalā. By Muḥammad Fāzil. pp. 172. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 172. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 172. *Cawnpore*, 1878.
- Jang-nāmāh i Muḥammad Ḥanif, also called Fath-nāmāh. The Wars of Muḥammad Ḥanif. By Maḥmūd. pp. 156. *Bombay*, 1872.
- . pp. 156. *Bombay*, 1878.
- Kalām i Dildār ‘Alī. Qaṣīdahs by Dildār ‘Alī (Mazāq). pp. 70. *Bulandshahr*, 1871.
- Kalām i shauq o zauq. Religious Poems. By Raḥmat Allāh Beg (Shād). pp. 24. *Cawnpore*, 1876.
- Kanz al-muṣallī. A Poem on Religious Obligations. pp. 16. *Delhi*, 1850.
- . pp. 16. *Delhi*, 1867.
- . pp. 11. *Delhi*, 1871.
- . pp. 16. *Delhi*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. *Saharanpur*, 1874.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1878.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1879.
- Kasaufī. Religious Precepts based on Traditions. By ‘Abd al-Jabbār. pp. 8. *Lahore*, 1875.
- Kashf al-khulāṣah. Rules regarding Prayer and Ceremonial Observances. By Ḥāfiẓ Shujā‘ al-Dīn. pp. 24. *Bombay*, 1874.
- . pp. 28. *Lucknow*, 1875.
- Kāshif i asrār. A Refutation of Wahhābī Tenets. By Muḥammad Amīr. pp. 24. *Agra*, 1872.
- Khurshīd i yaqīn. Šūfī Doctrines explained in verse. By Shāh ‘Alī Aḥmad. pp. 128, 4. *Lahore*, 1876.
- Kitāb al-nisā. Religious Instruction for Women. By Muḥammad ‘Ubaid al-Raḥmān, also called Muḥammad ‘Abd al-Raḥmān, or ‘Abd Allāh (Mushtāq). pp. 40. *Bangalore*, 1872.
- . pp. 40. *Bombay*, 1877.
- Kushtī-nāmāh. An Account of the Fight between Muḥammad and Abū Jahl. pp. 20. *Bombay*, 1877.
- Laṭh. A Poem against Heresy. By Muḥammad Shams al-Dīn. pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Latīfah i ‘Ajz. Devotional Poems. By ‘Abd Allāh Khān (‘Ajz). pp. 8. *Meerut*, 1877.
- Lazzat al-Hind. An Attack on the Hindu Religion. By Shaiḫ Muḥī al-Dīn. pp. 6, 160. *Lahore*, 1872.
- Madaniyat al-anwār. An Account, in verse, of the Death of Muḥammad. By Muḥammad A‘azz al-Dīn Khān (Nāmī). pp. 44. *Madras*, 1874.
- . pp. 44. *Bangalore*, 1877.

- Majmū'ah. A Collection of seven Religious Poems, viz. :—1. Fazā'il-nāmah. 2. Nūr-nāmah. 3. Shamā'il-nāmah. 4. Āfrinish-nāmah. 5. Lori-nāmah (in Arabic). 6. Mi'rāj-nāmah. 7. Wafāt-nāmah. pp. 48. *Delhi*, 1855.
- . Another collection, viz. :—1. Wafāt-nāmah. 2. Hilyah i sharif, by Kāfi. 3. Qiṣṣah i Bilāl. 4. Qiṣṣah i Ḥalimah, by Shahid. 5. Maut-nāmah, by 'Ilmī. 6. Qaṣidah i na'īyah, by Shahidī. pp. 24. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 24. *Delhi*, 1870.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1878.
- . Another collection, viz. :—1. Samajh bujh. 2. Ṭariqah i shughl i kalimah i ṭaiyib. 3. Fazā'il i durūd i tāj. pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- . Another collection, viz. :—1. Sakarāt-nāmah. 2. Wafāt-nāmah. 3. Mi'rāj-nāmah. 4. Shādī-nāmah. 5. Mu'jizah i hirnī. 6. Mu'jizah i darakht. pp. 16, 8. *Madras*, 1873.
- . Another collection, viz. :—1. Nūr-nāmah. 2. Shamā'il-nāmah. 3. Munājāt. 4. Kalimah-nāmah, by Anwar. pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1879.
- . Another collection, viz. :—1. Ta'lim al-nisā, by 'Āṣī. 2. Hilyah i sharif, by Kāfi. 3. Maut-nāmah, by 'Ilmī. 4. Ahād-nāmah. pp. 12. *Lucknow*, 1876.
- . Another collection, viz. :—1. Alif be i Karīm. 2. Nuskhah i manzūmah; and 3. Munājāt. Three Poems by Karīm Shāh. Also, 4. Alif be, by Wajhan Shāh. 5. Hidāyat i haqq, by Muḥammad Taqī, Sonipatī. pp. 8, 8. *Delhi*, 1878.
- Majmū'ah i chihāl risālah. A Collection of forty Poems about Muḥammad. pp. 80. *Delhi*, 1870.
- . pp. 64. *Delhi*, 1875.
- . pp. 96. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 64. *Delhi*, 1876.
- . pp. 80. *Lucknow*, 1876.
- Majmū'ah i hilyah i sharif. A Collection of Poems on the Personal Appearance and Virtues of Muḥammad. pp. 140. *Lucknow*, 1875.
- Majmū'ah i madhiyāt. A Collection of Poems in praise of Muḥammad. pp. 64. *Bombay*, 1879.
- Majmū'ah i mu'jizāt. A Collection of Poems, chiefly on the Miracles of Muḥammad. 1. Mu'jizah i Yahūdī. 2. Mu'jizah i darakht. 3. Mu'jizah i hirnī. 4. Shahādat-nāmah, by Tasallī. 5. Hilyah i sharif, by Kāfi. pp. 8. *Delhi*, 1869.

- Majmū'ah i mu'jizāt [*continued*]. Without the Shahādāt-nāmah. pp. 12. 12mo. *Delhi*, 1873.
- . With Munājāt. pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1874.
- . pp. 8. *Meerut*, 1874.
- . pp. 8. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1875.
- . Another collection, viz. :—1. Mu'jizah i darakh̄t. 2. Mu'jizah i hirnī. 3. Shahādāt-nāmah of Tasallī. pp. 7. *Delhi*, 1873.
- . With a Qaṣīdah and I'jāz-nāmah. By Kāfi. pp. 8. *Lucknow*, 1877.
- . Another collection, viz. :—1. Mu'jizah i āl i nabī. 2. Shahādāt-nāmah. 3. Mu'jizah i sir i mubārak, by Tasallī. 4. Mu'jizah i Ḥasanain, by 'Abd al-'Azīz. pp. 12. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 20. *Saharanpur*, 1874.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- . With Mu'jizah i hirnī, in prose. pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- . With Mu'jizah i Yahūdī, in prose. pp. 24. *Lucknow*, 1876.
- . Another collection, viz. :—1. Mu'jizah i āl i nabī, also called Sakḥāwat-nāmah. 2. Mu'jizah i hirnī. 3. Shahādāt-nāmah. 4. Mu'jizah i khwāb, by Ghani. 5. Mu'jizah i darakh̄t. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . Another collection, viz. :—1. Mu'jizah i darakh̄t. 2. Mu'jizah i hirnī. 3. Shahādāt-nāmah, by Tasallī. 4. Mu'jizah i sir i mubārak, by Tasallī. 5. Mu'jizah i masjid. pp. 8. *Delhi*, 1875.
- . pp. 8. *Delhi*, 1877.
- . Another collection, viz. :—1. Mu'jizah i nabawī. 2. Mu'jizah i shaqq al-qamar. 3. Mu'jizah i khwāb. 4. Mu'jizah i ḥadiṣ; the last three by Ghani. 5. Mī'rāj-nāmah, by Muḥsin. 6. Mu'jizah i qabr. 7. Mu'jizah i khāk i pā, by Kāfi. pp. 24. *Lucknow*, 1876.
- Majmū'ah i na't. Poems in praise of Muḥammad. pp. 32. *Delhi*, 1875.
- Majmū'ah i tauhīd. Four Religious Tracts, in verse. pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- Makhzan al-sa'dāt. By Nawāb Khwājah Muḥammad Sa'd al-Dīn Khān. pp. 98. *Agra*, 1852.
- Manqibat. A Poem in praise of 'Alī. By Muḥammad Ḥasan (Guhar). pp. 8. *Ghazipur*, 1875.
- Manzūm i mu'tahhar. Poems in praise of Muḥammad. By Muḥammad Shafā'at Allāh (Shafā'at). pp. 80. *Sitapur*, 1875.
- Maqām al-'arifīn. The Duties of a Devout Muhammadan. By Muḥammad Muslim. pp. 52. *Lahore*, 1876.
- Masjid-nāmah. The Religious Duty of building Mosques. pp. 8. *Saharanpur*, 1870.
- Maṣnawī i silk i nūr. Verses in praise of God and Muḥammad. By Muḥammad Isma'īl, Dihlavi. pp. 16, 4. *Sialkot*, 1873.

- Mātam i Hasanain. A Collection of Elegies on the Martyrdoms of Hasan and Husain. Compiled by Muḥammad 'Ārif. Gujarati char. pp. 29. 16mo. *Akmaḍabad*, 1874.
- Mātam-sangraha. A Collection of Elegies on Hasan and Husain. Gujarati char. pp. 16. 16mo. *Akmaḍabad*, 1874.
- Maulid i sharif. A Poem on the Birth of Muḥammad. By Ghulām Imām (Shahid). With other poems. pp. 40. *Madras*, 1860?
- . pp. 57. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 58. *Sitapur*, 1874.
- . pp. 74. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 70. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 60. *Delhi*, 1876.
- . pp. 48. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 72. *Lucknow*, 1877.
- Maulid i sharif, also called 'Arz i Bahār. By Mirzā 'Alī (Bahār). pp. 66. *Lucknow*, 1866.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1873.
- Maulid i sharif. By Saiyid Wājid 'Alī (Taskhīr). pp. 15. *Lucknow*, 1875.
- Maulid i sharif i bahārīyah. By Muḥammad Kifāyat 'Alī (Kāfi). pp. 16. *Delhi*, 1852.
- Maulūd i rasūl i akram. By Niyāz Aḥmad Khān. With Qisṣah i Ḥalimah, by Shahid, Qisṣah i Bilāl, and other poems. pp. 40. *Bombay*, 1875.
- . pp. 40. *Bombay*, 1889.
- Maulūd i sharif. By Shaikh Muḥammad 'Ināyat 'Alī. pp. 7. *Allahabad*, 1871.
- Maulūd-nāmah i sharif. By Muḥammad Naṣr Allāh Khān. pp. 24. *Delhi*, 1876.
- Mazhar i 'ilm. A Manual of Religious Observances. By Maulavi Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq. pp. 63. *Agra*, 1869.
- Mi'rāj-nāmah. An Account of Muḥammad's Night Ascent to Heaven. Gujarati char. pp. 34. 12mo. *Bombay*, 1873.
- . By Nūr Muḥammad (Qāsim). pp. 212. *Bombay*, 1877.
- Miṣbāḥ i ḡham. An Elegy on the Death of Husain. By Aghā Jān Beg (Aḥsan). pp. 32. *Delhi*, 1877.
- Mufarriḥ i dil-kushā. Verses on Pilgrimages. By Muḥammad Taqī (Ḥazīn). pp. 16, 4. *Delhi*, 1877.
- Muḥāsabah i haft-rozah. Religious Precepts. By Muḥammad Husain, Rāmpūrī. pp. 20. *Meerut*, 1877.
- Mu'jizah i āl i nabī. The Miracles of Muḥammad. With other poems. pp. 16. *Lahore*, 1868.
- . pp. 16. *Delhi*, 1872.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1872.

- Mu'jizah i āl i nabī [*continued*]. pp. 16. *Shahjahanpur*, 1872.
 —. pp. 8. *Lucknow*, 1873.
 —. pp. 16. *Etah*, 1874.
 —. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
 —. pp. 8. *Lucknow*, 1875.
 —. pp. 8. *Delhi*, 1877.
 —. pp. 8. *Lucknow*, 1877.
 —. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Mu'jizah i dast-buridah. The Miracle of the Man whose Hand was cut off. By Mujāhid al-Dīn (Zākir). pp. 16. *Shahjahanpur*, 1872.
- Mu'jizah i khajūr. The Miracle of the Date Tree. By Mir 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1869.
- Mu'jizah i sāpin. The Miracle of the Snake. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- Munājāt. Prayers, in verse. By Ilāhi Bakhsh (Bismil). pp. 8. *Meerut*, 1873.
- Munājāt. By Jugalkishor (Faqir). pp. 8. *Fathpur*, 1868.
- . pp. 4. *Delhi*, 1876.
- . pp. 4. *Delhi*, 1878.
- Munājāt. By Mir 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- . pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Munājāt. By Saiyid Iltāf Husain (Iltāf). pp. 8. *Sitapur*, 1877.
- Munājāt ba-dargāh i qāzī al-hājat. By Shajā'at 'Alī (Tasalli). pp. 8. *Delhi*, 1869.
- . pp. 8. *Delhi*, 1876.
- Munājāt i kalimah. A Collection of Poems in praise of Muḥammad. pp. 16. *Cawnpore*, 1876.
- Naṣihat-nāmah. Moral Teachings, in verse. pp. 8. 12mo. *Delhi*, 1851.
- . pp. 8. *Meerut*, 1867.
- . pp. 4. *Delhi*, 1869.
- . pp. 4. *Meerut*, 1873.
- . pp. 4. *Delhi*, 1874.
- . With Munājāt. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 4. *Meerut*, 1875.
- . pp. 8. *Meerut*, 1875.
- . pp. 4. *Lahore*, 1878.
- Nāṣir al-'āshiqīn. An Account of Muḥammad's Night Ascent to Heaven. By Muḥammad Nāṣir 'Alī, Ghīyāspūrī. pp. 31. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1876.
- Na't i Sarwarī. Poems in praise of Muḥammad. By Muftī Ghulām Sarwar. pp. 60. *Lahore*, 1873.
- . pp. 152. *Lahore*, 1877.
- Nāzm i nādir. Religious Poems. By Mirzā Kalb Husain Khān (Nādir). pp. 457, 16. *Agra*, 1851.

- Nāz o niyāz. Verses in praise of Muḥammad. By Muḥammad Ghulām 'Alī Khān (Rāsikh). pp. 16. *Calcutta*, 1848.
- Nūr i haqq. By Govindachandra Simha. pp. 6. *Patna*, 1872.
- Nūr-nāmāh. A Poem on the Mysterious Light that appeared at the Birth of Muḥammad. With other short poems. pp. 16. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 8. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 12. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 24. *Madras*, 1873.
- . pp. 4. *Delhi*, 1873.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 12. *Etah*, 1874.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 16. *Lahore*, 1875.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 8, 4. *Delhi*, 1876.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 12. *Cawnpore*, 1878.
- . pp. 16. *Delhi*, 1878.
- . pp. 16. *Lahore*, 1878.
- . pp. 8, 4. *Delhi*, 1879.
- Nuzhat al-nāzirīn. Tales of Muhammadan Saints. Translated from the Arabic by 'Abd al-Ḥakīm (Shākir). pp. 49. *Bombay*, 1877.
- Panj i'jāz. Five Miracles of Muḥammad, in verse. By Tajammul Rasūl Khān. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- Panj nuskhah. A Collection of five Religious Poems. pp. 52. *Bombay*, 1879.
- Qiṣṣah i ḥazrat Isma'īl. The Story of Abraham sacrificing his Son. By 'Abd i Subhān. pp. 16. *Bareilly*, 1875.
- Qiṣṣah i ḥazrat Sulaimān. A traditional Story of King Solomon. By 'Abd i Subhān. pp. 24. *Bareilly*, 1875.
- Qiṣṣah i māh i Ramazān. A Poem on the Sanctity of the month of Ramazān. By 'Abd Allāh Khān. pp. 8. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1877.
- Qiṣṣah i Maryam. An Account of the Virgin Mary. By 'Alī Bakhsh ibn Sa'ādat 'Alī. pp. 66. *Bombay*, 1874.
- Qiyāmat-nāmāh. A Poem on the Resurrection Day. By Tajammul Rasūl Khān. pp. 8. *Delhi*, 1874.
- Radd al-mulhidin. Tales of Unbelievers, in verse. pp. 28. *Madras*, 1876.
- Rauzah i rūḥānī. A Collection of Poems in praise of Muḥammad. Compiled by 'Abd al-Razzāq (Nāzīr). pp. 153. *Bangalore*, 1870.

- Risālah i chār kursī. The Essentials of Muhammadan Faith. pp. 16.
Meerut, 1857.
- . pp. 8. *Madras*, 1876.
- Riyāz al-Muslimīn. A Shī'ah Work. Translated by Muẓaffar 'Alī Khān (Asīr) from the Ḥaqq al-yaqīn of Muḥammad Bāqir, Majlisī. pp. 214. *Cawnpore*, 1874.
- Riyāz al-shuhadā. An Account of the Martyrdom of Muhammadan Saints. By Kunwar Sain (Maẓṭar). pp. 46. *Lucknow*, 1874.
- Roshan-dil. Religious Duties, in verse. Arabic char. pp. 28.
Lahore, 1869.
- Ṣadāqat al-karāmāt. A Poem in praise of 'Abd al-Qādir Jilānī. By Shaiikh 'Abd al-Qādir (Wafā). pp. 76. *Bombay*, 1869.
- Sakarāt-nāmah. A Poem on Death. By Maulavī Muḥammad Hayāt. pp. 16. *Madras*, 1872.
- Sakhāwat-nāmah. A Poem on Generosity. By Shāh Rahmān. pp. 10. *Cawnpore*, 1873.
- Sakhāwat-nāmah. A Poem describing the Generosity of the Caliph 'Alī. pp. 32. *Bombay*, 1873.
- . Gujarati char. pp. 39. *Bombay*, 1873.
- . pp. 24. *Madras*, 1876.
- Sakhāwat-nāmah. A Poem on the Liberality of Gaṅga Rāma, Ra'īs of Budaon. By Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq. pp. 16. *Agrā*, 1875.
- Samajh-bujh. Religious Precepts, in verse. pp. 16. *Cawnpore*, 1871.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1877.
- Ṣamar i bihisht. Poems in praise of Muḥammad. By Aḥmad Ḥasan (Wahshat). pp. 16. *Bareilly*, 1875.
- Sarāpā i rasūl i akram. A Description of the Personal Appearance of Muḥammad. By Muḥammad Muḥsin 'Alī. pp. 16. *Cawnpore*, 1853.
- . pp. 20. *Madras*, 1855.
- . pp. 20. *Madras*, 1859.
- Sarāpā i rasūl i akram. By Muḥammad Ḥusain (Faqīr). pp. 22, 2. *Delhi*, 1876.
- Saudā i ākhīrat. With Mu'jizah i shaqq i qamar, and Toshah i 'āqibat. By Shaiikh 'Abd al-Qādir (Wafā). pp. 187. *Bombay*, 1867.
- Shahādāt i Imām Qāsim. The Martyrdom of Qāsim, the Son of Ḥasan. By Ghasīṭā. pp. 16. *Lahore*, 1879.
- Shahādāt-nāmah i āl i nabī. An Account of the Martyrdom of the Descendants of Muḥammad. By Imām Bakḥsh (Nāsikh). pp. 47. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 24. *Delhi*, 1876.
- Sharī'at kā lath. Religious Advice. By Shams al-Dīn. pp. 8. 12mo. *Delhi*, 1878.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1893.
- Si-harfi. A Religious Poem, each line beginning with a letter of the alphabet. By Sundar Lal. pp. 14. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 14. *Sialkot*, 1879.

- Sirāj i nazm. A Poem on the Creation of Man, and Natural Objects.
By Muḥammad Ḥusain Khān. pp. 92. Lucknow, 1848.
- Ṣubḥ i tajallī. A Poem on the Birth of Muḥammad. By Muḥammad Muḥsin. pp. 20. Agra, 1872.
- Ṣughrā-nāmah. An Account of Ṣughrā, Daughter of Ḥasan. Arabic char. pp. 268. Bombay, 1876.
- Tāj al-‘aqīdat, Sirāj al-‘aqā’id, and Ta’līm al-nisā. By Mir Ḥayāt. pp. 16. Madras, 1872.
- . pp. 16. Madras, 1873.
- Tanbih al-khawārij. Verses directed against the Khārijī Sect. By Saiyid Shāh Asnād ‘Alī. pp. 8. Lucknow, 1875.
- Tanbih al-nisā. Religious Instruction for Women. Translated from a work in the Dakhani dialect. pp. 24. Lucknow, 1876.
- . pp. 32. Madras, 1876.
- . pp. 34. Bombay, 1877.
- Taqwīyat al-Labbaik. Muhammadan Doctrines on the Creation. By Shaikh Ṭipū (Labbaik). pp. 89. Vellore, 1868.
- Tegh i Faqīr. A controversial Treatise. By Muḥammad Ḥusain (Faqīr), in reply to works by Phandan Lāl and Lāla Indraman. pp. 4, 348. Delhi, 1873.
- Tuḥfah i Maḥmūd. An Ethical Poem. By Muḥammad Ḥusain (Maḥmūd). pp. 46. Jalandhar, 1891.
- Tuḥfah i mushtāqin. Poems in praise of Muḥammad by various poets. Compiled by Shāh ‘Abd al-Razzāq (Nāzīr). pp. 138. Delhi, 1874.
- Tuḥfat al-manāqib. Poems in praise of ‘Alī. By Muḥammad ‘Alī (Raunaq). Arabic char. Pt. II. Bombay, 1876.
- Tuḥfat al-muslimīn. A Collection of Religious Poems. pp. 91. Madras, 1876.
- Turrah i ḡham. Lamentations on the Death of Ḥasan and Ḥusain. By Qāsim Pir Muḥammad. Gujarati char. pp. 33. Surat, 1878.
- Wafāt-nāmah. A Poem on the Death of Muḥammad. pp. 32. Delhi, 1852.
- . pp. 24. Cawnpore, 1868.
- . pp. 16. Delhi, 1869.
- . pp. 16. Lahore, 1870.
- . pp. 16. Delhi, 1873.
- . pp. 20. Meerut, 1875.
- . pp. 20. Cawnpore, 1876.
- . pp. 16. Delhi, 1876.
- . pp. 16. Delhi, 1877.
- . pp. 16. Delhi, 1878.
- Wazā’if al-mūminīn. Prayers, in verse. By Wazīr Ḥusain. pp. 18. Lucknow, 1875.

- Zād al-ākhirat. An Account of Muhammadan Martyrs. By Zū al-Faḡār 'Alī (Ṣafā). pp. 226. *Bombay*, 1874.
 Zikr al-sa'dain. Verses in praise of Ḥasan and Ḥusain. By Muḥammad Maḥdī Ḥasan. pp. 32. *Patna*, 1876.

PROVERBS.

- Amṣāl i be-miṣāl. A Collection of Proverbs, with explanations and transliteration in Nagari characters. By Chiranji Lāl. pp. 60. *Meerut*, 1869.
 English Proverbs, with Hindustani parallels. By J. Morris. Roman char. pp. 4, 89. 16mo. *Cawnpore*, 1893.
 ———. pp. 124. 16mo. *Lahore*, 1896.
 Eshiyā aur Yūrap kī zarb al-maṣaleṇ. Proverbs of Asia and Europe. Compiled by Maḥbūb 'Ālam. pp. 68. *Lahore*, 1893.
 Guldastah al-amṣāl o muḥāwarāt. English Proverbs and Idiomatic Sentences, with their equivalents in Urdu, some in Hindi and Persian. By Channu Lāl Gupta. pp. 60. *Delhi*, 1892.
 'Ilm al-amṣāl. By Maḥbūb 'Ālam. pp. 36. *Gujranwala*, 1888.
 Maḥẖzan al-amṣāl. By Aḥmad al-Dīn. pp. 78. *Ludhiana*, 1884.
 Najm al-amṣāl. A Collection of 4,000 Oriental Proverbs. By Maulavī Muḥammad Najm al-Dīn. Vols. IV. and V. *Delhi*, 1876-88.
 ———. Vol. V. 2nd edition. *Delhi*, 1882.
 Zarb al-maṣāl. By Shaikh Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 16. *Lucknow*, 1886.

TALES AND FABLES.

1. PROSE.

- Afsānah i rangīn. By Nawāb Amjad 'Alī Khān. pp. 154. *Agra*, 1849.
 Aḥsān al-mawā'iz. Gay's Fables, with an Urdu translation by Rājā Kālīkrishṇa. pp. iv, 213, 4. *Calcutta*, 1836.
 Ā'inah i asrār. By Muḥammad Najm al-Dīn. pp. 106. *Meerut*, 1869.
 Ā'inah i rozgār. By Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 132. *Lahore*, 1888.
 ———. pp. 104. *Lahore*, 1895.
 Ā'inah i 'uqūl. By Saiyid Ghulām Ḥaidar Khān. pp. 8, 287. *Lucknow*, 1873.
 Akhlāq i Hindī. A translation of the Sanskrit Hitopadeśa from a Persian version, entitled Miftāḥ al-qulūb. By Mīr Bahādur 'Alī. pp. 2, 171. 4to. *Calcutta*, 1803.
 ———. pp. 272. *Bombay*, 1848.
 ———. Edited by Saiyid 'Abd Allāh. pp. 12, 33, 196. *London*, 1868.

- Akhlāq i Hindī [*continued*]. pp. 124. *Bangalore*, 1874.
 ———. pp. 122. *Bombay*, 1875.
 ———. pp. 120. *Bombay*, 1884.
- Alf lailah. The Arabain Nights. Translated by Munshī Shams al-Dīn Aḥmad, under the title of Hikāyāt al-jalīlah. Pt. I. pp. 520. *Madras*, 1836.
- Alf lailah. Selections from the Arabian Nights. Translated by Ja'far 'Alī, Muḥammad Ḥasan 'Alī Khān, and Saḍīd al-Dīn Khān, Maulavis of the Delhi College. pp. 595, 4. *Delhi*, 1844.
- Alf lailah. Translated by Munshī 'Abd al-Karīm. 4 pts. in 2 vols. *Cawnpore*, 1844.
 ———. 4 pts. *Cawnpore*, 1853.
 ———. pp. 523. 4to. *Cawnpore*, 1869.
 ———. The Stories of Aladdin and Ali Bābā. pp. 214. *Delhi*, 1870?
 ———. pp. 523. *Cawnpore*, 1876.
 ———. Bks. I. and II. In Roman characters. Edited by Frederic Pincott. pp. 10, 480. *London*, 1882.
 ———. pp. 524. 4to. *Cawnpore*, 1884.
 ———. 4 pts. 4to. *Delhi*, 1890.
- Alf lailah. An abridged translation by Mirzā Rajab 'Alī Beg (Surūr), under the title of Shabistān i surūr. pp. 152. *Lucknow*, 1886.
- Alf lailah. Translated by Muḥammad Ḥāmid 'Alī Khān (Ḥāmid). 4 pts. *Cawnpore*, 1890.
- Alf lailah. Translated in the form of a novel by Mirzā Ḥairat of Delhi, under the title Shabistān i ḥairat. With several full-page illustrations. 4 pts. 4to. *Delhi*, 1892.
- Alf lailah i Dunyāzād, also called Mashshāṭah i Baghdād. An imitation of the Arabian Nights Tales. By Mirzā Ḥairat of Delhi. pp. 5, 136. 4to. *Delhi*, 1892.
- Angrezi insāf. By Pandit Gopinātha. Pts. I. and II. *Lahore*, 1895.
- Anwār i suhailī. A translation in the Dakhani dialect of Ḥusain Vā'iz Kāshifi's Persian version of the Fables of Bidpāi. By Muḥammad Ibrāhīm. pp. 441. *Madras*, 1824.
- 'Aqd al-jawāhir. By Shaikh Aḥmad Ḥusain (Mazaq). pp. 230. *Lucknow*, 1889.
- Ārā'ish i maḥfil. A translation of the Persian Qiṣṣah i Ḥātim Ṭā'i. By Saiyid Ḥaidar Bakḥsh (Ḥaidari). pp. 76. 4to. (Imperfect.) *Calcutta*, 1805.
 ———. pp. 322. *Bombay*, 1845.
 ———. Devan. char. pp. 196. 4to. *Calcutta*, 1845?
 ———. pp. 154. *Cawnpore*, 1868.
 ———. pp. 154. *Cawnpore*, 1869.
 ———. pp. 188. *Bombay*, 1870.
 ———. pp. 144. *Cawnpore*, 1870.
 ———. pp. 154. *Cawnpore*, 1870.
 ———. pp. 128. *Delhi*, 1870.

- Ārā'ish i maḥṣil [*continued*]. pp. 136. *Delhi*, 1872.
 ———. pp. 136. *Delhi*, 1874.
 ———. pp. 154. *Cawnpore*, 1875.
 ———. pp. 136. *Delhi*, 1875.
 ———. pp. 195. *Cawnpore*, 1876.
 ———. pp. 136. *Delhi*, 1876.
 ———. pp. 180. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 208. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 196. *Madras*, 1876.
 ———. Gujarati char. pp. 234. *Bombay*, 1877.
 ———. pp. 154. *Cawnpore*, 1877.
 ———. pp. 188. *Bombay*, 1879.
 ———. pp. 136. *Delhi*, 1879.
 ———. pp. 136. *Delhi*, 1885.
 ———. Translated by Major Henry Court. pp. 2, 194. *Allahabad*, 1871.
 ———. 2nd edition. pp. 6, 198. *Calcutta*, 1882.
 Ayāmā. A Novel on the Miseries of Widowhood. By Muḥammad Nazir Aḥmad Khān. pp. 192. *Delhi*, 1891.
 Badr al-aṣār. A translation of Jild IV. of the Persian Būstān i khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). By Khwājah Badr al-Dīn Khān. pp. 640. Folio. *Delhi*, 1875.
 Bāgh i Urdū. The Gulistān of Sa'di, translated by Mīr Sher 'Alī (Afsos). With Sa'di's Pand-nāmah, translated by Maḥzar 'Alī Khān (Wilā). 2 vols. *Calcutta*, 1802.
 ———. pp. 364. *Calcutta*, 1844.
 ———. pp. 260. *Bombay*, 1846.
 ———. pp. 200. *Bangalore*, 1869.
 ———. pp. 174. *Madras*, 1873.
 Bāgh o Bahār. A translation of the Persian Qiṣṣah i chahār darwesh, or Tales of the Four Dervishes, of Amīr Khusrāu. By Mīr Amman. pp. 269. 4to. *Calcutta*, 1804.
 ———. 2nd edition. Edited by Ghulām Akbar. pp. 206. 4to. *Calcutta*, 1813.
 ———. pp. 225. *Cawnpore*, 1832.
 ———. pp. 280, 3. *Madras*, 1840.
 ———. pp. 176. (Without title-page.) *Calcutta*, 1845?
 ———. pp. 200. *Delhi*, 1845?
 ———. pp. 124. 4to. *Calcutta*, 1846.
 ———. Edited, with a vocabulary, by Duncan Forbes. pp. 4, 259, 130. *London*, 1846.
 ———. Transcribed in Devanagari characters by Pandit Bakshmi Nārāyaṇa. pp. 160. *Calcutta*, 1847.
 ———. Edited by Duncan Forbes. 2nd edition. pp. 4, 259, 120. *London*, 1849.

- Bāgh o Bahār [*continued*]. pp. 107. *Agra*, 1850.
- pp. 160. *Cawnpore*, 1850 ?
- Edited by Duncan Forbes. 3rd edition. pp. iv, 259, 120. *London*, 1851.
- Devan. char. pp. 207. *Benares*, 1852.
- pp. 226. *Delhi*, 1853.
- pp. 167. *Cawnpore*, 1854.
- In Roman characters. Edited by Monier Williams. pp. 37, 240. *London*, 1859.
- pp. 146. *Cawnpore*, 1867.
- pp. 146. *Cawnpore*, 1868.
- pp. 148. *Delhi*, 1868.
- pp. 104. *Cawnpore*, 1869.
- Devan. char. pp. 258. *Delhi*, 1869.
- Devan. char. pp. 222. *Benares*, 1870.
- pp. 128. *Delhi*, 1871.
- pp. 144. *Bangalore*, 1872.
- pp. 128. *Delhi*, 1873.
- pp. 107. *Lucknow*, 1873.
- pp. 130. *Bombay*, 1874.
- pp. 128. *Delhi*, 1874.
- pp. 146. *Cawnpore*, 1875.
- pp. 128. *Delhi*, 1875.
- pp. 130. *Cawnpore*, 1876.
- pp. 146. *Cawnpore*, 1876.
- pp. 128. *Delhi*, 1876.
- pp. 151. *Lucknow*, 1876.
- pp. 140. *Madras*, 1876.
- pp. 130. *Bombay*, 1877.
- Gujarati char. pp. 156. *Bombay*, 1877.
- pp. 128. *Delhi*, 1878.
- Devan. char. pp. 184. *Delhi*, 1879.
- Translated, with notes, by Lewis Ferdinand Smith. pp. x, 248. 4to. *Calcutta*, 1813.
- pp. 4, 11, 295. *Calcutta*, 1842.
- pp. 12, 169. *Lucknow*, 1870.
- pp. xiii, 240. 12mo. *Allahabad*, 1896.
- Translated by Duncan Forbes. pp. 7, 287. *London*, 1851.
- Translated by Edward B. Eastwick. pp. 8, 251. *Hertford*, 1852.
- Translated into French by Garcin de Tassy. pp. 238. *Paris*, 1878.
- Selections, with translation and transliteration, by J. F. Baness. pp. iv, 249. *Calcutta*, 1887.

- Bahār i dānish. Translated from the Persian. pp. 272. 4to.
(Incomplete, and without title-page.) *Calcutta*, 1845 ?
- Bahr i tahaiyur. A Detective Story. Adapted from the English by
Nawāzish 'Alī Khān. pp. 76. *Lahore*, 1893.
- Baitāl-pachīsī. Translated from the Braj-bhāshā by Maḡhar 'Alī
Khān (Wilā) and Lallū Lāl. Devan char. pp. 179. 4to.
Calcutta, 1805.
- . Devan char. Foll. 127. *Calcutta*, 1809.
- . Devan char. pp. 100. *Indore*, 1849 ?
- . pp. 78. *Cawnpore*, 1866.
- . pp. 90. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 110. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 82. *Lahore*, 1875.
- . pp. 80. *Sitapur*, 1875.
- Banāt al-na'sh. By Muḡammad Nazīr Aḡmad, being a sequel to the
author's Mir'āt al-'arūs. pp. 4, 234. *Agra*, 1872.
- . pp. 4, 232. *Agra*, 1880.
- . pp. 4, 188. *Cawnpore*, 1888.
- Bazm i khayāl. By Mirzā Sultān Aḡmad. Pt. I. pp. 174, 4.
Lahore, 1893.
- Bhagat Pūran ki kathā. The Legend of Pūran Bhagat, Prince of
Sialkot, who was saved from death by the Saint Gorakhnāth. By
Lāla Devarāja. pp. 40. *Jalandhar*, 1892.
- Bhārata-prapancha. A Novel on the improvement of Hindu Society.
By Gopāla Dāsa of Nurpur. Pt. I. *Jalandhar*, 1892.
- Billi-nāmah. The Story of the Cat and the Mouse. By Ghulām 'Alī
(Āzād). pp. 30. *Delhi*, 1847.
- Bīrbal-nāmah. Anecdotes of Akbar and his Minister Bīrbal.
Compiled by Mahānārāyaṇa. 2 pts. *Delhi*, 1876-79.
- Būstān i ḡikmat. A translation of the Persian Anwār i suḡaili of
Ḥusain Vā'iz, Kāshifī. By Faḡīr Muḡammad Khān. pp. 638.
Lucknow, 1870.
- . pp. 514. *Cawnpore*, 1892.
- Būstān i khayāl. An abridged translation of the Persian Tales of
Muḡammad Taḡī, Ja'fari. Edited by Saiyid Nādir 'Alī, Saifi
Pts. I.-V. *Lahore*, 1891-93.
- Būstān i qisās. Short Tales. Compiled from various sources by
Munshi Bālagovinda. pp. 84. *Delhi*, 1876.
- Chamanistān. Tales in prose and verse. Selected and translated by
Saiyid Farzand Aḡmad (Safīr) from the Persian Būstān i khayāl.
pp. 96. *Arrah* ? 1874.
- Chamelī aur Gulāb. By Śivaprasāda. pp. 133. *Lucknow*, 1870 ?
- . pp. 96. *Cawnpore*, 1881.
- Chānd. By Śivanārāyaṇa (Shamīm). pp. 320. *Jalandhar*, 1896.
- Chānd Bibī. An historical Tale of the Heroism of Sultānah Chānd Bibī.
pp. 540. *Lahore*, 1896.

- Chār gulzār. By Harigopāla (Khastah). pp. 82. *Lucknow*, 1885.
- Chashmah i k̤hirad. Anecdotes of the Advantages of Female Education. By 'Abd al-Rahīm Khān. pp. 52. *Agra*, 1875.
- Chatura-sabbhā. A Collection of Anecdotes. Compiled by Śivagopāla. Devan. char. pp. 40. *Delhi*, 1878.
- Chhabīlī bhaṭīyārī. The Adventures of Prince Raman Shāh, son of Sikandar Shāh, and Chhabīlī, the Innkeeper. pp. 52. *Agra*, 1869.
- Dāstān i Amīr Ḥamzah. Translated from the Persian by Khālīl 'Alī Khān (Ashk). pp. 478. *Lucknow*, 1869.
- . 4 pts. *Delhi*, 1870.
- . 4 pts. *Bombay*, 1871.
- . 4 pts. *Delhi*, 1876.
- . 4 pts. *Delhi*, 1879.
- . 4 pts. *Delhi*, 1885.
- . 4 pts. *Lucknow*, 1889.
- . 4 pts. *Lucknow*, 1891.
- Dāstān i Amīr Ḥamzah. Translated from the Persian by Muḥammad 'Abd Allāh, Bilgrāmī. pp. 752. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 560. *Lucknow*, 1874.
- . 4th edition. pp. 560. *Lucknow*, 1887.
- Dāstān i dil-pazīr. By Ḥasan 'Alī. pp. 24. *Lahore*, 1894.
- Dil-bahlā'o. Amusing Stories. By Bābū Śivaprasāda. pp. 50. *Agra*, 1854.
- . 3rd edition. pp. 36. *Allahabad*, 1868.
- Dil-fareb. A Story of the Indian Mutiny. By "Hindustani Speculator," i.e., Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Sharar). pp. 80. *Lahore*, 1892.
- Dil-kash. By Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Sharar). pp. 125. (Last page missing.) *Sadhaura*, 1895.
- Devī Chaudhurānī. A Novel. Translated from the Bengali of Bankimchandra Chatterpādhyāya by Tulasi Rāma. pp. 4, 136, 4. *Amritsar*, 1893.
- Do harif i surāgh-rasānī. "Dyke and Burr," a Detective Story. Translated from the English. pp. 182. *Lahore*, 1893.
- Dunallan. By Grace Kennedy. Abridged and translated by Śivaprasāda. pp. 279. *Agra*, 1855.
- Fasānah i 'ajā'ib. By Rajab 'Alī Beg (Surūr). pp. 197. *Lucknow*, 1845.
- . pp. 178. *Lucknow*, 1866.
- . pp. 144. *Delhi*, 1867.
- . pp. 178. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 220. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 176. *Meerut*, 1874.
- . pp. 220. *Cawnpore*, 1875.
- . pp. 220. *Cawnpore*, 1876.

- Fasānah i 'ajā'ib [*continued*]. pp. 98. Lucknow, 1876.
- . pp. 228. Lucknow, 1876.
- . pp. 176. Meerut, 1876.
- . pp. 220. Cawnpore, 1877.
- . pp. 188. Cawnpore, 1882.
- . pp. 188. Cawnpore, 1883.
- . pp. 188. Cawnpore, 1887.
- . pp. 188. Cawnpore, 1888.
- . pp. 172. Bombay, 1889.
- Fasānah i 'ajib. By Umāsaṅkara. pp. 40. Amritsar, 1889.
- Fasānah i Āzād. By Ratan Nāth. Vol. I. pp. 2, 690. Lucknow, 1880.
- . 3rd edition. 4to. Cawnpore, 1889.
- Fasānah i dil-pazīr. By Aḥmad 'Alī Khān (Nā'ib). pp. 226. Lucknow, 1889.
- Fasānah i ma'qūl. By Saiyid Ghulām Haidar Khān. pp. 242, 2. Lucknow, 1873.
- . pp. 2, 242. Cawnpore, 1892.
- Fasānah i Rūp Basant. By Kisorī Lāla (Rukn). pp. 80. 16mo. Delhi, 1890.
- Fasānah i shīrīn, also called Gulzār i khādim. By Khādim Ḥusain, Mangalorī. pp. 224. Muzaffarnagar, 1888.
- Fasānah i Sihr. By Ḥakīm Ayodhyāprasāda (Sihr). pp. 28. Lucknow, 1875.
- Ganj i khwubī. A translation of the Persian Akhlāq i muḥsinī of Ḥusain Vā'iz Kāshifī. By Mīr Amman. Devan. char. (Imperfect, breaking off at p. 64.) 4to. Calcutta, 1805?
- . pp. 464, 4. Edited by Ghulām Haidar. Calcutta, 1846.
- Ganjīnah i hikmat. Æsop's Fables. Translated by the Rev. Rājab 'Alī. pp. 203. Amritsar, 1876.
- Ghunchah i šidq. Adapted by W. Nassau Lees and Tafazzul Ḥusain from the English "Truth and Trust." pp. 66. Calcutta, 1854.
- Guldastah i anjuman. "Simple Susan." By Maria Edgeworth. Translated by Kāsinātha Viśvāsa. pp. 131. Agra, 1855.
- Guldastah i 'Arif. A Collection of Anecdotes. By Kṛishṇa Siṃha ('Arif). 2nd edition. pp. 80. Amritsar, 1882.
- Guldastah i hairat. A Legendary Account of the Life and Residence of Bakāwalī, the Heroine of the Gul i Bakāwalī of 'Izzat Allāh. By Muḥammad Ya'qūb. pp. 22. Lucknow, 1876.
- Guldastah i hikāyāt. Ten Tales. By Mahārāja Lāla. Delhi, 1890.
- Guldastah i naṣr. By Saiyid Sa'adat 'Alī (Sa'id). pp. 64. Agra, 1853.
- Gul i Bakāwalī, also called Mazhab i 'ishq. A translation of the Persian romance of 'Izzat Allāh. By Nihāl Chand, Lāhorī. pp. 7, 220. 4to. Calcutta, 1804.
- . pp. 240. Calcutta, 1832.

Gul i Bakāwali [*continued*]. pp. 216.

———. pp. 84.

———. pp. 130.

———. pp. 188.

———. pp. 92.

———. pp. 104.

———. Devan. char. pp. 112.

———. Devan. char. pp. 112.

———. pp. 92.

———. pp. 64.

———. pp. 80.

———. pp. 92.

———. pp. 80.

———. pp. 92.

———. pp. 80.

———. pp. 116.

———. pp. 96.

———. pp. 92.

———. 'Translated into English by Lient. R. P. Anderson. pp. 4,

128.

———. Translated into French by M. Garcin de Tassy. pp. 123.

Paris, 1858.

Gulistān. Translated by Mir Sher 'Alī (Afsos). See *Bāgh i Urdū*.

Gulistān. An anonymous translation of the Persian Tales. Edited by

Motī La'l. pp. 92.

Delhi, 1847.

———. pp. 92.

Delhi, 1848.

Gulistān i khayāl. By 'Alī Amjad Husain (Amjad). pp. 204,

Budaon, 1883.

Gulistān i laṭā'if. Entertaining Anecdotes. By Bulāqī Dās. pp. 54.

Delhi, 1878.

Gulshan i dānish. An anonymous translation of the Bahār i dānish, or

Persian Tales of 'Ināyat Allāh. pp. 184.

Lahore, 1891.

Gulshan i faiz. A translation of the Hindi version of the Sanskrit

Bhojaprabandhasāra of Ballāla. By Nandakīśora Lāla (Furūgh).

pp. 106.

Lucknow, 1874.

Gulshan i jān-fazā. By Saiyid Asghar 'Alī (Zāmir). pp. 212,

Agra, 1874.

———. pp. 124.

Delhi, 1891.

Gulshan i nau-bahār. By Muḥammad Bakḥsh (Mahjūr), with Gul i

Bakāwali of Nihāl Chand on the margin. pp. 193. Delhi, 1845?

Gulzār i dabistān. A Collection of Anecdotes. By Śivanārāyaṇa.

pp. 28.

Bareilly, 1868.

———. pp. 22.

Lucknow, 1871.

Gulzār i khayāl. By Śaṅkara Sahāya. pp. 34.

Lahore, 1893.

Calcutta, 1846.

Cawnpore, 1851.

Delhi, 1852.

Bangalore, 1860?

Cawnpore, 1869.

Delhi, 1873.

Delhi, 1873.

Delhi, 1874.

Cawnpore, 1875.

Lucknow, 1875.

Lucknow, 1875.

Cawnpore, 1876.

Delhi, 1876.

Cawnpore, 1877.

Delhi, 1879.

Madras, 1879.

Benares, 1887?

Cawnpore, 1889.

Delhi, 1851.

- Ḥadā'iq i anzār. A translation of the first part of Bahār II. of the Persian Būstān i khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). By Khwājah Badr al-Dīn Khān. pp. 556. Folio. *Delhi*, 1876.
- Ḥasan Anjilīnā. A Story of the Russo-Turkish War. By Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Sharar). pp. 192. *Lahore*, 1892.
- Hazār dāstān. A translation of the Arabian Nights. By Toṭārām (Shāyān). Pts. I, II., and IV. 4to. *Lucknow*, 1868.
- . 4 pts. 4to. *Lucknow*, 1870.
- . 4 pts. 4to. *Cawnpore*, 1875.
- Hazār dāstān. Translated by Muḥammad Ḥamid 'Alī Khān. 4 pts. 4to. *Cawnpore*, 1889.
- Hikāyāt al-sālihāt. A translation of the Hindi Vāmānoraṇjana of Śivaprasāda. By Āghā 'Alī. 2nd edition. pp. 87. *Allahabad*, 1867.
- . 3rd edition. pp. 87. *Allahabad*, 1870.
- . 4th edition. pp. 87. *Allahabad*, 1873.
- Hikāyāt i dil-pazīr. A Collection of Tales. Compiled by Munshī Ayodhyāprasāda. pp. 99. *Bareilly*, 1876.
- Hikāyāt i ḥakīm Luqmān. Æsop's Fables, with Morals and Applications. Translated by Maḥbūb 'Ālam. pp. 24, 372. 12mo. *Lahore*, 1893.
- Hikāyāt i laṭīfah. Amusing Anecdotes. By Muḥammad 'Abd al-'Azīz. pp. 21. *Madras*, 1863.
- . Translated into English. pp. 72. *Bassein*, 1875.
- Hikāyāt i Luqmān. Æsop's Fables. Translated by Chhuttī Lāl. pp. 132. *Delhi*, 1878.
- Hikāyāt i naṣīḥat-āmeẓ. A Collection of Fables. pp. 34, 2. *Calcutta*, 1844.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1850.
- . pp. 20. *Bhartpur*, 1855?
- . Pt. I. 12mo. *Calcutta*, 1872.
- Hikāyāt i sukhān-sanj. A translation by Ambāprasāda (Rasā) of the Tūṭī-nāmah of Muḥammad Qādīrī. pp. 132. *Delhi*? 1845.
- Hindee Story Teller, or Entertaining Expositor of the Roman, Persian, and Nagree Characters, in their application to the Hindoostanee Language. By John Gilchrist. 2 vols. *Calcutta*, 1802.
- Hushshū. By Ratan Nāth Dar. 2nd edition. pp. 100. 12mo. *Lucknow*, 1895.
- Ibn al-waqt. By Ḥāfiẓ Muḥammad Nazīr Aḥmad. pp. 224. *Delhi*, 1889.
- Ikhwān al-safā. Translated from the Arabic by Maulavī Ikram 'Alī. pp. 299. *Calcutta*, 1811.
- . Selections. Edited by J. Michael. pp. 76. *London*, 1829.
- . pp. 173. *Madras*, 1840.
- . pp. 202. *Bombay*, 1844.

- Iḳhwān al-ṣafā [*continued*]. 2nd edition. Edited by Ghulām Haidar. *Calcutta*, 1846.
 pp. 8, 256. *Lucknow*, 1848.
 ———. pp. 112. *Delhi*, 1851.
 ———. pp. 124. *Madras*, 1862.
 ———. pp. 118. *Lahore*, 1868.
 ———. pp. 156. *Bombay*, 1870.
 ———. pp. 132. *Bangalore*, 1872.
 ———. pp. 100. *Madras*, 1872.
 ———. pp. 135. *Bulandshahr*, 1882.
 ———. pp. 148. Translated into English by Munshī Saiyid Ḥusain. pp. 104. *Madras*, 1855.
 ———. Translated by Thomas Philip Manuel. pp. 42. *Calcutta*, 1860.
 ———. Translated by John Platts. pp. 12, 234. *London*, 1869.
 ———. Translated by Joseph Wall. 2nd edition. pp. 110. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 4, 141. *Lucknow*, 1889.
Iqbāl i Thag. Confessions of a Thag. By Meadows Taylor. Translated by Pandit Purushottama Lāla. pp. 343. *Mattra*, 1893.
Iṣlāḥ al-nisā. A Tale for Women. By Muḥammad Sulaimān. pp. 4, 275. *Patna*, 1894.
‘Ismatī pārsā kā qīṣṣah. By Muḥammad Ḥusain Khān. pp. 44. *Meerut*, 1893.
Jāmi‘ al-ḥikāyāt. A Collection of Tales and Anecdotes. By Shaikh Ṣāliḥ Muḥammad, ‘Uṣmānī. 3rd edition. pp. 247. *Bombay*, 1846.
 ———. pp. 155. *Bombay*, 1856.
Jashn i ḥairat-afzā. By Muḥammad Ibrāhīm (Ārzū). pp. 32. *Saharanpur*, 1887.
Jauhar i ‘aql. By ‘Azīz al-Dīn Aḥmad. pp. 94. *Lahore*, 1868.
 ———. pp. 94. *Lahore*, 1869.
 ———. pp. 94. *Lahore*, 1879.
Jawān-mardī. A Tale of the Indian Mutiny. By Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 69. *Lahore*, 1895.
Josh i ‘ishq. Anecdotes of the Saint Habḥāb. By Aḥmad Bakḥsh. pp. 16. *Moradabad*, 1875.
Kaniz Fātimah. By ‘Azīz al-Dīn Aḥmad. pp. 152. *Lahore*, 1895.
Khīrad afroz. A translation by Ḥafīz al-Dīn Aḥmad of the Persian ‘*Ṭyār i dānish* of Shaikh ‘Abū al-Faḍl. pp. 100. 4to. *Calcutta*, 1805.
 ———. pp. 30, 412. *Calcutta*, 1815.
 ———. Edited by Edward B. Eastwick. pp. 14, 8, 322. 4to. *Hertford*, 1857.
 ———. pp. 150. *Madras*, 1879.

- Khīrad-afzā.** A Selection of Moral and entertaining Pieces. pp. 92.
Calcutta, 1828.
- . pp. 49. *Madras*, 1847.
- Khudā kī shān.** By **Khawājah 'Atīq Allāh.** pp. 255. *Lucknow*, 1889.
- Kitāb i salīs.** Anecdotes for Children. By the Rev. E. Sell. pp. 36.
Madras, 1874.
- . pp. 36. *Madras*, 1876.
- . pp. 36. *Madras*, 1877.
- Latā'if al-Akbar.** Anecdotes of the Court of Akbar. By **Mahānārāyaṇa.**
(Pt. I. of **Birbal-nāmāh.**) pp. 32. *Delhi*, 1876.
- . pp. 20. *Delhi*, 1891.
- Latā'if al-ẓarā'if.** Amusing Anecdotes and Witticisms. Compiled by
Muḥammad Ṣāliḥ. pp. 46. *Lucknow*, 1848.
- Latā'if i Hindī.** A Collection of Humorous Stories in the Persian and
Nagri characters, with a Vocabulary. By **Lālū Lāl.** pp. 124,
158, 86. *Calcutta*, 1810.
- . 2nd edition in Persian and Roman characters. Revised by
William Carmichael Smyth. With the **Shu'lah i 'ishq** of **Mir**
Muḥammad Taqī. pp. 16, 159. *London*, 1840.
- Lilā.** Translated from the Bengali by **Kṛishṇasvarūpa.** pp. 44.
Meerut, 1895.
- Lilāvātī o Chandrāvātī.** By **Gaṅgādhara.** Pt. I. *Allahabad*, 1870 ?
- Mahābhārata.** The Incidents of the Sanskrit Epic Poem related in the
form of a novel. By **Sukhdayāl Singh (Shauq).** 2nd edition.
pp. 16, 294. *Agra*, 1895.
- Mahārānī Lakshmi.** A Story on an Attempt made to overthrow the
East India Company. pp. 221. *Lahore*, 1894.
- Māh i kāmil.** By **Muḥammad 'Azīz al-Raḥmān Khān.** pp. 212.
Moradabad, 1896.
- Majālis al-nisā.** Tale of Domestic Life for Muhammadan Women. By
Ilṭāf Ḥusain (Hālī). 2 pts. *Lahore*, 1874-77.
- Mājma' al-latā'if.** A Collection of Fables and Stories. By **Rājā Kālī-**
kṛishṇa Bahādur. English and Hindustani. pp. 16, 166.
Calcutta, 1835.
- Majmū'ah i shifāt i insānī.** Stories taken from the Purāṇas, illustrating
Social and Domestic Virtues. By **Lālājī.** pp. 44. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 44. *Lucknow*, 1877.
- Malik al-'Azīz aur Varjinā.** By **Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Sharar).**
pp. 192. *Lahore*, 1893.
- Manḡūr aur Mohanā.** By **Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Sharar).**
pp. 192. *Lahore*, 1893.
- Māshīṭat al-akhilāq,** also called **Mir'āt al-nisā.** Tales for Women. By
Qurbān 'Alī. pp. 54. *Lucknow*, 1870.
- Mazhab i 'ishq.** See **Gul i Bakāwālī.**
- Mir'āt al-aql.** By **Kalyāṇa Rāya.** pp. 95. *Meerut*, 1872.

- Mir'at al-'arūs. Tales for Women. By Muḥammad Nazīr Aḥmad. pp. 174. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 221. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 174. *Cawnpore*, 1875.
- . pp. 184. *Barcilly*, 1880.
- . pp. 184. *Allahabad*, 1885.
- . pp. 120. *Delhi*, 1889.
- Mir'at al-mulk. A Novel on the proper Administration of Native States. By Raḥīm Bakhsh. pp. 196. *Delhi*, 1875.
- Mir'at al-nisā. Tales on Household Matters for Muhammadan Women. pp. 4, 218, 56. *Cawnpore*, 1871.
- . pp. 216. *Cawnpore*, 1877.
- Mir'at i dānish. By Saiyid Āqā Ḥasan. pp. 199, 3. 4to. *Balrampur*, 1876.
- Mubārak aur Rūp Singār. A Love Tale. By Saiyid Mamlūk al-'Alī (Mamlūk). pp. 106. *Jalandhar*, 1892.
- Mufid al-'aurāt. Tales for Women, on the Advantages of Education. By Sānwal Dās. pp. 60. *Allahabad*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 60. *Allahabad*, 1874.
- Mufid al-nisā. A Tale in support of Female Education. By Muḥammad A'bd al-Ḥamid. pp. 6, 85. *Meerut*, 1872.
- Mufid i *khāss* o 'āmm, also called *Harakat i majmūnānah*, or *Intikḥāb i kamālāt i zamānah*. A Novel showing the advantages of a Scientific Education. By Gopāla Nārāyaṇa. pp. 334. *Cawnpore*, 1897.
- Mujāhid. A Tale designed to show the Legal Rights of Muhammadan Women. By Abū al-Faḍl Muḥammad Iḥsān Allāh al-'Abbāsī. pp. 2, 170. *Gorakhpur*, 1897.
- Mukhtashar ḥikāyāt kā silsilah. A series of short Tales of a Kashmir Pandit. By Śivanārāyaṇa. 4 pts. 12mo. *Lahore*, 1894.
- Mullā-nāmah. Witty Anecdotes, attributed to Mullā Dopiyāzah, the court buffoon of the Emperor Akbar. By Mahānārāyaṇa. (Pt. II. of *Birbal-nāmah*.) pp. 20. *Delhi*, 1891.
- Muntakhab al-ḥikāyāt. A Collection of Moral and entertaining Anecdotes. Compiled by Muḥammad Nazīr Aḥmad. pp. 128. *Agra*, 1872.
- . pp. 104. *Allahabad*, 1889.
- Naghmah i 'andalib, also called *Qissaḥ i Gul o Harmuz*. A Love Tale. Translated from the Persian by Govinda Sinha. pp. 140. *Delhi*, 1891.
- Naiyirain i Hind. Tales from the Mahābhārata and Rāmāyaṇa. Adapted by Toṭarām (Shāyān). pp. 155. *Lucknow*, 1874.
- Najm al-asrār. A translation of Jilds IX. and X. of the Persian Būstān i *khayāl* of Muḥammad Taqī (*Khayāl*). By Khwājah Badr al-Dīn Khān. pp. 736. Folio. *Delhi*, 1879.
- Naqlāt i Hindī. Short Tales. pp. 80. 4to. *London*, 1829.

- Naql i majlis. Short Stories. By Muḥammad 'Ashiq 'Alī. pp. 43.
Lucknow, 1875.
- . pp. 24. *Delhi*, 1876.
- Naql i muḥfil. A Collection of Anecdotes. Compiled by Āghā 'Alī (Shams). pp. 44. *Lucknow*, 1875.
- Naqliyāt. Indian Tales and Anecdotes on the Haidarabad Dialect. pp. 210. *Bombay*, 1877.
- Naqliyāt i dilkash. Anecdotes for Children. pp. 24. *Calcutta*, 1838.
- . pp. 24. *Calcutta*, 1845.
- Naqliyāt i Hindī. A Collection of Anecdotes. pp. 36. *Lucknow*, 1846?
- Naqliyāt i Yūsuf. Æsop's Fables. Translated by Nizām al-Dīn. pp. 324, 4. *Bombay*, 1844.
- . pp. 19, 85, 188. *Bombay*, 1850.
- . pp. 198. *Bombay*, 1877.
- Nashtar i 'ishq. By Nawāb Muḥammad 'Umar 'Alī Khān. pp. 22. *Delhi*, 1848.
- Nāsiket. A Mythological Tale. Translated from the Sanskrit by Vrajalāla. pp. 28. *Lahore*, 1874.
- Naṣr i be-naẓīr. A prose version by Mīr Bahādur 'Alī of the Siḥr al-bayān of Mīr Ḥasan. Edited, with an English preface, by J. Gilchrist. pp. 6, 169. 4to. *Calcutta*, 1803.
- . Translated by Major Henry Court. pp. ii, 108. *Simla*, 1871.
- Natā'ij al-ma'ānī. Moral and Instructive Tales. By Maḥmūd Beg (Rāhat). pp. 152. *Agra*, 1874.
- Natījah i raqṣ. By Kṛishṇa Lāla. pp. 48. 12mo. *Cawnpore*, 1894.
- Nauratan. By Muḥammad Bakḥsh (Mahjūr). pp. 218. *Lucknow*, 1846.
- . pp. 268. *Benares*, 1849.
- . pp. 182. *Cawnpore*, 1850.
- . pp. 179. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 182. *Delhi*, 1872.
- . pp. 180. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 180. *Cawnpore*, 1878.
- Nau-tarz i murassa'. A translation of the Persian Chahār darwesh by Muḥammad Ḥusain 'Atā Khān (Taḥsīn). pp. 214. *Bombay*, 1846.
- . pp. 52. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 48. *Cawnpore*, 1874.
- Nāval i Mas'ūd. A tragical Love Story. By Rāmeśvara Nātha. pp. 53. *Delhi*, 1892.
- Nikāt i Akbar. Witticisms of Akbar and his Prime Minister Birbal. Compiled by Kīśorī Lāla. pp. 24. *Delhi*, 1888.
- Nik-suk. Anecdotes and Witticisms. By Gaurīśaṅkara. pp. 16. *Amritsar*, 1878.

- Nisā al-Muslimīn. Translated by Saʿīd Aḥmad from an Arabic work by a Muhammadan Lady. Pt. I. *Aligarh*, 1897.
- Pān-sau laṭife. Five hundred Anecdotes taken from various sources. By ʿAbd al-ʿAzīz of Lahore. 2nd edition. pp. 125. *Lahore*, 1892.
- Pir i nābāligh. A Tale of a Profligate Old Man. By Umrāo Mirzā (Ḥairat) of Delhi. pp. 92. *Delhi*, 1891.
- Pur-asrār Rūsī rāhib, or the Mysterious Russian Monk. Translated from the English. pp. 148. *Lahore*, 1894.
- Qā'im-nāmah. A translation by Mirzā Muḥammad 'Askarī of a portion of the Persian Būstān i Khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). pp. 220. 4to. *Lucknow*, 1882.
- Qissaḥ i Hind. Tales from Indian History. Pt. I. by Pyāre Lāl; Pt. II. by Muḥammad Ḥusain. 2 pts. *Lahore*, 1872-75.
- . 2 pts. *Lahore*, 1873.
- . 2 pts. *Lahore*, 1874.
- . 2 pts. *Lahore*, 1875.
- . With Pt. III. *Lahore*, 1875-76.
- . 2 pts. *Lahore*, 1876-77.
- . 2 pts. *Lahore*, 1878.
- . 2 pts. *Lahore*, 1879.
- . 2 pts. *Lahore*, 1884.
- Qissaḥ i Agar o Gul. Translated from the Persian. pp. 80. *Lucknow*? 1846.
- . pp. 74. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 61. *Cawnpore*, 1873.
- . pp. 61. *Cawnpore*, 1876.
- Qissaḥ i Aṣḥāb i kahf. The Story of the Seven Sleepers. pp. 32. *Delhi*, 1852.
- Qissaḥ i Bahman. By Ḥukm Chand. pp. 20. *Delhi*, 1867.
- Qissaḥ i Bahrām Bihroz. Compiled and translated by Munshī Devī-prasāda from the Rauzat al-safā. pp. 49. *Agra*, 1873.
- Qissaḥ i Bahrāmgor. By Farḡhand 'Alī. pp. 40. *Delhi*, 1873.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 40. *Delhi*, 1875.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 40. *Delhi*, 1876.
- . pp. 36. *Lucknow*, 1876.
- . With Afyūnī-nāmah. pp. 52. *Fathgarh*, 1877.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- Qissaḥ i chahār darwesh. See Bāgh o Bahār.
- Qissaḥ i Chandar Kunwar o Sūraj Bhān. By Sadāsukha Lāla. pp. 6, 219. *Allahabad*, 1871.
- Qissaḥ i Dharm Singh, zamīndār. By Pandit Vamśīdhara. *Agra*, 1851.
- . 3rd edition. pp. 25. *Agra*, 1855.

- Qisṣah i Dharm Singh, zamīndār [*continued*]. 5th edition. pp. 13.
Allahabad, 1867.
- . pp. 10. Lahore, 1868.
- . 6th edition. pp. 13. Allahabad, 1871.
- . 7th edition. pp. 13. Allahabad, 1873.
- . pp. 16. Delhi, 1875.
- . pp. 12. Fathgarh, 1877.
- . pp. 12. Lucknow, 1877.
- Qisṣah i dil-bahlā'ō. Amusing Anecdotes, with some ghazals. Com-
piled by Raghunātha Dāsa. pp. 16. Delhi, 1879.
- . (Differing somewhat from the preceding.) pp. 16.
Delhi, 1879.
- Qisṣah i dil-pazīr. By Muḥammad Shukr Allāh Khān. pp. 88.
Ludhiana, 1873.
- Qisṣah i Ghānim o Fitnah. pp. 30. Lucknow, 1889.
- Qisṣah i Ghānim saudāgar-bachchah kā, and Shah-zādah Zain al-Ṣanam.
Two Tales from the Arabian Nights. pp. 116. Lucknow, 1845.
- . pp. 116. Cawnpore, 1850 ?
- Qisṣah i Gul o Ṣanaubar. Translated from the Persian by Nemchand
Khatri. pp. 164. Calcutta, 1836.
- . pp. 171. Calcutta, 1847.
- . pp. 74. Delhi, 1852.
- . pp. 46. Cawnpore, 1868.
- . pp. 40. Delhi, 1868.
- . pp. 46. Lucknow, 1869.
- . pp. 46. Cawnpore, 1876.
- . pp. 48. Lucknow, 1876.
- . pp. 48. Lucknow, 1877.
- . pp. 56. Cawnpore, 1889.
- Qisṣah i guru o chela. Taken from the Persian Kalilah o Dimnah.
pp. 14. Lucknow, 1845.
- . pp. 22. Cawnpore, 1850.
- Qisṣah i haqq-parast. By Nādir Ḥusain Khān. pp. 30.
Lucknow, 1892.
- Qisṣah i Hātim Tā'i. See Ārā'ish i mahfil.
- Qisṣah i hosh-afzā. By Trivenī Sahāya. pp. 58. Agra, 1868.
- Qisṣah i Ibrāhīm Adham. By 'Abd al-'Azīz. With a poem, called
Tūṭī-nāmah, by Shāh Ghulām Ḥaidar (Ḥaidari). pp. 24.
Lucknow, 1876.
- Qisṣah i Mahtāb Begam. Adapted from the English by Faqir Chand.
2nd edition. pp. 188. Delhi, 1892.
- Qisṣah i Malik Muḥammad. Translated from the Persian by Mihrchand
(Mihri). pp. 98. Bombay, 1877.
- Qisṣah i maqbūl i jafā, also called Fasānah i gham-āmoz. By
Muḥammad Amīr al-Dīn (Ma'nī). pp. 45. Lucknow, 1874.

- Qışṣah i Mumtāz. Translated from the Persian by Zahīr al-Dīn Ḥusain (Zahīr). pp. 672. *Delhi*, 1869.
 ———. pp. 460. *Delhi*, 1879.
 Qışṣah i Mumtāz. By Durgāprasāda. pp. 80. *Delhi*, 1874.
 Qışṣah i Panjāb Singh. By Karīm al-Dīn. pp. 46. *Lahore*, 1866.
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1867.
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1868.
 Qışṣah i saudāgar o mainā. By Tajammul Rasūl Khān. pp. 8. *Delhi*, 1873.
 ———. pp. 8. *Delhi*, 1875.
 ———. pp. 8. *Delhi*, 1877.
 Qışṣah i Sūrajpur. Translated by Chiranjī Lal from the Hindi of Śrīlāla. pp. 23. *Agra*, 1852.
 ———. 2nd edition. pp. 23. *Agra*, 1855.
 ———. 5th edition. pp. 16. *Allahabad*, 1871.
 Qışṣah i toṭā o mainā. By Ambeprasād (Madhūsh). pp. 32. *Delhi*, 1877.
 ———. pp. 32. *Delhi*, 1879.
 Riyāz al-absār. A translation of Jilds III. and IV. of the Persian Būstān i Khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). By Khwājah Badr al-Dīn Khān. pp. 528. Folio. *Delhi*, 1867.
 ———. pp. 528. Folio. *Delhi*, 1883.
 Rotī kyūn ho. A Tale advocating Widow Marriage. By Daulat Rā'e. pp. 258, 8. *Jalandhar*, 1891.
 Rusūm i Hind. Stories illustrating Hindu and Muhammadan Customs. 5 pts. *Lahore*, 1869.
 ———. 6th edition. pp. 246. *Lahore*, 1873.
 ———. 7th edition. pp. 246. *Lahore*, 1874.
 ———. 8th edition. pp. 246. *Lahore*, 1875.
 ———. 9th edition. pp. 246. *Lahore*, 1876.
 ———. pp. 404, 246. *Lahore*, 1877.
 ———. 10th edition. pp. 246. *Lahore*, 1878.
 ———. 11th edition. pp. 250. *Lahore*, 1879.
 ———. pp. 355. *Lahore*, 1883.
 ———. pp. 350. *Lahore*, 1884.
 ———. 15th edition. pp. 352. *Lahore*, 1886.
 ———. 22nd edition. pp. 350. *Lahore*, 1896.
 Sachebā jātrī. A Moral Tale in the form of an allegory. By Daulat Rā'e. pp. 114. *Lahore*, 1891.
 Sādhū kī kartūt. By Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 91. *Lahore*, 1896.
 Saif al-Mulūk o Badī' al-Jamāl. A Love Tale. By Najm al-Dīn Aḥmad (Anjam). pp. 124. 16mo. *Delhi*, 1892.
 Sair i 'ishrat. A Collection of Moral Tales and Anecdotes. By Sāliḥ Muḥammad, 'Uṣmānī. 2nd edition. pp. 204. *Bombay*, 1838.
 Sair i kuhsār. By Pandit Ratan Nāth. Pt. I. 4to. *Lucknow*, 1890.

- Şamarah i diyānat The Fruit of Honesty. A Tale exposing the malpractices of native officials. By 'Azīz al-Dīn Aḥmad. pp. 96. Lucknow, 1887.
- . pp. 192. 12mo. Sadhaura, 1891.
- . Transliterated in Devanagari characters under the title Amlā-vṛittāntamālā. pp. 166, 2. Benares, 1895.
- Şamarah i 'ishq. By Mathurāprasāda. pp. 24. Sitapur, 1878.
- Sandford and Merton. Translated by Śivaprasāda. pp. 344. Agra, 1855.
- . pp. 168. Lucknow, 1860.
- Sarosh i sukhan. By Fakhr al-Dīn Ḥusain (Sukhan). pp. 134. Lucknow, 1871.
- . pp. 134. Cawnpore, 1877.
- Shāhẓādah Yūẓāsif o Ḥakīm Bilohar. By Şafdar 'Alī. pp. 131. Agra, 1896.
- Shaikh Chālī kā qisṣah. The Adventures of Guru Simple. Translated by Capt. Thomas Jenkins from the Tamil work by C. J. Beschi pp. 110. Madras, 1843.
- Shāmat i a'māl. By Aḥmad Ḥusain Khān. pp. 212. Lahore, 1896.
- Sham' i maḥfil. A translation of the Bengali novel Mr̥ṇālinī of Bankimchandra Chāṭṭopādhyāya. By Kālīprasanna Siṃha. pp. 368. Lucknow, 1880.
- Shams al-anwār. A translation of Jilds V. and VI. of the Persian Būstān i Khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). By Khwājah Badr al-Dīn Khān. pp. 767. Folio. Delhi, 1871.
- Silk i marwārīd. Ten short Stories. Adapted from the English by Maḥbūb 'Ālam. 2 pts. Lahore, 1891-92.
- Silk i musalsal. By Chandrikāprasāda (Janūn). pp. 26. Lucknow, 1870.
- Singhāsan-battīsī. Translated from the Braj-bhāshā by Kaẓīm 'Alī (Jawān) and Lallū Lāl. Devan. char. pp. 252. 4to. Calcutta, 1805.
- . pp. 105. Lucknow, 1870.
- . pp. 142. Lucknow, 1870.
- . pp. 132. Lucknow, 1873.
- . pp. 90. Delhi, 1875.
- . pp. 132. Lucknow, 1877.
- Sitārāh i Hind, also called Ziyā i hikmat. An abridged translation by Nawāb Muḥammad 'Umar 'Alī Khān (Wahshī) of the Anwār i suhailī of Ḥusain Vā'iz Kāshifī. pp. 248. Meerut, 1876.
- Sughar suhailī. A Tale for Women. By Faiz al-Dīn. 2nd edition. pp. 68. 16mo. Delhi, 1891.
- Sultān aur Ḥashmat-ārā. A Love Story. By Muḥammad Uṣṭafā (Khūrshid). Pt. I. Lahore, 1892.
- Tahsin i akhlāq. Compiled from the Akhlāq i muḥsinī and Akhlāq i jalālī. pp. 63. Madras, 1844.

Tajribah i daurān. Select Tales from the Hitopadeśa, Ganj i hikmat and Tūṭī-nāmah. Compiled by Jivana Rāma. pp. 8, 240, 8.

Ludhiana, 1873.

Ṭalab i šādiq. By Muḥammad Khān ibn Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 12, 104. *Delhi*, 1896.

Ṭalīm al-niswān i Hunūd. Tales in support of Female Education. By Chaturbhūja Sahāya. pp. 72. *Agra*, 1873.

Tanbīh al-ghāfilīn, also called Qiṣṣah i Salmān Fārsī. An Extract from the Persian Hayāt al-qulūb of Muḥammad Bāqir, Majlisi. Translated by Aghā Mirzā. pp. 23. *Lucknow*, 1876.

Tarjumah i Itāfiyah. Anecdotes of Holy Men. Compiled by Nawāb Muḥammad Itāf Ḥusain Khān. pp. 36. *Patna*, 1877.

Taubat al-Naṣūh. By Muḥammad Naẓir Aḥmad. pp. 19, 278. *Agra*, 1874.

———. pp. 20, 276. *Allahabad*, 1885.

———. Edited, with notes and a vocabulary, by M. Kempson. pp. 327, 68. *London*, 1886.

———. pp. 152. *Delhi*, 1889.

———. The first five chapters. A second edition, with annotations and vocabulary, by M. Kempson. pp. 131, 38. *London*, 1890.

———. pp. 128. *Lahore*, 1895.

———. The Repentance of Nussooh. Translated by M. Kempson. pp. 12, 118. *London*, 1884.

Tawārīkh i Rāsas. Dr. Johnson's History of Rasselas. Translated by Saiyid Muḥammad Mīr. pp. 3, 259. *Agra*, 1839.

The Lady and her Ayah. Translated from the English by Munshi Nizām al-Dīn. pp. 154. *Bombay*, 1848?

The Oriental Fabulist. Compiled under the direction of John Gilchrist. Roman characters. pp. 37, 316. *Calcutta*, 1803.

Ṭilsam i akhlāq. By Maulavī 'Abd al-Ḥakīm. pp. 52. *Meerut*, 1872.

Ṭilsam i fasāhat. By Muḥammad Ḥusain (Jāh). pp. 181. *Lucknow*, 1874.

Ṭilsam i fiṭrat. By Niṣār 'Alī (Shuhrat). Pt. I. *Delhi*, 1892.

Ṭilsam i ḥairat. By Ja'far 'Alī (Shīwan). pp. 142. *Lucknow*, 1873.

Ṭilsam i hosh-afzā. By Mīr Bāqir 'Alī. Pt. I. *Delhi*, 1892.

Tin devon kā qiṣṣah. The Tale of Three Giants. Translated from the English by Gaurī Datta. pp. 32. *Meerut*, 1867.

———. pp. 40. 12mo. *Meerut*, 1869.

Tirchhī naẓar. A Novel on the Inexpediency of introducing English Manners and Customs amongst Women in India. By Shaikh Ilāh Bakḥsh, Bakḥshī. Pt. I. *Calcutta*, 1897.

Totā-kahānī. The Tales of a Parrot. Translated by Haidar Bakḥsh (Haidarī) from Muḥammad Qādirī's abridged Persian version of the Tūṭī-nāmah of Nakḥshabī. pp. 168. 4to. *Calcutta*, 1804.

———. pp. 180. *Calcutta*, 1836.

———. pp. 200, 5. *Madras*, 1841.

Totā-kahānī [*continued*]. pp. 190. (Without title-page.)

- . Edited, with a vocabulary, by Duncan Forbes. pp. 2, 146, 41. *Bombay*, 1844 ?
 ———. London, 1852.
- . pp. 2, 100. *Bombay*, 1870.
- . pp. 78. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 78. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 96. *Madras*, 1874.
- . pp. 61. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 80. *Delhi*, 1876.
- . pp. 80. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 78. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 64. *Delhi*, 1878.
- . pp. 64. *Delhi*, 1883.
- . Translated by George Small. pp. 18, 240. *London*, 1875.
- Tuḥfah i dil-pazīr, also called Makḥzan i dānish. Instructive Anecdotes.
 By Bulāqī Dās. pp. 64. 12mo. *Delhi*, 1876.
- Tuḥfat al-aḥbāb. By Chhadammī La'ī (Musāfir). pp. 40.
Moradabad, 1891.
- Tuḥfat al-mumināt, also called Hikāyāt al-sālihāt. Tales of Pious
 Women. By Ḥāfiẓ Anwar 'Alī. pp. 2, 46. *Cawnpore*, 1868.
- 'Urūj. A Tale showing the Fruits of Honesty and Perseverance. By
 Devīdayāla. pp. 4, 184. *Delhi*, 1897.
- Waḡā'i' i Rāj Kumār. A translation by Kevalakṛiṣṇa of the Bengali
 Durgēsanandīnī of Bankimchandra Chāṭṭopādhyāya. pp. 4, 262.
Lucknow, 1876.
- Wāqī'āt i Rābinsan Krūso. The Adventures of Robinson Crusoe. A
 revised edition by Mirzā Qaiṣar Bakht of the translation by
 Dr. Edward John Lazarus. pp. 346. *Benares*, 1877.
- Zahelā darakht. The Poison Tree. A translation by Ghulām Qādir
 (Faṣīḥ) of the Bengali Visha-vṛiksha of Bankimchandra Chāṭṭopādhyāya. pp. 96.
Sialkot, 1891.
- Zan-murīd. Translated from the English by Ambāprasāda. pp. 80.
Lahore, 1893.
- . 3rd edition. pp. 80. *Lahore*, 1896.
- Zarā'if al-Akbar. Anecdotes of Akbar and his Minister Bīrbal. By
 Mahānārāyaṇa. (Pt. III. of Bīrbal-nāmah.) Devan. char.
 pp. 32. *Delhi*, 1888.
- . pp. 20. *Delhi*, 1891.
- Zeb al-nisā. By Ghulām Farīd Khān. pp. 31. *Allahabad*, 1869.
- . 2nd edition. pp. 31. *Allahabad*, 1871.
- . 3rd edition. pp. 31. *Allahabad*, 1875.
- Zīnat al-'arūs. By Muḥammad 'Abd al-Ḥāmid. pp. 85.
Lucknow, 1880.

Zubdat al-khayāl. A translation by 'Ālam 'Alī of select Stories from the Persian Būstān i khayāl of Muḥammad Taqī (Khayāl). pp. 4, 414. 4to. Calcutta, 1844.

2. VERSE.

Afsānah i Lailā Majnūn. By Mir Muḥammad Ḥusain (Tajallī). pp. 120. Delhi, 1844.

Alf lailah i nau manzūm. The Arabian Nights, in verse. By Toṭārām (Shāyān), Muḥammad Asghar 'Alī Khān (Nasīm), and Shādi Lāl (Chaman). 4 vols. Lucknow, 1861-68.

Anjarah i 'ishq. By Gīridhārī Lāla ('Ājiz). pp. 24. Lucknow, 1870.

'Ashiq-sablā. By Pūran. pp. 16. Fathgarh, 1882.

Asrār i maḥabbat. By Maḥabbat Allāh Khān (Maḥabbat). pp. 20. Lucknow, 1845?

Bachchon kī mithāī. "The Story of Waḥida and Farida, and Two Gifts." Translated by Muḥammad al-Dīn. pp. 26, 13. Lahore, 1879.

Bāgh i 'Ashiq. A metrical version of the Persian Story of Gul and Šanaubar. By Kanhaiyā Lāl ('Ashiq). pp. 56. Lucknow, 1877.

Bahār i dānish. A metrical translation of the Persian Tales of 'Ināyat Allāh. By Mirzā Muḥammad Ismā'īl (Ṭāpish). Followed by Gul o Šanaubar, by Aḥmad 'Alī, Faizābādī, and short Poems, pp. 2, 126, 24. Bombay, 1867.

Bahār i 'ishq. By Taṣadduq Ḥusain Khān (Shauq), also called Ḥakīm Nawāb Mirzā. pp. 42. Lucknow, 1849.

———. pp. 42. Lucknow, 1851.

———. pp. 24. Bombay, 1868.

———. With Zahr i 'ishq, Lazzat i 'ishq, and Fareb i 'ishq. Four Love Stories. pp. 94. Lucknow, 1869.

———. pp. 24. Madras, 1877.

Bahr al-ḥaqīqat. Anecdotes of Holy Men, and Precepts in verse. By Maulavī Abū al-Ḥasan. pp. 192. Meerut, 1850.

———. pp. 68. Cawnpore, 1874.

Bandar-nāmah. By Ilṭāf Rasūl. With Pahelī-nāmah, a collection of Riddles by various authors. pp. 8. Delhi, 1873.

———. pp. 8. Delhi, 1874.

———. pp. 8. Delhi, 1875.

———. pp. 8. Delhi, 1876.

Banjārah-nāmah. By Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 4. 12mo. Delhi, 1851.

———. pp. 4. Cawnpore, 1853.

———. Devan. char. pp. 8. 24mo. Delhi, 1876.

Bārān qisṣe. A Collection of twelve Tales, in verse. pp. 142. Bombay, 1872.

Bayān i 'ajīb. By Muḥammad 'Abd al-Khāliq. pp. 8. Delhi, 1879.

- Bī 'Almo. By Vihāri Lāla, Sarishtadār. pp. 16. 12mo. *Etah*, 1876.
- Bikaṭ kahānī. A Bārah-māsah Love Poem. By Ilāhī Bakhsh. pp. 16.
Delhi, 1870.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . pp. 13. *Cawnpore*, 1877.
- Chār bāgh. „By Sa'adat Yār Khān (Rangin). With Khanjar i 'ishq, by Muḥammad Abū al-Ḥasan. pp. 8. *Delhi*, 1852.
- Chashmah i shūrīn, also called Āram-bāgh. By Saiyid 'Abd al-Wāhid Khān (Miskin) Khairābādī. pp. 54. *Lucknow*, 1845.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1876.
- Chūhe-nāmāh. The Story of the Wars of the Cats and Rats. By Iram. pp. 25. *Lucknow*, 1847.
- . With Billi-nāmāh, by Ghulām 'Alī (Āzād) and Afyūnī-nāmāh. pp. 26. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 26. *Lucknow*, 1870.
- . Devan. char. pp. 16. 16mo. *Agra*, 1871.
- . Gujarati char. pp. 39. *Bombay*, 1875.
- . Devan. char. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . Devan. char. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1876.
- Chūhe-nāmāh. With Chūhon kā āchār, by Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 4. *Delhi*, 1877.
- . pp. 4. *Delhi*, 1878.
- Chūhon kā āchār. By Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 4. *Delhi*, 1851.
- Dāgh i dīl. By Dayānātha (Wafā). With Gul o bulbul, in Persian. pp. 25. *Delhi*, 1848?
- Daryā i ḥusn. By Toṭārām (Shāyān). pp. 10. *Lucknow*, 1870.
- Dastūr al-naṣīhat. By Munshī Aḥmad 'Alī. pp. 84. *Cawnpore*, 1849.
- Da'wat i Ḥatīm. The Story of Ḥatīm Ṭā'ī. By Mirzā Raḥīm Beg. pp. 8. *Delhi*, 1871.
- Da'wat-nāmāh. With Chūhon kā āchār, by Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Farēb al-nisā. By Khudā Bakhsh (Gharīb). pp. 28. *Lucknow*, 1870.
- Farēb i 'ishq and Lazzat i 'ishq. Two Love Tales. pp. 42. *Bombay*, 1870.
- Farhang i 'ishq. By Toṭārām (Shāyān). pp. 43. *Lucknow*, 1870.
- Fasānah i 'ajā'ib i manzūm. A metrical version by Bholānātha (Fārigh) of the Fasānah i 'ajā'ib of Rajab 'Alī Beg (Surūr). pp. 31. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 31. *Cawnpore*, 1877.
- Ghāzah i ta'ashshuq. A metrical adaptation by 'Ināyat Singh of the Sanskrit drama Śakuntalā of Kālidāsa. pp. 101. *Bareilly*, 1884.

- Guldastah i bahār. By Maulavī ‘Abd al-‘Azīz. pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Guldastah i nargis. By Yār Muḥammad Khān (Shaukat). pp. 108. *Cawnpore*, 1872.
- Guldastah i nishāt. By Ranjit Singh (Shor). pp. 32. *Meerut*, 1874.
- Gulshan i faiz. By Ghulām Muḥammad Khān (Khābir). pp. 95. *Lucknow*, 1875.
- Gulshan i ‘ishq. A Love Tale by a poet called Imām. With verses by Saudā. pp. 16. *Cawnpore*, 1850.
- Gulshan i ‘ishq. A Maṣnawī on the loves of Prince Māhliqah and the Princess Ḥusnārā. By Khwājah Bādshāh (Safir). With coloured illustrations. pp. 274. *Lucknow*, 1874.
- Gulzār i Ibrāhīm. An account of Ibrāhīm Adham, King of Balkh. By Muḥammad Abū al-Ḥasan. pp. 124. *Delhi*, 1869.
- . pp. 76. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 108. *Bombay*, 1872.
- . pp. 76. *Cawnpore*, 1873.
- . pp. 76. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 76. *Delhi*, 1893.
- Gulzār i Nasīm. A metrical version of the Persian Gul i Bakāwālī of ‘Izzat Allāh. By Dayāśānkara (Nasīm). pp. 45. *Lucknow*, 1847.
- . pp. 45. *Lucknow*, 1850?
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1866.
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 48. *Delhi*, 1869.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1870?
- . pp. 54. *Bangalore*, 1872.
- . pp. 36. *Delhi*, 1874.
- . pp. 45. *Madras*, 1874.
- . pp. 39. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 36. *Delhi*, 1876.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1877.
- Gulzār i nishāt. Anecdotes of great Men. pp. 36. *Lucknow*, 1847.
- Gurbah-nāmah. By Mannū Lāl (Raf‘at). pp. 28. *Moradabad*, 1873.
- Ḥairat-afzā. By Qāsim ‘Alī (Qāsim). pp. 24. *Lucknow*, 1877.
- Hasht gulzār. The Story of King Bahrāmgor. By Shāh Ḥusain Khān (Ḥaqīqat). pp. 108. *Lucknow*, 1851.
- ‘Ibrat-khez. By Saiyid Ḥamid Ḥusain. pp. 12. *Patna*, 1871.
- ‘Ijād i Rangīn. By Sa‘ādat Yār Khān (Rangīn). pp. 36. *Lucknow*, 1846.
- . pp. 31. *Lucknow*, 1870.
- ‘Ishq-nāmah. By Saiyid Tufail Aḥmad (Ghāfil). pp. 97. *Moradabad*, 1875.

- Jauhar i 'ishq. Love Tales, in verse. By Naṣīr al-Dīn Aḥmad. pp. 98. Lucknow, 1871.
- Jawāhir i be-bahā, also called Anmol angūthī. pp. 19. Fathgarh, 1891.
- Kaukab al-hidāyat. Instructive and moral Anecdotes. By Rāmasahāya (Kaukab). pp. 78. Gujranwala, 1879.
- Kharīṭah i surūr. A metrical adaptation of the Bāgh o Bahār. By Ghulām Muḥammad Khān (Khābīr). Preceded by a collection of poems celebrating the marriage of Nawāb Bahādur Khān of Surath. pp. 3, 146, 2. Lucknow, 1875.
- Khush-hāl. By Gūjar Mal Farānsīs. Part I. Jalandhar, 1894.
- Lailā o Majnūn. By Muḥammad Taqī Khān (Hawas). pp. 79. Cawnpore, 1844.
- . pp. 61. Lucknow, 1869.
- . pp. 61. Cawnpore, 1874.
- . pp. 61. Cawnpore, 1885.
- Lailā o Majnūn. By Walī Muḥammad (Naẓīr). pp. 20. Delhi, 1851.
- . pp. 16. Lahore, 1869.
- . pp. 16. Delhi, 1873.
- . pp. 16. Delhi, 1875.
- . pp. 16. Delhi, 1877.
- Lailā o Majnūn. By Mīr Taqī. pp. 90. Calcutta, 1868.
- Lailā o Majnūn. By Lāl Singh. pp. 16. Amritsar, 1877.
- Lailā o Majnūn. By Muḥammad Faiyāz. pp. 19. Lahore, 1878.
- Lailā o Majnūn. By Ganpat Rā'e. pp. 16. Lahore, 1879.
- Lakht i jigar. By Bālamukunda (Be-ṣabr) of Sikandarabad. pp. 130. Indore, 1850.
- Majmū'ah i ḥasrat. By Kanhaiyā Lāl (Gauhar). pp. 22. Lucknow, 1876.
- Majmū'ah i maṣnawiyāt. Four Love Tales, in verse, viz.:—Bahār i 'ishq, Zahr i 'ishq, Lazzat i 'ishq, and Fareb i 'ishq. pp. 100. Lucknow, 1871.
- Majmū'ah i qissaṣ. A Collection of Tales, viz.:—1. Qissaḥ i sipāhī-zādah, by Khwushdil. 2. Qissaḥ i Maḥmūd Shāh. 3. Chār bāgh, by Rangīn. 4. Qissaḥ i saudāgar-bachchah, by Shāh Rahmān. 5. 'Ashiq kā janāzah, by Shahīdī. 6. Qāṣid-nāmah, by Haidar; and six short Poems by Naẓīr. pp. 40. Cawnpore, 1868.
- . pp. 40. Cawnpore, 1869.
- . pp. 40. Cawnpore, 1875.
- . pp. 36. Fathgarh, 1876.
- . pp. 40. Lucknow, 1876.
- . pp. 40. Lucknow, 1877.

Majmū'ah i qışaş [continued]. Another collection, viz.:—1. Qışaş i Shāh i Rūm. 2. Qışaş i Jamjamah, by Aḥmad 'Alī. 3. Qışaş i Maṣūr, by Aḥmad. 4. Qışaş i saudāgar-bachchah, by Shāh Rāḥmān. 5. Qışaş i māhigir, by Ghafūr. pp. 40.

Lucknow, 1869.

——. pp. 40.

Lucknow, 1875.

——. pp. 48.

Cawnpore, 1888.

——. Another collection, viz.:—1. Qışaş i Maṣūr, by Aḥmad. 2. Qışaş i Jamjamah, by Aḥmad 'Alī. 3. Qışaş i Maḥmūd Shāh. 5. Qışaş i Bilāl. 6. I'jāz-nāmah. pp. 32.

Lucknow, 1873.

——. Without the Qışaş i Bilāl and I'jāz-nāmah. pp. 24.

Delhi, 1876.

——. pp. 32.

Lucknow, 1877.

——. Another collection, viz.:—1. Chūhe-nāmah, by Iram. 2. Billi-nāmah, by Ghulām 'Alī (Āzād). 3. Afyūnī-nāmah (in prose). 4. Chūhe-nāmah, by Wājid. pp. 26.

Lucknow, 1873.

——. pp. 28.

Lucknow, 1874.

——. Without the Chūhe-nāmah of Wājid. pp. 18.

Meerut, 1875 ?

——. With Banjārah-nāmah. By Naẓir. pp. 28.

Delhi, 1876.

——. pp. 24.

Delhi, 1878.

——. pp. 24.

Delhi, 1879.

——. pp. 24.

Meerut, 1894.

——. Another collection, viz.:—1. Qışaş i kālī gorī. 2. Qışaş i bakhil, by Maḥdūm. 3. Khwāb-nāmah. 4. Qışaş i Bibi Maryam, by Ghulām Aḥmad. 5. Jalwah i Khātūn i jannat. pp. 24.

Madras, 1873.

——. Another collection, viz.:—1. Qışaş i Abū Shahmah, by Zamm. 2. Mu'jizah i 'Isā, by Nizāmi. 3. Qışaş i hezam-gar, by Rāqim. 4. Qışaş i gulsar i Khātūn i jannat. 5. Qışaş i Jamjamah, by Rāqim. pp. 24.

Madras, 1873.

——. Another collection, viz.:—1. Banjārah-nāmah, by Naẓir. 2. Dulhan-nāmah, by 'Abd al-Karīm (Karīm). 3. Billi-nāmah, by Ghulām 'Alī (Āzād). 4. Afyūnī-nāmah (in prose). pp. 28.

Bombay, 1874.

——. Another collection, viz.:—1. Qışaş i Shāh i Rūm. 2. Rumūz al-'arīfīn. Also the following poems concerning Muḥammad:—1. Faẓā'il-nāmah. 2. Shamā'il-nāmah. 3. Āfrinīsh-nāmah. 4. Mi'rāj-nāmah. 5. I'jāz-nāmah. 6. Khwāb-nāmah. pp. 40.

Lucknow, 1874.

——. Another collection, viz.:—1. Qışaş i Bilāl. 2. Qışaş i Ḥalimah, also called Naḡmah i 'ishq, by Ghulām Imām (Shahid). 3. Kalimah-nāmah, by Anwar. pp. 16.

Lucknow, 1876.

——. pp. 16.

Lucknow, 1877.

——. With Qışaş i Uwais Qaranī, and other short pieces. pp. 32.

Cawnpore, 1878.

- Majmū'ah i qisās [*continued*]. Another collection, viz.:—1. Qisṣah i Shāh i Yaman. 2. Sakḥāwat-nāmah. 3. Hijrat-nāmah. 4. Sāpin-nāmah, by Mu'jiz, and other short poems. pp. 28. Lucknow, 1876.
- . Another collection, viz.:—1. Chār bāgh, by Sa'adat Yār Khān (Rangin). 2. 'Āshiq kā janāzah, by Karāmat 'Alī Khān (Shahīdī). 3. Qāsid-nāmah, by Ḥaidar. 4. Zalzalāh-nāmah, by Jān, and three poems by Naẓīr. pp. 20. Lucknow, 1877.
- . Another collection, viz.:—1. Qisṣah i Chandar-badan, and 2. Qisṣah i Jamjamah, both in the Dakhani dialect. pp. 16. Madras, 1877.
- . Another collection, viz.:—1. Qisṣah i Maṣṣūr, by Aḥmad. 2. Qisṣah i ṭhaḡ, by 'Abd Allāh, and nine other poems. pp. 76. Bombay, 1879.
- . With Qisṣah i Shāh i Rūm. pp. 48. Cawnpore, 1887.
- Maṣṣawī i abr i karam. Religious Anecdotes. By Muḥammad Amīr Aḥmad (Amīr). pp. 44. Cawnpore, 1872.
- Maṣṣawī i 'ālim. By Nawāb Khāṣṣ Maḥal Ṣāhibah. (Imperfect; up to p. 176 only.) Calcutta, 1866.
- Maṣṣawī i 'azīz i dil. By Mirzā Ḥaidar 'Alī Beg (Ḥaidar). pp. 32. Delhi, 1877.
- Maṣṣawī i dil-āwez, also called Zawābiṭ i 'ushshāq. By Rashīd al-Dīn Aḥmad Khān (Rashīd). pp. 31. Lucknow, 1873.
- Maṣṣawī i dil-soz. A Love Tale. By Maẓhar Ḥusain. pp. 16. Delhi, 1874.
- . pp. 16. Meerut, 1874.
- . (Imperfect; 8 pages only, in duplicate.) Saharanpur, 1874.
- . pp. 8. Delhi, 1879.
- . pp. 16. Delhi, 1879.
- Maṣṣawī i Gauhar. By Munshī Sāligrām (Gauhar). pp. 16. Fathgarh, 1869.
- Maṣṣawī i gham-kadah. By Shaikh Ashraf 'Alī (Ashraf). pp. 8. Lucknow, 1874.
- Maṣṣawī i Gul o Ṣanaubar. A translation of the Persian Romance by Mīr Taqī. pp. 47. Lucknow, 1845.
- . Printed on the margin of the Persian Maṣṣawī i Siḥr i ḥalāl. pp. 32. Lucknow, 1847.
- Maṣṣawī i Ḥabīb. A Love Story. pp. 32. Lucknow, 1843.
- Maṣṣawī i Mīr Ḥasan. See Siḥr al-bayān.
- Maṣṣawī i Mūmin. A Love Tale. By Muḥammad Mūmin Khān (Mūmin). pp. 36. 12mo. Rohtak, 1878.
- Maṣṣawī i Nal Daman. See Nal Daman.
- Maṣṣawī i nāz o niyāz. By Ghulām 'Alī Khān (Rāsikh). pp. 16. Cawnpore, 1851.
- Maṣṣawī i sa'dain. By Anwār Ḥusain (Taslim). pp. 33. Lucknow, 1870.

- Maṣṇawī i tuḥfah i a'zam. By Qāzī Ḡhulām 'Alī ('Alī) of Madras. pp. 154. *Madras*, 1845.
- Maṣṇawī i wafādār. The Story of the Faithful Dog. By Nawwāb 'Alī. pp. 28. *Cawnpore*, 1877.
- Maṣṇawī i gill i humā. By Barakat 'Alī. pp. 144. *Agra*, 1877.
- Mazhar al-'ajā'ib. By Sa'adat Yār Khān (Rangin). pp. 26. *Lucknow*, 1845.
- Mazhar al-'ajā'ib. By Saiyid Muẓaffar Ḥusain (Ẓamīr). pp. 198. *Saharanpur*, 1870.
- Nāgar-sabbhā. By Kālikāprasāda (Bhagavat). pp. 25. *Cawnpore*, 1874.
- Nal Daman. The Story of Nala and Damayantī, taken from the Sanskrit. pp. 50. *Delhi*, 1845?
- Nal Daman. By Kālīprasāda. pp. 34. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 32. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 36. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 36. *Cawnpore*, 1871.
- . Devan. char. pp. 72. *Meerut*, 1875.
- . pp. 32. *Lucknow*, 1876.
- Nasim i gulshan. By 'Abd al-'Azīz ('Azīz). pp. 16. *Arrah*, 1872.
- Padam samāj. The Story of Padmāvatī, in verse. By Vihārī Lāla (Bedil). pp. 130. *Bijnaur*, 1885.
- Padmāvat. Translated from the Hindi Poem of Malik Muḥammad Jā'isī by Ziyā al-Dīn ('Ibrat) and Ḡhulām 'Alī ('Ishrat). pp. 76. *Lucknow*, 1858.
- . pp. 100. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 104. *Delhi*, 1879.
- . pp. 98. *Delhi*, 1889.
- Padmāvat. Translated from the Hindi by Muḥammad Qāsim 'Alī. pp. 284. *Cawnpore*, 1873.
- Parkālah i ātish. By Toṭārām (Shāyān). pp. 10. *Lucknow*, 1870.
- Qīṣṣah i 'ābid o shaitān. With Qīṣṣah i 'ābid o muḥtālāgān, by Faṣīḥ. pp. 16. *Lucknow*, 1889.
- Qīṣṣah i 'Alā al-Dīn. The Story of Aladdin, in verse. By 'Abd al-Raḥīm. pp. 28. *Lahore*, 1878.
- Qīṣṣah i 'āshiq i dilgīr. By Muḥammad Ḥusain Khān (Ḥusain). pp. 4. *Rangpur*, 1877.
- Qīṣṣah i Bahrāmgor. By Imām Bakhsh. pp. 48. *Lahore*, 1871.
- Qīṣṣah i barba'i o sunār. The Story of the Carpenter and the Goldsmith. By Tajammul Rasūl Khān. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- . pp. 8. *Delhi*, 1876.
- Qīṣṣah i Batā'ū o Mihnā Rānī. pp. 16. *Madras*, 1881.
- Qīṣṣah i Bilāl. The Story of Bilāl, the Mu'azzin of the Prophet Muḥammad. By Ḡhulām Imām (Shahīd). pp. 32. 12mo. *Madras*, 1860.

- Qisṣah i Chanderbadan. An anonymous Love Tale. pp. 24.
Lahore, 1875.
- . pp. 24.
Lahore, 1878.
- Qisṣah i chār yār. By Kunṇā Mal ('Adl). pp. 124.
Cawnpore, 1883.
- Qisṣah i dā'i Ḥalimah, also called Naghmah i 'ishq. The Story of Ḥalimah, Muḥammad's Nurse. By Ghulām Imām (Shahid). pp. 18. 12mo.
Madras, 1860.
- . pp. 19. 12mo.
Madras, 1862?
- . With Qisṣah i Bilāl. pp. 16.
Delhi, 1871.
- . pp. 8.
Cawnpore, 1873.
- . With Qisṣah i Bilāl. pp. 12.
Madras, 1874.
- . pp. 8.
Cawnpore, 1877.
- Qisṣah i dard i sar. A Tale said to be efficacious in curing Headaches. pp. 12.
Saharanpur, 1877.
- Qisṣah i faghfur i Chīn. The Story of an Emperor of China who became an Ascetic. pp. 82.
Bombay, 1874.
- Qisṣah i Gopichand. By Ambepasād (Madhūsh). pp. 28. *Delhi, 1869.*
- . With 'Ishq-samundar, by Zāmin 'Alī. pp. 28. *Delhi, 1872.*
- . pp. 28.
Delhi, 1873.
- . pp. 28.
Delhi, 1875.
- . pp. 28.
Delhi, 1877.
- . pp. 28.
Delhi, 1878.
- Qisṣah i Gopichand. By Muḥammad 'Umar Khān. pp. 28. *Delhi, 1878.*
- Qisṣah i Gulbadan. By Murād 'Alī. pp. 28.
Sialkot, 1873.
- Qisṣah i gulfām. By Mādḥava Rāma. pp. 25.
Lucknow, 1875.
- . pp. 25.
Lucknow, 1876.
- Qisṣah i Ḥalimah. See Qisṣah i dā'i Ḥalimah.
- Qisṣah i ḥaẓrat Sulaimān and Qisṣah i ḥaẓrat Isma'īl. pp. 56.
Bombay, 1876.
- Qisṣah i Jāmīnī Bhān. An anonymous Romance. pp. 40.
Calcutta, 1848.
- Qisṣah i Jamjamah, also called Afsānah i gham. By Aḥmad 'Alī, Sivarājpurī. pp. 16.
Cawnpore, 1852.
- . pp. 10.
Lucknow, 1874.
- . With Qisṣah i Manṣūr. pp. 32.
Lucknow, 1876.
- Qisṣah i Jānī Begam. An anonymous Love Tale. pp. 28.
Bombay, 1877.
- Qisṣah i kālī gorī. With Chār bāgh, by Rangīn. Gujarati char. pp. 32.
Bombay, 1874.
- Qisṣah i Kāmruṭ o Kalā. By Taḥsīn al-Dīn. Edited by M. Garcin de Tassy. pp. 96, 58.
Paris, 1835.
- . Traduites par M. Garcin de Tassy. pp. xi, 251. *Paris, 1834.*
- Qisṣah i Lailā o Majnūn. See Lailā o Majnūn.

- Qisṣah i la'lo gauhar. By 'Ājiz. With Qisṣah i qāzī o chor. pp. 40.
Madras, 1873.
- Gujarati char. pp. 48. 12mo. *Bombay*, 1877.
- Qisṣah i māhigīr. The Story of the Fisherman. By Ghafūr. pp. 10.
Lucknow, 1874.
- Qisṣah i malikah i Miṣr. Translated from the Persian into the
Dakhani dialect, by Maḥmūd. pp. 24. *Bombay*, 1874.
- Qisṣah i Manglaur. By Murtaẓā. pp. 32. *Delhi*, 1877.
- Qisṣah i Maṇṣūr. By Aḥmad 'Alī, Sivarājpurī. pp. 20.
Cawnpore, 1850 ?
- pp. 20. *Cawnpore*, 1853.
- pp. 10. *Lucknow*, 1874.
- With Qisṣah i Maḥmūd and Qisṣah i Jamjamah. pp. 20.
Delhi, 1875.
- Qisṣah i Muftī. By Muḥammad Ḥusain Khān (Ḥusain). pp. 8.
Delhi, 1878.
- Qisṣah i Muḥammad Ḥanīf o Ṣafed Deva. A Romance in Gujarati
characters. pp. 54. *Bombay*, 1874.
- Qisṣah i Natharwalī. By Mīr Tāhir 'Alī. pp. 56. *Madras*, 1876.
- Qisṣah i qāzī i Jaunpūr. By Farjān. pp. 4. *Delhi*, 1869.
- Followed by Qāsid-nāmah and Firāq-nāmah, two Poems
by Walī Muḥammad (Naẓīr). pp. 6. *Etah*, 1874.
- pp. 4. *Delhi*, 1875.
- pp. 4. *Delhi*, 1876.
- pp. 4. *Fathgarh*, 1876.
- With Bandar-nāmah, by Ilṭāf. Also, on the margin,
Qisṣah chār larḳiyon kā and Qisṣah i ḥifāzat i shaitān, both in
prose. pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- Qisṣah i qāzī Maṇṣūr. By Muḥammad 'Abd al-Ghafūr, Rāmpurī.
pp. 16. *Bareilly*, 1880.
- Qisṣah i Rājah Raghbīr Singh. By Sardār Khān. pp. 8. *Delhi*, 1878.
- Qisṣah i Saif al-mulūk o Badī' al-jamāl, in Dakhani verse. By
Ghauwāṣī. pp. 114. *Bombay*, 1873.
- Qisṣah i sau-lāgar-bachchah, also called Qisṣah i Siyāh-posh. By Shāh
Raḥmān. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- pp. 9. *Lucknow*, 1874.
- pp. 8. *Delhi*, 1875.
- pp. 8. *Lucknow*, 1875.
- pp. 8. *Delhi*, 1876.
- pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Qisṣah i Shāh i Rūm. The Story of the Sultan of Turkey. pp. 24.
12mo. *Delhi*, 1850 ?
- With Dāstān i rangīn. pp. 16. *Delhi*, 1854.
- pp. 16. *Agra*, 1869.
- pp. 16. *Delhi*, 1869.

Qiṣṣah i Shāh i Rūm [*continued*]. pp. 16.

- | | | |
|----|--|------------------------|
| —. | pp. 12. | <i>Agra</i> , 1870. |
| —. | Devan. char. pp. 20. | <i>Delhi</i> , 1870. |
| —. | pp. 16. | <i>Agra</i> , 1871. |
| —. | pp. 16. | <i>Delhi</i> , 1871. |
| —. | pp. 12. | <i>Delhi</i> , 1873. |
| —. | Gujarati char. pp. 47. | <i>Lucknow</i> , 1873. |
| —. | pp. 16. | <i>Bombay</i> , 1874. |
| —. | pp. 24. | <i>Delhi</i> , 1874. |
| —. | pp. 12. | <i>Delhi</i> , 1874. |
| —. | pp. 10. | <i>Etah</i> , 1874. |
| —. | pp. 12. | <i>Lucknow</i> , 1874. |
| —. | pp. 20. | <i>Lucknow</i> , 1874. |
| —. | With Hans-nāmah, by Wali Muḥammad (Nazīr). pp. 12. | <i>Lucknow</i> , 1874. |
| —. | pp. 16. | <i>Delhi</i> , 1875. |
| —. | Devan. char. pp. 20. | <i>Delhi</i> , 1875. |
| —. | pp. 12. | <i>Lucknow</i> , 1875. |
| —. | pp. 16. | <i>Delhi</i> , 1876. |
| —. | Devan. char. pp. 20. | <i>Delhi</i> , 1876. |
| —. | pp. 12. | <i>Lucknow</i> , 1876. |
| —. | pp. 24. | <i>Bombay</i> , 1877. |
| —. | pp. 16. | <i>Delhi</i> , 1877. |
| —. | pp. 12. | <i>Lucknow</i> , 1877. |
| —. | pp. 16. | <i>Delhi</i> , 1878. |
| —. | Devan. char. pp. 20. | <i>Meerut</i> , 1878. |
| —. | pp. 12. | <i>Lahore</i> , 1879. |

Qiṣṣah i Shāh i Yaman. The Story of a Miracle worked by Muḥammad on a King of Arabia. pp. 24.

- | | | |
|----|---------|------------------------|
| —. | pp. 24. | <i>Delhi</i> , 1867. |
| —. | pp. 20. | <i>Lucknow</i> , 1868. |
| —. | pp. 20. | <i>Delhi</i> , 1870. |
| —. | pp. 20. | <i>Delhi</i> , 1873. |
| —. | pp. 16. | <i>Lucknow</i> , 1874. |
| —. | pp. 20. | <i>Delhi</i> , 1875. |
| —. | pp. 20. | <i>Bombay</i> , 1877. |
| —. | pp. 24. | <i>Lahore</i> , 1878. |
| —. | pp. 24. | <i>Lahore</i> , 1879. |

Qiṣṣah i Shāhjahān o Shāhparī. Gujarati char. pp. 68

Bombay, 1876.

Qiṣṣah i Shāh Zaqqūm Translated by 'Abd al-Rahīm from the Persian. pp. 30.

Bombay, 1875.

Qiṣṣah i Shāikh Manṣūr. See Qiṣṣah i Manṣūr.

Qiṣṣah i Shūrīn Farhād. By Hāshim. pp. 31.

Lucknow, 1873.

- Qisṣah i sipāhī-zādah. The Story of the Soldier's Son. By Khwushdī of Delhi. pp. 24. *Lucknow*, 1848.
- . pp. 16. *Delhi*, 1868.
- . pp. 16. *Delhi*, 1870.
- . Devan. char. pp. 23. *Agra*, 1871.
- . pp. 16. *Delhi*, 1872.
- . Devan. char. pp. 24. *Agra*, 1873.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1874.
- . Devan. char. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- . Devan. char. pp. 24. *Agra*, 1875.
- . pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . Devan. char. pp. 24. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. *Meerut*, 1875.
- . pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 16. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 16. *Delhi*, 1878.
- . Devan. char. pp. 24. *Delhi*, 1878.
- Qisṣah i sipāhī-zādah. By Muḥammad Zuhūr 'Alī (Zuhūr). pp. 12. *Delhi*, 1854.
- Qisṣah i siyāh-posh. By Raḥmān. See Qisṣah i saudāgar-bachchah.
- Qisṣah i siyāh-posh. By Shikoh Aḥmad. With Maḡnawī i jigar-soz, by Ṭālīb 'Alī Khān ('Aishī). pp. 32. *Delhi*, 1851.
- Qisṣah i tambolin. By 'Alī Khān. With Qisṣah i la'l o gauhar, by 'Ājiz, and Nāznīn o Paṭhān, by Ḥamīd 'Alī. Gujarati char. pp. 77. 12mo. *Bombay*, 1872.
- Qisṣah i Uwais Qarānī. pp. 8. *Bareilly*, 1867.
- Qisṣah i Yūsuf Zulaikḥā. See Yūsuf Zulaikḥā.
- Qisṣah i Zaitūn o Muḥammad Ḥanif. Gujarati char. pp. 84. *Bombay*, 1875.
- Qulzum i 'ijād. By Nawāb Dildār 'Alī Khān (Zā'ir). pp. 41. *Lucknow*, 1873.
- Rājā Gopichand. The Story of King Gopichand becoming an Ascetic. By Nasarwānjī Mehrwānjī. Gujarati char. pp. 12. *Bombay*, 1874.
- Risālah i 'ajīb o ḡharīb. By Muḥammad Shams al-Dīn. pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Riwāyat i Fāṭimah Sughrā. The Story of Sughrā, the Chieftain's Daughter. By Sikandar. Gujarati char. pp. 31. *Bombay*, 1875.
- Riwāyat i pur-hidāyat. The Story of a Repentant Heretic. Adapted by Muḥammad 'Abd al-Khālīq from the Arabic Tanbīh al-ḡhāfilīn of Abū al-Laiḡ. pp. 8. *Delhi*, 1878.

- Riyāz i anwār. A Love Story. By Saiyid Aḥmad Ḥasan (Sārim).
pp. 8. *Delhi*, 1852.
- Rumūz al-ʿarīfin. Anecdotes of Holy Men. By Ḥasan. pp. 30.
Kalankot, 1860.
- Sabhā i Shīrīn o Farhād. By Shaikh ʿIbād Allāh. pp. 76.
Lucknow, 1876.
- Sair i Nāsiket, also called *Ghamzah i dil-rubā*. The Legendary Story
of the Hindu Saint Nāsiketu. By Ambeprasād (Madhūsh).
pp. 140. *Sialkot*, 1876.
- . 2nd edition. pp. 140. *Sialkot*, 1879.
- Sāngīṭ i Chhabelī Bhaṭiyārī. By Saiyid Maḥmūd Shāh. pp. 44.
Moradabad, 1892.
- Sarod i ransūr, or the Story of Jahān-bakhs and Gulrukhsār.
Gujarati char. pp. 22. 12mo. *Bombay*, 1871.
- Shām gharībān. By Shaikh Amar Allāh (Tasīm). pp. 26.
Lucknow, 1874.
- Shams i faiz. The Romance of Prince Shāh-rukh and the Princess
Māh-rukh. By Ghulām Muḥammad Khān (Khabīr). pp. 236.
Lucknow, 1875.
- Shīrīn i sukhān. By a Poet whose Takhalluṣ is Saʿīd. pp. 44.
Arrah, 1873.
- Sihr al-bayān, also called *Maḡnawī i Mīr Ḥasan*. The Story of Prince
Benazīr. By Mīr Ḥasan of Delhi. pp. 152. *Calcutta*, 1803.
- . pp. 163. *Calcutta*, 1805.
- . pp. 48. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 48. *Delhi*, 1868.
- . pp. 56. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 64. *Delhi*, 1873.
- . pp. 47. *Delhi*, 1874.
- . pp. 52. *Delhi*, 1875.
- . Devan. char. pp. 104. *Delhi*, 1875.
- . pp. 64. *Meerut*, 1875.
- . pp. 56. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 64. *Meerut*, 1876.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1877.
- . Devan. char. pp. 104. *Meerut*, 1877.
- . pp. 48. *Cawnpore*, 1878.
- . pp. 52. *Delhi*, 1878.
- . Gujarati char. pp. 77. *Bombay*, 1879.
- . Devan. char. pp. 107. *Lucknow*, 1881.
- Singhāsan-battīsī i manzūm. A metrical version of the Hindi
Sīphāsana battīsī. By Rangalāla (Chaman). pp. 129.
Cawnpore, 1871.
- Sirāj al-ʿarīfin. By Hāfiz Sirāj Aḥmad. pp. 48. *Moradabad*, 1870.

- Swāng i Benazīr. By Durgāprasāda of Chāndpūr. pp. 38.
Bijnawar, 1885.
- Tā'ir i 'ishq, also called Sāras-nāmah. By Aḥmad Sa'īd Khān.
pp. 16. *Meerut*, 1874.
- Taqdīrī kirishmah. Anecdotes, in verse. By Rāmasahāya (Tamannā).
pp. 16. *Lucknow*, 1876.
- Tazhīk-nāmah. By Babcho Beg. With Chippak-nāmah, by Mu-
hammad Rafī' (Saudā). pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Tilsam i Shāyān. A metrical translation of the Persian Dāstān i
Amīr Ḥamzah. By Toṭārām (Shāyān). pp. 324. *Lucknow*, 1862.
- . pp. 324. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 324. *Lucknow*, 1887.
- Turānah i shauq. The Romance of Māh i 'ālam and Yāsaman. By
Aḥmad 'Alī (Shauq). pp. 142. *Lucknow*, 1887.
- Yūsuf Zulaikhā, also called 'Ishq-nāmah. Adapted from the Persian
poem of Jāmī by Maulavī Qāsim 'Alī (Figār). With the Sihr
al-bayān of Mīr Ḥasan, the Daryā i 'ishq of Mīr Taqī, and a
collection of ghazals. pp. 212. *Bombay*, 1847.
- . pp. 193. *Calcutta*, 1848.
- . pp. 156. *Calcutta*, 1868.
- . pp. 77. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 77. *Lucknow*, 1869.
- . With the Sihr al-bayān of Mīr Ḥasan, and Mazhab i 'ishq of
Nihāl Chand, Lāhorī. *Bombay*, 1871.
- . pp. 70. *Lucknow*, 1875.
- . With the Sihr al-bayān of Mīr Ḥasan, and Mazhab i 'ishq.
pp. 224. *Bombay*, 1876.
- . pp. 77. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 77. *Cawnpore*, 1878.

IV. SCHOOL BOOKS.

CALLIGRAPHY.

- Arzhang i Chīn. Exercises in Calligraphy. By Devīprasāda. pp. 26.
Cawnpore, 1871.
- Farḥat-afzā. Rules, in verse, on the proper formation of Letters of
the Alphabet. By Šadr al-Dīn (Farḥat). pp. 8. *Agra*, 1875.
- Islāh al-ḥurūf. A Hindustani Copy-Book. By Muḥammad 'Abbās.
Pt. I. *Lucknow*, 1871.
- Jauhar i maṅṣūr. Specimens of Arabic Calligraphy. By Muḥammad
Nuṣrat 'Alī. (Without pagination.) *Delhi*, 1879.

- Jawāhir i be-bahā. Arabic Calligraphy and Ornamental Designs. By Nuṣrat 'Alī. 12 sheets. Folio. *Delhi*, 1875.
- Naẓm i parwīn. Rules for writing Persian Characters in the Nasta'liq hand. By Devīprasāda. pp. 54. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 54. *Lucknow*, 1880.
- . pp. 54. *Lucknow*, 1883.
- Panġah i niġārīn. Specimens of Nasta'liq Calligraphy. By Muḥammad 'Abd al-Raḥmān. Pt. I. *Cawnpore*, 1878.
- Rasm al-khaṭṭ. A Treatise on Calligraphy, for schools. By Muḥammad Naẓir Aḥmad. pp. 48. *Agra*, 1872.
- Rel i k̲h̲wush-nawīsī. Hints on Calligraphy. By Muḥammad 'Abd al-Raḥmān (Shākir). pp. 16. *Cawnpore*, 1874.
- Ta'lim i kitābat i nasta'liq. A Guide to Nasta'liq Penmanship. Pt. I. 3rd edition. *Allahabad*, 1869.
- . Pt. I. 4th edition. *Allahabad*, 1871.
- Tuḥfah i aḥbāb. Ornamental Calligraphy. By Nuṣrat 'Alī. foll. 19. 4to. *Delhi*, 1873.
- Tuḥfah i nāyāb. Ornamental Calligraphy. By Bulāqī Dās. 2nd edition. (Without pagination.) *Delhi*, 1873.

GRAMMAR.

1. ARABIC.

- Ḥusnīyah. The Principles of Arabic Grammar. By Maulavī 'Abbās 'Alī. pp. 48. *Cawnpore*, 1847.
- Ibtidā al-ṣarf. Elements of Arabic Grammar. By Aulād Ḥusain. pp. 56. *Lucknow*, 1845?
- Imdād al-adab. An Arabic Grammar, in four parts. By Saiyid Imdād al-'Alī. pp. 306. *Cawnpore*, 1871.
- Kitāb al-ṣarf. By Maulavī Raḥīm Allāh. pp. 136. *Cawnpore*, 1877.
- Mā yughnīkah fi'ṣ ṣarfī. Arabic Etymology. By Naẓir Aḥmad Khān. pp. 124. *Agra*, 1877.
- Miftāḥ al-adab. By 'Ubaid Allāh al-'Ubaidī. 2 pts. *Calcutta*, 1865.
- . 3rd edition. pp. 7, 104. *Calcutta*, 1868.
- . 2 pts. *Cawnpore*, 1868.
- . 2 pts. With a supplement. *Cawnpore*, 1876.
- . 2 pts. *Lahore*, 1876.
- . 5th edition. 2 pts. *Lahore*, 1888.
- Mir'āt al-mizān. Elements of Arabic Grammar. By Budh Singh. pp. 93. *Benares*, 1849.
- . (Imperfect.) *Delhi*? 1850.
- Muḥīn al-ṭulabā. Arabic Etymology. By Muḥammad Walī al-Dīn. pp. 32. *Agra*, 1874.
- Muḡīḥ al-lisān. By Maulavī Karīm al-Dīn. Pt. I. *Agra*, 1853.

- Nazm i makhārij. A Treatise, in verse, on the proper Pronunciation of the Letters of the Arabic Alphabet. By Shāh Mir Muḥi al-Dīn. pp. 11. *Bangalore*, 1870.
- Tarkīb i aṣl al-jumlah. By Muḥammad Amīn al-Dīn. With the Arabic text of the Mi'at 'āmil. pp. 26. *Calcutta*, 1860?
- Tashrīḥ al-naḥw. By Maulavī Muḥammad 'Abd Allāh, Bilgrāmī. pp. 158. *Cawnpore*, 1877.
- Uṣūl i ṣarf. Notes on Arabic Grammar, in verse. By Riyāsat 'Alī (Sarshār). pp. 4. *Fathgarh*, 1875.

2. BARGISTĀ.

- Qawā'id i Bargista. A Grammar of the Bargista, or Ormari Dialect of Pushtu explained in Hindustani. By Ghulām Muḥammad Khān, Popalzai. pp. 271. *Lahore*, 1885?

3. ENGLISH.

- Angrezī qānūn. Murray's Grammar abridged, with a translation by Saiyid Ghulām Dastgir. pp. 113, 113. 12mo. *Madras*, 1852.
- Ashraf al-Jughāt. An Elementary English Grammar, and Vocabulary in Urdu, Persian, Arabic, and English. By Saiyid 'Abd al-Fattāh. Pt. I. Maṣādir al-af'āl. Pt. II. Majāmi' al-asma'. pp. 96. *Bombay*, 1870.
- English Instruction. With an interlinear translation in Hindustani. pp. 65. *Calcutta*, 1836.
- How to Speak and Write English. By Major W. R. M. Holroyd. English-Urdu edition. pp. 15, 207, 55. *Lahore*, 1875.
- Kalid i Angrezī-āmozī. An English Grammar explained in Hindustani. By 'Ubaid Allāh al-'Ubaidī. Pt. I. pp. 129. *Calcutta*, 1877.
- Miftāh al-qawā'id. English Grammar for Beginners. Translated by Sadāsukha Lāla from the English of H. S. Reid. Pts. I. and III. 12mo. *Agra*, 1853.
- . 2 pts. 12mo. *Allahabad*, 1869-73.
- Practical English. By Mathurāprasāda Miśra. 2 pts. *Benares*, 1874-76.
- Qawā'id i Angrezī. Principles of English Grammar. Translated by Lāla Vihārī. pp. 100. *Fathgarh*, 1877.
- Qawā'id i Angrezī. By Dayārāma. pp. 156, 5. *Lahore*, 1878.
- Ta'līm al-lisān. By Saiyid 'Abd al-Fattāh. pp. 108. *Bombay*, 1871.
- Tarjumah-āmoz. Easy and practical Translation. By Pyāre Lāl. pp. 52. *Ajmere*, 1883.

4. HINDI.

- Achhar-gyān. Instruction in the Devanagari Characters. By Asghar Husain. pp. 24. *Cawnpore*, 1853.
- Miftāh al-qawā'id. Hindi Orthography explained and transliterated. By Yār Muḥammad Khān. pp. 36. *Arrah*, 1873.

5. HINDUSTANI.

- Ā'īnah i qawānīn. By Kuñjavihārī Lāla Dūbe and Bhavānīśankara Dhauliya Dūbe. 2nd edition. pp. 98. *Allahabad*, 1894.
- Ashraf al-qawānīn. By Saiyid 'Abd al-Fattāh. pp. 53. 12mo. *Bombay*, 1877.
- Atāliq i Hindī. The Hindee Moral Preceptor, and Persian Scholar's shortest road to the Hindoostanee Language. By Mazhar 'Alī Khān (Wilā). pp. 32, 45, 204. *Calcutta*, 1803.
- Do-pnikar. By Zuhīr al-Dīn Aḥmad Khān. pp. 116. *Calcutta*, 1879.
- Faiḡ kā chashmah. An Elementary Grammar. By Aḥmad 'Alī of Delhi. pp. 34. *Delhi*, 1845.
- Fawā'id i Ziyāyah. By Ziyā al-Dīn. pp. 35. *Lahore*, 1877.
- . pp. 35. *Lahore*, 1878.
- . pp. 35. *Lahore*, 1879.
- Guldastah i tarkib. Hindustani Syntax. By Rajab 'Alī. pp. 88. *Ludhiana*, 1878.
- Gulshan i fuyūz. Outlines of Hindustani Grammar. By Munshī Īsārīprasāda. 6th edition. pp. 15. *Meerut*, 1884.
- Gulzār i Sikandar. Elementary Hindustani Grammar. By Muḥammad Sikandar. pp. 94. 12mo. *Madras*, 1874.
- Jāmī' al-qawānīn. By the Rev. E. Sell. pp. 148. *Madras*, 1877.
- . 5th edition. pp. 159. *Madras*, 1887.
- Khulāṣat al-qawānīn. An Elementary Grammar. By the Rev. E. Sell. pp. 42. *Madras*, 1874.
- . pp. 42. *Madras*, 1878.
- . pp. 42. *Madras*, 1879.
- Majmū'ah i qawā'id i Urdū. By Ḥasan 'Alī (Āh). pp. 12, 204. *Bangalore*, 1876.
- Mazhar al-fawā'id. A Catechism on Hindustani Grammar. By Ḥasan 'Alī (Āh). pp. 24. *Bangalore*, 1872.
- . 2nd edition. pp. 20. *Bangalore*, 1875.
- Mukhtaṣar qawā'id i Urdū. By Pandit Bālaka Rāma. pp. 28. *Amritsar*, 1875.
- Muntakhab i qawā'id i Urdū. By Muḥammad Ḥusain Khān. 3rd edition. Revised by Muḥammad Sirāj al-Dīn. pp. 56. *Madras*, 1876.
- Natījah i qawā'id. By Kalyāṇa Rāya. pp. 50. *Meerut*, 1875.
- Niṣāb al-aṭfāl. Lessons in Orthography. By Wazīr Singh. pp. 28. *Delhi*, 1877.
- Nujūm al-'alāmāt. A Treatise on Orthographical Signs and Punctuation. By Ghulām Muḥammad. pp. 41. *Bombay*, 1871.
- Qawā'id i gharibah. By Kanhaiyā Lāl, Shā'wī. Pt. I. *Lahore*, 1874.
- Qawā'id i ṣarf o naḥw. By Aḥmad 'Alī, of Delhi. pp. 32. *Delhi*, 1845.
- . pp. 34. *Delhi*, 1850.

- Qawā'id i Urdū. By Maulavī Imām Bakhsh. pp. 295. *Delhi*, 1845.
 —. pp. 163. *Delhi*, 1849.
- Qawā'id i Urdū. By Niṣār 'Alī Beg, Faiz Allāh Khān, and Mu-
 hammad Aḥsan. 4 pts. *Allahabad*, 1868-70.
 —. 4 pts. *Allahabad*, 1871-74.
 —. 2 pts. *Lucknow*, 1868-69.
 —. 3 pts. *Lucknow*, 1869.
 —. 2 pts. *Lucknow*, 1873.
 —. 4 pts. *Allahabad*, 1874.
 —. 2 pts. *Lucknow*, 1874.
 —. 2 pts. *Lucknow*, 1875.
 —. 2 pts. *Chapra*, 1878.
- Qawā'id i Urdū. Published by the Panjab Educational Department.
 pp. 124. *Lahore*, 1870.
 —. 2nd edition. pp. 124. *Lahore*, 1871.
 —. 6th edition. pp. 112. *Lahore*, 1873.
 —. 7th edition. pp. 112. *Lahore*, 1873.
 —. 8th edition. pp. 112. *Lahore*, 1874.
 —. 9th edition. pp. 112. *Lahore*, 1874.
 —. 13th edition. pp. 112. *Lahore*, 1875.
 —. 14th edition. pp. 112. *Lahore*, 1876.
 —. 15th edition. pp. 116. *Lahore*, 1877.
 —. 18th edition. pp. 116. *Lahore*, 1878.
 —. 19th edition. pp. 116. *Lahore*, 1878.
 —. 20th edition. pp. 116. *Lahore*, 1879.
 —. 21st edition. pp. 116. *Lahore*, 1879.
- Qawā'id i Urdū. An anonymous Grammar. pp. 24. 12mo.
Lucknow, 1876.
- Qawā'id i Urdū. By Īsvarīprasāda and Kalyāṇa Rāya. Pts II. and
 III. *Meerut*, 1884.
- Qawā'id i zabān i Urdū, also called Urdū risālah. Rules of Hindustani
 Grammar. By J. B. Gilchrist. pp. 181. *Calcutta*, 1820.
 —. pp. 134. *Calcutta*, 1831.
 —. pp. 53. 12mo. *Agra*, 1845.
 —. pp. 77. *Calcutta*, 1846.
 —. New edition. pp. 80. *Calcutta*, 1847.
 —. pp. 82. *Madras*, 1852.
 —. pp. 76. *Madras*, 1860.
 —. pp. 44. *Madras*, 1873.
 —. pp. 77. *Calcutta*, 1875.
- Risālah i mufradāt. A Treatise on Orthography and Etymology. By
 Indraman. pp. 24. *Moradabad*, 1868.
- Risālah i qawā'id i Urdū. Short Rules on Urdu Grammar. pp. 12.
Lucknow, 1875.

- Şarf i Urdū. By Amānat Allāh. In verse. pp. 109. *Calcutta*, 1810.
- Şarf o naḥw i Urdū. By Saiyid Qurbān 'Alī. pp. 41. *Lucknow*, 1878.
- Şaraf i Urdū. By Muḥammad Şādiq al-Ḥusainī (Sharīf). pp. 55. *Madras*, 1878.
- Tahlīl i jumal. Syntax and Construction of Sentences. By Kāhan Singh. pp. 95, 2. *Rawalpindi*, 1870?
- Tashīl al-qawā'id. An Elementary Grammar. By Karīm al-Dīn. pp. 24. *Delhi*, 1866.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1866.
- . pp. 24. *Lahore*, 1867.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 14. *Lahore*, 1868.
- . pp. 28. 12mo. *Lahore*, 1868.
- . pp. 12. *Lahore*, 1869.
- . pp. 24. *Lahore*, 1870.
- . pp. 12. *Lahore*, 1871.
- . pp. 16. *Lahore*, 1874.
- . pp. 16. *Lahore*, 1875.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 20. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. *Lahore*, 1877.
- . pp. 16. *Lahore*, 1879.
- Tuḥfat i Chishtī. By Nūr Aḥmad (Chishtī). pp. 51. *Lahore*, 1854.
- Urdū qawā'id i Fīrozī. By Muḥammad Fīroz al-Dīn, Daskawī. 2 pts. 16mo. *Sialkot*, 1892.
- Urdū risālah. By J. B. Gilchrist. See Qawā'id i zabān i Urdū.
- Urdū şarf o naḥw. By Rājā Śivaprasāda. 2nd edition. pp. 8, 18, 120. *Allahabad*, 1877.
- 'Urūz i In'ām. A Table of Hindustani Metres. By Imdād 'Alī. (In'ām). *Cawnpore*, 1873.
- Zubdat al-qawā'id. By Durgāprasāda. 2 pts. *Lucknow*, 1877.

6. KASHMIRI.

- Gulzār i Kashmīr. A Kashmiri Grammar, explained in Hindustani. By Pandit Vishṇu Nārāyaṇa. pp. 75. *Lahore*, 1873.

7. PERSIAN.

- Āghāz i Fārsī. By 'Abd al-Karīm. Pt. I. *Meerut*, 1873.
- . Pt. I. *Meerut*, 1874.
- Aḥsan al-qawā'id. By Muḥammad Najaf 'Alī Khān. pp. 8, 250. *Delhi*, 1889.
- Āmad-nāmah. Paradigms of Persian Verbs, with Hindustani equivalents. pp. 12. *Lahore*, 1878.

- ‘Azīz al-tarbiyat. An explanation of Persian Infinitives, with
Arithmetical Tables and Exercises. By ‘Abd al-‘Azīz. pp. 16.
Lucknow, 1875.
- Chihal sabaq. Lessons in Persian Grammar. By Ḥasan ‘Alī. pp. 32.
Bangalore, 1872.
- Dastūr al-mubtadi. By Bholānātha. 2 pts. *Meerut, 1870.*
- Fārsī kī pahilī kitāb. A Persian Instructor. pp. 72. *Lahore, 1871.*
- Fārsī šarf o naḥw. By Rājā Śivaprasāda. pp. 7, 100. *Lucknow, 1888.*
- Hidāyat al-qawā‘id. A Catechism on Persian Infinitives and Verbs.
By Hidāyat ‘Alī. pp. 28. *Arrah, 1875.*
- Hurūf i tabajjī. The Persian Alphabet with combined letters.
(Without pagination.) *Sialkot, 1855 ?*
- ‘Iyār al-qawā‘id. Catechism on Persian Grammar. By Muḥammad
Mumtāz al-Ḥaqq. pp. 52. *Lucknow, 1873.*
- . 2nd edition. pp. 52. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 52. *Lucknow, 1877.*
- Jāmi‘ al-qawā‘id. By Maulavī Muḥammad Ḥusain (Āzād). pp. 272.
Lahore, 1885.
- Khazaf-rezah. By Khudā Baksh. pp. 40. *Lahore, 1879.*
- Ma‘raj i qawā‘id. By Govindā Lāla. pp. 132. *Lucknow, 1875.*
- Maṣdar i fuyūz. Persian Etymology. By Nazīr al-Dīn Ḥasan (Shā‘iq).
pp. 90. *Cawnpore, 1859.*
- . pp. 116. *Lahore, 1867.*
- . pp. 115. *Lahore, 1868.*
- . pp. 80. *Lucknow, 1868.*
- . pp. 80. *Agra, 1869.*
- . pp. 90. *Cawnpore, 1869.*
- . pp. 115. *Lahore, 1869.*
- . pp. 115. *Lahore, 1870.*
- . pp. 80. *Delhi, 1873.*
- . pp. 80. *Lahore, 1873.*
- . pp. 116. *Lahore, 1873.*
- . pp. 90. *Delhi, 1874.*
- . pp. 80. *Lahore, 1874.*
- . pp. 112. *Lahore, 1874.*
- . pp. 80. *Lahore, 1875.*
- . pp. 112. *Lahore, 1875.*
- . pp. 86. *Cawnpore, 1876.*
- . pp. 84. *Delhi, 1876.*
- . 11th edition. pp. 112. *Lahore, 1876.*
- . pp. 84. *Delhi, 1877.*
- . 12th edition. pp. 136. *Lahore, 1877.*
- . pp. 84. *Delhi, 1878.*
- . 14th edition. pp. 186. *Lahore, 1878.*

- Mizān i Fārsī. By Muḥammad Ḥusain 'Alī Khān. pp. 35. *Lucknow?* 1851.
- Mu'allim al-mubtadī. By Pandit Bānke Bihārī. Pt. I. *Lucknow*, 1875.
- Nāṣir al-ṣibyān. The Conjugation of Persian Verbs. By Muḥammad Nāṣir 'Alī. pp. 24. *Arrah*, 1877.
- Qawā'id i Ḥusainī. By Saiyid Tafazzul Ḥusain. pp. 2, 76. 12mo. *Calcutta*, 1855.
- Rezah i jawāhir. By Ziyā al-Dīn. pp. 40. *Lahore*, 1878.
- . pp. 40. *Lahore*, 1879.
- Ṣafwat al-maṣādir. Persian Infinitives, with Hindustani equivalents. By Muḥammad Muṣṭafā Khān. pp. 27. *Cawnpore*, 1854.
- . pp. 24. *Delhi*, 1867.
- . pp. 24. *Lahore*, 1867.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 30. *Lahore*, 1868.
- . pp. 24. *Delhi*, 1870.
- . pp. 24. *Patna*, 1871.
- . 5th edition. pp. 30. *Allahabad*, 1874.
- . pp. 30. *Lahore*, 1874.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- . 9th edition. pp. 30. *Lahore*, 1875.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 24. *Meerut*, 1875.
- . 13th edition. pp. 30. *Lahore*, 1878.
- Ṣarf i maṣādir i Fārsī. The Conjugation of Persian Infinitives. By Shihāb al-Dīn. pp. 30. *Bareilly*, 1848.
- Ṣarf i ṣaghīr. By Muḥammad Naẓir Aḥmad. pp. 56. *Agra*, 1871.
- Tarkib al-ṣarf. A Catechism of Persian Etymology. By Mirzā 'Abd Allāh Beg. pp. 34. *Cawnpore*, 1877.
- Tashil al-tarjumah i Fārsī. Exercises on Persian Grammar and Translation. By Muḥammad Firoz al-Dīn, Daskawī. pp. 80. 16mo. *Sialkot*, 1891.
- Tashriḥ al-iẓāfah. An Explanation of the Persian iẓāfah. By Muḥammad 'Abd al-Ḥakīm. pp. 16. *Lahore*, 1876.
- Taṣrif al-maṣādir, also called Āmad-nāmah. Persian Infinitives explained in Urdu. By Sūraj Mal. pp. 25. *Patna*, 1871.

GEOGRAPHY AND HISTORY. See pages 77-92.

LETTER-WRITERS.

- A Collection of Hindustani Letters in Sepoy's Idioms. With a vocabulary and proverbs in English and Urdu. By Munshī Saiyid Ḥusain. pp. 124, 20. *Madras*, 1860.

- Ādāb al-inshā. A Letter-writer, with notes on Grammar and Construction. By Fath Muḥammad (Tā'ib). pp. 44.
Lucknow, 1874.
- Akhtar i 'Aziz. A Letter-writer. By 'Abd al-'Aziz. pp. 28.
Arrah, 1878.
- 'Arā'iz o khuṭūf. Specimens of Letters and Petitions. pp. 135. 4to.
Madras, 1846.
- Gharīb al-inshā. By Saiyid Imām al-Dīn (Zahīr). pp. 38.
Lucknow, 1877.
- Ghunchah i tahlzīb, also called Ruqā'āt i niswān. A Letter-writer for Women. By Ibrāhīm Sulṭān Mirzā (Hazīn). pp. 96. 16mo.
Delhi, 1892.
- Hidāyat al-mu'allimīn, also called Badī' al-'ajā'ib. By Muḥammad Nūr Allāh Khān. pp. 35.
Meerut, 1849.
- Hindustani Letters, lithographed in the Naskh-ta'liq and Shikastah-āmez character, with translations. By James R. Ballantyne. pp. 9, 12.
Edinburgh, 1840.
- Inshā i balār i be-khizān. By Ghulām Imām (Shahīd). pp. 98.
Cawnpore, 1875.
- . pp. 96.
Lucknow, 1876.
- . pp. 98.
Cawnpore, 1877.
- . pp. 96.
Cawnpore, 1878.
- . pp. 80.
Delhi, 1878.
- Inshā i dil-rubā. By Revatīprasāda. pp. 23.
Lucknow, 1877.
- Inshā i hādī al-nisā. Letters illustrative of the Language of Muham-madan Women of India. By Saiyid Ahmad, Dihlawī. pp. 128.
Delhi, 1875.
- Inshā i khirad-afroz. A Letter-writer, with specimens of official documents. By Qamar al-Dīn Khān. pp. 64.
Agra, 1852.
- . 2nd edition. pp. 64.
Agra, 1854.
- . pp. 31.
Delhi, 1869.
- . pp. 24.
Lucknow, 1869.
- . pp. 26.
Cawnpore, 1870.
- . pp. 24.
Fathgarh, 1870.
- . pp. 42.
Cawnpore, 1871.
- . 6th edition. pp. 64.
Allahabad, 1872.
- . pp. 24.
Lucknow, 1873.
- . pp. 24.
Etah, 1874.
- . pp. 32.
Lucknow, 1874.
- . pp. 24.
Delhi, 1875.
- . pp. 32.
Lucknow, 1875.
- . pp. 24.
Cawnpore, 1876.
- . pp. 32.
Delhi, 1876.
- . pp. 24.
Cawnpore, 1877.
- . pp. 24.
Delhi, 1877.

- Inshā i *khīrad*-afroz [*continued*]. pp. 32. Lucknow, 1877.
 ———. pp. 24. Delhi, 1878.
 ———. pp. 24. Meerut, 1878.
 ———. pp. 32. Delhi, 1879.
 ———. In the shikastah character, under the title *Khuṭūṭ* i Ahmadi. Delhi, 1879.
 pp. 32.
 Inshā i su'āl o jawāb. Specimens of Epistolary Correspondence, partly in Persian and partly in Hindustani. By Mirzā Sardār Beg. pp. 48. Lalitpur, 1871.
 Inshā i Urdū. A Letter-writer. By Chiranji Lāl. pp. 67. Agra, 1846.
 ———. pp. 55. Agra, 1851.
 ———. 4th edition. pp. 32. Allahabad, 1875.
 Inshā i Urdū. Specimens of Letters and Official Documents. By Karīm al-Dīn. pp. 24. Lahore, 1867.
 ———. pp. 40. Lahore, 1867.
 ———. pp. 34. Delhi, 1868.
 ———. pp. 28. Lahore, 1868.
 ———. pp. 45. Lahore, 1868.
 ———. pp. 45. Lahore, 1869.
 ———. pp. 32. Delhi, 1870.
 ———. pp. 24. Lahore, 1870.
 ———. pp. 60. Lahore, 1870.
 ———. pp. 24. Lahore, 1871.
 ———. pp. 24. Lahore, 1872.
 ———. pp. 32. Delhi, 1873.
 ———. pp. 24. Lahore, 1873.
 ———. pp. 32. Delhi, 1874.
 ———. pp. 24. Lahore, 1874.
 ———. pp. 32. Delhi, 1875.
 ———. pp. 24. Lahore, 1875.
 ———. pp. 32. Delhi, 1876.
 ———. pp. 24. Lahore, 1876.
 ———. pp. 32. Delhi, 1877.
 ———. pp. 49. Lahore, 1877.
 ———. pp. 32. Delhi, 1878.
 ———. In shikastah characters, under the title *Maktūb* i Muḥammadi. Delhi, 1878.
 pp. 36.
 ———. pp. 24. Lahore, 1878.
 ———. pp. 32. Delhi, 1879.
 ———. pp. 24. Lahore, 1879.
 Inshā i Urdū. Letters and Official Documents in shikastah for Higher Standard Examinations. 3rd edition. pp. 59. Lahore, 1873.
 ———. 4th edition. pp. 60. Lahore, 1874.
 ———. 5th edition. pp. 52. Lahore, 1874.

- Inshā i Urdū [*continued*]. 6th edition. pp. 52. *Lahore*, 1875.
 ———. 7th edition. pp. 52. *Lahore*, 1876.
 ———. 8th edition. pp. 52. *Lahore*, 1877.
 ———. 9th edition. pp. 52. *Lahore*, 1877.
 ———. 10th edition. pp. 52. *Lahore*, 1878.
 ———. 11th edition. pp. 52. *Lahore*, 1879.
 Letter-book. By Pandit Rāmācharāṇa. pp. 40. 12mo. *Meerut*, 1876.
 Maktūbāt i Muṣṭafā'i. Specimens of Letters and of Official Documents
 in shikastah. By Muḥammad Faḡl Ḥaqq. pp. 75. *Delhi*, 1878.
 Maktūb i Aḥmadī. A Letter-writer in the shikastah character. By
 Aḥmad Ḥusain. pp. 51. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 56. *Lucknow*, 1875.
 ———. pp. 56. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 56. *Lucknow*, 1877.
 ———. pp. 56. *Lucknow*, 1884.
 Muḡd al-inshā. A Letter-writer. By Śivanārāyaṇa. pp. 41.
 ———. *Lucknow*, 1869.
 ———. pp. 41. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 41. *Lucknow*, 1875.
 ———. pp. 41. *Lucknow*, 1876.
 ———. pp. 41. *Lucknow*, 1877.
 Ruḡa'āt i Urdū. A Letter-writer. By 'Aṭā 'Alī (*Khāk*). pp. 48.
 ———. *Cawnpore*, 1874.

MATHEMATICS.

1. ALGEBRA.

- Ahl i 'Arab kā jabr muḡābalah. The Algebra of Muḥammad ibn
 Mūsā. Translated by Muḥammad Zakā Allāh from Frederic Rosen's
 English version of the Arabic original. pp. 47. *Delhi*, 1893.
 Guldstah i riyāzī. Exercises in Algebra. By Amīn Chand. pp. 40.
 ———. *Lahore*, 1877.
 Hall i jabr o muḡābalah. A Key to Exercises in Algebra. By 'Alī
 Muḥammad. 2 pts. *Lahore*, 1874-76.
 Hall i su'alāt i jabr o muḡābalah. A Solution of Questions in Algebra.
 By Majīd al-Dīn. pp. 151. *Lahore*, 1867.
 'Ilm i jabr muḡābalah. Algebra. By Muḥammad Zakā Allāh.
 pp. 296. *Meerut*, 1869.
 Jabr muḡābalah. Algebra for the use of Schools. By Devīprasāda.
 2 pts. *Bareilly*, 1848.
 Jabr muḡā'alah. Todhunter's Algebra for Beginners. Translated by
 Muḥammad Zakā Allāh. pp. 4, 304. *Delhi*, 1871.
 ———. 3rd edition. pp. 304. *Delhi*, 1873.

- Jabr muqābalah. Todhunter's Algebra for the use of Colleges and Schools. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 6, 551. *Delhi*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 640. *Delhi*, 1876.
- Jabr muqābalah. Barnard Smith's Algebra. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 416. *Delhi*, 1875.
- . 3rd edition. pp. 304. *Delhi*, 1876.
- Jabr o muqābalah. By Vamśīdhara and Mohana Lāla. Pt. II. *Agra*, 1853.
- Jabr o muqābalah, also called Ḥall al-maqādir. By Īsvarīprasāda. Pt. II. *Meerut*, 1867.
- . 2 pts. *Meerut*, 1869.
- Jabr o muqābalah. Algebra for the use of Schools in the Panjab. 2 pts. *Lahore*, 1871.
- . Pt. I. 2nd edition. *Lahore*, 1874.
- . Pt. I. 3rd edition. *Lahore*, 1877.
- . Pt. I. 4th edition. *Lahore*, 1879.
- . Pt. II. 1st edition. *Lahore*, 1875.
- Risālah ḥadd i ziyādati o kami kā. A Treatise on Problems of Maxima and Minima solved by Algebra. By Rāmachandra. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 26, 167. *Delhi*, 1872.
- Sharḥ i jabr muqābalah. A Key to Todhunter's Algebra for Beginners. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 150. *Delhi*, 1873.
- Sharḥ i jabr muqābalah. A Key to Todhunter's Algebra for Schools. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 324. *Delhi*, 1876.
- Sharḥ i jabr muqābalah. A Key to Algebra, Pt. I., used in the Panjab Schools. By Ilāhī Bakḥsh. pp. 164. *Delhi*, 1876.
- Uṣūl i jabr o muqābalah. The Elements of Algebra. By Rāmachandra. pp. 6, 478. *Delhi*, 1845.

2. ARITHMETIC.

- ‘Ajā’ibāt al-ḥisāb. Interesting Exercises in Arithmetic. By Mīr ‘Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1878.
- Baḥr al-ḥisāb. Arithmetic. By Kānḥ Singh. Pt. I. *Sialkot*, 1878.
- Dastūrāt i ganj i shumār. An Elementary Arithmetic. By Anāmbudh Singh (Mīhr). pp. 16. (Without title-page.) *Benares*, 1848?
- Elementary Arithmetic. pp. 46. (Without title-page.) *Bareilly*, 1845?
- Farḥat al-ḥisāb. Arithmetical Questions with Answers. By Mīr ‘Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1877.
- Girḥā i ḥisāb. Arithmetical Questions. By Mīr ‘Abbās. pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1879.
- Ḥall al-ḥisāb. Barnard Smith's Arithmetic. Translated by Īsvarīprasāda and Kalyāṇa Rāya. Pts. I., II., and IV. *Meerut*, 1868–70.

- Hall al-hisāb [*continued*].
 ———. 4 pts. *Meerut*, 1871, 1872.
 ———. 4 pts. *Meerut*, 1874.
 ———. 4 pts. *Meerut*, 1876-77.
- Hall i 'ajā'ib al-hisāb. Solutions of Questions in Arithmetic. By Hai'at 'Alī and Gulāb Singh. pp. 50. *Lahore*, 1874.
- Hall i hisāb. A Key to Barnard Smith's Exercises in Arithmetic. By Amūlaka Rāma. pp. 230. *Lahore*, 1879.
 ———. 2nd edition. pp. 228. *Lahore*, 1879.
- Hall i jām i jam, also called Ā'inah i Sikandar. Elementary Arithmetic. By Amīr Bakḥsh. pp. 24. *Lahore*, 1872.
- Hall i su'ālāt. Solution of Arithmetical Questions in Pt. I. of the Zubdat al-hisāb. By Sādhū Mal. pp. 12. *Delhi*, 1877.
- Hall i su'ālāt i hisāb. A Key to Exercises in Barnard Smith's Arithmetic. By Henry Wood. pp. 88, 7. *Lahore*, 1874.
- Hall i Zubdat al-hisāb. A Key to Exercises in the first two books of the Zubdat al-hisāb. pp. 16. *Lahore*, 1873.
 ———. pp. 16. *Lahore*, 1876.
 ———. pp. 16. *Lahore*, 1877.
- Hall i Zubdat al-hisāb. A Key to Exercises in Pt. III. of the Zubdat al-hisāb. By Kripā Rāma and 'Abd al-Rahmān. 2nd edition. pp. 36. *Lahore*, 1873.
 ———. pp. 38. *Lahore*, 1876.
 ———. pp. 38. *Lahore*, 1878.
- Hall i Zubdat al-hisāb. A Key to Exercises in the Zubdat al-hisāb. By Rajab 'Alī. pp. 74. *Lahore*, 1874.
- Hall i Zubdat al-hisāb. A Key to the Exercises in the Zubdat al-hisāb. By Hara Nārāyaṇa. pp. 48. *Delhi*, 1876.
- Hisāb kī kitāb kī sharḥ. A Key to Barnard Smith's Exercises in Arithmetic. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 159. *Allahabad*, 1874.
 ———. pp. 151. *Delhi*, 1875.
- Ilm i hisāb. Elementary Arithmetic. By Mīr 'Abbās. pp. 8. *Lahore*, 1875.
- Khazānah i Barakat. Solution of Arithmetical Questions in Pt. III. of the Zubdat al-hisāb and in the Jām i jam of 'Ināyat al-Rahmān. By Barakat 'Alī. pp. 60. *Delhi*, 1868.
 ———. pp. 52. *Delhi*, 1879.
- Khazīnat al-hisāb. Nelson's School Arithmetic. Translated by Sukhadeva Sīpḥa. pp. 2, 322. *Lahore*, 1879.
- Khulāṣat al-hisāb. Questions on Arithmetic. By Chandū La'l. pp. 27. *Gujranwala*, 1879.
- Kitāb i hisāb. Barnard Smith's Arithmetic for Schools. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 4, 487. *Delhi*, 1871.
 ———. pp. 4, 468. *Delhi*, 1874.
 ———. 5th edition. pp. 4, 467. *Delhi*, 1876.
 ———. pp. 468. *Delhi*, 1877.

- Kitāb i hisāb [*continued*]. pp. 468. *Delhi*, 1878.
- Kitāb i hisāb kā hall. A Key to Barnard Smith's Exercises in Arithmetic. By Henry Wood. pp. 96. *Lahore*, 1877.
- Līlāvātī. Translated from the Sanskrit by Munshī Kalyāna Sīṃha. (Without pagination.) *Sialkot*, 1855.
- Mabādī al-hisāb. Arithmetic for Schools. By Mohana Lāla and Vamśīdhara. 4 pts. *Agra*, 1853-56.
- . 4 pts. *Allahabad*, 1870-74.
- . 2 pts. *Lucknow*, 1870.
- . 3 pts. *Cawnpore*, 1873-76.
- . 2 pts. *Lucknow*, 1873-74.
- . 4 pts. *Bombay*, 1879.
- Ma'dan al-hisāb. Elementary Arithmetic. By Muḥammad Majīd al-Dīn. pp. 40. *Saharanpur*, 1873.
- Makhzan al-dastūr i hundawiyāt. A Treatise on the Native System of keeping Banking Accounts. By Nānak Chand. pp. 32, 12, 16. *Delhi*, 1876.
- Mashqī su'ālāt i hisāb. Exercises in Arithmetic. By Baṭāliya Rām. pp. 88. *Lahore*, 1878.
- . pp. 92. *Lahore*, 1879.
- Mi'rāj al-hisāb. By Muḥammad Zakā Allāh. 2 pts. *Delhi*, 1875-76.
- Mi'yār al-imtiḥān. Exercises in Arithmetic. By Muḥammad 'Ināyat al-Raḥmān. pp. 60. *Delhi*, 1875.
- Mizān al-hisāb. By Qādir 'Alī Khān (Naẓir). pp. 42. *Madras*, 1847.
- Mumtaḥin al-hisāb. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd Allāh. Pt. I. *Agra*, 1875.
- Muntahā al-hisāb. By Muḥammad Zakā Allāh. Pts. II.—IV. *Meerut*, 1869-73.
- Mushkilāt al-hisāb. Difficult Questions in Arithmetic. By Mīr 'Abbās. pp. 16. *Delhi*, 1876.
- Pahārā i Urdū. Alphabetical and Multiplication Tables. By Mīr 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1874.
- . 2 pts. *Delhi*, 1875.
- . pp. 8. *Delhi*, 1876.
- . pp. 8. *Lahore*, 1877.
- . pp. 8. *Delhi*, 1878.
- . pp. 8. *Lahore*, 1878.
- . pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Phailāwaṭ. An Elementary Arithmetic. By Kāmasūraṇa Dāsa. pp. 34. *Calcutta*, 1845.
- . pp. 34. *Calcutta*, 1850.
- . pp. 24. *Lahore*, 1878.
- Principles of De Morgan's Arithmetic. Translated by Haradeva Sīṃha. pp. 234. *Delhi*, 1847.

- Qawā'id al-ḥisāb. By Śrīrāma. Pt. I. *Delhi*, 1876.
- Ramz al-ḥisāb. Arithmetical Exercises. By Munshī Bālamukunda. *Delhi*, 1877.
pp. 24.
- Risālah i ḥisāb. Manual of Arithmetic. By the Rev. J. A. Galbraith.
Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 3, 283. *Delhi*, 1871.
- Risālah i ḥisāb. Arithmetic for Children. By Muḥammad Zakā Allāh.
pp. 27. *Allahabad*, 1874.
- . pp. 24. *Delhi*, 1874.
- Risālah i kusūr i a'shāriyah. A Treatise on Decimal Fractions.
Translated from the English by Baldev Bakhsh. 3rd edition.
pp. 20. *Allahabad*, 1867.
- Rules of simple Arithmetic, with Hindi and Marwari translations and
examples. pp. 20. 4to. *Delhi*, 1845?
- Sahl al-ḥisāb. A Hindustani Arithmetic on the model of Colenso's.
Compiled by Quṭb al-Dīn ibn 'Abd Allāh. pp. 297. *Bombay*, 1873.
- Sarī' al-fahm. Elementary Arithmetic and Mensuration. By Rāma-
chandra. pp. 44. *Delhi*, 1849.
- Sharḥ i amṣilah i mutatarriqah. A Key to Exercises in Barnard Smith's
Arithmetic. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 151. *Allahabad*, 1877.
- . pp. 152. *Allahabad*, 1879.
- Sharḥ i ḥisāb. A Key to Barnard Smith's Exercises in Arithmetic.
By Ḥāfiẓ 'Abd al-Raḥmān. pp. 176. *Lahore*, 1879.
- Sirāj al-hidāyat. Elementary Arithmetic. By Kāśīdayāl. pp. 24.
Benares, 1849.
- Šiyānat al-nisā. Arithmetic for Girls' Schools. By 'Ināyat Allāh.
pp. 63. *Lahore*, 1875.
- Su'ālāt al-ḥisāb. Barnard Smith's Exercises in Arithmetic. Translated
by Amūlaka Rāma. pp. 193. *Lahore*, 1878.
- Su'āl o jawāb i 'ilm i ḥisāb. Catechism on Arithmetic. By Mīr 'Abbās.
2 pts. *Delhi*, 1877.
- Taqrīrī ḥisāb. Mental Arithmetic. pp. 127. *Lahore*, 1871.
- Tashīl al-ḥisāb. By Maulavī Zū al-Faqār 'Alī. 2nd edition. pp. 90.
Cawnpore, 1868.
- . pp. 108. *Cawnpore*, 1876.
- Tilismāt i ḥisāb. Arithmetical Puzzles. By Mīr 'Abbās. pp. 8.
Delhi, 1877.
- Tuḥfat al-aḥbāb. Arithmetical Questions with Answers. By Mu-
hammad Zakā Allāh. pp. 36. *Cawnpore*, 1854.
- . pp. 48. *Delhi*, 1875.
- 'Umdah kitāb dar 'ilm i ḥisāb. Arithmetical Questions and Answers.
By Tārāchand. pp. 32. *Lahore*, 1876.
- Uṣūl i 'ilm i ḥisāb. An Elementary Treatise on Arithmetic. pp. 78, 10.
Calcutta, 1830.

- Uşûl i 'ilm i hisâb [*continued*]. pp. 50, 11. *Agra, 1844.*
 ———. pp. 87. *Calcutta, 1845.*
 ———. pp. 115. 12mo. *Calcutta, 1877.*
 Uşûl i 'ilm i hisâb. Translated from the Hindi by Vamśidhara. *Agra, 1854.*
 pp. 236.
 Zubdat al-hisâb. The Elements of Arithmetic. By C. W. W. *Lahore, 1868.*
 Alexander and Mukunda Lāla. 2 pts. *Lahore, 1869.*
 ———. 2 pts. *Lahore, 1870-71.*
 ———. With Pt. III. *Lahore, 1875.*
 ———. 3 pts. *Lahore, 1877.*
 ———. 3 pts. *Lahore, 1878.*
 ———. 3 pts. *Lahore, 1879.*

3. CALCULUS.

- 'Ilm i hisâb al-kulliyât. A Treatise on the Integral Calculus. By I. Todhunter. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 334. *Delhi, 1872.*
 Uşûl i 'ilm i hisâb i juziyât. The Principles of the Differential and Integral Calculus. Translated from J. L. Boucharlet's work by Rāmachandra. pp. 16, 601. *Delhi, 1845.*

4. CONIC SECTIONS.

- 'Ilm i fuşûl i makhrūṭī. Geometrical Conic Sections. Compiled from English sources by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 243. *Delhi, 1877.*
 Uşûl i 'ilm i muṣallag. Elements of Trigonometry, Conic Sections, and Analytical Geometry. Translated from the works of Hutton, Boucharlet, and Simson by Rāmachandra. pp. 4, 317. *Delhi, 1844.*
 ———. pp. 313. *Delhi, 1848.*

5. GEOMETRY.

- Ḥall al-ashkāl. A Key to Problems on the third and fourth books of Euclid. By Jādū Rā'e and Pālī Rām. pp. 54. *Delhi, 1874.*
 Handasah b'il-jabr. Waud's Algebraical Geometry. Translated by Rāmachandra and Rādhākṛishṇa, of the Delhi College. pp. 448, 18. *Delhi, 1853.*
 Miftāh al-ashkāl. A Key to Exercises on the first book of Euclid. By Pāṇḍe-śāṅkara. pp. 64. *Meerut, 1875.*
 Mir'āt al-ashkāl. A Key to Exercises on the first four books of Euclid. By 'Abd al-'Azīz and 'Alī Muḥammad. 2 pts. *Lahore, 1875-78.*
 Natā'ij i Uqlidis. Exercises on the first book of Euclid. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 72. *Meerut, 1867.*

- Natā'ij i Uqlīdis [*continued*]. Exercises on Euclid, Books I. to VI., XI., and XII. By Muḥammad Zakā Allāh. 3 pts. *Delhi*, 1870-74.
- . Exercises on the first and second books of Euclid. By Muḥammad Zakā Allāh. 2 pts. *Delhi*, 1876.
- Natījah i taḥrīr i Uqlīdis. Euclid, Books III., IV., and VI. Translated from the Hindi by Vamśīdhara. pp. 156. *Agra*, 1854.
- Riyāz i riyāzī. Geometrical Exercises, with Solutions. By Munshī Ralā Rām. pp. 48, 8. *Ludhiana*, 1873.
- Taḥrīr i Uqlīdis. Elements of Geometry. pp. 295. (Without title-page.) *Delhi*, 1840?
- . pp. 260. *Delhi*, 1853?
- Taḥrīr i Uqlīdis. The Elements of Euclid. Books I. and II. Translated by Rāmprasāda. pp. 162. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 8, 162. *Lucknow*, 1876.
- Taḥrīr i Uqlīdis. The Elements of Euclid. By I. Todhunter. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. Books V., VI., XI., and XII. *Delhi*, 1870.
- . pp. 4, 269, 170. *Delhi*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 269, 170. *Delhi*, 1873.
- . Books I. and II. 3rd edition. pp. 106. *Aligarh*, 1877.
- . Books I.-IV. *Delhi*, 1877.
- . Books I. and II. pp. 76. *Delhi*, 1879.
- . pp. 269, 172. *Delhi*, 1879.
- Taḥrīr i Uqlīdis. Pott's Euclid. Books I.-IV. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. *Meerut*, 1870.
- . 2nd edition. *Delhi*, 1870.
- . 3rd edition. *Delhi*, 1875.
- Taḥrīr i Uqlīdis. The Elements of Euclid. Translated by C. R. Cooke. Book III. pp. 99. *Lahore*, 1872.
- . Books I., II., and IV. *Lahore*, 1873.
- . Books I.-V., VI., and XI. *Lahore*, 1875-76.
- . Books I., II., and IV. *Lahore*, 1877.
- . Books I.-IV. *Lahore*, 1878-79.
- Taḥrīr i Uqlīdis. Hamblin Smith's Euclid. Books I. and II. Translated by Abū al-Ḥasan. pp. 143. *Lucknow*, 1873.
- . 2nd edition. pp. 143. *Lucknow*, 1876.
- Tālif i Zakā'ī. Elements of Geometry. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 38. *Delhi*, 1855.
- Uṣūl i 'ilm i handasah. Elements of Geometry. Euclid, Books I.-VI., with applications and problems. Compiled by Lāla Šambhū Dāsa. 3 pts. *Rurki*, 1872.

6. MENSURATION.

- Ālāt i paimā'ish. Surveying Instruments and Surveying. By Kanhaiyā Lāl (Hindī). 2nd edition. pp. 176. *Lahore*, 1857.

- Hall i su'ālāt i 'ilm i masāhat. A Key to Todhunter's Mensuration. By Amrita Lāla. Pt. I. *Patna*, 1874.
- Hidāyat-nāmah i kām i paimā'ish. Manual of Instruction on Land Measurements. By Kālī Rā'e. pp. 24. *Delhi*, 1850.
- 'Ilm i masāhat. A Treatise on Mensuration. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 105. *Meerut*, 1869.
- . pp. 104. *Meerut*, 1871.
- Imdād al-masāhat. Lessons in Mensuration. By Imdād al-'Alī. 3 pts. *Cawnpore*, 1870?
- 'Iṭr i riyāzī. Mensuration. By 'Iṭr Singh. pp. 38. *Ludhiana*, 1871.
- Kalid i masāhat. Mensuration. By Harasvarūpa. pp. 32. *Meerut*, 1873.
- Ma'dan al-faiḡ. A Work on Arithmetic and Land Measurements. By Lāla Śivaprasāda. pp. 231. *Meerut*, 1849.
- Māptol. Elementary Lessons in Mensuration. By Rāmasarāna Dāsa. pp. 16. *Calcutta*, 1845.
- . pp. 16. *Agra*, 1848.
- Miṣbāh al-masāhat. A Treatise on Mensuration. Translated by Vamśidhara and Chiranjī Lāl from the Hindi Kshetrachandrikā of Śrīlāla. Pt. I. 3rd edition. *Agra*, 1854.
- . 2 pts. *Lahore*, 1873.
- . 2 pts. *Lahore*, 1876.
- . 2 pts. *Lahore*, 1878-79.
- Mukhtaṣar al-masāhat. Elementary Mensuration. By Govinda Lāla (Ṣabā). pp. 94. *Lucknow*, 1868.
- Mushtahir al-faiḡ. Mensuration and Surveying. By Govinda Lāla (Ṣabā). pp. 442. *Lucknow*, 1869.
- Paimā'ish i khaṭūṭ. Mensuration. Translated from Elliot's "Practical Geometry" by Vihārī Lala. pp. 115, 20. *Delhi*, 1850.
- . pp. 128. *Rurki*, 1869.
- Qawā'id i paimā'ish. Land Surveying. By Īsvarīprasāda. 4th edition. pp. 32. 12mo. *Meerut*, 1871.
- . 5th edition. pp. 23. *Meerut*, 1875.
- Qawā'id i paimā'ish. Rules of Mensuration, with Tables. By Khwush-hāl Singh. pp. 36. Folio. *Ludhiana*, 1878.
- Risālah i masāhat. Todhunter's Mensuration for Beginners. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 4, 284. *Delhi*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 284. *Delhi*, 1873.
- . 3rd edition. pp. 284. *Delhi*, 1875.
- . 4th edition. pp. 284. *Delhi*, 1876.
- . pp. 161. *Lahore*, 1878.
- . pp. 161. *Delhi*, 1879.
- . pp. 4, 284. *Delhi*, 1879.
- Risālah i masāhat. Moore's Mensuration, Chap. I. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 38. *Delhi*, 1876.

- Risālah i masāhat o paimā'ish. Mensuration and Surveying. By Kūrā Mal. pp. 79. *Amritsar*, 1878.
- Risālah i surveying. Geometrical Surveying. By J. M. Scott. pp. 24. *Cawnpore*, 1874.
- Risālah paimā'ish i zamīn kā. Practical Land Surveying. By Haradeva Simha. 2nd edition. pp. 47. *Delhi*, 1848.
- Sharḥ i risālah i masāhat. A Key to Exercises in Todhunter's Mensuration. By Muḥammad Zakā Allāh. Pt. I. *Delhi*, 1874.
- . 2 pts. *Delhi*, 1876.
- Sirāj al-masāhat. An Elementary Treatise on Mensuration. By Karam Rasūl. pp. 53. *Lucknow*, 1874.
- Su'ālāt i masāhat. Solution of Exercises from Todhunter's Mensuration. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 43. *Delhi*, 1875.
- Uṣūl i masāhat. Mensuration of Planes and Solids. By Devīprasāda. pp. 174. *Agra*, 1854.

7. TABLES, WEIGHTS AND MEASURES.

- Imdād al-ḥisāb. Multiplication and other Tables. By Imdād al-'Alī. pp. 44. *Cawnpore*, 1870.
- Jantrī. Tables of English and Indian Land Measurements. By Lāla Bhagavat Sahāya. pp. 58. *Mouglhyr*, 1875.
- Jantrī. Tables of Income, Wages, or Rent, at monthly rates, from one pie to 10,000 rupees. By Pandit Rāmāprasāda. pp. 60. *Muzaffarnagar*, 1877.
- Jantrī. Table of Canals converted into Acres. Canal Water Rate, computed by Mahtāb Rā'e. pp. 69. Folio. *Amritsar*, 1879.
- Jantrī bar-āward i tankh-wāh. Tables of Wages. By Bahādūr 'Alī. pp. 50. *Lahore*, 1874.
- Jantrī ḥisāb i tankh-wāh. Tables of Wages. By Munshī Rāmādhana. pp. 28, 8. *Agra*, 1851.
- Jantrī kānkarm i paimā'ish i zamīn. Tables of Land Measurements. By Gopālā Dāsa. pp. 60. *Lahore*, 1870.
- . pp. 60. *Multan*, 1873.
- Kalīd i handasah. Arithmetical Tables. By Munshī Hanumān-prasāda. pp. 4. 4to. *Lucknow*, 1875.
- Kisāh i 'ilm. Tables of Weights and Measures. By Lakshmīprasāda. pp. 28. *Meerut*, 1869.
- Kitāb i mahājānī. Arithmetical Tables in Mahājānī characters. pp. 20. *Lahore*, 1878.
- Logarithms, explained in Urdu. By Ḥāfiẓ Kamāl al-Dīn. pp. 32. *Cawnpore*, 1851.
- Logarithms. Translated from the English by 'Azīm Bakhsh. pp. 18, 180, 45. *Agra*, 1853.
- Logarithms. Translated from Cape's Mathematics and Logarithms by Śambhū Dāsa. 2nd edition. pp. 22. *Rurki*, 1875.

- Māptol. Mathematical Tables, Weights and Measures. By La'l Singh. pp. 9. *Sialkot*, 1877.
- Mizān i paimā'ish. Tables of Coins, Weights, and Measures. By 'Abd al-Karīm. pp. 96. 12mo. *Bombay*, 1873.
- Tarīqah i isti'amāl i jadāwil i riyāziyah. Mathematical Tables and Calculations. By Muḥammad Zakā Allāh. pp. 20. *Delhi*, 1877.

6. TRIGONOMETRY.

- 'Ilm i muṣallaḡ. A Treatise on Trigonometry. Translated from the English by Šādiq 'Alī. pp. 112. *Rurki*, 1870.
- 'Ilm i muṣallaḡ. Todhunter's Trigonometry for Beginners. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 4, 192. *Delhi*, 1871.
- 'Ilm i muṣallaḡ i mustawī. Manual of Plane Trigonometry. By the Rev. J. A. Galbraith. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 106. *Delhi*, 1871.
- 'Ilm i muṣallaḡ i mustawī. Plane Trigonometry for the use of Schools in the Panjab. pp. 226. *Lahore*, 1872.
- Muṣallaḡ i mustaqimat al-aẓlā'. Trigonometry of Right-angled Triangles. By Muḥammad Zakā Allāh. Pt. I. pp. 104. *Meerut*, 1870.

READERS.

1. BILINGUAL.

- Afghānī kī pahilī kitāb. Pushtu Dialogues with Hindustani translations. By Muḥammad Ismā'īl. pp. 24. *Delhi*, 1895.
- Akhṭer's Primer, containing easy and progressive Lessons in English, with Urdu translations. By Āghā Shajā't Ḥusain (Akhtar). pp. 4, 40. *Gorakhpur*, 1887.
- Bahr al-ta'lim. Short Sentences, with their Persian equivalents. By 'Abd al-'Aziz. pp. 24. *Meerut*, 1870.
- Bol-chāl. Sentences in English and Hindustani. Compiled by C. J. Loyal. pp. 137. 16mo. *Lahore*, 1897.
- English Instructor, in two parts, with an interlinear translation in Hindustani. pp. ii, 65. *Calcutta*, 1836.
- English-Urdu Primer. By Mathurāprasāda Mīśra. 3rd edition. pp. 12. 12mo. *Benares*, 1871.
- Fifth Reader. By J. Bradshaw. Anglo-Hindustani. 3rd edition. pp. 10, 398. *Madras*, 1883.
- Fourth Reader. By C. M. Barrow. Anglo-Hindustani. 2nd edition. pp. v, 310. *Madras*, 1881.
- Guldastah i Bilūchīyah. Anecdotes in Hindustani and Bilūchi in parallel columns. By Muḥammad Jīwan. pp. 16. *Lahore*, 1875.
- Gulshan i 'ilm. A Persian-Hindustani Manual. By Ghulām Ḥaidar (Faiyāz). pp. 68. *Agra*, 1869.

- Jawāb o su'āl. Dialogues, English and Hindustani. pp. 30. 12mo.
Calcutta ? 1853.
- Kalid i Chitrālī. An Urdu-Chitrālī Vocabulary and Dialogue-Book.
By Doctor Nūr Husain (Sābir). pp. 72. *Amritsar*, 1897.
- Key to P. C. Sircar's First Book of Reading, revised by G. Lethbridge. By M. M. Mookerjee. English and Hindustani. With transliteration in Devanagari characters. pp. 76. 12mo.
Patna, 1877.
- Key to P. C. Sircar's Second Book of Reading. English and Hindustani, in Roman characters. pp. 27. *Calcutta*, 1871.
- Majma' al-'ulūm. Sentences and forms of letters in English and Urdu. By Diler Singh. pp. 148. *Delhi*, 1876.
- Manual of English Idiomatic Phrases, with Urdu equivalents. By Hashmat 'Alī. pp. 80. *Lucknow*, 1885.
- Mufid i 'amm. English and Hindustani Vocabulary, Dialogues, and Letters. By Saiyid Muḥammad Nuṣrat 'Alī. pp. 132. 12mo.
Delhi, 1873.
- Mufid i ṭiflān. Vocabularies and Dialogues in Persian and Hindustani. By Munshī Jvālāprasāda. pp. 16. *Lucknow*, 1874.
- Pushtū kī dūsrī kitāb. Pushtu Second Book, containing Dialogues with Hindustani translations. By Qāzī Gul Aḥmad. pp. 96.
Delhi, 1895.
- Risālah i su'āl o jawāb. Dialogues in Persian and Hindustani. By Chiranjī Lāl. pp. 32. *Delhi*, 1891.
- Sabaq i salīs. Introductory Exercises for translation from Hindustani into English. Compiled for Bishop Corrie's Grammar School. pp. 78. 4to. *Madras*, 1846.
- . pp. 78. 4to. *Madras*, 1860.
- Self-Educator. Exercises in English and Hindustani. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī Khān. Vol. I. 3 pts. *Delhi*, 1884.
- Takallum al-madrasah. School Dialogues in English and Hindustani. By 'Abd al-Karīm. pp. 56. 12mo. *Bombay*, 1871.
- . 3rd edition. pp. 68. 12mo. *Lucknow*, 1874.
- . 8th edition. pp. 62. 12mo. *Lucknow*, 1883.
- Tashīl al-kalām. Hindustani-English Dialogues. By W. R. M. Holroyd. Pt. I. *Delhi*, 1867.
- . Pt. I. *Lahore*, 1870.
- Third Reader. By T. Marden. Anglo-Hindustani. 3rd edition. pp. iv, 186, 75. *Madras*, 1886.
- Urdu Instructor. By Ghulām Muḥammad. Vol. II. Nos. 10 to 12. *Bombay*, 1883.

2. GENERAL.

- Achhar abhyās. An Urdu Primer. By Rāmaśaraṇa Dāsa. pp. 8.
Agra, 1845.
- . pp. 9. *Agra*, 1847.

- Ā'inah i khayāl i nāzūk. Christian Vernacular Education Society's Fourth Book in Urdu. pp. 192. *Allahabad*, 1872.
- Alif be i Fārsī. Exercises on the Combinations of Letters of the Persian Alphabet. pp. 10. *Cawnpore*, 1854.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 16. *Faizabad*, 1877.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1877.
- Anīs al-tālibīn. By Bahādur 'Alī. pp. 20. *Lucknow*, 1875.
- Ārsī muṣḥaf. A Reader for Women. By Muḥammad Jamīl al-Dīn (Naiyir). pp. 102. *Agra*, 1874.
- 'Azīz al-ta'lim. A Reader for Children. By 'Abd al-'Azīz of Arrah. pp. 24. *Arrah*, 1874.
- Chaman i rāḥat. A Reader for Sunday Schools. No. 3. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- Chamanistān i 'ajīb. By the Rev. E. Sell. pp. 60. *Madras*, 1873.
- . pp. 60. *Madras*, 1874.
- . pp. 60. *Madras*, 1878.
- Chamanistān i Urdū. A Reader, with a Poetical Anthology. By Muḥammad Muḥī al-Dīn. pp. 130, 89. *Allahabad*, 1896.
- Chihāl sabaq. By Ḥasan 'Alī (Āh). pp. 32. *Madras*, 1873.
- . pp. 32. *Madras*, 1877.
- Chirāgh i maktab. By 'Abd al-'Azīz of Arrah. pp. 8. *Arrah*, 1874.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 12. *Arrah*, 1877.
- Dastūr al-ṣibyān. A Reader for Children. pp. 24. *Etah*, 1874.
- Dūsra darsī risālah. Second Reader. By Saiyid Shāh 'Alī. pp. 53. 12mo. *Ludhiana*, 1853.
- Dūsri kitāb i 'Urdū. Second Reader for Schools in the Central Provinces. pp. 99. *Bombay*, 1879.
- English Reader, No. 1. Longman's Reader, translated by Rāmjas Rā'e. pp. 176. *Delhi*, 1875.
- Fawā'id i dārain. By Abū Muḥammad Shāh 'Abd al-'Azīz. pp. 35. 12mo. *Madras*, 1860.
- Guldastah i akhlāq. A Moral Reader. By Sadāsukha Lāla. 2 pts. 12mo. *Allahabad*, 1853-54.
- . Pt. I. 6th edition. *Allahabad*, 1867.
- . Pt. I. 7th edition. *Allahabad*, 1869.
- . Pt. I. 8th edition. *Allahabad*, 1870.
- . Pt. I. 9th edition. *Allahabad*, 1873.
- . Pt. I. 10th edition. *Allahabad*, 1875.
- Guldastah i anjuman. A Hindustani Manual, containing a Reader, with simple rules of Grammar and Arithmetic, and a collection of Proverbs. By Wājid 'Alī Khān. pp. 600, 8. *Agra*, 1849.

- Guldastah i naṣā'ih. A Moral Reader for use in female schools.
Translated from the English of Mrs. Graves by Kālīcharaṇa. pp. 44.
Bareilly, 1871.
- Guldastah i ṭiflān. By Mrs. Walsh. 2nd edition. pp. 144. 12mo.
Allahabad, 1871.
- Guldastah i Urdū. Hindustani Idioms. By Munshī Mūlchand. pp. 48.
12mo. *Amritsar*, 1878.
- Guldastah i Urdū. By Mirzā Ashraf 'Alī. pp. 40. *Calcutta*, 1888.
- Gulshan i ta'lim. A Spelling-book, showing particularly the forms of
Persian letters of the alphabet. By Muḥammad Ṣādiq 'Alī, Lakh-
nawī. pp. 36. *Lucknow*, 1876.
- Gulzār i dabistān. By Pandit Śivanārāyaṇa. pp. 44. *Lucknow*, 1875.
- Gulzār i ḥikmat. By Ayodhyāprasāda. pp. 40. *Bareilly*, 1876.
- Hidāyat al-aṭfāl. Third Urdu Reader. pp. 48. *Lucknow*, 1876.
- Hidāyat i mubtadi. By Saiyid Ashraf 'Alī. pp. 102. *Benares*, 1849.
———. pp. 102. *Madras*, 1850 ?
- . 5th edition. Revised and edited by Saiyid Qādir 'Alī. pp. 69.
Rurki, 1872.
- Hijē ki kitāb. A Spelling-book and Primer. pp. 22. *Bareilly*, 1847.
———. pp. 23. *Agra*, 1850.
- Hindūstānī dūsarī kitāb. Second Book of Hindustani. By Saiyid 'Abd
al-Fattāḥ, also called Ashraf 'Alī. pp. 206. 12mo. *Bombay*, 1867.
———. 3rd edition. pp. 206. 12mo. *Bombay*, 1870.
———. 4th edition. pp. 139. *Bombay*, 1878.
- Hindūstānī kitāb. By Sūraj Mal. *See* Urdū-āmoz.
- Hindūstānī pahilī kitāb. First Book of Hindustani. By Saiyid 'Abd
al-Fattāḥ. 4th edition. pp. 69. *Bombay*, 1869.
- Hindūstānī pahilī kitāb. (Berar Educational Department.) pp. 22.
12mo. *Bombay*, 1871.
———. 2nd edition. pp. 24. 12mo. *Bombay*, 1875.
- Hindustani Sentences, translated from the French of Garcin de Tassy.
pp. 80. *Paris*, 1837.
- Hindūstānī tīsarī kitāb. Third Book of Hindustani. By Saiyid 'Abd
al-Fattāḥ. pp. 253. *Bombay*, 1868.
———. 2nd edition. pp. 171. *Bombay*, 1869.
———. 3rd edition. pp. 131. *Bombay*, 1878.
———. 5th edition. pp. 88. *Bombay*, 1885.
- Howard's Third Book. Pt. I. Translated by Chinmājī Rājārāma
Pāṭhaka. pp. 6, 238. 12mo. *Bombay*, 1873.
- Ḥurūf i tahajjī. Exercises on the Letters of the Hindustani Alphabet.
By Muḥammad Niẓām al-Dīn. pp. 32. 12mo. *Madras*, 1872.
———. pp. 32. 12mo. *Madras*, 1874.
———. An abridged edition. pp. 16. 12mo. *Madras*, 1874.
———. pp. 32. 12mo. *Madras*, 1876.
———. pp. 32. 12mo. *Madras*, 1877.

- Kalid i hikmat. By Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). pp. 268.
Ludhiana, 1869.
- . pp. 112. *Lucknow*, 1876.
- Kashf al-rumūz. By Muḥammad ‘Abd al-Quddūs. pp. 194, 4.
Allahabad, 1885.
- Khair-khwāh i aṭfāl. Sunday School Reader. Vol. II., No. 4. pp. 16.
Lucknow, 1874.
- Kitāb i mahājānī. A Reader in Mahājānī characters. By Faṭḥ Dīn.
 Pt. II. pp. 92. *Lahore*, 1878.
- Kitāb i tahajjī. A Hindustani Spelling-book, in two parts. pp. 92.
Calcutta, 1829.
- . pp. 99. *Calcutta*, 1845.
- Larḳiyon kī ta’līm. By Saiyid Munīr. 7th edition. pp. 56. 12mo.
Allahabad, 1873.
- Laurie’s Oriental Reader, fourth book, translated into Urdu. pp. 103.
Agra, 1889.
- Mabādī i Urdū. pp. 12. *Lahore*, 1879.
- Makhzan i fawā’id. Hindustani Idioms and Proverbs explained, with
 quotations from Hindustani poets. By Mirzā Niyāz ‘Alī (Nakhat).
 pp. 357. 4to. *Delhi*, 1845.
- Maktab-nāmah. A Reader, Letter-writer, and Elementary Arithmetic.
 With marginal notes. pp. 90. *Delhi*, 1850.
- . pp. 100. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 100. *Lucknow*, 1872.
- . pp. 100. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 96. *Lucknow*, 1877.
- Mir’āt al-sā’āt. Lessons on the Division of Time into Days, Months,
 and Years. Translated by Vamśīdhara from the Hindi Samayapra-
 bodha of Śrīlāla. pp. 92. *Agra*, 1853.
- Mu’allim al-ḥisāb, also called Maktab-nāmah. A Manual of Instruction
 chiefly in Mathematics. By Masīḥ al-Zamān. pp. 4, 188.
Lucknow, 1856.
- Mubtadī kī pahilī kitāb. By Dr. J. P. Walker. pp. 48. 4to.
Agra, 1854.
- Mufarriḥ al-qulūb. An Instructive Reading Book. Edited by M.
 Atmore Sherring. 2nd edition. pp. 98. *Mirzapur*, 1860.
- Mufid al-aṭfāl. A Reader for Children. pp. 26. *Lucknow*, 1874.
- . 2nd edition. pp. 24. *Lucknow*, 1875.
- Mufid al-mubtadī. Compiled for the Educational Department, North-
 West Provinces. pp. 32. *Lucknow*, 1866.
- . pp. 45. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 35. *Lahore*, 1869.
- . pp. 35. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 40. *Lucknow*, 1874.

- Mufid al-mubtadī [*continued*]. pp. 12. *Cawnpore*, 1875.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1875.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1876.
 ———. 2 pts. *Lucknow*, 1877.
 Mufid al-ṣibyān. A Reader for use in the Panjab Vernacular Schools. pp. 304. *Lahore*, 1868.
 Muṣṭafā al-ṣibyān. By Durgāprasāda. pp. 67. *Lucknow*, 1873.
 ———. pp. 67. *Lucknow*, 1874.
 ———. Enlarged edition. pp. 88. *Lucknow*, 1875.
 Mufid al-ṭālibīn. By Muḥammad Ziyā al-Dīn. pp. 34. *Lahore*, 1867.
 Mufid i ṣibyān. Hindustani Reader (Calcutta School Book Society). 3 vols. *Calcutta*, 1834-35.
 ———. 3 vols. *Calcutta*, 1845-47.
 ———. 2 pts. *Agra*, 1845?
 ———. Vol. I. pp. 208. *Agra*, 1847.
 Naṣā'ih al-ṣibyān. By Saiyid 'Alī Muḥammad (Shād). pp. 32. *Patna*, 1877.
 Naṣā'ih i hosh-afzā. pp. 5, 268. *Agra*, 1842.
 Naẓm i mufid. Poetical Reader for the use of Schools. pp. 51. *Lucknow*, 1877.
 Pahilī kitāb. Hindustani First Book of Lessons. By Muḥammad Yāsīn. pp. 16. *Bangalore*, 1874.
 Pahilī kitāb. Hindustani Primer. By Khwājah Maḥmūd. 6th edition. pp. 16. *Bangalore*, 1876.
 Pahilī kitāb. By Saiyid Ibrāhīm Ḥusainī. pp. 16. *Madras*, 1877.
 Qā'idah i Fārsī. The Persian Alphabet or Urdu Spelling-book. pp. 16. 12mo. *Lahore*, 1874.
 ———. pp. 16. 12mo. *Lahore*, 1879.
 ———. 2nd edition. pp. 8. *Lahore*, 1873.
 ———. 3rd edition. pp. 8. *Lahore*, 1873.
 ———. 4th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 5th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 8th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 9th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 10th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 11th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 13th edition. pp. 8. *Lahore*, 1874.
 ———. 14th edition. pp. 8. *Lahore*, 1875.
 Qawā'id i abjad. A Spelling-book for Mission Schools. pp. 20. 12mo. *Ludhiana*, 1874.
 ———. pp. 24. 12mo. *Ludhiana*, 1878.
 Reader, No. I. By Mathurāprasāda Miśra. Translated by Munshi Dālchand. pp. 18. *Bulandshahr*, 1871.

- Reader, No. IV. By Mathurāprasāda Miśra. Translated by Jagannārāyaṇa Siphā. *Ghazipur, 1875.*
- Risālah i *khatt* i shikastah. A Reader in shikastah hand-writing. By Rāmasahāya. pp. 28. *Lucknow, 1895.*
- Sahl-āmoz i Urdū. By Tulasīprasāda. pp. 21. *Benares, 1876.*
- Second English Reader. Translated into Urdu. pp. 322. *Lahore, 1873.*
- Silsilah i ta'lim. Hindustani Primer. pp. 18. *Benares, 1850.*
- Sirāj al-hidāyat. A Reader for Women. By Muḥammad Wazīr 'Alī Khān. pp. 170. *Gujranwala, 1870.*
- . pp. 296. *Lahore, 1870.*
- Tahzīb al-nisā. A Reader for Women. By Maulavi Auḥad al-Dīn Aḥmad (Sheftah). pp. 60. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 2, 62. *Lucknow, 1877.*
- Takmil al-ta'lim. A Reader for Mission Schools. pp. 103. *Ludhiana, 1868.*
- . pp. 78. *Ludhiana, 1874.*
- Ta'lim al-atfāl. A Reader in 43 Lessons. pp. 40. *Lucknow, 1874.*
- . 2nd edition. pp. 40. *Lucknow, 1875.*
- Ta'lim al-atfāl. A translation of Śivaprasāda's Hindi Bālābodha. By Devīprasāda. pp. 20. 16mo. *Cawnpore, 1875.*
- Ta'lim al-atfāl. By the Rev. Edward Sell. pp. 36. *Madras, 1890.*
- Ta'lim al-mubtadī. Compiled under the direction of William Handford. pp. 46. *Lucknow, 1869.*
- . pp. 46. *Lucknow, 1871.*
- . pp. 46. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 44. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 44. *Lucknow, 1876.*
- . pp. 44. *Lucknow, 1877.*
- Ta'lim al-mubtadī. First, Second, Third, and Fourth Readers. Edited by W. R. M. Holroyd. 4 pts. [For editions of each separate Reader, see Urdū kī pahilī (dūsri, tīsri, and chauthī) kitāb.] *Lahore, 1882-83.*
- . 4 pts. *Lahore, 1884-85.*
- Ta'lim-nāmah. Moral Sentences and Tales, Rules of Arithmetic, Grammatical Rules, Forms of Letters, Deeds, &c. By Muḥammad Ibrāhīm Maqbah. 2 vols. *Bombay, 1835.*
- . 3rd edition. 2 vols. *Bombay, 1845.*
- . pp. 150, 7. *Madras, 1846.*
- . pp. 150. *Madras, 1850.*
- . 2 pts. Pt. I. of the 8th, Pt. II. of the 5th edition. *Bombay, 1853, 1863.*
- . 2 pts. *Bangalore, 1869.*
- . 2 pts. *Madras, 1873.*
- . 2 pts. *Madras, 1874, 1890.*
- . 2 pts. *Madras, 1877.*

Tanbīh al-ṭālibīn. By Muḥammad Muḥarak Allāh. pp. 159.
Muttra, 1875.

Tashīl al-taʿlīm. A Spelling-book and Primer. pp. 24. *Lahore*, 1867.

———. pp. 38. *Lahore*, 1867.

———. pp. 24. *Lahore*, 1868.

———. pp. 24. *Lahore*, 1869.

———. pp. 32. *Delhi*, 1870.

———. pp. 24. *Lahore*, 1870.

———. pp. 24. *Lahore*, 1871.

———. pp. 116. *Fathgarh*, 1872.

———. pp. 24. *Lahore*, 1872.

———. pp. 32. *Delhi*, 1873.

———. pp. 24. *Lahore*, 1873.

———. pp. 32. *Delhi*, 1874.

———. pp. 24. *Lahore*, 1874.

———. pp. 32. *Delhi*, 1875.

———. pp. 24. *Lahore*, 1875.

———. pp. 32. *Delhi*, 1876.

———. pp. 24. *Lahore*, 1876.

———. pp. 32. *Delhi*, 1878.

Tashīl al-taʿlīm. A Reader for Mission Schools. pp. 42.
Ludhiana, 1872.

———. pp. 48. *Ludhiana*, 1874.

Tashrīḥ al-hurūf. A Spelling-book and Primer. By Deviprasāda.
pp. 16. *Agra*, 1855.

———. pp. 14. *Lucknow*, 1866.

———. pp. 12. *Agra*, 1869.

———. pp. 12. *Delhi*, 1869.

———. pp. 12. *Agra*, 1870.

———. pp. 16. *Allahabad*, 1870.

———. pp. 12. *Delhi*, 1870.

———. pp. 12. *Agra*, 1871.

———. pp. 20. *Moradabad*, 1871.

———. 4th edition. pp. 16. *Shahjahanpur*, 1871.

———. pp. 12. *Aligarh*, 1872.

———. 8th edition. pp. 20. *Allahabad*, 1872.

———. pp. 16. *Shahjahanpur*, 1872.

———. pp. 27. *Allahabad*, 1873.

———. pp. 12. *Delhi*, 1873.

———. pp. 14. *Lucknow*, 1873.

———. pp. 20. *Saharanpur*, 1873.

———. pp. 12. *Cawnpore*, 1874.

———. pp. 12. *Etah*, 1874.

Tashrīḥ al-ḥurūf [*continued*]. pp. 12.

———. pp. 12.

———. pp. 12.

———. pp. 16.

———. pp. 12.

———. pp. 12.

———. pp. 12.

———. pp. 16.

———. pp. 12.

———. pp. 14.

———. pp. 12.

———. pp. 12.

———. pp. 12.

———. pp. 16.

———. pp. 12.

———. pp. 12.

———. pp. 12.

———. pp. 12.

———. pp. 12.

———. pp. 12.

Tuḥfah i ṣibyān. A Reader for Christian Children. Roman char. *Allahabad*, 1875.

Tuḥfat al-ʿarūs. A Reader for Girls. By Maulavī Muḥammad Maḡhar al-Ḥaqq. pp. 72. *Agra*, 1871.

Tuḥfat al-ṣibyān. By Ḥasan ʿAlī. Pt. I. *Patna*, 1875.

Urdū-āmeẓ, also called Hindūstānī kitāb. By Sūraj Mal. 3 pts.

———. *Patna*, 1868.

———. 4th edition. pp. 34. *Patna*, 1869.

———. 3 pts. *Patna*, 1870-73.

———. pp. 30. *Patna*, 1871.

———. 2 pts. *Cawnpore*, 1877.

———. pp. 28. *Chapra*, 1878.

Urdū kī chauthī kitāb. The Fourth Reader. By Pyāre Lāl. 9th edition. pp. 104. *Lahore*, 1874.

Urdū kī chauthī kitāb. Edited by W. R. M. Holroyd. pp. 128. *Lahore*, 1880.

Urdū kī chhaṭhī kitāb. The Sixth Reader. Edited by W. R. M. Holroyd. 3rd edition. pp. 2, 276. *Lahore*, 1893.

Urdū kī dūsri kitāb. The Second Reader. By Muḥammad Ḥusain. pp. 83. *Lahore*, 1868.

———. 4th edition. pp. 68. *Lahore*, 1869.

———. pp. 68. *Lahore*, 1873.

———. 13th edition. pp. 54. *Lahore*, 1874.

———. 14th edition. pp. 54. *Lahore*, 1874.

———. 15th edition. pp. 54. *Lahore*, 1874.

Delhi, 1874.

Lucknow, 1874.

Meerut, 1874.

Cawnpore, 1875.

Delhi, 1875.

Lucknow, 1875.

Meerut, 1875.

Meerut, 1875.

Agra, 1876.

Cawnpore, 1876.

Delhi, 1876.

Lucknow, 1876.

Muzaffarnagar, 1876.

Bareilly, 1877.

Cawnpore, 1877.

Delhi, 1877.

Lucknow, 1877.

Delhi, 1878.

Delhi, 1879.

- Urdū kī dūsarī kitāb [*continued*]. 16th edition. pp. 46. *Lahore, 1875.*
 ———. 17th edition. pp. 46. *Lahore, 1875.*
 ———. 18th edition. pp. 46. *Lahore, 1875.*
 ———. 20th edition. pp. 46. *Lahore, 1876.*
 ———. 21st edition. pp. 46. *Lahore, 1876.*
 ———. 22nd edition. pp. 46. *Lahore, 1876.*
 ———. 23rd edition. pp. 46. *Lahore, 1877.*
 ———. 25th edition. pp. 46. *Lahore, 1877.*

Urdū kī dūsarī kitāb. The Second Reader for Vernacular Schools.
 Edited by W. R. M. Holroyd. pp. 74. *Lahore, 1877.*

Urdū kī pahilī kitāb. The First Reader. By Muḥammad Ḥusain.
 4th edition. pp. 38. *Lahore, 1869.*

- — —. 7th edition. pp. 38. *Lahore, 1870.*
 — — —. 8th edition. pp. 38. *Lahore, 1871.*
 — — —. pp. 38. *Lahore, 1872.*
 — — —. 19th edition. pp. 38. *Lahore, 1873.*
 — — —. 23rd edition. pp. 26. *Lahore, 1873.*
 — — —. 24th edition. pp. 38. *Lahore, 1873.*
 — — —. 25th edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*
 — — —. 26th edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*
 — — —. 27th edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*
 — — —. 29th edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*
 — — —. 30th edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*
 — — —. 31st edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*
 — — —. 33rd edition. pp. 36. *Lahore, 1874.*
 — — —. 34th edition. pp. 36. *Lahore, 1875.*
 — — —. 35th edition. pp. 28. *Lahore, 1875.*
 — — —. 36th edition. pp. 28. *Lahore, 1875.*
 — — —. 38th edition. pp. 24. *Lahore, 1875.*
 — — —. 40th edition. pp. 26. *Lahore, 1875.*
 — — —. 42nd edition. pp. 26. *Lahore, 1876.*
 — — —. 44th edition. pp. 26. *Lahore, 1876.*
 — — —. 45th edition. pp. 26. *Lahore, 1876.*
 — — —. 46th edition. pp. 26. *Lahore, 1876.*
 — — —. 47th edition. pp. 26. *Lahore, 1876.*
 — — —. 48th edition. pp. 26. *Lahore, 1877.*
 — — —. 49th edition. pp. 26. *Lahore, 1877.*
 — — —. 50th edition. pp. 26. *Lahore, 1877.*

Urdū kī pahilī kitāb. The First Reader for Vernacular Schools.
 Edited by W. R. M. Holroyd. pp. 44. *Lahore, 1877.*

- — —. 2nd edition. pp. 32. *Lahore, 1877.*
 — — —. 3rd edition. pp. 32. *Lahore, 1879.*
 — — —. 4th edition. pp. 32. *Lahore, 1879.*

- Urdū kī pānchwiṅ kitāb. The Fifth Reader. By Muḥammad Zakā Allāh. 5th edition. pp. 164. *Allahabad, 1890.*
- Urdū kī pānchwiṅ kitāb. The Fifth Reader for Vernacular Schools. Edited by W. R. M. Holroyd. 3rd edition. pp. 2, 199. *Lahore, 1893.*
- Urdū kī tīsī kitāb. The Third Reader. By Pyāre Lāl. pp. 104. *Lahore, 1872.*
- . 6th edition. pp. 104. *Lahore, 1873.*
- . 7th edition. pp. 104, 2. *Lahore, 1873.*
- . 8th edition. pp. 107. *Lahore, 1873.*
- . 9th edition. pp. 104. *Lahore, 1875.*
- . 10th edition. pp. 84. *Lahore, 1875.*
- . 11th edition. pp. 84. *Lahore, 1876.*
- . New Series. 5th edition. pp. 84. *Lahore, 1876.*
- . 6th edition. pp. 84. *Lahore, 1876.*
- . 7th edition. pp. 84. *Lahore, 1877.*
- . 8th edition. pp. 84. *Lahore, 1877.*
- . 10th edition. pp. 84. *Lahore, 1879.*
- Urdū kī tīsī kitāb. The Third Reader, chiefly by Mrs. Steel. Edited by W. R. M. Holroyd. pp. 95. *Lahore, 1879.*
- . 2nd edition. pp. 93. *Lahore, 1879.*
- . 3rd edition. pp. 96. *Lahore, 1879.*
- . 4th edition. pp. 118. *Lahore, 1880.*
- Urdu Reader. By Prabhūdayāl. Roman char. pp. 40. 12mo. *Ludhiana, 1871.*
- . pp. 40. 12mo. *Ludhiana, 1876.*
- Urdu Spelling-book. Revised for the Agra School-book Press. pp. 25. 12mo. *Agra, 1846.*
- Urdū ta'lim. By Saiyid 'Alī Muḥammad (Shād). Pt. I. pp. 39. *Patna, 1893.*
- Uṣūl i zaḥrī. A Spelling-book. By Maulavī Imām al-Dīn. pp. 15. *Lucknow, 1877.*
- Zakhīrah i Fīrozī. A Manual of Instruction in Hindustani, with proverbs and idiomatical phrases. By Muḥammad Fīroz al-Dīn. 2 pts. 12mo. *Sialkot, 1894.*

SELECTIONS.

- Allégories récits poétiques et chants populaires. Traduits par M. Garcin de Tassy. 2nd edition. pp. 639. *Paris, 1876.*
- Bahār i adab i Urdū. A selection of verses from Hindustani poets, with explanatory notes, and a list of idioms and their meanings. By Muḥammad 'Umar. 4th edition. pp. 120, 80. *Sadhaura, 1891.*

- Bahār i adab i Urdū i jadid. Selections from Hindustani Poems, with notes and a list of idioms. By Muḥammad Bilāl. pp. 216.
Sadhwara, 1897.
- Bahāristān i dānish. Selections from the Gulistān and Būstān in Hindustani, with glossaries. By Mirzā ‘Abd Allāh Beg. pp. 268.
Delhi, 1886.
- Chaman i be-nazir. Selections from the works of Hindustani poets, with a Persian Anthology, entitled Mir‘at al-‘āshiqān. By Munshī Muḥammad Ibrāhīm. pp. 4, 357.
Cawnpore, 1869.
- . pp. 357.
Cawnpore, 1877.
- Chamanistān i ‘ajīb. Selections in prose. Compiled by the Rev. E. Sell. pp. 60.
Madras, 1876.
- Daftar i mātun. Selections from the Elegies of Mirzā Dabir, Mir Anis, and other poets. pp. 176.
Delhi, 1892.
- Guldastah i farḥat. Anthology of Hindustani poets. Compiled by Raghuvaradayāla. pp. 48.
Delhi, 1894.
- Guldastah i Firozī. A poetical Anthology, designed for Middle Classes. Compiled by Muḥammad Firoz al-Dīn. 3rd edition. pp. 136. 16mo.
Sialkot, 1891.
- Guldastah i shu‘arā. Selections from Hindustani poets. By Bulāqī Dās. Pt. I.
Delhi, 1875.
- Gulshan i Urdū. A poetical Anthology, with copious explanatory notes. By Muḥammad ‘Abd Allāh (Hilm). 3 pts. *Delhi*, 1890.
- Gulzār i sukhān. A poetical Anthology. By Mūlehand (Aḥqar). pp. 36.
Lahore, 1893.
- Hindee Manual, or Casket of India. Extracts from the works of Hindustani authors. Compiled under the direction of John Gilchrist.
Calcutta, 1802.
- Hindustani Selections in the Naskhī and Devanagari character, with a vocabulary. By James R. Ballantyne. pp. 20, 39. *London*, 1840.
- . 2nd edition. pp. 20, 28, 12, 4, 24. *London*, 1845.
- Hindustani Selections. Compiled by Munshī Saiyid Ḥusain. 2 vols. *Madras*, 1849.
- Intikḥāb dīwānōn kā. Selections from Hindustani poets. By Munshī Imām Bakḥsh. pp. 397.
Delhi, 1844.
- Intikḥāb i nāyāb. Selections in prose and verse. By Munshī Sūrāj Mal. Pt. I.
Patna, 1868.
- ‘Itr i majmū‘ah. Part I. of Sīvanārāyaṇa’s Anthology, entitled Majmū‘ah i sukhān, explained by Saiyid Ghulām Ḥasanain. pp. 348.
Lucknow, 1873.
- Majma‘ i ganj. Selections, Historical, Literary, and Scientific. Translated from the English. pp. 221.
Calcutta, 1845.
- Mazāmīn. Subjects of Examination in the Urdu Language. Selected by Śivaprasāda. pp. 189.
Allahabad, 1873.
- Mazāmīn i Ḥasanīyah. A Collection of Articles from Native and English newspapers. Compiled by Munshī Kāśīnātha, the English Articles being translated by Durgāprasāda. pp. 113.
Anritsar, 1876.

- Mufid al-ṣibyān i naṣr. Prose Selections for the use of Schools. By Durgāprasāda. pp 88. *Lucknow*, 1876.
- Mukhtār i ash'ār. Selections from Hindustani poets. Vol. I. The *Diwān* of Shaikh Qalandar Bakhsh (Jur'at). Compiled by Saiyid Husain Bilgrāmi. pp. 90. *Agra*, 1897.
- Muntakhabāt i Anwār i subailī. Selections from the Anwār i subailī, with Hindustani translations. By Munshī Qamar al-Dīn Khān. pp. 96. *Agra*, 1853.
- Muntakhabāt i Būstān. Selections from the Būstān, with Hindustani translations in verse. By Munshī Qamar al-Dīn Khān. pp. 214. *Agra*, 1855.
- Muntakhabāt i Dastūr al-ṣibyān. Selections from the Dastūr al-ṣibyān, with Hindustani translations. By Munshī Qamar al-Dīn Khān. pp. 72. *Agra*, 1855.
- Muntakhabāt i Gulistān. Selections from the Gulistān, with Hindustani translations. By Munshī Qamar al-Dīn Khān. pp. 112. *Agra*, 1854.
- Muntakhabāt i Hindī. Selections in Hindustani, with a verbal translation, and grammatical analysis of some part. By John Shakespear. 2 vols. *London*, 1817-18.
- . 2nd edition. 2 vols. *London*, 1824-25.
- . Vol. I., 6th edition. Vol. II., 4th edition. *London*, 1852, 1844.
- Muntakhabāt i Urdū. Selections in prose and verse, prepared for the use of Schools in Oudh. 2 pts. *Lucknow*, 1867-69.
- Muntakhabāt i Urdū. Selections in prose and verse. Compiled by P. H. Perkins, assisted by Maulavi Ziyā al-Dīn. pp. 313. *Lahore*, 1868.
- Muntakhabāt i Urdū. Selections for the Entrance Examination. Edited by Major A. R. Fuller. pp. 126. *Calcutta*, 1869.
- Muntakhabāt i Urdū. Hindustani Selections By the Rev. E. Sell. Pts. I., III., and VI. *Madras*, 1870-71.
- Muntakhabāt i Urdū. Prose Selections for use in Schools in the Panjab. pp. 236. *Lahore*, 1879.
- Muntakhabāt i Urdū. Hindustani Selections for use in Schools in the North-West Provinces. 2nd edition. pp. 264. *Allahabad*, 1883.
- . pp. 264. *Lucknow*, 1887.
- Muntakhabāt i Urdū. Compiled by Hasan 'Alī, Naqshabandī. pp. 84. *Madras*, 1887.
- Muntakhabāt i Urdū. Selections in prose and verse. Compiled by Rāmājī Dāsa. pp. 66, 14, 72. *Karnal*, 1889.
- Muntakhab i naẓm i Urdū. Poetical Selections. Compiled for the Panjab Educational Department. 7 pts. *Lahore*, 1877.
- Nādir al-ash'ār. Selections from Hindustani poets. Compiled by Rāmāprasāda (Dilshād). pp. 88, 10. *Monghyr*, 1875.
- . pp. 94. *Monghyr*, 1876.

- Nau-bahār i Urdū. (Selections from Hindustani poets, with notes. By Muḥammad Bilāl. pp. 152. *Delhi*, 1889.
- Naẓm i mufīd. Poetical Selections for the use of Schools pp. 51. *Lucknow*, 1876.
- Niṣāb i Urdū. Selections in prose and verse for the Panjab University Entrance Examination. pp. 376. 16mo. *Lahore*, 1891.
- Nuzhat al-nāẓir. A Selection of Articles from the Oudh Educational Gazette. Compiled by Maulavī Abū al-Ḥasan. pp. 82. *Lucknow*, 1876.
- Selections from the Bāgh o Bahār and Baitāl-pachīsī (Hindi) for the Examination of Military Officers by the Lower Standard. 3rd edition. pp. 129, 78. *Calcutta*, 1872.
- Selections from the Bāgh o Bahār and Prem Sāgar (Hindi) for the Examination of Military Officers by the Higher Standard. 3rd edition. pp. 254, 217. *Calcutta*, 1872.
- . Translated into literal English, with copious notes. By ‘Adālat Khān. 3rd edition. pp. x, 399. *Calcutta*, 1884.
- Selections from translations of Malcolm’s History of Persia, and the Akhlāq i Jalālī, with notes. By Muḥammad Fīroz al-Dīn. pp. 175. *Lahore*, 1887.
- Urdu Course. Selections in prose and verse prescribed for use in Middle Schools in the North-West Provinces and Oudh. Compiled by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 118, 118. *Delhi*, 1898.

V. THEOLOGY.

1. BRAHMIST AND THEISTIC.

- Aṣlī ‘aqā’id Brāhma mazhab ke. Principles of the Brāhma Samāj. pp. 8. *Cawnpore*, 1873.
- Brāhma dharma kā dastūr al-‘amal. The Principles of the Religion of the Brāhma Samāj. Translated from the Bengali. pp. 44. 12mo. *Lahore*, 1878.
- Chār charnan i thiyāsofī. Theosophy and the Theosophical Society. By Pandit Sundara Nārāyaṇa. pp. 32. *Farukhabad*, 1892.
- Deva anushṭhāna. Religious Observances and Social Customs of the Devadharma Samāj. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 98. *Lahore*, 1892.
- Devadharma mishan. The Principles of the Devadharma Samāj. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 24. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Dharma-rakshā saṭīka. A Defence of Theism. By Navīnachandra Rāya, being a reply to Sardhā Rāma’s Dharma-rakshā. pp. 264, 14. *Agra*, 1877.
- Dīn i izīdī. Brahminist Teachings. By Siyājī Pratāp Singh. pp. 52. *Gujranwala*, 1879.

- Dunyā kā ek 'ālangīr mazhab. A Lecture on the Brahminist Religion. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 65. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Īmān aur 'aql, or Faith and Reason. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 12. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Kalimāt al-dīn. Religious Precepts of the Brāhma Samāj. Translated from the Bengali. pp. 25. *Lucknow*, 1877.
- Kāshif al-ilhām. A translation of an English Lecture on Inspiration. By Keśava Chandra Sena. pp. 48. 12mo. *Lahore*, 1875.
- Khudā mahabbat hai yā qahr, or the Love and Fear of God. pp. 37. *Amritsar*, 1879.
- Khulāṣat al-uṣūl i Brāhma-dharma. The Principles of the Brāhma Samāj. Translated from the English. pp. 17. *Amritsar*, 1875.
- Maḥabbat lā-intihā, or Boundless Love. A Lecture by Harnām Chand. pp. 33. *Lahore*, 1874.
- Mazhab i haqqānī. A Brahminist tract for Muhammadan readers. pp. 20. *Lahore*, 1877.
- Mazmūn. A Compendium of Brahminist teachings. By Lakshmaṇa Nārāyaṇa. 4 pts. *Sialkot*, 1876.
- Rāḥat i haqqī. A Lecture by Sardār Dayāl Singh. pp. 24. *Amritsar*, 1875.
- Ta'lim al-īmān. Instruction in Brahminist Doctrines. Translated from the Bengali Dharma-śikshā. pp. 48. 12mo. *Lahore*, 1879.
- Tanāsukh kī aṣṭiyat. A refutation of the Doctrine of Transmigration of Souls. pp. 24, 4. 12mo. *Lahore*, 1893.
- Ṭarīqat i 'ibādat. Prayers and Hymns of the Brāhma Samāj. Translated from the Bengali. pp. 23. *Lucknow*, 1877.

2. BUDDHIST.

- Dharma Buddha. The Buddhist Religion. Translated by Lāla Śrīrāma from the English of T. W. Rhys Davids. pp. 122. *Moradabad*, 1889.

3. CHRISTIAN.

(a.) *Bible, and Portions of the Bible.*

- The Holy Bible. (Kitāb i Muqaddas.) pp. 993, 310. *Ludhiana*, 1883.
- The Old Testament. (Purānā 'Ahd-nāmah.) 2 vols. *Ludhiana*, 1868.
- . 2 vols. *Ludhiana*, 1873-74.
- Genesis. Translated for the American Bible Society. (Mūsā kī pahilī kitāb.) Roman char. pp. 168. *Allahabad*, 1850.
- . With a commentary by the Rev. D. W. Thomas. (Tafsīr i kitāb i paidā'ish.) Roman char. pp. xxxix, 297. *Lucknow*, 1877.
- . With the English, in parallel columns. pp. 241. *Delhi*, 1888.

- Genesis and Exodus I.-XX. (Paidā'ish aur *Khurūj*.) pp. 268.
Ludhiana, 1871.
- . pp. 155. *Allahabad*, 1872.
- . pp. 146. *Ludhiana*, 1874.
- . pp. 139. *Ludhiana*, 1875.
- . pp. 143. *Ludhiana*, 1876.
- . pp. 142. *Mirzapur*, 1877.
- . pp. 142. *Mirzapur*, 1878.
- Deuteronomy. (Istiṣnā ki kitāb.) pp. 130. *Amritsar*, 1879.
- The Pentateuch and the Book of Joshua. (Taurit o Yashū'.) pp. 916.
Ludhiana, 1872.
- The Book of Joshua. (Yashū' nabī ki kitāb.) pp. 86.
Amritsar, 1878.
- The Book of Ruth and the two Books of Samuel. (Rūt aur Samū'el
 kī kitāben.) pp. 286. *Amritsar*, 1879.
- The Book of Job. (Aiyūb ki kitāb.) pp. 62. *Bareilly*, 1872.
- The Psalms of David. Translated by the Serampur Missionaries.
 (Dā'ūd ke zabūr.) pp. 253. *Serampur*, 1825.
- . Translated, with expository notes, by the Rev. J. Owen.
 (Tarjumah i Mazāmīr.) pp. 376. *Allahabad*, 1868.
- . (Zabūr ki kitāb.) pp. 156. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 144. *Ludhiana*, 1876.
- . A metrical translation of Psalms 101 to 150. pp. 229-
 354. *Sialkot*, 1892.
- The Proverbs. (Amṣāl ki kitāb.) pp. 53. *Ludhiana*, 1874.
- . (Sulaimān ke amṣāl.) pp. 93. *Lucknow*, 1876.
- The Book of the Prophet Isaiah. Translated and explained by the
 Rev. Joseph Owen. (Yas'aiyāh nabī ki kitāb.) Roman char.
 pp. 469. *Allahabad*, 1869.
- . A different translation. pp. 124. *Ludhiana*, 1874.
- The Book of Daniel. (Dānī'el nabī ki kitāb.) pp. 41.
Ludhiana, 1874.
- . pp. 33. *Ludhiana*, 1876.
- Jonah. (Yūnāh nabī ki kitāb.) pp. 5. *Ludhiana*, 1876.
- The New Testament. Translated by learned natives of the College of
 Fort William. Revised by William Hunter. Devan. char.
 pp. 471. 4to. *Calcutta*, 1805.
- . Translated by the Serampur Missionaries. Devan. char.
 (Without pagination.) 4to. *Serampur*, 1811.
- . Translated by the Rev. H. Martyn. pp. 938, 6.
Serampur, 1814.
- . ———. pp. 650. *London*, 1819.
- . Translated by the Calcutta Baptist Missionaries. pp. 720.
Calcutta, 1844.

- The New Testament [*continued*]. Translated by the Benares Translation Committee. (Injil i Muqaddas.) pp. 549. *Ludhiana*, 1872.
- . 5th edition. ('Ahd i jadīd.) pp. 518. *Mirzapur*, 1875.
- . Roman char. (Injil i Muqaddas.) 5th edition. pp. 283. *Mirzapur*, 1875.
- . Roman char. pp. 702. *Mirzapur*, 1876.
- . pp. 958. 12mo. *Ludhiana*, 1883.
- . pp. 958. 12mo. *Ludhiana*, 1888.
- . Translated from the Latin Vulgate by Anastasius Hartman, Bishop of Derby. (Nayā 'Ahd-nāmāh.) pp. 574. *Sardhana*, 1879.
- The Four Gospels. pp. 430. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . With the Acts of the Apostles. (Chārōn Injil aur Rasūlōn ke A'māl.) pp. 327. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 556. 12mo. *Ludhiana*, 1877.
- . pp. 559. 12mo. *Ludhiana*, 1888.
- The Gospel of St. Matthew. (Matī ki Injil.) pp. 187. 24mo. *Madras*, 1861.
- . pp. 172. 12mo. *Madras*, 1867.
- . pp. 136. *Ludhiana*, 1870.
- . In verse. pp. 102. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 71. *Ludhiana*, 1874.
- . pp. 78. *Ludhiana*, 1874.
- . pp. 154. *Lucknow*, 1875.
- . With a commentary by the Revs. R. Clark and 'Imād al-Dīn. (Khazānat al-asrār.) pp. 518, 2. 4to. *Ludhiana*, 1875.
- . pp. 74. *Ludhiana*, 1876.
- The Gospels of Matthew and Mark, with commentaries by the Rev. T. J. Scott. (Tafsīr Matī aur Marqus ki Injil ki.) Roman char. pp. 10, 412. *Lucknow*, 1875.
- The Gospel of St. Mark. (Marqus ki Injil.) pp. 93. 12mo. *Madras*, 1862.
- . pp. 107. 12mo. *Madras*, 1867.
- . pp. 90. *Ludhiana*, 1870.
- . pp. 46. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 46. *Ludhiana*, 1875.
- . pp. 48. *Ludhiana*, 1876.
- The Gospel of St. Luke. (Lūqā ki Injil.) pp. 162. 12mo. *Madras*, 1862.
- . pp. 181. 12mo. *Madras*, 1868.
- . pp. 152. *Ludhiana*, 1870.
- . pp. 78. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 78. *Ludhiana*, 1874.
- . pp. 103. *Amritsar*, 1877.

- The Gospels of Luke and John. With commentaries by T. J. Scott.
Roman char. pp. 365. *Allahabad*, 1871.
- The Gospel of St. John. (Yūhannā kī Injīl.) pp. 114.
— . pp. 62. *Ludhiana*, 1870.
— . pp. 60. *Ludhiana*, 1873.
— . *Ludhiana*, 1875.
— . With a commentary by the Rev. R. Hoskins. (Yūhannā kī
Injīl kī tafīr.) pp. 192. *Lucknow*, 1876.
— . pp. 54. *Ludhiana*, 1876.
- The Acts of the Apostles. (Rasūlon ke a'māl.) pp. 140.
— . pp. 73. *Ludhiana*, 1871.
— . pp. 106. *Ludhiana*, 1873.
Amritsar, 1877.
- The Epistle to the Ephesians. With a short commentary. (Afasiyon
ke *khatt* kī tafīr.) Roman char. pp. 55. *Allahabad*, 1873.
- The Epistle to the Philippians. (*Khatt* Filippiyon ko.) pp. 28.
16mo. *Amritsar*, 1877.
- The Epistle to the Colossians. With a commentary. Roman char.
(*Khatt* Kulussiyon ko.) pp. 6, 169. *Allahabad*, 1871.
— . pp. 25. 16mo. *Amritsar*, 1877.
- The Epistle to the Hebrews. (*Khatt* 'Ibrāniyon ko.) pp. 32.
Amritsar, 1877.
- The Epistles of St. John. (Yūhannā ke *khatt*.) pp. 16.
Amritsar, 1878.
- The Revelation of St. John. With a commentary. Translated from
English sources by Isaac Fieldbrave. (Yūhannā i Faqīh ke
mukāshafāt.) pp. 206. *Lucknow*, 1873.
— . (Mukāshafāt kī kitāb.) pp. 52. *Amritsar*, 1878.

(b.) *Biblical Literature.*

- Aḥwāl i Masīh. The History of Christ, in the words of the Gospels.
pp. 63. *Ludhiana*, 1869.
— . pp. 63. *Ludhiana*, 1874.
- Al-Kitāb ke maqāmāt al-ma'rūf. Famous Cities of the Bible. Edited
by M. Atmore Sherring. Roman char. pp. 104. *Mirzapur*, 1860.
- Alqāb i Masīhī. The Christian's Titles. Translated by the Rev. J. J.
Lucas. Roman char. pp. 224. 12mo. *Allahabad*, 1876.
- Baibul kā ikhtisār. Abridgment of the Bible, with vocabulary.
pp. 33, 23. 12mo. *Madras*, 1869.
- Baibul kī taṣwīr. Illustrated Bible Stories. 17 tracts.
— . *Ludhiana*, 1878.
— . Roman char. 2 tracts. *Ludhiana*, 1878.
- Chashmah i zindagi. The Life and Teachings of Christ. By the Rev.
John Flavel. Roman char. pp. 9, 468. *Allahabad*, 1848.

- Chidāh āyatōn kā majmū'ah. Select Texts from the Bible. Roman char. pp. 64. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- Buzurg Nāthānā'il kā tazkirah. The Story of Nathaniel. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 18. 12mo. *Amritsar*, 1874.
- Dahakti bhāṭṭi kā bayān. The Story of the Fiery Furnace. By 'Abd Allāh Athim. pp. 34. 16mo. *Ludhiana*, 1876.
- Ghunchah i mufarriḥ. Bible Stories. pp. 19. *Lucknow*, 1874.
- , pp. 33. *Lucknow*, 1875.
- Gulshan i taṣāwīr. Illustrated Bible Stories for Children. 5 numbers. *Lucknow*, 1876 ?
- Iliyā kā qisṣah. The Story of Elijah. By the Rev. C. W. Forman. pp. 14. *Ludhiana*, 1869.
- , pp. 14. *Ludhiana*, 1875.
- Injil i Dā'ūd. An Exposition of the Psalms. By Bishop French. pp. 7, 350. *Ludhiana*, 1877.
- Jughrāfiyah i pāk kitāb. Geography of the Bible. By the Rev. Joseph Jacob. Pt. I. pp. 104. *Agra*, 1867.
- Kalām i Allāh. Dr. Chalmer's Scripture References. Translated by Sher Singh. pp. 12, 436. *Ludhiana*, 1885.
- Kalid al-kitāb. Concordance to the Bible. By the Rev. Robert Hoskins. pp. 1195. 4to. *Allahabad*, 1878.
- Kalid i Taurit. Key to the Pentateuch. By 'Abd Allāh Athim. pp. 28. *Ludhiana*, 1873.
- Khudādād ratan-hār. Select passages from the Bible. pp. 18. 16mo. *Calcutta*, 1878.
- Khudā ke aqwāl. Select Texts of Scripture. By the Rev. J. Newton. pp. 4. *Ludhiana*, 1875.
- Khudāwand Yasū' Masīḥ kā bayān. The Life of Jesus Christ, according to the arrangement of the Greek Diatessaron and the Acts of the Apostles. From H. Martyn's Urdu text. pp. 7, 363. *Calcutta*, 1847.
- Khulāṣat al-wa'z. Notes on Bible Texts. By the Rev. J. Newton. pp. 10. 32mo. *Ludhiana*, 1874.
- Lughāt i Kitāb i Muqaddas. Bible Concordance. Translated by Mrs. Mather. Revised and edited by M. A. Sherring. pp. 578. *Mirzapur*, 1875.
- Mabrūṣ ki hikāyat, or the Story of Naaman the Leper. pp. 19. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Masīḥ kā bayān. The Life of Christ. pp. 32. *Allahabad*, 1850.
- Masīḥ kā marnā. The Death and Resurrection of Christ. pp. 60. *Allahabad*, 1850.
- Masīḥ kī apne haqq meṃ shahādat. Christ's Testimony to Himself. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 6. *Ludhiana*, 1875.
- Masīḥ kī paidā'ish. The Birth of Christ. By the Rev. C. W. Forman. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Miftāḥ al-Taurit. Key to the Pentateuch. By the Rev. R. Clarke. pp. 158, 3. *Ludhiana*, 1876.

- Mubārak-bādī. A metrical Explanation of the Beatitudes. By the Rev. Golaknāth. pp. 32. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 32. 16mo. *Ludhiana*, 1874.
- . 6th edition. pp. 32. 16mo. *Ludhiana*, 1875.
- Muʿjizāt i Masīḥ. The Miracles of Christ. By the Rev. Golaknāth. pp. 18. *Ludhiana*, 1867.
- Muʿjizāt i Masīḥī. Miracles of Christ. pp. 86. *Allahabad*, 1850?
- Muqaddas kitāb kā aḥwāl. Scripture History. Translated from the German of Dr. Barth by the Rev. T. Hoernle. pp. 272. *Agra*, 1847.
- . pp. 156. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 206. *Ludhiana*, 1873.
- . Pt. I. Roman char. pp. 108. *Ludhiana*, 1873.
- . 2 pts. *Ludhiana*, 1875 and 1877.
- Muqaddas kitāb kā qisṣah. A Bible Story. pp. 25. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Naṣāḥat al-aṣḥā. Plain Words, or Bible Teachings on Holy Days. By the Rev. William Walsham How. Roman char. pp. 74. 12mo. *Agra*, 1872.
- Nuʿmān i mabrūṣ. The Story of Naaman the Leper. By the Rev. A. Rudolph. pp. 17. 12mo. *Ludhiana*, 1868.
- . pp. 15. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 26. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Nūr i hidāyat. A Selection of Scripture Texts. By the Rev. P. T. Wilson. 2nd edition. pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- Pahle ādmī ki hikāyat, or the Story of the First Man. pp. 18. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Paulūs kā qisṣah. The Story of St. Paul the Apostle. pp. 44. *Ludhiana*, 1870.
- Purāne aur Naye ʿAhd-nāmah ki Injil. Classified Texts from the Old and New Testaments. Compiled by Charles Giberne. Roman char. pp. viii, 127. *Ludhiana*, 1889.
- Qisṣah i mār i biranjī. The Story of the Brazen Serpent. By the Rev. C. W. Forman. 2nd edition. pp. 16. *Ludhiana*, 1874.
- Qisṣah i Paṭras, or the Story of St. Peter. By the Rev. C. W. Forman. pp. 22. *Ludhiana*, 1869.
- Qisṣah i Thūmā. The Story of Thomas. Translated by the Rev. J. J. Lucas. Roman char. pp. 6, 142. 12mo. *Mirzapur*, 1877.
- Qurbān i Ishāq. The Sacrifice of Isaac. By the Rev. A. Rudolph. pp. 25. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Rāh i najāt. The Way of Salvation. A collection of Scripture passages on Christian truths. By the Rev. R. Clarke. Roman char. pp. 32. *Ludhiana*, 1875.
- Suʿāl i rūḥ. Texts for each Day of the Year. Roman char. pp. 195. 16mo. *Allahabad*, 1874.
- Tafsīl al-kalām. Scripture Text-book. Translated from the English by the Rev. T. H. Fitzpatrick. pp. 2, 350, 6. *Lahore*, 1874.

- Tahqīq al-wāqī'āt al-Injīl. An Examination of the Gospel Facts. By the Rev. J. Newton. pp. 16. *Ludhiana*, 1874.
- Tamṣīlāt i Masīḥ. The Parables of Christ. By the Rev. Golaknāth. pp. 31. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- Taqdīs al-lughāt. A Dictionary of Bible Names, with an Introduction and a Chronological Table. Translated from Barr's Bible Index by the Rev. T. J. Scott. Roman char. pp. 22, 168. *Lucknow*, 1873.
- Taṣdīq al-kitāb. A Treatise on the Inspiration of the Bible. By the Rev. T. J. Scott. pp. 31. *Lucknow*, 1874.
- Taṣlīb o qiyām i Masīḥ. The Crucifixion and Resurrection of Christ. By the Rev. Golaknāth. pp. 35. *Ludhiana*, 1867.
- Taṣwīr i zillat i gunāh. Bible Teachings. By the Rev. J. Warren. Roman char. pp. 5, 198. *Allahabad*, 1878.
- Tūfān kī ḥikāyat. The Story of the Flood. pp. 18. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Tulū' i āftāb i ṣadāqat. A Companion to the Bible, with Proofs of the Genuineness of the New Testament Writings. pp. 176. *London*, 1861.
- Wafāt i Masīḥ. The Death of Christ. By the Rev. C. W. Forman. pp. 18. *Ludhiana*, 1867.
- . pp. 19. *Ludhiana*, 1870.
- . pp. 20. *Ludhiana*, 1875.
- Wirdon kī tartīb. A Calendar of Lessons for Sundays and Holy Days, for use at the Lahore School of Divinity. pp. 23. *Ludhiana*, 1875.
- . Roman char. pp. 12. *Ludhiana*, 1875.
- Yasū' Masīḥ kā aḥwāl. The Life of Christ. By Henry Carre Tucker. pp. 11, 296, 7. *Ludhiana*, 1877.
- Zikr i Istifān. The Story of Stephen. By the Rev. C. W. Forman. pp. 12. *Ludhiana*, 1867.
- . pp. 12. *Ludhiana*, 1870.
- . 3rd edition. pp. 34. 24mo. *Ludhiana*, 1875.

(c.) *Church History and Polemics.*

- Aṣliyat i Qur'ān. An Examination into the Claims of the Koran. By 'Abd Allāh Athim. pp. 24. *Ludhiana*, 1873.
- Chand su'ālāt. Questions on the Muhammadan Religion. By 'Abd Allāh Athim. pp. 8. *Ludhiana*, 1867.
- Confutation of Objections brought by Protestants against the Roman Catholic Church. By Reverend Father Conrad. Roman char. pp. 2, 34. *Benares*, 1877.
- Dīnī aur dunyawī tārīkh kā majmū'ah. Outlines of Sacred and Profane History. By the Rev. Augustus Brodhead. pp. 2, 400. *Allahabad*, 1874.
- . Roman char. pp. viii, 270. *Allahabad*, 1874.

- Dīn i haqq ki taḥqīq. An Inquiry into the Truths of the Christian, Muhammadan, and Hindu Religions. By the Revs. W. Smith and C. B. Leupolt. pp. 453. *Allahabad*, 1846.
- . 2nd edition. Pts. I. and II. only. *Ludhiana*, 1891.
- Guft-gū fi dīn al-islām. A Refutation of Muhammadism. By the Rev. John Wilson. 3rd edition. pp. 125. *Madras*, 1843.
- Hālāt i Jānakinātha. An Account of a Kashmir Pandit outcasted for eating with Muhammadans. pp. 7, 31. *Amritsar*, 1875.
- Hall al-ishkāl. A Reply to the Persian Kashf al-astār of Muḥammad Hādī, and the Urdu Kitāb i istifsār of Āl i Ḥasan. By the Rev. C. G. Pfander. pp. 218, 85. *Lucknow*, 1874.
- Hidāyāt al-muslimīn. Advice to Muhammadans. By Imād al-Dīn. pp. 457. *Lahore*, 1868.
- Ijāz i Qur'ān. A Refutation of the Koran. By Professor Rāmachandra. pp. 240. *Delhi*, 1870.
- Intikḥāb i tārikḥ i kalisiyā. Compendium of Church History. Translated from the English by John James Caleb. Roman char. pp. 6, 172. *Allahabad*, 1871.
- Ittifāqī mubāḥasah. Religious Discussions between the Rev. Imād al-Dīn and Muhammadan Maulavis. pp. 71. *Lahore*, 1867.
- Kaifiyat-nāmah i banī Isrā'īl. A History of the Kings of Judah and Israel. Translated by the Rev. H. Stern from the German of the Rev. Schüler. pp. 9, 333. *Allahabad*, 1867.
- Khatt ba-nām i Diogneṭus. The Epistle to Diognetus. Translated from the original Greek by the Rev. Tārāchand. pp. 22. *Agra*, 1875.
- Khatt ba-nām i jawānān i Hind, or Letters to Indian Youths. By the Rev. E. M. Wherry. Nos. 2-12 and 15. *Ludhiana*, 1870-72.
- Khudā kā kalām but-paraston ke khilāf. The Word of God against Idolaters. pp. 20. *Allahabad*, 1850.
- Krishṇa kā aḥwāl, or The Story of Kṛishṇa examined. By 'Abd Allāh Athim. pp. 31. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- Madagāskur kā tazkirah. An Account of the Spread of Christianity in Madagascar. Translated from the English. Roman char. pp. 99. 12mo. *Allahabad*, 1874.
- Masiḥi kalisiyā ki tārikḥ. History of the Early Church. By William Muir. Translated with the help of Maulavī Iḥsān Allāh. pp. 10, 137. *Agra*, 1848.
- Masiḥi kalisiyā ki tawārikḥ. The History of the Christian Church, in two parts. Translated from the English by the Rev. R. Stewart; viz., Pt. I. from Dr. W. D. D. Killen's Apostolic Church; Pt. II. from Dr. P. Schaff's Ante-Nicene Church. *Sialkot*, 1892.
- Masiḥi mazhab ke phailne kā tazkirah. An Account of the Spread of Christianity in India. Roman char. pp. 75. *Allahabad*, 1875.
- Mizān al-dīn. Christianity and Hinduism compared. Translated by the Rev. J. F. Ullmann from his Hindi work, entitled Dharmatūlā. pp. 90. *Ludhiana*, 1870.
- . pp. 54. *Ludhiana*, 1874.

- Muḥammad kī tawārīkh kā ijmāl. A Comparison of the Life of Muhammad with that of Jesus Christ. By the Rev. T. Williams. pp. 8. *Ludhiana*, 1891.
- Musalmanī dīn kā raddiyah. Refutation of Muhammadism, in reply to Ḥāji Muḥammad Hāshim. By the Rev. John Wilson. pp. 126. *Bombay*, 1834.
- Nabī Allāh hone kī dalileṅ. Arguments against the Divine Origin of Muḥammad. pp. 44. 12mo. *Ludhiana*, 1872.
- Naghmah i ṭanbūrī. Letters on Religion between the Rev. ‘Imād al-Dīn and Saiyid ‘Alī Muḥammad. Compiled and edited by Sardār Dayāl Singh. pp. 115. *Lahore*, 1872.
- Niyāz-nāmah. A Defence of Christianity, written for Muhammadans. By Ṣafdar ‘Alī. pp. 8, 308. *Allahabad*, 1867.
- Nubūwat i nabī. An Examination into the Claims of Muḥammad to be the Prophet foretold in the Scriptures. By Vrajalālā. pp. 8. *Ludhiana*, 1874.
- Radd i rā’e i islām. A Reply to a Muhammadan Challenge to Christians to work Miracles. By the Rev. H. Mansell. pp. 20. *Lucknow*, 1877.
- Risālah i miṭrāj. The Miṭrāj of Mahomed, with the detailed Opinions of Mahomedan Philosophers thereon, with notes. By the Rev. S. Knowles. pp. 48. *Amritsar*, 1878.
- Risālah i tahrīf. A Reply to Muhammadan Objections to the Bible. By the Rev. C. W. Forman. pp. 48. *Ludhiana*, 1876.
- Ṣalaṣat al-kutub. A Comparison of the Old and New Testaments with the Koran. By Captain W. R. Aikman. pp. 286, 2. *Ludhiana*, 1872.
- Shuhrat al-mazhab al-Masīḥ. The Spread of Christianity. Edited by M. Atmore Sherring. Roman char. pp. 78. *Mirzapur*, 1862.
- Shukūk i kaffārah. A Reply to Objections on the Doctrine of the Atonement. By the Rev. C. W. Forman. pp. 12. *Ludhiana*, 1873.
- Taḥqīq al-imān. A Defence of Christianity. By the Rev. ‘Imād al-Dīn. pp. 140. *Allahabad*, 1870.
- . pp. 160. *Amritsar*, 1878.
- Taḥrīf i Qur’ān. Alterations made in the Koran by Muhammadans. By Professor Rāmachandra. pp. 268. *Delhi*, 1877.
- Tā’id i mazhab i Roman Kātholik. Vindication of the Catholic Church. By Frederic Fanthome. pp. 70. *Agra*, 1894.
- Tārīkh i kalisiyā kā majmū’ah. A Compendium of Church History. By A. Brodhead. Roman char. pp. 125. *Allahabad*, 1877.
- Tawārīkh i kalisiyā. History of the Early Church. Translated from the English by Bābū Śivaprasāda. pp. 271. *Lucknow*, 1870.
- Tazkirah i Brahmo Samāj. A Lecture by the Rev. R. Clark on the Brāhma Samāj. Abridged and translated by ‘Imād al-Dīn. pp. 22. *Amritsar*, 1874.

- Tegh o sipar i 'Isawī. A Reply to Muhammadan Objections against Christianity. By the Rev. C. W. Forman. 3 pts. *Ludhiana*, 1875.
 ———. pp. 153. *Ludhiana*, 1875.
 Tuḥfat al-ʿulamā. Arguments for Christianity. By the Rev. Dr. A. Brodhead. pp. 80. *Amritsar*, 1876.
 Wajhat al-imān. Reasons for a change of Belief from Muhammadanism to Christianity. pp. 44. 12mo. *Allahabad*, 1873.
 ———. pp. 48. *Ludhiana*, 1876.

(d.) *Doctrine and Homiletics.*

- Āgustīnas ke iqrārāt. The Confessions of St. Augustine. Translated by the Rev. John Hewlett. pp. 47, 362. *Mirzapur*, 1876.
 Ā'īnah i dil. The Heart-book. Translated from the English. pp. 82. *Bombay*, 1867.
 ———. Roman char. pp. 56. *Allahabad*, 1876.
 ———. pp. 85. *Ludhiana*, 1876.
 ———. pp. 94. *Ludhiana*, 1892.
 Amṣāl al-ḥaqā'iq. Christian Teachings Pt. I. pp. 40. *Meerut*, 1868.
 'Aqā'id-nāmāh. The Principles of the Christian Religion. Followed by a short catechism. Roman char. pp. 204, 24mo. *Allahabad*, 1849.
 Āṣār i qiyāmat. The Signs of the Day of Resurrection. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 35. *Amritsar*, 1877.
 'Ashā i Rabbānī. The Doctrine of the Lord's Supper. By the Rev. W. Hooper. pp. 106. 12mo. *Lahore*, 1878.
 Bayān i Fāraqlīf. The Comforter. By the Rev. C. W. Forman. 2nd edition. pp. 17. *Ludhiana*, 1875.
 Be-gunāhī i Masīh. The Sinlessness of Christ. By the Rev. W. Hooper. pp. 79. *Amritsar*, 1878.
 Bulāḥaṭ i Ilāhī. A translation of H. Wood's "Come to Jesus." pp. 71. *Amritsar*, 1874.
 Burj i mustahkam. The Strong Tower. Translated from the English by the Rev. A. Brodhead. Roman char. pp. 198. *Allahabad*, 1872.
 ———. pp. 288. *Ludhiana*, 1875.
 Dabistān i ma'rifat. Teachings of Christianity. Translated from the English of Dr. Todd by the Rev. John Thomas. pp. 155. *Lucknow*, 1877.
 Dīn i haqq kī baṛī bāton kā majmū'ah. A Manual of Christian Doctrine in the form of a Catechism. Translated from "Fisher's Catechism" by Dr. R. C. Mather and W. Glen. Pt. I. pp. 3, 305. *Mirzapur*, 1850.
 Dīn kī tarīq. An Exposition of Christian Doctrine. pp. 94. *Allahabad*, 1868.
 Fitrat i insānī. Butler's Three Sermons on Human Nature. Translated by H. R. Williams. pp. 47. *Allahabad*, 1893.

- Guldastah i akhilāq. Compiled and translated from F. Wayland's "Moral Philosophy" by the Rev. J. Thomas. pp. 201.
Lucknow, 1875.
- Haqīqat i gunāh. The Nature of Sin. By the Rev. W. Hooper. pp. 222.
Amritsar, 1878.
- Haqīqī 'irfān. An Examination into the Truths of Christianity. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 155.
Ludhiana, 1874.
- Har roz ki hidāyateṅ. Daily Admonitions. 1 sheet. Folio.
Ludhiana, 1878.
- . Roman char. 1 sheet.
Ludhiana, 1878.
- Hikmat al-ilhām. An Inquiry into the Existence of God and the Truths of Divine Revelation. By the Rev. G. L. Thākura Dāsa. pp. 2, 122.
Ludhiana, 1892.
- 'Ilm i Ilāhi i 'aqlī. Natural Theology. By the Rev. T. J. Scott. pp. 4, 53.
Lucknow, 1877.
- Injil ke khidmatguzār. Expositions of Christian Duty. By the Rev. T. S. Johnson. pp. 66. 12mo.
Lucknow, 1877.
- Inṣāf al-qiyaṃat. The Day of Judgment. pp. 40. *Bombay, 1870?*
- 'Isā'i musāfir. Bunyan's Pilgrim's Progress. Abridged and translated by W. Bowley. Roman char. pp. 135. 12mo.
Allahabad, 1845.
- 'Isā kī sirat. The Character of Christ. By H. Bushnell. Translated by H. E. Perkins. pp. 60.
Ludhiana, 1876.
- Jāmi'at al-farā'iz. The complete Duty of Man. By H. Venn. Translated by the Rev. Golaknāth. 3rd edition. pp. 204.
Ludhiana, 1876.
- Jang i muqaddas. Bunyan's Holy War. Translated by Yūnas Singh. Roman char. pp. 8, 343.
Allahabad, 1866.
- Kalid i panj-ganj. The Five Treasuries of Christian Faith. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 26.
Ludhiana, 1869.
- Khulāṣah i ta'lim i dīn. A brief Summary of Christian Precepts. By the Rev. G. Martin. pp. 20.
Beawar, 1868.
- Man anā. Who am I? A Sermon on Matthew xvi. 13. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 22.
Amritsar, 1874.
- Ma'rifat i tabī'ī. Paley's Natural Theology. Translated by Saiyid Kamāl al-Dīn Haidar. pp. 209.
Delhi 1848.
- Masiḥ ibn Allāh. A translation by E. M. Wherry from the English "What think ye of Christ?" of the Rev. J. Vaughan. pp. 137.
Ludhiana, 1875.
- Masiḥi musāfir kā aḥwāl. Bunyan's Pilgrim's Progress. Adapted by John Hari. Roman char. pp. 229.
Ludhiana, 1869.
- . pp. 264.
Lahore, 1870.
- Miftāḥ al-imān. A Manual of the Christian Faith. Compiled from Bishop Wilson's "Knowledge and Practice of Christianity" by the Rev. Tārāchand. pp. 71.
Agra, 1875.
- Mir'at al-wa'izīn. The Preacher's Guide. By the Rev. Rajab 'Alī. pp. 90.
Meerut, 1872.

- Musāfir kā barhnā. Bunyan's Pilgrim's Progress. Abridged and translated by W. Bowley. pp. 171. *Ludhiana*, 1840.
- Muṣliḥ al-ḥāl. The Restorer of our State. A Sermon on Jeremiah xiii. 23. pp. 27. *Ludhiana*, 1871.
- Mutalāshī i dīn. The Inquirer after Religion. By the Rev. Golak-nāth. pp. 164. *Ludhiana*, 1869.
- Najāt ba-faḥl i Ilāhī. Salvation by the Grace of God. pp. 20. 12mo. *Madras*, 1870.
- Naṣīḥat-nāmah. Religious Instruction, in verse. Roman char. 2nd edition. pp. 103. 24mo. *Allahabad*, 1848.
- . pp. 23. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . 7th edition. pp. 62. *Ludhiana*, 1875.
- Phūlon kā hār. An Exposition of Christian Doctrine. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 52. 16mo. *Ludhiana*, 1876.
- Qisṣah i Yasūfī musāfir. A metrical version of Bunyan's "Pilgrim's Progress." By Sharaf al-Dīn. pp. 53. *Allahabad*, 1873.
- Rāh-bar i ḥaqīqī. The True Guide. An address on Matthew xvii. 2. By the Rev. A. Rudolph. pp. 12. *Ludhiana*, 1873.
- Rāh i salāmat. The Way of Peace. By the Rev. C. W. Forman. pp. 21. 12mo. *Ludhiana*, 1873.
- Rāh i zīndagī. "The Way of Life." By Dr. C. Hodge. Translated by the Rev. Joseph Warren. pp. 8, 386. *Allahabad*, 1850.
- . Roman char. pp. 7, 254. *Allahabad*, 1876.
- Rāstbāz aur sharīr kā anjām. The end of the Righteous and the Wicked. An address on Isaiah iii. 10 and 11. By the Rev. J. J. Caleb. pp. 28. *Allahabad*, 1872.
- Risālah i Ilōhīm. The Doctrine of the Trinity in Unity, proved from the Hebrew name for God. By Akbar Masīḥ. pp. 56. *Banda*, 1895.
- Rūḥ al-quds kī taʿlīm. The Teaching of the Holy Spirit. pp. 96. *Lucknow*, 1873.
- Rūḥ ke bayān men. A Dialogue between a Mother and Daughter on the Nature of the Soul. Roman char. 3rd edition. pp. 122. 24mo. *Allahabad*, 1846.
- Sachchā 'Isā'ī. The True Christian. pp. 24. *Allahabad*, 1850.
- Sachchī dānish. True Wisdom. Eight Sermons by the Rev. J. Warren. Roman char. pp. 198. 24mo. *Allahabad*, 1848.
- Sair i tālib al-najāt. The Indian Pilgrim. By Mrs. Sherwood. Translated by John Hari. pp. 360. *Allahabad*, 1847.
- . Roman char. pp. 4, 252. *Allahabad*, 1850.
- Ṣalīb-bardār. The Cross-bearer. Translated from the English by Mrs. Humphrey. 2nd edition. pp. 116. *Lucknow*, 1874.
- Selections from Sturm's Reflections on the Works of Nature. Translated by Pandit Bholānātha. pp. 52. *Agra*, 1844.
- Shar' o faḥl. Law and Grace. By the Rev. J. Newton. pp. 9. *Ludhiana*, 1875.

- Şifât i Rabb al-‘âlamîn. The Attributes of God. By a Convert from Muhammadanism. pp. 80. *Agra, 1855.*
- Tahqîq al-dîn al-qaum. The first part of Butler's "Analogy of Religion." Translated by H. R. Williams. A new and revised edition of the author's Tahqîq al-jazâ al-ukhrawî. pp. 156. *Allahabad, 1892.*
- Tahqîq al-jazâ al-ukhrawî. Butler's "Analogy of Religion." Pt. I. Translated into Urdu, with a life of the author and notes, by H. R. Williams. pp. 3, 192. *Agra, 1873.*
- . pp. 8, 176. *Agra, 1874.*
- Tahqîq al-mazhab. An Inquiry into the True Religion. By Narāyan Singh, zamindar in the Budaon District. 2nd edition. pp. 90. *Lucknow, 1874.*
- Tālib al-haqq ke su‘āl kā jawāb, or An Answer to the Questions of a Seeker after Truth. pp. 31. 12mo. *Ludhiana, 1877.*
- Ta‘lîm al-imān. A Handbook of Christian Doctrine. Translated from an American work by Dr. John McDowell. pp. 272. *Ludhiana, 1869.*
- Ta‘lîm al-mubtadî. Instruction in the Christian Religion. By the Rev. J. Erhardt. pp. 172. *Agra, 1873.*
- Ta‘lîmât aur disiplin. The Doctrine and Discipline of the Methodist Episcopal Church. Roman char. pp. 4, 156. *Lucknow, 1874.*
- Ta‘lîm dar ta‘lîm. "Line upon Line." Pt. I. Translated from the English of Mrs. F. L. Mortimer. Roman char. pp. 4, 125. *Allahabad, 1874.*
- Tamgîlî naşîhaten. The Teachings of the Parables. By the Rev. T. S. Johnson. pp. 100. *Ludhiana, 1876.*
- Tarîq al-hayât. A Treatise on Sin and Redemption. By the Rev. C. G. Pfander. 4th edition. pp. 166. *Ludhiana, 1875.*
- Tarîq al-hidāyat. Sermons by the Rev. W. Smith. pp. 241. *Mirzapur, 1850.*
- Tarîq i tahqîq. The Way of Truth. By the Rev. C. W. Forman. pp. 23. 16mo. *Ludhiana, 1877.*
- Taşlîş fi'l Tauhîd. Trinity in Unity. pp. 44. 12mo. *Ludhiana, 1877.*
- Taubah kî zarûrat. The Necessity of Repentance. By the Rev. J. Newton. pp. 20. *Ludhiana, 1874.*
- Tazkirat al-mûminîn. A translation of Part I. of Dr. Neander's "Memorials of Christian Life." By the Rev. Tārāchand. pp. 8, 142. *Ludhiana, 1877.*
- Thoughts on the Existence of a God. By Fenelon, Archbishop of Cambray. Translated by Pandit Rāmākṛishṇa from the English version of E. C. Ravenshaw. pp. 58. *Delhi, 1846.*
- Uşûl al-dîn al-‘Isawî. An Introduction to the Knowledge of the Christian Religion. By the Rev. H. Crossman. Roman char. pp. 49. 12mo. *Agra, 1873.*
- Uşûl i ma‘rifat i haqîqî. The Principles of Christian Truth, in verse. pp. 4. *Ludhiana, 1875.*
- . pp. 9. 32mo. *Ludhiana, 1877.*

- Wa'z. Sermons, doctrinal and practical, by several authors. Roman char. pp. 4, 284. *Allahabad*, 1874.
 Wuh abadi 'ahd. The everlasting Covenant. A Sermon by the Rev. J. F. Ullmann. Roman char. pp. 44. 12mo. *Allahabad*, 1874.

(e.) *Liturgies, Hymn-books, and Catechisms.*

- 'Aqā'id-nāmah. A Catechism of the Methodist Episcopal Church. 2nd edition. pp. 44. 12mo. *Lucknow*, 1874.
 Bhajan aur gīt. Select Hymns. By Miss Thide. Roman char pp. 8. (Without title-page.) *Ludhiana*, 1875.
 ———. Roman char. pp. 7. *Ludhiana*, 1876.
 Bhajan-mālā. Hymns. By R. C. Das. pp. 24. 16mo. *Lahore*, 1894.
 Catechism of the Christian Religion. By the Rev. A. Stockman. Devan. char. pp. 76. 12mo. *Calcutta*, 1873.
 Chhoṭī gīt-mālā. Hymns for Infant Schools. Roman char. pp. 16. 12mo. *Agra*, 1872.
 Compendium to the Book of Common Prayer. Translated into Hindustani. pp. 356. *London*, 1818.
 Dīn i Masīh ke su'āl o jawāb. A Catechism. pp. 8. *Delhi*, 1878.
 Du'ā aur qaul kā khazānah. Short Prayers and Texts for each day of the year. By Dr. C. S. Valentine. pp. 97. *Agra*, 1868.
 Du'ā i 'amīm. The Book of Common Prayer. pp. 38, 561. *Calcutta*, 1866.
 ———. Roman char. pp. 164. *Agra*, 1871.
 ———. pp. 44, 304, 140, 64. *Delhi*, 1889.
 Du'ā, ta'lim aur āyateṅ kitāb i quds se. Watts and Henry on Prayer. Translated by the Rev. J. Warren. Roman char. pp. vi, 153. 24mo. *Allahabad*, 1848.
 Ghizā i rūḥ. Christian Hymns, with a glossary, and two appendices by Saḍdar 'Alī, one on Urdu prosody, the other giving an account of the chief Urdu Christian poets. pp. 4, 164, 10, 31. *Lucknow*, 1876.
 Girjā-ghar ke tashakkhkhūṣ kī tartīb. A Form of Prayer for the Consecration of Churches in the diocese of Calcutta. Roman char. pp. 16. *Allahabad*, 1875.
 Gīt. Christian Hymns. 10 leaflets. 12mo. *Ludhiana*, 1873.
 Gīt. An Appendix to the Hymn-book. Translated by Brocklesby Davis. Roman char. pp. 32. 12mo. *Allahabad*, 1874.
 Gīt. Hymns sung on the occasion of a visit of the Bishop of Calcutta to Amritsar. By the Rev. R. Clark. pp. 24. 12mo. *Amritsar*, 1875.
 Gīt. Hymns for the Confirmation Service. pp. 13. *Lucknow*, 1875.
 Gīt aur bhajan. Christian Hymns. pp. 80. 12mo. *Lucknow*, 1874.
 ———. Devan. char. pp. 78. 12mo. *Lucknow*, 1874.
 ———. pp. 24. 12mo. *Amritsar*, 1875.

- Gītāvalī. Hymns and Songs. pp. 15. *Ludhiana*, 1869.
- Gītāvalī. By the Rev. J. F. Ullmann. Roman char. pp. 8, 134. 12mo. *Allahabad*, 1876.
- . pp. 251. 12mo. *Ludhiana*, 1877.
- Gīt kī kitāb. Hymns for use in Sunday Schools and at Public Worship. By the Rev. T. Craven. pp. 2, 103. 16mo. *Lucknow*, 1877.
- . Roman char. 2nd edition. pp. 2, 128. 16mo. *Lucknow*, 1877.
- Gīt-mālā. A small Collection of Hymns. By the Rev. J. F. Ullmann. pp. 39. *Ludhiana*, 1871.
- Hindūstānī ta'lim. A Catechism of the Roman Catholic Church. By the Rev. Dr. A. Pezzoni. Devan. char. pp. 32. 12mo. *Calcutta*, 1873.
- Īnṭ aur ropē. Hymns. By the Rev. E. Dröse. Roman char. pp. 47. *Agra*, 1873.
- Khānagī du'āen. Family Prayers. By H. E. Perkins. Roman char. pp. 56. *Ludhiana*, 1870.
- Khazānah i khurramī. Christian Hymns. 2nd edition. pp. 236. 12mo. *Delhi*, 1891.
- Khilwatī du'ā'en kī kitāb. Book of Private Prayer. By the Rev. Joseph Jacob. pp. 119. 12mo. *Agra*, 1875.
- . Roman char. pp. 144. 12mo. *Agra*, 1875.
- Larkon kā gīt-mālā. Hymns for Children. By the Rev. C. W. Forman. pp. 68. 16mo. *Lahore*, 1872.
- . pp. 40. 16mo. *Ludhiana*, 1875.
- Ma-iḥī gīt kī kitāb. Hymn-book for Public Worship. 3rd edition. Roman char. pp. 208. 12mo. *Lucknow*, 1873.
- Masīhiyon kī gīt. Christian Hymns. 7th edition. pp. 39. *Calcutta*, 1874.
- Masīh kī bādshāhat kī bābat du'ā. A Prayer for the Extension of Christ's Kingdom. By the Rev. W. Hooper. pp. 41. *Ludhiana*, 1875.
- . Roman char. pp. 23. *Ludhiana*, 1875.
- Mukhtaṣar su'āl o jawāb. A short Catechism for Children. Roman char. pp. 21. 12mo. *Agra*, 1872.
- Muntakhabāt i gīt. Select Hymns. By the Rev. E. W. Parker. pp. 8. 12mo. *Moradabad*, 1872.
- Namāz kī bābat. A Catechism on Prayer and the Rites and Sacraments of the Church. Roman char. pp. 29. 12mo. *Bombay*, 1879.
- Namāz kī tartīb. Daily Prayers, Sundays excepted, for use at the Lahore School of Divinity. By the Rev. W. Hooper. pp. 27. *Ludhiana*, 1875.
- . Roman char. pp. 19. *Ludhiana*, 1875.
- Nāṣihat al-tiflān. A translation of "Harry's Catechism." pp. 169. 12mo. *Ludhiana*, 1877.

- Su'āl o jawāb. A Catechism on the Christian Religion. By the Rev. H. Stern. Roman char. pp. 4, 113. Benares, 1868.
- Su'āl o jawāb. A Catechism for Children. By the Rev. C. W. Forman. pp. 16. Ludhiana, 1875.
- Su'āl o jawāb. A Catechism on the Creed and Commandments. Edited by the Society of St. John the Evangelist. Roman char. pp. 64. 12mo. Allahabad, 1875.
- Su'āl o jawāb. A short Catechism. pp. 32. 12mo. Delhi, 1878.
- Su'āl o jawāb. A Catechism, in verse. Devan. char. pp. 16. 24mo. Lahore, 1878.
- Su'āl o jawāb aur gīt. A Catechism, in verse, and Hymns. By the Rev. J. F. Ullmann. pp. 47. 32mo. Ludhiana, 1868.
- . pp. 47. 32mo. Ludhiana, 1874.
- Zabūr aur gīt. Psalms and Hymns, chiefly used by the Presbyterian Mission. Roman char. pp. 3, 478. 12mo. Allahabad, 1872.

(f.) *Tracts and Stories.*

- Afsarān i parmat. The Custom-house Officers. By the Rev. W. Briggs. pp. 16. 32mo. Ludhiana, 1873.
- . pp. 16. 32mo. Ludhiana, 1877.
- Āftāb i najāt. The Sun of Salvation. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 22. 12mo. Ludhiana, 1867.
- . pp. 21. 12mo. Ludhiana, 1869.
- ‘Ajīb hikāyat. A Wonderful Story. By the Rev. C. W. Forman. pp. 24. 12mo. Ludhiana, 1874.
- ‘Ajīb rüyā. A Strange Vision. pp. 16. 16mo. Lucknow, 1875.
- Akh̄lāqī kahāniyān. Moral Tales. Translated by E. J. Humphrey. Roman char. 2nd edition. pp. 57. 12mo. Lucknow, 1875.
- Amānat i besh-qīmat. The Precious Charge. By Miss C. Tucker. pp. 52. 16mo. Ludhiana, 1877.
- . Roman char. pp. 34. 16mo. Ludhiana, 1877.
- Āmon kā qisṣah. The Story of the Mangoes. pp. 18. 16mo. Ludhiana, 1873.
- Āqā aur naukār kī tamṣīl. The Parable of the Master and his Servant. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 12. 16mo. Ludhiana, 1872.
- Bachchon kī shādī. Child Marriage. By Miss C. Tucker. pp. 38. 16mo. Ludhiana, 1878.
- . Roman char. pp. 24. 16mo. Ludhiana, 1878.
- Baizah-farosh kā aḥwāl. The Story of an Egg-seller. By the Rev. A. Rudolph. pp. 12. 16mo. Ludhiana, 1867.
- . pp. 10. 16mo. Ludhiana, 1869.
- . pp. 28. 32mo. Ludhiana, 1873.
- . pp. 28. 32mo. Ludhiana, 1877.

- Banāras ke do jātrī. The two Pilgrims to Benares. By Miss C. Tucker. pp. 88. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- . Roman char. pp. 50. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- Bigre hū'e larke kī hikāyat. The Spoilt Child. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 15. 32mo. *Ludhiana*, 1875.
- Būphe kā ghar. The Old Man's House. By H. E. Perkins. pp. 30. *Ludhiana*, 1874.
- Būṭī kī kahānī. The Story of Būṭī. By Miss C. Tucker. pp. 36. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 24. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 40. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- Chamakdār roshnī. The Shining Light. By Miss C. Tucker. pp. 40. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 26. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 44. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- . pp. 44. 16mo. *Amritsar*, 1879.
- Chamaknewālī poshāk. The Shining Garment. By Miss C. Tucker. pp. 35. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Chand 'aurateṅ kī hikāyateṅ. Stories of some Women. pp. 34. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Chand larke aur larkeyṅ kī hikāyateṅ, or Stories of some Boys and Girls. pp. 35. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Chand mufid hikāyateṅ. Entertaining Anecdotes, Moral and Religious. Translated by the Rev. H. Stern. pp. 134. *Mirzapur*, 1872.
- Chhōṭe Louis kā aḥwāl, and Lakarhāre ke beṭe kā aḥwāl. Two Stories. Roman char. pp. 13, 22. *Mirzapur*, 1850.
- Das aḥkām kī tamṣilī hikāyateṅ. Stories illustrating the Ten Commandments. By Miss C. Tucker. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Daulatmand korhī. The Rich Leper. By the Rev. Kunwar Sen. pp. 8. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Dilī sakḥāwat, Liberality from the Heart. By Miss C. Tucker. pp. 67. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 53. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . pp. 74. 16mo. *Amritsar*, 1879.
- Do ghar kī tamṣil. The Parable of the two Houses. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 10. 16mo. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 10. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 10. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Do julāhon kī guft-gū. A Dialogue between two Weavers. Translated, in verse, by Mrs. Humphrey. Devan. char. pp. 8. 12mo. *Allahabad*, 1871.
- Ek bādshāh kī hikāyat. The Story of a King. By 'Abd Allāh Athim. pp. 32. 16mo. *Ludhiana*, 1876.
- Ek Brahman kī hikāyat. The Story of a Brahman. pp. 23. 32mo. *Ludhiana*, 1877.

- Ek sūrmā kā qisṣah. The Story of a Giant. pp. 33. *Lucknow*, 1875.
- Ek taṃṣīl. A Parable. By Miss C. Tucker. pp. 16. 32mo.
Ludhiana, 1877.
- . Roman char. pp. 10. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Ek taṃṣīl aur uskī tāwīl. A Parable and its Interpretation. By the
Rev. W. Briggs. pp. 16. 16mo. *Allahabad*, 1872.
- . pp. 16. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 16. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Elan aur Maryam kī guft-gū. A Conversation between Ellen and Mary.
pp. 22. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . 3rd edition. pp. 22. 12mo. *Ludhiana*, 1875.
- Fuṣūl-kharch beṭā. The Story of the Prodigal Son. pp. 27. 16mo.
Ludhiana, 1877.
- Ganesh kī hikāyat. The Story of the God Gaṇeśa. pp. 21. 16mo.
Ludhiana, 1878.
- Ghar-kā rastah. The Way Home. By Mrs. Irving. pp. 15. 16mo.
Allahabad, 1874.
- Ghunchah i taṃṣīl. A Cluster of Parables. By Miss C. Tucker. pp. 35.
12mo. *Ludhiana*, 1878.
- . Roman char. pp. 24. 12mo. *Ludhiana*, 1878.
- Ghūnghūn kī hikāyat. The Story of the Red Berries. By the Rev. E.
M. Wherry. pp. 18. 16mo. *Ludhiana*, 1876.
- Girdāb. The Whirlpool. By the Rev. A. Rudolph. pp. 13. 12mo.
Ludhiana, 1868.
- . pp. 11. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 31. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Gīt kā dīlehasp bayān. The Story of a Hymn. Translated by
E. L. Jeremy. pp. 45. *Agra*, 1874.
- Guldastah. A Collection of Christian Tracts, in Persian, Roman, and
Devanagari characters. 12mo. *Mirzapur*, 1848-50.
- . Another collection. Roman char. 12mo. *Mirzapur*, 1849.
- Guldastah i ṭiflān. Moral and instructive Tales for Children. By
Mrs. J. J. Walsh. pp. 144. *Allahabad*, 1867.
- Gum-gashtah farzand. The Prodigal Son. By the Rev. J. H. Myers.
pp. 14. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- Ḥadīqat al-Sūsan. A translation of Miss Sherwood's "Susan Grey," by
Edwin Solomon. pp. 112. *Amritsar*, 1876.
- Ḥayāt al-muttaqīn. Lives of the Faithful. A translation of three
English Stories. Roman char. pp. 44. 12mo. *Lucknow*, 1874.
- Hidāyat al-dunyā. A translation of Miss Sherwood's "Lady and her
Ayah," and other stories. pp. 127. *Ludhiana*, 1875.
- Hikāyat i 'āqil Beg o ghāfil Beg. The Story of a Wise and a Foolish Man.
By the Rev. J. H. Arbison. pp. 11. *Ludhiana*, 1867.
- Hikāyat i maghlūb i mahabbat, or the Story of one overcome by Love.
By the Rev. J. H. Arbison. pp. 12. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 27. 32mo. *Ludhiana*, 1877.

- Hikāyāt i wāqifī i Lakhnau. Stories of the Mutiny at Lucknow. Translated from the English. pp. 55. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- . 2nd edition. pp. 55. 12mo. *Ludhiana*, 1891.
- Hikmat i uṣūl i hamāl-ost. A Tract against Pantheism. By 'Abd Allāh Athim. pp. 4. *Ludhiana*, 1873.
- Ḥuṣūl i jawāhir. The attainment of Jewels. By Miss C. Tucker. pp. 36. 12mo. *Ludhiana*, 1878.
- . Roman char. pp. 26. 12mo. *Ludhiana*, 1878.
- Ifshā i rāz. The Secret made known. By Miss C. Tucker. pp. 31. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Iltimās. By the Rev. C. W. Forman. pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Imān kī bābat. Twelve coloured cards, with Texts on Faith. 12mo. *Ludhiana*, 1878.
- Ishtihār. The Proclamation of the heavenly King. By the Rev. J. Newton. pp. 27. 32mo. *Ludhiana*, 1874.
- Jahān kā nūr. The Light of the World. By the Rev. W. Hooper. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- Jahāz. The Ship. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 29. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Jaisī karnī waisī bharnī. As you sow, so shall you reap. By the Rev. J. Newton. pp. 21. *Ludhiana*, 1874.
- Janam-kundlī. The Horoscope. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1876.
- Jesikā kī pahilī du'ā. "Jessica's First Prayer." Translated by H. E. Perkins. pp. 32. *Lahore*, 1874.
- Kāl kī bābat. Remarks on Famines. pp. 21. *Ludhiana*, 1869.
- Kāshif i jurm i Ādam. The Sin of Adam and its consequences. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1870.
- Khūn se kharidā hū'ā. Bought with Blood. By Miss C. Tucker. pp. 16. *Allahabad*, 1875.
- Khūn se mu'āfi. Atonement by the Blood of Christ. By the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 4. *Amritsar*, 1874.
- Klādiyā kī haqq-shināsī. The Gospel in Caesar's Household. Abridged from the English by E. L. Jeremy. pp. 162. *Agra*, 1873.
- Kleon aur Mayā kā qissah. The Story of Cleon and Maya. By Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 105. *Ludhiana*, 1876.
- Larḳon kī hikāyaten. Stories for Boys. pp. 34. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- Madd o jazr. The Ebb and Flow of the Tide. By the Rev. A. Rudolph. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1868.
- . pp. 14. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 35. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Madrasah ke larḳon kī hikāyaten. Stories for School Boys. pp. 35. 16mo. *Ludhiana*, 1877.

- Maḥabbat ki bābat. Twelve coloured cards, with Texts on Love. 12mo.
Ludhiana, 1878.
- Majmū'ah i intikhāb. Tales of Holy Lives. Roman char. pp. 86.
12mo. *Allahabad*, 1876.
- Malikah ki hikāyat. The Story of the Queen. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 20. 32mo.
Ludhiana, 1875.
- Mallāḥ ki hikāyat. The Story of a Sailor. pp. 26. 16mo.
Ludhiana, 1876.
- Mard i nau-zād. The New-born Man. By Miss C. Tucker. pp. 45.
16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 31. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Musīḥi mādar. The Christian Mother. 3rd edition. pp. 30.
Allahabad, 1869.
- Maṭla' i nūr. A Story of Christianity in Bengal. Translated from the English by Miss Leslie. pp. 124.
Ludhiana, 1875.
- Motiyoṇ kā hār. A Collection of twelve Tracts. 32mo.
Ludhiana, 1877.
- Mubārak kaun hai. Who is blessed? By the Rev. J. Newton. pp. 8.
Ludhiana, 1875.
- Mumāna'at i qasam i laghw. A Tract against Swearing. By the Rev. G. McMaster. pp. 22.
Ludhiana, 1874.
- Murghī ki hikāyat. The Story of the Hen and her Chickens. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 20. 32mo.
Ludhiana, 1875.
- Neql i hikāyat. The Story of a Railway Traveller, in verse. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 4.
Ludhiana, 1869.
- . pp. 12. 32mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 16. 24mo. *Ludhiana*, 1874.
- Na'rah i ilān. A Tract on the Second Coming of Christ. By the Rev. W. Briggs. pp. 16.
Lahore, 1868.
- Nazīr i dīl-chasp. A Series of Christian Stories. 12mo.
Lucknow, 1875.
- Paighām i Allāh. God's Message. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 4.
Ludhiana, 1875.
- Pitkern tāpū ke log. The transformed Island. A narrative of the Pitcairn islanders. 3rd edition. pp. 28.
Mirzapur, 1876.
- Qadr-dānī. A Tract on Appreciation. By the Rev. W. Briggs. pp. 18. 16mo.
Allahabad, 1872.
- . pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 18. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Qarzdār ki hikāyat. The Story of a Debtor. pp. 24. 16mo.
Ludhiana, 1877.
- Qisṣah i ḥabshī ghulām. The Story of a Negro Slave. By the Rev. A. Rudolph. pp. 32.
Ludhiana, 1869.
- . pp. 66. 16mo. *Ludhiana*, 1877.

- Qissaḥ i Jai Singh. The Story of Jai Singh, a Christian Convert. By Miss C. Tucker. pp. 72. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- . Roman char. pp. 42. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- Qissaḥ i nā-bīnā. The Story of the Blind Man. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 8. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- Qissaḥ i qarzdār. The Story of a Debtor. By the Rev. C. W. Forman. pp. 22. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 41. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Rājā aur naukar kī taṃṣīl. The Parable of a King and his Servants. By Miss C. Tucker. Roman char. pp. 8. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Rāma Krishṇa Panth kā qissaḥ. The Story of the Conversion of a Hindu. pp. 57. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- Rassī kī taṃṣīl. The Parable of a Rope. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 11. 16mo. *Ludhiana*, 1872.
- . pp. 11. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 10. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Rāstbāz ḥākim. The Just Ruler. By Miss C. Tucker. pp. 18. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 13. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . pp. 22. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- Rel-kā ṭīkaṭ. The Railway Ticket. By the Rev J. Newton. pp. 10. *Ludhiana*, 1875.
- Sachchī bahādūrī. True Heroism. Translated by Bābū Śivaprasāda from the English of Miss C. Tucker. 3rd edition. pp. 124. 12mo. *Lucknow*, 1870.
- Safinat al-najāt. The Ark of Salvation. By Miss Morrison. pp. 24. 12mo. *Ludhiana*, 1870.
- . pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1874.
- Saḥar gāh dar Inglisṭān. Daybreak in Britain. Translated by the Rev. C. W. Forman from the English of Miss C. Tucker. pp. 82. *Ludhiana*, 1868.
- . pp. 107. *Ludhiana*, 1870.
- . Roman char. pp. 88. *Ludhiana*, 1870.
- Sānpon kī ḥikāyaten. Stories of Serpents. pp. 34. 16mo. *Ludhiana*, 1878.
- Shāh-zādah kī ḥikāyat. The Story of the Prince. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 23. 32mo. *Ludhiana*, 1875.
- Sher babaron kī ḥikāyaten. Stories of Lions and Tigers. pp. 32. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Shujā' al-Dīn. "Agathos" and three other Stories by the Bishop of Winchester. Translated by the Rev. David Mohan. Roman char. pp. 98. 12mo. *Allahabad*, 1876.
- Sīlk i gauhar. The Garland of Jewels. Moral Lessons for Children. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 48. 16mo. *Ludhiana*, 1876.

- Sunday School Tickets. 4 sheets. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. 5 sheets. *Ludhiana*, 1877.
- Sūraj kī roshnī bhitar āne do. Let the Daylight in. By Miss C. Tucker. pp. 24. 12mo. *Amritsar*, 1879.
- Tāj kī tamṣil. The Parable of a Crown. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 12. 32mo. *Ludhiana*, 1871.
- . pp. 11. 32mo. *Ludhiana*, 1873.
- . 4th edition. pp. 12. 32mo. *Ludhiana*, 1875.
- . pp. 11. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Tamṣil i la'zar, or the Parable of Lazarus. By the Rev. C. W. Forman. pp. 8. *Ludhiana*, 1867.
- Taṣwir i haqīqī. The true Picture. By the Rev. A. Rudolph. pp. 15. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Taswiyah i 'adl o raḥm. The Reconciliation of Justice and Mercy. By the Rev. W. Briggs. pp. 11. 32mo. *Ludhiana*, 1877.
- Tazkirah i 'aurāt. Stories illustrating Female Virtues. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 43. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- Ṭilādār pagrī. The Gold-bordered Turban. By Miss C. Tucker. pp. 44. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- Ṭilā'ī rishtah. The Gold Thread. A Story for the Young by Dr. Norman Macleod. Abridged and translated by E. L. Jeremy. pp. 42. *Agra*, 1874.
- Tin jawāhir kī tamṣil. The Parable of the three Jewels. By Miss C. Tucker. pp. 38. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . Roman char. pp. 24. 16mo. *Ludhiana*, 1877.
- . pp. 39. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- Tuḥfat al-muṣliḥīn. Instructions on Holiness. By the Rev. C. W. Forman. pp. 26. *Ludhiana*, 1869.
- . 3rd edition. pp. 26. *Ludhiana*, 1875.
- Ṭūṭī taṭṭī kī tamṣil. The Parable of a Broken Fence. By Miss C. Tucker. pp. 43. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- Ultā-pultā. A Misunderstanding. By the Rev. J. H. Arbison. pp. 7. *Ludhiana*, 1867.
- . pp. 17. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- 'Umdatarīn ma'ānī. The most excellent Means of Salvation. pp. 4. *Lucknow*, 1874.
- Ummed i jannat. The Hope of Salvation. By the Rev. C. W. Forman. pp. 8. *Ludhiana*, 1868.
- . pp. 8. *Ludhiana*, 1869.
- Ummed i raḥmat. The Hope of Mercy. By the Rev. C. W. Forman. pp. 20. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Wādī al-taubah. The Valley of Repentance. By the Rev. T. S. Johnson. pp. 91. *Lucknow*, 1875.
- Wafāt i Muṣliḥ al-Dīn, or the Death of Saladin. pp. 12. *Ludhiana*, 1870.

- Wāq'āt i 'Imādiyah. The Rev. 'Imād al-Dīn's account of his Conversion to Christianity. 2nd edition. pp. 18. *Ludhiana*, 1874.
- Wilāyat 'Alī shahīd kā bayān. The Story of a Native Christian who was killed during the Mutiny at Delhi. By Miss C. Tucker. pp. 22. 16mo. *Amritsar*, 1877.
- . pp. 25. 16mo. *Amritsar*, 1878.
- Wuh 'umdah qadīm naql. A translation of "The Old Old Story," in verse, by the Rev. J. F. Ullmann. pp. 12. 16mo. *Allahabad*, 1871.
- . pp. 11. 16mo. *Ludhiana*, 1871.
- . pp. 16. 16mo. *Ludhiana*, 1871.
- . pp. 16. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- . pp. 16. 16mo. *Ludhiana*, 1875.
- Yesū' qīmātī hai. Jesus is Precious. pp. 7. 16mo. *Ludhiana*, 1873.
- Zamīndār kī tamṣīl. The Parable of a Landlord. By the Rev. I. S. Johnson. pp. 44. 12mo. *Ludhiana*, 1877.
- Ziyāfat i shādī. The Marriage Feast. By the Rev. J. H. Myers. pp. 17. 12mo. *Ludhiana*, 1869.

4. COMPARATIVE AND GENERAL.

- Ma'lūmāt i Ashiyā'i. Sir A. C. Lyall's "Asiatic Studies." Translated by Deputy Collector Kuṇwar Jvālāprasāda. pp. 60, 53, 41. *Allahabad*, 1884.
- Uṣūl i mazāhib. An Account of Religious Creeds and Philosophical Systems of the East. Translated by Pandit Śraddhārāma from the Persian Dabistān i mazāhib. pp. 454. *Lahore*, 1896.

5. HINDU.

- Āb i hayāt i azkār i autār. An Account of the Incarnations of Vishnu. By Chhotān Lal (Aish). pp. 96. *Saharanpur*, 1896.
- Ahinsā-prachāra. A Treatise against the Practice of eating Meat. By Nārāyaṇa Kṛishṇa. pp. 8, 170. *Gujranwala*, 1895.
- Ā'inah i mazhab i Hunūd. The Religion of the Hindus By Jayadayāla Sīpha. pp. 129. *Cawnpore*, 1867.
- Alakh-amwāj. The Yogavāsishṭha. Translated by Kanhaiyā Lal (Alakhadhārī). pp. 24. *Gujranwala*, 1869.
- . pp. 112. *Sialkot*, 1876.
- . 14 pts. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 191. *Ludhiana*, 1878.
- . 2nd edition. 14 pts. *Sialkot*, 1878.
- . 3rd edition. 14 pts. *Sialkot*, 1879.

- Alakh-prakāsh. Fifty Upanishads. Translated by Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). 3rd edition. pp. 8, 408. *Ludhiana*, 1876.
- . 2 pts. *Sialkot*, 1876.
- . 13 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. 13 pts. *Sialkot*, 1878.
- . 3rd edition. 13 pts. *Sialkot*, 1879.
- Amṛita-bānī. A Dialogue on Vedānta Philosophy. pp. 16. *Sialkot*, 1874.
- . pp. 16. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 16. *Sialkot*, 1879.
- Anmol ratan. The Teachings of the Hindu Religion. By Bālamukunda. pp. 100. *Rawal Pindi*, 1888.
- Anubhava-kṛita and Farhat-afzā Catechism of Vedānta Philosophy. By Devīśahāya. pp. 4, 4. *Sialkot*, 1874.
- Arjuna-gītā. A Philosophical Poem. Translated from the Sanskrit. pp. 20. *Lucknow*, 1877.
- Ārya-darśana. A Defence of the Tenets of the Ārya Samāj. By Mathurā Dāsa. pp. 12. *Lahore*, 1879.
- Ārya Samāj men shāntī phailāne kā upā'o. A Tract against the eating of Flesh. By Pandit Lekhrām. pp. 40. *Jalandhar*, 1893.
- Ashtāvakra-samhitā. Translated from the Sanskrit by Kevala Kṛishṇa. pp. 121. *Lucknow*, 1871.
- Ashtāvakra-upadeśa. Translated from the Sanskrit by Jaganmohana Lāl. pp. 22. *Lucknow*, 1877.
- Ayodhyā-mahātma. A Section of the Skandhapurāṇa. Translated by Munshi Binodī Lāl. pp. 64. *Lucknow*, 1877.
- Bahār i Bindrāban. Teachings of Hindu Philosophy. By Mahārāja Vṛindāvana. 3rd edition. pp. 16, 346. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 16, 360. *Lucknow*, 1873.
- Bhagavadgītā. Translated by Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī) under the title Kṛishṇa-gītā. pp. 116. *Gujranwala*, 1868.
- . Another edition, entitled Gyān-prakāsh. pp. 159. *Ludhiana*, 1876.
- . pp. 72. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 72. 4to. *Sialkot*, 1878.
- . 3rd edition. pp. 72. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Bhagavadgītā. Translated by Vrajalāla from a Hindi version. pp. 104. *Lahore*, 1874.
- . Translated by Munshi Loredār Rām. pp. 160. 12mo. *Lahore*, 1896.
- . Translated by Rāmabharosā. See Kṛishṇa-gītā.
- Bhāgavatapurāṇa. Translated into verse by Munshi Jagannātha. (Khushhtar). pp. 4, 124. *Cawnpore*, 1863.
- . pp. 4, 124. *Cawnpore*, 1870.
- . A prose translation by Munshi Ganpat Rāc. pp. 732. *Lahore*, 1870?

- Bhagavat-upāsana. Vedānta Prayers and Hymns. By Gopinātha Rāya (Ājiz). 11 pts. *Sialkot*, 1874.
- . 11 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 11 pts. *Sialkot*, 1879.
- Bhaktamāla. Lives of Vaishṇava Saints. Translated by Munshī Tulasi Rāma from the Hindi of Nābhājī. With a glossary. pp. 5, 450, 36. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 6, 450, 36. *Lucknow*, 1873.
- Bhārata utsavadarpaṇa, also called Ā'inah i tehwar i Hunūd. An Account of Hindu Fasts and Festivals. By Rādhākṛishṇa. pp. 48. *Delhi*, 1896.
- Bigyān-sudhā. A Treatise on Vedānta Philosophy. Translated from the Sanskrit by Jaganmohana Lāla. pp. 50. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 50. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 50. *Gujranwala*, 1878.
- . 3rd edition. pp. 50. *Sialkot*, 1879.
- Brahmabodha, also called Hādī al-'irfān. A translation of Śaṅkara Āchārya's Ātmabodha by La'l Singh. With Mahtāb i ma'rifat, a translation by Rukṭū Rām of the Sārasaṅgraha of Mādhavānanda Sarasvatī. pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Brahma-gyān. A Catechism on Hindu Philosophy. By Ratan Lāl. pp. 20. *Sialkot*, 1874.
- Brahma-vidyādarpaṇa. Vedānta Philosophy. By Salāmat Rā'e. pp. 132. *Jalandhar*, 1895.
- Brahma-viveka. Hindu Philosophy. By Munshī Benī Rām. pp. 126. *Monghyr*, 1877.
- Dayānanda ke Veda-bhāsh ki aṣṭiyat. A Criticism on Dayānanda Sarasvatī's Interpretation of the Vedas. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 63. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Dayānanda mat ki haqīqat. An Inquiry into the Truth of the Teachings of Dayānanda Sarasvatī. pp. 80. *Lahore*, 1897.
- Dayānanda Sarasvatī ki mahimā. An adverse Criticism of Dayānanda Sarasvatī's Interpretation of the Vedas. By Śivanārāyaṇa-prasāda. pp. 53. 16mo. *Lahore*, 1892.
- Dayānandi kali-jugī mazhab. Strictures against the Religious Teachings of Dayānanda Sarasvatī. By Satyānanda Agnihotrī. pp. 24. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Deva Samāj kā jāl. An attack on the Teachings and Honesty of the Deva Samāj. By Giridhara Rāya. pp. 48. 12mo. *Lahore*, 1893.
- Deva Samāj ki andarūnī taṣwīr. A Criticism on the Teachings of the Deva Samāj. By Giridhara Rāya. Pt. I. 2nd edition. pp. 72. 12mo. *Lahore*, 1893.
- Devībhāgavatapurāṇa. A prose translation by Pandit Pyāre Lāl. pp. 8, 585. Folio. *Lucknow*, 1877.

- Dharma-kasautī. A Criticism on the Writings of Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). By Sardhā Rām. Pt. I. pp. 28. *Lahore*, 1876.
- Dharma-mitra. A Tract on the Superiority of the Hindu Religion. By Chatur Bihārī Lāl. pp. 25. 16mo. *Sadhaura*, 1893.
- Dharma-prachāraka. Religious Duties. Compiled by Gopāla Sahāya Meerut, 1874.
- . 3 pts. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. 3 pts. *Sialkot*, 1879.
- Dharma-rakshā. A Defence of the Hindu Religion. By Sardhā Rām. pp. 120. *Ludhiana*, 1876.
- . pp. 103. *Lahore*, 1891.
- Dharma-saṃvāda. Religious and Moral Teachings. By Sardhā Rām. pp. 106. 12mo. *Lahore*, 1896.
- Dharma-upadeśa. Religious Precepts. By Sardhā Rām. Pt. I. *Sialkot*, 1879.
- . By Sankatāprasāda. pp. 16. 12mo. *Gorakhpur*, 1892.
- Ekādaśīmāhātmya. A metrical translation by Rāmaprasāda. pp. 16. *Lucknow*, 1873.
- Gaṇeśapurāṇa. A metrical translation by Saṅkaradāyāla (Farhat). pp. 16. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 16. *Cawnpore*, 1876.
- Gaṅga-charitra. A Mythological Account of the River Ganges. By Saṅkara Lāla, Rāmpūrī. pp. 75. *Meerut*, 1895.
- Gau-bilāp. A Treatise against the Slaughter of Cattle. By Sardār Kāhan Singh. pp. 104. *Jalandhar*, 1897.
- Gayā-kīrtana. An Account of a Pilgrimage to Gaya. By Mathurāprasāda. pp. 66. *Agra*, 1873.
- Gayā-mahātma. A Treatise in praise of Benares. Translated from the Sanskrit by Lālaṇī. pp. 49. *Lucknow*, 1876.
- Gitā-sār. An Epitome of the Bhagavadgītā. By Devisahāya. pp. 32. *Sialkot*, 1874.
- . pp. 32. *Sialkot*, 1877.
- . 4th edition. pp. 32. *Sialkot*, 1879.
- Gulshan i asrār. A translation of the Sanskrit Uttaragītā. By Lāl Singh. pp. 16. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 3rd edition. pp. 16. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Gyān-dīpank. A Tract on Vedānta Philosophy. By Vrajavāsī Lāla. pp. 36. *Sialkot*, 1874.
- . pp. 36. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 36. *Sialkot*, 1879.
- Gyān-gushtī. Philosophical Sayings of Kabīr and other Saints. Translated and compiled from the Hindi by Gurusahāya Lāla. pp. 20. *Patna*, 1881.

- Gyān-mālā. Instruction in Hindu Religious Duties, in the form of a Dialogue between Kṛishṇa and his disciple Arjuna. pp. 24.
Delhi, 1873.
- . pp. 24. *Delhi*, 1875.
- . pp. 24. *Lahore*, 1875.
- . pp. 24. *Delhi*, 1876.
- . Gurum. char. pp. 40. *Lahore*, 1876.
- . pp. 24. *Delhi*, 1877.
- Gyān-prakāsh. A Treatise on Hindu Philosophy. By Gulzārī Lāl. pp. 70. *Lucknow*, 1877.
- Gyān-sāgar. A Treatise on Vedānta Philosophy. By Giridhārī Lāl. pp. 94. *Lucknow*, 1877.
- Hujjat al-islām. An Attack on the Muhammadan Religion, being a reply to the Hujjat al-Hind of 'Ubaid Allāh. By Pandit Lekhrām. pp. 8, 144. *Jalandhar*, 1897.
- . pp. 144. *Lahore*, 1897.
- Ham. hamāre kārya aur bakre. A Treatise against the eating of Flesh. By Nārāyaṇa Dāsa. pp. 56. 12mo. *Amritsar*, 1893.
- Jalwah i taulūd. The Philosophy of the Bhagavadgītā. By Mūlehand. pp. 32. *Delhi*, 1875.
- Jog-pañchaka. The Practice of Yoga. By Svāmī Ātmānand. pp. 36. 12mo. *Agra*, 1892.
- Kalibhañjana. A translation by Chhajū Mal of an English commentary on the Sankhyāgītā of Kapila. pp. 32. *Jalandhar*, 1894.
- Kāshif i daqā'iq i mazhab i Hind. The Hindu Religion. By Munshi Makkhan Lāl. pp. 69. *Lucknow*, 1870.
- Kṛishṇa-gītā. A prose translation of the Bhagavadgītā. By Rāmabharosa. pp. 36. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 3rd edition. pp. 36. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Mahātma adhyāya Bhāgavadgītā. A paraphrase of a portion of the Bhagavadgītā. By Vrajalāl. pp. 59. *Bulandshahr*, 1870.
- Majmū'ah i asrār i nibānī. A series of Essays on the Moral and Spiritual Welfare of Man. By Svāmī Malik Hemrāj. pp. 10, 296. *Rawal Pindi*, 1897.
- Majmū'ah i dil-kushā. Religious Teachings and translations of Sanskrit works, in prose and verse. By Bābā Haraprakāśa. pp. 188. *Rawal Pindi*, 1895.
- Māns-bhakshan-nishedha. A Treatise against the eating of Flesh. By Lāl Ātmārāma. pp. 84. 16mo. *Jalandhar*, 1892.
- . pp. 28. *Jalandhar*, 1892.
- Māns-prachār kā silsilah. Arguments in Defence of the eating of Meat by Hin us. pp. 82. 12mo. *Lahore*, 1893.
- Misbāh al-ḥaqqat. A translation by Lāl Singh of the Sanskrit Tattvabodha. pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . 2nd edition. pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 3rd edition. pp. 8. 4to. *Sialkot*, 1879.

- Mukti-ratnāvalī. A translation by Ratan Lāl of the Sanskrit Durgāgītā.
pp. 26. 4to. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 26. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . pp. 26. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Mūrti-darpana. A Treatise, in prose and verse, against Idol Worship.
By Amīr Singh and Munshī Asārām. pp. 22. *Jalandhar*, 1895.
- Nitya karma upadeśa. Rules for Daily Duties. Translated by Nihāl
Singh from the Mārkaṇḍeyapurāṇa. pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 4. 4to. *Sialkot*, 1879.
- Purān kis ne banā'e. Arguments to prove that the Purāṇas were
written by Buddhist Pandits. pp. 6. *Lahore*, 1893.
- Rāfi' al-wahmiyāt i bātilah. An Exposure of Hindu Superstitions. By
Chaman Lāl. pp. 44. 12mo. *Lucknow*, 1875.
- Rāh i najāt. A Reply by Pandit Lekhrām to a Tract against the Ārya
Samāj by Muḥammad Khalīl. pp. 32. *Jalandhar*, 1894.
- Rājā Janak kā sambād. An Extract from the Bhāgavata-purāṇa.
Translated by Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī). 2 pts. *Sialkot*, 1876.
- Rigveda samhitā. The first Ashtaka. Translated, with notes, by
Lakshmaṇa Dāsa from the English version of H. H. Wilson.
pp. 270. *Delhi*, 1873.
- Saif i Hunūd. A Treatise against the Inspiration of the Bible. By
Nathū Rām. pp. 24. *Ludhiana*, 1877.
- Samar i bahār i Bindrāban. Two Lectures on the Hindu Religion. By
Mahārāja Vṛindāvana. pp. 86. *Lucknow*, 1874.
- Sanātana-dharma-darpana. By Chatura Vihārī Lāla. pp. 56. 12mo.
Sudhaura, 1893.
- Satya-asatya nirṇaya. A Discussion on Idol Worship. pp. 52. 12mo.
Jalandhar, 1895.
- Satya-asatyā prakāśa. A reply by Lāla Muralīdhara to an attack by
Satyānanda Agnihotrī against Pandit Dayānanda Sarasvatī. pp. 54.
Lahore, 1891.
- Satya dharma-prakāśa. An Account of a Religious Discussion between
Hindus, Christians, and Muhammadans, held at Chandpur. pp. 40.
Sialkot, 1878.
- Satyāsatya-viveka. Report of a Religious Discussion between Dayā-
nanda Sarasvatī and the Rev. T. Scott. Compiled by Bakhtāwar
Singh. pp. 24. *Shahjahanpur*, 1879.
- Šaulat i Hind. An attack on the Muhammadan Religion. By Munshī
Indraman. pp. 252. *Moradabad*, 1868.
- Shigūfah i Dayānanda. An Account, in verse, of the Teachings of
Dayānanda, and Objections thereto. By Jagannātha Dāsa. pp. 32.
Moradabad, 1893.
- Śivapurāṇa. A metrical adaptation by Śaṅkaradayāla (Farḥat). pp. 48.
Lucknow, 1865.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1870.

- Sivapurāṇa*. An anonymous metrical adaptation. pp. 176. 12mo.
Sialkot, 1874.
- . pp. 176. 12mo. Sialkot, 1875.
- Śubh i ummed*. An examination of the existing translations of and commentaries on the Vedas, compared with those of Dayānanda Sarasvatī. By Munshī Rām Jigyāsū. pp. 4, 6, 148, 22.
Jalandhar, 1898.
- Sultān Khirad kī 'adālat*. An Exposure of the vicious and foolish Practices during the Holi Festival. By Sitalaprasāda. pp. 48. 16mo. Delhi, 1892.
- Svārtha-paramārtha*. A Treatise on Hindu Philosophy, followed by a Maṣṇawī. By Gopīnātha Sahāya Purakh. pp. 88, 9. Allahabad, 1869.
- Tahqiq al-haqq*. An Inquiry into the Truth of Hindu Religion. By Thākura Mukunda Sīpha. pp. 219. Aligarh, 1890.
- Tattvaprabodha, and Matakhaṇḍa tattvavāda*. Translated by Devīśahāya. pp. 48. Sialkot, 1876.
- Uttaragītā, also Jivanamuktigītā*. Translated from the Sanskrit of Dattātreyā by Lāla Sīpha. pp. 16. Sialkot, 1876.
- Vaidika dharmaprakāśa*. An Exposition of Vedic Teachings, with quotations from the Sanskrit. By Lāla Munshī Rāma. No. I. Jalandhar, 1891.
- Vaidika dharma-tattva*. By Gaṇeśaprasāda. pp. 2, 156, 8. Patna, 1870.
- Vaidika siddhānta*. A Treatise on the ancient Religion of the Aryans. By Rādhavallabha. Pt. I. pp. 64. 12mo. Meerut, 1892.
- Veda-bhāṣha par rīvyū*. A Review of Dayānanda Sarasvatī's Veda-bhāṣha. By Śivēnārāyaṇa Agnihotrī. pp. 30. 12mo. Lahore, 1878.
- Vishṇu-purāṇa*. Translated by Gaṇeśa Dāsa. pp. 36, 4. Sialkot, 1878.
- Vishṇu-sahasranāma*. The thousand names of Vishṇu. Translated from the Mahābhārata. With notes by Śyāmasundara Lāla. pp. 30. 4to. Sialkot, 1877.
- . 3rd edition. pp. 30. 4to. Sialkot, 1879.
- Vyākhyāna-muktāvalī*. A Collection of Tracts by Kripā Rāma Śarmā and other exponents of the Ārya Samāj tenets. 16mo. Moradabad, 1897.
- Zakhīrah i Devīśahāya*. A Collection of religious and ethical Tracts. By Devīśahāya. Sialkot, 1877.
- . 2nd edition. Sialkot, 1879.

6. JAIN.

- Jain-gati*. The Principles of Jain Belief. By Ahmad Hasan Khān. pp. 32. Agra, 1872.
- Nem Jain dharm*. A Catechism of the Principles of the Jain Religion. By Lāla Kripā Rāma. pp. 8. Amritsar, 1892.
- Qaumī āpil*. An Appeal to Jains, stimulating them to religious progress. By Champat Ra'e. pp. 8. 12mo. Delhi, 1895.

7. MUHAMMADAN.

(a.) *Ceremonial Observances and Prayer.*

- Ādāb al-ḥaramain. The Religious Duties to be observed by Pilgrims to Mecca and Medina. By Khurram 'Alī. pp. 20. - *Delhi*, 1840.
- Ādāb al-ṣiyām. Rules on Fasting. By Faṭḥ Muḥammad. pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1875.
- Aḥkām al-'idain. Rules for the observance of the 'Īd al-fiṭr and the 'Īd al-aẓḥā. By Muḥammad Quṭb al-Dīn, Dihlawī. pp. 68. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 68. *Lucknow*, 1873.
- Aḥkām al-zabḥ. Rules regarding the slaughter of Animals, and carrying on of trade. By Saiyid Aḥmad (Mushtāq). pp. 32. *Madras*, 1874.
- Aḥkām i maiyit. Religious Duties for the Sick, and Funeral Ceremonies. By Wilāyat 'Alī. pp. 41. *Lucknow*, 1876.
- Aḥkām i zarūrī. The Obligations of Prayer. Translated by Imām al-Dīn Sharif (Ṣafī) from the Sirāj al-muṣallī, a Persian version of the Arabic *Khulāṣah* of Luṭf Allāh Kaidānī. pp. 24. *Madras*, 1873.
- . pp. 12. *Madras*, 1876.
- Ā'inah i taḥqīq. Auspicious and inauspicious Days of the Month. By 'Ibād 'Alī. pp. 15. *Lucknow*, 1875.
- Al-dalīl al-mubīn. Friday Religious Observances. By Karam Ilāhī. pp. 32. *Lahore*, 1877.
- Al-durr al-farīd. Rules on Prayer and Fasting. By Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 12. *Delhi*, 1870?
- Al-kalām al-mabrūr. The ceremonial visiting of the Tombs of Muhammadan Saints. By Muḥammad 'Abd al-'Azīz. pp. 96. *Lucknow*, 1873.
- Al-qaul al-Maḥmūd fī maḥfil al-maulūd. Religious Duties. By Shāh Aḥmad Ḥusain, Qādirī. pp. 8, 180, 8. *Patna*, 1877.
- Al-qaul al-manṣūr. A controversial Tract on Pilgrimages. By Muḥammad Bashīr. pp. 92. *Agra*, 1873.
- A'māl al-shuhūd. Religious Duties to be observed on special Days of the Year. By Saiyid Ilṭāf Ḥusain. pp. 28. *Lucknow*, 1875.
- 'Amaliyah i 'Alīyah. A Shī'ah Treatise on Religious Ablutions. Adapted from the Mi'rāj al-mūminīn of Saiyid Muḥammad 'Abbās by Ūmrāo 'Alī. pp. 94. *Lucknow*, 1877.
- Anwār i Muḥammadi. A Compendium of Religious Duties. By Muḥammad Amīr. pp. 137. *Lucknow*, 1875.
- Anwār i Nāṣirī. Religious Duties. By Muḥammad Nāṣir 'Alī. pp. 32. *Lucknow*, 1876.
- 'Aqā'id i ḥuqqah. Rules regarding the smoking of Tobacco. By 'Ālim 'Alī. pp. 38. *Calcutta*, 1849.

- Arkān al-ḥajj. Rules on Pilgrimages. By 'Abd al-Ghānī. pp. 32.
Calcutta, 1839.
- Arkān i arba'ah. Religious Obligations. By Maulavī Maqbūl Aḥmad, Gopāmūṭī. pp. 22.
Lucknow, 1845.
- Asās al-muṣallī. A short Tract on Prayer. pp. 8. *Delhi*, 1852.
- Asrār al-ṣalāt. The importance of Prayer. By Muḥammad 'Abd al-Subḥān. pp. 66. *Cawnpore*, 1869.
- Asrār al-ṣalāt. By Sir Saiyid Aḥmad Khān. pp. 15. *Aligarh*, 1895.
- Aurād i Iḥsānī. A Treatise on [Muḥammadan] Worship. By Shaikh Iḥsān 'Alī Khān. pp. 44. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 44. *Delhi*, 1870.
- . pp. 44. *Bombay*, 1873.
- . pp. 48. *Delhi*, 1875.
- . pp. 44. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 44. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 44. *Delhi*, 1878.
- Aurād i māṣūrah. A Collection of Prayers, handed down by tradition. Compiled by Nawāb Muḥammad Ismā'īl Khān. pp. 28. *Cawnpore*, 1875.
- Azwād al-ākḥirat. Funeral ceremonial Observances. By 'Alī Kabir. pp. 17. *Cawnpore*, 1881.
- Barakat al-du'ā. The Blessings of Prayer. By Mirzā Ghulām Aḥmad, Qādiyānī. pp. 32. *Kadian*, 1893.
- Bayān al-razā'at. Rules regarding the Nursing of Children. Compiled by Muḥammad Nūr al-Dīn. pp. 24. *Calcutta*, 1875.
- Du'ā i Raḥmānī. A Prayer in Arabic. With an account of its origin and efficacy, by Muḥammad Ramazān. pp. 6. 12mo. *Delhi*, 1873.
- Durūd i akbar. An Arabic Prayer. With a translation by Mushīr 'Alī. pp. 24. *Agra*, 1853.
- Faṣīlat al-iṣāl. (2.) Fawā'id al-niyāt. (3.) Qaul al-jamīl. Tracts on Religious Observances. By Muḥammad 'Abd al-Ḥakīm. *Delhi*, 1879.
- Faṣl i lailat al-barāt. A Treatise on the Observance of the Night in Sha'bān consecrated to the memory of deceased ancestors. By Muḥammad Ishāq. pp. 32. *Agra*, 1851.
- Gauhar i be-bahā. Arabic Prayers. With translations and notes. By Muḥammad Quṭb al-Dīn, Dihlawī. pp. 4. *Delhi*, 1873.
- Hadīyat al-Makkah. Guide to the Pilgrimage to Mecca. By Muḥammad Quṭb al-Dīn, Dihlawī. pp. 16. *Delhi*, 1854.
- Ḥairat al-fiqh. A Catechism of Religious Duties. Translated from the Persian by Saiyid Ibrāhīm Ḥusainī. pp. 30. *Lucknow*, 1874.
- Ḥaqīqat al-ṣalāt. A Treatise on Prayer. By Maulavī 'Abd Allāh. With Risālah i be-namāzān, a poem on the same subject. By Nizām al-Dīn. pp. 34. *Calcutta*, 1837.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1868.

- Ḥaḡīqat al-ṣalāt [*continued*]. pp. 24. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 28. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 24. *Delhi*, 1876.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 28. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1878.
- Ḥaḡīqat al-ṣalāt. By Muḥammad 'Alī. Arabic char. pp. 156. *Lucknow*, 1876.
- Hidāyat al-Mūminin. Advice on the due observance of the Muḥarram Festival. Translated from the Persian of Shāh 'Abd al-'Aziz. pp. 32. *Delhi*, 1873.
- Hidāyat al-ṣalāt. Directions on Prayer. By Muḥammad Ghulām Akbar (Muslim). pp. 12. *Delhi*, 1878.
- Ḥisāb al-aḥkām. Religious Obligations. By 'Abd al-Bārī 'Ābid Ḥusain. pp. 54. *Saharanpur*, 1869.
- 'Ibādat aur uskā aṣar. Worship and its effect. By Ḥusām al-Dīn. pp. 22. *Bombay*, 1893.
- Iḥbāt al-a'māl. A Treatise on Lawful and Unlawful Actions, based on tradition. By Muḥammad 'Abbās. pp. 4, 195, 4. *Bangalore*, 1875.
- Iksir i hidāyat. A Work on Religious Obligations. Translated by Fakhr al-Dīn Aḥmad from the Kīmīyā'i sa'ādat, a Persian abridgment of Ghazzālī's Arabic Iḥyā 'ulūm al-dīn. pp. 4, 626. 4to. *Lucknow*, 1873.
- Irshād al-'ibād. The Obligation of Prayer. By Saiyid Aḥmad (Mushtāq). pp. 60. *Meerut*, 1857.
- Irshād al-muzakkīn. The Virtues of Almsgiving. By Saiyid Abū al-Ḥasan. pp. 24. *Lucknow*, 1877.
- Izhār al-ḥaqq. A Treatise on special Prayers for Blessings on Marriage and other occasions. Translated by Khālil al-Raḥmān from the Persian Fātiḥah i kḥair. pp. 65. *Calcutta*, 1869.
- Izhār i ḥaqq. A Treatise proving that it is lawful for Muhammadans to eat and drink with Christians. By Khān Aḥmad Shāh. pp. 4, 32. *Lahore*, 1875.
- Jannat ki kunjī. A Treatise, in verse, on Prayer and Religious Observances. By Muḥammad Uṣmān. pp. 84. *Delhi*, 1877.
- Jawābāt i su'ālāt. Answers to Questions on Religious Observances. By Ulfat Ḥusain. pp. 32. *Delhi*, 1879.
- Jawāb i bā-ṣawāb. A Treatise on things which defile Water. By Abū 'Abd Allāh. pp. 20. *Amritsar*, 1875.
- Jawāhir i Ashraf. A Compendium of Religious Duties. Compiled from Arabic sources by 'Alī Ashraf Khān. pp. 232. *Lucknow*, 1874.

- Jazb al-qulūb.** An Account of Mecca and its Pilgrimages. Translated from the Persian of 'Abd al-Ḥaqq, Dihlawī by Shāh 'Abd al-Ḥaqq ibn Ghulām Rasūl. pp. 4, 287. *Lucknow, 1876.*
- Kalid i bāb al-hajj,** also called **Aḥkām al-hajj.** A Treatise on Pilgrimages. By Saiyid Anwar 'Alī ('Ājiz). pp. 156. *Cawnpore, 1870.*
- Kanz al-muṣalli.** Instruction, in verse, on purificatory Rites and Prayer. pp. 8. *Delhi, 1854.*
- Kashf al-hājat.** Prayer and ceremonial Observances. Translated by Muḥammad Nūr al-Dīn from the Persian *Mālā i badmanah* of Qāzī Ṣanā Allāh, Pānīpatī. pp. 4, 228. *Calcutta, 1845.*
- . pp. 96. *Delhi, 1852.*
- . pp. 96. *Lucknow, 1869.*
- . pp. 96. *Cawnpore, 1873.*
- . pp. 96. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 96. *Cawnpore, 1877.*
- Kashf al-hijāb,** also called **Risālah i goshah.** Rules for the Privacy of Women. Translated from the Persian by Muḥammad Qamar al-Dīn. pp. 20. *Madras, 1874.*
- Keshf al-khulāṣah.** Directions, in verse, on Prayer and Religious Observances. By Ḥāfiẓ Shujā' al-Dīn. pp. 12. *Madras, 1873.*
- Khazīnat al-faizān.** A Treatise on Religious Observances. By Nawāb Muḥammad 'Alī Khān. pp. 224. *Delhi, 1879.*
- Khitāb i fāsil.** An Inquiry into the Lawfulness of eating Food cooked by Christians. By Muḥammad 'Abd al-Razzāq. pp. 20. *Cawnpore, 1873.*
- Khulāṣah i ghunyat al-mubtadī.** Directions on Prayer and Fasting. By Muḥammad Ismā'īl. pp. 56. 12mo. *Ratnagiri, 1872.*
- Khulāṣat al-fiqh.** Religious Observances, in verse. By Ḥāfiẓ Shujā' al-Dīn. pp. 16. *Delhi, 1850.*
- . pp. 31. *Madras, 1861.*
- Khutbat al-jama'at.** A Collection of Arabic Prayers. With translations by Muḥammad Ismā'īl, Dihlawī. pp. 44. *Calcutta, 1849?*
- Kīmīyā i sa'ādat.** A Work on Religious Obligations. Translated by Muḥammad Mahdī (Wāṣif) from a Persian abridgment of Ghazzālī's *Arabiyyā 'ulūm al-dīn.* pp. 8, 626. *Madras, 1861.*
- Kīmīyā i sa'ādat.** Translated by Fakhr al-Dīn Aḥmad. See *Iksār i hidāyat.*
- Kitāb al-ṣaum.** Rules for Fasting. By Shaikh Umrāo 'Alī. pp. 126. *Lucknow, 1876.*
- Ma'dan al-a'māl.** A Collection of Religious Precepts, with Rules regarding Marriage and other Duties. Compiled by Muḥammad Ramaẓān. pp. 156. *Delhi, 1870.*
- . pp. 156. *Delhi, 1874.*
- Ma'dan al-jawāhir.** A Collection of Religious and Ethical Tracts. Compiled from Persian and Arabic sources by Muḥammad Qutb al-Dīn, Dihlawī. pp. 58, 87. *Delhi, 1842.*

- Māh i maghrib, also called Ka'bah-numā. A Guide to Pilgrimages to Mecca and Medina. By Muḥammad Maṣṣab 'Alī Khān. pp. 176.
Meerut, 1873.
- Majmū'ah i aurād. A Collection of Arabic Prayers. With an introduction, notes, and translations by Muḥammad Nihāl al-Dīn Khān. pp. 36.
Cawnpore, 1877.
- Majmū'ah i khutab. Prayers for special Festivals, in Arabic. With metrical paraphrases by Muḥammad Muslim. pp. 32.
Lahore, 1878.
- Masā'il i namāz. Rules regarding Prayer. By Muftī 'Ināyat Aḥmad. pp. 32.
Cawnpore, 1874.
- Masā'il i shattā fi aḥwāl al-mautā. Funeral ceremonial Observances. By Muḥammad Gul (Wilāyatī). 2nd edition. pp. 38.
Calcutta, 1847.
- Masā'il i ṣulṣūn. The Expediency and Advantages of Friday Worship in the Jāmi' masjīd. By Muḥammad 'Abd al-Rabb. pp. 17.
Delhi, 1853.
- Mazāq al-'arīfin. Religious Observances. Translated by Muḥammad Aḥsan from Ghazzālī's Arabic Iḥyā 'ulūm al-dīn. 4 pts.
Lucknow, 1875.
- Miftāḥ al-jannat. A Work on Religious Observances. By Karāmat 'Alī, Jaunpūrī. Followed by a Collection of Arabic Prayers. pp. 264.
Calcutta, 1826.
- . pp. 248.
Calcutta, 1847.
- . pp. 240.
Calcutta, 1850.
- . pp. 103.
Cawnpore, 1868.
- . pp. 180, 20.
Calcutta, 1869.
- . pp. 113.
Lucknow, 1869.
- . pp. 126.
Bombay, 1871.
- . pp. 113.
Cawnpore, 1875.
- . pp. 128.
Madras, 1876.
- . pp. 113.
Cawnpore, 1877.
- Miftāḥ al-qulūb. A Compendium of ceremonial Observances. By Saiyid Qurbān 'Alī. pp. 28.
Lucknow, 1870.
- Minḥāj al-mūminīn. A Treatise on Prayer. Translated by Muḥammad Mūsā, Karbalā'ī, from the Persian of Shaikh Muḥammad 'Alī ibn Maqṣūd 'Alī. pp. 22.
Madras, 1858.
- Miṣbāḥ al-ḥayat. A Compendium of Religious Observances, in prose and verse. By Maulānā Mīr Ḥayāt. pp. 184. *Bangalore*, 1870.
- . pp. 184.
Bombay, 1871.
- . pp. 184.
Madras, 1873.
- Miṣbāḥ al-ṣalāt. A Treatise on Prayer. Translated by Shāh Sa'īd al-Dīn from the Arabic Miftāḥ al-ṣalāt. pp. 192. *Bombay*, 1848.
- . pp. 136.
Bombay, 1871.
- . pp. 120.
Madras, 1876.

- Mufīdal-awāmm. Directions regarding Prayer and other Duties. By Saiyid Barakat 'Alī. pp. 152. *Bombay?* 1848.
- Mufīdat al-nisā. The duties of Women in connection with Childbirth and Marriage. pp. 20. *Bareilly*, 1873.
- . pp. 20. *Madras*, 1873.
- Mukhtaṣar aḥkām i ḥajj. Instructions to Pilgrims to Mecca and Medina. By Muḥammad Shāh. pp. 19. *Amritsar*, 1875.
- Mukhtaṣar zinat al-ṭibād. A short Treatise on Prayer. By Shaiḫ Zain al-'Ābidīn. pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- Munājāt. Prayers. By Muḥammad Shams al-Dīn. pp. 8. *Delhi*, 1851.
- Namāz i panj-gānah. Shī'ah Rules on Prayer. By Saiyid Abū al-Qāsim. pp. 20. 12mo. *Lahore*, 1876.
- Nām i ḥaqq. Rules on Prayer, Fasting, and Almsgiving, in verse. Translated from the Persian by Aḥmad 'Alī ibn Muḥammad 'Azīm. With Aḥkām al-īmān, by 'Abd al-Wājid. pp. 28. *Lucknow*, 1843.
- . With 'Aqā'id-nāmah. A Catechism of the Muhammadan Creed. pp. 24. *Delhi*, 1875.
- Nihāyat al-amal. An Inquiry into the Legality of performing Pilgrimages by Proxy. By Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq. pp. 24. *Cawnpore*, 1877.
- Qunūt i nāzilah. An Exhortation to read the Prayer called Qunūt. By Muḥammad Maṣṣūr 'Alī. pp. 26. *Delhi*, 1877.
- Raf' al-satr. A Treatise on the Privacy and Duties of Women. By Saiyid Aḥmad (Mushtāq). pp. 38. *Madras*, 1857.
- Rāh i hidāyat. On the Legality of reading the Qunūt Prayer. By Muḥammad 'Abd al-Subḥān. pp. 16. *Delhi*, 1878.
- Rāh i jannat. Religious Observances, in verse. By Shaiḫ Ibrāhīm (Hānī). pp. 28. *Madras*, 1874.
- Rāh i najāt. Rules on Prayer, Fasting, Pilgrimages, and Almsgiving. By Muḥammad 'Alī, Pānīpatī. pp. 32. *Cawnpore*, 1852.
- . pp. 24. *Cawnpore*, 1877.
- Risālah i 'aḳīqah. A Treatise on the Ceremony of shaving a Child's Head on the seventh day after its birth. By Muḥammad Nizām. pp. 25. *Vellore*, 1868.
- Risālah i be-namāzān. A Poem on the necessity of Prayer. By Nizām al-Dīn. pp. 20. *Delhi*, 1851.
- . pp. 12. *Delhi*, 1869.
- . pp. 16. *Delhi*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. *Bombay*, 1877.
- . pp. 16. *Delhi*, 1877.
- Risālah i chār-bāb. A Sunnī Treatise on Religious Obligations. Translated from the Persian of Muḥammad Aḥl Allāh. pp. 79. *Lucknow*, 1873.

- Risālah i goshab. Rules regarding the Privacy of Women. pp. 20.
Meerut, 1868 ?
- . pp. 16.
Madras, 1874.
- Risālah i ḥajj. Rules on Pilgrimages to Mecca and Medina. By
Khawājah Ḥasan, Baṣarī. pp. 32. Bareilly, 1875.
- Risālah i saṭr i 'aurat. Rules on the Privacy and Dress of Women.
By *Fakhr al-Dīn Aḥmad. pp. 20. Lahore, 1891.*
- Risālah i tajhiz o takfin. Funeral ceremonial Observances. By
Muḥammad 'Imrān. pp. 30. Cawnpore, 1871.
- . pp. 32.
Cawnpore, 1876.
- . pp. 32.
Delhi, 1876.
- Saif al-sunnat. The Illegality of offering Prayers for the Souls of
the deceased. By *Khair Allāh. pp. 16. Delhi, 1879.*
- Ṣalāt i Labbaik. The Use of special Prayers. By *Shaiḫ Ṭīpū
Labbaik. pp. 36. Vellore, 1868.*
- Saqqā-nāmah. The Religious Duties of Water-carriers. Translated
by Saiyid 'Ibād 'Alī from the Persian version by Saiyid 'Alī,
Hamadānī, of the Arabic original. pp. 16. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 16.
Delhi, 1877.
- . pp. 16.
Delhi, 1878.
- Shamsher i barānuh. Decisions of Muhammadan Law Doctors on
Questions of ceremonial Observances. Compiled by Amīr Aḥmad.
pp. 15. 16mo. *Etah, 1894.*
- Shi'ār al-muttaqīn. Rules regarding Dress, Privacy, and the Duties of
Husbands and Wives. Compiled by Muḥammad Mahdī (Wāṣif).
pp. 60, 4. *Madras, 1867.*
- . pp. 60, 4. *Madras, 1867.*
- Sirāj al-imān. A Manual of Religious Obligations. Compiled from
Persian and Arabic works by Ḥāfiẓ Aḥmad, Anṣārī. pp. 128.
Madras, 1872.
- Sirāj al-qulūb. The Festival of the Shab i barāt, and its Virtue. By
Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 8. *Delhi, 1854.*
- Ṣirāṭ al-islām, and Ṣirāṭ al-najāt. Two Manuals of ceremonial Ob-
servances and Religious Duties. Compiled by Ghulām Qādir.
pp. 120. *Madras, 1843.*
- . pp. 46, 93. *Madras, 1848.*
- . pp. 142. *Madras, 1858.*
- . pp. 108. *Madras, 1869.*
- . pp. 60. *Bombay, 1873.*
- . pp. 60. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 60. *Madras, 1876.*
- Tafsīr i āyāt al-aḥkāṁ. Religious Duties of the Ḥanafī Sect. Trans-
lated from the Tafsīr i Aḥmadī by Ḥāfiẓ 'Abd al-'Alī. pp. 224.
Lucknow, 1846.
- Tahzīb al-niswān. The Duties of Women according to Muhammadan
Law and Tradition. Compiled by Nawāb Shāhjahān, Begam of
Bhopal. pp. 492. *Delhi, 1889.*

- Taisir al-ṣalāt. A Treatise on Prayer. By Wilāyat 'Alī of Patna. pp. 16. *Lucknow*, 1868.
- Tajhīz o takfīn. Funeral ceremonial Observances. By Saiyid Haidar Husain. pp. 23. *Madras* ? 1860.
- Ta'lim al-'ibādāt. A Manual on Prayer. By Muḥammad Mu'azzam Husain. pp. 68. *Cawnpore*, 1877.
- Tamyiz al-kalām. A Treatise on Lawful and Unlawful Food. By Muḥammad Ṣāliḥ Abū al-Ḥasan. pp. 26. *Delhi*, 1846.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1848.
- . pp. 28. *Delhi*, 1868.
- . pp. 24. *Lahore*, 1878.
- Tanbīh al-ghāfilīn, also called Tuḥfat al-wā'iẓīn. Religious Observances according to the school of Abū Ḥanīfah. Translated from the Persian by Saiyid 'Abd Allāh. pp. 208. *Bombay*, 1872.
- . pp. 254. *Cawnpore*, 1877.
- Taqwīm al-sa'ādāt. Religious Obligations. By Muḥammad Mu'azzam Husain. pp. 116. *Cawnpore*, 1876.
- Tarīqat al-ṣalāt. Rules regarding Prayer. By Ḥakīm Aḥmad Razā. pp. 43. *Delhi*, 1876.
- Tarjumat al-ṣalāt. A Treatise on Prayer. Translated by 'Alī Muḥammad from the Persian of Muḥammad Bāqir, Majlisī. pp. 70. *Lucknow*, 1876.
- Tarkīb i waḏū namāz. The Ordinances of Purification and Prayer, as observed by the Shāfi'ī Sect of Sunnīs. Followed by Nūr al-imān. pp. 96, 23. *Bombay*, 1870.
- . pp. 96, 23. *Bombay*, 1877.
- Tasrīḥ al-bayān. A Treatise against the Shī'ah Practices observed at the Muḥarram. By Bashārat 'Alī. pp. 56. *Ludhiana*, 1875.
- Ta'ziyah i alam. A Shī'ah Treatise on making Lamentations for Ḥasan and Husain. By Irshād 'Alī. pp. 15. *Lucknow*, 1877.
- Toshah i ḥujjāj. A Guide to Pilgrims to Mecca. By Muḥammad Zain Allāh. pp. 72. *Cawnpore*, 1875.
- Tuḥfah i 'Abbāsīyah. Directions regarding Prayers, and other Religious Duties. By Mir 'Abbās. pp. 8. *Delhi*, 1875.
- Tuḥfah i ahl al-ghurā. A Condemnation of the Muḥarram Religious Ceremonies of the Shī'ahs. By Muḥammad Razā. pp. 21. *Delhi*, 1879.
- Tuḥfat al-akhwān. A Treatise on Prayer and Pilgrimages. By Mu'allim Ibrāhīm (Khatīb). pp. 216. 12mo. *Bombay*, 1868.
- Tuḥfat al-'awāmm. A Shī'ah Work on Prayer and Religious Observances. By Ḥājī Ḥasan 'Alī. pp. 160. *Delhi*, 1848.
- . pp. 114. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 154. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 154. *Lucknow*, 1876.
- Tuḥfat al-mūminīn. Religious Observances. By Qurbān 'Alī. pp. 25. *Lucknow*, 1870.
- Tuḥfat al-mūminīn. By Murtaẓā Shāh. pp. 123, 2. *Lucknow*, 1873.

- Tuhfat al-muṣallī. A Treatise on Prayer. By Saiyid Wilāyat 'Alī. pp. 9. *Lucknow, 1876.*
- Tuhfat al-muttaqīn. A Wahhābī Treatise by Muḥammad 'Ubaid Allāh. pp. 72. *Delhi, 1875.*
- . pp. 72. *Delhi, 1877.*
- Tuhfat al-Rasūl. The Duty of Prayer. By Muḥammad Rasūl Bakḥsh. pp. 50. *Lucknow, 1869.*
- Tuhfat al-sā'idīn. A Shī'ah Treatise on Clean and Unclean Animals and Birds. pp. 16. *Saharanpur, 1870.*
- Tuhfat al-sā'im. The Duty of Fasting. By Saiyid Wilāyat 'Alī. pp. 8. *Lucknow, 1876.*
- Tuhfat al-zaujain. Rules relating to Marriage and the Duties of Husbands and Wives. Compiled by Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 88. *Lucknow, 1869.*
- . pp. 72. *Delhi, 1870.*
- 'Umdat al-kalām. A Treatise on Lawful and Unlawful Food. By 'Abd al-Khāliq. pp. 12. *Lahore, 1872.*
- Wāqī'at al-fatwā. Opinions of learned Maulavīs on the proper time for Morning Prayers. pp. 16. *Delhi, 1871.*
- Zabḥ al-baqar. Arguments against the Practice of Cattle-slaughter by Muhammadans. By S. M. Mitra. pp. 32. *Lucknow, 1894.*
- Zād al-sabīl. Religious Ceremonies observed by Pilgrims to Mecca. By Muḥammad Sa'd Allāh. pp. 64. *Delhi, 1873.*
- Zād al-sālikīn. The Duty of Prayer, and the reading of the Koran. By Muḥammad 'Abd al-Qādir, Dihlawī. pp. 32. *Delhi, 1873.*
- Zād al-taqwā. Muhammadan Objections to the slaughter of the Cow and the eating of Beef. By 'Abd al-Rahmān. pp. 16. *Delhi, 1893.*
- Zufar i jālil. An Arabic Prayer-book. With paraphrase and commentary by Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 268. *Bombay, 1871.*
- . pp. 236. *Delhi, 1874.*
- Zakhīrat al-darain. A Treatise on Pilgrimages to Mecca and Medina. By Ghulām Ḥusain of Lucknow. pp. 118. *Madras, 1846?*
- Zarūriyāt i dīn. Rules regarding Prayer, Fasting, and Marriage. By Muḥammad Bashīr. pp. 60. *Lucknow, 1869.*
- . pp. 56. *Lucknow, 1874.*
- Zarūriyāt i dīn. Rules concerning Prayer and other Religious Observances. pp. 8. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 8. *Lucknow, 1875.*
- . pp. 8. *Lucknow, 1876.*
- Zinat al-islām. Religious Duties, in verse. By Muḥammad ibn Bārīk Allāh. With Arabic quotations and notes in Persian. Pt. I. *Lahore, 1873.*
- Zinat al-muṣallī. The Duty of Prayer. By Karāmat 'Alī, Jaunpūri. pp. 20. *Calcutta, 1842.*

- Ẓiyā al-baṣā'ir. A Treatise on Religious Obligations. By Muḥammad Shaukat 'Alī. pp. 55. *Cawnpore*, 1870.
- Zubdat al-fatāwah. Religious Duties. Translated by Mir Wilāyat 'Alī from the Zinat al-'ibād of Shaikh Zain al-'Abidin. pp. 38. *Lucknow*, 1874.

(b.) *Dogma.*

- Abhās i zarūrī. Arguments against Christianity. By Hāfiẓ Walī Allāh. pp. 48. *Lahore*, 1871.
- Ādāb al-murīdīn. A Treatise on Sūfism. Translated by Muḥammad Raḥmat Allāh from the Arabic of Ẓiyā al-Dīn. pp. 80. *Meerut*, 1870 ?
- Ādāb al-murshidīn. A Treatise on Mysticism. By Muḥammad 'Abd al-Majid. pp. 15. *Lucknow*, 1876.
- Ādāb al-ṣāliḥīn. An Exposition of the Principles of the Muhammadan Religion. By Shaikh 'Abd al-Ḥaqq, Dihlawī. pp. 178. *Madras*, 1852.
- 'Adam-jawāz i qunūt. A Reply to Wahhābī Objections against the reading of the Qunūt Prayer. By Faẓl Ḥusain. pp. 16. *Delhi*, 1877.
- 'Adam-jawāz i sabb o shatm. A Sunnī attack on Shī'ah Teachings. By 'Alī Ḥusain. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- 'Adam-najāt i Ārya. A Refutation of the Tenets of the Ārya Samāj. By Muḥammad Khalīl. pp. 8. *Ludhiana*, 1893.
- Adillāh i kāmīlah. A controversial Treatise by Maḥmūd Ḥasan, Deobandī, containing replies to ten questions by Muḥammad Ḥusain. pp. 36. *Cawnpore*, 1877.
- 'Alid-nāmah. An Arabic Creed, with instructions as to its use and efficacy. With a Qaṣīdah by Muḥammad Ishāq. pp. 4. *Delhi*, 1875.
- . pp. 4. *Delhi*, 1877.
- . pp. 4. *Delhi*, 1878.
- Aḥkāṁ al-imān. Religious Precepts, in verse. By 'Abd al-Wājid, Rāmpūrī. pp. 16. *Cawnpore*, 1853.
- Ā'īnah i kamālāt i islām. A Treatise on the Superiority of the Muhammadan Religion, and of the author's claims to be regarded as an inspired reformer. By Mirzā Ghulām Aḥmad, Qādiyānī. pp. 4, 604, 52. *Kadian*, 1893.
- 'Ain al-ilm. A Compendium of Religious Instruction. Translated by Najm al-Dīn Aḥmad from the Arabic of Shaikh Nūr al-Dīn Aḥmad. pp. 8, 276. *Madras*, 1872.
- 'Ain al-imān. Sunnī Articles of Faith. By Amin Allāh. pp. 8. *Cawnpore*, 1874.
- Ajwibah i arba'in. A controversial Treatise. By Muḥammad Ḥayāt. pp. 109. *Meerut*, 1875.

- Al-baḥṣ al-jalīl. An Account of a Religious Discussion held at Delhi between Muhammadans and Christians. By Sharaf al-Ḥaqq. *Delhi*, 1892. pp. 64. 16mo.
- Al-ḡaul al-faṣl. A Criticism by Mīr Ḥāmid of the Review of Muḥammad Husain Abū Saʿīd on the Barāhīn i Aḥmadiyah of Ḡhulām Aḥmad, Qādiyānī. pp. 112. 16mo. *Sialkot*, 1891.
- Amān al-imān. Exhortation to Muhammadans not to embrace Christianity. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī Khān. pp. 40. *Delhi*, 1878.
- Amanat bi'llāh. Trust in God. With Ḡhār-nāmah, and Munājāt, a prayer in verse by Shajā'at 'Alī (Tasallī). pp. 28. *Benares*, 1850.
- Anwār al-imān. Religious Teachings. By Shaikh Khūb 'Alī, of Etawah. pp. 80. *Agra*, 1871.
- 'Aqā'id al-islām. The Principles of the Muhammadan Faith. By Abū Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq. pp. 4, 264, 4. *Delhi*, 1877.
- 'Aqā'id i sharafīyah. Religious Precepts, in verse, specially designed for Women. By Saiyid Aḥmad (Muṣhtāq) ibn Saiyid Darwesh. pp. 108, 24. 12mo. *Madras*, 1846.
- . pp. 53. *Bangalore*, 1877.
- 'Aqā'id i zarūrī. Religious Maxims. Compiled by Ḡhulām Qādir. pp. 32. *Madras*, 1869.
- . 3rd edition. pp. 32. *Madras*, 1877.
- 'Aqā'id-nāmah. A Catechism on the Muhammadan Religion. By Saḡhāwat 'Alī, Jaunpūrī. pp. 14. *Lucknow*, 1848?
- Arkān i khamṣah. Doctrines of Muhammadan Belief. By Saiyid Abū al-Qāsim. pp. 12. 12mo. *Lahore*, 1876.
- . pp. 100. 32mo. *Lahore*, 1879.
- Aṣaḡh al-aḥādīs. A Refutation of the Doctrine of the Trinity. By Raḡmat Allāh, Karānawī. pp. 64. *Delhi*, 1876.
- 'Aṣharah i kāmīlah. Replies to ten Objections raised by Ārya Samājists against the Muhammadan Religion. By Muḥammad Fīroz al-Dīn, Daskawī. pp. 224. 32mo. *Sialkot*, 1891.
- Āsmānī fīṣṣalah. A Reply to Criticisms against the author's Works. By Ḡhulām Aḥmad, Qādiyānī. pp. 19. 4to. *Amritsar*, 1892.
- Āyāt i Allāh al-kāmīlah. An Exposition of the Principles of the Muhammadan Religion. Translated by Khalīl Aḥmad, Isrā'īlī, from the Arabic Ḥujjat Allāh al-bālighah of Shāh Walī Allāh. pp. 620. *Lahore*, 1898.
- Āyāt i baiyīnāt. Refutation of Shī'ah Doctrines. By Saiyid Muḥammad Mahdī 'Alī. pp. 164. 4to. *Mirzapur*, 1871.
- Azḡār i Muḥammadi. A Sunnī Treatise by Muḥammad Amīr, directed against Wāḥḥābī tenets. pp. 72. *Agra*, 1877.
- Ba'at i taubah. The Need of Repentance. By Karāmat 'Alī, Jaunpūrī. pp. 44. *Calcutta*, 1838.
- Balāḡh al-mubīn. A Reply to Wāḥḥābī Teachings on matters of Prayer. By Muḥammad Shāh. pp. 44, 8. *Delhi*, 1877.

- Barāhīn i asnā i 'ashar. A Wahhābī Reply to a Sunnī Treatise. By Saiyid Muḥammad Nazīr. pp. 16. *Delhi*, 1874.
- Bārān i rahmat. A Treatise against Religious Intolerance and the use of abusive Language. By Saiyid Nūr Allāh. pp. 260. *Madras*, 1847.
- Bashārat i Aḥmadi. A Treatise on the Claims of Muḥammad as proved by Hindu sacred works. By Maulavi 'Abd al-'Azīz. pp. 120. *Delhi*, 1893.
- Bayān i ākhirat. A Muhammadan Account of a future World. Translated by Muḥammad Rafī' al-Dīn from the Persian of Abū Muḥammad ('Aish). pp. 56. *Lucknow*, 1848.
- Bayān i islām. Defence of the Muhammadan Religion. By Muḥammad Ṣāliḥ. pp. 298. *Delhi*? 1850.
- Bihisht-nāmah. An Account of Paradise. Translated from the Persian of Rafī' al-Dīn by Faiyāz al-Ḥaqq. pp. 26. *Delhi*, 1873.
- Bunyād i i'tiqād. Shī'ah Doctrines, in verse. By Saiyid Muḥammad 'Abbās. pp. 50. *Ludhiana*, 1872.
- Burhān 'alā qudrat al-Raḥmān. A controversial Tract. By Muḥammad Shuhūd al-Ḥaqq. pp. 18. *Moradabad*, 1875.
- Burhān al-sālikīn. Sufic Discourses of Mu'īn al-Dīn Chishtī. Translated by Ghulām Aḥmad Khān of Jhajhar from the Persian Dalīl al-'arīfīn. pp. 56. *Delhi*, 1892.
- Bustān al-wā'iḡīn. Hints to Preachers. By Saiyid 'Abd Allāh. pp. 21. *Lucknow*, 1877.
- Chālīs mas'alah. Forty Precepts. Translated by Saiyid 'Abd Allāh from the Persian of Muḥammad Ishāq, Dihlawī. pp. 132. (Without title-page.) *Calcutta*, 1846.
- Chihal mas'āl. Seven of the "Forty Precepts" in verse. By Raḥmat Allāh. pp. 8. *Ahmadabad*, 1871.
- Chirāgh i hidāyat. A Manual of Religious Instruction. By Qādir Ḥusain, Karbalā'ī. Guj. char. pp. 6, 76. *Bombay*, 1880?
- Dāfi' al-fasād. An Inquiry into the Legality of the Jihād. By Muḥammad Qāsim. pp. 58. *Lahore*, 1893.
- Dāfi' al-waswās. The Remover of Doubts. By Muḥammad 'Abd al-Haiy. pp. 24. *Lucknow*, 1873.
- Darajāt al-sā'idīn. A Treatise on the Unity of God, directed against the practice of worshipping at the tombs of saints. pp. 64. *Lahore*, 1878.
- Das lekchar. Ten Lectures on the chief Doctrines of Islam. By Ghulām Muḥammad. pp. 192. 16mo. *Sialkot*, 1897.
- Daulat i fārūqī. A Refutation of Christianity. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 4, 436. *Delhi*, 1875.
- Dīnī mubāḥaṣah. An Account of a Religious Discussion held at Amritsar in March 1867, between Ḥāfiẓ Walī Allāh and the Rev. 'Imād al-Dīn. Compiled, with notes, by Ilāhī Bakḥsh. Followed by an Appendix by Faqīr Muḥammad. pp. 56. *Lahore*, 1874.

- Durr al-manẓūm. The Sayings in Arabic of Jalāl al-Dīn Bukhārī. Originally collected with a commentary in Persian by 'Alā al-Dīn Ḥusainī. The whole translated into Hindustani, with notes, by Zū al-Faqr Aḥmad Naqawī. 2 vols. *Delhi*, 1892.
- Fā'iḥah fī jawāz al-fātiḥah. A controversial Treatise in reply to the Hidāyat al-mubtadi'īn. By Fakhr al-Dīn Aḥmad, Qādirī. pp. 31. *Ahmadabad*, 1870.
- Faiṣalah i 'adālat i āsmānī. A controversial Treatise against Christianity, in the form of a criminal appeal case. By Mirzā Muwaḥḥid. pp. 24. *Delhi*, 1876.
- Faiz i 'amm. A Defence of Shi'ah Doctrines. By Faiz al-Haqq. pp. 164. *Ludhiana*, 1878.
- Faiz i mu'azzam. A controversial Treatise on Woman's Equality with Man. By Muḥammad Shāh. pp. 56. *Cawnpore*, 1876.
- Faqr-nāmah. A Manual for Religious Mendicants. By Ḥāfiẓ 'Umr-darāz. pp. 64. *Lahore*, 1869.
- Fatāwā al-makiyat. Decisions of Muftīs regarding the Wahhābis. pp. 48. *Madras*, 1867.
- Fatāwā i 'adālat i intisāb. Also Hidāyat-ma'ab and Jawāb i bā-sawāb. Three Tracts containing a collection of Decisions by Muftīs. Compiled by Muḥammad Sulṭān. pp. 284. *Madras*, 1870.
- Fatāwā i Hindī. Opinions of Muftīs. Translated from the Persian by Ḥājī Saiyid 'Abd Allāh. pp. 45. (Without title-page.) *Calcutta*, 1846.
- Fatḥ i islām. An Exhortation to Muhammadans by Ghulām Aḥmad, Qādiyānī, to acknowledge him to be the second Christ. Pt. I. 16mo. *Amritsar*, 1891.
- Fatwā. Opinions of Muftīs to the effect that the offering of Prayers in the Mosque over the Bier is unlawful, according to the Ḥanafī school. 2 pts. *Moradabad*, 1876.
- Fatwā. Decision of Muḥammad Amānat Allāh on the distinction between the terms "Slave" and "Servant" of God. With a reply thereto by Saiyid Shāh Aḥmad Ḥusain. pp. 8, 8. *Lucknow*, 1877.
- Fazā'il al-shuhadā. The Virtues of the Martyrs. By Mirzā Kalb Ḥusain Khān. pp. 192. *Agra*, 1849.
- Fazā'il al-'ulamā. The Virtues of Theologians and the respect due to them. By Rajab 'Alī ibn Muḥammad Naṣir al-Dīn. pp. 16. *Calcutta*, 1872.
- Fazā'il i Bismillāh. A Treatise on the Use and Merits of the phrase "Bismillāh." pp. 56. *Lucknow*, 1876.
- Futūḥ al-ghaib. A Treatise on Asceticism. Translated by Muḥammad Abū al-Ḥasan, with notes, from the Arabic of 'Abd al-Qādir Jilānī. pp. 151. *Lahore*, 1891.
- Ghalbat al-muwaḥḥidīn. A controversial Treatise. By Muḥammad Maḥdūm. pp. 12. *Madras*, 1876.
- Guft-gū i mazhabī. A Discourse on Religion. By Muḥammad Hāshim 'Alī. pp. 42. *Meerut*, 1876.

- Guldastah i shādāb. Extracts from Muhammadan Writings against Christianity. Compiled by Muḥammad Nuṣrat 'Alī. pp. 128.
Delhi, 1878.
- Gulshan i ḥaqīqat. The Teachings of the different Muhammadan Sects. By Muḥammad Ṣiddiq. pp. 196.
Delhi, 1879.
- Gulzār i hidāyat. Religious Duties. By Muḥammad Ṣibghat Allāh. pp. 66.
Madras, 1874.
- Gulzār i jannat. A Manual of Instruction on a Future Life. By Muḥammad Quṭb al-Dīn, Dihlawī. pp. 68.
Lucknow, 1874.
- Gulzār i shahādat. A Treatise on Martyrdom. By Saiyid 'Alī Mūsā. pp. 200.
Madras, 1858.
- Hādī al-imān. A Guide to Religion. By Ḥakīm Muḥammad Majd 'Alī Khān. pp. 62.
Amroha, 1893.
- Hādī al-nāziri. Translated by Muḥammad Quṭb al-Dīn from the Persian Ādāb al-ṣāliḥīn of Shaikh 'Abd al-Ḥaqq. pp. 161.
Cawnpore, 1850.
- Hadiyāh i asnā. A Treatise on Sūfism. Translated by Muḥammad Nizām from the Persian Hadiyat al-a'mā of Shaikh Husain, Kashmirī. pp. 200.
Bareilly, 1873.
- Hadiyāh i Ḥanafiyah. Doctrines of the Ḥanafī Sect. pp. 24.
Madras, 1877.
- Hadiyāh i Inbisāt. Religious Instruction. By Bibi Inbisāt Afzā. pp. 66.
Fathgarh, 1877.
- Hadiyāh i Mahdawiyyah. A Refutation of Shī'ah Tenets. By Abū Raja Muḥammad. pp. 16, 312.
Cawnpore, 1867.
- . pp. 342.
Cawnpore, 1877.
- Haft jalsah. An Account of seven controversial Meetings at Rai Bareilly between the author, Nu'mān Khān, and the Rev. MacMohan. pp. 24.
Lucknow, 1876.
- Ḥaqīqat al-islām. A controversial Treatise. By Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 88.
Cawnpore, 1874.
- Ḥaqīqat al-islām. A Treatise on the Principles of the Muhammadan Religion. Translated by Muḥammad 'Alī, Ṣadrpūrī, from the Persian of Ṣanā Allāh, Fānīpatī. pp. 84.
Lucknow, 1876.
- Ḥaqīqat i aṣḥiyat i jihād. A Treatise on the Legality of waging Religious Wars. By Ghulām Nabī. pp. 28.
Amritsar, 1893.
- Ḥaqīqat i rūḥ i insānī. A translation by Muftī Shāh Dīn of a Theological Treatise of Muḥammad Ghazzālī. pp. 80.
Ludhiana, 1893.
- Hasht kaunsal, also called Durr i be-bahā. A controversial Treatise. By Muḥammad Ḥasan, Amrohī. pp. 32.
Delhi, 1874.
- Hazār masā'il, also called Hazār mas'alah. Selections from the 1,000 Religious Precepts delivered by Muḥammad to 'Abd Allāh ibn Salām. Translated from the Arabic by Maulavī Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 88.
Calcutta, 1848.
- . pp. 64.
Delhi, 1851.
- . pp. 32.
Delhi, 1868.

- Hazār mas'ūl, also called Hazār mas'alah [*continued*]. pp. 32.
Lucknow, 1871.
- . pp. 32. Lucknow, 1874.
- . pp. 32. Delhi, 1876.
- . pp. 60. Bombay, 1877.
- Hidāyat al-ghāfilin. A Guide to the Negligent. By Muḥammad Farid al-Dīn. pp. 164. Delhi, 1868.
- Hidāyat al-islām. The Principles of Muhammadan Faith. By Amānat Allāh (Shaidā). pp. 2, 307. Calcutta, 1804.
- . pp. 172. Calcutta, 1848.
- Hidāyat al-mubtadi'īn. A Treatise against Heresy. By Saiyid 'Abd al-Bārī. pp. 18. Meerut, 1870.
- Hidāyat al-niswān. The Religious and Social Duties of Women. Compiled from traditional sources by 'Alī Muḥammad ibn Muḥammad Mu'īn. 3rd edition. pp. 32. Lucknow, 1877.
- Hidāyat al-qulūb. A controversial Treatise, in reply to the Gulzār i Āsiyah. By Muḥammad Sa'īd. pp. 36. Delhi, 1879.
- Hidāyat al-Shi'ah. Advice to Shi'ahs. By Rashīd Aḥmad. pp. 52, 12. Bareilly, 1872.
- Hidāyat al-Shi'ah. By Muḥammad Qāsim (Khākpā). pp. 378. Meerut, 1872.
- Hidāyat i ṭalībān. Religious Advice. By Saiyid Aḥmad (Mushtāq). pp. 16. Madras, 1857.
- Hidāyat al-tullāb. Answers to twelve Questions on Sūfism. By Aḥmad Jān. pp. 28. Ludhiana, 1878.
- Ḥifāzat al-imān. The Protection of the Faith. By Ḥājī Aḥmad Ḥusain. pp. 29. Madras, 1873.
- Himāyat al-islām. A translation by 'Abd al-Wudūd of the English "Apology for Muhammadanism" by Godfrey Higgins. pp. 120. Bareilly, 1873.
- Ḥirāsat al-imān. The Custody of the Faith. By Ḥājī Aḥmad Ḥusain. pp. 66. Madras, 1876.
- Ḥirz al-muṣallī. Religious Instruction for Women. By Muḥammad 'Alī. pp. 72. 12mo. Madras? 1858.
- Ḥujjat al-bālighah. A Shi'ah attack on Sunnis. By Saiyid Muḥammad Mahdī. pp. 182. Patna, 1894.
- Ḥujjat al-fā'iqaḥ. A Refutation of Saiyid Aḥmad's Arguments in favour of eating flesh killed by strangling. By Muḥammad 'Alī. pp. 38. Bareilly, 1873.
- Ḥujjat al-islām. A Catechism on the Principles of the Muhammadan Religion. pp. 32. 12mo. Bombay, 1878.
- . pp. 16. Lahore, 1876.
- . pp. 16. Lahore, 1878.
- . pp. 16. Lahore, 1879.
- . pp. 16. Lucknow, 1893.

- Hujjat al-islām. A Defence of the Muhammadan Religion. By Muḥammad Qāsim. pp. 48. *Delhi*, 1879.
- I'ānat al-muslimīn. Wahhābī Doctrines. By Muḥammad Majīd al-Dīn. pp. 19. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 20. *Cawnpore*, 1877.
- Ifādāt i Turābiyah. A controversial Treatise. By Muḥammad Turāb 'Alī. pp. 16. *Meerut*, 1870.
- Ifhām al-khiṣām. A Reply to John Roger's Taftīsh al-islām. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 130. *Delhi*, 1876.
- Iḥtiwā' ulā mas'alat al-istiwā. A Sunnī Tract. By Saiyid Ṣiddīq Ḥasan of Bhopāl. pp. 36. *Lahore*, 1874.
- 'Ilāj al-hazayān. A controversial Treatise in reply to the Muḥāfiẓ al-imān of Shāh Amānat Allāh. By Muḥammad Zuhūr Ḥasan. pp. 40. *Delhi*, 1878.
- I'lān i dāfi' i hazayān. Objections to certain Wahhābī Teachings. By 'Abd al-Majīd. pp. 8. *Delhi*, 1877.
- I'lān i mā-mazā. Refutation of Wahhābī Doctrines. By Muḥammad Ghulām Akbar. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- Imdād al-afāq. A Reply to Articles published by Saiyid Aḥmad Khān in the Tahzīb al-akhḷāq. By Imdād al-'Alī. pp. 88. *Cawnpore*, 1873.
- Imdād al-muttaqīn. A controversial Treatise. By Imdād al-'Alī. pp. 36. *Moradabad*, 1878.
- Imdād al-sālikīn. A Tract on Ṣūfism, with Genealogies of Ṣūfī Saints. By Imdād Allāh. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1877.
- Imdād al-Sunnīn. Help to Sunnis. By Imdād al-'Alī. pp. 26. *Cawnpore*, 1870.
- Imtiyāz i Sunnī. An Examination into the Sunnī Articles of Faith. By Muḥammad Shukr Allāh. pp. 26. *Cawnpore*, 1870.
- Infām i 'āmm. A Reply to the Ā'inah i islām of the Rev. S. Knowles. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 48. *Delhi*, 1873.
- Inṣān i kāmīl. A Catechism on the Teachings of the Muhammadan Religion. By Muḥammad 'Abd al-Karīm (Fiṭrat). pp. 28. *Madras*, 1862.
- Intiṣār al-haqq. A Reply to the Mi'yār al-haqq of Muḥammad Nazīr Ḥusain. By Muḥammad Irshād Ḥusain. pp. 416. 4to. *Bareilly*, 1873.
- Intiṣār al-islām. A Reply to Wahhābī Objections on Religious Subjects. By Maulavi Muḥammad Ḥusain, Lāhori. pp. 12, 100. *Ludhiana*, 1877.
- Iqāmāt al-burhān. Proofs of the Illegality of a Muhammadan Smoking, and Drinking Coffee. By Saiyid Abū al-Ḥasan. pp. 27. *Lucknow*, 1877.
- Irdā i a'dā i afzal al-anbiyā. Legal Opinions on the Superiority of Muḥammad over all other created Beings. By Mirzā 'Alī Asad. pp. 20. *Agra*, 1873.

- Irshād i Muḥammadi. Manual of Instruction for Ṣūfīs of the Naqshabandi and Chishtī Orders. By Shaikh Muḥammad. pp. 20.
Delhi, 1876.
- Irshād i murshid. Religious Teachings of the Shī'ah Sect. By Imdād Allāh. pp. 20.
Cawnpore, 1877.
- Ishā'at i islām. A translation by Ḥasan 'Alī of a Speech on the Muhammadan Faith, delivered at Rangoon by Muḥammad Alexander Webb, and an Account of his Conversion. pp. 14.
Lahore, 1893.
- Ishā'at i islām. A Lecture by Nawāb Muḥsin al-Mulk on the spread of Muhammadanism. pp. 59.
Lahore, 1893.
- Istifār. A Question on Religion propounded by Sakḥāwat Ḥusain for the decision of Mullās. pp. 8.
Delhi, 1877.
- Iẓāḥ al-ḥaqq. A Treatise against Heresy. By Muḥammad Isma'īl. pp. 144.
Delhi, 1859.
- Izāḥat al-main. Arguments in support of the Practice of making Lamentation for Ḥasan and Ḥusain. By Liyāqat Ḥusain Khān. pp. 32.
Lucknow, 1896.
- Izālah i auhām. A Treatise in support of the Author's Claim to be the second Christ. By Ghulām Aḥmad, Qādiyānī. 2 vols.
Delhi, 1891.
- Izhār al-ḥaqīqat. A Reply to Wāḥḥābī Religious Objections. pp. 32.
Lucknow, 1871.
- . pp. 32.
Cawnpore, 1877.
- Izhār al-ḥaqq. A Reply to a Shī'ah Work, entitled Jawāb i lā-jawāb. By Ḥāfiẓ Maḥmūd and Maulavī Sa'd al-Dīn. pp. 92.
Lahore, 1872.
- Jalwah i ḥaqq. A Shī'ah Tract on Heresy. By Ulfat Ḥusain. pp. 32.
Delhi, 1879.
- Jamāl al-millat. A Refutation of Wāḥḥābī Tenets. pp. 44.
Bombay, 1878.
- Jamāl i Qāsimī. A Treatise on Ṣūfism. By Muḥammad Qāsim, Ṣiddīqī. pp. 16.
Delhi, 1892.
- Jāmi' al-sa'ādāt. Religious Precepts. Translated by Saiyid Ṣiddīq Ḥasan, Qanaujī, from the Arabic of Ibn Ḥajar 'Asqalānī. pp. 32.
Cawnpore, 1853.
- Jawāb faut al-imān kā. An attack on the Religious Teachings of the Taqwīyat al-imān and Shī'rāṭ al-mustaḥqīm. By 'Abd al-Jabbār Ḥanafī. pp. 30.
Calcutta, 1843 ?
- Jawāb i bā-ṣawāb. Replies to Christian Arguments. By Ulfat Ḥusain. pp. 16.
Ludhiana, 1872.
- Jawāb i bā-ṣawāb. Answers to Religious controversial Questions. By Muḥammad Rāfat 'Alī. pp. 15.
Meerut, 1873.
- Jawāb i duwāzdah-gānah. A Reply to the Claims of False Prophets. By Wilāyat Ḥusain. pp. 16.
Patna, 1877.
- Jawāb i ghair-muqallidīn. A Reply to those who do not follow the Teachings of the Imāms. By Muḥammad Isma'īl, Gangohī. pp. 8.
Lahore, 1878.

- Jawāb i shāfi i bayān i kāfi. A Shī'ah Treatise. By Saiyid Ḥāfiẓ 'Alī. pp. 263. *Ludhiana*, 1871.
- Jum'ah i talbīsāt i ṣawā'iq. A controversial Treatise. By 'Abd al-Ṣamad. pp. 11. *Agra*, 1873.
- Kalimat al-ḥaqq. An Exposition of the controversial Writings of Muḥammad Abū al-Manṣūr against Christian Teachings. By Muḥammad Nuṣrat 'Alī (Qaiṣar). pp. 16. *Delhi*, 1876.
- Khair al-zād li yaum al-ma'ād. Preparation for the Resurrection Day. By Saiyid 'Alī Ḥusain. pp. 4, 76. *Ludhiana*, 1872.
- Khatm al-ḥudā. A Reply to the Hadīyah i Mahdawīyah of Abū Rajā Muḥammad, the text of which is printed on the margin. By Saiyid Shāh Muḥammad. pp. 10, 304. Folio. *Bangalore*, 1874.
- Khazīnah i mujaddidiyah i muqaddasiyah. A Treatise on Sūfi Mysticism. By Muḥammad Ramazān. pp. 48. *Rangpur*, 1877.
- Khulāṣat al-takmil. An Exposition of Sunnī Tenets. An abridged translation by Muḥammad Mahdī of the Persian Takmil al-imān of 'Abd al-Ḥaqq, Dihlawī. pp. 44. *Madras*, 1845.
- Khulq i 'azīm. The Excellency of a Good Disposition. By Muḥammad Qutb al-Dīn. pp. 20. *Cawnpore*, 1869.
- Kitāb al-maḥabbat w'al-shauq. A Treatise on Love to God and Fellow-men. With quotations in Persian. By Saiyid Mahdī 'Alī. pp. 118. *Mirzapur*, 1870.
- Lah i Dā'ūdī. A Reply to the Rev. 'Imād al-Dīn's Naḡmah i ṭan-būrī. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 32. *Delhi*, 1872.
- . pp. 48. *Delhi*, 1878.
- Ma'ārij al-'irfān. Religious Instruction, compiled from traditional and other sources. By Saiyid 'Alī Akbar. pp. 94. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 61. *Lucknow*, 1853.
- Mafātīḥ al-asrār al-tarāwīḥ. A Wahhābī controversial Treatise. By Muḥammad Ghazanfar. pp. 80. *Lahore*, 1875.
- Maḥamid i Ghauṣīyah. Eulogies on 'Abd al-Qādir, Jilānī. By Farīd al-Dīn. pp. 48. *Bareilly*, 1868.
- Maḥbūb al-qulūb. Religious Precepts. By Muḥammad Maḥbūb Ḥusain. pp. 16. *Arrah*, 1877.
- Majma' al-bahrain. A Work on the Religious Differences between Shī'ahs and Sunnīs. By Saiyid Aḥmad Ḥusain. pp. 970. Folio. *Patna*, 1877.
- Majmū'ah. A Collection of Precepts and Religious Tracts, viz. :—
 1. Hazār mas'alah, of 'Abd Allāh ibn Salām. 2. Masā'il i ṣamāniyah, taken from the Arabic Iḥyā 'ulūm al-dīn of Ghazzālī. 3. Ṣad o si mas'alah. 4. Munājāt. 5. Ḥilyah i sharīf. pp. 42. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 36. *Madras*, 1874.
- . pp. 42. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1876.

- Majmū'ah [*continued*]. With *Chihāl masā'il*, *Nūr-nāmāh*; and *Kalimāl-nāmāh* by Auwar. pp. 57. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 57. *Cawnpore*, 1881.
- . Another collection, viz.:—1. *Khulāṣat al-fiqh*, by Shujā' al-Dīn. 2. *Aḥkām al-imān*, by 'Abd al-Wāhid. 3. Panj kalimah. 4. *Masā'il i ṣamāniyah*. 5. *Takmil al-imān*, an abridged translation by Ḥusain 'Alī from the original Persian of 'Abd al-Haqq Dihlawī. pp. 28. *Cawnpore*, 1868.
- . Another collection, viz.:—1. *Khiyābān i firdaus*. 2. *Nasīm i jannat*, a translation of the *Chihāl ḥadīṣ*, both by Kifāyat 'Alī (Kāfi). 3. *Qaṣā'id i na'īyah*, poems by Ḡhulām Imām (Shahīd). pp. 100. *Cawnpore*, 1875.
- . pp. 87. *Cawnpore*, 1876.
- . Another collection, viz.:—1. *Aḥkām al-imān*. 2. *Masā'il i ṣamāniyah*. 3. *Taṣḥīḥ al-imān*. 4. *Khulāṣat al-fiqh*. pp. 48. *Lucknow*, 1892.
- . pp. 64. *Delhi*, 1878.
- Majmū'ah i *khutab*. A Collection of Religious Discourses in prose and verse. By Imām al-Dīn (Ṭālib). pp. 48. *Lucknow*, 1876.
- Majmū'ah i wa'z. Sermons by Muḥammad Abū al-Manṣūr. 2 pts. *Delhi*, 1875.
- Malfuzāt i *khwājagān* i Chisht. The Sayings of celebrated Chishti Saints. Translated by Ḡhulām Aḥmad Khān. pp. 328, 12. *Delhi*, 1893.
- Manāfi' al-abrār. An Exposition of Shī'ah Doctrines. By Mīrzā Muḥammad Ja'far Khān. pp. 226. *Lucknow*, 1872.
- Manā' i tabarrā. A Shī'ah Denunciation of the Practice of execrating the first three Caliphs. By Ulfat Ḥusain. pp. 24. *Delhi*, 1879.
- Māni'at al-zinā. A Condemnation of Adultery. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 12. *Delhi*, 1873.
- . pp. 12. *Delhi*, 1874.
- Manjī al-mūminin. A Wahhābī attack on the orthodox Muhammadan Religion. By Qāzi Muḥammad Ḥusain. pp. 4, 162. *Lahore*, 1877.
- Marghūb al-qulūb. Religious Teachings, specially with regard to Muḥammad. *Madras*, 1848.
- Mawā'iz i Haidariyah. Discourses on Morality. By Saiyid Ḡhulām Haidar. pp. 4, 360. *Cawnpore*, 1875.
- Mawā'iz i Ḥusainiyah. Discourses on Religion and Morality. Vol. I. pp. 94. *Lucknow*, 1874.
- Mazammāt i zinā. An Exhortation against Adultery, with prayers in verse. By Saiyid Amīr 'Alī. pp. 16. 12mo. *Ahmadabad*, 1871.
- Mazhab i mu'tadil. A Vindication of Wahhābī Tenets. By Muḥammad 'Ubaid Allāh. pp. 49. *Delhi*, 1877.
- Miṣbāḥ al-abrār. A Reply to Dr. Pfander's *Miftāḥ al-asrār*. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 66. *Delhi*, 1878.

- Mişbāh al-adillah. A Wuhhābī Reply to the Adillah i kāmilah of Muḥammad Qāsim. By Muḥammad Aḥsan. pp. 155. *Delhi*, 1879.
- Mi'yār al-hudā. A Shī'ah controversial Treatise. By Saiyid Ifṭikhār 'Alī. pp. 192. *Delhi*, 1893.
- Mizān al-mizān. A Reply to Dr. Pfander's Mizān al-haqq. By Muḥammad Abū al-Manşūr. pp. 159. *Delhi*, 1878.
- Muḥāfiẓ al-imān. A Defence of the Muhammadan Religion. By Muḥammad Amānat Allāh. pp. 24. *Allahabad*, 1877.
- Munāzarah i şamadīyah. A controversial Tract. By Muḥammad Hāfiẓ Allāh. pp. 15. *Lucknow*, 1874.
- Musalmānī ki chālīs bâten. Forty Rules of Conduct. By 'Abd al-Raḥmān, Kalyānī. pp. 88. *Delhi*, 1892.
- Nāfi' al-ahl al-nāṣiḥah. A Refutation of Wuhhābī Teachings. By Shāh Amīr al-Dīn Aḥmad. pp. 90. *Allahabad*, 1872.
- Namūnah i tahrīf. Examples of Mistakes in the Bible. By Muḥammad Abū al-Manşūr. pp. 12. *Delhi*, 1879.
- Naṣiḥah li ahl al-fā'iḥah. A Reply to the Fā'iḥah fi jawāz al-fā'iḥah of Fakhr al-Dīn Aḥmad. By Qāzī Aḥmad. pp. 40. *Allahabad*, 1871.
- Naṣiḥat al-Muslimīn. An Exhortation against Polytheism. By Khurram 'Alī. pp. 32. *Madras*, 1873.
- . pp. 24. *Delhi*, 1874.
- . pp. 24. *Meerut*, 1875.
- Naṣiḥat-nāmah. Religious Advice. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 24. 16mo. *Lahore*, 1874.
- Nawīd i jāwīd. A controversial Treatise against Christianity. By Muḥammad Abū al-Manşūr. pp. 4, 636. *Delhi*, 1877.
- Naẓm i Ulfat. Defence of the Muhammadan Religion, in verse. By Ulfat Ḥusain. pp. 16. *Delhi*, 1878.
- Nizām al-islām. The Teachings of the Muhammadan Religion. By Muḥammad Wajih al-Dīn. pp. 192. *Calcutta*, 1850 ?
- . pp. 156. *Lucknow*, 1868.
- Nūr al-bidāyat. A Refutation of Wuhhābī Tenets. By Saiyid 'Aṭā Allāh. pp. 152. *Lucknow*, 1877.
- Nūr i 'ain. A metaphysical Treatise. Translated by Munshī Gokula-prasāda from the Persian Majma' al-baḥrain. pp. 13. *Lucknow*, 1873.
- Nūr i islām. Muhammadan Religious Teachings. By Ḥasan 'Alī. Pt. I. *Lahore*, 1891.
- Nūr i Muḥammadi. A Defence of the Muhammadan Religion, written in reply to the Sharīf nisbaten of the Rev. Rajab 'Alī. By Muḥammad Mīrzā Muwahḥid. pp. 76. *Bangalore*, 1879.
- Nuşratī Aḥmadiyah. An Account of a Religious Discussion between the author, Aḥmad Ḥasan, and the Rev. 'Imād al-Dīn. pp. 12. *Delhi*, 1873.

- Partau i anwār i šamadī. An Exposition of Wabbābī Tenets. By Muḥammad Maḥdī 'Alī. pp. 50. *Sialkot*, 1884.
- Qānūn i shari'at i Muḥammadi. A Work on Theology. By Muḥammad Fākhir Ḥusain. pp. 160. *Agra*, 1875.
- Qāṭi' al-bid'āt. A Tract against Heresy. pp. 16. *Meerut*, 1870.
- Qaul i lātib. A controversial Tract, in reply to one entitled Shihāb i sāqib. pp. 8. *Delhi*, 1873.
- Qirān al-sa'dain. Religious and Moral Teachings in verse. By 'Abd al-Ḥaiy. pp. 56. *Vellore*, 1868.
- Qiyāmat-nāmah, also called Dāb al-ākhirat. An Account of the Resurrection Day. Translated from the Persian of Rafi' al-Dīn by Muḥammad 'Abd Allāh ibn Bahādur 'Alī. pp. 98. *Calcutta*, 1825.
- . pp. 92. *Calcutta*, 1848.
- . pp. 71. *Calcutta*, 1872.
- . pp. 56. *Bombay*, 1877.
- Qiyāmat-nāmah. By Faiyāz al-Ḥaqq. pp. 16. *Delhi*, 1868.
- . With Bihisht-nāmah. pp. 36. *Lucknow*, 1870.
- . ———. pp. 28. *Lucknow*, 1870.
- . pp. 14. *Shahjahanpur*, 1872.
- . pp. 16. *Delhi*, 1873.
- . With Bihisht-nāmah. pp. 36. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. *Delhi*, 1877.
- . With Bihisht-nāmah. pp. 32. *Lucknow*, 1877.
- Qurrat al-'uyūn. Religious Precepts and Sayings of Muḥammad. pp. 44. *Calcutta*, 1848.
- Radd al-shiqāq. Arguments against Slavery. By Muḥammad 'Alī. pp. 312, 2. *Cawnpore*, 1874.
- Radd i maṭlūb. A Reply to a Christian Pamphlet, entitled Maḥbūb Khān kā sarguzasht. By Muḥammad 'Abd al-'Azīz. pp. 12. *Fathgarh*, 1878.
- Radd i nichar. A controversial Treatise. By Muḥammad Beg. pp. 32. *Delhi*, 1893.
- Radd i rawāfiẓ. A Sunnī Treatise, in verse, directed against Shi'ah Tenets. By Muḥammad Yahyā (Nāmī). pp. 24. *Shahjahanpur*, 1869.
- Radd i tabarrā. A Denunciation of the use of abusive Language in controversial discussions between Shi'ahs and Sunnīs. By Ulfat Ḥusain. pp. 36. *Delhi*, 1876.
- . pp. 24. *Delhi*, 1879.
- Radd i taqlid bi'l kitāb al-majid. A Treatise against a blind adherence to the Precepts of the Imāms. By Muḥammad Ḥusain Khān. pp. 34. *Delhi*, 1877.

- Risālah i shatranj o ganjīfah. The Illegality of Chess and Card-playing. By Saīyid Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 36. *Cawnpore*, 1871.
- Riyāzat al-qulūb. A Treatise on Šūfī Philosophy. By Muḥammad 'Abd al-Qādir. pp. 29. *Moradabad*, 1878.
- Roshan chirāgh. Decisions of the 'Ulamā on matters of Religion, in the form of a Catechism. pp. 28. *Ludhiana*, 1852.
- Rūḥ al-imān w'al-islām. A Catechism on the Principles of the Muhammadan Religion. By Ḥājī Muḥammad Ja'far. pp. 56. *Bangalore*, 1871.
- . pp. 44. *Bangalore*, 1872.
- . pp. 44. *Madras*, 1874.
- . pp. 56. *Madras*, 1877.
- . pp. 48. *Bombay*, 1878.
- Rumūz al-'āshiqīn. The Phraseology of Šūfism. Explained by Muḥammad Nihāl al-Dīn (Sa'dī). pp. 8. *Cawnpore*, 1871.
- Rūyā i šādiqah. An Exposition of Muhammadan Tenets. By Muḥammad Nazīr Aḥmad Khān. pp. 216. *Delhi*, 1894.
- Sa'ādat i dārain. Religious Instruction. By Muḥammad Sa'd al-Dīn. pp. 84. *Bareilly*, 1873.
- Sabīl al-jinān. An Exposition of the Principles of the Sunnī Sect. Translated by Mīr 'Alī from the Persian Takmil al-imān of 'Abd al-Ḥaqq, Dihlawī. pp. 46. *Cawnpore*, 1868.
- Sabīl i najāt. A Reply to Dr. Pfander's Tarīq i ḥayāt. By Muḥammad Abū al-Manšūr. pp. 8. *Delhi*, 1878.
- Šadāqat al-islām. A controversial Tract against Christianity. By Muḥammad Muqīm al-Dīn Aḥmad. pp. 32. *Lucknow*, 1895.
- Šādiqah i jāriyah. A Criticism on the Teachings of the Ārya Samāj. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd al-Majīd. pp. 64. *Delhi*, 1892.
- Saif al-jabbār. A Refutation of Wāḥḥabī Tenets. By Fozl al-Rasūl. pp. 3, 164. *Sitapur*, 1876.
- Saif i Yūsufī. A Reply to Christian Attacks against the Muhammadan Religion. By Yūsuf Šālīh, Pūrānderī. pp. 17. *Delhi*, 1892.
- Sailāb i ghazab. A controversial Treatise in reply to the Bunyād i 'itīqād. By Wāḥid 'Alī Khān. pp. 20. *Cawnpore*, 1877.
- Šalāḥ al-mūminīn. Advice on Religious matters. By Luṭf al-Ḥaqq. pp. 144. *Calcutta*, 1849.
- Šalāḥ o taqwā, or Virtue and Piety. A Lecture by Abū Muḥammad Ibrāhīm. pp. 24. *Arrah*, 1894.
- Šamsām i Hind. An Examination into the Teachings of Hindu and Muhammadan Religions. pp. 138. *Moradabad*, 1869.
- Sar-chashmah i raḥmat. A Treatise on Šūfī Tenets. By Ḥasib al-Dīn Aḥmad (Sozān). pp. 4, 132, 32. *Delhi*, 1879.
- Sar-chashmah i raḥmat. Sufic Teachings. Compiled from the writings of celebrated saints by Muḥammad Amīn, Naqshabandī. pp. 128, 32. *Lahore*, 1896.

- Shalāq. A Reply to an Article in the *Tahzīb al-akhḥlāq* of Saiyid Aḥmad Khān on the Crucifixion of Christ. By Muḥammad Abū al-Mansūr. pp. 16. *Delhi*, 1876.
- Shams al-imān. Religious Instruction. By Muḥammad Muḥi al-Dīn. pp. 26. *Delhi*, 1850.
- Shifā al-'alil. Directions for leading a Holy Life. Translated by Khurram 'Alī, with notes, from the Arabic Qaul al-jamil of Walī Allāh, Dihlawī. pp. 138. *Cawnpore*, 1874.
- Shifā al-nās. A Criticism on the Claims of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī to be the second Christ. By Muḥammad 'Abd Allāh of Delhi. pp. 96. *Delhi*, 1892.
- Shuhud al-bahiyat. Objections to Christian Teachings. By Mirzā 'Abd al-Bāqī Khān. pp. 32. *Madras*, 1851.
- Sirāj al-raḥīm. A Collection of nine Religious Tracts. Compiled and translated by Saiyid Sarfarāz 'Alī. pp. 44. *Cawnpore*, 1893.
- Sirāj al-sālikīn. A Theological Treatise. Translated by Muḥammad Munīr from the Arabic Minhāj al-'ābidīn of Ghazzālī. pp. 232. *Delhi*, 1891.
- Shirāt al-ihtidā fī bayān al-iqtidā. Opinions of Muftīs on doubtful Religious Questions. pp. 33. *Delhi*, 1872.
- Shirāt i Aḥmadī. Letters to a Daughter, containing instruction in Religious and Social Matters. By Tafazzul Ḥusain, Barelawī. pp. 4, 128. *Bijnaur*, 1897.
- Sittat i zarūriyah. A Treatise on Wahhābī Heresies. By Shaikh Muḥammad 'Abd Allāh. pp. 60. *Delhi*, 1879.
- Shiyanat al-imān. A Treatise on Religious Jurisprudence. By Wakil Aḥmad, Sikandarpūrī. pp. 180. *Lucknow*, 1876.
- Shiyanat al-insān. A Reply to the Rev. 'Imād al-Dīn's Tahqīq al-imān. By Ḥāfiẓ Walī Allāh. pp. 248. *Lahore*, 1873.
- Su'āl o jawāb. A discussion between Dayānanda Sarasvatī and Maulavi Aḥmad Ḥasan on the Transmigration of Souls, and on Miracles. pp. 15. *Lahore*, 1877.
- Ṣubḥ kā sitārah. The Creation of Man, Death, and the Resurrection. Translated by 'Abbās 'Alī ibn Nāṣir 'Alī from the Arabic Daḡā'iq al-akhbār of Muḥammad Abū Ḥamid. pp. 53. *Cawnpore*, 1851.
- . pp. 58. *Cawnpore*, 1869.
- . With Mūẓīḥ al-kabā'ir. A Poem on Heinous Sins. pp. 58. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 72. *Madras*, 1876.
- Ṣubūt al-ḥaqq al-ḥaqīq. A Wahhābī controversial Tract. pp. 10. *Delhi*, 1879.
- Sulṭān i mubīn. A Refutation of Atheism. By Muḥammad 'Abd al-Salām. pp. 16. *Delhi*, 1895.
- Surūr i Ḥaidarī. Shī'ah Tenets, explained in the form of a Tale. By Saiyid Ghulām Ḥaidar. pp. 54. *Lucknow*, 1875.

- Tab'īd al-shayātīn. A Refutation of Wahhābī Doctrines. By Saiyid 'Abd al-Ṣamad. pp. 46. *Aligarh*, 1871.
- Taḥṣirat fī taḥqīq al-ashribah. A Treatise against the use of Spirituous Liquors. By Saiyid Muḥammad Aiyūb. pp. 32. *Lucknow*, 1892.
- Tādīb. A controversial Tract against the Teachings of Christianity. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 11. *Delhi*, 1879.
- Tafhīm al-mughṭarr. An Exposure of Errors in the Taqwīyat al-imān of Muḥammad Ismā'il, Dihlawī. pp. 26. *Madras*, 1866.
- Tafzīl al-dajjāl. A Reply to a Christian Tract by Rāmachandra on Muḥammad being the Antichrist. By Ulfat Ḥusain. pp. 32. *Delhi*, 1879.
- Taḥqīq al-ḥaqīqat. A controversial Treatise. pp. 40. *Bhartpur*, 1870 ?
- Taḥqīq al-ḥuqūq. An abridged translation of the Persian Ḥaqīqat al-islām of Ṣanā Allāh, Pānīpatī. By Muḥammad Sa'd al-Dīn. pp. 64. *Bareilly*, 1873.
- Taḥqīqāt i Muḥammadiyah. An Inquiry into the False Teachings of the Munāẓarah i Aḥmadiyah. By Muḥammad Faẓl al-Majīd. pp. 87. *Agra*, 1873.
- Tā'id al-islām. A Defence of Islam. With Mu'ayyid al-Qur'ān. An explanation of difficulties regarding the Koran. By 'Alī Bakḥsh Khān. pp. 202, 52. *Lucknow*, 1873.
- Tā'id i āsmānī. An adverse criticism on the Nishān i āsmānī of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī. By Muḥammad Ja'far. Thānesarī. pp. 40. 16mo. *Lahore*, 1892.
- Tā'id i Barāhīn i Aḥmadiyah. A controversial Work in support of the Barāhīn i Aḥmadiyah of Ghulām Aḥmad, Qādiyānī, against adverse criticisms by members of the Ārya Samāj. By Shihāb al-Dīn, Chishtī. 2 pts. *Jalandhar*, 1891.
- Tā'id i Muḥammad w'a-Qur'ān. A translation of John Davenport's "Apology for Muhammad and Quran." pp. 145. *Lahore*, 1891.
- Tajalliyāt al-'ain. A Shī'ah Treatise. By Saiyid Sa'd al-Dīn. pp. 76. *Ludhiana*, 1867.
- Tajrid al-tauhīd. The Unity of God. By Taqī al-Dīn Aḥmad. pp. 56. *Lahore*, 1877.
- Talkhīṣ al-anzār. A Wahhābī controversial Tract. By Saiyid Aḥmad Ḥasan. pp. 12. *Delhi*, 1873.
- Tanbīh al-aghniyā. Advice to the Rich. By Mirzā Bāqir 'Alī. pp. 68. *Meerut*, 1871.
- Tanbīh al-'awāmm. Religious Teachings, in verse. By Muḥammad Muṣṭafā. pp. 32. *Madras*, 1873.
- Tanbīh al-mushrikīn. Advice to Infidels. By 'Aṭā Muḥammad. pp. 12. *Delhi*, 1852.
- Tanqīd fī bayān al-taqlīd. A Refutation of Wahhābī Tenets. By Sa'dīd al-Dīn Khān. pp. 52. *Delhi*, 1869.

- Tanzih al-kāmilīn. A Reply to a Christian Tract by Maḥbūb al-Masīh, entitled Tanbih al-ghāfilīn. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 12. *Delhi*, 1879.
- Taqrīr i dil-pazīr. An Account of the Sky and Heavenly Bodies. By 'Abd al-Ghafūr of Dacca. pp. 8. *Dacca*, 1867.
- Taqrīr i dil-pazīr. A Discourse on Theology. pp. 112. *Bareilly*, 1870.
- Taqrīr i dil-pazīr. An Account of a Religious Discussion between Maulavī Raḥmat Allāh and the Rev. French. By Maulavī Wazīr al-Dīn. pp. 24. *Khairabad*, 1875.
- Taqwiyat al-imān. A Treatise on the Muhammadan Religion. By Muḥammad Ismā'īl, Dihlawī. pp. 48. *Delhi*, 1853.
- . With Tazkīr al-ikhwān. By Muḥammad Sulṭān Khān. pp. 66, 226. *Delhi*, 1875.
- . pp. 232. *Delhi*, 1876.
- . pp. 226. *Lucknow*, 1876.
- Taqwiyat al-ṣiyām. Rules for Fasting. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. With Tazkirat al-ṣiyām. By Muḥammad Ishāq. pp. 36, 32. *Delhi*, 1855.
- Tarānah i Hījāzī. A Reply to the Rev. 'Imād al-Dīn's Naḡmah i ṭanbūrī. By Muḥammad 'Alī. pp. 66. *Lahore*, 1878.
- Tars i Yūsufī. A Reply to Christian Attacks on the Muhammadan Religion. By Yūsuf Ṣāliḥ, Pūrānderī. pp. 42. *Delhi*, 1872.
- Tartīb al-madārīj. A Treatise on the Relative Positions of the Caliphs. By Shāh Aḥmad Ḥusain. pp. 32. *Patna*, 1878.
- Taṣdīq al-Masīh. A Reply to Christian Objections against the Muhammadan Religion. By Faqīr Muḥammad, of Chatan. pp. 52. *Lahore*, 1891.
- Taṣhīḥ al-tāwil. A Reply to the Rev. 'Imād al-Dīn's Commentary on the Book of Revelations. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 44. *Delhi*, 1874.
- Tashkhiṣ al-maqāl. A Refutation of the Teachings of Christian Writers. By Muḥammad Abū al-Mu'īn. pp. 88. *Delhi*, 1855.
- Taṣrīḥ al-barāhīn. Arguments in support of the Orthodox Faith. pp. 84. *Madras*, 1877.
- Tauqīr al-ḥaqq. An attack on Wahhābī Tenets. By Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 132. *Lahore*, 1869.
- . pp. 24, 132. *Lahore*, 1878.
- Tazkirat al-ḥaqq. A Sunnī Tract proving that Muḥammad did not intend that 'Alī should be his successor. By Abū 'Abd Allāh. pp. 16. *Amritsar*, 1878.
- Tazkiyat al-qulūb. Religious Instruction. Translated by 'Abd al-Karīm (Khākī) from his Persian original, entitled Tanwīr al-qulūb. pp. 128. *Cawnpore*, 1877.
- Toshah i 'uqbā, also called Asmā i ḥusnā. An explanation of the ninety-nine names of God, and of the names of Muḥammad. By Muḥammad 'Abbās. pp. 16. *Agra*, 1870.

- Toshah i 'uqbā, also called Asmā i ḥusnā [*continued*]. pp. 16.
Delhi, 1874.
- . pp. 16.
Delhi, 1875.
- . pp. 20.
Cawnpore, 1876.
- . pp. 16.
Delhi, 1876.
- . pp. 20.
Lucknow, 1876.
- . pp. 20.
Cawnpore, 1877.
- . pp. 16.
Delhi, 1877.
- . pp. 16.
Delhi, 1879.
- Tūfāu i Nūḥ. An Account of the Deluge, and the Life of the Patriarch Joseph. By Saiyid Akbar 'Alī. pp. 23.
Sitapur, 1870.
- . pp. 12.
Lucknow, 1876.
- Tuḥfah i Ḥanafīyah. An Account of a Religious Discussion between the Author and Maulavī Ibrāhīm. By Maulavī Muḥibb 'Alī. pp. 40.
Calcutta, 1870.
- Tuḥfah i najāt. A Refutation of Wāḥḥābī Doctrines. pp. 36.
Delhi, 1875.
- Tuḥfah i Ramaẓān. The Sanctity of the Month of Ramaẓān. By Muḥammad Ramaẓān. pp. 28.
Delhi, 1873.
- . pp. 28.
Delhi, 1878.
- Tuḥfat al-akhwān. A Compendium of Wāḥḥābī Doctrines. By Muḥammad 'Uḥaid Allāh. pp. 4, 248, 4.
Delhi, 1873.
- Tuḥfat al-'āshiqīn. A Treatise on Mystic Theology, in verse. By Muḥammad 'Abd al-Ṣamad. pp. 44.
Lucknow, 1877.
- Tuḥfat al-Hind. Refutation of Hinduism. By Muḥammad 'Uḥaid Allāh. pp. 154.
Ludhiana, 1853.
- . pp. 4, 128.
Delhi, 1868.
- . pp. 144, 16.
Delhi, 1875.
- . pp. 192.
Delhi, 1897.
- Tuḥfat al-shā'iqīn. Religious Instruction. By Shāh Saiyid Ḥusain. pp. 64.
Bareilly, 1876.
- 'Uqūbat al-zallīn. A Reply to the Rev. 'Imād al-Dīn's Hidāyat al-Muslimīn. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 196.
Delhi, 1875.
- . pp. 176.
Delhi, 1876.
- Urwat al-wuṣqā. A controversial Treatise. By Muḥammad Shāh. pp. 56.
Delhi, 1871.
- Uṣūl i buṭlān i mazḥab i 'Isā'ī. A Refutation of Christianity. By Muḥammad Rukn al-Dīn (Mukammal). pp. 32.
Lahore, 1873.
- . pp. 24.
Khairabad, 1875.
- . pp. 24.
Lucknow, 1875.
- Uṣūl i dīn i Aḥmad. Refutation of Hinduism, in verse. pp. 119.
Moradabad, 1869.
- Veda o Qur'ān kā muqābalah. The Vedas and the Koran compared. By Abū Raḥmat Ḥasan (Wā'iz). pp. 152.
Amritsar, 1895.

- Wājib al-‘ilm. Religious Instruction for Children. By Saiyid ‘Ināyat Ḥusain. pp. 16. *Lucknow*, 1874.
- Wāq‘āt i munāzarah i naḡinah. A Shī‘ah Refutation of Sunnī Tenets. By Bahādur ‘Alī Shāh. pp. 48. *Saharanpur*, 1895.
- Wasīlah i maghfirat. Means of Salvation. By Muḥammad ‘Abd al-Ḥaiy. pp. 12. *Shahjahanpur*, 1872.
- Yād-dāsht i islām. Religious Teachings. By Dārāb Allāh of Patna. pp. 120. *Calcutta*, 1873.
- Zād al-taqwā. Religious Teachings. By Karāmat ‘Alī, Jaunpūrī. pp. 3, 352. *Calcutta*, 1870.
- Zafar i mubīn. A Reply to Hindu attacks on the Muhammadan Religion. By Muḥammad ‘Alī. pp. 14, 586. *Bareilly*, 1873.
- Zamān al-firdaus. The future Punishment of grievous Offences. By Muḥammad ‘Ināyat Aḥmad. pp. 44. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 48. *Cawnpore*, 1876.
- . pp. 44. *Cawnpore*, 1877.
- Ziyā al-‘ābidīn. Religious Instruction. By Muḥammad Taḥsīn ‘Alī Khān. pp. 380. *Lucknow*, 1868.
- Zū al-Faḡār ‘Alī. A controversial Treatise. By Ḥakīm Faiz al-Ḥaqq. pp. 103. *Cawnpore*, 1869.
- Zū al-Faḡār Muḥammad. A Reply to Christian Works by Dr. Pfander and the Rev. ‘Imād al-Dīn. By Shajā‘at ‘Alī Shāh. pp. 84. *Patna*, 1877.
- Zuhūr i ṣafā. A Disquisition on the Superiority of Man. By Saiyid Jamāl al-Dīn. pp. 28. *Delhi*, 1877.

(c.) *Koranic Literature.*

- Ā‘īn i hadīyah i khatm i Qur‘ān. Prayers to be recited on completing the reading of the Koran. By Khwājah Karāmat ‘Alī. With Ā‘īn i tawallud i farzand, by Muḥammad Khān (Gharīb) and ‘Aḥd-nāmah, or the Articles of Faith, in Arabic and Hindustani. pp. 6, 6, 4. *Delhi*, 1877.
- Anwār al-Qur‘ān. The Benefits of reading the Koran. By Muḥammad ‘Irfān ‘Alī. pp. 31. *Fathgarh*, 1873.
- Dabistān i tafāsīr. A Commentary on the Koran, being a translation by Maulavī Muḥammad Ḥasan Khān of the Persian Tafīr i fath al-‘azīz of Shāh ‘Abd al-‘Azīz, Dihlawī. pp. 476. *Bombay*, 1878.
- Durrat al-nizām. A Treatise on the reading of the Sūrah Fātiḥah. By Ḥāfiẓ Muḥammad Isma‘īl. pp. 40. *Bareilly*, 1875.
- Ḥirz i jān. A Reply to a Christian Tract against the Koran, entitled Asliyat i Qur‘ān, by ‘Abd Allāh Athim. By Muḥammad Abū al-Manṣūr. pp. 20. *Delhi*, 1876.
- Izhār i ḥaqq. A Criticism on Saiyid Aḥmad Khān’s commentary on the Koran. By Muḥarrām ‘Alī, Chishtī. pp. 18. *Lahore*, 1893.
- Jāmi‘ al-tafāsīr. A Commentary on the Koran, from Sūrah 50 to the end. Commenced by Muḥammad Quṭb al-Dīn Khān, and completed by Muḥammad ‘Abd al-Qādir. pp. 664. 4to. *Delhi*, 1876.

Kaukab i durri. An Explanation of Arabic Idioms occurring in the Koran. By Karāmat 'Alī Jaunpūri. pp. 332, 4. *Calcutta*, 1836.

Majmū'ah. Four Tracts on the reading of the Koran, viz.:— 1. Al-bayān al-jazil al-tarfil, by Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. 2. Maḡsūd al-qārī, by Nūr al-Dīn Muḥammad. 3. Zinat al-qārī, translated from the Arabic by Karāmat 'Alī. 4. 'Umdat al-Qur'an. pp. 96.

Bombay, 1873.

———. pp. 72.

Lucknow, 1873.

———. pp. 72.

Lucknow, 1876.

Manāzil al-furqān. A Treatise on the proper Method of reading the Koran. By Nawāb Babar 'Alī Khān. pp. 32. *Lucknow*, 1877.

Mu'aiyid al-islām. An Apology for the Koran. Translated by Muḥammad 'Ināyat al-Raḥmān from the English of J. Davenport. pp. 200. *Delhi*, 1870.

Mu'aiyid al-Qur'an. An Explanation of difficult Questions on the Koran. By 'Alī Bakhsh Khān. pp. 52. *Lucknow*, 1873.

Mu'jizah i furqān. A Defence of the Koran, in reply to works by Dr. Pfander. By Ulfat Ḥusain. pp. 56. *Delhi*, 1870.

Mukhtaṣar al-tajwid. A Treatise on the proper Method of reading the Koran. By Qādir Bakhsh, Pānīpatī. pp. 32. *Delhi*, 1868.

Muntakhab i ahkām al-Qur'an. Select Passages from the Koran. With translations and commentary by Ibrāhīm 'Alī Khān. pp. 76.

Cawnpore, 1877.

Naṣīhat al-muslimīn. Texts from the Koran. With explanations by Khurram 'Alī. pp. 60. *Calcutta*, 1848.

———. pp. 24.

Delhi, 1869.

Qawā'id i 'umdaḥ. Directions on the reading of the Koran. By Muḥammad Ya'qūb. pp. 24. *Meerut*, 1875.

Qirāt al-furqān. A Treatise on the correct Method of reading the Koran. By Shāh Muḥī al-Dīn. pp. 44. *Bangalore*, 1870.

Raf' i intizār. A Defence of the Koran, being a Reply to the Asḥiyat i Qur'an of 'Abd Allāh Athim. By Aḥmad Ḥasan, Bijnauri. pp. 56.

Lahore, 1874.

Rumūz al-Qur'an. Rules for the reading of the Koran. By Muḥammad Ḥasan 'Alī. pp. 14. *Lucknow*, 1868.

———. pp. 16.

Lucknow, 1871.

———. pp. 16.

Cawnpore, 1876.

Sūrah Yūsuf ki tafsīr. A commentary, in verse, on the Twelfth Sūrah of the Koran. pp. 132. *Cawnpore*, 1850?

Tafsīr i Fath al-'azīz. A commentary on a portion of the Koran. Translated by Muḥammad Ḥasan Khān, Kāmpūrī, from the Persian of 'Abd al-'Azīz, Dihlawī. pp. 240. 4to.

Lucknow, 1851.

Tafsīr i Murādiyah, also called Khudā ki ni'mat. A commentary on portions of the Koran. By Shāh Murād Allāh, Anṣārī. pp. 790.

Calcutta, 1834.

———. pp. 514.

Calcutta, 1868.

———. pp. 388.

Bombay, 1875.

- Tafsīr i Sūrah Fātiḥah. The opening Sūrah of the Koran. With a commentary by Muḥammad Ikrām al-Dīn. pp. 60. Lucknow, 1869.
- . pp. 60. Cawnpore, 1872.
- . pp. 60. Cawnpore, 1877.
- Tafsīr i Sūrah Yūsuf. The Twelfth Sūrah of the Koran, with a commentary in verse. pp. 132. Cawnpore, 1869.
- . pp. 123. Cawnpore, 1870.
- . pp. 192. Bombay, 1876.
- . pp. 132. Cawnpore, 1876.
- . pp. 132. Cawnpore, 1877.
- . pp. 194. Cawnpore, 1877.
- . pp. 132. Delhi, 1878.
- Tahlīl. Directions for the proper recital of the Tahlīl. By Muḥammad Ismā'īl. pp. 23. 12mo. Ratanagiri, 1872.
- Taisīr al-Qur'ān. A commentary on portions of the Koran. By Maulavī Muḥammad Salīm. pp. 181. Bombay, 1874.
- Takmil al-Qur'ān. A Shī'ah Tract on the Genuineness of the Koran. By Ulfat Husain. pp. 16. Delhi, 1879.
- Talīf fi isbāt al-tahrīf. A Refutation of Saiyid Aḥmad Khān's Tabyīn al-kalām, or commentary on the Koran. By Muḥammad 'Abd al-Raḥmān. pp. 78, 4. Delhi, 1873.
- Tanqīh al-muḥaqqiqīn. Directions for reading the Koran. By Muḥammad Jān 'Ālam. pp. 32. Meerut, 1870.
- Tanzīh al-furqān. A Reply to Christian Objections against the Koran. By Saiyid Muḥammad. pp. 562. Agra, 1877.
- Tanzīh al-Qur'ān. A Work on the Authenticity and proper Interpretation of the Koran. By Maqbūl Aḥmad. pp. 542. Moradabad, 1877.
- Ta'rīf al-Qur'ān. A Reply to Rāmachandra's Tahrīf i Qur'ān. By Abū Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq. pp. 60. Delhi, 1878.
- Tibyān. Answers to Christian Objections to the Koran. By Ḥamid 'Alī. pp. 24. Delhi, 1877.
- Tuḥfat al-qārīn. A Treatise on the Orthoepey of the Koran. By Saiyid Muḥammad Aḥsan. pp. 42. Delhi, 1874.
- 'Umdat al-bayān. A commentary on the Koran. By Saiyid 'Ammār 'Alī. Vol. I. 4to. Delhi, 1885.
- Wazīfah i karīmah. A Treatise on the efficacious and prophylactic uses of verses of the Koran. By Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 72. Lucknow, 1873.
- Wird i zarūrī. The Necessity of reading the Daily Lessons from the Koran. By Ghulām Qādir. pp. 252. Madras, 1848.
- Zād al-ākhirat. A metrical commentary on the Koran. By Muḥammad 'Abd al-Salām (Salām). 2 vols. Lucknow, 1868.
- Zawābiḥ al-furqān. A Treatise on the Koran. Translated from the Persian. pp. 4, 112. Madras, 1863.

- Zīnat al-qārī. Rules for the proper Method of reading the Koran.
By Karāmat 'Alī, Jaunpūrī. pp. 40. *Calcutta*, 1846.
———. pp. 32. *Calcutta*, 1870?

(d.) *Tradition.*

- Akhbār i mātam. A Collection of Traditions on the Martyrdom of
Muhammadan Saints. Compiled and translated by Muḥammad
Ḥusain ibn Muḥammad 'Alī. pp. 24, 1108, 112, 19. 4to.
Rampur, 1874.
Al-balāgh al-mubīn. Traditions in support of Wahhābī Rites and
Ceremonies. Compiled by Shaikh Muḥī al-Dīn. pp. 14, 626.
Lahore, 1876.
Bahār al-Āsiyah. A Collection of Traditions relating to Death.
Compiled by 'Abd al-Rabb. pp. 50. *Delhi*, 1879.
Chashmah i faiz. A Work on Tradition. By Muḥammad Mu'īn ibn
Muḥammad Mubīn. With Mūzīl al kabā'ir, a poem on heinous
sins. pp. 40. *Delhi*, 1873.
Daqā'iq al-ḥaqā'iq. A Collection of Traditions. Translated from the
Arabic by Muḥammad Naqī. pp. 2, 264. (Without title-page.)
Calcutta, 1846.
Fawā'id i dārain. Arabic Traditions translated into verse by Mir
Aḥmad Ḥusain ibn Mīr A'zam. pp. 79. *Madras*, 1846.
Gulshan i imān. Traditions relating to Muḥammad. Translated by
Shaikh Farid al-Dīn from the Persian Mu'arīj al-nubūwat of
Mu'īn al-Dīn. pp. 10, 196. *Madras*, 1867.
Hādī al-tawārikh. Traditions on the Sanctity of special days, Festivals,
and Periods of the Year. Compiled by Muḥammad ibn Mu-
ḥammad al-Hamadānī, Dihlawī. pp. 170. *Delhi*, 1853?
Ihyā al-qulūb. A traditional Account of the Birth, Miracles, and
Death of Muḥammad. By 'Abd al-Jalīl ibn 'Abd al-Majīb.
pp. 242. *Calcutta*, 1847.
———. pp. 192. *Calcutta*, 1877.
Khair i kaṣīr. Traditions prohibiting the Use of Music. Compiled by
Maulavī Ḥamīd Allāh. pp. 28. *Delhi*, 1876.
Lubāb al-akhbār. Arabic Traditions of Aḥmad ibn 'Abd Allāh.
Translated by Maulavī 'Abd al-Karīm. pp. 60. *Calcutta*, 1868.
Manḥ al-bārī, and Tibyān fī radd al-burhān. A Treatise in support of
the Ṣaḥīḥ or Traditions of Bukhārī. By Abū Sa'īd. pp. 132.
Lahore, 1870.
Man' i taqlīd. Arabic Traditions explained in Hindustani. pp. 26.
Calcutta, 1843?
Masā'il i arba'in. A Collection of Traditions by Muḥammad Iṣḥāq,
Dihlawī. Translated from the Persian by Saiyid 'Abd Allāh ibn
Bahādur 'Alī. pp. 126. *Madras*, 1846.
———. pp. 126. *Madras*, 1853.
Maulūd i sharīf. Traditions and Anecdotes of Muḥammad. By Shāh
Muḥammad Akram. pp. 186. *Patna*, 1878.
Y 8139.

- Mazhar i jamil.** A Collection of Arabic Traditions. Compiled with Hindustani translations by Muḥammad Quṭb al-Dīn. pp. 196.
Delhi, 1849.
- Munabbihāt i Ibn Ḥajar ‘Asqalānī.** Arabic Traditions of Ibn Ḥajar, with Hindustani translations by Maḥabbat Allāh. pp. 106.
Cawnpore, 1854.
- Muntakhab i Bulūgh al-marām.** A Collection of Traditions taken from the Arabic of Ibn Ḥajar, ‘Asqalānī. With an interlinear translation by ‘Ināyat ‘Alī, ‘Azīmābādī. Followed by a collection of religious precepts. pp. 360, 63.
Calcutta, 1848.
- Muzāhir i haqq.** A Collection of Traditions regarding Muḥammad. Translated by Muḥammad Quṭb al-Dīn from the Arabic Mishkāt al-maṣābil of Muḥammad ibn ‘Abd Allāh, Khaṭīb. Vol. IV. 4to.
Delhi, 1849.
- . 4 vols. 4to.
Meerut, 1870.
- Nakhl i ḥadiqah i mātam.** Shī‘ah Traditions on making Lamentations for Ḥasan and Ḥusain. Compiled by Saiyid Roshan ‘Alī Khān (Taufiq). pp. 129.
Ludhiana, 1873.
- Nasim i jannat.** A metrical translation of the Chihal ḥadiṡ, or Forty Arabic Traditions. By Kifāyat ‘Alī (Kāfi). pp. 48.
Delhi, 1848.
- Nāṣir al-muḥsinin.** The Ethics of Muḥammad. Compiled from traditional sources by Muḥammad Nāṣir ‘Alī, Chiyāspūrī. pp. 140.
Cawnpore, 1873.
- Nuṣrat i Ahmadiyah.** A traditional Account of Muḥammad. By Ahmad ‘Alī, Ḥaidarābādī. pp. 197.
Lucknow, 1870.
- Riyāz al-azbār,** also called Duwāzdah majlis. Traditions of Muḥammad. Compiled by Muḥammad Khair al-Dīn, Gopāmūrī. pp. 744.
Lucknow, 1868.
- Shar‘ i Muḥammadī.** Precepts and Traditions of Muḥammad, in verse. By Muḥammad Khān ibn Ibrāhīm Jalil Khān. pp. 140.
Lucknow, 1845?
- . pp. 90. (Wanting the last two pages.)
Cawnpore, 1870.
- . pp. 90.
Cawnpore, 1877.
- Sufar al-sa‘adat.** A Collection of Traditions relating to Muḥammad. Translated from the Arabic of Muḥammad ibn Ya‘qūb Majd al-Dīn, Firūzābādī. pp. 240.
Bombay, 1875.
- . With notes from Persian commentaries. pp. 8, 192.
Lahore, 1877.
- . Edited, with an index and explanatory notes, by Faqir Allāh. pp. 227.
Lahore, 1877.
- Tabṣirat al-abṣār.** An Index to the Mashāriq al-anwār, an Arabic work on Tradition by Ḥasan ibn Muḥammad Ṣaghānī. By Ilāhī Bakhsh. pp. 30.
Cawnpore, 1874.
- Tahzīr al-nās.** An Inquiry into the Authenticity of certain Traditions of Ibn ‘Abbās. By Muḥammad Qāsim. pp. 48.
Bareilly, 1874.

Tuḥfat al-akhyār. A Work on Tradition. Translated by Khurram 'Alī from the Arabic Mashāriq al-anwār of Ḥasan ibn Muḥammad, Ṣaghānī. (Imperfect; breaking off at p. 412.)

Cawnpore, 1852.

———. pp. 6, 611.

Lucknow, 1870.

———. pp. 672.

Bombay, 1875.

Zawājir i Hindī. Traditions of Ibn Ḥajar, Tamīmī. Translated from the Arabic by Shaikh Ādam. Followed by Iblis-nāmah, a Traditional Conversation between Muḥammad and Satan. pp. 160.

Bangalore, 1871.

———. pp. 150.

Bombay, 1871.

———. pp. 160.

Bangalore, 1872.

———. pp. 150.

Bombay, 1878.

8. SIKH.

Akhīrī peshwā. A Tract proving that Guru Govind Singh was the foretold last Prophet. By Rāj Indra Singh. 2nd edition. pp. 54.

Sialkot, 1894.

Japjī. Sikh Prayers, enjoined for daily use, by Guru Nānak. Translated in verse from the Panjabi by Achhe Lāl. pp. 20.

Sialkot, 1874.

———. pp. 20.

Sialkot, 1877.

———. pp. 20.

Sialkot, 1879.

VI. MISCELLANEOUS.

EDUCATION.

1. FEMALE.

Chashmah i khīrad. A Treatise on Female Education. By 'Abd al-Raḥīm Khān. pp. 74.

Agra, 1872.

Chitra-śālā. A Treatise advocating Female Education and Social Reforms. By Lālā Devarāja. pp. 20.

Jalandhar, 1894.

Fawā'id al-nisā. The Advantages of Female Education. By Muḥammad Ṣahīr al-Dīn. pp. 188.

Lucknow, 1873.

———. pp. 188.

Cawnpore, 1892.

Ijrā i makātīb i niswān. A translation of Official Correspondence on the establishment of Female Schools. Reprinted from the Maḥzan al-'ulūm.

Bareilly, 1867.

Kuḥl al-jawāhir. The Education and Moral Training of Women. By Shaikh Muṣliḥ al-Dīn (Maṣūr). pp. 60.

Agra, 1873.

Larkiyon kī ta'lim. A Catechism for Girls' Schools. By Saiyid Munīr. pp. 56.

Allahabad, 1869?

Mufid i khāi'iq. The Advantages of Female Education for Hindus and Muhammadans. By 'Ināyat Ḥusain. pp. 71.

Allahabad, 1869.

———. pp. 72.

Lucknow, 1871.

Sadā subhāg. A Reader and Letter-writer for Women. By Mirzā Naṣir al-Dīn Muḥammad. pp. 93.

Cawnpore, 1870.

Ta'lim al-niswān. A Treatise on Female Education. By Muḥammad Zahir al-Dīn. pp. 162.

Lucknow, 1870.

Tanbih al-nafs. Advice on Female Education, in verse. By Saiyid Mahdī Ḥasan. pp. 50, 2.

Lahore, 1869.

Targhib i rozgār. Female Education, with illustrative Tales and Poems. By Musammāt Ḥayā. pp. 253.

Allahabad, 1875.

Zād al-mukhaddarāt. The Duties, Education, and Training of Muhammadan Women. By Maulavī Muḥammad Aḥsan. pp. 283.

Bareilly, 1871.

2. GENERAL.

An Appeal to influential Men in the Panjab for help towards the foundation of a Muhammadan College. By Saiyid Ahmad Khān. pp. 24.

Lucknow, 1874.

Chār diwār. A Sketch of Muhammadan Education in Bengal, and an Account of the Death of Nawāb Amīr 'Alī, the father of the author. By Saiyid Ashraf al-Dīn Aḥmad. pp. 36, ii, 9.

Calcutta, 1894.

Dastūr al-'amal. Rules of the Normal School, Lucknow. Compiled by Bābū Rāmachandra Sena. pp. 19.

Lucknow, 1868.

Dastūr al-'amal i mudarrisān. Hints to Teachers on the management of Schools. By Sūraj Mal. pp. 15.

Patna, 1871.

Deoband Arabic School. Report for the year A.H. 1284. pp. 42.

Meerut, 1868.

———. Fourth annual Report. pp. 66.

Meerut, 1871.

———. Eighth annual Report. pp. 84.

Delhi, 1874.

Fihrist i kutub. A Catalogue of Books belonging to the Hardoi Village Teachers' Library. pp. 63.

Lucknow, 1874.

Guldastah. The Advantages of Education. By Ḥāfiẓ Muḥammad 'Abd al-Ḡhafūr. pp. 97.

Allahabad, 1877.

Hidāyat al-mudarrisīn. Teacher's Manual. Translated by Sītārāma from Dunn's Principles of Teaching. pp. 57.

Lalitpur, 1872 ?

Hidāyat al-ṭālibīn. Student's Manual, abridged from English and Persian authors. By Sītārāma. pp. 32.

Lalitpur, 1872.

Itimās. Prospectus of the Satyadharma Amritavarshinī Sabhā on the foundation of a Sanskrit College at Bareilly. pp. 8.

Bareilly, 1893.

Improvement of Knowledge, in English and Urdu. By Zumurud Lāl. pp. 55. 12mo.

Patna, 1877.

- Ishārāt al ta'lim. Hints on Education. Translated by Karīm al-Dīn from the English of C. W. W. Alexander. pp. 4, 289. *Lahore*, 1866.
- . 5th edition. pp. 2, 266. 12mo. *Lahore*, 1895.
- Ishtihār tīn in'āmon kā. A Notification for three Prize Essays, issued by the Committee for the Improvement of Education amongst Muhammadans of India. pp. 12. *Benares*, 1870.
- Jalsah i gulshan i ta'lim. Proceedings of the first Meeting of the Imāmiyah Educational Congress of Delhi. pp. 38. *Saharanpur*, 1893.
- Kanz al-fawā'id. Discourses on the Advantages of Education. By Saiyid Aḥmad, Dihlawī. pp. 86. *Cawnpore*, 1876.
- Kawā'if i ta'lim i desī. Memoir on Statistics of Indigenous Education in the North-Western Provinces. By R. Thornton. Translated into Hindustani. pp. 4, 190, 41. 4to. *Agra*, 1850.
- Mabda' al-'ulūm. The Origin of Knowledge. By Saiyid Karāmat 'Alī, Jaunpūri. pp. 50. *Hughli*, 1869.
- . Translated into English by Ā'in al-Dīn Aḥmad. pp. 55. 12mo. *Calcutta*, 1870.
- Madrasah i 'Ain al-Islām. A Report of the working of the School from A.H. 1290 to 1293. pp. 20. *Patna*, 1876.
- Madrasah i A'zam. Proceedings of the second annual Meeting of the Committee. English and Hindustani. pp. 32, 32. *Madras*, 1854.
- Mi'yār al-ta'lim. The management of Native Schools. By Pandit Iqbāl Kishan. pp. 226. *Lahore*, 1892.
- Mufid al-ṭulabā. School Catechism. By 'Alī Ḥaidar. pp. 8. *Lucknow*, 1873.
- Muhammadan Anglo-Oriental College, Aligarh. Rules for the management of the College. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 42. *Lucknow*, 1874.
- . Rules and Regulations. pp. 131. *Agra*, 1892.
- . Proceedings of Meetings of the Trustees and Managing Committee from 1892 to 1894. *Agra*, 1893-94.
- . Proceedings of the eighth and ninth Meetings of the Trustees. pp. 14. *Agra*, 1894.
- . Proceedings of the eleventh Meeting of the Trustees. pp. 13. *Agra*, 1895.
- . Annual Report for 1893-94. pp. 85. 4to. *Agra*, 1894.
- . Annual Report for 1894-95. pp. 81. 4to. *Agra*, 1895.
- . Muhammadan College Directory. By Ṭufail Aḥmad. pp. 8, 156, 4. *Aligarh*, 1896.
- Muhammadan Anglo-Oriental Educational Conference of Aligarh. Report of a Meeting held on the 29th December 1894. pp. 70. *Aligarh*, 1895.
- . Proceedings of the ninth annual Meeting. pp. 190. *Agra*, 1896.
- . Appendices to the Report of the tenth annual Meeting. pp. 68. *Agra*, 1896.

- Muhammadian School, Amritsar. Report for the year A.H. 1288-89. pp. 32. *Lahore, 1873.*
- . Rules for the management of the School. pp. 7. *Lahore, 1874.*
- Naqshah i sālānah i madāris. A Statistical Account of the Schools in the Partabgarh District for 1874 and 1875. By Munshī Muḥammad Husain. *Lucknow, 1875.*
- Nek akhtar. Hints on the Education of Children. By Muḥammad ‘Abbās. pp. 16. *Delhi, 1870.*
- Qawā'id i ‘ilm. An Essay on the Advantages of Education. By Dayārāma. pp. 24. *Lahore, 1878.*
- Report of the "Committee for the better diffusion and advancement of Education among the Mahomedans of India." pp. 11. *Benares, 1871.*
- Report of the Members of the Select Committee for the advancement of Learning among Muhammadans. By Saiyid Aḥmad Khān. pp. 73, 15, 196. *Benares, 1872.*
- Report on Native Schools in the District of Fathpur. By William Muir. Translated into Hindustani. pp. 50. With Appendices. 4to. *Agra, 1846.*
- Riyāz i faiz i jāwīd. A Treatise on the Education of Children. By Ulfat Rā'e. pp. 84. *Shahjahanpur, 1880.*
- Satprakāsh Pāṭshālā. Notice of the establishment of a School for Religious Instruction at Lucknow. Hindustani and Hindi. pp. 8. *Lucknow, 1874.*
- . Proceedings of a Meeting held in April 1874. Hindustani and Hindi. pp. 9. *Lucknow, 1874.*
- Shāri' al-ta'lim. Hints on Education. 2nd edition. pp. 75. *Agra, 1853.*
- Ta'lim i tiḥfān. The Kindergarten System of Instruction. By Srimatī Haradevī. pp. 36. *Lahore, 1888.*
- Tarīqah i imtīhān. An extract from a Report by Saiyid Qādir ‘Alī on his method of examination of Government Schools. pp. 12. 4to. *Agra, 1854.*

ESSAYS AND SPEECHES.

- Al-bayān. Lecture by Muḥammad ‘Alī Ḥasan Khān, delivered at the Muhammadan Club, Bombay. pp. 35. *Agra, 1895.*
- Anjuman i Ḥimāyat i Islām, Lahore. Fitratulla. A Lecture by Muḥammad Nazir Aḥmad Khān, delivered at the eighth annual Meeting of the Society. Translated into English. pp. 28. *Lahore, 1893.*
- . Lecture by Khwājah Kamāl al-Dīn at the ninth annual Meeting. pp. 32. *Lahore, 1894.*
- . Lecture, No. 21, by Muḥammad Nazir Aḥmad Khān at the tenth annual Meeting; together with a Lecture, No. 22, delivered by him at the sixth annual Meeting of the Delhi College. pp. 47. *Delhi, 1895.*

Ba'z irshādāt. A Collection of public Speeches by Sir W. Muir, Lieutenant-Governor of the N.W. Provinces. pp. 109. 4to.

Cawnpore, 1876.

Essays on the reform of Mohammadan Society. By D. H. Ahmed. Vol. I. *Calcutta*, 1895.

Lecture by Muhammad Akbar 'Alī Khān on the cultivation of Arts and Sciences. pp. 34. *Bombay*, 1894.

Likcharon kā majmū'ah. A Collection of Lectures and Speeches by Sir Saiyid Ahmad Khān, with a sketch of his life. Edited by Muhammad Sirāj al-Dīn. pp. 4, 10, 343. *Lahore*, 1890.

Likcharon kā majmū'ah. A Collection of Lectures by Muhammad Nazir Ahmad Khān, with a sketch of his life. Edited by Karamat Allāh. pp. 8, 191. *Lahore*, 1890.

———. A Collection of Speeches delivered by Muhammad Nazir Ahmad Khān. Compiled by Muhammad Nazir Husain. pp. 12, 267. *Delhi*, 1892.

Mafrūzah i mazālim i Ārminiya. A reply to Speeches delivered in England denouncing the Persecution of the Armenians by the Turks. By Muhammad Inshā Allāh Khān. pp. 116.

Amritsar, 1896.

Majmū'ah i likchar-hā. A Collection of Speeches delivered by Sir Saiyid Ahmad Khān. Compiled by Munshi Sirāj al-Dīn Ahmad. pp. 320. *Sadhwara*, 1892.

Mazāmin i Bekan. Bacon's Essays. Translated by Lāla Sā'in Dās. pp. 11, 426. 12mo. *Rawal Pindi*, 1891.

Muhammadan Educational Conference, Aligarh. Lecture, No. 16, delivered by Muhammad Nazir Ahmad Khān at the eighth annual Meeting of the Society. pp. 44. *Delhi*, 1894.

———. Lecture, No. 20, by Muhammad Nazir Ahmad Khān at the ninth Meeting of the Society. pp. 32. *Delhi*, 1894.

———. Lecture by Sir Saiyid Ahmad Khān at the ninth Meeting of the Society. pp. 62. *Agra*, 1894.

———. Lecture, No. 2, by Saiyid Muhammad Mahmūd at the ninth Meeting of the Society. pp. 79, 24. *Agra*, 1894.

———. Musalmānon ki qismat kā faisalah. Speeches delivered by Sir Saiyid Ahmad Khān and others. pp. 162. *Agra*, 1894.

———. Lecture by Hāfiz Muhammad Isma'īl on the History of Shahjahanpur. Delivered at the tenth Meeting of the Society. pp. 29, 8. *Agra*, 1896.

———. Lecture on the Education of Muhammadan Children. Delivered by Sir Saiyid Ahmad Khān at the eleventh Meeting of the Society. pp. 22. *Agra*, 1896.

Speech of Mr. T. Morison, Professor of the Muhammadan Anglo-Oriental College. pp. 15. *Agra*, 1893.

Tahzīb al-akhḷāq. A Collection of Speeches delivered by Sir Saiyid Ahmad Khān from A.H. 1287 to 1293. Compiled by Muhammad Faḡl al-Dīn. Vol. II. *Lahore*, 1896.

- Taqrīr. A translation of a Speech delivered at Azamgarh by Sir Charles Crosssthaite. pp. 8. *Agra*, 1893.
 Zakhīrah i Lakshmi Nārāyaṇa. Essays on topics of public and social interest. By Lālā Lakshmi Nārāyaṇa. pp. 88. *Bareilly*, 1874.

PERIODICAL PUBLICATIONS.

- Ā'inah i 'ilm. A monthly journal of Law Reports. 3 Nos. *Allahabad*, 1867-68.
 Ā'inah i ṭabābat. A monthly Medical Journal. Vols. III. to VI. (Several numbers missing.) *Agra*, 1873-76.
 Akhbār i sarishtah i ta'lim. A monthly educational journal. Vols. II. and III. 4to. *Lucknow*, 1869-70.
 Allahabad Review. Published monthly, in English and Hindustani, to Vol. III., then quarterly. Edited by Muḥammad Hamīd Allāh. Vols. I. to V., No. 2. (Wanting Nos. 5 and 10 of Vol. III., and 4 of Vol. IV.) *Allahabad*, 1890-94.
 An-nahlah, or "The Bee." An illustrated Eastern and Western periodical, published fortnightly. Edited by the Rev. John Louis Sabunjie. English and Hindustani. Vol. I., Nos. 5, 14-17, 19, 20. 4to. *London*, 1877.
 Anwār al-shams. A bi-monthly Law Journal. Vol. I., No. 6, for 15th July 1867. *Lahore*, 1867.
 ———. Published weekly. Vols. VII. to X. *Lahore*, 1874-76.
 Atāliq i Panjāb. An educational periodical. Edited by Pyāre Lāl. Number for July 1869. *Lahore*, 1869.
 Baḥr i hikmat. The Panjab University College Medical Gazette. Vols. I. to X. (Several numbers missing.) *Lahore*, 1871-78.
 Benares Gazette. Vol. II., Nos. 29-33, 50-52; Vol. III., No. 1. *Benares*, 1848-49.
 Brahma-gyān-prakāsh. A Hindu religious publication, issued bi-monthly. Vol. I., Nos. 4-7; Vol. II., Nos. 5, 9, 10. *Bareilly*, 1867-68.
 Faṣalajāt o naza'ir. A monthly Law Reporter. Nos. 5 and 6. *Patna*, 1869.
 Ganjīnah i aḥkāṁ. Government Orders. A monthly journal. Edited by Śyāmasvarūpa. 3 Nos. *Moradabad*, 1867-68.
 Ganjīnah i qawānīn. Law Reporter, published bi-monthly. Vol. I., Nos. 4-6; Vol. II., Nos. 3-11; Vol. IV.; Vol. V., Nos. 1-9, 11-20. *Lahore*, 1875-79.
 Ganjīnah i ṭabābat. A bi-monthly Medical Journal. Edited by Gaṇḍā Mal. Vol. I., Nos. 1-18. *Lahore*, 1893.
 Ganjīnah i 'ulūm. Moradabad Literary Journal. Nos. 3, 4, 11-92. (The numbering is incorrect. Nos. 12, 40, 67, 86, and 87 are missing.) 3 vols. *Moradabad*, 1868-77.
 Haqīqī 'irfān. A Christian monthly publication. 3 Nos. *Lahore*, 1868.

- Hindū bāndhava, also called Birādar i Hind. A monthly journal of Hindu Religion, Philosophy, Sociology, and Literature. Edited by Śivanārāyaṇa Agnihotri. Vol. I., No. 6; and Vols. III. to V., No. 10. *Lahore*, 1875-79.
- Hindustani Munshi. Published weekly. Vol. I., Nos. 1-13. (In progress.) *Madras*, 1896, &c.
- Indian Architect. A monthly journal. Edited by Munshi Muḥammad 'Abd Allāh. Vol. X., Nos. 1-4 and 6; Vol. XI., Nos. 7-8. 4to. *Lahore*, 1894.
- Ishā'at al-sunnat. A journal on Muhammadan Law and Religion. Edited by Abū Sa'īd Muḥammad Ḥusain. Parts of Vols. XII. to XIV. *Lahore*, 1889-91.
- Jāmi' al-aḥkām. Orders of the Government of Oudh. A monthly journal. Vol. III., Nos. 15 and 19. *Lucknow*, 1874.
- Jāmi' al-ʿulūm. A monthly journal of the Atmabodha Theosophical Society. Conducted by Ambāprasāda. (Partly in English.) Vol. III., No. 10; Vol. IV., No. 2. *Moradabad*, 1886-87.
- Journal of the Muzaffarnagar Institute. July number only. *Saharanpur*, 1877.
- Journal of the Theosophical Society. Nos. 3-6. *Meerut*, 1892.
- Kalid i imtiḥān. The Panjab Student. A monthly journal. Edited by Munshi Muḥammad al-Dīn. 3 vols. (Some numbers missing.) *Lahore*, 1877-79.
- Kalid i nazā'ir. A monthly Law Reporter. Translated by Munshi Bakhsish Lāl. 3 Nos. *Allahabad*, 1877.
- Kāyastha-mitra. A monthly publication of the Kāyastha community. March to November 1892. *Lahore*, 1892.
- Khair-khwāh i Hind. A Christian monthly magazine. 4to. *Mirzapur*, 1849-50.
- . In Roman characters. 4to. *Mirzapur*, 1849-50.
- Khair-khwāh i Hind. Odd numbers of papers published by the "Friend of India Society." *Gujranwala*, 1869.
- Majmū'ah i sukhan. A monthly journal of Law, Medicine, Biography, and Literature. Number for January 1874. *Lucknow*, 1874.
- Makhzan al-ʿulūm i Bareilī. The Bareilly Review. Published by the Rohilkhand Literary Society. Vols. II. to XIII. (Several vols. and numbers missing.) *Bareilly*, 1866-77.
- Makhzan i Masīhī, or The Christian Treasury. A monthly journal. Edited by the Rev. W. F. Johnson. Roman char. Vols. I. to XI. No. 5. *Allahabad*, 1869-78.
- Makhzan i ʿulūm. A monthly journal of Science. Edited by Muḥammad Ḥasan and Nathā Singh. Vol. I. (Wanting Nos. 1, 6, 9, 11, and 12.) *Ludhiana*, 1876-77.
- Mazhar al-ʿulūm. Discoveries of Science. A monthly magazine. Conducted by R. F. Saunders. Nos. 78-117. (Wanting Nos. 86 and 94.) *Ghazipur*, 1875-78.
- Mu'allim al-qawānīn. A weekly Law Reporter. Seven numbers for October and November 1871. *Allahabad*, 1871.

- Mufid al-mudarris. A monthly educational journal. Edited by Machhū Khān. Vol. I., Nos. 1-4; Vol. II., Nos. 1-5.
Agra, 1872-73.
- Mufid al-muzārīfīn. A monthly periodical on Agriculture. Vols. VII. to IX., No. 3. (Wanting No. 10 of Vol. VIII.)
Cawnpore, 1891-93.
- Mufid i 'āmm. A fortnightly periodical. Vols. I. to IV.
Agra, 1869-72.
- Muhibb i Hind. A monthly magazine. Edited by Pandit Rāmachandra. Nos. 1-18, 22-25, 27-37. (The first two numbers were published under the title *Khair-khwāh* i Hind.)
Delhi, 1847-50.
- Nahr al-fawā'id. A quarterly journal of the Anjuman i 'ilmīyah, or Educational Association of Arrah. Number for the first quarter of 1867.
Arrah, 1867.
- Tuhfah i Muḥammadiyah. A Muhammadan religious publication, issued monthly. Vol. I., Nos. 2-6.
Cawnpore, 1892-93.
- Tuhfat al-wukalā. The Pleaders' Journal. Edited by Nītigopāla. No. 1.
Ghazipur, 1876.
- Vaiśya-hitakārī. A monthly periodical of Arts and Sciences. Edited by Prayāgadāsa Gupta. Vol. I., Nos. 1-7.
Meerut, 1893.

SOCIETIES.

- Allahabad Congress. Annual Report for the year 1888. By Madad 'Alī Khān. pp. 24.
Lahore, 1894.
- Allahabad Institute. Proceedings of a Meeting held in April 1868. pp. 8.
Allahabad, 1868.
- Anjuman i akhbār, of Gorakhpur. Report of a Meeting held in November 1868. pp. 25.
Allahabad, 1868.
- Anjuman i faizān i 'āmm. Proceedings of the Gujranwala Society from July to September 1868. pp. 14.
Gujranwala, 1869.
- Anjuman i Hind, of Oudh. Proceedings of the East Indian Association from 1865 to 1870. pp. 133.
Lucknow, 1875.
- . Report of Meetings of the Association in 1871 and 1872.
Lucknow, 1873.
- . Report for 1873. pp. 6, 83.
Lucknow, 1874.
- . Report of the Association for the year 1874. pp. 22.
Lucknow, 1876.
- Anjuman i Islām of Lucknow. Rules of the Society. pp. 8.
Lucknow, 1874.
- . pp. 6.
Lucknow, 1875.
- . Proceedings of seven monthly Meetings. *Lucknow*, 1875-76.
- Anjuman i muzākarah i 'ilmīyah. Report of the fourth monthly Meeting of the Behar Literary Society. pp. 31. *Lucknow*, 1874.

- Anjuman i muzākarah i 'ilmīyah [*continued*]. Report of the fifth monthly Meeting. pp. 22. *Bankipur*, 1874.
- . Annual Report for 1874, and the third and fourth monthly Reports for 1875. *Patna*, 1875.
- Anjuman i muzākarah i qawānīn. Rules of the Patna Legal Association. pp. 16. *Patna*, 1877.
- Anjuman i Panjāb. Proceedings of the Society for the diffusion of useful Knowledge. Vols. III. to VI. (Several numbers missing.) With reports for 1866—68. *Lahore*, 1867—70.
- Anjuman i rāshidīn i ahl i islām. An Abstract of the Proceedings of Meetings of the Religious Society of Mussulmans at Delhi from April 1875 to February 1877. pp. 20. *Delhi*, 1877.
- Anjuman i rifāh i 'āmm. Proceedings of the Ajmere and Rajputana Social Progress Association from April to August 1872. pp. 81. *Lahore*, 1873.
- Anjuman i rifāh i ra'āyā. Bye-laws of the Muhammadan Reform Association of Delhi. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- Anjuman i wukalā. Rules of the Pleaders' Society. pp. 7. *Lucknow*, 1876.
- Bengal Asiatic Society. Catalogue of Oriental works in the Library of the Society. pp. 180. *Calcutta*, 1837.
- Bhārgava Sabbā. Proceedings of the fourth Meeting of the Society, held at Muttra. pp. 39. *Agra*, 1893.
- British Indian Association and Scientific Society of Behar. Notification of the objects of the Society. By the Secretary, Saiyid Imdād 'Alī Khān. pp. 6. *Muzaffarpur*, 1868.
- British Indian Association, Moradabad. Proceedings of Meetings held in June and August 1868. pp. 28. *Moradabad*, 1868.
- . Report for June 1869. pp. 24, 5. *Moradabad*, 1869.
- . Report for August 1869. pp. 28. *Moradabad*, 1869.
- . Report for May 1870. pp. 19, 60. *Moradabad*, 1870.
- British Indian Association, North-Western Provinces. Bye-laws and publications of the Association. English and Hindustani. Nos. 1—7. *Aligarh*, 1867—69.
- Debating Club, Delhi. Proceedings of Meetings from April to July 1871. pp. 40. *Delhi*, 1873.
- . Proceedings of Meetings from August to December 1871. pp. 44. *Delhi*, 1873.
- Dharma Sabbā of Amritsar. Proceedings. 2 pts. *Lahore*, 1873.
- Gentlemen Association of Moradabad. Prospectus of the Society. pp. 4. *Cawnpore*, 1874.
- Indian Reform League, Aligarh. Proceedings of the fifth Meeting. pp. 15. *Aligarh*, 1870.
- Jalsah i tahzīb i Sītāpūr. Proceedings of the Reform Association, Sītāpur. November 1873; January and March 1874. *Lucknow*, 1874.

- Kāyastha Conference. A statement of its aims and objects. pp. 32.
Cawnpore, 1895.
- Kāyastha Dharma Sabhā. Rules regarding marriage expenses, published
by the Society at Ghazipur. pp. 30. *Allahabad*, 1870.
- . Rules of the Society at Jabalpur. pp. 6. *Lucknow*, 1874.
- . Rules of the Rajputana Society. pp. 10. *Lucknow*, 1874.
- . Proceedings of monthly Meetings. May to July, and
December 1875. *Lahore*, 1875.
- . Report of a Meeting of the Society at Etah. pp. 48.
Etah, 1891.
- Kāyastha Provincial Sabhā. Proceedings of the fifth annual Meeting.
pp. 75. *Lucknow*, 1895.
- Kāyastha Šadr Sabhā i Hind. Rules of the Society. pp. 12.
Lucknow, 1893.
- . Report for the year 1893. pp. 170. *Lucknow*, 1894.
- Majlis i muzākarah i ‘ilmīyah. Proceedings of the eighth Meeting of
the Muhammadan Scientific Association, Calcutta. pp. 40.
Lucknow, 1870.
- Majma‘ i ‘ilm. Proceedings of the Native Society of Arts and Science,
Madras. pp. 100. *Madras*, 1854.
- Majma‘ i mubashshir i Panjāb. First annual Report of the Native
Evangelical Association of the Panjab. pp. 16. *Lahore*, 1874.
- Nadwat al-‘ulamā. Abstract of the Proceedings of the Society from
Shawāl 1311 to Rabī‘ I, 1312 A.H. pp. 32. *Lucknow*, 1894.
-

A D D E N D A.

- Afsūn. A Tale of the Indian Mutiny. Translated by Sakhāwat Husain from an English version of a French work. pp. 184.
Moradabad, 1897.
- Aḥsan al-shahādain. The Martyrdom of Ḥasan and Ḥusain. By Shāh Riẓā Ḥusain ibn Ḥaidar 'Alī. pp. 4, 265. *Arrah*, 1877.
- 'Ain al-bukā. By 'Aṭā Allāh Khān. Another edition. pp. 196.
(See p. 71.) *Delhi*, 1875.
- Asrār al-nubūwat. Another edition. pp. 202. (See p. 70.)
Lucknow, 1874.
- Fasānah i sūzan i 'ishq. A translation of Reynolds' "Seamstress" by Pandit Bishambhar Nāth. pp. 519. *Lucknow*, 1891.
- Ḥadiqat al-auliya. By Ghulām Sarwar. Another edition. pp. 164.
(See p. 65.) *Cawnpore*, 1889.
- Hūshyārpūr kā jughrāfiyah. Geography of the Hushiarpur District. (District Geographies, No. XVI.) pp. 2, 50. 12mo. *Lahore*, 1897.
- Kalām al-mubīn. Miracles of Muḥammad. Compiled by Muḥammad 'Ināyat Aḥmad. pp. 173. *Cawnpore*, 1854.
- Kāntā. A Tale showing the Evils of Hindu Marriage Customs. By Daulat Rā'e. pp. 202. *Lahore*, 1897.
- Kaushalyā. An Historical Tale of the Heroism of a Rajput Princess. By Daulat Rā'e. pp. 195. *Lahore*, 1897.
- Khudā kī raḥmat. Another edition. pp. 32. (See p. 70.)
Cawnpore, 1868.
- Khulāṣah i thiozofī. A short Account of the Principles of Theosophy. By Rā'e Bishambar Nāth. pp. 32. 16mo. *Ambala*, 1892.
- La Civilization des Arabes. Translator's Preface and Dedication. Translated from the Urdu. pp. 33. *Madras*, 1898.
- Maqāṣid al-ṣāliḥīn. Another edition. pp. 96. (See p. 67.)
Lahore, 1871.
- Miftāh al-taftīsh, also called Wārbarān-nāmāh. Accounts of Detective Cases, and Notes on the Panjab Police System. By Ghulām Muḥammad ('Aṣī). pp. 344. *Lahore*, 1897.
- Poems of Naẓīr. Selections in Devanagari characters. pp. 75.
Calcutta, 1870.
- Qusṭantīniyah. An Account of Constantinople and the Turkish Government. By Nawāzish 'Alī Khān. pp. 4, 192.
Lahore, 1897.
- Radd al-abāṭil. A Treatise against Witchcraft, the use of Charms, and Superstitions. By Munshī Kevalarāma. pp. 88. *Lucknow*, 1875.

- Rusūm i Hind. 23rd edition. pp. 350. 12mo. (*See* p. 149.)
Lahore, 1897.
- Saīr i daryā. An Account of a Voyage to Ceylon, its Inhabitants and Products. By Mirzā Muḥammad Kāzīm (Barlās). pp. 112.
Moradabad, 1897.
- Silsilah i Āṣāfiyah. A series of translations of notable works made under the supervision of Saiyid 'Alī Bilgrāmī. Vol. I. Travels of J. B. Tavernier in the Deccan. Vol. II. Travels of M. Thevenot in the Deccan. Vol. III. History of the Deccan. *Agra*, 1896, &c.
- Surmah i chashm i baṣīrat. Suggestions for the Improvement of Social Life in India. By Lakshmaṇa Nārāyaṇa. pp. 80.
Lucknow, 1880.
- Tamaddun i 'Arab. La Civilization des Arabes. By Dr. Gustave Le Bon. Translated by Saiyid 'Alī Bilgrāmī. pp. 66, 559, 22.
Agra, 1898.
- Tārīkh i Chitrāl. An Account of Chitral, Historical and Geographical. By Muḥammad 'Azīz al-Dīn ('Azīz). pp. 2, 212. *Agra* 1897.
- Tārīkh i Hindūstān. History of India. The Muhammadan Period. By Muḥammad Zakā Allāh. Another edition. 10 vols. (*See* p. 90.)
Delhi, 1897-98.
- Tazkirah i zanān i mashhūr i Hind. Famous Hindu Women of India. Compiled chiefly from English sources by Kāśīnātha, Akbarābādī. pp. 90.
Allahabad, 1879.
- Ṭibb i muta'alliqah i muqaddamāt i faujdārī. Outlines of Medical Jurisprudence. Translated from the English of J. D. B. Gribble and Patrick Hehir by Saiyid 'Alī Bilgrāmī. pp. 2, 379.
Agra, 1892.
- 'Umdat al-majālis. A metrical translation of the Persian Dah majlis; an Account of the Martyrdom of Ḥasan and Ḥusain. By Maḥdūm 'Ālam. pp. 176.
Arrah, 1875.
- Zakhīrah i ṣan'at o ḥirfat. Manual of Arts and Sciences. Pt. I. pp. 214.
Lahore, 1896.

INDEX OF WORKS.

A.	Page	Page
'Abbāsī Genealogy. See A'inah i		
'Abbāsī	77	
Abbās i zarūrī	236	
Ab i hayāt	118	
Ab i hayāt i azkār i autār	220	
Abjad i 'ishq	101	
Abū al-Faḡl kī sawānīh i 'umri	64	
Abyāt i shukr	123	
Achhar abhyās	185	
Achhar-gyān	157	
Ādāb al-ḥaramain	227	
— inshā	173	
— muridīn	236	
— murshidīn	236	
— nīsā	123	
— ṣāliḥīn	236	
— See Hādī al-nāḡirīn	9	
— ṣiyām	227	
Ādāb i inshā	173	
— khulafā	64	
— majlis i Farang	61	
'Adam-jawāz i qunūt	236	
— sabb o shatm	236	
'Adam-najāt i Ārya	236	
Adbhuta Rāmāyaṇa	119	
Adillah i kāmīlah	236	
'Adl i ahl i Farang	13	
Afāl al-'a'zā	39	
Afāsiyon ke khatt kī tafsīr	201	
Afghānī kī pahilī kitāb	184	
Afghan Nation. History. See		
Saulat i Afghānī	88	
Afghanistān. History. See		
Hayāt i Afghānī	87	
Affkār i 'āshiq	94	
Āfrinīsh-nāmāh. See Majmū'ah	127	
— See Majmū'ah i qīṣaṣ	157	
Afsānah i gham. See Qīṣṣah i		
Jamjamah	160	
— hikmat	39	
— Lailā Majnūn	153	
— rangīn	184	
Afsārān i parmaṭ	213	
Afsūn	269	
Āftāb i ālam-tāb. See Maulid i		
sharīf	70	
— hidāyat	119	
— najāt	213	
— nujūm	3	
Afyūnī-nāmāh. See Chūbe-nāmāh	154	
— See Majmū'ah i qīṣaṣ	157	
Āghāz i Fārsī	170	
Agra. History. See Tawārīkh i		
Āgra	91	
Āgustīnas ke iqṛārāt	207	
Aḥad-nāmāh. See Majmū'ah	127	
'Ahd i jadīd	200	
'Ahd-nāmāh	61, 236	
'Ahd-nūmajāt	14	
Ahinsā prachāra	220	
Aḥkām al-ḥajj. See Kalid i bāb		
al-ḥajj	230	
— 'idain	227	
— imān	236	
— See Majmū'ah	245	
— See Nām i ḥaqq	232	
— mubīn	70	
— zabḥ	227	
Aḥkām i 'iddat	36	
— maiyit	227	
— mulkī	14	
— Naushirwānī	64	
— sarkār	14	
— shauhar o zaujah	35	
— zarūrī	227	
Ahl i 'Arab kā jabr muqābalah	175	
Aḥsan al-akhbār	101	
— masā'il	36	
— mawā'iz	134	
— qawā'id	170	
— shahādatain	269	
— tawārīkh	64, 85	
Aḥwāl al-ṣādiqīn. See Iḥkāyāt al-		
ṣāliḥīn	86	
Aḥwāl i Masīḥ	201	
Ā'in	101	
Ā'inah i 'Abbāsī	77	
— aḥwāl. See I'jāz al-rusūl	5	
— aqwām	73	
— asrār	134	
— dil	207	
— Farang	92	
— faujdārī	14	

	Page		Page
A'inah i giti-numā -	77	Akhlaq i majālis -	123
— Hind -	8	— muhsinī. See Ganj i	
— 'ilm -	264	khūbī -	9, 140
— iqbal i Sikandari -	85	— Nāsiri -	8
— jāmi i jahān-numā -	84	— (Selections.) See Iksir	
— kamālāt i islām -	236	— i a'zam -	10
— khayāl i nāzūk -	186	— Sarwari -	8
— khilqat-numā -	77	Akhlaqī jur'at -	8
— Landan -	92	— kahāniyān -	213
— mazhab i Hunūd -	220	Akhtar i 'Aziz -	173
— nāgīrīn -	101	— buland. See Sairistān i	
— qawānīn -	168	— Ingland -	94
— rozgār -	134	— haqiqat -	94
— Sikandar. See Hall i jāmi		Akhter's Primer -	184
— i jam -	177	— 'Alā al-Dīn -	96
— sozāk -	39	Alakh-amwāj -	220
— tabābāt -	264	Alakh-prakāsh -	221
— tabassum -	101	— 'Alam-nāmāh -	101
— talqīq -	227	— Ālāt i paimā'ish -	181
— tārikh-numā -	85	— Ālāt i bahs al-jalīl -	237
— tohwār i Hunūd. See		— Āl-balāgh al-mubīn -	257
Bhārata-utsavadarpana -	222	— Al-bayān -	262
— 'nqūl -	134	— al-jazīl. See Majmū'ah	255
Ā'inah-nāmāh. See Khwushī		— Al-dahīl al-mubīn -	227
— nāmāh -	110	— Al-durr al-furūd -	227
'Ain al-bukā -	71	— al-maozūd -	123
— 'ilm -	236	Alexandrian Library. See Kutub-	
— imān -	236	khānah -	87
— yaqīn -	64	— Al-Fārūq -	64
Ā'in i akhtar -	86	— Alf lailah -	135
— hadiyah i khatm i Qur'ān -	254	— Alf lailah i Duniyāzād -	135
— 'Aish i piri -	101	— nau mauzūm -	153
— Aiyūb ki kitāb -	199	— Alif be -	123
— 'Ajā'ib al-makhlūqāt -	56	— i Fārsi -	186
— qisās -	64	— Karim. See Majmū'ah	127
— 'Ajā'ibāt al-hisāb -	176	— Wajhān. See Majmū'ah	127
— 'Ajā'ibāt i Farang. See Safar i		— Alif-nāmāh -	101
— Yūsuf Khān -	93	— Aligarh. Indian Reform League -	267
— rozgār -	56	— —. Muhammadan College -	261
— 'Ajā'ib o gharā'ib -	56	— —. Muhammadan Educa-	
— 'Ajīb hikāyat -	213	— tional Conference -	261, 263
— rüyā -	213	— Al-kalām al-mabrūr -	227
Ajmere, Account of. See Ta-		— Al-Kitāb ke maqāmāt -	201
— wārīkh -	83	— Allahabad Congress -	266
— Jāgīr Holdings. See		— —. Institute -	266
— Riport i jāgīrāt -	23	— —. Municipality. Byelaws -	14
— Ajwibah i arba'in -	236	— —. Review -	264
— Akhbār i mātām -	257	— Allāh-bāri. See Fārsi-nāmāh	52
— —. sarishtah i ta'im -	264	— —. See Qādir-nāmāh	54
— Akhīr-gat -	123	— Allāh Khudā'i -	52
— Akhīrī peshwā -	259	— Allégories récits poétiques -	194
— Akhlāq al-nisā -	8	— Almanacs. See Jantri -	74
— Akhlāq i Ahmādī -	8	— Al-nush -	123
— —. Brajbāshī -	8	— Alqāb i Masihi -	201
— —. Hind -	8	— Al-qaul al-faṣl -	237
— —. Hindī -	134	— —. al-Mahmūd -	227
— —. Jalālī. See Jāmi' al-		— —. al-mansūr -	227
— —. akhlāq -	10	— Alwān i ni'mat -	7
— —. (Selections.) See Iksir		— Āmad-nāmāh -	170
— —. i a'zam -	10	— —. See Tasrif al-masūdīr	172
— —. Jamālī -	8	— —. 'Amāl al-shuhūd -	227

	Page
'Amaliyah i 'Ahiyah	227
'Amaliyat i nādirah	4
A'māl jarrāhī ke	39
Amān al-imān	237
Amanat bi'llāh	237
Amānat i besh-qimat	213
America. History. See Tawārikh	91
Āmin i hidāyah i khatm i Qur'ān	123
— hikmat	101
— shādī. See Āmin i tawallud	123
— tawallud i farzand	123
Amir Hamzah. See Dāstān	139
Amā-vrittāntamālā. See Šamarah i diyānat	150
Āmon kā qisṣah	213
Amrāz i mawāshī	63
Amrita-bānī	221
Amritaphala	119
Amritsar Dharma Sabhā	267
Amṣāl al-ḥaqā'iq	207
Amṣāl i be-miṣāl	134
Amṣāl ki kitāb	199
Ananta-kathā	119
'Anāšir al-shahādātāin	72
Andaman Islands, Account of. See Tārikh	83
Andhon ko ānkh	96
Angrezi hurūf	55
— inṣāf	135
— qānūn	167
— farz i mu'āsharat	61
Anis al-ṭalibin	186
— zākirin	64
Anjām i nek o bad insān	96
— sakḥawat	96
— sitam	96
— ulfat	96
— See Qānūn i maḥabbat	99
Anjarah i 'ishq	153
Anjuman i akhbār	266
— faizān i 'amm	266
— Himāyat i Islām	262
— Hind	266
— 'ilmiyah. Journal. See Nahr al-fawā'id	266
— Islām	266
— muzākarah i 'ilmiyah	266
— muzākarah i qawānīn	267
— Panjāb	267
— rāshidin i ahl i islām	267
— rifāh i 'āmm	267
— rifāh i ra'āyā	267
— wukalā	267
Anjām-nāmah	101
Anmol angūthī. See Jawāhir i be-bahā	156
— ratan	221
An-nahlāh	264
Anubhava-krita	221
Anwār al-aḥlāq	9
— imān	237

	Page
Anwār al-nujūm	3
— Qur'ān	254
— shams	264
Anwār i Muḥammadi	227
— nā-mutanāhi	56
— Nāširi	227
— suhaili	135
— See Būstān i hikmat	138
— See Sitārah i Hind	150
Āqā aur naukar ki tamṣil	213
'Aqā'id	123
'Aqā'id al-islām	237
'Aqā'id i ḥuqqah	227
— sharaḥiyah	237
— zarūri	237
'Aqā'id-nāmah	207, 211, 237
— See Nām i ḥaqq	232
'Aqd al-jawāhir	135
Aqwām al-Hind	73
— masālik. See Naẓm al-mamālik	83
Arabia, Conquest of. See Shaukat al-imān	89
— Muḥammadan Shrines. See Ziyārat al-'Arab	84
Arabian Nights Tales. See Alf lailah	135, 153
— See Hazār dāstān	142
Arabic Authors. See Rauzat al-udabā	67
Arabic Poets. See History	118
'Arā'iz o khuṭūṭ	173
Arā'ish i maḥfil	86, 135
Ārām-bāgh. See Chashmah i shirin	154
Arjuna-gītā	221
Arkān al-ḥajj	228
Arkān i arba'ah	228
— Khamsah	237
Armaghān	101
Armaghān i Dihli	52
— Hindūstān	101
— jadid. See Diwān i Rāsikh	105
Arrah. Anjuman i 'ilmiyah. See Nahr al-fawā'id	266
Ārsī muṣḥaf	186
Arth paheli	12
Articles of War	46
'Arūs al-mūminin	36
Ārya-darśana	221
Aryans, History of. See Tārikh	90
Ārya Samāj men shānti, &c.	221
Arzhang i Chin	165
'Arz i Bahār. See Maulid i sharif	129
Āṣāḥ al-aḥādīs	237
Āṣār al-sanādīd	77
Āṣār i maḥshar	86, 123
— qiyāmat	123, 207
Asās al-muṣallī	228
'Ashā i Rabbānī	207
'Asharah i kāmilah	237

	Page
'Asharah mubāsharah - - -	123
Ash'ār i Nassūkh - - -	101
'Ashiq kā janāzah. See Majmū'ah i Naḡir - - -	112
See Majmū'ah i qīṣaṣ - - -	156
'Ashiq-nāmāh - - -	101
'Ashiq-sabbāh - - -	153
Ashkā al-raml. See I'jāz al-rusūl - - -	5
Ashraf al-lughāt - - -	52, 167
qawānīn - - -	168
Ashtāvakra-samhitā - - -	221
Ashtāvakra-upadeśa - - -	221
Asia. Geography - - -	77-84
Trips through. See - - -	
Travels - - -	94
Āsitānah i 'ilm i mausim - - -	56
Aṣli 'aḡā'id Brāhma mazhab ke - - -	197
Aṣḡiyat i Qur'ān - - -	204
Asmā i ḥusnā. See Toshah i 'uqbā - - -	252
Āsmāni faisalah - - -	237
Asrār al-Ḥasanīyah - - -	4
Hunūd - - -	4
jafr - - -	4
ma'rīfat - - -	64
nubūwat - - -	70
nujūm - - -	3
ṣalāt - - -	228
Asrār i 'itrat i Farīdī - - -	65
Karbalā - - -	72
maḥabbat - - -	153
Assam. History. See Tārīkh i Asham - - -	89
Journey to. See Safar-nāmāh - - -	93
Astūt Māyājī ki - - -	119
Sri Bhagavān - - -	119
Āṭā-dāl-nāmāh. See Majmū'ah i Naḡir - - -	112
'Āṭā'i-nāmāh - - -	101
Āṭāliq i Hindī - - -	168
Panjāb - - -	264
Aurād i Iḥṣānī - - -	228
māḡirah - - -	228
Aurangzeb - - -	65
Anshadhasāra i Yūnānī - - -	39
Āwāz kā bayān - - -	56
Āyāgh i Farangistān - - -	14
Āyāmā - - -	136
Āyāt i Allāh - - -	237
baiyinat - - -	237
Ayodhyā-mahātma - - -	221
Āzād-nāmāh - - -	123
'Aziz al-ta'lim - - -	186
tarbiyat - - -	171
Azkar i Muḥammadi - - -	237
Āzmā'ish-nāmāh - - -	101
Azwād al-ākhirat - - -	228

B.

	Page
Bāb i dānish - - -	56
naṣīhat - - -	102
Bachchoṅ kā rakh rakhā'o - - -	7
kī mithā'i - - -	153
kī shādī - - -	213
Ba'd ḥamd - - -	123
Badi' al-'ajā'ib. See Hidāyat al-mu'allimin - - -	173
Badr al-aḡār - - -	136
dujā - - -	124
Badr i Auj. See Musaddas i Auj - - -	114
Badrinath, Guide to. See Rāstah i jātriyān - - -	93
Bāgh i 'Ashiq - - -	153
Iram - - -	102
nau-bahār - - -	92, 102
Urdū - - -	136
Bāgh o Bahār - - -	136
See Kharīṭah i surūr - - -	156
See Nau-tarz i muraṣṣa' - - -	146
Bahār al-Āsiyah - - -	257
lughāt - - -	52
Bahār i adab i Urdū - - -	194
'arab - - -	102
bāgh i Iram - - -	124
Bīndrāban - - -	221
dānish - - -	138, 153
See Gulshan i dānish - - -	141
'ishq - - -	96, 102, 153
See Majmū'ah i maḡna-wiyāt - - -	156
na't - - -	124
Bahāristān i ash'ār - - -	102
dānish - - -	195
nāz - - -	118
sukhan - - -	102
tārīkh - - -	86
Bahawalpur, Account of. See Jughrāfiyah - - -	80
Bahr al-ḥaqīqat - - -	153
ḥisāb - - -	176
jawāshir - - -	39
maṣā'ib. - - -	72
qawāfi - - -	60
ta'lim - - -	184
Bahr i asrār i ḥaqīqat - - -	102
ḥikmat - - -	2, 264
taḡaiyur - - -	138
Baḡ i tabdil al-ḥurūf - - -	55
Ba'at i taubah - - -	237
Baibal kā iḥtiṣār - - -	201
kī taḡwīn - - -	201
Baitāl-pachisi - - -	138
Baizah-farosh kā aḡwāl - - -	213
Balāgh al-mubin - - -	237
Banāras ke do jātri - - -	214

	Page
Banāt al-na'ash	- 138
Baudagī-nāmah	- 119
Bandar-nāmah	- 153
— See Qışsh i qāzī i	
Jaunpūr	- 161
Bandar-sabbā	- 102
Bangalore Camp. Byelaws	- 14
Banjārah-nāmah	- 153
— See Kalijug-nāmah	- 110
— See Majmū'ah i Naẓīr	- 112
— See Majmū'ah i qışsh	- 157
Bāqiyāt i Bhārat Musāfir	- 39
Barāhin i aṣnā i 'ashar	- 238
Bārah-māsah	- 102
Barakat al-du'ā	- 228
Bārān i rahmat	- 238
Bārān-māsah i Rāmāyan	- 119
Bārān qışse	- 153
Barāt i 'ashiqin. See Mazāq i	
Ilāzīn	- 113
Bareilly, Account of. See	
Jughrāfiyah	- 80
— Settlement. See Sanginī	
bandobast	- 23
— Review. See Malḥzan al-	
'ulūm	- 265
Baroda. Trial of Gaikwar. See	
Kamishan i Baroda	- 19
Bashārat i Aḥmadi	- 238
Bashārat i ḡhaibī	- 3
Bayān al-raẓā'at	- 228
Bayān i 'aḡīb	- 153
— ākhirat	- 238
— chechak	- 39
— Fāraqiḥ	- 207
— islām	- 238
— kurah i arẓī	- 77
Bayān pulon kā	- 2
Bayāz i 'ushshāq	- 102
Ba'z irshādāt	- 263
Bazm i khayāl	- 138
— Sulaimān	- 96
— See Jalsah i paristān	- 98
Be-gunāhi i Masil	- 207
Behar Literary Society. See	
Anjuman	- 266
Benares Gazette	- 264
Benāzīr Badr i Munir	- 96
Bengal Civil Code. Index. See	
Khulāṣah i fihrist-numā	- 19
— Geography. See Jughrā-	
fiyah	- 79
— History. See Tārīkh i	
Bangāl	- 89
Bengal Asiatic Society. Catalogue	- 267
Bhagat-lillā	- 119
Bhagat-māl i ajāmīl	- 119
— Lālajī. See Bhagat-māl i	
ajāmīl	- 119
Bhagat Pūran ki kathā	- 138
Bhagavadgītā	- 221

	Page
Bhagavadgītā. See Gītasār	- 223
— See Jalwah i tauḥīd	- 224
Bhāgavatapurāṇa	- 221
Bhagavat-nāmah	- 120
Bhagavat-upāsanā	- 222
Bhāg-bhārī	- 9
Bhajan aur gīt	- 211
Bhajan-mālā	- 211
Bhaktamālā	- 222
Bhārata-prapancha	- 138
— sudhāra nātaka	- 96
— utsavadarpaṇa	- 222
Bhojaprabandhasāra. See Gulshan	
i faiz	- 141
Bhopal, Account of. See Tārīkh	- 83
Bombay City. See Tilsam i	
Mumba'ī	- 84
Bhṛigukula-dīpikā	- 73
Bhūl bhulāiyān	- 96
Bhunchāl-nāmah. See Qudrat-	
nāmah	- 115
Bī 'Almo	- 154
Bigre hū'e larkē ki hikāyat	- 214
Bigyān-sudhā	- 222
Bihisht-nāmah	- 238
— See Qiyāmat-nāmah	- 247
Bijli kā risālah	- 56
Bijli ki ḡak	- 56
Bikāt kahānī	- 154
Billī-nāmah	- 138
— See Chūbe-nāmah	- 154
— See Majmū'ah i qışsh	- 157
Bimār bulbul	- 96
Birādar i Hind. See Hindū	
bāndhava	- 265
Birah-bārish	- 102
Birbal-nāmah	- 138
Bir-charitra	- 65
Bir ganj	- 65
Bist risālah	- 124
Bol-chāl	- 184
Book of Common Prayer. See	
Du'ā i 'amīm	- 211
Brahmabodha	- 222
Brāhma dharma kā dastūr al-'amal	- 197
Brahma-gyān	- 222
Brahma-gyān-prakāsh	- 264
Brahma-vidyādarpaṇa	- 222
Brahma-viveka	- 222
British Indian Association	- 267
Budaon, Account of. See Tārīkh	- 83
— History. See Mir'āt i	
tārīkh-numā	- 88
Bājḥ pahelī	- 12
Bukhara Saiyids. Genealogy.	
See Samarāt al-jannāt	- 77
Bukhār ki kal	- 2
Bulāḥāt i Ilāhī	- 207
Bulandshahr, Account of. See	
Kaifiyat	- 80
Bulbulon ke nagḥme	- 103

	Page
Bunyād i i'tiqād - - -	238
Burhān 'alā qudrat al-Rahmān - - -	238
Burhān al-i'jāz - - -	124
sālīkīn - - -	238
Būrḥāpe-nāmāh. See Majmū'ah i Naẓir - - -	112
Būrḥe kā ghar - - -	214
Burj i mustahkam - - -	207
Burmah, Account of. See Sair i Barhma - - -	94
Bustān al-shahādāt - - -	72
wā'izīn - - -	238
Büstān i hikmat - - -	138
Hind - - -	103
khayāl - - -	138
See Badr al-aṣār - - -	136
See Ḥadā'iq i anṣār - - -	142
See Najm al-asrār - - -	145
See Qā'im-nāmāh - - -	147
See Riyāz al-abṣār - - -	149
See Shams al-anwār - - -	150
See Zubdāt al-khayāl - - -	153
qīṣas - - -	138
Sa'dī. See Büstān i Hind - - -	103
See Dilārām i Rāzi - - -	103
shajā'at - - -	13
tasawwuf. See Diwān i Waṭan - - -	106
Būṭī ki kahānī - - -	214
Buzurg Nāthānā'il - - -	202

C.

Calcutta. Muhammadan Scientific Association. See Majlis - - -	268
Caliphs, Lives of. See Adāb i khulafā - - -	64
See Taẓkirat al-khulafā - - -	69
Catechism of the Christian Religion - - -	211
Cavalry Brigade Exercises - - -	47
Cavalry Regulations - - -	47
Cawnpore, Account of. See Tawārīkh - - -	83
Central Asia. Trade. See Maḥẓan al-tijārat - - -	19
Central Provinces. Geography. See Jughrafiyah - - -	79
Ceylon, Voyage to. See Sair i daryā - - -	270
Chahār darwesh. See Bāgh o Bahār - - -	136
Chā lagāne ki tarkīb - - -	1
Chālis mas'alah - - -	238

	Page
Chamakdār roshni - - -	214
Chamakne-wālī poshak - - -	214
Chaman i be-naẓir - - -	195
madḥ i nabī - - -	124
raḥāt - - -	186
Chamanistān - - -	138
Chamanistān i 'ajīb - - -	186, 195
hameshah-bahār - - -	103
Josh - - -	103
Urdū - - -	186
Chameli aur Gulāb - - -	138
Chānd - - -	138
Chand 'auraton ki hikāyaten - - -	214
Chānd Bībī - - -	138
Chand laṛke ki hikāyaten - - -	214
Chāndmāri. See Enfield Rifle Exercise - - -	48
Chāndmāri ki kunjī - - -	47
sikhāne ke qānūn - - -	47
Chand mufid hikāyaten - - -	214
Chand pand - - -	9
Chānd Shāh i sūd-khwār - - -	96
Chand su'alāt - - -	204
Chār bāgh - - -	154
See Qīṣṣah i kāli gori - - -	160
See Majmū'ah i qīṣṣ - - -	156
Chār chaman i thiyaṣoffi - - -	197
diwār - - -	260
gulzār - - -	139
Injil - - -	200
kursī - - -	124
Chāron Injil - - -	200
Chashmah i faiz - - -	9, 103, 257
khirad - - -	139, 259
shirin - - -	154
zindagi - - -	201
Chatura-sabbā - - -	139
Chau-māsah i Ḥarīb. See Bārah-māsah - - -	102
sukh-chain - - -	103
Chechak kā ṭikā lagānā - - -	39
Chechak ki pothi - - -	39
Chhabili bhaṭiyārī - - -	139
Chhotā Jām i jahān-numā - - -	77
Chhote Louis kā aḥwāl - - -	214
Chhotī git-mālā - - -	211
Chīda āyatōn kā majmū'ah - - -	202
Chī gham - - -	9
Chihāl ḥadīṣ. See Nasim i jannat - - -	258
jawāb i tārikhī - - -	84
majlis. See 'Ain al-bukā - - -	71
mas'āl - - -	238
See Majmū'ah - - -	245
sabaq - - -	171, 186
Child's Companion - - -	52
China. Geography. See Ḥālāt i Chin - - -	78
China and Japan, Mission to. See Tārikh i Chin - - -	89
Chinese Empire, Account of. See Tārikh - - -	90

	Page
Chippak-nāmah. See Taḥḥik-nāmah -	165
Chirāgh i 'ajīb. See Tamāshā i 'Alā al-Dīn -	99
— hidāyat -	238
— i'jāz -	124
— maktab -	186
Chirkin-nāmah -	103
Chishti Saints, Sayings of. See Malfūzāt -	245
Chitrāgupta-vamśāvali -	73
Chitrāgupta-vamśi -	74
Chitral, Account of. See Tārīkh i Chitral -	270
Chitrali Vocabulary. See Kalid i Chitrālī -	185
Chitra-sālā -	259
Chittagong, Account of. See Khulāṣah -	80
Christian Treasury. See Makḥzan i Masīḥī -	265
Chronograms. See Kān i tārikhī -	60
Chūhe-nāmah -	154
— See Majmū'ah i qīṣaṣ -	157
Chūhōn kā āchār -	154
— See Da'wat-nāmah -	154
Circular Orders -	14
Civil Law Companion -	32
Civil Service Pension Code -	15
Civil Service Regulations. See Muntakhab i qawā'id -	20
Collection of Courts-martial -	47
— Hindustani Letters -	172
— Urdu Petitions -	34
Comparative Chronology -	74
Compendium of Excise Laws -	32
Confutation of Objections -	204
Constantinople, Account of. See Qusṭantīniyah -	269
Cookery Book. See Alwān i ni'mat -	7
— See Khwān i ni'mat -	7
Courts-martial. See Collection -	47
Criminal Guide -	32

D.

Dāb al-ākhirat. See Qiyāmat-nāmah -	247
Dabḍabah i sirr i ghaib -	4
Dabistān i ma'rifat -	207
— tafāsīr -	254
Dāfi' al-fasād -	238
— waswās -	238
Dāfi' i ātishak -	39

	Page
Dāfi' i 'azāb -	120
— bid'at -	124
Daftar i be-misāl -	103
— faṣāḥat -	103
— hikmat. See Tibb i Shihābī -	46
— mātam -	195
Daghḍaghah i mauṭ. See Rāhat i ṭifī -	115
Dāgh i dil -	154
Dahakti bhaṭṭī kā bayān -	202
Dah majlis -	72
— See 'Ain al-bukā -	71
— See 'Umdat al-majālis -	270
Dah makḥzan -	72
Dā'irah i 'ilm -	56
— 'ulūm i ṭabī'āt -	56
Dāk-khānah kā hidāyat-nāmah -	15
Dāktar Judson Shāhib -	65
Dalā'il al-ba'ul. See Tibb i 'Azīzī -	45
— nabz. See Tibb i 'Azīzī -	45
— risālat -	70
Dalā'il i baul. See Qarābādīn i vaidik -	43
Dāni'el nabī kī kitāb -	199
Dān-lilā -	120
Daqā'iq al-ḥuqā'iq -	257
Darajāt al-sā'idīn -	238
Dār al-surūr -	96
Dard i 'ishq -	103
Dard-nāmah i gham-nāk -	103
Darḥwāst -	15
Darogah's Manual. Marshman. See Dāroghah -	32
Dars i jarrahī -	39
Daryā i ḥusn -	154
— 'ishq. See Shu'lah i 'ishq -	116
— See Yūsuf Zulaiḥā -	165
— ṭilsam -	40
Das aḥkām kī ḥikāyat -	214
Das lekchar -	238
Dāstān i Amir Hamzah -	139
— See Ṭilsam i Shāyān -	165
— dil-pazīr -	139
— Rāja Jasmat Singh -	97
— rangīn. See Qisṣah i Shāh i Rām -	161
— ṣādiqān -	124
Dastūr al-'amal -	61
Dastūr al-'amal i aminān -	15
— 'arā'iz -	15
— istāmp -	15
— māl -	15
— mudarrisān -	260
— namak -	16
— naukarī i sipāhī -	47
— patwāriyān -	16
— umūrāt -	61
— 'urafā -	9
— zawābiṭ i shādī -	61
Dastūr al-arqām -	34
— 'ilāj i aspān -	63

	Page		Page
Dastūr al-ma'āsh - - -	9, 59	Digbijai-dānish - - -	65
— mubtadi - - -	171	Digest of Indian Laws - - -	32
— naṣihat - - -	154	Dilārām i Rāzi - - -	103
— qawā'id - - -	16	Dil-bahlā'o - - -	139
— shibyan - - -	186	Dil-fareb - - -	139
Dastūrāt i ganj i shumār - - -	176	Dili sakhawāt - - -	214
Dā'id ke zabūr - - -	199	Dil-kash - - -	139
Daulat i dārain - - -	9	Dini aur dunyawi tārīkh - - -	204
— farūqī - - -	238	Din i haqq kī bāten - - -	207
Daulatmand korhi - - -	214	— kī tahqiq - - -	265
Da'wat i Hātim - - -	154	Din i izidi - - -	197
Da'wat-nūmah - - -	154	— Masih ke su'āl o jawāb - - -	211
Dayānanda ke Veda-bhāsh ki		Dini mubāḥṣah - - -	238
— aṣliyat - - -	222	Din kī farīq - - -	207
— kī mahimā - - -	223	Directions to Settlement Officers - - -	17
— mat kī haqiqat - - -	222	Discoveries of Science. See	
Dayānandi kali-jugi mazhab - - -	222	— Mazhar al-'ulūm - - -	265
Debating Club, Delhi - - -	267	Diwān i Ābād. See Nigūristān	
Deccan. History. See Tārīkh i		— i 'ishq - - -	115
— 'Aziz - - -	89	— 'Abbās - - -	103
Delhi, Account of. See Āṣūr al-		— Afsūn. See Gulshan i faiz	109
— sanādīd - - -	77	— Ahmadi. See Guldestah i	
— See Sair i Dihli - - -	94	— Ahmadi - - -	108
— Debating Club - - -	267	— Ahqar. See Diwān i Sunnī	106
— Guide. See Rah-numā - - -	83	— Akbarī - - -	103
— Hindu Princes. See		— Alam - - -	103
— Ārā'ish i maḥfil - - -	86	— Amir - - -	103
— Imperial Durbar. See		— Amjad - - -	103
— Ā'inah i iqbal - - -	85	— 'Ashiq - - -	103
— See Jalsah i Qaiṣariyah	87	— See Faiz-nishān - - -	107
— See Tārīkh i jalsah - - -	90	— Ashk - - -	103
— See Tārīkh i qaiṣari - - -	90	— Asir - - -	103
— See Tawārīkh i jalsah - - -	91	— Ātish - - -	104
— See Waqā'i' i darbār - - -	91	— A'zam - - -	104
— Muhammadan Shrines.		— Dard - - -	104
— See 'Imārāt al-ziyārāt - - -	78	— Daulah. See Diwān i	
— Queens of. See Ghunchah		— Shirin - - -	106
— i 'ishrat - - -	86	— Fanā - - -	104
Deoband Arabic School - - -	260	— Faqir - - -	104
Deotā'ōn ke darshan - - -	97	— See Tuhfah i Faqir - - -	117
Derah Ghazi Khan, Account of.		— Farrukh - - -	104
— See Gul i bahā - - -	78	— Ghālib - - -	104
Deva anuṣṭhāna - - -	197	— gharīb - - -	104
Devadharmā mishan - - -	197	— Goyā - - -	104
Deva Samāj kī jāl - - -	222	— Hayā - - -	104
— kī andarūni taṣwīr - - -	222	— Hijāb. See Tahrir i 'āshiq	117
Devibhāgavatapurāṇa - - -	222	— Hindi. See Munājāt i	
Devi Chaudhurānī - - -	139	— Hindi - - -	121
Dhāranā-tyāgi - - -	47	— Hizbar - - -	104
Dhar and Diwas Rajas. See Hāl		— Husain - - -	104
— i Rāja-hā - - -	86	— Hūshiyār - - -	104
Dharma Buddha - - -	195	— Jarrār - - -	104
Dharma-kasaṭī - - -	223	— Joseph - - -	104
Dharma-mitra - - -	223	— Josh. See Chamanistān i	
Dharma-prachāraka - - -	223	— Josh - - -	103
Dharma-rakṣhā - - -	197, 223	— Jur'at. See Mukhtār i	
Dharma-sūgara - - -	85	— ash'ār - - -	196
Dharma-samvāda - - -	223	— Kaif. See Ā'inah i nāgīrīn	101
Dharma-śāstra - - -	85	— Luṭf - - -	104
Dharma-upadeśa - - -	223	— Maḥṭar - - -	105
Dhruvā-lilā - - -	120	— Miskīn - - -	105

	Page
Diwān i Miskin. <i>See</i> Rauzah i	
rizwān - - - - -	115
— Nādir. <i>See</i> Diwān i gharīb	104
— Nashāt. <i>See</i> Nashāt i	
alhbūb - - - - -	115
— Nāsikh - - - - -	105
— Nasim - - - - -	105
— Nassikh. <i>See</i> Ash'ar i	
Nassikh - - - - -	101
—, <i>See</i> Daftar i be-misāl -	103
— Naḡir - - - - -	105
— Niyāz - - - - -	105
— Qādīrī - - - - -	105
— Qalaq. <i>See</i> Maḡhar i 'ishq	113
— Raihān - - - - -	105
— Rashk. <i>See</i> Nazm i mu-	
bārak - - - - -	115
— Rāsikh - - - - -	105
— Razzāq. <i>See</i> Gulshan i	
na't - - - - -	109
— Rind - - - - -	105
— Sabā - - - - -	105
— Sādiq - - - - -	105
— Šafawī - - - - -	105
— Šallī-'alā. <i>See</i> Baḡr i asrār	
i ḥaqīqat - - - - -	102
— sarāpā - - - - -	105
— Sarwarī - - - - -	105
— Shalīdī - - - - -	105
— Shaidā. <i>See</i> Rumūz i	
bāligh - - - - -	116
— Shā'iq. <i>See</i> Gulzār i man-	
zūm - - - - -	109
— Shifā - - - - -	105
— Shirīn - - - - -	106
— Shor - - - - -	106
— Sīhr - - - - -	106
— Šūfī - - - - -	106
— Sunnī - - - - -	106
— Ta'aashshuq. <i>See</i> Guldastah	
i ta'aashshuq - - - - -	108
— Tālib - - - - -	106
— 'Ubaidī - - - - -	106
— Wais. <i>See</i> Guldastah i	
sitāyish - - - - -	108
— Walī - - - - -	106
— Waḡār. <i>See</i> Bahārīstān i	
ash'ar - - - - -	102
— Wāsiṭī - - - - -	106
— Waṭan - - - - -	106
— Wazīr - - - - -	106
—, <i>See</i> Daftar i faṣāḥat -	103
— Zafar - - - - -	106
— Zākī - - - - -	106
— Zāmin - - - - -	106
— Zauq - - - - -	106
—, <i>See</i> Kār-nāmah i shauq	110
Diwas. <i>See</i> Dhar and Diwas	86
Do ḡhar ki tamṣil - - - - -	214
Do ḡarif i surāḡh-rasānī - -	139
Do Hindū bewāh ki bāṭchit -	61

	Page
Do julāḥon ki guft-gū - - -	214
Do paikar - - - - -	168
Drill Manual for Police - - -	47
Du'ā aur qaul kī khazānah -	211
Du'ā i 'amim - - - - -	211
— Faḡir - - - - -	107
— Raḡmānī - - - - -	228
Du'ā, ta'lim aur āyaten - - -	211
Dūdḥ-daliyah o nān-qaliyah -	107
Dukhsukh-nāmah. <i>See</i> Qudrat-	
nāmah - - - - -	115
Dulhan-nāmah - - - - -	107
—, <i>See</i> Majmū'ah i qisṣaṣ -	157
Dumraon Review - - - - -	77
Dunallan - - - - -	139
Dunyā kā ek 'ālamḡir mazhab -	198
Durr al-manḡum - - - - -	239
— mukhtār. <i>See</i> Ghāyat al-	
auṭār - - - - -	36
Durrat al-nizām - - - - -	254
Durr i be-bahā. <i>See</i> Hasht kaunsal	240
Durūd i akbar - - - - -	228
Dūsra darsī risālah - - - - -	186
Dūsri kitāb i Urdū - - - - -	186
Dūwāzdah majlis. <i>See</i> Riyāz al-	
azhār - - - - -	258

E.

East Indian Association. <i>See</i>	
Anjuman i Hind - - - - -	266
Egypt. Ancient History. <i>See</i>	
Mīṣr ki qadīm tārikh - - - -	88
—, Conquest of. <i>See</i> Futūḥ	
al-Mīṣr - - - - -	86
—, <i>See</i> Shaukat al-imān -	89
—, Travels in. <i>See</i> Safar-	
nāmah - - - - -	98
Ekādāśmahātmya - - - - -	223
Ek bādshāh ki ḥikāyat - - -	214
Ek bewāh ki munājāt - - - -	107
Ek Brahman ki ḥikāyat - - -	214
Ek Musalmān ki iltimās - - -	61
Ek sūrmā kā qisṣah - - - -	215
Ek tamṣil - - - - -	215
Elan aur Maryam ki guft-gū -	215
Elementary Arithmetic - - -	176
Enfield Rifle Exercise - - -	48
Engineering, Notes on - - -	2
England, History of - - - - -	87-92
—, Travels in. <i>See</i> Sairistān	
i England - - - - -	94
—, <i>See</i> Shigarf-nāmah - - -	94
English Instruction - - - - -	167
— Instructor - - - - -	184

	Page
English Proverbs - - -	134
Reader - - -	186
Urdu Primer - - -	184
Rshiyā aur Yūrap ki zarb al-masālen - - -	134
Ethnographical Catechism - - -	61
Europe, Journey to. See Āṭnah i Farang - - -	92
See Safar i Yūsuf Khān - - -	93
See Safar-nāmāh - - -	93
See Sair i Farangistān - - -	94
Excise Duties, Rules. See Qawā'id i ābkārī - - -	21

F.

Fā'ihah ft jawāz al-fātiḥah - - -	239
Faiṣalah i 'adālat i āsmāni - - -	239
Faiṣalajāt o nayā'ir - - -	264
Fā'iz al-bayān - - -	60
ma'āni - - -	60
Faiz i 'āmm - - -	239
mu'azzam - - -	239
Shamimī. See Wāsokht i Shamim - - -	118
Faiz kā chashmah - - -	168
Faiz-nishān - - -	107
Fakhr i hikmat - - -	40
Fāl i khujastah-ma'al. See I'jāz al-rusūl - - -	5
Fāl-nāmāh - - -	3, 4
Fāl-nāmāh i Qur'āni - - -	5
Fann i kah-rubā'i - - -	56
Faqiri-nāmāh. See Khayushī-nāmāh - - -	110
Faqr-nāmāh - - -	239
Farā'iz al-quds - - -	36
Farā'iz i insān - - -	9
Faras-nāmāh - - -	63
Fareb al-nisā - - -	154
Fareb i 'ishq - - -	154
See Bahār i 'ishq - - -	153
See Majmū'ah i maḡ-nawiyāt - - -	156
Farhang i 'ishq - - -	154
Farḥat-afzā - - -	165
See Anubhava-krita - - -	221
Farḥat al-hisāb - - -	176
Farman-rawā'iyyān i Hindūstān - - -	86
Farrah i Fārsī - - -	52
Fārsī ki pahli kitāb - - -	171
Fārsī-nāmāh - - -	52
See Sar-āb i dhokā - - -	55
Fārsī sarf o nahw - - -	171

Fasānah i 'ajā'ib - - -	97, 139, 154
See Bahār i 'ishq - - -	96
Fasānah i 'ajīb - - -	140
Āzād - - -	140
dūl-pazīr - - -	140
gham-āmoz. See Qisṣah i maqbūl i jafā - - -	148
ghamgin - - -	97
Josh - - -	107
ma'qūl - - -	140
Rūp Basant - - -	140
shirīn - - -	140
Silhr - - -	140
sūzan i 'ishq - - -	269
Fatāwa al-makiyat - - -	239
Fatāwa i 'adālat i intisāb - - -	239
Hindi - - -	239
Fathgarh-nāmāh - - -	78
Fath i islām - - -	239
Fath-nāmāh. See Jang-nāmāh i Muḥammad Hanif - - -	126
Fathpur District Schools. See Report - - -	262
Fatwā - - -	239
Fawā'id al-nisā - - -	239
niyāt. See Faḥlat al-iṣāl - - -	228
Fawā'id i 'ajibah. See Mufid al-ujām - - -	42
dārain - - -	186, 257
jismāni - - -	40
qudsiyah - - -	124
ṭikā - - -	40
Ziyā'iyah - - -	168
Faẓā'il al-shuhadā - - -	239
'ulamā - - -	239
Faẓā'il i Bismi'llah - - -	239
durūd i tāj. See Majmū'ah - - -	127
Faẓā'il-nāmāh. See Majmū'ah - - -	127
See Majmū'ah i qisāṣ - - -	157
Faḥlat al-iṣāl - - -	228
Faḥl i lailat al-barāt - - -	228
Female Infanticide. See Shirāṭ al-mustaqim - - -	23
See Tanbih al-ghāfilin - - -	63
Field Exercise - - -	48
Fifth Reader - - -	184
Fighān i 'aish. See Ṭilsam i 'ibrat - - -	117
Dihli - - -	107
Haidar - - -	107
Nuṭq - - -	107
Fihrist - - -	61
Fihrist i aḥkāmāt - - -	17
dihāt - - -	78
kaghaz i ishtāmp - - -	17
kutub - - -	260
madd-wār i faisalajāt - - -	17
qawānin i mukhtaṣṣ al-amr - - -	33
radifwār - - -	33
ta'alluq-dārān - - -	17
Fiqh al-akbar - - -	36
Fiqh i Ahmadi - - -	36

Fiqh i Muḥammadiyah	-	-	Page 36
Shāfiʿī	-	-	36
Sharafiyyah	-	-	36
Firāq-nāmah.	See	Majmū'ah i Naẓir	112
	See	Qisṣah i qāzī i Jaunpūr	161
Firoz-nāmah i Turk	-	-	86
Firozpur, Account of.	See	Jugh-rāfiyah	80
	Settlement Papers	-	23
Fitrat i insāni	-	-	207
Fitratulla.	See	Anjuman	262
Folklore Catechism.	See	Ethno-graphical Catechism	61
Forest Department Rules.	See	Qawā'id i farist	21
Fourth Reader	-	-	184
Furogh i jāwid	-	-	107
Fuṣūl i arba'	-	-	40
Futūḥ al-'Ajam.	See	Majmū'ah i kāmīl	87
	ghaib	-	239
	Misr.	See	Futūḥ al-Shām
	See	Majmū'ah i kāmīl	87
	Shām	-	86
	See	Majmū'ah i kāmīl	87
Futūḥāt i Hind	-	-	86
Fuzūl-kharch betā	-	-	215

G.

Gajapandra-mukūṭa	-	-	120
Gajendra-moksha	-	-	120
Gaṇeśapurāṇa	-	-	223
Gaṇesh kī hikāyat	-	-	215
Gaṇga-charitra	-	-	223
Gangā kī nahr	-	-	1
Gaṅges Canal.	See	Gangā kī nahr	1
Ganj i hikmat	-	-	40
	khūbī	-	9, 140
	maṣlahat	-	5
Ganjīnah i aḥkām	-	-	264
	asrār i ghaib	-	40
	hikmat	-	140
	imtiḥān.	See	Guide to Law Examinations
	naqshbiyāt	-	5
	puṭin	-	7
	qawānīn	-	264
	qawānīn i diwānī.	See	Act X. of 1877
	śāstra	-	35
	ṭabābat	-	264
	'ulūm	-	264

Ganj i qudrat	-	-	Page 124
shā'igān	-	-	107
Garmī kā bayān	-	-	56
Gatkā o pherī	-	-	13
Gau-bilāp	-	-	223
Gauhar i be-bahā	-	-	228
Gayā-kirtana	-	-	223
Gayā-mahātma	-	-	223
Ghalbat al-muwahhidin	-	-	239
Gham-kadah i tashkīr	-	-	107
Gham-nāmah.	See	Khayushi-nāmah	110
Gham-rubā.	See	Diwān i Shifā	105
Ghamzah i dil-rubā.	See	Sair i Nāsiket	164
Ghanimat-nāmah.	See	'Ibrat-nāmah	109
Gharābat-nigār	-	-	78
Gharīb al-inshā	-	-	173
Ghar kā rastah	-	-	215
Ghāyat al-aufār	-	-	36
Ghazā i 'Arab	-	-	86
Ghāzah i ta'ashshuq	-	-	154
Ghazal-hā i mushbā'arah	-	-	107
Ghazalīstān	-	-	107
Ghazaliyāt i Muḥsin	-	-	107
Ghazā-nāmah i Mas'ūd	-	-	86
Ghazāt al-Haidariyah	-	-	124
Ghizā i rūḥ	-	-	124, 211
Ghor Dynasty.	See	Tawārīkh i Ghori	91
Ghunchah i ārzū	-	-	107
	See	Diwān i Ṣabā	105
	gham	-	124
	'ishrat	-	86
	khāṭir.	See	Diwān i Joseph
	mufarrīḥ	-	104
	rāg	-	202
	sidq	-	107
	tabẓīb	-	140
	tamsīl	-	173
Ghūnghion kī hikāyat	-	-	215
Gidar-nāmah	-	-	215
Gilgit, Journey to.	See	Mu'āyanah i Gilgit	124
	See	Majmū'ah i Naẓir	93
Girah-band.	See	Majmū'ah i Naẓir	112
	Girdāb	-	215
	Girhā i ḥisāb	-	176
	Girjā-ghar kā tashakkukhuṣ	-	211
	Gīt	-	211
	Gītā-mahātma	-	120
	Gītā-sār	-	223
	Gīt aur bhajan	-	211
	Gītāvalī	-	212
	Gīt kā dilcharp bayān	-	215
	Gīt ki kitāb	-	212
	Gīt-mālā	-	212
Gorakhpur.	Anjuman i akhbār	-	266
Gothan sitalā kā ṭikā	-	-	40
Grain and Fodder Crops	-	-	1

	Page		Page
Greece. History. See Tawārīkh i		Guldastah i sitāyish	108
Yūnān	91	— sukhan	108
— See Yūnān kī tārikh	92	— sukhan-dāni	108
Guft-gū fi dīn al-islām	205	— ta'ashshuq	108
Guft-gū i mazhabī	239	— tahzīb	9
Guide to Law Examinations	17	— tarkīb	168
— Revenue Regulations	17	— tīfān	187, 215
— Transliteration	55	— Urdū	187
Gujarat, Account of. See Tārikh	83	— Yakrang	108
Gujranwala, Account of. See		Gulgasht i bāgh i Lakhnau	108
Tārikh	83	— Farang	92
Gulāb kā phul	107	Gul i bahār	78
Gulban i mauzūn	107	— Bakāwali	140
Guldastah	215, 260	— See Gulshan i bekhar	97
Guldastah al-amṣul	134	— See Gulzār i Nasīm	155
Guldastah i adab	9	— maghfirat	72
— adwiyāt	40	— ra'nā	108
— Ahmadi	108	Gulistān i be-khizān	118
— akhlāq	9, 186, 208	— khayāl	141
— Amānat	108	— laṭā'if	141
— anjuman	140, 186	— panj-tan	124
— 'Arif	140	— Sa'di	141
— 'āshiqin	108	— See Bāgh i Urdū	136
— bahār	155	— shahādāt	124
— bait-bāzi	108	Gul o Šananbar. See Bāgh i	
— bazm-ārā	108	'Ashiq	153
— Bilūchiyah	184	— See Bahār i dānish	153
— farḥat	195	— See Maṣnawī	158
— Firozi	195	— See Qiṣṣah	148
— ghām	108	— See Shu'lah i 'ishq	116
— ghazaliyāt	108	Gulsar i Khātūn i jannat, See	
— hairat	140	Majmū'ah i qiṣaṣ	157
— hikāyāt	140	Gulshan i akhlāq	9
— 'ishq. See Diwān i Rind	105	— asrār	223
— karāmāt	65	— be-khār	97, 118
— Kashmīr	78	— be-khizān	125
— Khandān	108	— dānish	141
— khwush-rang	120	— faiz	9, 109, 141, 155
— krikat	13	— fuyūz	168
— mangūm	108	— haqīqat	240
— Maqṣūd	108	— Hind	109
— ma'rifat. See Diwān i		— 'ilm	184
Zāmin	106	— imān	257
— mujarrabāt	40	— 'ishq	155
— mūsīqī	51	— jān-fazā	141
— nargis	155	— khirad-afzā	9
— naṣā'ih	187	— na't	109
— naṣr	140	— nau-bahār	141
— nishāt	155	— nāz	118
— nubūwat	124	— Panjāb. See Tārikh i	
— Qanauj	86	— Panjāb	90
— Rashid	108	— Sarwari	9
— riyāsat	59	— ta'lim	187
— riyāzi	175	— taṣāwir	202
— ru'asā	86	— umarā	86
— salām	108	— Urdū	195
— shādāb	240	— zirā'at	1
— shajā'at	108	Gulzār i bahār	78
— Shamshād	56	— be-khār	109
— sharif	36	— dabistān	141, 187
— shu'arā	195	— Dāgh	109

	Page
Gulzār i fawā'id i Bawanjāhiyān -	61
— hidāyat -	240
— hikmat -	187
— Ibrāhīm -	65, 155
— jamat -	240
— Kashmir -	170
— khādim. See Fasānah i	
— shirīn -	140
— khayāl -	141
— mangūm -	109
— mūtam -	72
— Muḥammadi -	70
— Nasim -	155
— na't -	125
— nishāt -	155
— panj-tāni -	125
— shahādāt -	240
— shāhi. See Bahārīstān i	
— tārikh -	86
— Sikandar -	168
— sulḥān -	195
— Wārīs -	109
Gum-gushtah farzand -	215
Gurbah-nāmāh -	155
Guru Datta vidyārthi kā jīvan-	
— charitra -	65
Guru Nānak-prakāsh -	65
Gyān-dīpak -	223
Gyān-gushti -	223
Gyān-mālā -	120, 224
Gyān-patrikā -	120
Gyān-prakāsh -	224
— See Bhagavadgītā -	221
Gyān-sāgar -	120, 224

H.

Hādā'iq al-belāghat -	60
Hādā'iq i anḡar -	142
Hādā' i akhīrat i nek -	72
Hādḡiyyōn kā bayān -	40
Hādī al-imān -	240
— 'irfān. See Brahmabodha	222
— nāzirīn -	9, 240
— tawārikh -	86, 257
Hādīqah i Hindī -	125
— na't -	125
— Shahbāzī -	65
Hādīqat al-ahbāb -	72
— auliya -	65
— Sūsan -	215
Hādīs i qudsī -	125
— ra'jat -	125
— Sharīf -	125
Hādīyah i asnā -	240

	Page
Hādīyah i Hanafīyah -	240
— Inbisāt -	240
— Mahdawīyah -	240
— marghūb -	125
— na't -	125
Hādīyat al-haramain -	36
— Makkah -	228
Hāfiẓah i Ahmadi -	38
Haft jalsah -	240
Haidarabad. History. See Tārikh	91
Hairat-afzā -	155
Hairat al-fiqh -	36, 228
Haize ka 'ilāj -	40
Ḥālāt i Chin -	78
— dehi -	17
— Jānakinātha -	205
— mauza' Dhangānau -	78
— Saudā -	65
— Tāntiyā Bhil -	65
Ḥāl i paighambar -	70
— Rāja-bā i Dhar o Diwās -	86
Ḥāl al-ashkāl -	180, 205
— ḥisāb -	176
— maqādir. See Jabr o	
— muqābalah -	176
Ḥāl i 'ajā'ib al-ḥisāb -	177
— ḥisāb -	177
— jabr o muqābalah -	175
— jān i jam -	177
— su'ālāt -	177
— su'ālāt i ḥisāb -	177
— su'ālāt i 'ilm i masāhat -	182
— su'ālāt i jabr o muqābalah	175
— Zubdat al-ḥisāb -	177
Halwā i be-dūd -	9
Hamd-bāri -	125
Ham gosht khā'en -	40
Ham, hamāre kārya aur bakro -	224
Hamlāt i Haidari -	65
Handasah bi'l-jabr -	180
Hanjār i Sālik -	94
Hans-nāmāh. See Majmū'ah i	
— Naẓir -	112
— See Qisṣah i Shāh i Rūm	162
Hāqā'iq al-manjūdāt -	56
— maḡāhib -	74
Hāqiqat al-islām -	240
— salāt -	228
Hāqiqat i aṣliyat i jihād -	240
— gunāh -	208
— rūḥ i insāni -	240
Hāqiqi 'irfān -	208, 264
— tab'ī ghizā i insān -	40
Haqq al-yaqīn. See Riyāz al-	
— Muslimīn -	132
Harakat i majmū'nānah. See	
— Mufid i khāṣṣ o 'āmm -	145
Harbah i Faqīr -	125
Hardūl 'azīz -	9
Harihara -	120
Ḥāriq al-ashrār -	125

	Page		Page
Har roz ki hidāyaten -	208	Hijaz, Journey to. See Safar-	
Hasan Anjiliā -	142	nāmāh -	93
Hasht bihišt -	70	Hijē ki kitāb -	187
— gulzār -	155	Hijrat-nāmāh -	109
— kaunsal -	240	— See Majmū'ah i qīṣaṣ -	158
Hātim -	97	Hikāyat al-aṣṣiyā. See Ijāz i	
Hawā'i majlis -	97	Ghaṣṣiyah -	66
Hawā kā bayān -	57	— jalīlah. See Alf lailah -	135
— kā 'ilm -	57	— ṣāliḥāt -	142
— ki paidā'ish -	57	— See Tuḥfat al-mūmināt -	152
Hayāt al-muttaqīn -	215	— ṣāliḥīn -	66
Hayāt i Afghānī -	87	— See Maqāsid al-ṣāliḥīn -	67
— Firdausī -	66	Hikāyat i 'aqil Beg -	215
— Nūrijahān -	66	— dil-pazīr -	142
— Ṣalāh al-Dīn -	66	— sukhan-sanj -	142
— taiyibah -	66	Hikāyat i ḥakīm Luqmān -	142
— Victoria -	66	— Hind -	87
— Zauq -	66	— laṭifah -	142
Hazār dastān -	142	— Luqmān -	142
Hazār masā'il -	240	— maghlūb i mahabbat -	215
Hidāyat al-aṭfal -	187	— naṣiḥat-amez -	142
— dunyā -	215	— wāqī'i i Lakhnau -	216
— ghāfilīn -	241	Hikmat al-ilhām -	208
— islām -	241	Hikmat i nūl i hamah-ost -	216
— mu'allimīn -	173	Hilyah i mubārakah -	125
— muḥtadī'īn -	241	— sharif. See Majmū'ah 127,	244
— mudarrisīn -	260	— See Majmū'ah i mu'jizāt	127
— Mūminīn -	229	Hilyat al-'arā'is -	36
— muslimīn -	205	Himāyat al-islām -	241
— niswān -	241	Hindee Manual -	195
— qawā'id -	171	— Story Teller -	142
— qulūb -	241	Hindi bol-chāl -	55
— ṣalāt -	229	— Moral Preceptor. See	
— Shī'ah -	241	Atāliq i Hindī -	168
— shibyān -	38	Hindū bāndhava -	265
— ṭālibān -	241	— Classical Dictionary -	52
— ṭālibīn -	260	— Musalmānon kā mazhab -	61
— ṭullāb -	241	Hindūstānī dūsrī kitāb -	187
Hidāyat i ḥaqq. See Majmū'ah	127	— kitāb -	187
— mazkūriyān -	17	— See Urdū-āmoz -	192
— muḥtadī -	187	— Letters -	173
Hidāyat-ma'ab. See Fatāwa i		— lughāt -	52
'adālat -	239	— Munshi -	265
Hidāyat-nāmāh -	17	— pahilī kitāb -	187
Hidāyat-nāmāh i aminān -	17	— Petitions -	34
— bandobast -	18	— Philology -	55
— chungī -	18	— Selections -	195
— faryār -	63	— Sentences -	187
— ḥadd-bast -	18	— ta'lim -	212
— inspektorān -	18	— tisrī kitāb -	187
— kān i paimā'ish -	182	Hirāsāt al-imān -	241
— mālguzārī -	18	Hirz al-muṣalli -	241
— paimā'ish -	18	Hirz i jān -	254
— paṭwariyān -	18	— Sulaimānī -	5
— peshkāran -	18	Hisāb al-aḥkām -	229
— polis -	18	Hisāb ki kitāb ki sharḥ -	177
— taḥṣildār -	18	History of Arabic Poets -	118
— tartīb i daftar -	18	Hitopadesa. See Akhlāq i Hindī	134
— taṣdiq -	18	Howard's Third Book -	187
Hidāyat o waṣāyā -	100	How to speak English -	167
Hifāzāt al-imān -	241	Hujjat al-bālighah -	241

Hujjat al-fā'iqah - - -	Page 241
— islām - - -	224, 241
Hukm-gashti. See Circular Orders	14
Hurūf i tahajji - - -	171, 187
Hushshū - - -	143
Hushyārpūr kā jughrāfiyah - -	269
Husniyah - - -	166
Husūl i jawāhir - - -	216
Hyderabad Contingent. See Cavalry Regulations - - -	47

I.

I'ānat al-mushlūm - - -	242
Ibādāt aur uskū āsar - - -	229
Iblis-nāmāh. See Zawājir i Hindi - - -	259
Ibn al-waqt - - -	142
Ibrat-khez - - -	155
Ibrat-nāmāh - - -	109
— See Āzād-nāmāh - - -	123
Ibtāl i ghulāmī - - -	61
Ibtidā al-sharf - - -	166
'Idi-nāmāh - - -	109
'Id i qaisariyah - - -	109
Ifādāt i Turābiyah - - -	242
Ifāzāt. See Ahkām i Naushir-wānī - - -	64
Ifhām al-khiṣām - - -	242
Ifhā i rāz - - -	216
Ihbāt al-a'māl - - -	229
Ihtiawā 'alā mas'alat al-istiwā - -	242
Ihyā al-qulūb - - -	257
Ihyā 'ulūm al-dīn. See Kimiyā i sa'adat - - -	230
— See Mazāq al-'ārifin - - -	231
Ijād i Rangin - - -	155
'Ijalāh i Masihi - - -	40
I'jāz al-hai'āt - - -	3
— rusūl - - -	5
I'jāz i Ahmadi - - -	5, 70
— Ghaṣṣiyah - - -	66
— 'Isawī - - -	5
— 'ishq. See Shu'lah i 'ishq - - -	116
— Karbalā - - -	125
— Muḥammadi - - -	5
— Qur'ān - - -	205
— Sulaimānī - - -	5
I'jāz-nāmāh. See Majmū'ah i mu'jizāt - - -	128
— See Majmū'ah i qīṣaṣ - - -	157
Ijrā i makātib i niswān - - -	259
Ikhwān al-safā - - -	142
Iksir al-badan - - -	40
— qulūb - - -	40

Iksir al-shibyan - - -	Page 40
Iksir i asp - - -	63
— a'zam - - -	10
— hidāyat - - -	229
— kushṭah - - -	40
'Ilāj al-'amm - - -	40
— amrāz - - -	41
— ghurabā - - -	41
— hazāyan - - -	242
— mawāshī - - -	68
— niswān - - -	41
'Ilāj i haizah - - -	41
— Iḥsānī - - -	41
— shamsī - - -	41
— sitalā. See Risālah i judarī - - -	44
Iḍān i dāfi' i hazāyan - - -	242
— haqq. See Abyāt i shukr - - -	123
— mā-mazā - - -	242
Ilbert Bill - - -	97
Iliyā kā qīṣaḥ - - -	202
'Ilm al-adwiyah - - -	41
— amrāz - - -	41
— amṣāl - - -	134
— furā'iz - - -	36
'Ilm i āb - - -	57
— āb-pāshī - - -	2
— ādāt - - -	57
— āwāz o garmī - - -	57
— barq - - -	57
— barqī - - -	57
— falāḥāt - - -	1
— fuṣūl i makhṛūṭī - - -	180
— hawā - - -	57
— ḥikmat - - -	57
— ḥisāb - - -	177
— ḥisāb al-kulliyāt - - -	180
— Ilāhī i 'aqlī - - -	208
— intigām i madan - - -	59
— jabr muqābalah - - -	175
— jarrāḥī - - -	41
— jughrāfiyah - - -	78
— kimiyā - - -	57
— kimiyā i mashriqī - - -	58
— manāḡir - - -	58
— manḡiq - - -	38
— masāḥāt - - -	182
— muḡallaṣ - - -	184
— muḡallaṣ i mustawī - - -	184
— qiyāfah. See Fakhr i ḥikmat - - -	40
— ṭab'i - - -	58
— ṭabī'iyāt - - -	58
— taulīd - - -	63
— tawārīkh - - -	84
— ṭibb - - -	41
'Ilm o 'amal i fann i jarrāḥī - - -	41
'Ilm o 'amal i qābilah - - -	41
Iltimās - - -	216
Iltimās i 'ajz asās - - -	61
Imān aur 'aql - - -	198

	Page		Page
Imān ki bābat - - -	216	Inshā i bahār i bekhiẓān - -	173
Imārāt al-ma'rūf - - -	78	— dil-rubā - - -	173
— ziyārāt - - -	78	— hādī al-nisā - - -	173
Imdād al-adab - - -	166	— Hindī - - -	34
— afaq - - -	242	— khirad-afroz - - -	173
— hisāb - - -	183	— Mādhava Rāma - - -	100
— masāhat - - -	182	— nūr i chashm - - -	100
— muttaqin - - -	242	— Nuṣrat - - -	100
— sālikin - - -	242	— Ṣafdari - - -	100
— Sunnin - - -	242	— Shaukat. See Inshā i nūr	
Improvement of Knowledge -	260	— i chashm - - -	100
Intiyāz i Sunnī - - -	242	— su'āl o jawāb - - -	174
In'ām i 'āmm - - -	242	— Urdū - - -	174
India. British Empire. See		Instructions on Building - -	2
Tārīkh - - -	91	Int aar rope - - -	212
— See Waqā'i'-nigār - -	92	Intikhāb al-nujūm - - -	3
— Geography - - -	78-82	— shu'arā - - -	109
— Hindu Rulers. See Far-		Intikhāb diwānon kā - -	195
— mān-rawā'iyyān - - -	86	Intikhāb i Asad - - -	109
— History - - -	85-92	— faisalajāt i diwānī - -	18
— Native States. See		— kamālāt. See Mufid i	
— Guldestah i ru'asā - -	86	khāss o 'āmm - - -	145
— See Gulshan i umarā - -	86	— kulliyāt i Naṣir - - -	109
— See Riyāz al-umarā - -	88	— kulliyāt i Saudā - - -	109
— Notable Buildings. See		— nāyāb - - -	195
— Gharābat-nigār - - -	78	— sarkularāt - - -	18
— Productive Resources.		— tārikh i bādshāhan - -	87
— See Abridgment - - -	13	— tārikh i Hind - - -	87
— Travels in. See Zād i		— tārikh i Ingland - - -	87
— safar - - -	94	— tārikh i kalisiyā - - -	205
— Treaties. See 'Ahd-		Intiṣār al-haqq - - -	242
— nāmajāt - - -	14	— islām - - -	242
— Viceroy. See Ayūgh i		Intizām-nāmah - - -	109
— Farangistān - - -	14	Iqāmāt al-burhān - - -	242
— Village System. See		Iqbāl i Farang - - -	61
— Qadim nizām dīhi - - -	88	— Thag - - -	143
Indian Architect - - -	265	Irā'at i sawā al-tariq - -	41
— Chronology. See Com-		Irdā i a'dā i afzal al-anbiyā -	242
— parative Tables - - -	74	Irrigation Works. See Risālāh	
— Mussulmans - - -	20	i āb-pāshī - - -	2
— Mutiny. See Afsūn - -	269	Irshād al-'ibād - - -	229, 242
— See Ā'in i akhtar - - -	86	— mawāriṣ - - -	37
— See Āṣār i maḥshar - -	86	— muzakkīn - - -	229
— See Tārīkh i baghāwat -	89	Irshād i Muḥammadi - - -	243
— Reform League - - -	267	— murshid - - -	243
Indigo Cultivation. See Nil ki		— muṣalli - - -	125
— kāsht - - -	1	'Isā'i musāfir - - -	208
Indrajāla - - -	5	'Isā ki sirāt - - -	208
Indrasabhā - - -	97	Iqbāt al-'ijāz - - -	125
Infantry Drill - - -	49	Ishā'at al-sunnat - - -	265
— Field Exercise - - -	49	Ishā'at i islām - - -	243
— Sword Exercise - - -	49	Ishārāt al-ta'lim - - -	261
Ingrozi 'ilm bājā kā - - -	51	Ishārāt i nakhl-bandi - -	1
Inhizām i Qādiyānī - - -	125	'Ishq i Muṣtafi - - -	125
Injil i Dā'ūd - - -	202	'Ishq i rasūl i Allāh - - -	125
— Muqaddas - - -	200	— ṭamānehah - - -	109
Injil ke khitmatguzār - - -	208	'Ishq-nāmah - - -	155
Inqilāb i rozgār - - -	66	— See Yūsuf Zulāikhā -	165
Insāf al-qiymāt - - -	208	'Ishq-samundar. See Qiṣṣah i	
Insāf i Maḥmūd Shāh - - -	98	— Gopichand - - -	160
Insān i kāmīl - - -	242	'Ishrat-kadah i Ibrāhīm - -	125

	Page
Ishti'ālik i 'ishq -	109
Ishtihār -	216
Ishtihār i kamūti -	61
Ishtihār tin i 'āmou kā -	261
Islāh al-hurūf -	165
— nisā -	143
Islāh i bewāh i qaum i Hunūd -	62
— nafs i ammārah -	109
Islam. Chronology of History.	
See Hādī al-tawārikh -	86
—, History of. See Sair al-	
Islām -	88
— See Sinin i Islām -	89
—, Rise and Fall of. See	
Islām -	87
—, Rise and Fall. See	
Musaddas i Ifālī -	114
Islām khand -	109
Islām ki daswān kitāb -	87
'Ismatī pārsā kā qīsshah -	143
Istifās -	243
Istighnā ki kitāb -	199
'Itr i majmū'ah -	195
'Itr i riyāzi -	182
Ittifāqī mubāḥṣah -	205
'Iyar al-qawā'id -	171
'Iyar i dānish. See Khirad-afroz	143
Izāh al-ḥaqq -	243
Izābat al-main -	243
Izālah i auhām -	243
Izhār al-ḥaqīqat -	243
— ḥaqq -	229, 243
Izhār i ḥaqq -	229, 254
Izid-nāmāh -	52

J.

Jabr muqābalah -	175
Jabr o muqābalah -	176
Jag-upakarak -	62
Jahāngir -	98
Jahāngir Shāh aur Gauhar -	98
Jahān kā nūr -	216
Jahāz -	216
Jain-gati -	226
Jaisi karni waisi bharni -	216
Jala-vidyā -	58
Jalsah i gulshan i ta'lim -	261
— paristān -	98
— Qaisariyah -	87
Jalwah i ḥaqq -	243
— Khātūn i jannat. See	
Majmū'ah i qīssh -	157
— khizir -	118
— nairang i 'ajib -	101

Jalwah i tanhīd -	224
Jamāl al-ashhab -	63
— millat -	243
Jamāl i Qāsimi -	243
Jāmi' al-aḥkām -	265
— akhlāq -	10
— ḥikāyat -	143
— masā'il -	37
— qawā'id -	171
— qawānin -	168
— sa'ādāt -	243
— tafāsir -	254
— 'ulūm -	265
Jāmi'at al-farā'iz -	208
Jāmi' i Fath Khānī -	66
Jām i jahān-numā -	78
Jām i surūr -	10
Jammu and Kashmir. Adminis-	
tration Report -	13
—, See Riyāsat -	23
Jānaki-vijaya -	120
Jannam-kundli -	216
Janam-sākhi -	66
Jang i muqaddas -	208
Jang-nāmāh i Karbalā -	126
— Muḥammad Ḥanīf -	126
Jannat ki kunji -	229
Jantri -	74, 183
— bar-āward i tanhīwah -	183
— ḥisāb i tanhīwah -	183
— kānkarm i painā'ish -	183
— sharḥ i āb-pāshi -	1
Japji -	259
Jar o chetan -	10
Jashn i ḥairat-afzā -	143
Jātaka-mañjari -	3
Jāthārtha ānanda -	10
— Rāmāyana -	120
Jauhar i 'aql -	143
— 'ishq -	156
— maṅṣūr -	165
— nabūtāt -	1
Jaunpur. Geography. See	
Jughrafiyah -	79
Jawābāt i su'ālāt -	229
Jawāb faut al-imān kā -	243
Jawāb i bā-sawāb -	229, 243
— See Fatāwa i 'adālat -	239
Jawāb i duwāzdah-gānah -	243
— ghair-muqallidin -	243
— mazmūn -	60
— shāfi -	244
Jawāb o su'āl -	185
Jawābirāt i khayālāt -	10
Jawāhir i Ashraf -	229
— be-bahā -	156, 166
— khamsah -	5
— manzūm -	110
— sukhān -	110
Jawāni kā mātām -	110
Jawān-mardi -	143

	Page		Page
Jazbah i 'ishq. <i>See</i> Shahīd i 'ishq	116	Kaifiyat i paidāwār i Kāngra	80
Jazb al-qulūb	230	Kaifiyat-nāmah i banī Isrā'īl	205
Jerusalem, Pilgrimage to. <i>See</i>		Kajkol i Bājwa	10
Safar al-Quds	93	Kalām al-mubīn	269
Jesikā ki pahili du'ā	216	Kalām i Allāh	202
Jewish Nation. History. <i>See</i>		Dildār 'Alī	126
Tārīkh i Banī Isrā'īl	89	shauq o zauq	126
<i>See</i> Yahūdiyōn kā aḥwāl	92	Kalibhāñjana	224
Jhūṭī gawāhī kā 'ilāj	18	Kalid al-imtiḥān	87
Jivanmukti-gītā. <i>See</i> Uttaragītā	226	kitāb	202
Jogī-nāmah	110	Kalid i Angrezi-āmozi	167
<i>See</i> Jogin-nāmah	110	'aql	10
<i>See</i> Majmū'ah i Naẓīr	112	bāb al-ḥajj	230
<i>See</i> Naubah i Bismil	115	Chitrālī	185
Jogin-nāmah	110	ganj i imtiḥān	19
<i>See</i> Majmū'ah i Naẓīr	112	handasah	183
Jog-pañchaka	224	ḥikmat	188
Josh i 'ishq	143	imtiḥān	265
Jughrāfiyah	78	mānasik i yoga	41
'ālam	78	masāḥat	182
Awadh	78	nazā'ir	265
awwal	78	pañj-ganj	208
Bangāl	79	Taurit	202
Hind	79	tawārīkh i Inglīstān	87
jahān	79	zabān i Pashṭū	52
Jaunpūr	79	Kalijug-nāmah	110
mamālik i mutawassiḡ	79	Kalimah-nāmah. <i>See</i> Majmū'ah	127
manzūm	79	<i>See</i> Majmū'ah i qīṣaṣ	157
mutawassīṭah	79	<i>See</i> Nūr-nāmah	131
pāk kitāb	202	Kalimāt al-dīn	198
Panjāb	79	ḥaqq	66, 244
Rājputāna	79	Kāl kī bābat	216
riyāsat i Bahawalpūr	80	Kāl-nāmah	110
riyāzi	80	Kalpadruma	74
ṭab'ī	80	Kamālāt i 'Azizi	66
ṭab'ī i Hind	80	Kāmil al-ta'bir	5
zila' i Bareli	80	Kamīshan i Bayoda	19
zila' i Firozpūr	80	Kamiṭi i Mu'īd i Turkiyah	62
zila' i Mirāth	80	Kanauj. History. <i>See</i> Guldastah	
zila' i Murādābād	80	Qanauj	86
Jughrāfiyah kā pahilā risālah	80	Kangra District. Products. <i>See</i>	
mubtadiyōn ke wasṭe	80	Kaifiyat i paidāwar	80
Jum'ah i talbisāt	244	Kān i tārīkh	60
Jumna Canals. Irrigation Dues.		Kaniz Fāṭimah	143
<i>See</i> Jantri	1	Kāntā	269
Jur'ah i jān	110	Kanz al-daqu'iq. <i>See</i> Aḥsan al-	
		masā'il	36
		<i>See</i> Tuḥfat al-a'jam	38
		fawā'id	261
		muṣallī	126, 230
		<i>See</i> Risālah i nādirah	115
		Karbala, Pilgrimage to. <i>See</i>	
		Maqāṣid al-zā'irīn	93
		Karīmā	110
		Karīm al-lughāt	52
		Kār-nāmah i Haidarī. <i>See</i> Ḥamlāt	
		i Haidarī	65
		Kalvin	19
		nau a'īn	74
		shauq	110
		Turk	87
Ka'bah-numā. <i>See</i> Māh i maghrib	231		
Kabīr i manshūr	66		
Kabīr kasauti	66		
Kachahri ṣabdamālā	52		
Kaifiyat i Bulandshahr	80		
melā i Pālanpur	80		

K.

	Page		Page
Kār-rawā'i i jalsah i tahniyat	- 62	<u>Khatt</u> 'Ibrāniyon ko	- 201
Kār-zār i maghrabi	- 110	— Fillipiyan ko	- 201
Kasauṭi	- 126	— Kulusiyan ko	- 201
Kasb al-anbiyā	- 110	<u>Khayālāt al-ṣanā'i'</u>	- 58
Kashf al-asrār	- 87	<u>Khazaf-rezah</u>	- 171
— hājāt	- 230	<u>Khazānah i alkitar</u> . See Naiyir i	
— hijāb	- 230	— a'zam	- 4
— khulāṣah	- 126, 230	<u>Khazānah i Barakat</u>	- 177
— rumūz	- 188	<u>Khazānah i khurrami</u>	- 212
Kāshif al-asrār	- 5	— san'at. See Riyāz i Amjad	115
— ilhām	- 198	<u>Khazānat al-asrār</u>	- 200
Kāshif i asrār	- 126	<u>Khazinah i dānish</u>	- 58
— daqā'iq i mazhab i Hind	74, 224	— ma'rifat. See Pārasbhāg	- 11
— jurm i Ādam	- 216	— mujaddidiyah	- 244
Kashmir, Account of. See Tuhfah		<u>Khazinat al-faizān</u>	- 230
— i Kashmir	- 91	— hisūb	- 177
—, History. See Tārīkh	- 90	Khel i 'Alā al-Dīn	- 98
—, Journey to. See Roz-nāmah	93	Khet-karm	- 1
—, Travels in. See Safar-nāmah	93	Khet-i ki kitāb	- 1
Kashmir, Jammu, and Thibet. See		<u>Khilqāt kā bayān</u>	- 58
— Guldestah i Kashmir	- 78	<u>Khilwati du'a'on ki kitāb</u>	- 212
Kashmiri Panḍit	- 74	<u>Khīrad afroz</u>	- 143
Kāśī-nāmah	- 120	<u>Khīrad-afzā</u>	- 144
Kaṣir i ifādāt	- 19	<u>Khifāb i faṣil</u>	- 230
Kathā salwi	- 110	<u>Khīyābān i firdaus</u> . See Majmū'ah	245
Kathā sat Narāyaṇa	- 120	<u>Khudādād ratan-hār</u>	- 202
—, See Dāfi i 'azāb	- 120	<u>Khudā kā kalām</u>	- 205
Kaukab al-hidāyat	- 156	— ke aqwāl	- 202
Kaukab i durri	- 255	— ki n'imāt. See Tafsīr i	
Kausalyā	- 269	— Murādiyah	- 255
Kautuka vinodasāra	- 13	— kī rahmat	- 70
Kawā'if i ta'līm i desī	- 261	— kī shān	- 144
Kāyastha Conference	- 268	— mahabbat hai yā qahr	- 198
— dharma-darpana	- 74	<u>Khudāwand Yasūf</u> Masīh kā bayān	202
— dharma pothi	- 74	<u>Khulāṣah i dharma-śāstra</u>	- 35
— Dharma Sabhā	- 268	— fihrist-numā	- 19
— Ethnology	- 74	— ghunyat al-mubtadī	- 230
— mitra	- 265	— hidāyat i Awadh polis	- 19
— Provincial Sabhā	- 268	— 'ilm i jughrāfiyah	- 80
— Šadr Sabhā	- 268	— jughrāfiyah i Hind	- 80
— vamsāpradīpa	- 74	— jughrāfiyah i Panjāb	- 80
Kedarnath, Guide to. See Rāstah		— naẓā'ir	- 19
— i jātriyaṇ	- 93	— nizām i shamsī	- 3
Kewal-khaṇḍ	- 74	— qānūn i mu'ahadah	- 19
Key to Sircar's Reader	- 185	— qawānīn. See Acts of the	
Khair al-zād	- 244	— Legislative Council	- 25
Khair i kaṣir	- 257	— qawānīn i faujdārī	- 33
<u>Khair-khwāh</u> i atfāl	- 188	— qawānīn i Panjāb	- 33
— Hind	- 265	— sharh i islāmiyah	- 37
—, See Muhibb i Hind	- 266	— shar' i Muḥammadi	- 37
<u>Khāliq-bārī</u>	- 53	— tahqīqāt	- 74
<u>Khamsah</u> i salām	- 110	— ta'līm i dīn	- 208
<u>Khamsat al-bukā</u>	- 110	— tārikh i Jātkām	- 80
<u>Khānagi du'a'en</u>	- 212	— tawārīkh i Hind	- 87
<u>Khānjar</u> i 'ishq. See Chār bāgh	154	— tawārīkh i Makkah	- 87
Kharakpur, Account of. See		— thiozofi	- 269
— Tawārīkh	- 83	— wāqī'āt i Hind	- 87
<u>Khariṭah</u> i surūr	- 156	<u>Khulāṣat al-amrāz</u>	- 41
<u>Khātū al-hudā</u>	- 244	— anbiyā	- 66
<u>Khatt</u> ba-nām i Diognetus	- 205	— fiqh	- 230
— ba-nām i jawānān i Hind	- 205	—, See Majmū'ah	- 245

	Page
<u>Khulāṣat al-ḥisāb</u> - - -	177
— jughrafiyah - - -	80
— mantiq - - -	38
— maṣā'ib - - -	72
— naṣā'ih - - -	10
— qawānīn - - -	168
— takmil - - -	244
— tawārikh - - -	84
— uṣūl i Brāhma-dharma - - -	198
— wa'z - - -	202
<u>Khulq i 'aẓīm</u> - - -	244
<u>Khūn se kharidā hū'ā</u> - - -	216
<u>Khūn se mu'āfi</u> - - -	216
<u>Khurasan-Durrānī</u> Rulers. <i>See</i>	
— Wāqī'at i Durrānī - - -	92
<u>Khurshid i yaqīn</u> - - -	126
<u>Khusravān i 'Ajam.</u> <i>See</i> Shāh-	
— nāmāh - - -	116
<u>Khutbat al-jama'at</u> - - -	230
<u>Khutūt i Ahmadi.</u> <i>See</i> Inshā i	
— kharad-afroz - - -	174
<u>Khwaḥ-nāmāh.</u> <i>See</i> Fāl-nāmāh -	4
— <i>See</i> Majmū'ah i qīṣaṣ -	157
<u>Khwān i ni'mat</u> - - -	7
<u>Khwush-hāl</u> - - -	156
<u>Khwush-hāl i shībān</u> - - -	53
<u>Khwushi-nāmāh</u> - - -	110
<u>Kimiya</u> - - -	59
<u>Kimiya i 'anāshiri</u> - - -	41
— daulat - - -	60
— riyāzat. <i>See</i> Kimiyyā i	
— daulat - - -	60
— sa'ādat - - -	230
— <i>See</i> Iksir i hidāyat - - -	229
<u>Kisāh i 'ilm</u> - - -	183
<u>Kitāb al-mahabbat</u> - - -	244
— nisā - - -	126
— sa'ādat - - -	10
— ṣarf - - -	166
— ṣaum - - -	230
<u>Kitāb i banting</u> - - -	41
— ḥālāt i dehi - - -	17
— ḥisāb - - -	177
— ḥisāb kā ḥāl - - -	178
— mahājani - - -	183, 188
— Muqaddas - - -	198
— qawā'id. <i>See</i> Field Exercise -	48
— raḥn - - -	19
— salis - - -	144
— taḥajjl - - -	188
— tahniyat - - -	110
<u>Klāḍiyā ki haqq-shināsi</u> - - -	216
<u>Kleon aur Mayā kā qīṣṣah</u> - - -	216
<u>Koran.</u> Arabic idioms. <i>See</i>	
— <u>Kaukab i durri</u> - - -	255
— <u>Commentary.</u> <i>See</i> Da-	
— <u>bistān i tafāsir</u> - - -	254
— <i>See</i> Jāmi' al-tafāsir - - -	254
— <i>See</i> Tafsir i Path al-'azīz -	255
— <i>See</i> Tafsir i Murādiyah -	255
— <i>See</i> Tafsir al-Qur'ān - - -	256

<u>Koran.</u> Commentary [continued].	
— <i>See</i> 'Umdat al-bayān - - -	256
— <i>See</i> Zād al-ākhirat - - -	256
<u>Korī-nāmāh.</u> <i>See</i> Majmū'ah i	
— Naẓir - - -	112
<u>Krishṇa-gītā</u> - - -	224
<u>Krishṇa kā aḥwāl</u> - - -	205
<u>Krishṇa kā bālapan</u> - - -	121
<u>Krishṇa-nāmāh</u> - - -	121
<u>Kuchh bayān apni zabān kā</u> -	55
<u>Kuchh ḥāl</u> - - -	66
<u>Kuḥl al-baṣar</u> - - -	70
— jawāhir - - -	259
<u>Kulliyāt i Alakhadhārī</u> - - -	94
— Atish - - -	94
— Faqir - - -	94
— Inshā - - -	94
— Jān - - -	95
— Mir Taqī - - -	95
— Mūmin - - -	95
— Nāsikh - - -	95
— naṣr i Ghālib - - -	95
— Naẓir - - -	95
— Niẓām - - -	95
— Nuṭq - - -	95
— San'at - - -	95
— Saudā - - -	95
— Sihr - - -	95
— Sunni - - -	95
— Tajammul - - -	95
— Turāb - - -	96
— Waṣi - - -	96
— Zafar - - -	96
— Zafali - - -	96
<u>Kushti-nāmāh</u> - - -	126
<u>Kutub-khānah i Iskandariyah</u> -	87

L.

<u>Lagna-prakāśa</u> - - -	3
<u>Lahn i Dā'ūdī</u> - - -	244
<u>Lahore Municipality Byelaws</u> -	14
<u>Lailā Majnūn</u> - - -	98, 156
— <i>See</i> Majmū'ah i Naẓir - - -	112
<u>Lakarhāre kā beṭā.</u> <i>See</i> Chhote	
— Louis - - -	214
<u>Lakhlakhah</u> - - -	2
<u>Lakht i jigar</u> - - -	156
<u>Lālah dāgh</u> - - -	111
<u>La'l-chandrik ā</u> - - -	10
<u>La'l o gauhar.</u> <i>See</i> Qīṣṣah i la'l o	
— gauhar - - -	161
<u>Lam'at al-ziyā</u> - - -	87
<u>Larkiyon ki ta'lim</u> - - -	188, 259
<u>Larkon kā darpan</u> - - -	10
— kā gīt-mālā - - -	212

	Page
Larkon kā khel - - -	10
— ki hikāyaten - - -	216
Laṭā'if al-Akbar - - -	144
— zarā'if - - -	144
Laṭā'if i Hindī - - -	144
Lath - - -	126
Laṭīfah i 'Ajz - - -	126
Laurie's Oriental Reader - - -	188
Lava Kusa - - -	121
Lazzat al-Hind - - -	126
— nisā - - -	41
Lazzat i 'ishq. See Bahār i 'ishq - - -	153
— See Fareb i 'ishq - - -	154
— See Majmū'ah i maṣna-wiyāt - - -	156
Les œuvres de Wali - - -	106
Letter Book - - -	175
Letters from High Latitudes - - -	92
Likharon kā majmū'ah - - -	263
Lilā - - -	144
Lilāvati - - -	178
Lilāvati o Chandrāvati - - -	144
Lisān al-ghaib - - -	5
Locusts. See Tajribah i malaikh - - -	2
Logarithms - - -	183
Loli-namah - - -	111
London Pharmacopœia - - -	42
Lubb al-akhbār - - -	257
Lubb al-tawārīkh - - -	84
Lucknow. Anjuman i Islām - - -	266
— Municipality. Byelaws - - -	14
Lughāt al-sa'id - - -	54
Lughāt i Kitāb i Muqaddas - - -	202
— Sa'idī - - -	54
Lūqā ki Injil - - -	200
Luṭf i zindagī - - -	42

M.

Ma'āni i alfāz - - -	54
Ma'ārij al-'irfān - - -	244
Mabādi al-hikmat - - -	39
— hisāb - - -	178
— munāzarah - - -	39
Mabādi i Urdū - - -	188
Mabda' al-'ulūm - - -	261
Mabrūṣ ki hikāyat - - -	202
Madagāskar kā tazkirah - - -	205
Ma'dan al-a'māl - - -	230
— faiz - - -	111, 182
— hikmat - - -	42
— hisāb - - -	178
— jawābir - - -	230
Ma'dan i akhlāq - - -	10
— faiz - - -	87

Ma'daniyāt - - -	58
Madaniyat al-anwār - - -	126
Madārij al-nubūwat. See Manāhiḡ al-nubūwat - - -	70
Madd o jazr - - -	216
Madras Army Regulations - - -	49
— Society of Arts. See Majma' i 'ilm - - -	268
Madrasah ke larkon ki hikāyaten - - -	216
Madrasah i 'Ain al-Islām - - -	261
— A'zam - - -	261
Mafātih al-asrār al-tarāwih - - -	244
Mafrūzah i maḡālim i Ārminiya - - -	263
Maḡhāzī al-Rasūl. See Majmū'ah i kāmīl - - -	87
— ṣādiqah - - -	87
Maḡabbat ki bābat - - -	217
— lā-intihā - - -	198
Maḡābhārata - - -	144
— manẓūm - - -	121
Maḡāmid i Ḡhaṣṣiyah - - -	244
Maḡārāni Lakshmi - - -	144
Maḡātma adhyāya Bhagavadgītā - - -	224
— Buddha ki sawānih i 'umri - - -	66
Maḡbūb al-qulūb - - -	244
— raml - - -	5
Maḡfil gyarahin - - -	67
Māh i kāmīl - - -	144
— maḡrib - - -	231
Mahimā chaubis avatār - - -	121
— Rāma-nāma - - -	121
Mahimnā-stotra - - -	121
Mahindra-sāgara - - -	10
Maḡsharistān i khayāl - - -	111
Maḡtāb i ma'rifat - - -	98
— See Brahmabodha - - -	222
Mai-noshi ki maḡarraten - - -	42
Majālis al-nisā - - -	144
Majālis i 'Alawiyah - - -	72
Majāmi' al-asmā. See Ashraf al-lughāt - - -	167
Majma' al-ash'ār - - -	111
— baḡrain - - -	42, 244
— laṭā'if - - -	144
— qawānin - - -	33
— 'ulūm - - -	185
Majma' i faiz al-'ulūm - - -	111
— ganj - - -	195
— mubashshir i Panjāb - - -	268
Majmū'ah - - -	111, 127, 244, 255
Majmū'ah i aḡkām i dharma-sāstra - - -	35
— aḡhlāq - - -	10
— 'arā'iz - - -	34
— Arisṭū-namah - - -	6
— asrār i nihāni - - -	224
— aurād - - -	231
— bārāh-māsah - - -	111
— Bishanpad - - -	121
— burhānah - - -	111
— chihāl risālūh - - -	111, 127

	Page		Page
Majmū'ah i dil-kushā - - -	224	Makhzan al-sa'dāt - - -	128
— diwān i Qādīrī - - -	96	— tawārīkh - - -	84, 87
— fāl-nāmah - - -	6	— ta'wizāt. See Ganjīnah i	
— faras-nāmah - - -	63	— naqshiyāt - - -	5
— hasrat - - -	156	— tijārat - - -	19
— hilyah i sharīf - - -	127	— 'ulūm i Bareli - - -	265
— imtīhān i qawānīn - - -	33	Makhzan i dānish. See Tuhfah i	
— Indrajāl - - -	6	— dil-pazīr - - -	152
— intikhāb - - -	217	— fawā'id - - -	188
— kāghazāt i kār-rawā'i - - -	35	— hikmat - - -	11
— kāwīl - - -	87	— manfa'at - - -	42
— khayāl - - -	111	— Masīhi - - -	265
— khutab - - -	231, 245	— 'ulūm - - -	265
— likchar-hā - - -	263	Maktab-nāmah - - -	188
— lughāt i 'Arabī - - -	54	— See Mu'allim al-hisāb - - -	188
— madhiyāt - - -	127	Maktūbāt i Musṭafā'i - - -	175
— maraṭhī - - -	111	Maktūb i Aḥmadi - - -	175
— marṣiyah - - -	112	— Muḥammadi. See Inshā i	
— maṣnawiyāt - - -	156	— Urdū - - -	174
— mufid - - -	49	Malfūzāt i khwājagān i Chisht - - -	245
— mufid i mālghuzārān - - -	19	Malikah ki hikāyat - - -	217
— mu'jizāt - - -	127	Malik al-'Aziz aur Varjīnā - - -	144
— na't - - -	128	Mallāh ki hikāyat - - -	217
— nauḥah - - -	112	Ma'lūmāt al-afāq. See Maṭla' al-	
— Naṣir - - -	112	— 'ajā'ib - - -	81
— naḡm i Hālī - - -	112	Ma'lūmāt i Ashiyā'i - - -	220
— qawā'id i Urdū - - -	168	Mā muqīmān - - -	112
— qawānīn. See Acts and		Manāfi' al-abrār - - -	245
Regulations - - -	25	Manāhij al-nubūwat - - -	70
— qawānīn i 'adālat i māli - - -	33	Manā' i tabarrā - - -	245
— qawānīn i diwānī - - -	33	Man ānā - - -	208
— qawānīn i faujdārī - - -	33	Mānava-dharma-śāstra - - -	35
— qawānīn i māl - - -	19	Manāzil al-furqān - - -	255
— qisāṣ - - -	156	Manḡti-nāmah. See 'Ishq i tamān-	
— rubā'iyāt - - -	112	— chah - - -	109
— rusūmāt i shādī - - -	62	Manḡ al-bārī - - -	257
— sarī' al-fahm i diwānī. See		Mānī'at al-zinā - - -	245
Act VIII. of 1859 - - -	26	Man' i taqlid - - -	257
— shifāt i insānī - - -	144	Manji al-mūminin - - -	245
— sukhān - - -	119, 265	Mān-lilā. See Dān-lilā - - -	120
— ta'bīr-nāmah - - -	6	Manqibat - - -	128
— ta'lim i paṭwariyān - - -	19	Māns-bhakshan-nishedha - - -	224
— tauḥīd - - -	128	Māns-prachār kā silsilah - - -	224
— ta'zirāt i Hind. See Act		Manṣūr aur Mohanā - - -	144
XLV. of 1860 - - -	26	Manual of English Phrases - - -	185
— wasokht - - -	112	— Field Engineering - - -	49
— wa'z - - -	245	Manusmṛiti - - -	35
— zābiṭah i diwānī. See Act		Manzar i aḥkām - - -	33
X. of 1877 - - -	31	Manzūmāt i Hashmat - - -	112
— zābiṭah i kār-rawā'i i polis - - -	19	Manzūm i Anwār - - -	112
— zaruriyah qawānīn - - -	33	— mutahhar - - -	128
Majmū'at al-jināyāt - - -	19	Māptol - - -	182, 184
Makārim al-akhḫāq - - -	11	Maqālāt i Iḥsānī - - -	42
Makhzan al-adwiyah - - -	42	— tabī' - - -	58
— 'ajā'ib - - -	42	Maqām al-'arīfin - - -	128
— amṣāl - - -	134	Maqāmāt i Dastgiri - - -	67
— dastūr i hundawiyāt - - -	178	Maqāsid al-sāliḥīn - - -	67
— ma'ānī - - -	11	— zā'irin - - -	93
— muḥāwarāt - - -	54	Maqāsid i 'ulūm - - -	58
— qawānīn. See Digest of		Maqṣūd al-qārī. See Majmū'ah - - -	255
Indian Laws - - -	32	Ma'raj i qawā'id - - -	171

	Page
Ma'rakah-ārā - - - -	13
Marāsīd al-iṭṭilā' - - -	54
Mard i nau-zād - - - -	217
Marghūb al-qulūb - - -	245
Ma'rifat i tabī'i - - - -	208
Marj al-bahrain - - - -	93
Marqus ki Injil - - - -	200
Marṣiyah dar hāl i 'Ālamzar -	112
— dar hāl i 'Alī - - - -	112
— dar hāl i Muḥammad - -	112
— dar hāl i Shirin - - -	112
— i 'Ashiq - - - - -	112
— Dabir - - - - -	113
— Dilgir. See Majmū'ah i	
— marṣiyah - - - - -	113
— Mir Anis - - - - -	113
— Zahir - - - - -	113
Marṣiyah o rubā'iyāt - - -	113
Maṣādir al-aḥfāl. See Ashraf al-	
— lughāt - - - - -	167
Masā'il i arba'in - - - -	257
— namāz - - - - -	231
— qānūn - - - - -	20
— qawānīn - - - - -	33
— samāniyah. See Majmū'ah	244
— shattā - - - - -	231
— ṣulṣin - - - - -	231
Masarrat - - - - -	11
Maṣdar i fuyūz - - - -	171
Mashāriq al-anwār. See Tabṣirat	
— al-abṣār - - - - -	258
— See Tuhfat al-aḥliyyār -	259
Māshūtāt al-aḥliyyār - - -	144
Mashqū su'illāt i ḥisāb - -	178
Mashshāṭah i Baghdād. See Alf	
— lailah i Dunyāzād - - -	135
— ḥusn - - - - -	113
Ma'shūqah i Farang - - - -	98
Masīḥ ibn Allāh - - - -	208
Masīḥ git - - - - -	212
— kalisiyā ki tārikh - - -	205
— kalisiyā ki tawārikh - -	205
— mādar - - - - -	217
— maḡhab kā phailnā - - -	205
— musāfir kā aḥwāl - - -	208
Masīhiyūn ki git - - - -	212
Masīḥ kā bayān - - - -	202
— kā marnā - - - - -	202
— ki bādshāhat - - - -	212
— ki paidā'ish - - - -	202
— ki shahādāt - - - -	202
Masir i Ḥāmidī - - - -	93
Masjīd-nāmāh - - - -	128
Magnawi - - - - -	113
— i 'ābid - - - - -	113
— abr i karam - - - -	158
— aḥliyyār i majālīs - - -	123
— 'ālm - - - - -	158
— 'aziz i dil - - - -	158
— bahāriyah - - - -	113
— Ballabh-charitra - - -	113

	Page
Maḡnawī i dil-āwez - - -	158
— dil-soz - - - -	158
— Gauhar - - - -	158
— ḡham-kadah - - - -	158
— Gul o Sanaubar - - -	158
— Ḥabib - - - -	158
— haft-roz - - - -	113
— jigar-soz. See Qışsh i	
— siyāh-posh - - - -	163
— khizāniyah. See Maḡnawī	
— i bahāriyah - - - -	113
— khwāb i Mirzā - - -	113
— Lailā o Majnūn. See Lailā	
— o Majnūn - - - -	156
— Mir Ḥasan - - - -	158
— Mūmin - - - -	158
— Nal Daman. See Nal	
— Daman - - - -	159
— nāz o niyāz - - - -	158
— sa'dain - - - -	158
— sarāpā i soz - - - -	113
— silk i nūr - - - -	128
— Rūmī. See Bāgh i Iram -	102
— See Majma' i faiz - - -	111
— (Selections.) See Iksir i	
— n'zam - - - - -	10
— Taqī - - - - -	113
— tuḡfāh i a'zam - - - -	159
— vakīl i bewā - - - -	113
— wafādār - - - -	159
— Wali Rām - - - -	113
— zill i humā - - - -	159
Mātā kā ṭikā - - - -	42
Matakhaṇḍa tattvavāda. See	
— Tattvaprabodha - - - -	226
Maṭālib i ḡhurrā - - - -	60
Mātam i Ḥasanain - - - -	129
Mātam-sangraha - - - -	129
Materia Medica - - - -	42
Matī ki Injil - - - -	200
Maṭla'ah - - - - -	113
Maṭla' al-'ajā'ib - - - -	81
— anwār - - - -	70
— 'alūm - - - -	54
Maṭla' i nūr - - - -	217
Maut'izah i Ḥasanah - - -	100
Maulā ke kalām - - - -	11
Maulid i Ḥasanain - - - -	72
— sharif - - - -	70, 129
— See Bahār i na't - - -	124
— See Khudā ki rahmat -	70
— bahāriyah - - - -	129
— jadid - - - -	70
Maulūd i rasūl i akram - -	129
— sharif - - - -	70, 257
— Tālūriyah - - - -	71
Maulūd-nāmāh i sharif - -	129
Maut-nāmāh. See Āzād-nāmāh	123
— See Majmū'ah - - - -	127
Mauza' al-qawānīn - - -	33
Mawwā'iz i Ḥaidariyah - -	245

	Page		Page
Mawā'iz i Husainiyah -	245	Mesmerism. See Kalid i mānasik	41
Mā yughnika fi š-šarfi -	166	Miftāh al-adab -	166
Maẓāmin -	195	— afāk -	3
— i Bekan -	263	— arz -	81
— Ḥasaniyah -	195	— ashkāl -	180
Māzammāt i zinā -	245	— daqā'iq -	42
Mazāq al-'arīfin -	231	— imān -	208
Mazāq i ḥāzin -	113	— jannat -	231
Mazhab i ḥaqqāni -	198	— lughāt -	54
— 'ishq -	144	— qawā'id -	167
— . See Yūsuf Zulā'ikhā -	165	— qawānin -	33
— mu'tadil -	245	— qulūb -	231
Maẓhar al-'ajā'ib -	42, 159	— taftish -	269
— fawā'id -	168	— Taurit -	202
— maẓāmin -	58	— 'ulūm -	58
— . See Tashriḥ al-		— zafar -	49
asbāb -	8	Mihr i darakhshān. See Jawāb i	
Maẓhar i 'ilm -	129	maẓmūn -	60
— 'irfān -	67	Milād i Muṣṭafawi -	71
— 'ishq -	113	— sharif -	71
— jamil -	258	— . See Maulūd i sharif -	70
— qudrat -	58	Minhāj al-Mūminin -	231
Maẓmūn -	198	Mi'rāj al-ḥisāb -	178
Maẓmūn i pand i mashhūn -	62	— naẓāmin -	72
Mecca, Account of. See Khulāṣah		Mi'rāj-nāmāh -	129
i tawārīkh -	87	— . See Majmū'ah -	127
— , Journey to. See Safar-		— . See Majmū'ah i mu'jizāt	128
nāmāh -	93	— . See Majmū'ah i qisāṣ -	157
— , Pilgrimage to. See		Mir'āt al-'a'in -	20
Hadiyat al-Makkah -	228	— 'alam. See A'inah i jān i	
— . See Jazb al-qulūb -	230	jahān-numā -	84
— . See Māh i maghrib -	231	— aqālīm -	81
— . See Marj al-bahrain -	93	— 'aql -	144
— . See Mir'āt al-ḥaramain -	81	— 'arūs -	145
— . See Risālah i ḥajj -	233	— arz -	81
— . See Sirāj al-ḥaramain -	83	— ashkāl -	180
— . See Toshah i ḥujjāj -	234	— Eshiyā -	81
— . See Zakhīrat al-dārain -	235	— ghaib. See Diwān i Amir	103
— Sacred Buildings. See		— harakat -	81
Tārīkh i Madīnah -	83	— ḥaramain -	81
Medical Dictionary. See Baḥr al-		— khayāl. See Diwān i	
jawāhir -	39	Rāsikh -	105
— . See Makḥzan al-adwiyah	42	— mizān -	166
Medina, Account of. See Tārīkh		— mulk -	145
i Madīnah -	83	— muṣṭrifin -	113
— , Journey to. See Safar-		— nikāh -	37
nāmāh -	93	— nisā -	145
— , Pilgrimage to. See Māh		— . See Māshīṭat al-akhḥāq -	144
i maghrib -	231	— qawānin i faujdārī -	20
— . See Marj al-bahrain -	93	— sā'āt -	188
— . See Mir'āt al-ḥaramain -	81	— salāṭīn -	88
— . See Risālah i ḥajj -	233	— 'ulūm -	58
— . See Sirāj al-ḥaramain -	83	— wā'izīn -	208
— . See Zakhīrat al-dārain -	235	Mir'āt i dānish -	145
— Sacred Buildings. See		— khayālī. See Taẓkirat al-	
Naqshah i masjid -	83	nisā -	119
— . See Tārīkh i Madīnah -	83	— tārikh-numā -	88
Meerut, Account of. See Jughrā-		— Miṣbāḥ al-abrār -	245
fiyah -	80	— adillah -	246
Mesmerism. See Ganjīnah i asrār		— balāghat -	60
i ghaib -	40	— ḥaqīqat -	224

	Page
Miṣbāḥ al-ḥayāt - - -	231
— majālīs - - -	71
— masāḥat - - -	182
— ṣalāt - - -	231
Miṣbāḥ i ḡham - - -	129
Mishkāṭ al-maṣābil. See Muḡābir	
— i ḥaqq - - -	258
Miṣl i bandobast - - -	20
— See Settlement Papers - -	23
Miṣr ki qadīm tārikh - - -	88
Mitāksharā - - -	35
Mi'yār al-ḥudā - - -	246
— imtiḥān - - -	178
— ta'lim - - -	261
— ṭulabā - - -	42
Mizān al-dīn - - -	205
— ḥisāb - - -	178
— mizān - - -	246
— ṭibb - - -	42
— See Ṭibb i 'Azizī - - -	45
— 'ulūm - - -	39
Mizān i Fārsī - - -	172
— paimā'ish - - -	184
Mogul Empire. History. See	
— Tārikh i Muḡhaliyah - - -	90
Mogul Emperors. See Muraqqa' i	
— salāṭin - - -	88
Mohana-sabhā - - -	98
Moradabad, Account of. See	
— Jughrafiyah - - -	80
— Gentlemen Association - -	267
— Literary Journal. See	
— Ganjīnah i 'ulūm - - -	264
Motiyoṅ kā hār - - -	217
Mu'ayyid al-islām - - -	255
— Qur'ān - - -	255
— See Tā'id al-islām - - -	251
Mu'ālajāt i Iḥsānī - - -	42
Mu'allim al-ḥisāb - - -	188
— muḡtadī - - -	172
— qawā'in - - -	265
Mu'arij al-nubūwat. See Gulshan	
— i imān - - -	257
Mu'ayanah i ṣarāk i Gilgit - -	93
Mubārak aur Rūp Singār - - -	145
Mubārak-bādī - - -	113, 203
Mubārak kaun hai - - -	217
Muḡtadī ki pahilī kitāb - - -	188
Muḡarriḥ al-qulūb - - -	188
— See Iksir al-qulūb - - -	40
Muḡarriḥ i dīl-kushā - - -	129
Muḡid al-aṣṣām - - -	42
— ashḡhab - - -	64
— aṭṭāl - - -	54, 188
— 'aurāt - - -	145
— 'awāmm - - -	232
— ḡahar - - -	114
— inṣhā - - -	175
— muḡtadī - - -	188
— mudarris - - -	266
— muḡzirī'n - - -	266

	Page
Muḡid al-nisā - - -	145
— ṣibyān - - -	189
— ṣibyān i naḡr - - -	196
— ṭālibīn - - -	189
— ṭulabā - - -	54, 261
— 'ulūm - - -	58
Muḡidat al-nisā - - -	232
Muḡid i 'amm - - -	185, 266
— imtiḥān i paṭwāriyān - -	20
— khalā'iq - - -	260
— khāṣṣ o 'amm - - -	145
— ṣibyān - - -	189
— ṭiflān - - -	185
Muḡradāt i Nāṣiri. See Muḡradāt	
— i razzāqī - - -	43
— — razzāqī - - -	43
Muḡḡāḡ al-imān - - -	246
Muḡammadān Anglo-Oriental Col-	
— lege, Aligarh - - -	261
— Educational Conference,	
— Aligarh - - -	263
— Jurisprudence. See Bio-	
— graphical History - - -	65
— Martyrs. See under Lives	
— of the Imams - - -	71
— See Akḡbār i mātam - - -	257
— Saints. Lives. See 'Aḡā'ib	
— al-qisāṣ - - -	64
— See Anīs al-zākirin - - -	64
— See Ḥadiqat al-auliya - -	65
— See Hikāyāt al-aṣṣiyā - -	66
— See Khulāṣat al-anbiya - -	66
— See Maḡāṣid al-sālihīn - -	67
— See Rauḡat al-aṣṣiyā - -	67
— See Shakaristān i nubūwat -	68
— See Tārikh al-auliya - - -	68
— See Tawārikh i anbiya - -	68
— School, Amritsar - - -	262
Muḡammad ki tawārikh kā ijmāl -	206
Muḡāṣabah i haṭt-rozah - - -	129
Muḡāṣil al-farā'iz - - -	37
Muḡibb i Hind - - -	266
Mu'īn al-ṭulabā - - -	166
Muḡābid - - -	145
Muḡarrab al-amrāḡ - - -	43
Muḡarrabāt i Akbarī - - -	43
— Badrī Krishan - - -	2
— Dairabī - - -	43
— kimiyā - - -	58
— Sulaimānī - - -	6
— wabā - - -	43
Mu'jizah i āl i nabī - - -	129
— See Majmū'ah i mu'jizāt	
— darakht. See Majmū'ah	
— i mu'jizāt - - -	127
— dast-buridah - - -	130
— furqān - - -	255
— ḡadiṣ. See Majmū'ah i	
— mu'jizāt - - -	128
— Hasanain. See Majmū'ah	
— i mu'jizāt - - -	128

	Page		Page
Mu'jizah i hirmī. <i>See</i> Majmū'ah		Munabbihāt i Ibn Hajar	258
— i mu'jizāt -	127	Munājāt -	130, 232
— 'Isā. <i>See</i> Majmū'ah i		— <i>See</i> Majmū'ah -	127
— qīṣaṣ -	157	Munājāt ba-dargāh i qāzī al-hajāt	130
— khajūr -	130	— i Hindī -	121
— khāk i pā. <i>See</i> Majmū'ah		— kalimah -	130
— i mu'jizāt -	128	Munāzarah i 'ilm o jahī -	11
— khwāb. <i>See</i> Majmū'ah i		— sanadiyah -	246
— mu'jizāt -	128	Muntahā al-hisāb -	178
— masjid. <i>See</i> Majmū'ah i		Muntakhab al-ashyā -	43
— mu'jizāt -	128	— hikāyāt -	145
— nabawī. <i>See</i> Majmū'ah i		— 'ilm -	58
— mu'jizāt -	128	— jināyāt -	20
— qabr. <i>See</i> Majmū'ah i		— naṣū'ih -	11
— mu'jizāt -	128	— qaṣā'id -	114
— sāpin -	130	— qawā'in -	20, 33
— shaqq al-qamar. <i>See</i>		— tawārīkh -	84, 88
Majmū'ah i mu'jizāt -	128	Muntakhabāt i Abū al-Faḍl	100
— shaqq i qamar. <i>See</i> Sandā		— Anwār i suba'li -	196
— i akhīrat -	132	— Būstān -	196
— sir i mubārak. <i>See</i>		— Dastūr al-shīyān -	196
Majmū'ah i mu'jizāt -	128	— gīt -	212
— Yahūdī. <i>See</i> Majmū'ah i		— Gulistān -	196
— mu'jizāt -	127	— Hindī -	196
Mu'jizāt i 'asharah -	72	— Inshā i Khalifah -	100
— Masāih -	203	— Jādū -	114
— nabawī -	71	— maṣnawiyāt i Sandā	114
Mukammal faisalajāt -	20	— Ruq'āt i 'Alamgiri -	100
— ibtāl i harakat al-'arṣ -	4	— Urdū -	196
Mukāshafāt ki kitāb -	201	Muntakhab i ahkām al-Qur'ān	253
Mukh al-tawārīkh i Hind -	88	— asrār al-Afghānī -	67
Mukhtār i ash'ār -	196	— Bulūgh al-marām -	258
Mukhtār-nāmah -	88	— kulliyāt i Zafar -	114
Mukhtaṣar ahkām i hajj -	232	— mitāksharā -	35
— ahwāl i nizām i shamsī	4	— Naṣir -	114
— al-lughāt -	54	— nazm -	196
— <i>See</i> Karīm al-lughāt	53	— qaṣā'id -	114
— al-masāhat -	182	— qawā'id -	20
— al-tajwid -	255	— qawā'id i Urdū -	168
— bayān i jughrāfiyah	81	Muqaddas kitāb kā ahwāl	203
— daqā'iq i nujūm -	4	— kitāb kā qīṣaḥ -	203
— hikāyāt kā silsilah -	145	Murabbī i aṭfal -	8
— jughrāfiyah -	81	Murakkabāt i Ihsānī -	43
— jughrāfiyah i 'ālam -	81	Muraqqa' i faiz -	67, 114, 119
— jughrāfiyah i Hind -	82	— salāḡin -	88
— jughrāfiyah i kurah i arṣ -	82	Murghī ki hikāyat -	217
— jughrāfiyah i Panjāb -	82	Mūrī-darpana -	225
— jughrāfiyah i taḥfī -	82	Musaddas -	114
— qawā'id i Urdū -	168	— i Auj -	114
— sair i gulshan i Hind	88	— Hālī -	114
— su'al o jawāb -	212	— Karīmā -	114
— tārikh i Hind -	88	— Naṣir. <i>See</i> Karīmā	110
— tārikh i Inghistān -	88	— qaumi. <i>See</i> Shubh i ummed	117
— tawārīkh i Hindustān	88	Musāfir kā bayhānā -	209
— wāq'āt i Hind -	88	Mūsā ki pahili kitāb	198
— yād-dāshat i haizah	43	Muḡallaṣ i mustaqīmat al-aḡlā' -	184
— zinat al-'ibād -	232	Musalmanāi dīn kā raddiyah	206
Mukhtiratnāvalī -	235	— ki ḥālīs bāten -	246
Mullā-nāmah -	145	Musalmanān ki qismat. <i>See</i>	
Mumāna'at i qasam -	217	Muhammadan Educational	
Muntahān al-hisāb -	178	Conference -	263

	Page
Musalmanon ki rā'e - - -	62
Muṣamman - - -	114
Mushā'arah i na'tiyah - - -	114
Mushāhadat al-makhlūq - - -	58
Mushkilāt al-fiqh - - -	37
— hisāb - - -	178
Mushtahir al-faiz - - -	182
Musketry Instruction - - -	49
Musketry Regulations - - -	49
Muṣliḥ al-hāl - - -	209
Mutalāshī i dīn - - -	209
Mutiny. <i>See</i> Indian Mutiny.	
Muttra, Journey to. <i>See</i> Sair i Mathurā - - -	94
Muzaffarnagar Institute. Journal - - -	265
Muzābir i ḥaqq - - -	258
Mūziḥ al-ḥaqq - - -	37
— kabū'ir. <i>See</i> Ṣubḥ kā sitārah - - -	250
— lisān - - -	166
— qawānīn - - -	20

N.

Nabātāt i Hind - - -	1
Nabī Allāh hone ki dalīlen - - -	206
Nabī-nāmāh - - -	71
Nadīm al-tulabā - - -	43
Nādir al-ash'ār - - -	196
— ghaib - - -	114
Nadwat al-'ulamā - - -	268
Nāfi' al-ahl al-nāṣiḥah - - -	246
— khalā'iq - - -	33
Nāfi' i kharidārān - - -	37
Nāgar-sabhā - - -	159
Naghmah i 'andalib - - -	145
— <i>See</i> Gulistān i be-khizān - - -	118
— 'ishq. <i>See</i> Qisṣah i Ilalimah - - -	160
— <i>See</i> Shahīd i 'ishq - - -	116
— sitār - - -	51
— tanbūrī - - -	206
Nāg-lilā. <i>See</i> Dān-lilā - - -	120
Nahr al-fawā'id - - -	266
Nail al-amānī - - -	37
Nairang i 'ishq - - -	114
— shifā - - -	114
Naiyirain i Hind - - -	145
Naiyir i a'zam - - -	4
Najāṭ ba-faḡl i Ilāhī - - -	209
Najm al-amṣāl - - -	134
— asrār - - -	145
Najm i dār al-ḥukūmat - - -	82
Nahḥl i ḥadiqah i mātam - - -	258
— mātam - - -	73

	Page
Nālah i Bismil - - -	114
Nal Daman - - -	159
Nal o Daman - - -	98
Nal o Damayanti - - -	98
Nāmāh i Jur'at. <i>See</i> Majmū'ah - - -	111
— Muntazir - - -	114
— Qalaq. <i>See</i> Majmū'ah - - -	111
Nāma-mālā. <i>See</i> Roṭī-stotra - - -	122
Namāz i panj-gānah - - -	232
Namāz ki bābat - - -	212
— ki tartīb - - -	212
Nām i ḥaqq - - -	232
Namūnah i kaifiyāt i ḥaṣiyyat i dehi - - -	20
— — — — — tahrif - - -	246
Nānak-prakāsh - - -	67
Nān o namak - - -	114
Naqlāt i Hindī - - -	145
Naql i ḥikāyat - - -	217
— majlis - - -	146
— muḥfil - - -	146
— waṣīqah i auqāt - - -	100
Naqliyāt - - -	146
— i dīl-kash - - -	146
— Hindī - - -	146
— Yūsuf - - -	146
Naqshah i masjid i Madīnah - - -	83
— sālānah i madāris - - -	262
Naqsh i āsmānī. <i>See</i> I'jāz i Sulaimānī - - -	5
— Rahmānī - - -	6
— rūḥānī - - -	6
— ṣad ṣamari - - -	114
— Sulaimānī - - -	6
Na'rah i 'ilān - - -	217
Nārāntak-charitra - - -	121
Nasab-nāmāh - - -	77
Naṣūḥat al-aṣḥā - - -	203
Naṣā'ih al-ṣibyān - - -	189
Naṣā'ih i hush-afzā - - -	189
Nashāt i aḥbāb - - -	115
Nashtar i 'ishq - - -	146
Naṣiḥah li ahl al-fā'iḥah - - -	246
Naṣiḥat al-Muslimīn - - -	246, 265
— niswān - - -	11
— tiffān - - -	212
Naṣiḥat-nāmāh - - -	130, 209, 246
— <i>See</i> Kathā salwi - - -	110
Nāsiḥ i mushfiq - - -	115
Nāsiket - - -	146
Nasīm i gulshan - - -	159
— jannat - - -	258
— <i>See</i> Majmū'ah - - -	245
Nāṣir al-'āshiqīn - - -	130
— muḥsinīn - - -	258
— ṣibyān - - -	172
Naṣr al-jawāhir - - -	67
— Mūminīn - - -	37
Naṣr i be-naṣir - - -	146
— Qalaq. <i>See</i> Majmū'ah - - -	111
Natā'ij al-ma'āni - - -	146

	Page		Page
Natā'ij i Uqlidis -	180	Nitya karma upadeśa -	225
Nāṭak i muḥsin -	99	Niyāz-nāmah -	206
Natijah i qawā'id -	168	Nizām al-islām -	246
— raq -	146	Nizām i Qādiri -	54
— tahrir i Uqlidis -	181	— qaumi -	11
Na't i sa'id. See Furogh i jāwid -	107	North-West Provinces. Grain	
— Sarwari -	130	— Crops -	1
Native Schools. Fathpur. See		— Statistics -	83
Report -	262	— Trade. See Report -	22
Native Chiefs. Photographs. See		Notes on Engineering -	2
Tārīkh i Jūbili -	90	Nubūwat i nabī -	206
Native States, Account of. See		Nujūm al-'alāmāt -	168
Riyāz al-umarā -	88	Nukhbat al-akhbār -	88
Nau-bahār i Urdū -	197	Nu'mān i mabrūṣ -	203
Nau-chaman. See Makhzan al-		Nuqsānāt i shādī i sighr-sinni -	62
'ajā'ib -	42	Nuqūl i asnād -	101
Naubah i Bismil -	115	Nūr al-hidāyah -	37
Nauratan -	146	— hidāyat -	246
Naushtirwān-nāmah -	67	— nawāzīr -	2
Naufarz i muraṣṣa' -	146	Nūr i 'ain -	246
Nāval i Mas'ūd -	146	— haqq -	131
Nawid i jāwid -	246	— hidāyat -	203
Nawishtaḥ i taqdīr -	6	— islām -	246
Nayā 'Ahd-nāmah -	200	— Muḥammadi -	246
Nayā khayāl -	11	Nūrhān -	99
Nazā'ir i qānūn i Hind -	20	Nūr-nāmah -	131
Nāzīr i dil-chasp -	217	— See Majmū'ah -	127, 245
Nāzm al-mamālīk -	83	Nuskhah i dil-kushā -	119
Nāzm i bāriq. See Zubdat al-		— manzūmah. See Majmū'ah	127
mufradāt -	46	Nusrat i Ahmadiyah -	246, 258
— khayāl -	60	Nuzhat al-nāzīr -	197
— kurāmi. See Nāzm i		— nāzīrin -	131
mubārak -	115		
— makhārīj -	167		
— mubārak -	115		
— mufid -	189, 197		
— nādir -	130		
— pareshān -	115		
— parwīn -	166		
— Shu'lah -	121		
— Ulfat -	246		
Nāznin o Pāthān. See Qisṣah i			
tambolīn -	163		
Nāz o niyāz -	115, 131		
Nek akhtar -	262		
Nem Jain dharm -	226		
Nepal. Treaties. See Shulh-			
nāmājāt -	24		
Nigāristān i 'ishq -	115		
Nihāyat al-amal -	232		
Nikāt i Akbar -	146		
Nik-suk -	146		
Nil ki kāsht -	1		
Nisā al-Muslimīn -	147		
Niṣāb al-aṭfal -	168		
— kāmīl -	62		
Niṣāb i gharīb -	54		
— Khusrāu -	54		
— Urdū -	197		
Nitisāra, of Kāmandaki. See			
Mahindra-sāgara -	10		

O.

Oriental Fabulist -	151
Oriental Reader, by Laurie -	188
Ottoman Empire. History. See	
— Firoz-nāmah -	86
Ottoman Turks. History. See	
— Kār-nāmah i Turk -	87
Oudh. Annexation. See Ā'in i	
— akhtar -	86
— Geography. See Jughri-	
— fiyah i Awadh -	78
— History. See Aḥsan al-	
— tawārīkh -	85
— See Tawārīkh i Awadh -	91
— Taluqdars. See Fihrist	17
Oudh and Rohilkhand Railway.	
— See Qawā'id i relwe -	22
— See Zamīmah i kār-nāmah	25
Outpost Duties -	49

P.

	Page
Padam samāj - - -	159
Padmāvat - - -	159
Pahārā i Urdū - - -	178
Pahehān i Urdū - - -	54
Paheli-nāmāh. See Bandar-nāmāh	153
Pahile ādmi kī hikāyat - - -	203
Pahili kitāb - - -	189
Paidā'ish aur Khurūj - - -	199
Paidā'ish i jahān - - -	84
Paidal paltanōn ke qawā'id. See Infantry Field Exercise	49
Paighām i Allāh - - -	217
Paimā'ish i khutūt - - -	182
Paise-nāmāh. See Majmū'ah i Naḡir	112
Palampur Fair. See Kaifiyat i melā	80
Pand i sūdmand - - -	11
Pand-nāmāh - - -	11
— See Bāgh i Urdū	136
— See Chashmah i faiz	9
— i kāsht-kārān - - -	1
Panjab. Administration Report -	20
— Agriculture. See Kheti kī kitāb	1
— Annexation - - -	14
— Arboriculture. See Ishārāt i nakhl-bandi	1
— Birds. See Sair i parind	59
— Civil Law. See Khulāṣah	33
— See Majmū'ah	33
— See Uṣūl i qānūn i diwāni	24
— Civil List - - -	20
— Code - - -	34
— Criminal Law. See Tuḥfat al-qawā'in	34
— Gazetteer. See Tārīkh i maḡzan	83
— Geography. See Jugh-rāfiyah	79-82
— History. See Tārīkh	90
— Jail Manual - - -	20
— Land Tenures. See Ḥālāt i debī	17
— Native Evangelical Association. See Majma' i mubashshir	268
— Police Drill Manual. See Dastūr al-qawā'id	16
— Salt Dues. See Dastūr al-'amal	16
— Travels in. See Safar-nāmāh	93
Panjab Student. See Kalid i imtihan	265

	Page
Panjab University. Medical Gazette. See Baḡr i hikmat	264
Panjah i nigārin - - -	166
Panj bayān - - -	11
— 'ijāz - - -	131
— kalimah. See Majmū'ah	245
— nuskah - - -	131
Pankhe-nāmāh. See Majmū'ah i Naḡir	112
Pān-sau laṭife - - -	147
Paramēśvar ke bhajan - - -	121
Pārasbhāg - - -	11
Pardah sistam - - -	62
Pariyon kī hawā' i majlis - - -	99
Parkālah i ātish - - -	159
Partabgarh District Schools. See Naqshah i sālānah	262
Partau i anwār i ṣamādī - - -	247
Patiala State. History. See Gulāb kā phūl	107
— See Tārīkh	90
Patna Legal Association. See Anjuman	267
Patwāri kī kitāb - - -	20
Paulūs kā qisṣah - - -	203
Perfumery. See Laḡhlakḡhah	2
Persia. History. See Tārīkh i Irān	90
Phailāwat - - -	178
Phūlon kā hār - - -	209
Phūlwālon kī sair - - -	121
Physiognomy. See Fakhr i hikmat	40
— See Risālah i qiyāfah	44
Pilgrim's Progress. See 'Isā'ī musāfir	208
— See Masāḥib musāfir	208
— See Musāfir kā baḡhnā	209
— See Qisṣah i Yasū'ī musāfir	209
Pir i nābāligh - - -	99, 147
Piri-nāmāh - - -	115
Pitkern tāpī ke log - - -	217
Pleaders. Examination Rules. See Qawā'id i imtihan	21
Pocket-book of Civil Law - - -	34
— of Criminal Law - - -	34
Police Guide - - -	20
Polis nāṭak - - -	99
Port Blair. Account of. See Tārīkh i 'ajib	89
— See Tawārīkh i 'ajil	83
Position Drill - - -	50
Post aur afyūn ke qawā'id - - -	21
Post Office Duties - - -	21
— Regulations. See Dāk-khanah	15
Prabodhachandrodaya. See Maḡtāb i ma'rifat	98
— See Tahzīb i maqāl	99
Practical English - - -	167
Prahlāda-charitra - - -	121

	Page
Qışaş al-anbiyā [continued]. See	
Rauzat al-asfiyā -	67
Qışaş i Hind -	147
Qışaş chār laḥkiyon kā. See	
Qışaş i qāzi i Jaunpūr -	161
Qışaş i 'Abd al-'Aziz. See	
Majmū'ah i qışaş -	158
'ābid o muhtālagān. See	
Qışaş i ābid o shaitān -	159
'ābid o shaitān -	159
Abū Shahmah. See Maj-	
mū'ah i qışaş -	157
Agar o Gul -	147
'Alā al-Dīn -	99, 159
Ashāb i kahf -	147
'ashiq i dilgīr -	159
Bahman -	147
Bahrām Bihroz -	147
Bahrāmgor -	147, 159
bakhlīl. See Majmū'ah i	
qışaş -	157
barhā'i o sunār -	159
Batā'ū -	159
Bibī Maryam. See Maj-	
mū'ah i qışaş -	157
Bilāl -	159
See Majmū'ah -	127
See Majmū'ah i qışaş -	157
See Maulūd i rasūl -	129
chahār darwesh. See Bāgh	
o Bahār -	136
Chandarbadan -	160
See Majmū'ah i qışaş -	158
Chandar Kunwar -	147
chār bāgh. See Chār bāgh	
chār yār -	160
dā'i Ḥalimah. See Qışaş	
i Ḥalimah -	160
dard i sar -	160
Dharm Singh -	147
dil-bahlā'o -	148
dil-pazir -	148
faghūr i Chīn -	160
Ghanīm -	148
Ghanīm o Fitnah -	148
Gopichand -	160
Gulbadan -	160
gulfām -	160
Gul o Harmuz. See	
Naghmah i 'andalīb -	145
Gul o Šanaubar -	148
gulsar i Khātūn i jannat.	
See Majmū'ah i qışaş -	157
Guru o chela -	148
habsī ghulām -	217
Halimah -	160
See Majmū'ah -	127
See Majmū'ah i qışaş -	157
See Maulūd i rasūl -	129
haqq-parast -	148

Qışaş i Hātim Tā'i. See Arā'ish	
i mahfil -	135
ḥazrat Isma'il -	131
ḥazrat Sulaimān -	131, 160
hezam-gar. See Majmū'ah	
i qışaş -	157
hiḥāgat i shaitān. See	
Qışaş i qāzi i Jaunpūr -	161
hosh-afzā -	148
Ibrāhim Adham -	148
Jai Singh -	218
Jāmini Bhānu -	160
Jamjamah -	160
See Majmū'ah i qışaş -	157
See Qışaş i Manšūr -	161
Jāni Begam -	160
kālī gori -	160
See Majmū'ah i qışaş -	157
Kām rūp o Kalā -	160
Khusrawān i 'Ajam. See	
Shāh-nāmah -	116
Lallā o Majnūn. See Lallā	
o Majnūn -	156
la'l o gauhar -	161
See Qışaş i tambolin -	163
māhigīr -	161
See Majmū'ah i qışaş -	157
māh i Ramazān -	131
Mahmūd. See Qışaş i	
Manšūr -	161
Mahmūd Shāh. See Maj-	
mū'ah i qışaş -	156
Mahtāb Begam -	148
mājarā i shor -	115
malikah i Miṣr -	161
Malik Muḥammad -	148
Manglaur -	161
Manšūr -	161
See Majmū'ah i qışaş -	157
See Qışaş i Jamjamah -	160
maqbul i jafā -	148
mār i biranjī -	203
Maryam -	131
Mufti -	161
Muḥammad Ḥanīf -	161
Mumtāz -	149
nā-binā -	218
Natharwali -	161
Panjāb Singh -	149
Paṭras -	203
qar-z-dār -	218
Qāzi i Jaunpūr -	161
qāzi Manšūr -	161
qāzi o chor. See Qışaş i	
la'l o gauhar -	161
Rājah Raghbir Singh -	161
Saif al-mulūk -	161
Salmān Fārsī. See Tanbīh	
al-ghāfilīn -	151
saudāgar-bachchah -	161
See Majmū'ah i qışaş -	156

	Page		Page
Qiṣṣah i saundāgar o mainā -	149	Rāh-bar i haqīqī -	209
— Shāh i Rūm -	161	— rāh i haqq -	248
— See Majmū'ah i qīṣaṣ -	157	Rāh i hidāyat -	232
— Shāh i Yaman -	162	— islām -	248
— See Majmū'ah i qīṣaṣ -	158	— jannat -	232
— Shāhjahān -	162	Rahīmā -	115
— Shāh Lankurān -	99	Rāh i najāt -	203, 225, 232, 248
— Shāh Zaqqūm -	162	— salāmat -	209
— Shaikh Mnāsūr -	162	— sunnat -	248
— Shirin Farhād -	162	— zindagi -	209
— sipāhi-zādah -	163	Rahmat al-raḥīm -	71
— See Majmū'ah i qīṣaṣ -	156	Rah-numā i Dihlī -	83
— siyāh-posh -	163	— paṭwāriyān -	22
— Sulṭān Maḥmūd. See		— relwe -	22
— Majmū'ah i qīṣaṣ -	156	Railway Committee -	22
— Sūrajpur -	149	Rāja aur naukar ki tamṣil -	218
— tambolin -	163	Rājā Gopichand -	163
— ṭhaḡ. See Majmū'ah i		Rājā Janak kā sambād -	225
— qīṣaṣ -	158	Rajasthan, Annals of. See	
— Thūmā -	203	— Tārīkh -	90
— toṭā o mainā -	149	Rajkot. Stamp Duties. See	
— Uwais Qaranī -	163	— Dastūr al-'amal i istāmp -	15
— See Majmū'ah i qīṣaṣ -	157	Rajputana. Geography. See	
— Yasū'ī musāfir -	209	— Jughrāfiyah -	79
— Yūsuf Zulaikḥā -	163	— History. See Waqā'ī i	
— Zaitūn -	163	— Rājputāna -	92
Qīṭ'ah i muntakhab -	119	Rāma Krishna Panth -	218
Qiyāmat-nāmā -	131, 247	Rāmavilāsa -	11
Qudrat-nāmā -	115	Rāmāyana -	122
Qulzum i i'jād -	163	Rampur, Tour in. See Roz-	
Qunūt i nāzilāh -	232	— nāmchah -	93
Qurbān i Ishāq -	203	Ramz al-hisāb -	179
Qurrat al-'uyūn -	247	Rāndon ki shādī -	62
Qusṭantīniyah -	269	Raḡimat al-wadād -	248
Quwwat i intizāmiyah -	11	Rasm al-khaṭṭ -	166
		Rassi ki tamṣil -	218
		Rāstah i jātriyān -	93
		Rāst-bāz aur sharir kā anjām -	209
		Rāst-bāz ḥākim -	218
		Rasūlon ke a'māl -	201
		Raunaq i Hind -	22
		Rauzah i aqtāb -	67
		— rizwān -	115
		— See Diwān i Miskin -	105
		— rūḥānī -	131
		Rauzat al-aṣfiyā -	67
		— bukā -	73
		— shubadā -	73
		— udabā -	67
		Rawāj al-islām -	248
		Rāziq-bārī -	54
		Reader, No. I. -	189
		— No. IV. -	190
		Regimental Moonshi -	50
		Registration Manual -	22
		Rel i khwush-nawīsī -	166
		Rel kā ṭikaṭ -	218
		Revenue Circulars -	22
		— Mannal. See Dastūr	
		— al-'amal i māl -	15

R.

Radd al-abāṭil -	269
— mulhidin -	131
— shiqāq -	247
Radd i maṭlūb -	247
— nichar -	247
— rā'e i islām -	206
— rawāfiṣ -	247
— tabarrā -	247
— taqlid -	247
Raf' al-satr -	232
— saut fil'-bukā -	115
Raf' i intizār -	255
Rāfi' al-wahmiyāt i bāṭilāh -	225
Rāhat al-quṭūb -	71
— salikūn -	115
Rāhat i haqīqī -	198
— ṭifī -	115

	Page
Revenue Procedure. See Talkhīṣāt	24
Regulations	23, 34
Rezah i jawāhir	172
Riddles. See Arth paheli	12
See Būjh paheli	12
Rifāh i khalā'iq	62
Rifle Exercise	50
Rigveda samhitā	225
Riport i jāgirāt	23
kānfarns i jismānī	44
Risālah al-hāmiyah	67
Risālah i āb-pāshī	2
'ajīb o gharīb	163
'aqiqah	231
'arūz	60
ātibh-bāzī	2
bāghbānī zirā'at	2
be-namāzān	232
See Haqiqat al-salāt	228
buhrān. See Mizān al-ṭibb	42
See Ṭibb i 'Azizī	45
chār bāb	232
chār kursi	132
chechak	44
faiz i 'amm	4
fotoḡrafi	2
go'i chaugān	13
goshah	233
See Kashf al-ḥijāb	230
hadd i ziyādātī	176
haiṣah	44
haiṣah i wabā'i	44
hajj	233
hisāb	179
Ilōhim	209
jalāliyah. See Šumarūt	
al-jannāt	77
jān-pahchān	115
jibād	248
judari	44
khaṭṭ i shikastah	190
khwāb	39
kriṭaṭ	13
kusūr i a'shāriyah	179
ma'rakah-ārā	13
marz i haiṣah	44
masāḥat	182
masāḥat o paimā'ish	183
maulūd	73
miqnā'is	59
mi'rāj	206
mirās	37
moni'yā'i	44
mufradāt	169
munāzarah	248
nabz. See Mizān al-ṭibb	42
nādirah	115
nikāh	37
paimā'ish i zamīn	183
qārūrah	44
See Mizān al-ṭibb	42

	Page
Risālah i qawā'id i Urdū	169
qiyāfah	44
rel-gāri	23
Ṣafdariyah	248
satr i 'aurat	233
surveying	183
shatranj	13
shatranj o ganjifāh	249
su'āl o jawāb	185
alḡrif t	206
tajhiz o takfin	233
ṭikā	44
zamīndāri	2
Riwāyat i Fāṭimah	163
Riwāyat i pur-hidāyat	163
Riyāsāt i Jammūn-Kashmīr	23
Riyāz al-abṣār	149
'arīfin	67
azhār	258
Muslimin	132
shuhadā	132
umarā	88
Riyāzat al-qulūb	249
Riyāz i Amjad	115
anwār	164
faiz i jāwid	262
riyāzi	181
sihr	116
sukhan. See Dīwān i	
'Abbās	103
Rome. History. See Tawārīkh i	
Rūm	91
Roshan chirāgh	249
Roshan-dil	132
Roshni kā bayān	59
Roti kyūn ho	149
Rotī-nāmah. See Majmū'ah i	
Naṣir	112
Rotī-stotra	122
Roz-nāmah i siyāḥat i Kashmīr	93
Roz-nāmchah i daurah i riyāsāt	93
Rūḥ al-imān	249
quds ki ta'lim	209
Rūḥ ke bayān men	209
Rules of Arithmetic	179
Rumūz al-'arīfin	164
See Majmū'ah i qīṣaṣ	157
'āshiqin	249
ḥikmat	44
Qur'an	255
Rumūz i bāligh	116
Ruḡa'āt i niswān. See Ghunchah	
i tahzīb	173
Urdū	175
Russia. History. See Tārīkh i	
Rūsiyah	91
Rusūm al-ta'limāt	59
Rusūmāt i shādī	62
Rusūm i Hind	149
Rūt aur Samū'el	199
Rūyā i ṣādiqah	249

S.

	Page
Sa'adat al-kaunain -	73
Sa'adat i dārain -	249
Sabaq i salis -	185
Sabbā i Shirin o Farhād -	164
Sabil al-jinān -	249
Sabil i najāt -	249
Sachehā 'Isā'i -	209
—— jātri -	149
Sachchi bahāduri -	218
—— dānish -	209
Ṣadāqat al-islām -	249
—— karāmāt -	132
Sadā suhāg -	260
Sadā suhāgan. See Niṣāb al-kāmil -	62
Sādhū ki kartūt -	149
Sādiqah i jāriyah -	249
Ṣad o si mas'alah. See Majmū'ah -	244
Safar al-Quds wa'l Miṣr -	93
Safar i Yūsuf Khān -	93
Safar-nāmah -	93
—— haramain -	93
—— Hijāz -	93
—— Kashmīr -	93
—— Mango Pārki -	93
—— Panjāb -	93
—— Rūm -	93
—— Yūrap -	93
Safinat al-na-jāt -	218
—— zarāfāt -	116
Ṣafwat al-maṣādir -	172
Sahar-gāh dar Inglisṭān -	218
Sahl al-hisāb -	179
Sahl-āmoz i Urdū -	190
Saif al-jabbār -	249
—— jamāl -	6
—— Mulūk o Badī' al-Jamāl -	149
—— Sulaimān. See Anjam i -	
—— nek o bad insān -	96
—— sunnat -	233
Saif i Hunūd -	225
—— Yūsufi -	249
Sailāb i ghayab -	249
Sā'in ke sau khayāl -	122
Sair al-islām -	88
Sair i Barhmā -	94
—— daryā -	270
—— Dihli -	94
—— Farangistān -	94
—— 'ishrat -	149
—— kuhsār -	149
—— Maqbūl -	94
—— Mathurā -	94
—— Nāsiket -	164
—— parind -	59

	Page
Sairistān i England -	94
Sair i tālib al-na-jāt -	209
Sair phūlwālon ki -	122
Sakarāt-nāmah -	116, 132
——. See Majmū'ah -	127
Sakhawat-nāmah -	132
——. See Majmū'ah i mu'jizāt -	128
——. See Majmū'ah i qīṣaṣ -	158
Sakuntalā nātaka -	99
——. See Ghāzah i ta'ashshuq -	154
Ṣalāh al-Dīn -	67
Ṣalāh al-mūminin -	249
Ṣalāh o taqwā -	249
Ṣalāṣat al-kutub -	206
Ṣalāt i Labbaik -	233
Ṣalib-bardār -	209
Ṣaltanat i 'Uṣmāniyah -	88
Ṣamad-bārī. See Fāreī-nāmah -	52
——. See Qādir-nāmah -	54
Samajh-bujh -	132
——. See Majmū'ah -	127
Sāmān i apareshan -	44
Ṣamarah i diyānat -	150
—— 'ishq -	150
—— nek o bad sulūk -	99
Ṣamarāt al-jannāt -	77
Ṣamar i bahār i Bindrāban -	225
—— bihisht -	132
Ṣamsām i Hind -	249
Ṣānudrika rekhā -	6
Sanātana-dharma-darpana -	225
Sandford and Merton -	150
Sāng i Harichand -	99
Sangini bandobast i Bareli -	23
Sāngiti i Chhabeli Bhaṭiyārī -	164
—— Dhurūji -	122
Sānpōn ki hikāyatn -	218
Sāpin-nāmah. See Majmū'ah i -	
—— qīṣaṣ -	158
Saqqa-nāmah -	233
Sar-āb i 'ālam i asbāb -	67
—— dhokā -	55
—— haiyat -	68
Sarāpā i piri -	116
—— rasūl i akram -	132
——. See Diwān i Luṭf -	104
—— soz. See Shu'lah i 'ishq -	116
—— sukhān -	116
Sāras-nāmah. See Tā'ir i 'ishq -	165
Sar chashmah i rahmat -	249
Ṣarf i maṣādir i Fārsi -	172
—— saḡhīr -	172
—— Urdū -	170
Ṣarf o nahw i Urdū -	170
Sarī' al-fahm -	179
Sarkār al-kām -	23
Sarkār-nāmah -	116
Sarmāyah i 'ishrat -	52
—— sohāgan -	63
Sarod i ransur -	164
Sarosh i sukhān -	150

	Page
Sat kā bal - - -	44
Sat-nām - - -	122
Satprakāśh Pāṭshālā - - -	262
Satya-asatya nirmaya - - -	225
— prakāśa - - -	225
Satya dharma-prakāśa - - -	225
Satyāsatya-viveka - - -	225
Saudā i ākhirat - - -	132
Ṣaulat i Afghānī - - -	88
— 'Ālamgiri - - -	99
— Hind - - -	225
Sāvitrī nātaka - - -	99
Sawānīh i Ahmadi. See Tawārīkh	
— i 'ajibah - - -	68
— dil-pagīr - - -	68
— Shāh i Awadh - - -	68
— 'umri - - -	68
— 'umri i Aflākūn - - -	68
— 'umri i Muḥammad - - -	71
Scheme for transliterating Urdu - - -	55
School Dictionary - - -	190
Second English Reader - - -	197
Selections - - -	196
— See Muntakhabāt i Urdū	
Self Educator - - -	185
Shabistān i 'āshiqī - - -	99
— ḥairat. See Alf lailah - - -	135
— surūr. See Alf lailah - - -	135
Shādī khānah i ābādī - - -	63
Shādī-nāmah - - -	37
— See Majmū'ah - - -	127
Shahādāt i Imām Qāsim - - -	132
Shahādāt-nāmah. See Dulhan-	
— nāmāh - - -	107
— See Majmū'ah i mu'jizāt - - -	127
Shahādāt-nāmāh i āl i nabī - - -	132
Shahid i 'ishq - - -	116
— 'ishrat - - -	116
— nizām. See Afkār i 'āshiq - - -	94
Shāh i Rūm. See under Qisṣah - - -	161
Shāh-jān Shāhparī aur Roshan-jāh - - -	99
Shāh-nāmāh - - -	116
— See Surūr i sulṭānī - - -	117
Shahr-āshob - - -	116
Shāh-zidāh ki ḥikāyat - - -	218
— Yūzāsif - - -	150
— Zāim al-Ṣanam. See Qisṣah	
— i Ghānim - - -	148
Shajkh Chālī kā qisṣah - - -	150
Shajarah i Imām 'Alī Shāh - - -	77
Shajarat al-farādis - - -	77
— yaqīn - - -	77
Shakaristān i nādīr - - -	116
— nubūwat - - -	68
Shakt-chālīsī - - -	122
Shalāq - - -	250
Shamā'il-nāmāh. See Majmū'ah - - -	127
— See Majmū'ah i qisṣah - - -	157
Shāmat i 'amāl - - -	150
Shām gharībān - - -	164
Sham' i mahfil - - -	150

	Page
Shamīm i akhlāq - - -	12
Shams al-anwār - - -	150
— bayān - - -	55
— imān - - -	250
— juḡhrāfiyah - - -	83
Shamsheer i barahmah - - -	233
— khālīshah - - -	89
Shams i faiz - - -	164
Sharābī ki saichī sarguzasht - - -	68
Sharaf i Urdū - - -	170
Shar' al-islām - - -	37
Sharḥ al-'ulūm - - -	59
Sharḥ i amṣilah i mutafarriqah - - -	179
— hisāb - - -	179
— jabr muqābalah - - -	176
— qānūn i mi'ād i samā'at - - -	23
— qānūn i shahādāt - - -	23
— risālah imasāhat - - -	183
— Sīrr al-shahādātāin - - -	73
— wīqāyah. See Nūr al-	
— hidāyah - - -	37
Shārī' al-ta'lim - - -	262
Sharī'at kā laṭh - - -	132
Shar' i Muḥammadi - - -	37, 258
Shar' o faṭl - - -	209
Shauhar aur zaujah ke bayān - - -	35
— o zaujah ki mansabon - - -	35
Shaukat al-imān - - -	89
Sher babaron ki ḥikāyat - - -	218
Shi'ar al-nuttaqīn - - -	233
Shifā al-'alīl - - -	250
Shifā al-nās - - -	250
Shigarf daftar. See Diwān i Nasim	
Shigarf-nāmāh i Vilāyat - - -	94
Shigūfah i Dayānanda - - -	225
Shirīn i sukhan - - -	164
Shuhrat al-maghab al-Masīh - - -	206
Shuhud al-bahiyat - - -	250
Shujā' al-Dīn - - -	218
Shukūk i kaffārah - - -	206
Shu'lah i 'ishq - - -	116
Stalkot. List of Villages. See	
— Fihrist i diḥāt - - -	78
Ṣifāt i Rabb al-'ālamīn - - -	210
Ṣi-ḥarfi - - -	132
Ṣiḥhat al-nisā - - -	44
Ṣiḥhat i jismānī - - -	8
Ṣiḥhat kā dost - - -	8
Ṣiḥr al-bayān - - -	164
— See Benazīr Badr i	
— Munīr - - -	96
— See Naṣr i be-naṣīr - - -	146
— See Tamāshā i dil-pagīr - - -	99
— See Yūsuf Zulāikhā - - -	165
Ṣiḥr al-Hind - - -	6
— Hunūd - - -	6
Ṣiḥr i Bangālā - - -	6
— sāmirī - - -	6
— See Diwān i Ṣiḥr - - -	106
Sikandar-nāmāh - - -	116
— See Guldastah i shajā'at - - -	108

	Page		Page
Sikh Gurus. History. See Sham-		Su'āl i rūh -	203
sher i <u>khālīshah</u> -	89	Su'āl o jawāb -	24, 44, 51, 89, 213
Sikh Power, Origin of. See		— See Mūẓīh al-ḥaqq -	37
Tārīkh i Panjāb -	90	Su'āl o jawāb i 'ilm i ḥisāb -	179
Sikhs, History of. See Tārīkh i		— qānūn i lagān -	24
Panjāb -	90	— qānūn i mu'āhadah -	24
Silk i gauhar -	218	Ṣubḥ i tajallī -	133
— marwārīd -	150	— ummed -	117, 226
— musalsal -	60, 150	Ṣubḥ kā sitārah -	250
— naṣā'ih -	12	Ṣubūt al-ḥaqq -	250
— nūr. See Maṣnawī i silk i		Sudāmā-charitra -	122
nūr -	128	Sufar al-sa'ādāt -	258
Silkworms -	2	Ṣūfī Saints, Anecdotes of. See	
Silsilah i Aṣafiyah -	270	Ijīkāyāt -	66
— ta'lim -	190	— Genealogy. See Shajarat	
Sine ki kal -	8	al-farādīs -	77
Singhāsan-battīsī -	150, 164	— See Shajarat al-yaqīn -	77
Sinīn i Islām -	89	Sughar-suhailī -	150
Sirāj al-'aqa'id. See Tāj al-		Ṣughrā-nūmah -	133
'aqīdat -	133	Sugūntī -	6
— 'arīfin -	164	Sulḥan i shu'arā -	119
— dunyā -	84	Sulaimān ke amṣāl -	199
— ḥaramain -	83	Sulḥ-nāmajāt -	24
— hidāyat -	179, 190	Sulṭān al-ḥubūb -	45
— imān -	233	Sulṭān aur Ḥashmat-ārū -	150
— masāḥat -	183	Sulṭān i mubīn -	250
— qulūb -	233	Sulṭān <u>Khīrad</u> ki 'adūlat -	226
— raqīm -	250	Sumbulistān i ḥairat -	117
— salikīn -	250	Sunday School Tickets -	219
Sirāj i naẓm -	133	Sujan-sansūr -	85
Sirat al-Fārūq -	68	Sūrah Yūsuf ki tafsīr -	255
Sirāt al-ibtidā -	250	Sūraj ki roshnī bhitar āne do	219
— islām -	233	Surmah i chashm -	270
— mustaqīm -	23	Surūr al-qulūb -	71
— najāt. See Sirāt al-islām	233	Surūr i ghaibī -	117
Sirāt i Ahmadi -	250	— Haidarī -	250
Sirāt i Faridiyah -	68	— sulṭānī -	89, 117
— Muḥammadiyah -	71	Svara-sangraha -	52
Sitam i mardumān i Āryavarta -	99	Svārtha-paramārtha -	226
Sitapur Municipality Byelaws -	14	Swūng i Benazir -	165
Sitapur Reform Association. See		— Padmavāt. See Padam	
Jalsah i tahzīb -	267	— samāj -	159
Sitārah i Hind -	150	Syria, Conquest of. See Futūḥ	
Sitā-svayamvara -	122	al-Shām -	86
Sittah i zarūriyah -	250	— See Ghazā i 'Arab -	86
Sivapurāṇa -	225	— Travels in. See Safar-	
Sivavrata-mahātma -	122	nāmah -	93
Ṣiyānat al-'awāmm -	71		
— imān -	250		
— insān -	250		
— nisā -	179		
Siyar al-mutaqaddimīn -	84		
Snake-bites, Treatment of. See			
Tiryāq i masmūm -	46		
— See Zahr -	46		
Solar System, Brief account of -	3		
Standing Orders -	51		
Su'ālāt al-ḥisāb -	179		
Su'ālāt i masāḥat -	183		
— qawānīn -	23		
Su'āl i jawāb i chaukidārān -	24		

T.

Tabāhī i Hind -	63
Tab'id al-shayātīn -	251
Ta'bīr-nāmah i <u>khwāb</u> -	6
Tab'i ta'lim -	59
Tabrid i Ahmadi -	45

	Page		Page
Tabṣirat al-absār - - -	258	Tāj ki tamṣil - - -	219
Tabṣirat fi taḥqīq al-asbāb -	251	Tajribah i daurān - - -	151
Tadābir i daf'iyyah i haizah -	45	----- malakh - - -	2
Tādīb - - -	251	Tajribāt i Hind - - -	68
Tadrisāt i 'ilm i ṭab'ī - - -	59	Tajrīd al-tauhīd - - -	251
Tafhim al-muḡtarr - - -	251	Takallum al-madrasah - -	185
Tafsīl al-kalām - - -	203	Takmil al-imān. See Majmū'ah -	245
Tafsīr i āyāt al-aḥkām - - -	233	----- Qur'ān - - -	256
----- Faṭḥ al-'aziz - - -	255	----- ta'lim - - -	190
----- kitāb i paidā'ish - - -	198	Talab i ṣādiq - - -	151
----- Murādiyyah - - -	255	Tālib al-ḥaqq ke su'āl kā jawāb -	210
----- Sūrah Fātiḥah - - -	256	Tālib-nāmāh. See 'Ishq i ṭamānchah	109
----- Sūrah Yūsuf - - -	256	Tālif fi ṣbāt al-taḥrīf - - -	256
Tafsīr Matī aur Marqus ki Injīl ki	200	Tālif i Zakā'ī - - -	181
Tafzīl al-dajjāl - - -	251	Ta'lim al-aḥlāq - - -	12
Taharruk al-a'zā - - -	7	----- aṭfāl - - -	190
Tahlīl - - -	256	----- farā'iz - - -	12
Tahlīl i jūmal - - -	170	----- 'ibādāt - - -	234
Tahqīq al-dīn al-qaum - - -	210	----- imān - - -	198, 210
----- ḥaqīqat - - -	251	----- intigām - - -	8
----- ḥaqq - - -	225	----- khīṣāl - - -	12
----- ḥuqūq - - -	251	----- lisān - - -	167
----- imān - - -	206	----- muḥtadī - - -	190, 210
----- jazā al-ukhrawī - - -	210	----- nafs - - -	12
----- mazhab - - -	210	----- nisā. See Majmū'ah - - -	127
----- wāq'āt al-Injīl - - -	204	----- See Tāj al-'aqīdat - - -	133
Tahqīqāt i Muḥammadiyyah -	251	----- niswān - - -	260
Tahqīq i ikhrājāt i shādī - -	63	----- niswān i Hunūd - - -	151
----- rūḥ - - -	39	----- sitār - - -	52
Taḥrīf i Qur'ān - - -	206	Ta'limāt aur diṣiplin - - -	210
Taḥrīr al-shahādatain. See Taqrīr		Ta'lim dar ta'lim - - -	210
al-shahādatain - - -	73	Ta'lim i Angrezī - - -	55
Taḥrīr i 'āshiq - - -	117	----- kitābat i nasta'liq - - -	166
----- Uqlīdīs - - -	181	----- ṭiflān - - -	262
Tahsin i aḥlāq - - -	150	Ta'lim-nāmāh - - -	190
Tahzīb al-aḥlāq - - -	263	Talkhīṣ al-anzār - - -	251
----- aḥlāq i Ārya i Hind - -	12	----- masā'il - - -	38
----- aṭfāl - - -	12	Talkhīṣāt i mujaddad i nādirī -	24
----- matn - - -	73	Tamaddun i 'Arab - - -	270
----- nafs - - -	12	Tamāshā i 'aḡīb. See Qīṣṣah i	
----- nisā - - -	190	Shāh Lankurān - - -	99
----- niswān - - -	233	----- 'Alā al-Dīn - - -	99
----- nufūs - - -	12	----- dil-pazīr - - -	99
----- qulūb - - -	12	----- naunihāl i chaman - - -	100
Tahzīb i Iḥsānī - - -	45	Tamhīd i tawārīkh i Hind - -	89
----- maqāl - - -	99	Ta'mīr i 'imārāt - - -	2
----- ṭiflān - - -	55	Tamṣilāt i Masīḥ - - -	204
Tahzīr al-nās - - -	258	Tamṣil i la'zar - - -	219
Tā'id al-islām - - -	251	Tamṣilī naṣīḥatay - - -	210
Tā'id i āsmānī - - -	251	Tamyīz al-kalām - - -	234
----- Barāhīn i Aḥmadiyyah -	251	Tanāsukh ki aṣliyat - - -	198
----- mazhab i Roman Kātholik	206	Tanawal, Account of. See Tārīkh	
----- Muḥammad w'al-Qur'ān -	251	i Tanawaliyān - - -	91
Tā'ir i 'ishq - - -	165	Tanbih al-aḡniyā - - -	251
Taisir al-Qur'ān - - -	256	----- 'awām - - -	251
----- ṣalāt - - -	234	----- ḡāflīn - - -	63, 151, 234
Taiyārī i sarāk - - -	2	----- khawārij - - -	133
Tāj al-'aqīdat - - -	133	----- mushrikīn - - -	251
Tajalliyat al-'ain - - -	251	----- nafs - - -	260
Tajhīz o takfin - - -	234	----- nisā - - -	133
Tāj i zindagi - - -	12	----- ṭālibīn - - -	12, 191

	Page		Page
Tandurusti-nāmah. <i>See</i> Majmū'ah		Tārīkh i maḥzan i Panjāb	83
i Naẓīr	112	mamālīk i Chīn	90
<i>See</i> Qudrat-nāmah	115	Mughaliyah	90
Tanqīd fi bayān al-taqlīd	251	mutaqaddimīn	85
Tanqīḥ al-lughāt	55	Panjāb	90
muḥaqqiqīn	256	Patālāh	90
Tanzīh al-furqān	256	qadīm Āryavarta	90
kāmilīn	252	qalṣarī	90
Qur'ān	256	Rājastān	90
Taqdīrī kirishmah	165	rāj-parsasti	91
Taqdīs al-lughāt	204	Rashīd al-Dīn Khānī	91
Taqrīr	264	Rūm o Shām	91
Taqrīr al-shahādātāin	73	Rūsīyah	91
Taqrīr i dil-pazīr	252	salṭanat i Inḡlishīyah	91
Taqrīrī ḥisāb	179	shu'arā i Urdū	119
Taqwīm	76	siyar al-mutaqaddimīn	85
Taqwīm al-buldān	83	Tanāwaliyān	91
lisān	56	yādgār i shūbadār	68
naqī	4	Tarīqah i imtiḥān	262
sa'ādat	234	isti'amāl i riyāziyah	184
Taqwiyat al-imān	252	shuḡhl i kalimah. <i>See</i>	
Labbaik	133	Majmū'ah	127
shiyām	252	Tarīq al-hayāt	210
Tarānah i Hījāzī	252	hidāyat	210
Targhib i rozgār	260	Tarīqat al-salāt	234
Tarīf al-Qur'ān	256	Tarīqat i 'ibādāt	198
Tārīkh al-ashbāh	89	Tarīq i taḥqīq	210
auliyā	68	Tarjībānd i Mūmin	117
Tārīkh i Abū al-Fidā	85	Shūfi. <i>See</i> Diwānī Sunnī	106
'ajīb	89	Tarjumah-ūmoz	167
<i>See</i> A'inah i aqwām	73	Tarjumah i asnād	100
'ālam	85	Ilṭāfiyah	151
Asham	89	mazāmīr	199
'Azīz	89	Tarjumah o nuḡl i chand asnād	100
bādshebān i Inḡlistān	89	Tarjumat al-salāt	234
baghawāt i Hind	89	Tarkīb al-ṣarf	172
Bangāl	89	Tarkībīn	45
Banī Isrā'īl	89	Tarkīb i aṣl al-jumlah	167
Bhopāl	83	waḡlī	234
Budāyūn	83	Tarmīm i zawābiḥ i shādi	63
Chīn o Jāpān	89	Tars i Yūsufī	252
Chitrāl	270	Tartīb al-madārīj	252
dunyā	85	Tarwīj i ṣānī al-nikāḥ	38
Gujarāt	83	Taṣawwur-nāmah. <i>See</i> 'Ishq i	
Gujrānwāla	83	jamānechah	109
Hind	89	Taṣawwīr i tashrīḥ i insānī	45
Hindūstān	90, 270	Taṣdīq al-kitāb	204
Inḡland	90	Masīḥ	252
Inḡlistān	90	Tashīḥ al-imān. <i>See</i> Majmū'ah	245
intigām i ḡak	24	tāwil	252
Irān	90	Tashīl al-farā'iz	38
jadwaliyah	85	ḥisāb	179
jalsah i qalṣarī	90	kalām	185
jazīrah i Andamān	83	qawā'id	170
Jūbili	90	sitār	52
kalisiyā kā majmū'ah	206	ta'lim	191
Kashmīr	90	tarjumah i Fārsī	172
khāndān i nabawī	90	Tashīl fi jū al-ṣaqil	59
lubb i lubāb. <i>See</i> Islām ki		Tashkhiṣ al-maḡāl	252
daswīp kitāb	87	Tashrīḥ al-asbāb	8
Madīnah	83	faras	64

	Page		Page
Tashrih al-hurūf - - -	191	Tazkirah i Abū Raihān Birūnī - -	69
izāfah - - -	172	aurāt - - -	219
izām - - -	45	Bābar - - -	69
Jughrafiyah - - -	83	Brahmo Samāj - - -	206
nahw - - -	167	Dimosthiniz - - -	69
Tashrih i huqūq i zamindārān - -	24	Rasūl i akbar. See Hāl i	
insānī - - -	45	paighambar - - -	70
Tāshir al-anzār - - -	45	Sikandar i a'zam - - -	69
Taslib o qiyām i Masilī - - -	204	Sisaro - - -	69
Tasliḡ fi'l Tauhid - - -	210	zanān i Hind - - -	270
Tasrif al-masādir - - -	172	Tazkir al-ikhwān. See Taqwiyat	
Tashrih al-anfās - - -	7	al-imān - - -	252
barāhin - - -	252	Tazkirat al-aiwān - - -	3
bayān - - -	234	āqilīn - - -	69
Taswir i gham - - -	117	balāghat - - -	60
haqīqī - - -	219	haqq - - -	252
zillat i gunāh - - -	204	husnā - - -	38
Taswiyah i 'adl o rahm - - -	219	kāmilīn - - -	69
Tattvaprabodha - - -	225	khulafā - - -	69
Taubah ki zarūrat - - -	210	mashāhīr - - -	69
Taubat al-Nasūh - - -	151	mūminīn - - -	210
Tauqī'at i Kisrawī - - -	60	nisā - - -	119
Tauqir al-haqq - - -	252	shu'arā - - -	119
Taurit o Yashūt - - -	199	shuhadā - - -	73
Tausif i zir'at - - -	2	shiyām. See Taqwiyat al-	
Tawārikh i Āgra - - -	91	shiyām - - -	252
ā'inah i Hind - - -	83	Tazkiyat al-qulūb - - -	252
'ajīb - - -	83	Tazmīm i Karimā - - -	117
'ajibah - - -	68	Tea Cultivation. See Chā lagāne	
Ajmer - - -	83	ki tartīb - - -	1
Amerika - - -	91	Tegh i Faqir - - -	133
anbiyā - - -	68	tez - - -	101
aqwām al-Kāyastha - - -	74	Tegh o sipar i 'Isawi - - -	207
Awadh - - -	91	The Lady and her Ayah - - -	151
bari aur bahri - - -	85	Theosophy. See Chār chaman - -	197
Ghori - - -	91	See Khulāṣah i thiozofi - -	269
Guru Khālīṣah. See		Theosophical Society. Journal -	265
Shamsher i Khālīṣah - - -	89	Third Reader - - -	185
Habib Allāh - - -	71	Thoughts on the existence of a	
Hind - - -	91	God - - -	210
Hindūstān - - -	91	Ṭibb i Akbar - - -	45
jabān - - -	85	'Azizi - - -	45
jalsah i shahanshāhi - - -	91	muta'alliqah i muqad-	
kalisiyā - - -	206	damāt - - -	270
Kānpūr - - -	83	muta'alliq ba-'adālat - - -	45
Kharakpūr - - -	83	nabawi - - -	45
Muhammadi - - -	71	Kaḥimi - - -	45
mutaqaddimin. See Tārikh	85	Shihābi - - -	46
qānūn i Hind - - -	24	Ṭibyān - - -	256
Rāsālas - - -	151	Ṭibyān al-ṣanā'i - - -	60
riyāsat-hā i kohistān - - -	91	Ṭibyān fi radd al-burbān. See	
Rūm - - -	91	Manḡ al-bārī - - -	257
Yunān - - -	91	Ṭilādār pagri - - -	219
Tāwil al-manām - - -	7	Ṭilā'i rishtah - - -	219
Ta'wiz i imān. See Tahzib i		Ṭilismāt i 'ajā'ib - - -	7
maqāl - - -	99	bahr i lafāfat - - -	7
Tazhik i rozgār. See Shahr-āshob	116	hisāb - - -	179
Tazhik-nāmah - - -	165	Ṭilsam i 'ajā'ib - - -	7
Ta'zirāt i Hind i manḡim. See		akhlāq - - -	151
Act XLV. of 1860 - - -	27	Farang - - -	46
Ta'ziyah i alam - - -	234	fasāhat - - -	151

	Page		Page
Tilsam i fītrat - - -	151	Tuḥfat al-Hind - - -	253
— ḥairat - - -	151	— manāqib - - -	133
— hosh-afzā - - -	151	— muḥsinin - - -	38
— fīrat - - -	117	— mūmināt - - -	152
— Mumba'ī - - -	84	— mūminin - - -	234
— rūḥānī - - -	7	— muṣallī - - -	235
— Shāyān - - -	165	— muṣliḥin - - -	219
Timur Dynasty. Queens. See		— muslimin - - -	133
— Tārīkh al-ashbah - - -	89	— muttaqīn - - -	235
Tin devon kā qışsah - - -	151	— nisā. See Hasht bihisht - - -	70
Tin jawāhir ki tamṣil - - -	219	— qarīn - - -	256
Tirchhī naẓar - - -	151	— qawānin - - -	34
Tirhut, Account of. See Gulzār		— Rasūl - - -	235
— i bahār - - -	78	— sa'īdin - - -	235
Tiryāq - - -	46	— sa'im - - -	235
Tiryāq i masmūm - - -	46	— shā'iqīn - - -	253
Toshah i 'āqibat. See Sandā i		— shībān - - -	192
— ākhirat - - -	182	— 'ulamā - - -	207
— ḥujjāj - - -	234	— wā'izīn. See Tanbih al-	
— 'uqbā - - -	252	ghafilīn - - -	234
Totā-kahānī - - -	151	— wukalā - - -	266
— See Hikāyat i sukhan-		— zaujān - - -	235
— sanj - - -	142	Tuḥfat i Chishtī - - -	170
Travels to other Countries - - -	94	Tulu' i āftāb i ṣadāqat - - -	204
Tūfān i Nūh - - -	253	Turānā dil-pasand khayāl - - -	117
Tūfān ki hikāyat - - -	204	Turānah i shauq - - -	165
Tuḥfah i 'Abbāsīyah - - -	234	Turkey, Travels in. See Safar-	
— aḥbāb - - -	166	— nāmāh - - -	93
— ahl al-ghurā - - -	234	Turkish Empire. History. See	
— a'zam. See Maḡnawī - - -	159	Qaisariyah - - -	88
— dil-paḡīr - - -	152	— See Sālṭanat i 'Usmāniyah	88
— Faqīr - - -	117	— See Tārīkh i Rūm - - -	91
— Hāḥḡ - - -	117	Turrah i gham - - -	133
— Ḥanafīyah - - -	253	Tūtī-nāmāh. See Totā-kahānī - - -	151
— Ibrāhīm Khānīyah - - -	38	Tūtī taṭṭī ki tamṣil - - -	219
— Kashmir - - -	91	Tuzuk i Jahāngīrī - - -	91
— Maḥmūd - - -	133	— Jarmanī - - -	69
— Muḥammadiyah - - -	266	— Timūri - - -	69
— mushtāqīn - - -	133		
— najāt - - -	253		
— nāyāb - - -	166		
— Panjāb - - -	84		
— Ramaẓān - - -	253		
— shībān - - -	192		
— sukhan - - -	117		
— talīmī ba-kah-rubā'ī - - -	3		
— ṭilismāt - - -	7		
— Ziyā'īyah - - -	38		
Tuḥfat al-aḥbāb - - -	152, 179		
— See Diwān i Tālib - - -	106		
— aḥibbāh - - -	38		
— a'jam - - -	38		
— akhwān - - -	234, 253		
— akhyār - - -	259		
— 'arūs - - -	192		
— 'āshiqīn - - -	253		
— See Rahbar i rāh i ḥaqq - - -	248		
— 'awām - - -	234		
— ghaib. See Pahlāda-			
— charitra - - -	122		
— gharāsib - - -	7, 56		
		U.	
		Udaipur. Rānās. See Tārīkh i	
		— rāj-parsastī - - -	91
		— 'Ud i Hindī - - -	100
		— 'Ujālat al-'ulālāh - - -	60
		— Ulṭā-puṭā - - -	219
		— Umāpatī digbijai - - -	69
		— 'Umdah kitāb dar 'ilm i ḥisāb - - -	179
		— 'Umdat al-bayān - - -	256
		— juḡhrāfiyah - - -	84
		— kalām - - -	235
		— majālis - - -	270
		— Qur'an. See Majmū'ah - - -	255
		— 'Umdatarīn ma'ānī - - -	219
		— Umm al-shībān - - -	46

	Page
Ummed i jannat - - -	219
— rahmat - - -	219
Uniswīn ṣadī kā sachchā shahīd -	69
Upanishads. See Alakh-prakāsh	221
‘Uqūbat al-ṣallīn - - -	253
Urdū-āmoz - - -	192
Urdū Atlas - - -	84
— Course - - -	197
— Digest - - -	24
— i mu‘allā - - -	160
— inshā. See Inshā i Urdū -	174
— Instructor - - -	185
— kī chauthī kitāb - - -	192
— kī chhaṭī kitāb - - -	192
— kī dūsri kitāb - - -	192
— kī pahilī kitāb - - -	193
— kī pānchwin kitāb - - -	194
— kī tīsri kitāb - - -	194
— Petitions. See Collection	34
— See Majmū‘ah i ‘arā’iz -	34
— qawā‘id i Firozī - - -	170
— Reader - - -	194
— risālah - - -	170
— sarf o nahw - - -	170
— Shekspir - - -	100
— Spelling-book - - -	194
— tālim - - -	194
‘Urūj - - -	152
‘Urūz i In‘ām - - -	170
Urwat al-wuṣṣā - - -	253
Usūl al-dīn al-Isawi - - -	210
Usūl i barqī - - -	59
— butlān i maḡhab i ‘Isā‘ī -	253
— dharma-śāstra - - -	35
— dīn i Ahmād - - -	253
— fann i qibālat - - -	46
— ‘ilm i ha‘āt - - -	4
— handasah - - -	181
— hisāb - - -	179
— hisāb i juziyāt - - -	180
— intizām i madan - - -	60
— jughrāfiyah - - -	84
— muṣallaḥ - - -	180
— ṭabī‘ī - - -	59
— jabr o muḡābalah - - -	176
— jarr i ṣaḡīl - - -	59
— jughrāfiyah - - -	84
— ma‘rifat i haqiqī - - -	210
— masāhat - - -	183
— mazāhib - - -	220
— munāzarah - - -	39
— naqqāshī - - -	3
— naqshah-kashī - - -	3
— naḡā‘ir i sharḥ i Muḡam-	
— maḍī - - -	38
— qānūn i diwānī - - -	24
— qānūn i mu‘ābadah - - -	24
— qawā‘id i akhlāq - - -	24
— qawā‘id i mā‘i‘āt - - -	59
— qawānīn i mamālik - - -	24
— sarf - - -	167

	Page
Usūl i sarkārī muḡāṣil - - -	25
— shar‘ i Muḡammadī - - -	38
— shar‘ i sharīf - - -	38
— siyāsāt i madan - - -	60
— tārt - - -	25
— zahri - - -	194
Usūl o mashq i naqshah-kashī -	3
— naḡā‘ir i dharma-śāstra -	35
Uttaragītā - - -	225

V.

Vaidika dharmaprakāśa - - -	225
— dharmatattva - - -	225
— siddhānta - - -	225
Vairāgya-upadeśa - - -	122
Vaiśya-hitakārī - - -	266
Veda-bhāṣhā par rivyū - - -	225
Veda o Qur‘ān kā muḡābalah -	253
Veda-prakāśa - - -	122
Viduranitī. See Rāmavilāsa -	11
Vishnu-purāṇa - - -	226
Vishnu-sahasranāma - - -	226
Vocabulary - - -	55
Vyākhyāna-muktāvalī - - -	226

W.

Wādī al-taubah - - -	219
Wafāt i Masīḥ - - -	204
— Musliḥ al-Dīn - - -	219
Wafāt-nāmah - - -	133
— See Majmū‘ah - - -	127
Wahīd-bārī. See Fārsī-nāmah -	52
— See Qādir-nāmah - - -	54
Wahjat al-imān - - -	207
Wājib al-‘ilm - - -	254
Wākhiyān dar-bāb guu-rakshā -	63
Waḡā‘ir i Babā Nānak - - -	69
— darbār i khitāb i shahan-	
— shāhī - - -	91
— Rājā Rāmachandra - - -	69
— Rājkmār - - -	152
— Rājputān - - -	92
— sair o siyāhat - - -	94
— Sikandar i a‘ḡam - - -	69
— ‘umrī i Rābi‘ah - - -	69

	Page
Waqā'it-nigār i Inglīstān -	92
Wāq'āt al-fatwā -	235
Wāq'āt i Durrāni -	92
— Hind -	92
— 'Imādiyyah -	220
— muvāzarah i nagīnah -	254
— shahādāt -	71
Wārbartan-nāmāh. See Miftāh	
al-taftīsh -	269
Wasilah i maghfirat -	254
Wasiyat-nāmāh. See Fiqh al-	
akbar -	36
Wāsokht i Ābād -	117
— Amānat -	117
— See Majma' al-ash'ār -	111
— Jauhar -	118
— Mihr -	118
— Mir Hasan. See Majmū'ah -	111
— Nādir -	118
— Qalaq -	118
— See Majmū'ah -	111
— Shamīm -	118
— Tahīr -	118
Wa'z -	211
Waqā'if al-mūminīn -	133
Wazifah i karimah -	256
Wilāyat 'Alī shahīd -	220
Wird i zarūrī -	256
Wirdon ki tartīb -	204
Wuh abadī 'ahd -	211
Wuh 'umdah qadīm naql -	220

Y.

Yād-dāsht i islām -	254
Yādgār i riyāsāt i Bahāmpūr -	69
— riyāsāt i Bhopāl -	84
— wafāt i Nand Lal -	118
Yahūdīyon kā ahwāl -	92
Yajñavalkya-smṛiti -	36
Yarkhund, Mission to. See Safar-	
nāmāh -	93
Yas'āiyāh nabi ki kitāb -	199
Yashū' nabi ki kitāb -	199
Yasū' Masīh kā ahwāl -	204
Yaum i mubārak i dasahrā -	118
Yesū' qimati hai -	220
Yogavāsishtha. See Alakh-amwāj	220
Yong Man's Conductor -	55
Yūhannā i Faqlh ke mukāshafāt -	201
Yūhannā ki Injīl -	201
Yūhannā ke khatt -	201
Yūnāh nabi ki kitāb -	199

	Page
Yūnān ki qadīm tārikh -	92
Yūsuf Zulāikhā -	165

Z.

Zabān i Rekhtah -	56
Zabḥ al-baqar -	235
Zabiḥah i faujdāri -	25
Zabūr aur gīt -	213
Zabūr ki kitāb -	199
Zād al-ākhirat -	134, 256
— mukhaddarāt -	260
— sabīl -	235
— salikīn -	235
— taqwā -	235, 254
Zād i safar -	94
Zafar i 'amm -	118
— jalīl -	235
— mubīn -	254
Zafar-nāmāh. See Ā'in i akhtar -	86
Zahelā darakht -	152
Zahr i 'ishq. See Bahār i 'ishq -	153
Zahr i 'ishq. See Majmū'ah i	
maṣuawiyāt -	156
Zahr i muhrah -	46
Zahr-mār -	46
Zain al-majālis -	69
Za'iqah i 'ashiqi. See Kuliyāt i	
Tajammul -	95
Zakhīrah i dānish -	12, 118
— Devisahāya -	226
— Firozi -	194
— jang i bahāduri -	12
— Khwārazm-shāhi -	46
— Lakshmi Nārāyaṇa -	264
— sa'adat -	12
— san'at o hīrfat -	270
Zakhīrat al-dārain -	235
Zalzalah-nāmāh. See Majmū'ah i	
qisāṣ -	158
Zamān al-firdaus -	254
Zamimah i kūr-nāmāh -	25
Zamindār ki tamṣīl -	220
Zan-murīd -	152
Zarīfat-nāmāh -	100
Zarā'if al-Akbar -	152
Zarb al-maṣāl -	134
Zar i Ja'fari -	70
Zarūri al-muṭibb. See Makhzan i	
manfa'at -	42
Zarūriyāt i dīn -	235
Zāti bibhāg -	74
Zāt ya firqon ki fihrist -	74

	Page		Page
Zawābiṭ al-furqān -	256	Ziyā al-baṣā'ir -	236
Zawābiṭ i 'adālat -	25	Ziyāfat i shādi -	220
— 'ushshāq. See Maḡnawī i		Ziyā i Akhtar -	92
— dil-āwez -	158	— dānish -	85
— shādi -	63	— hikmat. See Sitārah i Hind	150
Zawājir i Hindī -	259	Ziyārāt al 'Arab -	84
Zeb al-nisā -	152	Zū al-Faḡār 'Alī -	254
Zewar i imān -	71	Zū al-Faḡār Muḡammad -	254
Zikr al-sa'dain -	134	Zubdat al-fatāwah -	236
— shahādatain -	73	— ḡharā'ib -	46
Zikr i Istifān -	204	— hikmat -	8
— mamdūh -	70	— hisūb -	180
Zinat al-'arūs -	152	— khayāl -	153
— islām -	235	— mufradāt -	46
— jamil -	64	— qawā'id -	170
— khail -	64	Zuhūr i safā -	254
— muṣalli -	235	Zulāikhā i Urdū. See Yūsuf	
— qārī -	257	Zulāikhā -	165
— See Majmū'ah -	255	Zulm i aḡlam. See Anjām i sitam	96
Ziyā al-'ābidin -	254	Zunurrud i akhtar -	45
— abṣār -	71		

INDEX OF PERSONS.

				Page
A.				
Abād.	See Mahdī Hasan			
Khān.				
'Abbās :				
	Guldastah i salām -	-	108	
'Abbās, Mir :				
	'Ajā'ibāt al-hisāb -	-	176	
	Farḥat al-hisāb -	-	176	
	'Idi-nāmāh -	-	109	
	'Im i hisāb -	-	177	
	Mu'jizah i khajūr -	-	130	
	Munājāt -	-	130	
	Mushkilāt al-hisāb -	-	178	
	Pahārā i Urdu -	-	178	
	Su'āl o jawāb i 'ilm i hisāb -	-	179	
	Tilismāt i hisāb -	-	179	
	Tuhfah i 'Abbāsīyah -	-	234	
'Abbās, Mirzā (Malih) :				
	Khamṣat al-bukā -	-	110	
'Abbās, Saiyid. See Ghulām				
'Abbās.				
'Abbās 'Alī, Maulavi :				
	Husniyah -	-	166	
'Abbās 'Alī, of Farukhabad :				
	Qawā'id i farist -	-	21	
'Abbās 'Alī, son of Nāṣir				
'Alī :				
	Subḥ kā sitārah -	-	250	
'Abd al-'Alī, Hāfiẓ :				
	Tafsīr i āyāt al-aḥkām -	-	233	
'Abd al-'Alī, Saiyid :				
	Mizān al-'ulūm -	-	39	
'Abd al-'Aziz :				
	Qisṣah i Ibrāhīm Adham -	-	148	
'Abd al-'Aziz, of Arrah :				
	Akhtar i 'Aziz -	-	173	
	'Aziz al-ta'lim -	-	186	
	'Aziz al-tarbiyat -	-	171	
	Bahr al-ta'lim -	-	184	
	Chirāgh i maktab -	-	186	
	Hindī bol-ohāl -	-	55	
'Abd al-'Aziz, of Delhi :				
	Bashārat i Ahmadi -	-	238	
	Life. See Kamālāt i 'Aziz -	-	66	
'Abd al-'Aziz, of Lahore :				
	Mir'āt al-ashkāl -	-	180	
	Pān-sau laṭife -	-	147	
'Abd al-'Aziz, of Lucknow :				
	Guldastah i bahār -	-	155	
	Mu'jizah i Hasanain. See			
	Majmū'ah i mu'jizāt -	-	128	
'Abd al-'Aziz, Shāh :				
	Fawā'id i dārain -	-	186	
'Abd al-'Aziz, Shaiikh :				
	Majmū'ah i fāl-nāmāh -	-	6	
	Tibb i 'Azizī -	-	45	
'Abd al-'Aziz ('Aziz) :				
	Nasīm i gulshan -	-	159	
'Abd al-Bāqī Khān :				
	Shuhud al-bahiyat -	-	250	
'Abd al-Bārī, Saiyid :				
	Hidāyat al-mubtadi'in -	-	241	
'Abd al-Bārī 'Abid Husain :				
	Hisāb al-aḥkām -	-	229	
'Abd al-Fattāh, Saiyid :				
	Ashraf al-lughāt -	-	52, 167	
	Ashraf al-qawānin -	-	168	
	Hindūstāni dūsrī kitāb -	-	187	
	Hindūstāni pahili kitāb -	-	187	
	Hindūstāni tūsrī kitāb -	-	187	
	Khulāṣah i 'ilm i jughrāfiyah -	-	80	
	Ta'lim al-lisān -	-	167	
'Abd al-Ghafūr, of Arrah :				
	Ta'lim i Angrezi -	-	55	
'Abd al-Ghafūr, of Dacca :				
	Taqrir i dil-pazīr -	-	252	
'Abd al-Ghafūr Khān (Nas-				
sākḥ) :				
	Ash'ār i Nassākḥ -	-	101	
	Chashmah i faiz -	-	9	
	Daftar i be-misāl -	-	103	
	Qit'ah i muntakhab -	-	119	
	Shāhid i 'ishrat -	-	116	
	Sukḥan i shu'arā -	-	119	
	Zabān i Reḥtāh -	-	56	
'Abd al-Ghanī :				
	Arkān al-ḥajj -	-	228	
	Risālah i momiyā'i -	-	44	
	Sulṭān al-ḥubūb -	-	45	
	Ziyā al-abṣār -	-	71	
'Abd al-Hāfiẓ (Hāfiẓ) :				
	Bahār i 'arab -	-	102	

	Page		Page
'Abd al-Haiy :		'Abd Allāh, <i>Saiyid</i> [cont.] :	
Hadiqat al-ahbāb - - -	72	Dalā'il al-risālat - - -	70
Qirān al-sa'dain - - -	247	Fatāwā i Hindī - - -	239
Sharḥ i Sirr al-shahādain -	73	Tanbih al-ghāfilin - - -	234
'Abd al-Ḥakim, of Meerut :		Tanqīrāt i Kisrawī - - -	60
Farrah i Fārsī - - -	52	'Abd Allāh, son of Bahādūr	
Tilsam i aḥlāq - - -	151	'Alī :	
'Abd al-Ḥakim (Shākir) :		Masā'il i arba'in - - -	257
Nuzhat al-nāzirin - - -	131	Qiyāmat-nāmah - - -	247
'Abd al-Haqq, of Delhi :		'Abd Allāh, son of Salām :	
Ādāb al-ḡāliḥin - - -	236	Hazār mas'alah. See Maj-	
Gharābat-nigār - - -	78	mū'ah - - -	244
Jazb al-qulūb - - -	230	'Abd Allāh (Athim) :	
'Abd al-Idshāh (Tahaiyur) :		Asḥiyat i Qur'ān - - -	204
'Ain al-yaqīn - - -	64	Chand su'ālāt - - -	204
'Abd al-Jabbār, Hanafī :		Dahakti bhaṭṭī kā bayān -	202
Jawāb faut al imān kā - -	243	Ek bādshāh ki ḥikāyat -	214
'Abd al-Jabbār, of Calcutta :		Ḥikmat i uṣūl i hamah-ost -	216
Kasautī - - -	126	Kalid i Taurit - - -	202
'Abd al-Jalīl :		Krishna kā aḥwāl - - -	205
Iḥyā al-qulūb - - -	257	'Abd Allāh (Mushtāq) :	
'Abd al-Karīm, Munshī :		Būstān i Hind - - -	103
Alf lailah - - -	135	Kitāb al-nisā - - -	126
'Abd al-Karīm, of Bombay :		'Abd Allāh Beg, Mirzā :	
Ādāb i khulafā i Rāshidin -	64	Bahāristān i dānish - - -	195
Mizān i paimā'ish - - -	184	Tarkīb al-surf - - -	172
Takallum al-madrasah - - -	185	'Abd Allāh Beg, of Bahadur-	
'Abd al-Karīm, of Calcutta :		garh :	
Tawārīkh i Hind - - -	91	Naqsh i rūḥānī - - -	6
'Abd al-Karīm, of Meerut :		'Abd Allāh Faiyāz :	
Āghāz i Fārsī - - -	170	Ma'dan i faiz - - -	37
'Abd al-Karīm, of Moradabad :		'Abd Allāh Khān, of Gujran-	
Hindī Musalmānon ke maz-		wala :	
habī khayālāt - - -	61	Sarkār-nāmah - - -	116
'Abd al-Karīm, Šūfī :		'Abd Allāh Khān, of Luck-	
Lubāb al-akhbār - - -	257	now :	
'Abd al-Karīm (Auj) :		Qisṣah i māh i Ramayān -	131
Tahzīb al-aṭfal - - -	12	'Abd Allāh Khān ('Ajz) :	
'Abd al-Karīm (Karīm) :		Laṭifah i 'Ajz - - -	126
Dulhan-nāmah - - -	107	'Abd al-Majīd, Khwājah :	
'Abd al-Karīm (Khākī) :		Manāḥij al-nubūwat - - -	70
Tazkiyat al-qulūb - - -	252	'Abd al-Majīd, Maulavī :	
'Abd al-Khālīq :		Deotā'on ke darshan - - -	97
'Umdat al-kalām - - -	235	'Abd al-Majīd, of Delhi :	
'Abd al-Khālīq Khān :		I'lān i dāfi' i hazayān -	242
Sair i Barhma - - -	94	'Abd al-Majīd (Majīd) :	
'Abd Allāh :		Abjad i 'ishq - - -	101
Qisṣah i ṭhaq. See Majmū'ah		'Abd al-Qādir, Jilānī :	
i qisṣas - - -	158	Life and Miracles. See Asrār	
'Abd Allāh, Maulavī :		al-ma'rīfat - - -	64
Hadiqat al-ṣalāt - - -	228	_____. See Guldastah i karāmāt	65
'Abd Allāh, of Cawnpore :		_____. See I'jāz i Ghausiyah	66
Bārah-masah - - -	102	_____. See Mahfil gyārahin	67
'Abd Allāh, Saiyid :		_____. See Maqūmāt i Dastgiri	67
Būstān al-wā'izīn - - -	238	_____. See Naṣr al-jawāhir	67
Chālis mas'alah - - -	238	_____. See Zain al-majālis -	69

	Page		Page
'Abd al-Qādir, <i>Shaikh</i> :		'Abd al-Ṣamad, <i>Maulavi</i> :	
Guldestah i 'āshiqīn -	108	Decisions translated -	16
'Abd al-Qādir (Wafā) :		Jum'ah i talbisāt i sawā'iq -	244
Ṣadāqat al-karāmāt -	132	'Abd al-Ṣamad, <i>Saiyid</i> :	
Saudā i khīrat -	132	Tab'īd al-shayāfīn -	251
Wāqī'āt i shahādāt -	71	'Abd al-Ṣamad Ḡhulām	
'Abd al-Qaiyūm :		Muḥammad :	
Decisions of the Sudder		Rāḥat al-salīkin -	115
Diwani -	16	'Abd al-Wāhid :	
'Abd al-Quddūs, <i>Shāh</i> :		Aḥkām al-imān. See Maj-	
Mir'āt al-haramain -	81	mū'ah -	245
'Abd al-Rabb :		'Abd al-Wāhid, <i>Khawājah</i> :	
Bahār al-Āsiyah -	257	Police Guide -	20
Masā'il i gulshin -	231	'Abd al-Wāhid (Qais). See	
'Abd al-Raḥīm, <i>Deputy Col-</i>		Muḥammad 'Abd al-Wāhid.	
<i>lector</i> :		'Abd al-Wāhid Khān (Mis-	
Mu'ayanah i sarak i Gilgit -	93	kin) :	
'Abd al-Raḥīm, <i>of Bombay</i> :		Chasāmah i shīrīn -	154
Qisṣah i Shāh Zaqqūm -	162	'Abd al-Wāhid, <i>of Rampur</i> :	
'Abd al-Raḥīm, <i>of Delhi</i> :		Aḥkām al-imān -	236
Rāṇḍon ki shādī -	62	'Abd al-Wāsi' :	
'Abd al-Raḥīm, <i>of Peshawar</i> :		Risālah i jān-pahchān -	115
Qisṣah i 'Alā al-Dīn -	159	'Abd al-Wudūd :	
'Abd al-Raḥīm (Hādī) :		Himāyat al-islām -	241
Raḥmat al-raḥīm -	71	'Abd i Subhān :	
'Abd al-Raḥīm Khān :		Qisṣah i Isma'īl -	131
Chashmah i khīrat -	139, 259	Qisṣah i Sulaimān -	131
'Abd al-Raḥmān, <i>Hāfiz</i> :		'Ābid. See Devidayāla.	
Hall i Zubdat al-hisab -	177	'Ābid Ḥusain, <i>Saiyid</i> :	
Mukhtaṣar jughrāfiyah i		Irshād al-mawāriṣ -	37
'ālam -	81	'Ābid Ḥusain, <i>Shaikh</i> :	
Mukhtaṣar jughrāfiyah i Hind	82	Qirān al-sa'dain -	73
Mukhtaṣar jughrāfiyah i		Abū 'Abd Allāh :	
Panjāb -	82	Jawāb i bū-ṣawāb -	229
Sharḥ i hisab -	179	Tazkirat al-ḥaqq -	252
'Abd al-Raḥmān, <i>of Delhi</i> :		Abū al-Faḥl :	
Zād al-taqwā -	235	Life. See Abū al-Faḥl, ki	
'Abd al-Raḥmān, <i>of Kalyan</i> :		sawānīh i 'umri -	64
Musalmānī ki chālīs bāten	246	Abū al-Faḥl al-Faiyāz :	
Autobiography. See Sawānīh		Ṣaulat i 'Ālamgirī -	99
i 'umri -	68	Abū al-Faḥl Muḥ. 'Abbās :	
'Abd al-Rashīd Khān		Tārīkh i Bhopāl -	83
(Rashīd) :		Abū al-Ḥamīd, <i>Farrūkhī</i> :	
Guldestah i Rashīd -	108	Safar-nāmah i Yūrop -	93
'Abd al-Rasūl Khān :		Abū al-Ḥasan, <i>Maulavi</i> :	
Tuḥfah i jīlismāt -	7	Majma' i faiz al-'ulūm -	111
'Abd al-Rā'uf (Ishrat) :		Nuzhat al-nāzir -	197
Sīhr al-Bangāla -	6	Tahrīr i Uqlidis -	181
'Abd al-Razzāq, <i>of Madras</i> :		Abū al-Ḥasan, <i>Saiyid</i> :	
Najm i dār al-hukūmat i		Iqāmāt al-burhān -	242
Madras -	82	Irshād al-muzakkīn -	229
'Abd al-Razzāq (Nāzir) :		Abū al-Qāsim, <i>Saiyid</i> :	
Rauzah i rūḥānī -	131	Arkān i khamsah -	237
Tuḥfah i mushtāqīn -	133	Namāz i panj-gānah -	232
'Abd al-Salām :			
Miftāḥ al-aflāk -	3		

	Page
Abū Muh. 'Abd al-Ḥaqq :	
'Aqā'id al-islām - - -	237
Ta'rīf al-Qur'ān - - -	256
Tārīkh i Banī Isrā'il - - -	89
Abū Muḥammad Ibrāhīm :	
Salāh o taqwā - - -	249
Abū Raḥmat Hasan (Wā'iz) :	
Veda o Qur'ān kā muqābalaḥ - - -	253
Abū Raiḥān Bīrūnī :	
Life. See Taẓkirah i Abū Raiḥān - - -	69
Abū Rajā Muḥammad :	
Hadiyāh i Mahdawiyah - - -	240
Abū Sa'īd :	
Manḥ al-bārī - - -	257
Abū Sa'īd Muh. Ḥusain :	
Ishā'at al-sunnat - - -	265
Risālah i jihād - - -	248
Achhe Lāl :	
Japji - - -	259
'Adālat Khān, Munshī :	
Selections - - -	197
Vocabulary of Words - - -	55
Ādam, Shaikh :	
Zawājir i Hindi - - -	259
'Adl. See Kunā' Mal.	
Āsop Fātes. See Iḥkāyāt i Luqmān.	
----- See Naqliyāt i Yūsuf.	
Afsos. See Sher 'Alī, Mir.	
Afsūn. See Āghā Haidar.	
Afzal 'Alī Khān :	
'A'īnah i a'in - - -	32
Āgāh. See Muḥammad Bāqir.	
Āghā 'Alī, Deputy Inspector of Schools :	
Iḥkāyāt al-ṣāliḥāt - - -	142
Āghā 'Alī (Shams) :	
Naql i muḥṣil - - -	146
Āghā Haidar (Afsūn) :	
Gulshan i faiz - - -	109
Āghā Hasan (Amānat) :	
Indra-sabhā - - -	97
Wāsokht - - -	117
Āghā Jān Beg (Aḥsan) :	
Miṣbāḥ i ghām - - -	129
Āghā Mirzā :	
Tanbīh al-ghāfilīn - - -	151
Aghlab. See Muḥammad Ḥusain.	
Āh. See Ḥasan 'Alī.	
Aḥmad :	
Qarṣ-nāmāh - - -	115
Aḥmad, Anṣārī :	
Sirāj al-imān - - -	233

	Page
Aḥmad, D. H. :	
Essays - - -	263
Aḥmad, Munshī, of Madras :	
'Alam-nāmāh - - -	101
Gulistan i shahādāt - - -	124
Aḥmad, Qāzī :	
Naṣīḥah li ahl al-fa'īyah - - -	246
Aḥmad, Saiyid, of Bareilly :	
Life. See Ḥayāt i taiyibah - - -	66
----- See Tawārikh i 'ajibah - - -	68
Aḥmad, Saiyid, of Delhi :	
Akhlāq al-nisā - - -	8
Armaghān i Dihli - - -	52
Bachchōn kī rakh rakhā'o - - -	7
Inshā i ḥadī al-nisā - - -	173
Kanz al-fawā'id - - -	261
Ṭab'i ta'lim - - -	59
Aḥmad, Saiyid (Mushtāq) :	
Aḥkām al-zabḥ - - -	227
'Aqā'id i sharafiyyah - - -	237
Fiqh i sharafiyyah - - -	36
Hidāyat al-jalībān - - -	241
Irshād al-'ibād - - -	229
Raf' al-satr - - -	232
Aḥmad 'Abd Allāh, Captain :	
Standing Orders - - -	51
Aḥmad Akhtar :	
I'jāz i Sulaimānī - - -	5
Qarābādīn i vaidik - - -	43
Aḥmad al-Dīn :	
Makhzan al-amṣul - - -	134
Aḥmad 'Alī, Khwājah :	
Risālah i ma'rakah-urri - - -	13
Aḥmad 'Alī, Maulānā :	
Nūr al-nawāzīr - - -	2
Aḥmad 'Alī, Munshī :	
Dastūr al-naṣīḥāt - - -	154
Aḥmad 'Alī, of Delhi :	
Faiz kī chashmah - - -	168
Qawā'id i sarf o naḥw - - -	168
Aḥmad 'Alī, of Faizabad :	
Gul o Šanaubar. See Bahār i dānish - - -	153
Aḥmad 'Alī, of Gopamau :	
Ilamlāt i Ḥaidarī - - -	65
Aḥmad 'Alī, of Haidarabad :	
Nuṣrat i Aḥmadiyah - - -	258
Aḥmad 'Alī, of Rampur :	
Shaukat al-imān - - -	89
Tuzuk i Jahāngiri - - -	91
Aḥmad 'Alī, of Sivarajpur :	
Qisṣah i Jamjamah - - -	160
Qisṣah i Manṣūr - - -	161
Aḥmad 'Alī, Saiyid :	
Niṣīb i gharib - - -	54
Taḥarruk al-a'ẓā - - -	7

	Page		Page
Ahmad 'Ali, <i>Saiyid</i> [cont.] :		Ahmad Husain, <i>Shāh</i> :	
Tasrīḥ al-anfās - - -	7	Tartīb al-madārīj - - -	252
Ṭilsam i 'aḥā'ib - - -	7	Ahmad Husain (Mazāq) :	
Ahmad 'Ali, <i>Shāikh</i> :		'Aqd al-jawāhir - - -	135
Ma'dan al-faiz - - -	111	Ahmad Husain (Wāfir) :	
Ahmad 'Ali, son of Muḥ.		Bimār bulbul - - -	96
'Aẓīm :		Ahmad Husain Khān :	
Nām i haqq - - -	232	Ā'inah i rozgār - - -	134
Ahmad 'Ali (Shauq), <i>Mumshā</i> :		Ilālāt i Saudā - - -	65
Turānah i shauq - - -	165	Ilāyāt i Zauq - - -	66
Ahmad 'Ali Husain :		Jawān-mardī - - -	143
Ganj i hikmat - - -	40	Sādhū ki kartūt - - -	149
Ahmad 'Ali Khān (Nā'ib) :		Shāmat i a'māl - - -	150
Fasānah i dil-paḡīr - - -	140	Zarb al-maṣāl - - -	134
Ahmad 'Ali Khān (Shauq),		Ahmadī. See Ghulām	
of Rampur :		Ahmad Khān.	
Nīl ki kāsht - - -	1	Ahmadī, of Madras :	
Ahmad Bakhsh :		Guldastah i Ahmadī - - -	108
Josh i 'ishq - - -	143	Ahmad Jān :	
Ahmad Dīn :		Hidāyat al-tullāb - - -	241
Aurangzeb - - -	65	Ahmad Khān, <i>Mawlavi</i> :	
Ahmad Hasan :		Maulid i sharif i jadīd - - -	70
Nuṣrat i Ahmadiyah - - -	246	Ahmad Khān, of Benares :	
Ahmad Hasan, of Bijanpur :		'Ilāj i huizah - - -	41
Raf' i intizār - - -	255	Ahmad Khān, <i>Saiyid</i> ,	
Ahmad Hasan, <i>Saiyid</i> :		K.C.S.I. :	
Talkhīs al-anzār - - -	251	Āṣir al-sanādīd - - -	77
Ahmad Hasan (Sārim) :		Asrār al-salāt - - -	228
Riyāz i anwār - - -	164	Ibtāl i ghulāmī - - -	61
Ahmad Hasan (Soz) :		Lectures. See Muhammadan	
Diwān - - -	106	Educational Conference - - -	263
Ahmad Hasan (Waḥshat) :		Likecharon kā majmū'ah - - -	263
Samar i bihisht - - -	182	Majmū'ah i likechar-hā - - -	263
Ahmad Hasan Khān, of Tonk :		Muhammadan Anglo-Oriental	
Jain-gati - - -	226	College Rules - - -	261
Ahmad Hasan Khān (Josh) :		Qadīm nizām i dīhi - - -	88
Chamanistān i Josh - - -	103	Report of Select Committee	
Fasānah i Josh - - -	107	on Education - - -	262
Ahmad Husain, <i>Hājī</i> :		Sirat al-Faridiyah - - -	68
Hifāzat al-imān - - -	241	Tahzīb al-akhḥāq - - -	263
Hirāsāt al-imān - - -	241	Tashīl fi jū al-saḥīl - - -	59
Ahmad Husain, <i>Mir</i> :		Travels. See Safar-namāh i	
Fawā'id i dārain - - -	257	Panjāb - - -	93
Ahmad Husain, of Allahabad :		Ahmad Khān (Ṣūfī) :	
Ṣalāḥ al-Dīn - - -	67	Kitāb i tahaiyat - - -	110
Ahmad Husain, of Lucknow :		Zikr al-shahādāt - - -	73
Ā'inah i jān i jahān-numā - - -	84	Ahmad Mirzā :	
Ahmad Husain, of Nahan :		Sharḥ al-'ulūm - - -	59
Tahzīb al-nafs - - -	12	Ahmad Qādirī :	
Ahmad Husain, <i>Qādirī</i> :		Bustān al-shahādāt - - -	72
Al-gaul al-Mahmūd - - -	227	Ahmad Riṣā, <i>Hakim</i> :	
Ahmad Husain, <i>Saiyid</i> :		Tarīqat al-salāt - - -	234
Fatwā - - -	239	Ahmad Sa'īd Khān :	
Majma' al-bahrain - - -	244	Tā'ir i 'ishq - - -	165
Maktūb i Ahmadī - - -	175	Ahmad Shafī' :	
		Tabrīd i Ahmadī - - -	45

	Page		Page
Ahmad Shafiq :		'Ali, <i>the Caliph</i> :	
Hāfiẓah i Ahmadi - - -	38	Life. See under Lives of the	
Ahgar. See Mülchand.		Imams - - -	71-73
Ahgar :		'Ali, <i>Hakim Saiyid</i> :	
Diwān. See Diwān i Sunnī -	106	‘ilm i tibb - - -	41
Ahsan. See Aghā Jān Beg.		'Ali, <i>Mir Saiyid</i> :	
Aikman, W. R., <i>Captain</i> :		Majālis al-'Alawiyah - -	72
Salasat al-kutub - - -	206	'Ali, <i>Mir, son of Muḥammad</i>	
Ā'in al-Dīn Ahmad :		'Ali :	
Mabda' al-'ulūm - - -	261	Sabīl al-jinān - - -	249
'Aish. See Chhotan Lāl.		'Ali, <i>Student of Patna</i>	
— See Fidā 'Alī.		College :	
'Aishī. See Ṭālib 'Alī Khān.		Notes on Engineering - -	2
Aitchison, C. U. :		'Ali, <i>Mirzā (Bahār)</i> :	
Treaties. See Ṣulḥ-nāmajūt -	24	Maulid i shavif - - -	129
'Ājiz. See Anwar 'Alī.		Ṭilismāt i 'ajā'ib - - -	7
— See Giridhārī Lāla.		'Ali, <i>Saiyid, Bilgrāmī</i> :	
— See Gopinātha Rāya.		Silsilah i Āṣafiyah - - -	270
'Ājiz :		Tamaddun i 'Arab - - -	270
Qisṣah i la'lo gauhar - -	161	Tibb i muta'alliqah i muqad-	
Ajodhya Parshad. See		damāt i faujdūri - - -	270
Ayodhyāprasāda.		'Ali, <i>Saiyid Hāfiẓ</i> :	
'Ajz. See 'Abd Allāh Khān.		Jawāb i shāfi i bayān i kāfi -	244
Akbar 'Alī, <i>Mir</i> :		'Alī Ahmad, <i>Shāh</i> :	
Mir'āt al-nikāh - - -	37	Khurshid i yaqin - - -	126
Akbar 'Alī, <i>Saiyid</i> :		'Alī Ahmad (Sallī-'alā) :	
Jantri i sharḥ i āb-pāshī -	1	Bahr i asrār i haqiqat - -	102
Ṭifān i Nūh - - -	253	Maulūd i sharif - - -	70
Akbarī. See Amaranātha.		Shajarat al-farādīs - - -	77
Akbar Masih :		'Alī Akbar, <i>Saiyid</i> :	
Risālah i Ilohim - - -	209	Ma'ārij al-'irfān - - -	244
Akhtar. See Muḥammad		'Alī Amjad Ḥusain (Amjad) :	
Ṣādiq Khān.		Bahr al-qawāfi - - -	60
— See Shajā'at Ḥusain.		Gulistān i khayāl - - -	141
'Alā al-Dīn Ghulām Ḥusain :		Izid-nāmāh - - -	52
Gulistān i panj-tan - - -	124	Riyāz i Amjad - - -	115
Alakhadhārī. See Kanhaiyā		'Alī Asad, <i>Mirzā</i> :	
Lāl.		Irdā i a'dā i afzal al-anbiyā -	242
Alam. See Muḥammad 'Alī		'Alī Ashraf Khān :	
Khān.		Jawāhir i Ashraf - - -	229
'Alam 'Alī :		'Alī Ausat, <i>Saiyid (Rashk)</i> :	
Zubdat al-khayāl - - -	153	Ḥadīṣ i ra'jat - - -	125
'Ālamgir I., <i>Emperor</i> :		Nāẓm i mubārak - - -	115
Life. See Aurangzeb - - -	65	'Alī Bakhsh :	
Alexander, C. W. W. :		Hadiyat al-haramain - - -	36
Zubdat al-lisāb - - -	180	'Alī Bakhsh, <i>Munsif</i> :	
Alexander, <i>the Great</i> :		Mūzih al-qawānīn - - -	20
Life. See Tagkirah i Sikandar		'Alī Bakhsh, <i>son of Sa'adat</i>	
i a'zam - - -	69	'Alī :	
— See Waqā'ir i Sikandar		Qisṣah i Maryam - - -	131
i a'zam - - -	69	'Alī Bakhsh Khān :	
'Alī. See Ghulām 'Alī.		Mu'ayyid al-Qur'ān - - -	255
		Tā'id al-islām - - -	251
		'Alī Haidar :	
		Mufid al-ṭulabā - - -	261

	Page		Page
'Alī Hasan, <i>of Lucknow</i> :		Amānat Allāh, <i>Maulavī</i> :	
Asrār al-nujūm -	3	Jāmi' al-akhḫāq -	10
'Alī Hasan, <i>of Rudauli</i> :		Ṣarf i Urdū -	170
Asrār i Ḥasanīyah -	4	Amānat Allāh (Shaidā) :	
'Alī Hasan (Ashk) :		Hidāyat al-islām -	241
Diwān -	103	Amānat Rā'e, <i>of Delhi</i> :	
'Alī Hasan (Malih) :		Guldastah i Amānat -	108
Naẓm i bārik. <i>See</i> Zubdat		Amar Allāh (Taslim) :	
al-mufradāt -	46	Shām i ḡharibān -	164
Zubdat al-mufradāt -	46	Amaranātha, <i>Translator</i> :	
'Alī Husain, <i>Extra Assistant</i>		Ahkām i sarkār -	14
<i>Commissioner</i> :		Amaranātha (Akbarī) :	
Majmū'ah i qawānin -	25	Diwān -	103
'Alī Husain, <i>Nā'ib Sarish-</i>		Ambāprasāda, <i>of Moradabad</i> :	
<i>tadār</i> :		Jāmi' al-'ulūm -	265
'Adam-jawāz i sabb o shatm -	236	Tiryāq -	46
'Alī Husain, <i>Saiyid</i> :		Zan-murid -	152
Dāfi' i bid'at -	124	Ambāprasāda (Rasā) :	
Khair al-zād li yaum al-ma'ād -	244	Hikāyat i sukhān-sanj -	142
'Alī Kabir :		Ambeprasād, <i>of Delhi</i> :	
Azwād al-akhīrat -	228	I'jāz i Aḥmadī -	5
'Alī Khān :		Ambeprasād (Madhūsh) :	
Qissaḥ i tambolin -	163	Qissaḥ i Gopichand -	160
'Alī Khān (Sihr) :		Qissaḥ i tūṭā o mainā -	149
Kulliyāt -	95	Sair i Nāsiket -	164
'Alim. <i>See</i> Bādshāh Maḥal.		Sairistān i Ingland -	94
'Alim 'Alī :		Amīn Allāh :	
'Aqā'id i ḥuqqah -	227	'Ain al-imān -	236
'Alī Muḥammad :		Amīn Chand :	
Ilāl i jabr o muqābalah -	175	Guldastah i riyāḡi -	175
Mir'āt al-ashkāl -	180	Amir. <i>See</i> Amīr Aḥmad, <i>of</i>	
Tarjumat al-salāt -	234	<i>Lucknow.</i>	
'Alī Muḥ., <i>son of Muḥ. Mu'in</i> :		—, <i>See</i> Amīr al-Dīn,	
Hidāyat al-niswān -	241	<i>of Samra.</i>	
'Alī Muḥammad (Shād) :		Amir, <i>Jama'dār</i> :	
Naṣā'ih al-ṣibyān -	189	Alterations in Field Exercise -	46
Urdū ta'līm -	194	Duties of Markers -	48
'Alī Mūsā, <i>Saiyid</i> :		Regulations for Outpost Duty -	50
Gulzār i shahādāt -	240	Shelter-trench Exercise -	51
'Alī Naqī, <i>Saiyid</i> :		Amir Aḥmad, <i>of Kasganj</i> :	
Taqwīm al-naqī -	4	Shamsher i barahmah -	233
Allāh Bakhsh :		Amir Aḥmad (Amir), <i>of</i>	
Bārah-māsah -	102	<i>Lucknow</i> :	
A.L.O.E. <i>See</i> Tucker (C.).		Diwān -	103
Āman 'Alī, <i>Shaiḡh</i> (Sihr) :		Maḡnawī i abr i karam -	158
Riyāz i sihr -	116	Amir al-Dīn (Amir), <i>of</i>	
Amān Allāh (Diwānah) :		<i>Samra</i> :	
Muntakhab i asrār al-Afghānī -	67	Diwān -	103
Amānat. <i>See</i> Aḡhā Hasan.		Amir al-Dīn Aḥmad :	
—, <i>See</i> Amānat 'Alī.		Nāfi' al-ahl al-nāṣiḡah -	246
Amānat 'Alī (Amānat) :		Amir 'Alī, <i>Saiyid</i> :	
Hāl i paighambar -	70	Maḡammat i zinā -	245
Tazkirat al-khulafā -	69	Amir Allāh (Ṣafawī) :	
Tuzkirat al-shuhadā -	73	Diwān -	105

	Page
Amīr Baksh :	
Hāl i jān i jam -	177
Mukhtashar jughrafiyah i Hind	82
Mukhtashar jughrafiyah i	
Panjāb -	82
Amīr Beg :	
Bārah-māsah -	102
Amīr Jān Shāhibah :	
Samarah i nek o bad sulūk -	99
Amīr Shāh, Saiyid :	
‘Ilm i kimiya -	57
Tadrisāt i ‘ilm i tabī -	59
Tawārīkh i qānūn i Hind -	24
Amīr Singh :	
Mūrti-darpana -	225
Amjad. See ‘Alī Amjad	
Husain.	
— See Amjad Husain.	
Amjad ‘Alī Khān, Nawāb :	
Afsānah i rangīn -	134
Amjad Husain (Amjad) :	
Diwān -	103
Amman, Mir, of Delhi :	
Bāgh o Bahār -	136
Ganj i khūbi -	9, 140
‘Ammār ‘Alī, Saiyid :	
‘Umdat al-bayān -	256
Amrita Lāla :	
Hall i su‘ālāt i ‘ilm i masūhat	182
Amūlaka Rāma :	
Hall i hisāb -	177
Su‘ālāt al-hisāb -	179
Anāmbudh Singh (Mihr) :	
Dastūrāt i ganj i shumār -	176
Ananta Rāma :	
Administration Report -	13
Anderson, R. P. :	
Gul i Bakāwālī -	141
Anis. See Babar ‘Alī, Mir.	
Anjum. See Najm al-Din	
Ahmad.	
Anwar. See Muḥammad ‘Alī	
Khān.	
Anwar :	
Kalimah-nāmah. See Maj-	
mū‘ah -	127, 245
Anwar ‘Alī, Hāfiz :	
Bijli kā risālah -	56
Fann i kah-rubā‘ī -	56
Tuhfat i talmī‘ -	3
Anwar ‘Alī (‘Ājiz) :	
Kalid i bāb al-hajj -	230
Tuhfat al-mumināt -	132
Anwār Husain (Taslim) :	
Maḡnawī i sa‘dain -	158

	Page
Āqā Hasan, Saiyid :	
Mir‘āt i dānish -	145
Zakhīrah i jang i bahāduri -	12
Āqā Hasan (Nāmī) :	
Aḥkām i Nausirwānī -	64
Aḥsan al-tawārīkh -	64
Taḡīb i maqāl -	99
Arbison, J. H., Rev. :	
Āftāb i najāt -	213
Īikāyat i ‘aqil Beg -	215
Īikāyat i maḡlūb i maḡabbat	215
Jahāz -	216
Kalid i panj-ganj -	208
Naql i hikāyat -	217
Qissaḥ i nā-binā -	218
Uṭṭa-puṭṭā -	219
‘Ārif. See Krishna Simha.	
Arshad. See Muḥammad	
‘Abd al-Ghanī.	
Ārzū. See Muḥammad Ibrāhīm.	
Āsad. See Giridhārī Lāla.	
— See Muḥammad	
Sulaimān Khān.	
Āsad ‘Alī Khān (Qalaq) :	
Jawānī kā mūtam -	110
Maḡhar i ‘ishq -	113
Short poems. See Majmū‘ah	111
Wasokht -	118
Āsad Allāh Khān (Ghālib) :	
Fāl-nāmah -	4
Diwān -	104
Kulliyāt -	95
Qādir-nāmah -	54
Tegh i tez -	101
‘Ud i Hindi -	100
Urdū i mu‘allā -	100
Āsā Singh :	
Outpost Duty -	50
Aṣghar ‘Alī, Hākīm :	
‘Ilāj al-ghurabā -	41
Aṣghar ‘Alī (Zāmir) :	
Gulshan i jān-fazā -	141
Aṣghar Husain :	
Achhar-gyān -	167
‘Āshiq. See Kanhaiyā Lāl.	
— See Mirzā Walā	
Jāh.	
— See Muḥammad Abū	
Tālib Khān.	
— See Muḥammad	
Iqbāl Husain.	
Ashk. See ‘Alī Ḥasan.	
— See Khālil ‘Alī	
Khān	
Ashraf. See Ashraf ‘Alī.	

	Page		Page
Ashraf al-Dīn Aḥmad :		Aulād 'Alī, <i>Mir</i> :	
Chār dīwār - - -	260	Zakīrah i dānish - -	12
Tuḥfah i sukhān - - -	117	Aulād Ḥasan, <i>Saiyid</i> :	
Ashraf 'Alī, <i>Mirzā</i> :		Rāh i sunnat - - -	248
Guldastah i Urdū - - -	187	Avināśachandra :	
Ashraf 'Alī, <i>Munshi</i> :		Act X. of 1877 - - -	32
Tārīkh i Kashmīr - - -	90	Ayodhyāprasāda :	
Ashraf 'Alī, <i>Saiyid</i> :		Guldastah i krikat - -	13
Hidāyat i muḥtadī - - -	187	Guldastah i taḥzīb - -	9
Ashraf 'Alī (Ashraf) :		Gulzār i bahār - - -	78
Masnawī i ḡham-kadah - -	158	Gulzār i ḥikmat - - -	187
Ashraf 'Alī (Mast) :		Hikāyāt i dil-pazīr - -	142
Taṣwīr i ḡham - - -	117	Mushāhadat al-makhlūq - -	58
'Āsī. See Ḡhulām Muḥammad.		Tashrīḥ al-faras - - -	64
See Ḥayāt 'Alī.		Uṣūl i 'ilm i ha'ī'at - -	4
'Āsī :		Uṣūl i 'ilm i ṭabī'ī - -	59
Ta'lim al-nisā. See Majmū'ah	127	Uṣūl i qawā'id i mā'ī'at - -	59
Aṣīm. See Zafar Mahdī.		Waqū'ī i Sikandar i a'zam - -	69
Asīr. See Muzaḥfar 'Alī		Ayodhyāprasāda (Sīḥr) :	
Khān.		Fasānah i Sīḥr - - -	140
Asnad 'Alī, <i>Shāh</i> :		Azād. See Ḡhulām 'Alī.	
Tanbīh al-khawārij - - -	133	See Muḥammad	
'Aṭā 'Alī (Khāk) :		Ḥusain.	
Ruq'āt i Urdū - - -	175	See Wahīd al-Dīn	
'Aṭā Allāh, <i>Saiyid</i> :		Khān.	
Nūr al-hidāyat - - -	246	A'zam. See A'zam 'Alī.	
'Aṭā Allāh Khān :		A'zam, <i>Saiyid</i> :	
'Ain al-bukā - - -	71, 269	Horse Guards' General Order	48
'Aṭā. See Shāh Muḥammad.		A'zam 'Alī, <i>Munshi</i> :	
'Aṭā Muḥammad :		Sikandar-nāmāh - - -	116
Nizām i qaumī - - -	11	A'zam 'Alī (A'zam) :	
Tanbīh al-mushrikīn - - -	251	Diwān - - -	104
Tashrīḥ i ḥuqūq i zamīndārān	24	A'zam Beg, <i>Mirzā</i> :	
'Aṭī Allāh, <i>Khawājāh</i> :		Tārīkh i Gujarāt - - -	83
Khudā ki shān - - -	144	'Azīm Bakhsh :	
Ātish. See Ḥaidar 'Alī.		Logarithms - - -	183
Ātmārāma :		'Aziz. See 'Abd al-'Aziz.	
Dāstān i Rāja Jasmat Singh -	97	See Muḥammad	
Jātaka-mañjarī - - -		'Aziz al-Dīn.	
Jog-pañchaka - - -	224	'Aziz al-Dīn :	
Mans-bhakshan-nishedba - -	224	Jughrafiyah i mamālik i	
Sat kā bal - - -	44	mutawassīṭ - - -	79
'Attār Singh :		'Aziz al-Dīn Aḥmad :	
Panjab Code - - -	34	Jauhar i 'aql - - -	143
Auḥad al-Dīn Aḥmad		Kaniz Fātimah - - -	143
(Sheftah) :		Ṣamarah i diyānat - - -	150
Tahzīb al-nisā - - -	190	'Aziz Allāh Shāh (Hamrang) :	
Auj. See 'Abd al-Karīm.		Dudh-daliyah o nān-qaliyah -	107
See Muḥammad		'Azmat Allāh :	
Jafar.		Act XLV. of 1860 - - -	26
Aulād Aḥmad, of <i>Sahiswan</i> :			
Ibtidā al-sarf - - -	166		
Aulād Aḥmad, <i>Saiyid</i> :			
Miftāḥ al-lughāt - - -	54		

B.	Page	Page
<i>Bābar, the Emperor :</i>		
Life. <i>See</i> Tazkirah i Bābar -	69	
Babar 'Alī, <i>Mir</i> (Anīs) :		
Majmū'ah i rubā'iyāt -	112	
Marṣiyah i Mir Anīs -	113	
Babar 'Alī Khān, <i>Nawāb</i> :		
Manāzil al-furqān -	255	
Babar 'Alī Khān (Zā'ir) :		
Maḡnawī -	113	
Bābū Khān (Yakrang) :		
Guldastah i Yakrang -	108	
Bābū Lāla :		
Sawānīh i dil-paḡīr -	68	
Bābūrāma :		
Mukhtaṣar sair i gulshan i		
Hind -	88	
Badarī Krīṣṇa :		
Mujarrabūt -	2	
Badarī Lāla :		
Hawā kī bayān -	57	
Badarīprasāda :		
Address on Child Marriage -	61	
Badr. <i>See</i> Karīm Bakhsh.		
Badr al-Dīn Khān, <i>Hakīm</i> :		
Risālah i marz i haizah -	44	
Badr al-Dīn Khān, <i>Khawājah</i> :		
Badr al-aṣṣār -	136	
Hadā'iq al-anṣār -	142	
Naḡm al-asrār -	145	
Riyāz al-abṣār -	149	
Shams al-anwār -	150	
Bādshāh, <i>Khawājah</i> :		
Rawāj al-islām -	248	
Bādshāh Maḡal ('Ālim) :		
Bayāz i 'ushshāq -	102	
Bahādūr 'Alī, <i>Mir</i> , <i>Husainī</i> :		
Akhḡlāq i Hindī -	134	
Naḡr i be-naḡr -	146	
Bahādūr 'Alī, <i>of Allahabad</i> :		
Jantrī barāward i tankhwāh -	183	
Bahādūr 'Alī, <i>son of Haidar</i>		
'Alī :		
Anīs al-jālibīn -	186	
Bahādūr 'Alī Shāh :		
Wāqī'āt i munāṣarah -	254	
Bahādūr Shāh II. (<i>Zafar</i>) :		
Diwān -	106	
Kulliyāt -	96	
Muntakhab i kulliyāt -	114	
Bahār. <i>See</i> 'Alī, <i>Mirzā</i> .		
Bahcho Beg :		
Tazhik-nāmah -	165	
Baijnāth :		
Masā'il i qānūn -	20	
Bajwa. <i>See</i> Sher Singh.		
Bakhsh. <i>See</i> Rahīm Bakhsh.		
Bakhshish Lāl :		
Dharma-śāstra -	35	
Kalid i naḡā'ir -	265	
Bakhtāwar Singh :		
Satyāsatya-viveka -	225	
Tārīkh i Budāyūn -	83	
Bālagovinda :		
Būstān i qīṣaṣ -	138	
Bālaka Rāma :		
Mukhtaṣar qawā'id i Urdū -	168	
Bālakrishṇa :		
Circular orders -	15	
Digest of Civil Suits -	16	
Fihrist i radifwār o sālwār -	33	
Ganjinah i imtiḡhān -	17	
Bālamukunda :		
Aumol ratan -	221	
Bālamukunda, <i>Munshī</i> :		
Ramz al-hisāb -	179	
Bālamukunda (Be-ṣabr) :		
Lakht i jigar -	156	
Bālamukunda Rāya :		
Act X. of 1859 -	26	
Bālāprasāda :		
Su'āl o jawāb -	24	
Baldev Bakhsh :		
Risālah i kusūr i a'shariyah -	179	
Balfour, Edward :		
Guldastah i sukhān -	108	
Lohi-nāmah -	111	
Uṣūl i fann i qibālat -	46	
Balirāma :		
Roṭī-stotra -	122	
Ballāla :		
Bhojaprabandhasāra. <i>See</i>		
Gulshan i faiz -	141	
Ballantyne, J. R. :		
Hindustani Letters -	173	
Hindustani Selections -	195	
Bāndah 'Alī, <i>Sayyid</i> :		
Tārīkh i intizām i ḡāk -	24	
Baness, J. F. :		
Bāgh o Babār -	137	
Bānke Bihārī, <i>Pandit</i> :		
Mu'allim al-mubtadī -	172	
Bānke Bihārī Lāl :		
Jām i surtir -	10	
Banne Khān :		
Hidāyat-nāmah i faryār -	63	
Bansidhar. <i>See</i> Vamśidhara.		
Banwālī Rām (Wālī) :		
Diwān. <i>See</i> Jawāhirāt -	10	

	Page		Page
Banwāri La'l :		Beli Rām :	
Kautuka vinodasūra -	13	Tasbriḥ i insānī -	45
Banwāri Lāl (Shu'lah) :		Beni Rām :	
Naḡm i Shu'lah -	121	Brahma-viveka -	222
Bāpū Šāhib (Faḡh) :		Bensley, Joseph (Fanā) :	
Rauḡat al-bukā -	73	Diwān -	104
Bāqir Aḡāh :		Be-sabr. See Bālamukunda.	
'Aqā'id -	123	Beschi, C. J. :	
Bāqir 'Alī, <i>Hakim Saiyid</i> :		Guru Simple. See <i>Shaikh</i>	
'Ulm i jibb -	41	Chālī -	150
Bāqir 'Alī, <i>Mir</i> :		Bhagavāndāsa :	
Tilsam i hosh-afzā -	151	Hawā'i majlis i jadīd -	97
Bāqir 'Alī, <i>Mirzā</i> :		Kitāb i banting -	41
Tanbih al-aghniyā -	251	Maktab i ma'rifat -	98
Barakat 'Alī, <i>Munshī</i> :		Bhagavanta Kīśora :	
Maḡnawī i ḡill i humā -	159	Act XXVIII. of 1868 -	28
Barakat 'Alī, <i>of Delhi</i> :		Decisions of the Chief Court -	16
<i>Khazānah</i> i Barakat -	177	Digest of Civil Suits -	17
Barakat 'Alī, <i>Saiyid</i> :		Bhagavat. See <i>Kālikā</i>	
Mufid al-'awām -	232	prasāda.	
Barakat 'Alī, <i>Shaikh</i> :		Bhagavat Sahāya :	
Qisṣah i Shāh Lankurān -	99	Jantri -	183
Barakat Rā'e :		Bhārat Musāfir. See <i>Nand</i>	
Tahqiq i rūh -	39	La'l.	
Bare Šāhib Ghaṭālī (Dīd) :		Bhavānīśankara Dhauliyā	
Mukhtaṣar daqā'iḡ i nuḡm -	4	Dūbe :	
Barlās. See <i>Muḡammad</i>		Ā'inah i qawānīn -	168
Kāzim.		Bhivā Pālava :	
Barrow, C. M. :		Field Exercise -	48
Fourth Reader -	184	Bholānātha, <i>Doctor</i> :	
Bashārat 'Alī :		Ham gosht <i>khā'en</i> -	40
Tasriḡ al-bayān -	234	Bholānātha, <i>Lāla</i> :	
Bashārat 'Alī <i>Khān</i> :		Wākhiyān dar-bāb gau-	
Ghazā i 'Arab -	86	rukshā -	63
Maḡhāzī al-ṣādiqah -	87	Bholānātha, <i>Munshī</i> :	
Muḡarrabāt i Dairabī -	43	Dastūr al-mubtadi -	171
Tāwil al-manām -	7	Gulshan i akhlāḡ -	9
Bashārat Shāh :		Bholānātha, <i>Pandit</i> :	
Alif-nāmāh -	101	<i>Khayālāt al-ṣanā'i'</i> -	58
Basīm al-Dīn Ḥusain :		Selections from <i>Sturm's</i>	
Zinat al-jamil -	64	Reflections on Nature -	209
Baṭāliya Rām :		Bholānātha (Fāriḡh) :	
Mashḡi su'ālāt i ḡisāb -	178	Fasānah i 'ajā'ib -	154
Bāṭin. See <i>Quṭb al-Dīn</i> .		Bhūp Narāyan Singh :	
Battenburgh, C. A. :		Zahr i muhrah -	46
Rifāh i <i>khāl's'iḡ</i> -	62	Bhūre Śankara :	
Bayān. See <i>Muḡammad</i>		Bhagat-lilā -	119
Mortaṭazā.		Bhuvāna Lāla :	
Beal, J. B. :		Juḡhrāfiyah i Bangāl -	79
Bijli kī dāk -	56	Kalīd i tawārīkh i Inglistān -	87
Beal, J. W. :		Bihari La'l. See <i>Vihāri Lāla</i> .	
Miftāḡ al-'ulūm -	58	Bindraban. See <i>Vṛindāvana</i> .	
Mufid al-'ulūm -	58	Binodi Lāl :	
Bedil. See <i>Vihāri Lāla</i> .		Ayodhyā-mahātma -	221

	Page
Bishambhar Nāth :	
Circular Orders - - -	15
Pasānah i sūzan i 'ishq - -	269
Ilāj i shamṣi - - -	41
Khulāṣah i thiozoffi - - -	269
Sar-āb i haiyat - - -	68
Tuzuk i Jarmani - - -	69
Bishan Singh, <i>Sardār</i> :	
Tajribāt i Hind - - -	68
Bishu Narayan. <i>See</i> Vishṇu Nārāyaṇa.	
Bismil. <i>See</i> Ilāhi Bakhsh.	
<i>See</i> Muḥammad	
Yār Khān.	
Bocker, L. C. :	
Ingrezī 'ilm hājā kā - - -	51
Bowley, W., <i>Rev.</i> :	
'Isā'i musāfir - - -	208
Musāfir kā baḥnū - - -	209
Bradshaw, J. :	
Fifth Reader - - -	184
Brajbhashi Lal. <i>See</i> Vrajavāsi Lāl.	
Breton, Peter :	
Haqqiyan kā bayān - - -	40
Briggs, W., <i>Rev.</i> :	
Afsarān i parmat - - -	213
Ek tamṣil - - -	215
Na'rah i 'ilān - - -	217
Qadr-dāni - - -	217
Taswiyah i 'aḍl o raḥm - -	219
Brodhead, A., <i>Rev.</i> :	
Burj i mustahkam - - -	207
Dīni aur duniyawi tārīkh - -	204
Tārīkh i kalisiyā - - -	206
Tuhfat al-'ulamā - - -	207
Buddha :	
Life. <i>See</i> Mahātmā Buddha	66
Budh Singh :	
Mir'āt al-mizān - - -	166
Bulāqī Dās :	
Alwān i ni'mat - - -	7
Ganjīnah i asrār i ghalib - -	40
Ganjīnah i naqshiyāt - - -	5
Ghunchah i 'ishrat - - -	86
Guldastah i shu'arā - - -	195
Gulistān i laṭā'if - - -	141
Iksir i kushṭah - - -	40
Tārīkh i Jubili - - -	90
Tawārīkh i ā'inah i Hind - -	83
Tawārīkh i Ghori - - -	91
Tawārīkh i jalsah i shahan-shāhi - - -	91
Tuhfat i dil-pazir - - -	152
Tuhfat i nāyāb - - -	166
Tuhfat al-gharā'ib - - -	7

	Page
Burke, Edmund :	
Grain and Fodder Crops - -	1
Burn, R. S. :	
Modern Farming. <i>See</i> Tim i falāḥat - - -	1
Būr Singh :	
Janam-sākhī - - -	66
Butler, J. H. :	
A'māl jarrahī ke - - -	39
Buyers, W., <i>Rev.</i> :	
Yahūdiyyon kā ulhāl - - -	92

C.

Caleb, J. J., <i>Rev.</i> :	
Intikhāb i tārīkh i kalisiyā -	205
Rāstbāz aur sharīr kā anjām -	209
Carnegy, P. :	
Qawānin i kalakṭarī - - -	34
Chaman. <i>See</i> Rangalāl.	
<i>See</i> Shādī Lāl.	
Chaman Lāl :	
Rāfi' al-wahmiyāt i bātilah -	225
Risālah i rel-gārī - - -	23
Champat Rā'e :	
Qaumī āpīl - - -	226
Chandīprasāda :	
Masā'il i qawānin - - -	33
Chandrikāprasāda (Janūn) :	
Silk i musalsal - - -	60, 150
Chandū Lāl :	
Khulāṣat al-hisāb - - -	177
Channū Lāl Gupta :	
Guldastah al-amṣāl - - -	134
Chatura Bihārī Lāl :	
Dharma-mitra - - -	223
Sanātana dharma-darpana -	225
Chaturbhujā Sahāya :	
Ma'dan i alkhilāq - - -	10
Ta'lim al-miswān - - -	151
Chetan Shāh :	
Ā'inah i sozāk - - -	39
Bahār al-jawāhir - - -	39
Chhadammī Lāl (Musāfir) :	
Tuhfat al-ahbāb - - -	152
Chhajū Mal :	
Kalibhānjana - - -	224
Chhajū Mal Dās :	
Chitrāgupta-vamśāvalī - - -	73

	Page		Page
Daulat Rā'e [continued]:		Deviprasāda, <i>Pandit</i> [cont.]:	
Roti kyūn ho -	149	Nagm i parvūn -	166
Sachchā jātrī -	149	Qissah i Bahram -	147
Daulat Rām:		Risālah i qiyāfah -	44
Pariyon ki hawā'i majlis -	99	Ta'lim al-aḥfāl -	190
David's, T. W. R.:		Tārīkh i Panjāb -	90
Buddhism. See Dharma		Tārīkh i qadīm Āryavarta -	90
Buddha -	198	Tārīkh i rāj-parsasti -	91
Davies, R. H.:		Tashrīh al-hurūf -	191
Trade of Central Asia. See		Uṣūl i masāhat -	183
Makhzan al-tijārat -	19	Deviprasāda (Sihr):	
Trade of the North-Western		Diwān -	106
Provinces -	22	Devisahāya, of Delhi:	
Davis, B.:		Kalid al-imtiḥān -	87
Git -	211	Devisahāya, Sardār:	
Dayākṛishna (Raiḥān):		Hindu Classical Dictionary -	52
Diwān -	105	Devisahāya, son of Sambhu-	
Dayālachandra Soma:		nāthū:	
Dars i jarrūhī -	39	Anubhava-kṛita -	221
Dayāl Singh, Sardār:		Gītāsāra -	223
Naghmah i ṣanbūrī -	206	Tattvaprabodha -	226
Rahat i haqiqī -	198	Zakhīrah i Devisahāya -	226
Dayānanda Sarasvatī:		Dhana Simha:	
Life. See Sawānīh i 'umrī -	68	Khulāṣah i jughrāfiyah i	
Dayānātha (Wafā):		Panjāb -	80
Dagh i dil -	154	Dhanpat Rā'e:	
Dayārāma:		Act IV. of 1872 -	30
Qawā'id i Angrezi -	167	Dharma Dāsa:	
Qawā'id i 'ilm -	262	Ma'ānī i alfāz -	54
Dayāsankara (Nasīm):		Dharma Simha:	
Gulzār i Nasīm -	155	Uṣūl i siyāsāt i madan -	60
Debi Parshad. See Devi-		Did. See Bare Ṣahib Ghaṭālī.	
prasāda.		Digbijai Singh, Mahārājā	
Debi Sahai. See Devīshahāya.		of Balrampur:	
Demosthenes:		Life. See Aḥsan al-tawārīkh -	64
Life. See Tazkirah i Dimos-		— See Digbijai dānish -	65
thiniz -	69	— See Yādgar i riyāsāt	
Devarāja:		i Balrampur -	69
Bhagat Pūran ki kathā -	138	Dil. See Kanhaiyā Lāl.	
Chitra-sālā -	259	Dildār 'Alī (Mazāq):	
Savitri nāṭaka -	99	Kalām i Dildār 'Alī -	126
Devīdayāla, of Delhi:		Dildār 'Alī Khān (Zā'ir):	
'Urūj -	152	Qulzum i i'jād -	163
Devīdayāla ('Ābid):		Diler Singh:	
Sivavrata-mahātma -	122	Majma' al-'ulūm -	185
Devīprasāda, of Budaun:		Dilgīr. See Chhanū Lāl.	
Khulāṣat al-mantiq -	38	Dilshād. See Rāmprasāda.	
Devīprasāda, Pandit:		Dinabandhu Gangulī:	
Act XLV. of 1860 -	26	Lecture on Penal Code -	19
Arzhang i Chin -	165	Dinadayāla:	
Chihal jawāb i tāwārīkhī -	84	Kāyastha-dharma pothī -	74
Guldstah i adab -	9	Dittā Mal:	
Jabr muqābalaḥ -	175	Bahr al-jawāhir -	39
Kār-nāmah i nau ā'in -	74	Bayān i chechak -	39
Khulāṣah i tawārīkh i Hind -	87	Risālah i haizah -	44
Maḡhar i qudrat -	58	Diwānah See Amān Allāh.	
Naushirwān-nāmah -	67		

	Page
Diwān Chand :	
Shrāt al-mustaqīm -	23, 63
Dopiyāzah, <i>Mullā</i> :	
Life. See Sawānīh i 'umrī	68
Dorī Lāl. See Krishṇa Ānanda.	
Droese, E., <i>Rev.</i> :	
Inṭ aur rope -	212
Dufferin, Lady :	
Biography -	65
Durgāhī Lāl :	
Tawārīkh i Kānpūr -	83
Durgāprasāda, <i>Inspector of Schools</i> :	
Hidāyat-nāmāh -	17
Majmū'ah i kāghazāt i kār-rawā'i -	35
Mufīd al-sibyān -	189
Mufīd al-sibyān i naṣr -	196
Zubdat al-qawā'id -	170
Durgāprasāda, of <i>Chandpur</i> :	
Swāng i Benazir -	165
Durgāprasāda, of <i>Delhi</i> :	
Qīṣṣah i Mumtāz -	149
Durgāprasāda (Nādir) :	
Gulshan i nāz -	118
Tazkirat al-nisā -	119

E.

Eastwick, E. B. :	
Bāgh o Bahār -	137
Khīrad afroz -	143
Edmonstone, G. F. :	
Majmū'at al-jināyāt -	19
Elgin, Lord :	
Mission to China. See Tārīkh i Chin -	89
Elliot, <i>Lieutenant</i> :	
Qawā'id i sawārān. See Regulations for Instruction of Cavalry -	50
Erhardt, J., <i>Rev.</i> :	
Ta'lim al-mubtadi -	210

F.

	Page
Fagan, G. S. :	
Procedure of the Civil Courts	21
Faiyāz. See Ghulām Haidar.	
See Muḥammad Faiyāz Khān.	
Faiyāz al-Haqq :	
Bihisht-nāmāh -	238
Qiyāmat-nāmāh -	247
Fā'iz. See 'Umr-darāz.	
Faiz al-Din :	
Sughar suhaili -	150
Faiz al-Haqq, <i>Hakim</i> :	
Zū al-Faqr 'Alī -	254
Faiz al-Haqq, <i>Saiyid</i> :	
Faiz i 'āmm -	239
Faiz Allāh Khān :	
Qawā'id i Urdū -	169
Fakhr al-Din, <i>Hafiz</i> :	
Dāfi i ātishak -	39
Fakhr i hikmat -	40
Fakhr al-Din Ahmad, <i>Munshi</i> :	
Maẓhar al-'ajā'ib -	42
Fakhr al-Din Ahmad, <i>Qādiri</i> :	
Fā'iḥah fi jawāz al-fātiḥah -	239
Iksir i hidāyat -	229
Risālah i satr i 'aurat -	233
Fakhr al-Din Husain (Sukhan) :	
Guldastah i sukhān-dāni -	108
Sarosh i sukhān -	150
Tahẓib al-nufūs -	12
Fallon, F. :	
Tārīkh i shu'arū -	119
Fanā. See Bensley, J.	
Fanthome, F. :	
Ta'id i mazhab i Roman Katholik -	206
Faqih. See Bāpū Shāhib.	
Faqir. See Jugal Kishor.	
See Muḥammad Husain.	
See Muḥammad Mir Khān.	
Faqir :	
Du'ā i Faqir -	107
Faqir Chand :	
Qīṣṣah i Mahtāb Began -	148
Faqir Muḥammad, of <i>Chatan</i> :	
Taṣdiq al-Masīh -	252
Faqir Muḥammad (Tegh) :	
Anjām i ulfat -	96
Benazir Badr i Munir -	96

	Page
Faqir Muḥammad <u>Khān</u>	
(Goyā) :	
Būstān i hikmat - - -	188
Diwān - - -	104
Fard :	
Azād-nāmāh - - -	123
Farḥat. See Ṣadr al-Dīn.	
See Saṅkaradayāla.	
Farid Aḥmad, <u>Qādirī</u> :	
Maḥamid i Ghauṣiyah - - -	244
Farid al-Dīn, <u>Shaiḫh</u> :	
Gulshan i imān - - -	257
Farid al-Dīn Aḥmad <u>Khān</u> :	
Life. See Sirat i Farīdiyāh - - -	68
Farid al-Dīn Shakar :	
Life. See Asrār i 'itrut i Farīdī - - -	65
Fārigh. See Bholānātha.	
Farjān :	
Qisṣah i qāzī i Jaunpūr - - -	161
Farkhand 'Alī :	
Qisṣah i Bahramgor - - -	147
Farrukh. See Kevalakrishṇa.	
Farzand Aḥmad (Ṣafir) :	
Chamanistān - - -	138
Gulban i mauzūn - - -	107
Guldastah i bazm-ārū - - -	108
Guldastah i sukhan-dāni - - -	108
Jalwah i khizr - - -	118
Maḥsharistān i khayāl - - -	111
Rāḥat i ṭiflī - - -	115
Faṣīḥ. See Ghulām Qādir.	
See Ja'far 'Alī.	
See Sharaf al-Dīn <u>Khān</u> .	
Faṣīḥ :	
Qisṣah i 'abid - - -	159
Fasken, E. T., <i>Lieutenant</i> :	
Questions and Answers on Drill - - -	50
Fath-bāz <u>Khān</u> :	
Mufid i imtiḥān - - -	20
Fath Dīn :	
Kitāb i mahājani - - -	188
Fath <u>Khān</u> , <i>Tahsildār</i> :	
Life. See Jāmi' i Fath <u>Khānī</u> - - -	66
Fath Muḥammad :	
Adāb al-shiyām - - -	227
Fath Muḥammad (Tā'ib) :	
Adāb al-inshā - - -	173
Fāzil <u>Khān</u> :	
Ba'd hamd - - -	123
Fazl Aḥmad (Kaif) :	
A'inah i nāḡirin - - -	101

	Page
Fazl 'Alī, <i>Doctor</i> :	
Mufid al-ajsām - - -	42
Fazl 'Alī, <i>Shaiḫh</i> :	
Risālah al-hāmiyah - - -	67
Fazl 'Alī <u>Khān</u> :	
Khulāṣah i tārikh i Jātkām - - -	80
Fazl al-Rasūl :	
Saif al-jabbār - - -	249
Fazl Husain :	
'Adam-jawāz i qunūt - - -	236
Intigām-nāmāh - - -	109
Fazl Rasūl <u>Khān</u> (Wasiṭī) :	
Diwān - - -	106
Zaḥir i 'amm - - -	118
Fidā. See Fidā Husain.	
Fidā 'Alī ('Aish) :	
Figḥān i 'aish. See Tilsam i 'ibrat - - -	117
Majmū'ah i wāsokht - - -	112
Tilsam i 'ibrat - - -	117
Fidā Husain (Fidā) :	
Ishti'ālik i 'ishq - - -	109
Fieldbrave, Isaac, <i>Rev.</i> :	
Qaid-kushā - - -	43
Yūhannā i Faqih ke mukā-shafāt - - -	201
Figār. See Qasim 'Alī.	
Fiuk, C. C. :	
'Ilm i hikmat - - -	57
Ta'lim al-nafs - - -	12
Firdausī :	
Life. See Ḥayāt i Firdausī - - -	66
Shāh-nāmāh - - -	116
See Surūr i sulṭānī - - -	117
Fīroz. See Muḥammad Fīroz al-Dīn.	
Fīroz Shāh <u>Khān</u> :	
Bhūl bhulaiyān - - -	96
Fisher, T. J., <i>Colonel</i> :	
Outpost Duties - - -	49
Fiṣrat. See Muḥammad 'Abd al-Karīm.	
Fitzpatrick, T. H., <i>Rev.</i> :	
Tafsīl al-kalām - - -	203
Flavel, J., <i>Rev.</i> :	
Chashmah i zindagi - - -	201
Forbes, A. :	
Biography of Lady Dufferin - - -	65
Forbes, Duncan :	
Bāgh o Bahār - - -	186
Totā-kahāni - - -	152
Forman, C. W., <i>Rev.</i> :	
'Ajīb hikāyat - - -	213
Bayān i Fāraqliq - - -	207
Iliyā kā qisṣah - - -	202
Ilumās - - -	216

	Page		Page
Forman, C. W., <i>Rev.</i> [cont.] :		Gaṅgādharma :	
Larkon kā gīt-mālā - - -	212	Lilāvati o Chandrāvati - -	144
Masīh kī paidā'ish - - -	202	Gaṅgādharma Mukhopādhyāya :	
Qisṣah i mār i biranjī - -	203	Child's Companion - -	52
Qisṣah i Paṭras - - -	203	Gaṅgāprasāda :	
Qisṣah i qarzdār - - -	218	Jughrāfiyah i zilā' i Baroli -	80
Rāh i salāmat - - -	209	Nabātāt i Hind - - -	1
Risālah i taḥrīf - - -	206	Rāstah i jātriyān - - -	93
Sahargāh dar Inglīstān - -	218	Gaṅgā Sahāya (Tāmiz) :	
Shukūk i kaffārah - - -	206	Nārāntak-charitra - - -	121
Su'āl o jawāb - - -	213	Ganpat Rā'e :	
Tamṣil i la'zar - - -	219	Bhāgavatapurāṇa - - -	221
Tariq i taḥqīq - - -	210	Digest of Civil Suits - -	17
Tegh o sipar i 'Isawī - -	207	Digest of Criminal Cases -	17
Tuḥfat al-muṣliḥīn - - -	219	Lailā o Majnūn - - -	156
Ummid i jannat - - -	219	Mahimā Rāma-nāma - -	121
Wafāt i Masīh - - -	204	Garcin de Tassy, J. H. :	
Zikr i Istifān - - -	204	Allégories récits poétiques -	194
Forsyth, Sir T. D. :		Bāgh o Bahār - - -	137
Law of Evidence. <i>See</i> Qānūn		Gul i Bakāwālī - - -	141
i shahādāt - - -	21	Qisṣah i Kāmruṭ o Kalā -	160
Mission. <i>See</i> Safar-nāmāh -	93	Garm. <i>See</i> Muḥammad	
Foy, W. C. F. :		Muzaffar Khān.	
'Ilm al-amrāz - - -	41	Gauhar. <i>See</i> Kanhaiyā Lāl.	
Francis, G. M. :		<i>See</i> Sāligram.	
Pardah sistam - - -	62	Gauri Datta :	
French, T. V., <i>Bishop</i> :		Murabbi i atfāl - - -	8
Injil i Dā'ūd - - -	202	Tin devon kā qisṣah - -	151
Fulford, C. J. R. :		Gaurisānkara :	
Regulations for Outpost Duty	50	Nal o Daman - - -	98
Furūgh. <i>See</i> Nandakīśora		Nik-suk - - -	146
Lāla.		Gendan La'l :	
		Sā'in ke sau khayāl - -	122
		Ghāfi. <i>See</i> Tufail Aḥmad.	
		Ghāfir :	
		Qisṣah i mahigir - - -	161
		Ghālib. <i>See</i> Asad Allāh	
		Khān.	
		Ghani :	
		Mu'jizah i khwāb, &c. <i>See</i>	
		Majmū'ah i mu'jizāt - -	128
		Gharīb. <i>See</i> Khudā Bakhsh.	
		<i>See</i> Muḥammad	
		Khān.	
		Ghāsi Khān. <i>See</i> Muḥammad	
		Sarfārāz Khān.	
		Ghasitā :	
		Shahādāt i Imām Qāsim -	132
		Ghaṣ. <i>See</i> Muḥammad	
		Ghulām Ghaṣ Khān.	
		Ghauwāsi :	
		Qisṣah i Saif al-mulūk -	161
		Ghazanfar 'Alī Khān (Hakīm) :	
		Gham-kadah i taskhīr - -	107

G.

Gallagher, P. F. :	
Regulations for Musketry	
Instruction - - -	50
Gandā Mal :	
Ganjīnah i ṭabābat - - -	264
Gandā Singh :	
Mukh al-tawārikh i Hind -	88
Gaṇeśa Dāsa :	
Vishnupurāṇa - - -	226
Gaṇeśa Lāla :	
Risālah i fotogrāfi - - -	2
Gaṇeśaprasāda :	
Vaidika dharmatattva - -	226
Gaṇeśī Lāla :	
A'inah i aqwām - - -	73
Kalpadruma - - -	74
Tuḥfah i Kashmir - - -	91

	Page
Ghiyās al-Dīn Aḥmad :	
Guldastah i bait-bāzi - -	108
Ghulām 'Abbās, of <i>Saharapur</i> :	
Dīwān - -	103
Ghulām Aḥmad, of <i>Delhi</i> :	
Ḥadiqah i na't - -	125
Qissaḥ i Bibi Maryam. <i>See</i>	
Majmū'ah i qisas - -	157
Ghulām Aḥmad, of <i>Kadiyan</i> :	
Ā'inah i kamālāt i islām - -	236
Āsmāni faisalah - -	237
Barakat al-du'ā - -	228
Faṭḥ i islām - -	239
Izālah i aulām - -	243
Ghulām Aḥmad Khān, of <i>Delhi</i> :	
Malfūzāt i khwājagān i	
Chisht - -	245
Ghulām Aḥmad Khān, of <i>Thajhar</i> :	
Burhān al-sālikin - -	238
Ghulām Aḥmad Khān	
(Aḥmadī) :	
Maḡnawī i haft-roz - -	113
Ghulām 'Alī, <i>Mīr</i> :	
'Ilm i jughrāfiyah - -	78
Jughrāfiyah kā pahilā risālah - -	80
Ghulām 'Alī ('Alī) :	
Maḡnawī i tujfah i a'zam - -	159
Ghulām 'Alī (Āzād) :	
Billi-nāmāh - -	138
Ghulām 'Alī ('Ishrat) :	
Padmāvat - -	159
Ghulām 'Alī (Mihri) :	
Miṣbāḥ al-majālis - -	71
Ghulām 'Alī Khān (Rāsikh) :	
Nāz o niyāz - -	131
Ghulām al-Ṣaqlain :	
Abū al-Faṣl - -	64
Ghulām Dastgīr :	
Angrezi qānūn - -	167
Ghulām Farīd Khān :	
Zeb ul-nisā - -	152
Ghulām Ghaṣṣ :	
Mukhtaṣar jughrāfiyah	
Panjāb - -	82
Ghulām Ḥaidar, <i>Saiyid</i> :	
Mawā'iz i Ḥaidariyah - -	245
Surūr i Ḥaidari - -	250
Ghulām Ḥaidar (Faiz) :	
Gulshan i 'ilm - -	184
Ghulām Ḥaidar (Ḥaidar), of <i>Gopamanu</i> :	
Guldastah i shajā'at - -	108

	Page
Ghulām Ḥaidar (Ḥaidari) :	
Tuṭi-nāmāh. <i>See</i> Qissaḥ i	
Ibrāhīm - -	148
Ghulām Ḥaidar (Ṣaghīr) :	
Ā'in i alḥitar - -	86
Ghulām Ḥaidar Khān,	
<i>Saiyid</i> :	
Act X. of 1872 - -	30
Ā'inah i 'uqūl - -	134
Fasānah i ma'qūl - -	140
Majmū'ah i mufid i māl-	
guzārān - -	19
Sair i Maqbūl - -	94
Ghulām Ḥasan, <i>Mīr</i> :	
Anwār al-nujūm - -	3
Ghulām Ḥasanain :	
'Uṭr i majmū'ah - -	195
Risālah i maulūd - -	73
Ghulām Ḥusain, <i>Maulavi</i> :	
Ḥadiqah i Hindī - -	125
Ghulām Ḥusain, of <i>Lucknow</i> :	
Zakhrat al-darain - -	235
Ghulām Ḥusain, of <i>Sahna</i> :	
Ma'dan al-hikmat - -	42
Siḥbat al-nisā - -	44
Ghulām Ḥusain (Zarīf) :	
Anjām i saḡhawāt - -	96
Ghulām Imām (Shahīd) :	
Inshā i bahār i be-khizān - -	100, 173
Khudā ki raḡmat - -	70
Maulūd i sharīf - -	129
Qissaḥ i Bilāl - -	159
Qissaḥ i Ḥalimah - -	160
Qasā'id i na'tiyah. <i>See</i>	
Majmū'ah - -	245
Ghulām Maulā :	
Jawāhir i manḡum - -	110
Ghulām Muḥammad, <i>Hājī</i> :	
Autobiography - -	65
Ghulām Muḥammad, <i>Maulavi</i> :	
Das lekchar - -	238
Ghulām Muḥammad, <i>Munshī</i> :	
Hindustani Petitions - -	34
Nujūm al-'alāmāt - -	168
Urdu Instructor - -	185
Ghulām Muḥammad ('Āṣī) :	
Miftāḥ al-taṭtish - -	269
Ghulām Muḥammad Khān,	
of <i>Madras</i> :	
Bāgh i nau-bahār - -	102
Ghulām Muḥ. Khān, <i>Popalzai</i> :	
Qawā'id i Bargista - -	167
Ghulām Muḥ. Khān (Khabīr) :	
Gulshan i faiz - -	155
Kharīṭah i surūr - -	156
Shams i faiz - -	164

	Page		Page
Ghulām Muḥī al-Dīn, of		Ghulām Sarwar, Translator,	
<i>Delhi :</i>		<i>of Calcutta :</i>	
Sihṛ al-Hind - - -	6	Kitāb i rahn - - -	19
Ghulām Muḥī al-Dīn		Ghulām Yahyā :	
(Qadiri) :		Ṭāḡ al-‘āmm - - -	40
Diwān - - -	105	Naql i waṣīqah i auḡat - - -	100
Majmū‘ah i diwān - - -	96	Risālah i haizah i wabā‘i - - -	44
Ghulām Muṣṭafā (Marghūb) :		Risālah i qūrūrah - - -	44
Hadiyāh i marghūb - - -	125	Giberne, Charles :	
Ghulām Nabī, Hakīm :		Purāne aur Naye ‘Ahd-nāmah	
Dā‘i i ātishak - - -	39	ki Injil - - -	203
Ghulām Nabī, of Amritsar :		Gilchrist, J. B. :	
Haqiqat i aṣḥiyat i jihād - - -	240	Hindee Manual - - -	195
Ghulām Nabī, of Ludhiana :		Hindee Story Teller - - -	142
‘Ilm i kimiya - - -	58	Oriental Fabulist - - -	151
Ghulām Nabī, of Meerut :		Urdū risālah - - -	170
Tajribah i malakh - - -	2	Gilchrist, R. A. :	
Ghulām Nabī, Nāib Sarish-		Cavalry Regulations of the	
tudār :		Hyderabad Contingent - - -	47
Kaṣir al-ifādat - - -	19	Giridhārī Lāla, Munshī :	
Ghulām Nabī, Shaikh :		Gyān-sāgar - - -	224
Khulāṣat al-anbiyā - - -	66	Giridhārī Lāla (‘Ājiz) :	
Urdū Digest - - -	24	Anjarah i ‘ishq - - -	153
Ghulām Nabī Khān :		Kalid i ‘aql - - -	10
Report on Registration of		Giridhārī Lāla (Asad) :	
Tenants - - -	22	Prabāda-charitra - - -	121
Ghulām Najaf, Shāh :		Sudāmā-charitra - - -	122
Shajarat al-yaqīn - - -	77	Giridhara Rāya :	
Ghulām Qādir, of Madras :		Deva Samāj kā jāl - - -	232
‘Aqā‘id i zarūri - - -	237	Deva Samāj ki andarūni	
Mu‘jizāt i nabawi - - -	71	taṣwir - - -	222
Shirāt al-islām - - -	233	Girirāja Kīśora Datta :	
Wird i zarūri - - -	256	Ganjīnah i sāstra - - -	35
Ghulām Qādir, Shaikh :		Girwar Narāyan :	
Nizām i Qādiri - - -	54	Sitā-svayamvara - - -	122
Ghulām Qādir (Faṣīḥ) :		Glen, W., Rev. :	
Hālāt i Chīn - - -	78	Dīn i haqq - - -	207
Zahelā darakhṭ - - -	152	Gobind Lal. See Govinda	
Ghulām Rasūl, Shaikh :		Lāla.	
Act I. of 1872 - - -	30	Gokulaprasāda :	
Sharḥ i qānūn i mi‘ād i		Ā‘īnah i iqbal i Sikandari - - -	85
samā‘at - - -	23	Mir‘āt al-salāḥīn - - -	88
Ghulām Šādiq :		Nūr i ‘ain - - -	246
Ek Musalmān ki ūltimās - - -	61	Golaknāth, Rev. :	
Ghulām Safdar :		Jāmi‘at al-farā‘iz - - -	208
Inshā i Šafdari - - -	100	Mubārak-bādi - - -	203
Ghulām Sarwar, Mufti :		Mu‘jizāt i Masīḥ - - -	203
Akhḡāq i Sarwari - - -	8	Mutalāshī i dīn - - -	209
Bahārīstān i tārikh - - -	86	Tamṣilāt i Masīḥ - - -	204
Diwān i Sarwari - - -	105	Taṣḡīb o qiyām i Masīḥ - - -	204
Guldastah i karāmāt - - -	65	Goldney, J. :	
Gulshan i Sarwari - - -	9	Panjab Jail Manual - - -	20
Haqiqat al-auliya - - -	65, 269	Gopāla Dāsa, Extra Assistant	
Makhzan i hikmat - - -	11	Commissioner :	
Na‘t i Sarwari - - -	130	Act XLV. of 1860 - - -	26
Tārikh i makhzan i Panjāb - - -	83	Jantrī kānkarm i paimā‘ish i	
		zamin - - -	183

	Page
Gopāla Dāsa, <i>Extra Assistant Commissioner</i> [continued]:	
Miṣl i bandobast -	20
Revenue Circulars -	22
Tārikh i Gujrañwāla -	83
Gopāla Dāsa, <i>of Nurpur</i> :	
Bhārata-prapancha -	138
Gopāla Nārāyaṇa:	
Mufid i khāṣṣ o 'āmm -	145
Gopāla Sahāya:	
Dharma-prachāraka -	223
Gopāla Siṃha:	
Dastūr al-'amal i naukari i sipāhi -	47
Field Exercise, 1877 -	48
Gopinātha:	
Angrezi inṣāf -	135
Gopinātha Rāya ('Ājiz):	
Bhagavat-upāsanā -	222
Gyān-sāgar -	120
Paramesvar ke bhajan -	121
Gopinātha Sahāya Purakh:	
Svārtha-paramārtha -	226
Govindachandra Siṃha:	
Nūr i haqq -	131
Govinda Lāla (Ṣabā):	
Jughrāfiyah i maṅẓūm -	79
Ma'raẓ i qawā'id -	111
Mukhtaṣar al-masāhat -	182
Mushtahir-al-faiz -	182
Govindaprasāda, <i>Pleader</i> :	
Decisions translated -	16
Govindaprasāda (Shamshād):	
Guldastah i Shamshād -	56
Govinda Siṃha:	
Naghmah i 'andalib -	145
Gowan, B. E., <i>Captain</i> :	
Outpost Duty -	50
Goyā. <i>See</i> Faqir Muḥammad Khān.	
Graham, G. F. Irving:	
Annexation of the Panjab -	14
Griffin, G.:	
Catechetical Explanation of Field Exercises -	47
Guhar. <i>See</i> Muḥammad Ḥasan.	
Gūjar Mal Farānsis:	
Khush-hāl -	156
Gulāb Dīn, <i>Shaiikh</i> :	
Kimiya i daulat -	60
Gulāb Rae, <i>Munshī</i> :	
Zawābiṭ i 'adālat -	25, 35

	Page
Gulāb Singh:	
Hall i 'ajā'ib al-hisāb -	177
Mukhtaṣar jughrāfiyah i Hind -	82
Mukhtaṣar jughrāfiyah i Panjab -	82
Gul Ahmad, <i>Qāzi</i> :	
Pushṭū ki dūsri kitāb -	185
Gulzārī Lāl:	
Gyān-prakāsh -	224
Gurditt Singh:	
Kitāb i qawā'id. <i>See</i> Field Exercise, 1870 -	48
Musketry Regulations -	49
Gurmukh Singh:	
Guru Nānak-prakāsh -	65, 67
Guru Datta, <i>Pandit</i> :	
Life. <i>See</i> Guru Datta vidy-ārthi kā jivancharitra -	65
—, <i>See</i> Uniswīn ṣadi kā sachchā shahīd -	69
Guruprasāda Sena:	
Lecture on Settlement -	19
Gurusahāya Lāla:	
Gyān-gushtī -	223
Gyān Singh, <i>Gyāni</i> :	
Shansher i khālīshah -	89

H.

Hādī. <i>See</i> 'Abd al-Rahīm.	
Hādī Husain Khān:	
Zakhiyah i Khwārazm-shāhi -	46
Hāfiz. <i>See</i> 'Abd al-Hāfiz.	
—, <i>See</i> Ismā'īl, <i>Shaiikh</i> .	
Hāfiz al-Dīn Ahmad:	
Khirad afroz -	143
Hai'at 'Alī:	
Hall i 'ajā'ib al-hisāb -	177
Hai'at Lāl:	
Tārikh i saltanat i Inglīshiyah -	91
Haidar. <i>See</i> Ghulām Haidar.	
—, <i>See</i> Haidar 'Alī Beg.	
Haidar:	
'Ashiq kā janāzah. <i>See</i> Majmū'ah i Naẓir -	112
Qāsid-nāmah. <i>See</i> Majmū'ah i qisāṣ -	156
Haidar 'Alī:	
Memoirs. <i>See</i> Hamlātī Haidari -	65

	Page		Page
Haidar 'Alī (Atish) :		Haradeva Simha :	
Bahāristān i sukhān - - -	102	Principles of Arithmetic -	178
Diwān - - -	104	Risālah paimā'ish kā -	183
Kulliyāt - - -	94	Haradevī, Srimatī :	
Haidar 'Alī Beg (Haidar) :		Ta'lim i tifiān - - -	262
Fiḡhān i Haidar - - -	107	Haragovinda Sahāya (Nashāt) :	
Maḡnawī i 'aziz i dil - - -	158	Guldastah i akhlāq - - -	9
Haidar 'Alī Khān :		Nashāt i ahbāb - - -	115
Majma' al-bahrain - - -	42	Hara Nārāyaṇa :	
Haidar Bakhsh (Haidarī) :		Ḥall i Zabdat al-ḥisāb -	177
Arā'ish i maḡsil - - -	135	Haranātha Sahāya :	
Gul i maḡhfirat - - -	72	Ā'inah i giti-numā - - -	77
Totī-kahānī - - -	151	Tawāriḡh i Hindūstān -	91
Haidar Husain, Saiyid :		Haraprakāsa :	
Tajhiz o takfin - - -	234	Majmū'ah i dil-kushā -	224
Haidarī See Haidar Bakhsh.		Haraprasāda :	
Hāim, David :		Advanced Outpost Duty -	46
Shāhjan Shāhpari - - -	99	Harasārana Dāsa :	
Hairat. See Umrāo Mirzā.		Bhārata-sudhāra - - -	96
Hairat, Mirzā, of Delhi :		Harasukha Rāya :	
Al-Fārūq - - -	64	Tanbih al-ghāflīn - - -	63
Alf lailah - - -	135	Harasvarūpa :	
Hayāt i Firdausī - - -	66	Kalid i masāḡhat - - -	182
Hayāt i taiyibah - - -	66	Hardayāl Singh :	
Sawānīh i 'unrī i Nūr Jahān -	68	Tawāriḡh i riyāsāt-hā i	
Sirat i Muḡammadīyah - - -	71	kohistān - - -	91
Hakīm. See Ghazanfar 'Alī Khān.		Hari, John :	
Hālī. See Iltāf Husain.		Masīḡhi musāfir kā aḡwāl -	208
Halket, W. G. C., Captain :		Sair i ṭalīb al-naḡāt - -	209
Musketry Regulation - - -	49	Harigopāla (Khastah) :	
Ḥamid. See Muḡammad		Chār gulzar - - -	139
Ḥamid 'Alī Khān.		Guldastah i Kashmīr - - -	78
Ḥamid, Mir :		Harisānkara :	
Al-ḡaul al-faḡl - - -	237	Circular Orders - - -	14
Ḥamid 'Alī :		Harivampsa Lāla :	
Nāznīn o Paḡhān. See Qiṣṣah		Mir'āt al-'ulūm - - -	58
i tambolīn - - -	163	Harnām Chand :	
Tibyān - - -	256	Maḡabbat lā-intihā - - -	198
Ḥamid Allāh :		Harris, P., Major :	
Khair i kaṡir - - -	257	Practice of Outpost Duties -	50
Ḥamid Husain :		Hartman, Anastasius :	
'Ibrat-khez - - -	155	Nayā 'Ahd-nāmah - - -	200
Ḥamid Shāh :		Ḥasan, Basarī :	
Al-nuṡḡ - - -	123	Risālah i ḡajj - - -	233
Hamrang. See 'Aziz Allāh Shāh.		Ḥasan, Mir :	
Hānī. See Ibrāhīm, Shaikh.		Jawāhir i khamsah - - -	5
Hanumānprasāda :		Majmū'ah i Indrajāl - - -	6
Decisions of the High Court -	16	Majmū'ah i wasokht - - -	112
Fawā'id i jismānī - - -	40	Siḡr al-Hunūd - - -	6
Kalid i bandasah - - -	183	Siḡr i sāmirī - - -	6
Wāq'āt i Hind - - -	92	Ḥasan, Mir, of Delhi :	
Ḥaḡiqat. See Husain Khān.		Siḡr al-bayān - - -	164
		Ḥasan, Mir, Rizawī :	
		Ta'lim al-sitār - - -	52
		Ḥasan, Saiyid. See 'Alī Ḥasan.	

	Page
Hasan, son of 'Alī :	
Life and Martyrdom. See	
under Lives of the Imams 71-73	
— See Ahsan al-	
shahādatain - - -	269
— See 'Umdat al-	
majālis - - -	270
Hasan (Qasḍ) :	
Lakhlakhah - - -	2
Hasan 'Alī, <i>Hājī</i> :	
Tuḥfat al-'awāmm - - -	234
Hasan 'Alī, <i>Munshī</i> :	
Shādi-khānah i ābādī - - -	63
Hasan 'Alī, <i>Naqshabandī</i> (Āh) :	
Baḥs i tabdīl i ḥurūf - - -	55
Chihāl sabaq - - -	171, 186
Majmū'ah i qawā'id i Urdū - - -	168
Makḥzan al-tawārīkh - - -	87
Mazhar al-fawā'id - - -	168
Muntakhabāt i Urdū - - -	196
Tuḥfat al-sibyān - - -	192
Hasan 'Alī, <i>Wā'iz i Islām</i> :	
Dāstān i dīl-pazīr - - -	139
Ishā'at i islām - - -	243
Nūr i islām - - -	246
Ḥāshim :	
Qissaḥ i Shīrīn Farḥād - - -	162
Ḥashmat 'Alī :	
Manual of Phrases - - -	185
Ḥashmat Bahādūr :	
Manẓūmāt i Hashmat - - -	112
Hasib al-Dīn Aḥmad (Sozān) :	
Ganj i shā'igān - - -	107
Mufradāt i razzāqī - - -	43
Sar-chashmah i raḥmat - - -	249
Tiryāq i masmūm - - -	46
Hāskelji Israel :	
Parade of Infantry - - -	50
Hātim 'Alī (Mīhr) :	
Ayāgh i Farangistān - - -	14
'Id i qaisariyah - - -	109
Wāsokht - - -	118
Hawas. See Muḥammad	
Taqī Khān.	
Hayā. See Muḥammad Raḥīm	
al-Dīn.	
Hayā, <i>Musammāt</i> :	
Targhīb o rozgār - - -	260
Hayāt, <i>Mīr</i> :	
Chār kursī - - -	124
Tāj al-'aqīdat, &c. - - -	133
Hayāt, <i>Saiyid</i> :	
'Asharah mubāsharah - - -	123
Hayāt 'Alī ('Aṣī) :	
Risālah i Saftdariyah - - -	248
Hazārā Singh :	
Cavalry Regulations - - -	47

	Page
Ḥazīn. See Ibrāhīm Sultān.	
— See Muḥammad	
Taqī.	
Ḥāziq. See Muḥammad	
Ḥasanī.	
Hemachandra Sena :	
Civil Law Companion - - -	32
Hemraj, <i>Munshī</i> :	
Act IX. of 1872 - - -	30
Heturāna :	
Gul i bahār - - -	78
Hewlett, John, <i>Rev.</i> :	
Āgustinas ke iqārāt - - -	207
Hidāyat 'Alī :	
Hidāyat al-qawā'id - - -	171
Hijāb. See Chhotī Begam.	
Hijr. See Muḥammad Ghulam	
Imām Khān.	
Hilm. See Muḥammad 'Abd	
Allāh.	
Himmat. See Shaidā 'Alī.	
— See Vamsīdhara.	
Hindī. See Kanhuiyā Lāl.	
Hindustani Speculator. See	
Muḥammad Kāmil.	
Hirā La'l, of Meerut :	
Mashshāṭah i ḥusn - - -	113
Hirā Lāla :	
Dhruva-līlā - - -	120
Hirā Lāla, of Lalitpur :	
Mukhtasar jughrafiyah i tab'ī - - -	82
Hirāpā, <i>Sūbedār</i> :	
General Rules for Guards - - -	48
Hizbar. See Muḥammad	
Hizbar 'Alī.	
Hoernle, T., <i>Rev.</i> :	
Muqaddas kitāb kā aḥwāl - - -	203
Hogg, R. W. :	
Field Exercises - - -	48
Hoggan, <i>Major</i> :	
Musketry Instruction - - -	49
Holkar, <i>Mahārāja</i> . See	
Takoji Rāo Holkar.	
Holroyd, W. R. M. :	
How to Speak English - - -	167
Jughrafiyah i Panjāb - - -	79
Scheme for transliterating - - -	55
Tashil al-kalām - - -	185
Hooper, W., <i>Rev.</i> :	
'Ashā i Rabbānī - - -	207
Be-gunāhi i Masīh - - -	207
Haqiqat i gunāh - - -	208
Jahān kā nūr - - -	216

	Page
Husain Mirzā ('Ishq) :	
Majmū'ah i rubā'iyāt	- 112
Husain Muḥī al-Dīn :	
Gulshan i bekḥār	- 97
Husām al-Dīn :	
'Ibādāt aur uskā aṣar	- 229
Hūshiyār. See Kevalarāma.	
Huzūr Aḥmad :	
Iḥkāyāt al-sāliḥīn	- 66

I.

'Ibād 'Alī, <i>Rizawī</i> :		
A'īnah i taḥqīq	-	227
'Ibād 'Alī, <i>Saiyid</i> :		
Saqqu-nāmāh	-	233
'Ibād Allāh, <i>Shaikh</i> :		
Sabbā i Shīrīn o Farḥād	-	164
'Ibād Allāh (Ranj) :		
Bārah-māsah	-	102
Ibrāhīm, <i>Jama'dār</i> :		
Regulations for Musketry		
Instruction	-	50
Ibrāhīm, <i>Qāzī</i> :		
Kāmil al-ta'bīr	-	5
Ibrāhīm, <i>Shaikh</i> (Hānī) :		
Rāh i jannat	-	232
Ibrāhīm, <i>son of Adham,</i> <i>King of Balkh</i> :		
Life. See Gulzār i Ibrāhīm	-	65
Ibrāhīm 'Alī Khān :		
Muntaḥḥab i aḥkām al-Qur'ān	-	255
Ibrāhīm Ḥusainī, <i>Saiyid</i> :		
Ḥairat al-fiqh	-	36, 228
Pābīlī kitāb	-	189
Ibrāhīm Sultān (Ḥazīn) :		
Ghunchah i taḥzīb	-	173
Maṣāq i Ḥazīn	-	113
'Ibrat. See Ziyā al-Dīn.		
Iftikhār 'Alī, <i>Saiyid</i> :		
Mī'yār al-hudā	-	246
Iḥsān al-Ḥaqq, <i>Mīr</i> :		
Adāb i majlis i Farang	-	61
Iḥsān 'Alī :		
Kāl-nāmāh	-	111

	Page
Ihsān 'Alī Khān :	
Aurād i Ihsāni - - -	228
Ilāj i Ihsāni - - -	41
Maqālāt i Ihsāni - - -	42
Mu'ālaḡāt i Ihsāni - - -	42
Murakkabāt i Ihsāni - - -	43
Qarābādīn i Ihsāni - - -	43
Tahḡib i Ihsāni - - -	45
Ṭibb i Ihsāni - - -	45
Ihsān Allāh, 'Abbāsī :	
Mujāhid - - -	145
Ikrām al-Dīn, Hāfiḡ :	
Ṭibb i nabawī - - -	45
Ikrām 'Alī :	
Iḡhwān al-ṣafā - - -	142
Ikrām 'Alī Khān (Jazb) :	
Nairang i 'ishq - - -	114
Ilāh Bakhsh, of Ferozpur :	
Guldastah i mujarrabāt - - -	40
Ilāh Bakhsh, Shaikh :	
Tirehkhī naḡar - - -	151
Ilāhī Bakhsh, Maulavī :	
Dīnī mubāḡasah - - -	238
Sharḡ i jabr muḡābalah - - -	176
Tabṣirat al-abṣār - - -	258
Ilāhī Bakhsh, Muftī :	
Majma' i faiz al-'ulūm - - -	111
Ilāhī Bakhsh, of Kandhla :	
Bikaṭ kahāni - - -	154
Ilāhī Bakhsh, Qāḡī :	
Tashrīḡ al-asbāb - - -	8
Ilāhī Bakhsh (Bismil) :	
Munājāt - - -	130
Nālah i Bismil - - -	114
Ilāhī Bakhsh (Shā'iq) :	
Gulzār i manḡūm - - -	109
'Ilmī :	
'Ibrat-nāmah. See Āzād-nāmah - - -	123
Mauṭ-nāmah. See Majmū'ah - - -	127
Ilṭāf 'Alī, Mīr :	
Āsitānah i 'ilm i mausim - - -	56
Ilṭāf 'Alī, Saiyid :	
Safar al-Quds wa'l-Miṣr - - -	93
Ilṭāf Husain, Saiyid :	
A'māl al-shuhūd - - -	227
Pañj bayān - - -	11
Ilṭāf Husain (Hālī) :	
Ek bewāh ki munājāt - - -	107
Majālis al-nisā - - -	144
Majmū'ah i naḡm - - -	112
Musaddas i Ilāli - - -	114
Ilṭāf Husain (Ilṭāf) :	
Munājāt - - -	130
Ilṭāf Rasūl :	
Bandar-nāmah - - -	153

	Page
'Imād al-Dīn, Maulavī :	
Mukhtaṣar juḡhrāfiyah - - -	81
Mukhtaṣar tawārīkh i Hindūstān - - -	88
'Imād al-Dīn, Rev. :	
Āṣir i qiyāmat - - -	207
Buzurg Nāthānā'il - - -	202
Haqīqī 'irfān - - -	208
Hidāyat al-muslimīn - - -	205
Khazānat al-asrār - - -	200
Khūn se mu'āfi - - -	216
Man anā - - -	208
Masīḡ ki shabūdat - - -	202
Tahqīq al-imān - - -	206
Tawārīkh i Muḡammadi - - -	71
Taḡkirah i Brahmo Samāj - - -	206
Wāḡi'āt i 'Imādiyah - - -	220
'Imād Nawāz Jang, Nawāb :	
Ḥayāt i Nūrjahān - - -	66
Imām :	
Gulshan i 'ishq - - -	155
Imām al-Dīn, of Kirana :	
Iksīr al-ḡibyan - - -	40
Imām al-Dīn, of Phuphund :	
Uṣūl i zahri - - -	194
Imām al-Dīn (Tālib) :	
Majmū'ah i khutab - - -	245
Imām al-Dīn (Zahīr) :	
Ḡharīb al-inshā - - -	173
Imām al-Dīn Aḡmad :	
Mī'yār al-ṭulabā - - -	42
Tārīkh al-auliya - - -	68
Tārīkh i Rūm o Shām - - -	91
Imām al-Dīn Sharīf (Ṣafī) :	
Aḡkāṡ i zarūri - - -	227
Imām Bakhsh :	
Qīṣṣah i Bahrāmgor - - -	159
Imām Bakhsh (Nāsikh) :	
Bahāristān i suḡhan - - -	102
Kulliyāt - - -	95
Shahādāt-nāmah i āli i nabī - - -	132
Imām Bakhsh (Sahbā'i) :	
Ḥadā'iq al-balāḡhat - - -	60
Intikhāb al-shu'arā - - -	109
Intikhāb diwānoñ kā - - -	195
Qawā'id i Urdū - - -	169
Imām Khān, Munshī :	
Outpost Duty - - -	50
Imdād al-'Alī :	
Circular Orders - - -	15
Imdād al-adab - - -	166
Imdād al-afaḡ - - -	242
Imdād al-hisāb - - -	183
Imdād al-masāḡhat - - -	182
Imdād al-muttaḡiñ - - -	242
Imdād al-Sunnīn - - -	242
Naṣīḡhat al-niswān - - -	11
Zābitah i faujdāri - - -	25

	Page		Page
Imdād 'Alī, <i>Saiyid</i> :		'Irfān 'Alī Beg :	
Bahr al-masā'ib -	72	Safar-nāmah i Hījāz -	93
Imdād 'Alī, <i>Taḥsildār</i> :		Irshād 'Alī :	
Hālāt i mauẓa' Dhangānan -	78	Taẓziyah i alam -	234
Hidāyat-nāmah i paṭwariyān -	18	Irving, <i>Mrs.</i> :	
Imdād 'Alī (In'ām)		Ghar-kā rastah -	215
'Urūz i In'ām -	170	'Ishq. See Husain Mirzā.	
Imdād Allāh, <i>Hājī</i> :		'Ishrat. See 'Abd al-Rā'ūf.	
Dard-nāmah i gham-nāk -	103	——. See Ghulām 'Alī.	
Ghizā i rūḥ -	124	Ismā'il, <i>Shaikh</i> :	
Imdād al-sālikin -	242	Infantry Sword Exercise -	49
Irshād i murshid -	243	Ismā'il, <i>Shaikh</i> (Hāfiẓ) :	
In'ām. See Imdād 'Alī.		Tuḥfah i Hāfiẓ -	117
'Ināyat Ahmad, <i>Muftī</i> :		Ismā'il Husain (Munir) :	
Masā'il i namāz -	231	Mi'rāj i maẓāmin -	72
'Ināyat 'Alī, of Patna :		Ismā'il Khān, <i>Saiyid</i> :	
Muntakhab i Bulūgh al-marām -	258	Tāj i zindagi -	12
'Ināyat 'Alī Khān :		Isvara Lāla :	
Su'al-jawāb i chaukidārān -	24	Bukhār ki kal -	2
'Ināyat Allāh :		Isvari Dāsa :	
Shiyanat al-nisā -	179	Phulwālon ki sair -	121
'Ināyat Husain, of Bareilly :		Isvarīprasāda :	
Mir'āt al-musrifin -	113	Gulshan i fuyūz -	168
Mufid i khālā'iq -	260	Hall al-hisāb -	176
'Ināyat Husain, of Bilgram :		Jabr o maqābalah -	176
Futūḥ al-Shām -	86	Jughrāfiyah i 'ālam -	78
Futūḥāt i Hind -	86	Majmū'ah i qawānīn i faujdārī -	33
Ghazā-nāmah i Mas'ūd -	86	Masā'il i qawānīn -	33
'Ināyat Husain, of Khaspur :		Qawā'id i paimā'ish -	182
Wājib al-'ilm -	254	Qawā'id i Urdū -	169
'Ināyat Shāh, 'Alawī :		Itiṣām al-Dīn :	
Qānūn i 'ilāj -	43	Travels. See Shigarf-nāmah	94
'Ināyat Singh :		'Itrat Husain :	
Ghāzāh i ta'ashshuq -	154	Qānūn i 'Itrat -	43
Inbisāt Afzā, <i>Bibi</i> :		'Itr Singh :	
Hadiyāt i Inbisāt -	240	'Itr i riwāzi -	182
Indraman :			
Risālah i mufradāt -	169		
Ṣaulat i Hind -	225		
Inshā. See Inshā Allāh Khān.			
Inshā Allāh Khān (Inshā) :			
Kulliyāt -	94		
Iqbāl al-Daulah, <i>Nawāb</i> :			
Iqbāl i Farang -	61		
Iqbāl 'Alī, <i>Saiyid</i> :			
Safar-nāmah i Panjāb -	93		
Iqbāl Kishan :			
Mi'yār al-ta'lim -	261		
Iram :			
Chūhe-nāmah -	154		
'Irfān. See Muḥammad			
'Irfān 'Alī.			

J.

Jacob, Joseph, <i>Rev.</i> :	
Jughrāfiyah i pāk kitāb -	202
Khilwātī du'ā'ay ki kitāb -	212
Jādū. See Sulaimān Khān.	
Jādū Rā'e :	
Hall al-ashkāl -	180
Ja'far, <i>Mir</i> (Zafalī) :	
Life. See Zar i Ja'fari -	70
Kulliyāt -	96
Ja'far, <i>Saiyid</i> :	
Mukhtār-nāmah -	88

	Page
Ja'far 'Alī, <i>Mirzā</i> :	
Nakhl i mātām - - -	73
Ja'far 'Alī, of <i>Delhi College</i> :	
Alf lailah - - -	135
Ja'far 'Alī (Faṣīḥ) :	
Nān o namak - - -	114
Ja'far 'Alī (Shīwān) :	
Tilsam i hairāt - - -	151
Ja'far Sādiq :	
Fāl-nāmāh - - -	4
Jagajjivāna Dāsa :	
Khwush-hāl i sibyan - - -	53
Jagaumohana Lāla :	
Ashṭāvakra upadeśa - - -	221
Bigyān-sudhā - - -	222
Jagannārāyaṇa Sīṃha :	
Reader, No. IV. - - -	190
Jagannātha (Khwushtar) :	
Bhāgavatapurāṇa - - -	221
Rāmāyaṇa - - -	122
Jagannātha Dāsa :	
Shigūfah i Dayāanda - - -	225
Jagannāthaprasāda :	
Gajapandra-mukuta - - -	120
Jagannātha Sabāya :	
Gajendra-moksha - - -	120
Kathā sat Nārāyaṇa - - -	120
Sudāmā-charitra - - -	122
Jagatjī Singh, <i>Mahārāja</i> :	
Roz-nāmāh i siyāḥūt - - -	93
Jagat Narāyaṇ :	
Majmū'ah i zabīṭah - - -	19
Jagatprasāda :	
Uṣūl i dharma-śāstra - - -	35
Jāh. See Muḥammad Ḥusain.	
Jahāngīr, <i>Emperor</i> :	
Memoirs. See Tuzuk i	
Jahāngīrī - - -	91
Jahāngīr Muḥammad Khān	
(Daulah) :	
Diwān. See Diwān i Shīrīn	106
Jalāl. See Zāmin 'Alī.	
Jalāl al-Dīn (Shaidā) :	
Ijāz i Aḥmadī - - -	70
Jamāl al-Dīn, <i>Hakīm</i> :	
Jamāl al-ashhab - - -	63
Jamāl al-Dīn, <i>Saiyid</i> :	
Zuhūr i safa - - -	254
Jamāl al-Dīn Khān :	
Nail al-amānī - - -	37
Jam'iyat Rā'e :	
Nāf' al-khalā'iq - - -	33
Jān. See Yār 'Alī, <i>Mir</i> .	

	Page
Jān :	
Zalzalah-nūmah. See Maj-	
mū'ah i qisṣa - - -	158
Jānakiprasāda (Wakīl) :	
Gyān-mālā - - -	120
Janamejaya Mitra :	
Nuskhah i dil-kushā - - -	119
Jangli. See Madār Bakhsh.	
Jānī Bihārī Lāl (Rāzī) :	
Dilārām i Rāzī - - -	103
Jānūn. See Chandrikāprasāda.	
Jarrār. See Husain Beg.	
Jauhar. See Jawāhir Singh.	
Jauwād 'Alī :	
Gulshan i zir'at - - -	1
Jawāhir La'l :	
Ma'daniyāt - - -	58
Makhzan al-tawārīkh - - -	84
Maṣnawī i Bullabḥ-charitra - - -	113
Muntakhab al-tawārīkh - - -	88
Risālah i zamindārī - - -	2
Sakuntalā nātaka - - -	99
Jawāhir Singh :	
Armaghān i Hindūstān - - -	101
Jawāhir Singh (Jauhar) :	
Wasokht - - -	118
Jawān. See Kāzīm 'Alī.	
Jayadayāla Sīṃha :	
Ā'īnah i mazḥab i Hunūd - - -	220
Jazb. See Ikrām 'Alī Khān.	
Jenkins, Thomas :	
Qawā'id i lashkari. See	
Articles of War - - -	46
Shaikh Chālī kā qisṣah - - -	150
Jeremy, E. L. :	
Gīt kā dilchasp bayān - - -	215
Klāḍiyā ki haqq-shināsī - - -	216
Jhabbū Khān Bālā :	
Risālah i qiyāfah - - -	44
Jivana Dāsa :	
Dastūr al-'amal i namak - - -	16
Do Hindū bewāh - - -	61
Majmū'ah i qawānīn i diwānī	33
Majmū'ah i qawānīn i māl - - -	19
Jivana Rāma :	
Tajribah i daurān - - -	151
Jivana Sīṃha :	
Veda-prakāśa - - -	122
Jīānānanda Chatṭopādhyāya :	
Inqilāb i rozgār - - -	66
Jodh Singh :	
Qawā'id i paimā'ish - - -	22
Johns, S. P. :	
Nadīm al-julabā - - -	43
Tashrīḥ al-'ijām - - -	45

	Page
Johnson, T. S., <i>Rev.</i> :	
Injil ke khidmatguzār -	208
Tamsīlī naṣīhaten -	210
Wādī al-taubah -	219
Zamindār ki tamsīl -	220
Johnson, W. F., <i>Rev.</i> :	
Makhzan i Masiḥi -	265
Johnston, J. W. :	
‘Ilāj al-amrāz -	41
Josh. <i>See</i> Aḥmad Ḥasan Khān.	
Joyā. <i>See</i> Muḥammad ‘Alī.	
Judson, Dr. :	
Life. <i>See</i> Daktar Judson	
Shāhib -	65
Jugal Kishor (Faqīr) :	
Munājāt -	130
Jur‘at. <i>See</i> Qalandar Bakhsh.	
Jvālāprasāda, <i>Deputy Collector</i> :	
Ma‘lūmāt i Ashbiyā‘i -	220
Jvālāprasāda, <i>Munshī</i> :	
Jughrāfiyah i zila‘ i Mirāṭh -	80
Mufid i ṭifān -	185
Jvālāprasāda, <i>Sub-Judge</i> :	
Ma‘shiqah i Farang -	98
Jvālāprasāda Bhārgava :	
Bhṛigu-kula-dīpikā -	73
Jvālāśahāya, <i>of Bhartpur</i> :	
Waqā‘i‘ i Rājputāna -	92
Jvālāśahāya, <i>of Sohna</i> :	
Ṣulḥ-nāmajāt -	24
Jvālāśaṅkara :	
Dāfi‘ i ‘aḡāb -	120

K.

Kabir, <i>the Poet</i> :	
Life. <i>See</i> Kabir kasauti -	66
———. <i>See</i> Kabir i manshūr -	66
Kāfi. <i>See</i> Kifāyat ‘Alī.	
Kāhan Singh, <i>Sardār</i> :	
Gau-bilāp -	223
Taḥlīl i jumal -	170
Kaif. <i>See</i> Fazl Aḥmad.	
Kaifi. <i>See</i> Mahānārāyaṇa.	
Kalāśanātha :	
Digbijai dānish -	65

	Page
Kalb Ḥusain Khān, <i>Deputy Collector</i> :	
Fazā‘il al-shuhadā -	239
Talkhiṣāt i muḥaddad -	24
Tauṣif i zir‘at -	2
Kalb Ḥusain Khān (Nādir) :	
Diwān i gharīb -	104
Diwān i sarāpā -	105
Nagm i nādir -	130
Shakaristān i nādir -	116
Kālīcharaṇa, <i>of Narol</i> :	
Riport i kānfarns i jismānī -	44
Kālīcharaṇa, <i>Teacher</i> :	
Guldastah i naṣā‘ih -	187
Kālīcharaṇa Chattopādhyāya :	
Life. <i>See</i> Inqilāb i rozgār -	66
Kālikāprasāda (Bhagavat) :	
Nāgar-sabhā -	159
Kālikrishna, <i>Rājā</i> :	
Aḥsan al-mawā‘iz -	134
Majma‘ al-laṭā‘if -	144
Kālīprasāda :	
Nal Daman -	159
Pocket-book of Civil Law -	34
Qānūn i baṭwārāh -	21
Qawā‘id i imtiḥān -	21
Kālīprasanna Mukhopādhyāya :	
Notes on Engineering -	2
Kālīprasanna Siṃha :	
Sham‘ i maḥfil -	150
Kālī Rāya :	
Fathgarh-nāmāh -	78
Hidāyat-nāmāh i paīmā‘ish -	182
Khet-karm -	1
Kalyāṇa Rāya :	
Hall al-hisāb -	176
Mir‘āt al-‘aql -	144
Mir‘āt al-Bshiyā -	81
Natiḡah i qawā‘id -	168
Qawā‘id i Urdū -	169
Silk i naṣā‘ih -	12
Su‘āl o jawāb -	89
Kalyāṇa Siṃha :	
Lilāvati -	178
Kamāl al-Dīn, <i>Hāfiẓ</i> :	
Logarithms -	183
Kamāl al-Dīn, <i>Khawājāh</i> :	
Lecture. <i>See</i> Anjuman i	
Himāyat i Islām -	262
Kamāl al-Dīn, <i>Saiyid</i> :	
Risālah i miqnā‘is -	59
Kamāl al-Dīn Ḥaidar :	
Ma‘rifat i tabi‘i -	208
Tawāriḡh i Awadh -	91
Kammalposh. <i>See</i> Yūsuf Khān.	

	Page		Page
Kamtarin. <i>See</i> Rāmdin.		Karāmat 'Alī, of <i>Jamnūpur</i>	
Kanhaiyā Lāl, <i>Executive Engineer</i> :		[continued] :	
<i>Akhilāq</i> i Hind - - -	8	Miṭṭāḥ al-jannat - - -	231
<i>Tārīkh</i> i Panjāb - - -	90	Zād al-taqwā - - -	254
Kanhaiyā Lāl, <i>Pandit</i> :		Zinat al-muṣallī - - -	235
Act XVIII. of 1869 - - -	29	Zinat al-qārī - - -	257
'Ahd-nāmajāt - - -	14	Karāmat 'Alī Khān (Shahīdī) :	
Safar-nāmāh i Kashmīr - - -	93	'Ashiq kā janāzah. <i>See</i> Maj-	
Special Laws - - -	34	mū'ah i qisāṣ - - -	156
<i>Tārīkh</i> i baghawāt i Hind - - -	89	Diwān - - -	105
Kanhaiyā Lāl, <i>Shā'wī</i> :		Karāmat Allāh, <i>Mir</i> :	
Qawā'id i gharibah - - -	168	Dār al-surūr - - -	96
Kanhaiyā Lāl, <i>Teacher at Lahore</i> :		Karāmat Husain :	
Mukhtaṣar juḡhrāfiyah i Hind - - -	82	Guldastah i tahzīb - - -	9
Kanhaiyā Lāl (Alakhadhārī) :		Karam Chand :	
Alakh-amwāj - - -	220	Act I. of 1872 - - -	30
Alakh-prakāśh - - -	221	Act IV. of 1872 - - -	30
Anwār i nū-mutanāhī - - -	56	Dastūr al-'amāl i 'arā'iz - - -	15
Armaghān - - -	101	Islāh i bewāh - - -	62
Bhagavadgītā - - -	221	Mahimā chaubīs avatāra - - -	121
Bhāg-bhārī - - -	9	Karam Husain :	
Dhāranā-tyāgī - - -	47	Ṣamarāt al-jannāt - - -	77
Dharma-kusaṇṭī - - -	223	Karam Ilāhī :	
Hardil 'azīz - - -	9	Al-dakīl al-mubīn - - -	227
Kalid i ḥikmat - - -	188	Karam Rasūl :	
Kulliyāt - - -	94	Sirāj al-masāḥat - - -	183
Mahindra-sāgara - - -	10	Karīm. <i>See</i> 'Abd al-Karīm.	
Manusmṛiti - - -	35	Karīm al-Dīn, <i>Maulawī</i> :	
Rājā Janak kā sambād - - -	225	History of Arabic Poets - - -	118
Kanhaiyā Lāl (Ashiq) :		Inshā i Urdū - - -	174
Bāgh i 'Ashiq - - -	153	Ishārāt al-ta'lim - - -	261
Diwān - - -	103	Juḡhrāfiyah i Panjāb - - -	79
Kanhaiyā Lāl (Dil) :		Karīm al-luḡhāt - - -	52
Mā-muḡimān - - -	112	Miṭṭāḥ al-arz - - -	81
Kanhaiyā Lāl (Gauhar) :		Mufid al-'ulūm - - -	58
Majmū'ah i ḥasrat - - -	156	Muzīḥ al-lisān - - -	166
Kanhaiyā Lāl (Hindī) :		Pand i siḍḍmand - - -	11
Ālāt i paimā'ish - - -	181	Qisṣah i Panjāb Singh - - -	149
Bandagī-nāmāh - - -	119	<i>Tārīkh</i> i Abū al-Fida - - -	85
Munājāt i Hindī - - -	121	<i>Tārīkh</i> i shu'arā - - -	119
Kanhaiyā Lāl (Ṭalib) :		Tashīl al-qawā'id - - -	170
Birah-būrish - - -	102	'Ujūlat al-'ulūlah - - -	60
Kānḥ Singh :		Wāqī'āt i Hind - - -	92
Baḥr al-ḥisāb - - -	176	Karīm al-Dīn (Ṣan'at) :	
F'jāz al-hai'āt - - -	3	Kulliyāt - - -	95
Kapūr Chand :		Karīm al-Dīn (Sharīr) :	
Act XII. of 1881 - - -	32	Jogin-nāmāh - - -	110
Karāmat 'Alī, <i>Khawājah</i> :		Karīm 'Alī, of <i>Rath</i> :	
Ā'in i hadiyāh i khatm i		Bāgh i nau bahār - - -	92
Qur'ān - - -	254	Karīm Bakhsh, of <i>Lahore</i> :	
Āmin i hidiyah - - -	123	Kalid i zabān i Pashtū - - -	52
Karamat 'Alī, of <i>Jamnūpur</i> :		Khel i 'Alī al-Dīn - - -	98
Ba'iat i taubah - - -	237	Mukhtaṣar juḡhrāfiyah i	
Kaukab i ḥurri - - -	255	Panjāb - - -	82
Mabda' al-'ulūm - - -	261	Karīm Bakhsh, of <i>Rahimabad</i> :	
		Ikṣir i a'zam - - -	10

	Page		Page
Karīm Bakhsh (Badr):		Khākī. See 'Abd al-Karīm.	
Badr al-dujā -	124	Khākpā. See Muḥammad Qāsim.	
Karīm Shāh:		Khalīl Ahmad, Isrā'īlī:	
Alif be -	123	Ayūt i Allāh al-kāmilah -	237
Kashfī. See Muḥammad		Kār-namah i Turk -	87
Salāmat Allāh.		Khalīl 'Alī Khān (Ashk):	
Kāśīdayālā:		Dastān i Amīr Ḥamzah -	139
Miftāḥ al-daqa'iq -	42	Khalīl al-Rahmān:	
Sirāj al-hidāyat -	179	Ighār al-ḥaqq -	229
Kāśīnātha, Munshī:		Khālīṣ. See Kevalakrishṇa.	
Maẓāmin i Ḥasanīyah -	195	Khān Ahmad Shāh:	
Kāśīnātha, of Agra:		Ighār i ḥaqq -	229
Taẓkirah i zanān i mashhūr -	270	Khāndān. See Munauwar 'Alī.	
Kāśīnātha Viśvāsa:		Khāṣṣ Maḥall Shāhibah:	
Guldastah i anjuman -	140	Maḡnawī i 'ālim -	158
Kāśīrām Banya:		Khastah. See Harigopāla.	
Manual of Field Engineering -	49	See Muḥammad	
Kaukab. See Rāmasahāya.		Ikrām Allāh.	
Kāzīm 'Alī (Jawān):		Khaṭīb. See Mu'allim Ibrāhīm.	
Bārah-māsah -	102	Khūb 'Alī, of Etawah:	
Sakuntalā nāṭaka -	99	Anwār al-imān -	237
Singhāsān-battīsī -	150	Khudā Bakhsh, Maulavī:	
Kempson, M.:		Khazaf-rezali -	171
Taubat al-Naṣūḥ -	151	Khudā Bakhsh, Shaikh:	
Keśavachandra Sena:		Mohana-sabhā -	98
Kāshif al-ilhām -	198	Khudā Bakhsh (Gharīb):	
Keśava Rāma Bhaṭṭa:		Chau-māsah. See Bārah-	
Andhon ko ānkh -	96	māsah -	102
Kevalakrishṇa, of Hissar:		Fareb al-nisū -	154
Waqa'ī i Rājīkumār -	152	Khudādād:	
Kevalakrishṇa, Police Ser-		Ashkāl al-raml -	5
geant:		I'jāz al-rusūl -	5
Dastūr al-gawā'id -	16	Kāshif al-asrār -	5
Hidāyat-nāmāh i polis -	18	Tilismāt i 'ajā'ib -	7
Kevalakrishṇa (Khālīṣ):		Khurram 'Alī:	
Ashtāvakra-samhitā -	221	Ādāb al-haramain -	227
Kevalarāma, Bakhshī:		Ghāyat al-aufār -	36
Kevalakhaṇḍa -	74	Naṣīḥat al-muslimīn -	246, 255
Kevalarāma, of Chandpur:		Shifā al-'alī -	250
Radd al-abāṭil -	269	Tuḥfat al-akhṡār -	259
Khābir. See Ghulām Mu-		Khūrshīd. See Muḥammad	
hammad Khān.		Uṣṭafā.	
Khādim. See Ummed 'Alī		Khusrau, Amīr:	
Khān.		Būjh paheli -	12
Khādim, Shāh:		Khālīq-bārī -	53
Akhtar i ḥaqīqat -	94	Khawājah Bādshāh (Safīr):	
Khādim 'Alī:		Gulshan i 'ishq -	155
Tārīkh i jadwaliyah -	85	Khawushdīl, of Delhi:	
Khādim Husain:		Qissaḥ i sipāhī-zādah -	163
Fasānah i shirīn -	140	Khawush-hāl Singh:	
Khair Allāh:		Qawā'id i paimā'ish -	182
Saif al-sunnat -	233	Khawushī Rām:	
Khairāt 'Alī:		Tārīkh i jazirah i Andaman -	83
Naiyir i a'zam -	4	Khawushtar. See Jagannātha.	
Khāk. See 'Aṭā 'Alī.			

	Page
Kifāyat 'Alī (Kāfi) :	
Dāstān i šādīān - - -	124
Hilyah i sharif. See	
Majmū'ah - - -	127
Khiyābān i firdaus. See	
Majmū'ah - - -	245
Maulid i sharif i bahārīyah -	129
Nasim i jannat - - -	258
Short Poems. See Majmū'ah	
i mu'jizāt - - -	128
King, J. S., Lieutenant :	
Position Drill - - -	50
Kisori Lāla, Munsif :	
Life. See Sawānīh i dil-pazīr	68
Aqwām al-Hind - - -	73
Guldastah i Qanauj - - -	86
Kisori Lāla (Rukn) :	
Fasānah i Rūp Basant - - -	140
Gulshan i khirad-afzā - - -	9
Nikāt i Akbar - - -	146
Kevalakrishṇa (Farrukh) :	
Diwān - - -	104
Kevalarāma (Hūshiyār) :	
Diwān - - -	104
Knowles, S., Rev. :	
Risālah i mirāj - - -	206
Kṛipā Rāma :	
Hall i Zubdat al-hisāb - - -	177
Mukhtaṣar jughrafiyah i	
kurah i arz - - -	82
Nem Jain dham - - -	226
Tabāhī i Hind - - -	63
Vyākhyāna-muktāvalī - - -	226
Kṛishṇa Ananda :	
Jughrafiyah i Rājputāna -	79
Kṛishṇakumāra (Waqār) :	
Bahāristān i ash'ūr - - -	102
Kṛishṇa Lāla :	
Act X. of 1872 - - -	30
Circular Orders - - -	15
Natijah i raqṣ - - -	146
Kṛishṇa Nārāyaṇa :	
Hidāyat o waṣāyā - - -	100
Kṛishṇa Siphā ('Arif) :	
Guldastah i 'Arif - - -	140
Kṛishṇasvarūpa :	
Lilā - - -	144
Kristnia, Jama'dār :	
Catechism on Attack Forma-	
tions - - -	47
Kuṭjavihārī Lāla Dūbe :	
Ā'inah i qawānīn - - -	168
Kuṭjavihārī Thākura :	
Lord Lawrence - - -	66
Kunji Lal :	
Guldastah i adwiyāt - - -	40

	Page
Kunnā Mal ('Adl) :	
Qisṣah i chār yār - - -	160
Kunwar Sain (Maẓṭar) :	
Riyāz al-shuhadā - - -	132
Kunwar Sen, Rev. :	
Daulatmand kopli - - -	214
Kūrā Mal :	
Muntaḥḥab al-qawānīn - - -	20
Risālah i masālah - - -	183
Uṣūl i naqshah-kushī - - -	3
Uṣūl o mashq i naqshah-	
kushī - - -	3

L.

Labbaik. See Tīpū, Shaikh.	
Lachchhan Das. See Laksh-	
maṇa Dāsa.	
Lahnā Singh :	
Kabir kasautī - - -	66
Lājpat Rā'e :	
Guru Datta vidyārthī - - -	65
Mukhtaṣar jughrafiyah i Hind	82
Mukhtaṣar jughrafiyah i	
Panjāb - - -	82
Lakhpat Rā'e (Sabz) :	
Lava Kusa - - -	121
Lakshmaṇa Dāsa :	
Mai-noshī ki mazaratay - - -	42
Rigveda-samhitā - - -	225
Tawārīkh i Amerika - - -	91
Lakshmaṇa Nārāyaṇa :	
Fawā'id i ṭikā - - -	40
Khulāṣah i jughrafiyah i	
Hind - - -	80
Mazmūn - - -	198
Mukhtaṣar alpwāl i niẓām i	
shamsī - - -	4
Surmah i chashm i baṣīrat -	270
Lakshmanaprasāda :	
Chau-māsah - - -	103
Mānava dharma-śāstra - - -	35
Lakshmaṇa Siphā, Kunwar :	
Kaifiyat i Bulandshahr - - -	80
Statistics of the N.W. Pro-	
vinces - - -	83
Lakshmi Chand :	
Muraqqa' i faiz - - -	114
Lakshmi Nārāyaṇa :	
Bāgh o Bahār - - -	136
Zakhīrah i Lakshmi Nārāyaṇa	264

	Page
Mahādeva Lāla :	
Tawārikh i Kharakpūr -	83
Mahānārāyaṇa :	
Birbal-nāmāh -	138
‘Imārāt al-ziyārūt -	78
Laṭā’if al-Akbar -	144
Mullā-nāmāh -	145
Zarā’if al-Akbar -	152
Mahānārāyaṇa (Kaifi) :	
Tārīkh al-ashbāh -	89
Mahārāja Lāla :	
Guldastah i hikāyāt -	140
Mahārāja Kṛishṇa :	
Hidāyat-nāmāh i ḥadd-i-bast -	18
Hidāyat-nāmāh i taṣdiq -	18
Tawārikh i Ajmer -	83
Mahbūb ‘Ālam :	
Eshiyā aur Yūrap kī zarb al-maṣālen -	134
Hikāyāt i Luqmān -	142
‘Ilm al-amṣāl -	134
Silk i marwārid -	150
Zikr i mamdūh -	70
Mahbūb ‘Alī Shālī :	
Mahbūb al-raml -	5
Mahdī ‘Alī Khān :	
Matla‘ al-‘ajā’ib -	81
Mahdī Ḥasan, Saiyid :	
‘Ain al-yaqīn -	64
Tanbih al-nafs -	260
Mahdī Ḥasan, Tuḡsildār :	
Act XIX. of 1868 -	28
Mahdī Ḥasan Khān (Ābād) :	
Bahārīstān i sukhān -	102
Nigārīstān i ‘ishq -	115
Wāsoḳht -	117
Mahdī Ḥusain :	
Futūh al-Miṣr. See Futūh al-Shām -	86
Maheśādāsa :	
Bhagavat-nāmāh -	120
Kṛishṇa-nāmāh -	121
Prahlāda-charitra -	121
Mahjūr. See Muḥammad Bakhsī.	
Mahmūd. See Muḥammad Ḥusain.	
Mahmūd :	
Jang-nāmāh i Ḥanif -	126
Qisṣah i malikah i Miṣr -	161
Mahmūd, Khwājah :	
Pahilī kitāb -	189
Mahmūd, Saiyid, Barrister :	
Act I. of 1872 -	30
Sharḥ i qānūn i shahādāt -	28

	Page
Mahmūd, son of Faiẓ Allāh :	
Izbār al-ḥaqq -	243
Mahmūd Beg (Rāhat) :	
Natā’ij al-ma‘ānī -	146
Mahmūd Ḥasan :	
Adillah i kāmīlah -	236
Mahmūd Miyān (Raunaq) :	
Inṣāf i Mahmūd Shāh -	98
Mahmūd Shāh :	
Sāngit i Chhabeli -	164
Mahrūpiyā. See Motī Lal.	
Mahtāb al-Dīn :	
Fuṣūl i arba‘ -	40
Mahtāb Rā’e :	
Intikhab al-nujūm -	3
Jantrī -	183
Khulāṣah i dharma-sāstra -	35
Makhlzan i manfa‘at -	42
Majīd. See ‘Abd al-Majīd.	
Majīd al-Dīn, of Saharanpur :	
Ḥall i su‘ālāt i jabr o muqū-balah -	175
‘Ānāt al-muslimīn -	242
Ma‘dan al-ḥisāb -	178
Makhdūm :	
Qisṣah i bakhlīl. See Maj-mū‘ah i qisṣas -	157
Makhdūm ‘Ālam :	
‘Umdat al-majālis -	270
Makkhan Lāl :	
Circular Orders -	14
Dāk-khānah kā hidāyat-nāmāh -	15
‘Ilm i ṭabī‘iyāt -	58
Kāshif i daqā’iq i maḡhab i Hind -	74, 224
Shauhar aur zaujah ke bayān -	35
Malih. See ‘Abbās, Mirzā.	
———. See ‘Alī Ḥasan.	
Malik Hemrāj :	
Majmū‘ah i asrār i nihānī -	224
Malik Quṭb al-Dīn :	
Sair i parind -	59
Malikrāj, Munshī :	
Guldastah i mangūm -	108
Malikrāj Bhalla :	
Bir-ganj -	65
Mamlūk. See Mamlūk al-‘Alī.	
Mamlūk al-‘Alī (Mamlūk) :	
Mubārak aur Rūp Singār -	145
Mangal Sain :	
Jathārtha āmanda -	10
Jathārtha Rāmāyaṇa -	120
Ma’nī. See Muḥammad Amīr al-Dīn.	

	Page		Page
Manī La'l :		Ma'sūm 'Alī :	
'Ā'īnah i Hind - - -	8	'Tlāj al-niswān - - -	41
Manirāma :		Zahr-mūr - - -	46
Turāna dil-pasand <i>khayāl</i> - -	117	Mather, Mrs. :	
Mannū La'l :		Lughāt i Kitāb i Muqaddas -	202
Jughrāfiyah i zilā' i Murādābād	80	Mather, R. C. :	
Maṣnawī i <i>khwāb</i> i Mirzā -	113	Din i haqq - - -	207
Materials - - -	3	Mathurā Dāsa :	
Muḥid al-dahar - - -	114	Ārya-dārsana - - -	221
Uṣūl i 'ilm i jughrāfiyah -	84	Sitam i mardumān i Āryavarta	99
Mannū Lāl (Ra'fat) :		Mathurāprasāda :	
Gurbah-nāmāh - - -	155	Gayā-kirtana - - -	223
Manphūl :		Šamarah i 'ishq - - -	150
Rules for the Conveyance of		Mathurāprasāda Miśra :	
Property - - -	23	English-Urdū Primer - -	184
Rules for the Settlement of		Practical English - - -	167
Disputes concerning Jāgirs	23	Maulā Baksh :	
Mansell, H., Rev. :		Jawāb i mazmūn - - -	60
Radd i rā'e i islām - - -	206	Manzar i aḥkām - - -	33
Manṣūr. See Muṣliḥ al-Din.		Qisṣah i 'Alā al-Din - -	99
Manuel, G. S. :		Maxwell, H. H. :	
Rah-numā i Dihlī - - -	83	Miṭṭah al-zafar - - -	49
Mannel, Joseph :		Mayā Dāsa :	
Diwān - - -	104	Act XV, of 1877 - - -	32
Manuel, T. :		Mazāq. See Aḥmad Ḥusain.	
<i>Ikhwān al-ṣafā</i> - - -	143	<i>See Dildār 'Alī.</i>	
Manzūr. See Manzūr 'Alī.		Mazhar :	
Manzūr 'Alī (Manzūr) :		Mubārak-hādī - - -	113
Saḥar-nāmāh - - -	93	Mazhar 'Alī Khān (Wilā) :	
Maqbūl Aḥmad :		Atāliq i Hindī - - -	168
Arkān i arba'ah - - -	228	Baitāl-pachisi - - -	138
Tanzih al-Qur'ān - - -	256	Karimā - - -	110
Maqṣūd Aḥmad (Nuṭq) :		Pand-nāmāh. <i>See Bāgh i</i>	
Fighān i Nuṭq - - -	107	Urdū - - -	136
Kulliyāt - - -	95	Mazhar Ḥasan :	
Maqṣūd 'Alī :		Tabzib al-mafin - - -	73
Hawā'ī majlis - - -	97	Mazhar Ḥusain :	
Maqṣūd 'Alī Shāh, Saiyid :		Maṣnawī i dil-soz - -	158
Guldastah i Maqṣūd - - -	108	Mazhar. See Kunwar Sain.	
Marden, T. :		<i>See Muḥammad</i>	
Third Reader - - -	185	Asad Allāh.	
Marghūb. See Ghulām		<i>See Nāhar 'Alī</i>	
Muṣṭafā.		Khān.	
Marshall, H. S. :		McMaster, G., Rev. :	
Attack Formation - - -	46	Mumāna'at i qasam - -	217
Martin, G., Rev. :		Meacham, W. M., Captain :	
<i>Khulāṣah</i> i ta'lim i dīn - -	208	Standing Orders - - -	51
Martyn, H., Rev. :		Medley, J. G. :	
New Testament - - -	199	Bayān puluḥ kā - - -	2
Mashhūr. See Lakshmīprasāda.		Mendī Lāl :	
Masiḥā. See Muḥammad		'Amaliyāt i nādirah - -	4
Walī.		Menzies, O. :	
Masiḥ al-Zamān :		Drill Manual - - -	47
Mu'allim al-ḥisāb - - -	188	Michael, J. :	
Mast. See Ashraf 'Alī.		<i>Ikhwān al-ṣafā</i> - - -	142

	Page
Mihr. <i>See</i> Anāmbudh Singh.	
———. <i>See</i> Hātim 'Alī.	
Mihri. <i>See</i> Ghulām 'Alī.	
———. <i>See</i> Mihrchand.	
Mihrchand (Mihri):	
Qissah i Malik Muḥammad	148
Miles, F. A.:	
Catechism of Astronomy	4
Mir. <i>See</i> Muḥammad Taqī.	
Mir, <i>Khawājah</i> (Dard):	
Diwān	104
Mirān, <i>Shaiikh</i> :	
Catechism on Field Exercise	47
Field Exercise, 1867	48
Rifle Exercise	50
Mirān Bakhsh:	
Rah-numā i relwe	22
Mīran Ṣāhib. <i>See</i> Āqā	
Hasan (Nāmī).	
Mir Hasan. <i>See</i> Hasan, Mir.	
Mir Hayāt, <i>Mawlānā</i> :	
Miṣbāḥ al-hayāt	231
Mirzā Jān (Tapish):	
Shams al-bayān	55
Mirzā Khān, <i>Navāb</i> (Dāgh):	
Gulzār i Dāgh	109
Mirzā Wālā Jāh ('Ashiq):	
Faiz-nushān	107
Miskīn. <i>See</i> 'Abd al-	
Wāhid Khān.	
Miskīn, <i>of Madras</i> :	
Diwān	105
Hijrat-nāmah	109
Rauzah i riḡwān	115
Mitra, S. M.:	
Zabḥ al-baqar	235
Miyān Dās:	
Bhagat-māl i ajāmīl	119
Miyān Jān:	
Dastūr al-arqām	34
Mohammed. <i>See</i> Muḥammad.	
Mohan, David, <i>Rev.</i> :	
Shujā' al-Dīn	218
Mohana Lāla:	
Jabr o muqābalah	176
Mabādī al-ḥisāb	178
Monier-Williams, Sir M.:	
Bāgh o Bahār	137
Moore, J. J.:	
Acts and Orders	25
Mejma' al-qawānīn	33
Moore, W. J.:	
Mātā kā ṭikā	42
Mukhtaṣar yād-dāshṭ i haizah	43

	Page
Morris, J.:	
English Proverbs	134
Morrison, <i>Miss</i> :	
Safinat al-naḡāt	218
Motī La'l, <i>Pandit</i> :	
'Ilm i tawārīkh	84
Lisān al-ghaib	5
Pand-nāmah i kāsht-kārīn	1
Silkworms	2
Taḡkirah i Sisaro	69
Tilsam i Farang	46
Motī Lāl (Mahrūpiyā):	
Pir i nābāligh	99
Mu'allim Ibrāhīm (Khatīb):	
Tulḡfat al-akhwān	234
Mubārak. <i>See</i> Rāmṭahal.	
Mubārak 'Alī Khān, <i>Navāb</i> :	
Kamālāt i 'Azīzi	66
Muḥammad. <i>See</i> Muḥammad	
'Alī.	
Muḥammad, <i>al-Hamadānī</i> :	
Hādī al-tawārīkh	257
Muḥammad, <i>Mawlāvi Saiyid</i> :	
Tanzih al-furqān	256
Muḥammad, <i>Saiyid, of Delhi</i> :	
Elements of Logic	38
Miṭṭah al-lughāt	54
Muḥammad, <i>Saiyid Shāh</i> :	
Khatm al-hudā	244
Muḥammad, <i>Shaiikh, of</i>	
Thana:	
Irshād i Muḥammadi	243
Muḥammad, <i>son of Bārīk</i>	
Allāh:	
Zinat al-islām	235
Muḥammad, <i>the Prophet</i> :	
Genealogy. <i>See</i> Nasah-nāmah	77
Life and Miracles. <i>See under</i>	
Lives of Muḥammad	70
———. <i>See</i> Gulshan i imān	257
———. <i>See</i> Iḥyā al-qulūb	257
———. <i>See</i> Kalām al-mubīn	269
———. <i>See</i> Maulūd i sharīf	257
———. <i>See</i> Muzāhir i haqq	258
———. <i>See</i> Nuḡbat al-	
al-ḥibār	88
———. <i>See</i> Nuṣrat i Aḥma-	
diyyah	258
Muḥammad A'azz al-Dīn	
Khān (Nāmī):	
Ganj i qudrat	124
Madaniyat al-anwār	126
Muḥammad 'Abbās, <i>Hājī</i> :	
Iḥbāḡ al-a'māl	229
Muḥammad 'Abbās, <i>Mir</i> :	
Nek akhtar	262

	Page		Page
Muhammad 'Abbās, <i>of Delhi</i> :		Muhammad 'Abd al-Hāmid :	
Toshah i 'uqbā - - -	252	Mir'āt al-ū'in - - -	20
Muhammad 'Abbās, <i>of</i>		Mufid al-nisā - - -	145
<i>Madras</i> :		Zinat al-arīs - - -	132
Su'āl o jawāb - - -	14	Muhammad 'Abd al-Ḥaqq, <i>of</i>	
Muhammad 'Abbās, <i>Saiyid</i> :		<i>Allahabad</i> :	
Bunyād i 'itqād - - -	238	Nihāyat al-amal - - -	232
Muhammad 'Abbās, <i>Teacher</i> :		Muhammad 'Abd al-Ḥaqq, <i>of</i>	
Iṣlāh al-hurūf - - -	165	<i>Budaon</i> :	
Muhammad 'Abbās ('Abbās) :		Maḡhar i 'ilm - - -	129
Ta'bir-nāmāh i khwāb - - -	7	Sakhāwat-nāmāh - - -	132
Muhammad 'Abd al-'Azīz :		Muhammad 'Abd al-Ḥaqq	
Al-kalām al-mabrūr - - -	227	(Sādiq) :	
Ilīkāyāt i laṭīfah - - -	142	Diwān - - -	105
Radd i maḡlūb - - -	247	Muhammad 'Abd al-Karīm	
Tārīkh i 'Azīz - - -	89	(Fīrat) :	
Muhammad 'Abd al-Ghaffār :		Insān i kāmīl - - -	242
Murj al-balḡain - - -	93	Muhammad 'Abd al-Khālīq :	
Muhammad 'Abd al-Ghaffūr,		Abyūt i shukr - - -	123
<i>of Allahabad</i> :		Buyān i 'ajīb - - -	153
Guldastah - - -	260	Iṣlāh i nafs i ammurāh - - -	109
Muhammad 'Abd al-Ghaffūr,		Riwāyat i pur-hidāyat - - -	163
<i>of Delhi</i> :		Surmāyah i sohāgan - - -	63
Gulshan i umarū - - -	86	Muhammad 'Abd Allāh,	
Jalsah i Qaisariyah - - -	87	<i>Hāfiq</i> :	
Muraqqa' i salāṭīn - - -	88	Anjūm i sitam - - -	96
Muhammad 'Abd al-Ghaffūr,		Fasānah i ḡhamḡīn - - -	97
<i>of Rampur</i> :		Laili o Majnūn - - -	98
Qisṣah i qāzī Maṣṣūr - - -	161	Mumtāḡin al-hisāb - - -	178
Muhammad 'Abd al-Ghānī,		Polis nāṭak - - -	99
<i>Aḡmadī</i> :		Qānūn i maḡabbat - - -	99
Taḡkirat al-husnā - - -	38	Sakuntalā nāṭaka - - -	99
Muhammad 'Abd al-Ghānī		Tamāshā i dīl-pazīr - - -	99
(Arshad) :		Tashīl al-farā'iz - - -	38
Ḥayāt i Victoria - - -	66	Muhammad 'Abd Allāh, <i>'Isā'ī</i> :	
Muhammad 'Abd al-Ḥaiy, <i>of</i>		Kleon aur Mayā kī qisṣah - - -	261
<i>Budaon</i> :		Muhammad 'Abd Allāh,	
Majmū'ah i aḡkām i dharmā-		<i>Maulavi</i> :	
sāstra - - -	35	Hazār masā'il - - -	240
Mir'āt i tārīkh-numā - - -	88	Muhammad 'Abd Allāh, <i>of</i>	
Shar' i Muḡammadī - - -	37	<i>Bilgram</i> :	
Wasīlah i maḡḡfūrāt - - -	254	Dāstān i Amīr Ḥamzah - - -	139
Muhammad 'Abd al-Ḥaiy, <i>of</i>		Risālah i shatrānj - - -	249
<i>Lucknow</i> :		Tashrīḡ al-muḡw - - -	167
Dā' al-waswās - - -	238	Muhammad 'Abd Allāh, <i>of</i>	
Muhammad 'Abd al-Ḥakīm :		<i>Delhi</i> :	
Faḡilat al-iṣāl, &c. - - -	228	Sittah i zarūriyah - - -	250
Quwwat i intizāmīyah - - -	11	Muhammad 'Abd Allāh, <i>of</i>	
Tashrīḡ al-iṣāfah - - -	172	<i>Lahore</i> :	
Muhammad 'Abd al-Ḥalīm		Indian Architect - - -	265
(Sharar) :		Muhammad 'Abd Allāh, <i>of</i>	
Dīl-kash - - -	139	<i>Lucknow</i> :	
Hasan Anjilīnā - - -	142	Asrār al-jafri - - -	4
Malik al-'Azīz aur Varjīnā - - -	144	Majmū'ah i faras-nāmāh - - -	63
Maṣṣūr aur Mohanā - - -	144		

	Page
Muhammad 'Abd Allāh, <i>Saiyid</i> :	
Ḥaqqāt al-Islām - - -	240
Muhammad, 'Abd Allāh, (Hilm) :	
Gulshan i Urdū - - -	195
Muhammad 'Abd Allāh Khān :	
Maṣnawī i 'ābid - - -	113
Muhammad 'Abd Allāh Shāh (Sūfī) :	
Diwān - - -	106
Muhammad 'Abd al-Laṭīf :	
Sirāj al-dunyā - - -	84
Muhammad 'Abd al-Majīd, <i>Hafiz</i> :	
Adab al-murshidin - - -	236
Muhammad 'Abd al-Majīd, <i>of Delhi</i> :	
Mazmūn i pand i mashhūn - - -	62
Pand i sūdmand - - -	11
Sādiqah i jāriyah - - -	249
Muhammad 'Abd al-Majīd, <i>Naḍr Amīn</i> :	
Khulāṣah i naẓā'ir - - -	19
Muhammad 'Abd al-Qādir, <i>of Delhi</i> :	
Jāmi' al-tafāsīr - - -	254
Zād al-sālikin - - -	235
Muhammad 'Abd al-Qādir, <i>of</i> <i>Moradabad</i> :	
Riyāzat al-qulūb - - -	249
Muhammad 'Abd al-Quddūs :	
Kashf al-rumūz - - -	188
Muhammad 'Abd al-Rabb. <i>See</i> 'Abd al-Rabb.	
Muhammad 'Abd al-Rahīm :	
Maqāmāt i Dastgiri - - -	67
Muhammad 'Abd al-Rahmān. <i>See</i> 'Abd Allāh (Mushtāq).	
Muhammad 'Abd al-Rahmān, <i>Maulavi</i> :	
Tālif fi iṣbāt al-taḥrīf - - -	256
Muhammad 'Abd al-Rahmān, <i>of Cawnpore</i> :	
Maqāṣid al-ṣālihin - - -	67, 269
Muhammad 'Abd al-Rahmān, <i>of Marhara</i> :	
Tashrīḥ al-jughrafiyah - - -	83
Muhammad 'Abd al-Rahmān (Rāsikh) :	
Diwān - - -	105

	Page
Muhammad 'Abd al-Rahmān (Shākir) :	
Panjah i nigārīn - - -	166
Rel i khwush-nawisi - - -	166
Muhammad 'Abd al-Rashīd (Rashid) :	
Dārd i 'ishq - - -	103
Muhammad 'Abd al-Razzāq :	
Khutāb i fāsil - - -	230
Muhammad 'Abd al-Razzāq <i>Khān</i> (Razzāq) :	
Gulshan i na't - - -	109
Muhammad 'Abd al-Salām, <i>Mufti</i> :	
Sulṭān i mubīn - - -	250
Muhammad 'Abd al-Salām (Salām) :	
Zād al-akhīrat - - -	256
Muhammad 'Abd al-Ṣamad :	
Tuhfat al-'āshiqīn - - -	253
Muhammad 'Abd al-Samī' :	
Ḥumid-bārī - - -	125
Rāḥat al-qulūb - - -	71
Muhammad 'Abd al-Sitār :	
Nasab-nāmah - - -	77
Muhammad 'Abd al-Subḥān :	
Asrār al-ṣalāt - - -	228
Rāh i hidāyat - - -	232
Muhammad 'Abd al-Wahīd, <i>of Meerut</i> :	
Maḥāṣil al-farā'iz - - -	37
Muhammad 'Abd al-Wahīd (Qais) :	
Anjām i nek o bad insān - - -	96
Jalsah i paristān - - -	98
Muhammad Abū al-Ḥasan, <i>Maulavi</i> :	
Gulzār i Ibrāhīm - - -	65
Muhammad Abū al-Ḥasan, <i>of</i> <i>Delhi</i> :	
Khanjar i 'ishq. <i>See</i> Chār bāgh - - -	154
Muhammad Abū al-Ḥasan, <i>of</i> <i>Kandhla</i> :	
Bāḥr al-ḥaqqāt - - -	153
Muhammad Abū al-Ḥasan, <i>of</i> <i>Sialkot</i> :	
Futūḥ al-ghaib - - -	239
Muhammad Abū al-Manṣūr :	
Life. <i>See</i> Kalimat al-ḥaqq - - -	66
Notice of Works. <i>See</i> 'Ain al-yaqīn - - -	64
Daulat i fārūqī - - -	238
Hirz i jān - - -	254
Iḥṣām al-khiṣām - - -	242

	Page		Page
Muhammad Abū al-Manṣūr		Muhammad al-Dīn [<i>cont.</i>]:	
[<i>continued</i>]:		Kalid i imtihan - - -	265
In'ām i 'ānuṣ - - -	242	Mir'āt al-arṣ - - -	81
Lahṇ i Dā'ūdī - - -	244	Rauzat al-udabā - - -	67
Majmū'ah i wu'z - - -	245	Tibyūn al-sanā'i - - -	60
Misbāḥ al-abrār - - -	245	Muhammad 'Alī, <i>Hāfiẓ</i> :	
Mizān al-mizān - - -	246	Rāḥ i najāt - - -	248
Namūnah i talrif - - -	246	Muhammad 'Alī, <i>Naqawī</i> :	
Nawid i jawid - - -	246	Ilirz al-muṣallī - - -	241
Raḡimat al-wadād - - -	248	Muhammad 'Alī, <i>of Bareilly</i> :	
Sabil i najāt - - -	249	Hujjat al-fā'iḡah - - -	241
Shalīq - - -	250	Ẓafar i mubīn - - -	254
Tādīb - - -	251	Muhammad 'Alī, <i>of Kanhpur</i> :	
Tanzih al-kāmilīn - - -	252	Tarānah i Hijāzi - - -	252
Taṣṭih al-tāwil - - -	252	Muhammad 'Alī, <i>of Lucknow</i> :	
'Uqūbat al-zillīn - - -	253	Ḥaḡiqat al-salāt - - -	229
Muhammad Abū al-Mu'īn:		Muhammad 'Alī, <i>of Moradabad</i> :	
Tashkhiṣ al-maḡāl - - -	252	Radd al-shiqāq - - -	247
Muhammad Abū Ṭālib Khān		Muhammad 'Alī, <i>of Panipat</i> :	
('Ashiq):		Rāḥ i najāt - - -	232
Marṣiyah i 'Ashiq - - -	112	Muhammad 'Alī, <i>of Sadarpur</i> :	
Muhammad Afzal al-Ḥaḡq:		Ḥaḡiqat al-isām - - -	240
Shajarah - - -	77	Muhammad 'Alī (Joyā):	
Muhammad Afzal 'Alī:		Surūr i ghaibī - - -	117
Decisions translated - - -	16	Muhammad 'Alī (Muhammad):	
Muhammad Aḡsan, <i>Maulavi</i> :		Āṣūr i maḡshar - - -	123
Qawā'id i Urdū - - -	169	Muhammad 'Alī (Raunaḡ):	
Risālah i 'ariz - - -	60	Tuḡfat al-manāqib - - -	133
Uṣūl i jarr i saḡil - - -	59	Muhammad 'Alī Ḥasan:	
Zād al-mukhladdarūt - - -	260	Jalwah i nairang i 'ajīb - - -	101
Muhammad Aḡsan, <i>of Amroha</i> :		Muhammad 'Alī Ḥasan Khān:	
Misbāḥ al-adillah - - -	246	Al-bayān - - -	262
Tuḡfat al-ḡarīn - - -	256	Muhammad 'Alī Khān, <i>of</i>	
Muhammad Aḡsan, <i>Siddiqi</i> :		<i>Kanjpura</i> :	
Aḡsan al-masā'il - - -	36	Khazīnat al-faiẓān - - -	230
Ghāyat al-aufār - - -	36	Muhammad 'Alī Khān, <i>of</i>	
Maḡāq al-'arifīn - - -	231	<i>Tonk</i> :	
Nāfi' i kharidārān - - -	37	Rāḥ i islām - - -	248
Tuḡfat al-muḡsinīn - - -	38	Muhammad 'Alī Khān,	
Muhammad Aiyūb:		<i>Wakil</i> :	
Tabṣirat fi taḡliq al-ashribah - - -	251	Decisions of the High Court - - -	16
Muhammad Akbar, <i>Shāh</i> :		Muhammad 'Alī Khān	
Sair i Dihli - - -	94	(Alam):	
Muhammad Akbar 'Alī Khān:		Diwān - - -	103
Lecture - - -	263	Muhammad 'Alī Khān	
Qā'idah i Urdū - - -	55	(Anwar):	
Tārīkh i qaisari - - -	90	Manẓūm i Anwar - - -	112
Muhammad Akram:		Muhammad 'Alīm al-Dīn:	
Khāliq-bārī - - -	53	Būstān i shajā'at - - -	13
Muhammad Akram, <i>of</i>		Muhammad Amānat Allāh:	
<i>Hajiganj</i> :		Fatwā - - -	239
Maulūd i sharif - - -	257	Muḡāḡiḡ al-imān - - -	246
Muhammad al-Dīn:		Muhammad Amīn:	
Bachchoḡ kī miṭhā'i - - -	153	Sar-chashmah i raḡmat - - -	249
Guide to Transliteration - - -	55		
Intikḡāb i tārikh i Hind - - -	87		
Intikḡāb i tārikh i Ingland - - -	87		

	Page
Muhammad Amīn al-Dīn, <i>Maulavi</i> :	
Tarkīb i aṣl al-jumlaḥ - -	167
Muhammad Amīn al-Dīn (Qaiṣar) :	
Guldastah i nubūwat - -	124
Muhammad Amīr :	
Anwār i Muḥammadi - -	227
Aḡkār i Muḥammadi - -	237
Kāshif i asrār - -	126
Muhammad Amīr Aḥmad (Amīr). See Amīr Aḥmad (Amīr).	
Muhammad Amīr al-Dīn, of <i>Agra College</i> :	
Risālah i goi chaugān - -	13
Muhammad Amīr al-Dīn (Ma'nī) :	
Qisṣah i maqbūl i jafā - -	148
Muhammad Amīr Mirzā :	
Ḥaqīqī ṭab'ī ghizā i insān - -	40
Muhammad Anwar 'Alī :	
Zewar i imān - -	71
Muhammad 'Arif :	
Mātam i Ḥasanain - -	129
Muhammad Asad Allāh (Maḡṭar) :	
Muntaḡhab al-qawānīn - -	33
Muhammad Asad Allāh Khān. See Asad Allāh Khān.	
Muhammad Aṣghar 'Alī Khān (Naṣīm) :	
Alf lillah i mangūm - -	153
Diwān - -	105
Muhammad 'Ashiq 'Alī :	
Kuḥl al-baṣar - -	70
Naql i majlis - -	146
Muhammad Ashraf 'Alī :	
Hirz i Sulaimānī - -	5
Mujarrabāt i Sulaimānī - -	6
Naqsh i Sulaimānī - -	6
Muhammad 'Askarī :	
Qā'im-nāmah - -	147
Muhammad A'zam :	
Comparative Chronology - -	74
Muhammad 'Azīm Allāh :	
Khulāṣat al-amrāz - -	41
Muhammad 'Aziz al-Dīn (Aziz) :	
Tārīkh i Chitrāl - -	270
Muhammad 'Aziz al-Raḥmān Khān :	
Māh i kāmil - -	144

	Page
Muhammad 'Aziz Ḥasan :	
Majmū'ah i ta'bīr-nāmah - -	6
Muhammad 'Aziz Mirzā :	
Gulgasht i Farang - -	92
Muhammad Bahādūr 'Alī :	
Qawā'id i sawārīn. See Cavalry Regulations - -	47
Muhammad Bakhsh (Mahjūr) :	
Gulshan i nau-bahār - -	141
Nauratan - -	146
Muhammad Bāqir, of Delhi :	
Hādī al-tawārīkh - -	86
Muhammad Bāqir (Āgāh) :	
Hasht bihiṣht - -	70
Muhammad Bashir :	
Al-gaul al-manṣūr - -	227
Zarūriyāt i dīn - -	235
Muhammad Beg :	
Radd i nichar - -	247
Muhammad Bilāl :	
Bahār i adab i Urdū - -	195
Nau-bahār i Urdū - -	197
Muhammad Dilāwar Khān :	
Sāmān i aparesḥan - -	44
Muhammad Faiyāz :	
Lailā o Majnūn - -	156
Muhammad Faiyāz Khān (Faiyāz) :	
Azmā'ish-nāmah - -	101
Muhammad Faiz 'Alī Khān, Nawāb :	
Life. See Muraqqa' i faiz - -	67
Muhammad Fakhir Ḥusain :	
Qānūn i shari'at - -	247
Muhammad Fakhr al-Dīn, Munsif :	
Abstract of Decisions - -	13
Muhammad Fakhr al-Dīn, of Budaon :	
Maulūd i sharif - -	70
Muhammad Fakhr al-Dīn Ḥusain, Hājī :	
Khulāṣah i tawārīkh i Makkah - -	87
Muhammad Fakhr al-Dīn Ḥusain, of Lucknow :	
'Ajā'ib al-qisṣas - -	64
Muhammad Fakhr al-Dīn Ḥusain (Sukhan). See Fakhr al-Dīn Ḥusain.	
Muhammad Farid al-Dīn :	
Hidāyat al-ghāfilīn - -	241
Shiyānat al-awāmm - -	71
Muhammad Faṣīḥ :	
Act XII. of 1881 - -	32

	Page		Page
Muhammad Faṣīḥ al-Dīn		Muhammad Hāmid 'Alī	
(Ranj) :		<i>Khān, Nawāb :</i>	
Bahāristān i nāz - - -	118	Masir i Hāmidī - - -	93
Muhammad Fāzil :		Roz-nāmeḥah i dāurah - -	93
Jang-nāmah i Karbalā - -	126	Muhammad Hāmid 'Alī <i>Khān</i>	
Muhammad Faḥl al-Majīd :		(Hāmid) :	
Tahqīqāt i Muḥammadiyah -	251	Alf lailah - - -	135
Muhammad Faḥl Haqq :		Muhammad Hāmid Allāh :	
Maktūbāt i Muṣṭafā'ī - -	175	Allahabad Review - - -	264
Muhammad Faḥl Ḥasan :		Muhammad Ḥasan, <i>Munshī :</i>	
Tahzīb al-qulūb - - -	12	Makḥzan i 'ulūm - - -	265
Muhammad Fīroz al-Dīn :		Muhammad Ḥasan, <i>of</i>	
'Aṣharah i kāmīlah - - -	237	<i>Amroha :</i>	
Guldastah i Fīrozi - - -	195	Hasht kaunsal - - -	240
Kīmīyā i riyāzāt. <i>See</i> Kīmīyā		Maulid i sharīf - - -	70
i daulat - - -	60	Muhammad Ḥasan, <i>of</i>	
Qaṭrah i āb - - -	115	<i>Bijnaur :</i>	
Selections - - -	197	Ẓiyā i Akhtar - - -	92
Tashīl al-tarjumah i Fārsī -	172	Muhammad Ḥasan, <i>of</i>	
Tazkirat al-shu'arā - - -	119	<i>Meerut :</i>	
Urdū qawā'id - - -	170	Umm al-ṣibyān - - -	46
Zakhiṛah i Fīrozi - - -	194	Muhammad Ḥasan, <i>Prime</i>	
Muhammad Ghazanfar :		<i>Minister of Patiala :</i>	
Mafātīḥ al-asrār al-tarāwīḥ -	244	Tārīkh i Paṭiālāh - - -	90
Muhammad Ghulām Akbar :		Muhammad Ḥasan, <i>Saiyid :</i>	
Plān i mā-maẓā - - -	242	Gulzār i mātām - - -	72
Muhammad Ghulām Akbar		Muhammad Ḥasan (Guhar) :	
(Muslim) :		Manqibat - - -	128
Hidāyat al-salāt - - -	229	Muhammad Ḥasan 'Alī,	
Muhammad Ghulām Akbar		<i>Hātīji :</i>	
<i>Khān, Hājī :</i>		Rumūz al-Qur'an - - -	255
Bachān al-jāz - - -	124	Muhammad Ḥasan 'Alī <i>Khān,</i>	
Muhammad Ghulām <i>Ghaus</i>		<i>Hakīm :</i>	
<i>Khān (Ghaus) :</i>		Mizān al-tibb - - -	42
Nabī-nāmah - - -	71	Muhammad Ḥasan 'Alī <i>Khān,</i>	
Muhammad Ghulām Imām		<i>of Delhi :</i>	
<i>Khān (Hijr) :</i>		Alf lailah - - -	135
Tārīkh i Rashīd al-Dīn - -	91	Muhammad Ḥasanī (Hāziq) :	
Muhammad Gul (Wilāyatī) :		Afsānah i hikmat - - -	39
Masā'il i shattā - - -	231	Muhammad Ḥasan <i>Khān,</i>	
Muhammad Ḥabīb al-Raḥmān		<i>Maulavi :</i>	
<i>Khān :</i>		Dabistān i tufāsīr - - -	254
Tazkirah i Bābar - - -	69	Muhammad Ḥasan <i>Khān,</i>	
Muhammad Hādī :		<i>Mirzā :</i>	
<i>Khulāṣat al-maṣā'ib - -</i>	72	Maqāṣid al-zā'irīn - - -	93
Muhammad Hādī Ḥusain		Muhammad Ḥasan <i>Khān, of</i>	
<i>Khān :</i>		<i>Rampur :</i>	
Qarābādīn i Shifā'ī - - -	43	Tafsīr i Faṭḥ al-'azīz - -	255
Qarābādīn i Zakā'ī - - -	44	Muhammad Ḥāshim 'Alī :	
Muhammad Ḥafīz al-Dīn :		Guft-gū i maḥbābī - - -	239
Tamhīd i tawārīkh i Hind -	89	Muhammad Ḥayāt :	
Muhammad Hāfiẓ Allāh :		Ajwibah i arba'in - - -	286
Munāẓarah i ṣamādiyah - -	246	Sakarāt-nāmah - - -	116, 132
Muhammad Hāmid 'Alī :			
Masarrat - - -	11		

	Page
Muhammad Hayāt Khān :	
Hayāt i Afghānī -	27
Muhammad Hizbar 'Alī	
(Hizbar) :	
Diwān -	104
Muhammad Husain :	
Qisṣah i mājārā i shor -	115
Muhammad Husain, <i>Dafo'dār</i> :	
Outpost Duty -	50
Muhammad Husain, <i>Hakīm</i> :	
Ṭibb i Akbar -	45
Muhammad Husain, <i>Manlavī</i> :	
Qisṣa i Hind -	147
Urdū kī dūsrī kitāb -	192
Urdū kī pahilī kitāb -	193
Muhammad Husain, <i>Munshī</i> :	
Naqshah i salānah -	262
Muhammad Husain, <i>of Lahore</i> :	
Intiṣār al-islām -	242
Muhammad Husain, <i>of</i>	
<i>Pakpattan</i> :	
Asrār i ṣitrat i Faridi -	65
Muhammad Husain, <i>of Patiala</i> :	
Waḡā'ī i sair o siyāhat -	94
Muhammad Husain, <i>of Rampur</i> :	
Akhbār i mātām -	257
Muḥāsabah i haft-rozah -	129
Muhammad Husain, <i>Qāzī</i> :	
Manḡl al-mūminin -	245
Muhammad Husain, <i>son of</i>	
<i>Muhammad Bāqir</i> :	
Risālah i nikāh -	37
Muhammad Husain (Aghlab) :	
Haḡā'iq al-mazāhib -	74
Muhammad Husain (Āzād) :	
Āb i hayāt -	118
Jāmi' al-qawā'id -	171
Muhammad Husain (Faḡir) :	
Al-durr al-manzūd -	123
Harbah i Faḡir -	125
Kulliyāt -	94
Sarāpā i rasūl -	132
Tegh i Faḡir -	133
Tuḡfah i Faḡir -	117
Muhammad Husain (Jāh) :	
Ṭisām i fasāhat -	151
Muhammad Husain (Mahmūd) :	
Halwā i be-dūd -	9
Tuḡfah i Mahmūd -	133
Muhammad Husain (Tajallī) :	
Afsānah i Lailā Majnūn -	153
Muhammad Husain Ali Khān :	
Mizān i Fārsī -	172
Muhammad Husain 'Aṭā Khān	
(Taḡsīn) :	
Nau-tarz i murassa' -	146

	Page
Muhammad Husain Khān :	
Sirāj i naẓm -	133
Muhammad Husain Khān,	
<i>Hafiz</i> :	
Tarwīj i ṣānī al-nikāh -	38
Muhammad Husain Khān,	
<i>Khwājah</i> :	
Radd i taqlid -	247
Muhammad Husain Khān,	
<i>Munshī</i> :	
Jughrāfiyah i ṭab'ī i Hind -	80
Muntakhab i qawā'id i Urdū -	168
Muhammad Husain Khān,	
<i>of Meerut</i> :	
'Ismati pārsā kā qisṣah -	143
Muhammad Husain Khān	
(Husain) :	
Diwān -	104
Qisṣah i 'āshiq i dūgir -	159
Qisṣah i Mufti -	161
Muhammad Husain Khān	
(Taḡsīn) :	
Chaman i madh i nabī -	124
Muhammad Ibrāhīm, <i>of</i>	
<i>Cawnpore</i> :	
Chaman i be-naḡir -	195
Muhammad Ibrāhīm, <i>of</i>	
<i>Madras</i> :	
Anwār i suhailī -	135
Muhammad Ibrāhīm (Ārzū) :	
Jashn i ḡairat-afzā -	143
Muhammad Ibrāhīm (Zauq) :	
Life. See Hayāt i Zauq -	66
Diwān -	106
Kār-nāmah i shauq -	110
Muhammad Ibrāhīm Maḡbah :	
Ta'lim-nāmah -	190
Muhammad Iftikḡhār 'Alī	
(Waṭan) :	
Diwān -	106
Muhammad Iḡsān 'Alī Khān.	
See Iḡsān 'Alī Khān.	
Muhammad Iḡsān Allāh,	
'Abbāsī :	
Mujāhid -	145
Muhammad Iḡtibḡām al-Dīn :	
Muntakhab al-tawārikh -	84
Muhammad Ikrām al-Dīn :	
Sa'ādat al-kaunain -	73
Tafsīr i Sūrah Fāṭiḡah -	256
Muhammad Ikrām al-Dīn	
Khān :	
Kitāb al-sa'ādat -	10

	Page		Page
Muhammad Ikram Allāh		Muhammad Isma'il, <i>Mawlavi</i> :	
(<i>Khastah</i>) :		Afghāni ki pahili kitāb -	184
Musaddas -	114	Muhammad Isma'il, <i>of Benares</i> :	
Muhammad Iltāf Husain		Durrat al-nizām -	254
<i>Khān</i> :		Muhammad Isma'il, <i>of Delhi</i> :	
Tarjumah i Iltāfiyah -	151	Izāh al-haqq -	243
Muhammad 'Imrān :		Khulāṣah i ghunyat al-mubtadi -	230
Risalah i tajhiz o takfin -	233	Khutbat al-jamā'at -	230
Muhammad Imtiyāz 'Alī :		Maṣnawi i silk i nūr -	128
Jahāngir -	98	Taqwiyat al-imān -	252
Muhammad 'Ināyat Ahmad :		Muhammad Isma'il, <i>of Gangoh</i> :	
Ahkām al-mubin -	70	Jawāb i ghair-muqallidin -	243
Al-bayān al-jazil al-tartil. <i>See</i>		Muhammad Isma'il, <i>of Lahore</i> :	
Majmū'ah -	255	Lectures on Revenue Law -	19
Al-durr al-farid -	227	Muhammad Isma'il, <i>of Ratanagiri</i> :	
'Im al-farā'iz -	36	Tahlil -	256
Kalām al-mubin -	269	Tuhfah i Ibrāhīm Khāniyah -	38
Tawārīkh i Ḥabīb Allāh -	71	Muhammad Isma'il, <i>Shāh</i>	
Wazīfah i karimah -	256	(<i>Shahid</i>) :	
Zamān al-firdaus -	254	Lifo. <i>See</i> Ilāyāt i taiyibah -	66
Muhammad 'Ināyat 'Alī, <i>of</i>		Muhammad Isma'il, <i>Wakil</i> :	
<i>Bareilly</i> :		Act VIII. of 1859 -	26
Muraqqa' i faiz -	67	Ekat-hā i zarfiri -	32
Muhammad 'Ināyat 'Alī,		Lecture. <i>See</i> Muhammadan	
<i>Wakil</i> :		Educational Conference -	263
Mawlūd i sharif -	129	Muhammad Isma'il (Tapish) :	
Muhammad 'Ināyat Allāh :		Bahār i dānish -	153
Tazkirah i Abū Raiḥān -	69	Muhammad Isma'il Khān,	
Muhammad 'Ināyat al-		<i>Nawāb</i> :	
Rahmān :		Aurād i maṣūrah -	228
Mu'ayyid al-islām -	255	Muhammad Ja'far, <i>of Madras</i> :	
Muhammad Inshā Allāh :		Mukhtasar al-lughāt -	54
Mafrūzah i maḡālim i Ārminiya -	263	Rūḥ al-imān w'al-islām -	249
Saljanat i 'Uṣmāniyah -	88	Muhammad Ja'far, <i>of Thane-</i>	
Muhammad Iqbāl Husain		<i>shavar</i> :	
(<i>'Ashiq</i>) :		Tā'id i āsmāni -	251
Afkār i 'ūshiq -	94	Tārīkh i 'ajib -	89
Muhammad 'Irfān 'Alī, <i>of</i>		Tawārīkh i 'ajīb -	83
<i>Bareilly</i> :		Tawārīkh i 'ajibah -	68
Anwār al-Qur'an -	254	Muhammad Ja'far (Auj) :	
Muhammad 'Irfān 'Alī ('Irfān) :		Aḥsan al-akhbār i Hajdarābād -	101
<i>Khamsah</i> i salām -	110	Marṣiyah -	112
Muhammad Irshād Husain :		Musaddas i Auj -	114
Intiṣār al-haqq -	242	Muhammad Ja'far 'Alī. <i>See</i>	
Muhammad 'Isā, <i>Khawājah</i> :		Ja'far 'Alī.	
Ijāz i 'Isawi -	5	Muhammad Ja'far Khān :	
Majmū'ah i Arisṭū-nāmah -	6	Manāfi' al-abrar -	245
Muhammad Ishāq :		Muhammad Jamāl al-Dīn :	
Faḡl i lailat al-barāt -	228	Akhlaq i Jamālī -	8
Niṣāb al-kāmil -	62	Saif al-jamāl -	6
Riyāz al-'ariffin -	67	Muhammad Jamāl al-Dīn	
Tazkirat al-shiyām. <i>See</i>		Hasan :	
Taqwiyat al-shiyām -	252	Hālāt i dehi -	17
Muhammad Isma'il, <i>Hindī</i> :		Muhammad Jamil al-Dīn	
Nazm al-mamālik -	83	(<i>Naiyir</i>) :	
		Ārsi muṣṣaf -	186

	Page
Muhammad Jān 'Ālam :	
Tanqīh al-muḥaqqiqīn	- 256
Muhammad Jiwan :	
Guldastah i Biltichiyah	- 184
Muhammad Kāmil, <i>Munshi</i> :	
Dil-fareb	- 139
Sawānīh i 'umrī i Mullā	
Dopiyāzah	- 68
Zar i Ja'fari	- 70
Muhammad Karīm Bakhsh :	
Bāb i dānish	- 56
Dā'irah i 'ilm	- 56
Khazīnah i dānish	- 58
Muhammad Kāzīm (Barlās) :	
Sair i daryā	- 270
Muhammad Khair al-Dīn :	
Riyāz al-azhār	- 258
Muhammad Khalīl :	
'Adam-na'jāt i Ārya	- 236
Muhammad Khān, of Delhi :	
Talab i šādiq	- 151
Muhammad Khān, of Kandahar :	
Shar' i Muḥammadi	- 258
Muhammad Khān, of Meerut :	
Bahār i baḡh i Iram	- 124
Muhammad Khān, of Saharanpur :	
Ā'in	- 101
Muhammad Khān (Gharīb) :	
Ā'in i tawallud i farzand.	
See Ā'in i hadiyah	- 254
Amin i tawallud i farzand	- 123
Muhammad Khān (Ruqam) :	
Akhlāq i majālis	- 123
Muhammad Khān (Rind) :	
Diwān	- 105
Muhammad Kifāyat 'Alī.	
See Kifāyat 'Alī.	
Muhammad Latīf :	
Act VII. of 1870	- 29
Act IV. of 1872	- 30
Acts of the Governor-General	- 25
Tārīkh i Panjāb	- 90
Muhammad Maḥbūb Ḥusain :	
Maḥbūb al-qulūb	- 244
Muhammad Maḥdī, <i>Munshi</i> :	
Zinat al-khail	- 64
Muhammad Maḥdī, of Nasirabad :	
Khulāṣah i qūnūn i mu'āhadah	- 19
Muhammad Maḥdī, <i>Saiyid</i> :	
Hujjat al-bālighah	- 241
Muhammad Maḥdī (Wāṣif) :	
Anis al-zakirīn	- 64
Khulāṣat al-takmil	- 244

	Page
Muhammad Maḥdī (Wāṣif)	
[continued] :	
Kimīyā i sa'ādat	- 230
Shādi-nāmah	- 37
Shi'r al-muttaqīn	- 233
Muhammad Maḥdī 'Alī, of Fathgarh :	
Bahārīstān i ash'ār	- 102
Muhammad Maḥdī 'Alī, of Mirzapur :	
Āyāt i baiyināt	- 237
Kitāb al-maḥabbat	- 244
Partau i anwār i šamadi	- 247
Muhammad Maḥdī Ḥasan Khān :	
Zikr al-sa'dain	- 134
Muhammad Maḥmūd (Raunaq) :	
Bahār i na't	- 124
Muhammad Majd 'Alī Khān :	
Hādī al-imān	- 240
Muhammad Majid al-Dīn.	
See Majid al-Dīn.	
Muhammad Maḥdūm :	
Ghalbat al-muwahhidin	- 239
Muhammad Maṣṣab 'Alī Khān :	
Māh i maghrib	- 231
Muhammad Maṣṣūr 'Alī :	
Qunūt i nāzilāh	- 232
Muhammad Maṣṣūr Shāh Khān :	
'Ilm i intizām i madan	- 59
Muhammad Mardān 'Alī Khān (Ra'nā) :	
Kulliyāt i Niḡām	- 95
Muhammad Maṣ'ūd Shāh Khān :	
'Ilm i intizām i madan	- 59
Muhammad Maḡzar al-Ḥaqq :	
Maḡzar al-maḡāmin	- 58
Tuḡfat al-'arūs	- 192
Muhammad Maḡzar Karīm :	
Marāṣid al-iḡtilā'	- 54
Muhammad Mir, <i>Saiyid</i> :	
Maḡāsid i 'ulūm	- 58
Tawārīkh i Rāsālas	- 151
Muhammad Mir Ḥasan. See Ḥasan, Mir.	
Muhammad Mir Khān (Faḡīr) :	
Diwān	- 104
Muhammad Mirzā :	
Intikhab i sarkularāt	- 18
Muhammad Mirzā Muwahhid :	
Nūr i Muḥammadi	- 246
Muhammad Mu'azzam Ḥusain :	
Ta'lim al-'ibadat	- 234
Taqwīm al-sa'adat	- 234
Muhammad Mubārak Allāh :	
Tanbih al-jālibīn	- 12, 191

	Page		Page
Muhammad Muḥi al-Dīn, <i>of</i>		Muhammad Najaf 'Alī Khān :	
<i>Allahabad :</i>		Aḥsan al-qawā'id - - -	170
Chamanistān i Urdū - -	186	Maḡnawī i bahāriyah - - -	113
Muhammad Muḥi al-Dīn, <i>of</i>		Zubdat al-gharā'ib - - -	46
<i>Delhi :</i>		Muhammad Najm al-Dīn :	
Shams al-imān - - -	250	A'inah i asrār - - -	134
Muhammad Muḥibb 'Alī Khān :		Jughrafiyah i ḡila' i Mirath -	80
A'inah i 'Abbāsi - - -	77	Naḡm al-amṣāl - - -	134
Muhammad Muḥsin :		Muhammad Naqī :	
Subḥ i tajallī - - -	133	Daqā'iq al-ḥaqā'iq - - -	257
Muhammad Mu'īn, <i>Maulavi :</i>		Muhammad Naṣir al-Dīn	
Chashmah i faiz - - -	257	(Naqsh) :	
Muhammad Mu'īn al-Dīn :		Maḡalib i ḡurra - - -	60
Hidāyat al-kannain - - -	72	Muhammad Nāsir 'Alī, <i>of Delhi :</i>	
Muhammad Mūmin Khān		Mujarrabāt i kimiya - - -	58
(Mūmin) :		Muhammad Nāsir 'Alī, <i>of</i>	
Kulliyāt - - -	95	<i>Ghiyaspur :</i>	
Maḡnawī i Mūmin - - -	158	'Aṇāsir al-shahādatain - - -	72
Muṣamman - - -	114	Anwār i Nāsirī - - -	227
Turjī'band - - -	117	Nāsir al-'aṣhiqin - - -	130
Muhammad Mumtāz al-Ḥaqq :		Nāsir al-muḥsinin - - -	258
'Iyār al-qawā'id - - -	171	Nāsir al-ṣibyān - - -	172
Muhammad Munir :		Muhammad Naṣr Allāh Khān	
Sirāj al-sālikin - - -	250	(Wiṣāl). See Naṣr Allāh Khān.	
Muhammad Muqīm al-Dīn		Muhammad Naṣir, <i>of Sahaswan :</i>	
Aḥmad :		Barāḥin i asnā i 'aṣhar - -	238
Islām khaṇḍ - - -	109	Muhammad Naṣir Aḥmad,	
Ṣadāqat al-Islām - - -	249	<i>Khān Bahādur, of Delhi.</i>	
Muhammad Murād 'Alī		See Naṣir Aḥmad.	
(Murād) :		Muhammad Nihāl al-Dīn (Sa'dī) :	
Zakīrah i dānish - - -	118	Rumūz al-'aṣhiqin - - -	249
Muhammad Murtazā (Bayān) :		Muhammad Nihāl al-Dīn Khān :	
Jur'ah i jān - - -	110	Majmū'ah i aṣrād - - -	231
Muhammad Murtazā Khān :		Muhammad Niṣār 'Alī :	
Cavalry Regulations - - -	47	Paidā'ish i jahān - - -	84
Muhammad Musā, <i>of Karbala :</i>		Muhammad Niyāz 'Alī	
Minhāj al-mūminin - - -	231	(Pareshān) :	
Muhammad Mushṭaq Aḥmad :		Gul i ra'nā - - -	108
Maḡhar i ḡirfān - - -	67	Muhammad Nizām :	
Muhammad Muslim :		Hadiyah i asnā - - -	240
Gulzār i Muḥammadi - - -	70	Risālah i 'aḡiqah - - -	232
Majmū'ah i khatāb - - -	231	Muhammad Nizām al-Dīn :	
Maqām al-'arīfin - - -	128	Hurūf i tabaḡji - - -	137
Muhammad Muṣṭafā :		Muhammad Nūr al-Dīn :	
Tanbih al-'awāmm - - -	251	Bayān al-raza'at - - -	228
Muhammad Muṣṭafā Khān :		Kashf al-ḥājat - - -	230
Ṣafwat al-maṣādir - - -	172	Maḡsūd al-qārī. See Maj-	
Muhammad Muṣaffar Khān		mū'ah - - -	255
(Garm) :		Muhammad Nūr Allāh Khān :	
Lālah-dāgh - - -	111	Hidāyat al-mu'allimin - - -	173
Muhammad Nādir Ḥusain		Muhammad Nūr Karīm :	
(Nādir) :		Iksir al-qulūb - - -	40
Wāsoḡht - - -	118	Kimiya i 'anāsiri - - -	41
		Makhzan al-adwiyah - - -	42
		Muhammad Nūr Khān :	
		Cavalry Brigade Exercises - -	47

	Page
Muhammad Nuṣrat 'Alī (Qaṣar) :	
Amān al-imān - - -	237
Self-Educator - - -	185
Guldastah i ru'asū - - -	86
Guldastah i shādāb - - -	240
Inshā i Nuṣrat - - -	100
Jauhar i manṣūr - - -	165
Jawāhir i be-bahā - - -	166
Kalimat al-haqq - - -	244
Mufid i 'amm - - -	185
Qaisariyah - - -	88
Sar-āb i 'ālam i asbāb - - -	67
Tārīkh i Inglīstān - - -	90
Tārīkh i Madīnah - - -	83
Tuḥfah i aḥbāb - - -	166
Muhammad Nuwwāb 'Alī Khān :	
Āṣār i maḥshar - - -	86
Muhammad Qamar al-Dīn :	
Ganj i maṣlaḥat - - -	5
Kashf al-hijāb - - -	230
Muhammad Qāsim, Maulavi :	
Hujjat al-Islām - - -	242
I'jāz i Ghāṣiyah - - -	66
Taḥzīr al-nās - - -	258
Muhammad Qāsim, Munshī :	
Dād' al-fasād - - -	238
Ganjtoah i putūn - - -	7
Muhammad Qāsim, Siddiqi :	
Jamāl i Qāsimi - - -	243
Muhammad Qāsim (Khākpā) :	
Hidāyat al-Shī'ah - - -	241
Muhammad Qāsim 'Alī (Qāsim). See Qāsim 'Alī.	
Muhammad Quṭb al-Dīn, of Delhi :	
Aḥkām al-'idain - - -	227
'Arūs al-mūminīn - - -	36
Gauhar i be-bahā - - -	228
Gulzār i jannat - - -	240
Hādī al-nāḡirīn - - -	9, 240
Hadiyat al-Makkah - - -	228
Jamī' al-tafasīr - - -	254
Khulq i 'aẓīm - - -	244
Ma'dan al-jawāhir - - -	230
Mānī'at al-zinā - - -	245
Maḡhar i jamīl - - -	258
Muḡāhir i haqq - - -	258
Naṣīhat-nāmāh - - -	246
Sirāj al-qulūb - - -	223
Taqwiyat al-ṣiyām - - -	252
Tauqir al-haqq - - -	252
Tuḥfat al-aḥibbāh - - -	38
Tuḥfat al-zaujain - - -	235
Zafar i jalīl - - -	285
Muhammad Rāfat 'Alī :	
Jawāb i bā-ṣawāb - - -	243

	Page
Muhammad Rafī' (Saudā) :	
Life. See Ifālāt i Saudā - - -	65
Chippak-nāmāh. See Taḏhīk-nāmāh - - -	165
Intikḥāb i kulliyāt - - -	109
Kulliyāt - - -	95
Muntakhab i maṣnawiyāt - - -	114
Muntakhab i qasā'id - - -	114
Taḏhīk i rozgār. See Shahr-āshob - - -	116
Muhammad Rafī' al-Dīn :	
Bayān i ūkhīrat - - -	238
Muhammad Raḥīm al-Dīn (Hayā) :	
Diwān - - -	104
Muhammad Raḥīm Allāh Khān :	
Chashmah i faiz - - -	103
Muhammad Raḥmat Allāh, of Lucknow :	
Hidāyat al-ṣibyān - - -	38
Muhammad Ramazān :	
Du'ā i Raḥmānī - - -	228
Khazīnah i mujaddidiyah - - -	244
Ma'dan al-a'māl - - -	230
Tuḥfah i Ramazān - - -	253
Muhammad Rashīd :	
Maḥfil g'yārahīn - - -	67
Muhammad Rasūl Bakhsh :	
Tuḥfat al-Rasūl - - -	235
Muhammad Rizā, Saiyid :	
Tuḥfah i ahl al-ghurā - - -	234
Muhammad Rizā (Mu'jiz) :	
'Ibrat-nāmāh - - -	109
Piri-nāmāh - - -	115
Muhammad Rizā Khān :	
Marsīyah o rubā'iyāt - - -	113
Muhammad Roshan :	
Chāndmāri ki kunjī - - -	47
Field Exercise, 1874 - - -	48
Field Exercise, 1877 - - -	48
Infantry Drill - - -	49
Key to Musketry Instructor - - -	49
Outpost Duties - - -	49
Rifle Exercise - - -	50
Muhammad Rukn al-Dīn, of Delhi :	
Khulāṣah i wāqī'āt i Hind - - -	87
Muhammad Rukn al-Dīn (Mukammal) :	
Mukammal ibtāl i ḥarakat al-'arṣ - - -	4
Uṣūl i buḥlān i maḡhab i 'Isā'i - - -	253
Muhammad Sa'd al-Dīn :	
Sa'ādat i dārain - - -	249
Taḥqīq al-ḥuqūq - - -	251

	Page		Page
Muhammad Sa'd al-Dīn <u>Khān</u> ,		Muhammad Shafī', <i>Sarishtadār</i> :	
<i>Nawāb</i> :		Act X. of 1872 -	30
Makhzan al-sa'dāt -	128	Circular Orders -	15
Muhammad Sa'd Allāh :		Digest of Civil Suits -	17
Fiqh al-akbar -	36	Intikhab i faisalajāt -	18
Gīdar-nāmah -	124	Muhammad Shāh :	
Inhizām i Qādiyānī -	125	Balāgh al-mubīn -	237
Zād al-sabil -	235	Faiz i mu'azzam -	239
Muhammad Sadīd al-Dīn		Mukhtasar ahkām i hajj -	232
<u>Khān</u> :		Urwat al-wuṣqā -	253
Tawārīkh i Āgra -	91	Muhammad Shams al-Dīn, <i>of</i>	
Muhammad Sādiq :		<i>Deoband</i> :	
Majmū'ah i qawānīn i dīwānī -	33	Munājāt -	232
Muhammad Sādiq al-Husainī		Risālah i 'ajīb o gharīb -	163
(Sharif). See Sādiq al-		Muhammad Shams al-Dīn,	
Husainī.		<i>Wakīl</i> :	
Muhammad Sādiq 'Alī, <i>of</i>		Act XXIII. of 1861 -	27
<i>Lucknow</i> :		Majmū'ah i sarī' al-fahm -	26
Gulshan i ta'lim -	187	Sharī'at kā laṭh -	132
Muhammad Sādiq <u>Khān</u>		Muhammad Shaukat 'Alī :	
(<i>Akhtar</i>) :		Ziyā al-baṣā'ir -	236
Sarāpā i soz -	113	Muhammad Shibli, <i>Nu'mānī</i> :	
Muhammad Saḍdar Husain		Ṣubḥ i ummed -	117
<u>Khān</u> :		Muhammad Shuhūd al-Haqq :	
Qānūn i sitār -	51	Burbān 'alā qudrat al-Rahmān -	238
Muhammad Sa'īd, <i>Maulānā</i> :		Muhammad Shukr Allāh :	
Hidāyat al-qulūb -	241	Imtiyāz i Sunnī -	242
Muhammad Sa'īd, <i>of Madras</i> :		Muhammad Shukr Allāh	
Lughāt i Sa'īdī -	54	<u>Khān</u> :	
Muhammad Sa'īd (Sa'īd) :		Qissah i dīl-pazīr -	148
Furogh i jāwid -	107	Muhammad Sibghat Allāh :	
Muhammad Sa'īd <u>Khān</u> :		Ahkām i 'iddat -	36
Tārīkh i siyar al-muta-		Gulzār i hidāyat -	240
qaddīmīn -	85	Naṣr al-jawābir -	67
Muhammad Sajjād Husain :		Muhammad Siddiq, <i>of Peshawar</i> :	
Sawānīh i Shāh i Awadh -	68	Naṣr al-Mūminīn -	37
Muhammad Salāmat Allāh		Muhammad Siddiq, <i>Shaikh</i> :	
(<i>Kashfi</i>) :		Gulshan i haqiqat -	240
Milād i sharīf -	71	Muhammad Sikandar :	
Muhammad Sālīh :		Gulzār i Sikandar -	168
Bayān i islām -	238	Muhammad Sujān Haider :	
Latā'if al-zarā'if -	144	<i>Khulāṣah</i> i sharḥ i islāmīyah -	37
Muhammad Sālīh Abū al-		Muhammad Sulaimān :	
Hasan :		Islāh al-nisā -	143
Tamyiz al-kalām -	234	Muhammad Sulaimān <u>Khān</u>	
Muhammad Salīm :		(<i>Asad</i>) :	
Taisir al-Qur'ān -	256	Intikhab i Asad -	109
Muhammad Sarfarāz <u>Khān</u> :		Muhammad Sultān :	
'Ajā'ib o gharīb -	56	Fatāwā i 'adālat i intisāb -	239
Tawārīkh i anbiyā -	68	Muhammad Sultān <u>Khān</u> :	
Muhammad Shafā'at Allāh		Tazkir al-ikhwān. See Taq-	
(<i>Shafā'at</i>) :		wiyat al-imān -	252
Manzūm i mutahhar -	128	Tuhfat al-'ajam -	38
Muhammad Shafī', <i>of Delhi</i> :		Muhammad Tāhir, <i>Maulavi</i> :	
Naqsh i Rahmānī -	6	Maulūd i Tāhiriyyah -	71
		Rauzat al-asfiyā -	67

	Page
Muhammad Tāhir 'Alī (Tāhir) :	
Wasokht -	118
Muhammad Tahsīn 'Alī Khān :	
Ziyā al-'abidin -	254
Muhammad Taqī, of Sonpat :	
Hidāyat i haqq. See Majmū'ah -	127
Muhammad Taqī, Saiyid :	
Maṣnawī i Taqī -	113
Risālah i mirās -	37
Taṣīr al-anṣār -	45
Muhammad Taqī (Hazīn) :	
Mufarriḥ i dil-kushā -	129
Muhammad Taqī (Mīr) :	
Daryā i fīshq. See Yūsuf -	
Zulāikḥā -	165
Kulliyāt -	95
Lailā o Majnūn -	156
Maṣnawī i Gul o Ṣanaubar -	158
Shu'lah i fīshq, &c. -	116
Muhammad Taqī 'Alī Khān :	
Surūr al-qulūb -	71
Muhammad Taqī Khān (Hawas) :	
Lailā o Majnūn -	156
Muhammad Turāb 'Alī :	
Gulshan i faiz -	9
Ifādāt i Turābiyah -	242
Mabādī al-munāṣarah -	39
Uḡl i munāṣarah -	39
Muhammad 'Ubaid Allāh :	
Maḥabab i mu'tadil -	245
Tuḥfat al-akhwān -	253
Tuḥfat al-Hind -	253
Tuḥfat al-muttaqin -	235
Muhammad 'Ubaid al-Rahmān. See 'Abd Allāh (Mushtāq).	
Muhammad 'Umar, of Sadhaura :	
Bahār i adab i Urdū -	194
Muhammad 'Umar, Qāzī :	
Ḥadīṣ i qudsī -	125
Muhammad 'Umar (Shifā) :	
Diwān -	105
Muhammad 'Umar 'Alī Khān (Wahshī) :	
Ā'inah i Farang -	92
Nashtar i fīshq -	140
Sitārah i Hind -	150
Zād i safar -	94
Muhammad 'Umar Khān :	
Qissaḥ i Gopichand -	160
Risālah i itish-bāzi -	2
Tārīkh i Madīnah -	83
Muhammad 'Uḡmān :	
Jannat ki kunji -	229

	Page
Muhammad Uṣṭafā (Khūrshīd) :	
Sulṭān aur Hashmat-ārā -	150
Muhammad Wajāhat 'Alī Khān :	
Ā'inah i Landan -	92
Muhammad Wajid 'Alī Shāh, King of Oudh :	
Life. See Sawānīh i Shāh i Awadh -	68
Muhammad Wajih al-Dīn :	
Nizām al-Islām -	246
Muhammad Walī (Masīḥā) :	
'Ijālāh i Masīḥi -	40
Muhammad Walī al-Dīn :	
Muḥin al-tulabā -	166
Muhammad Wazīr (Wazīr) :	
Daftar i faṣāḥat -	103
Muhammad Wazīr 'Alī :	
Naqsh i Rahmāni -	6
Muhammad Wazīr 'Alī Khān :	
Sirāj al-hidāyat -	190
Muhammad Wazīr Khān (Wazīr) :	
Diwān -	106
Muhammad Yahyā (Nāmī) :	
Radd i rawāfiṣ -	247
Muhammad Ya'qūb, Anṣārī :	
Kāshif al-asrār -	5
Ta'bir-nāmāh i khwāb -	7
Muhammad Ya'qūb, of Lucknow :	
Guldastah i ḥairat -	140
Muhammad Ya'qūb, of Nanauta :	
Qawā'id i 'umdaḥ -	255
Muhammad Ya'qūb, Sūbedār :	
Su'āl o jawāb -	51
Muhammad Yār Khān :	
Midwifery -	42
Muhammad Yār Khān (Bismil) :	
Naḥḥah i Bismil -	115
Muhammad Yāsīn :	
Pahili kitāb -	189
Muhammad Yūsuf :	
Āmin i shādī. See Āmin i tawallud i farzand -	123
Zain al-majālīs -	69
Muhammad Yūsuf 'Alī Shāh :	
Maulid i Ḥasanain -	72
Muhammad Zabīr al-Dīn :	
Ziyā i dānish -	85
Muhammad Zafar-yāb Khān :	
Act IX. of 1871 -	29
Qānūn i mi'ād i samā'at -	32

	Page		Page
Muhammad Zahir al-Din, of		Muhammad Ziyā al-Din [cont.] :	
<i>Bilgram :</i>		Muntakhabāt i Urdū - - -	196
Asrār al-nubūwat - - -	70	Rezah i jawāhir - - -	172
Asrār i Karbalā - - -	72	Tuhfah i Ziyā'iyah - - -	38
Pawā'id al-nisā - - -	259	Uṣūl i 'ilm i tabī'ī - - -	59
Marsiyah i Zahir - - -	113	Muhammad Zuhūr 'Alī	
Ta'lim al-niswān - - -	260	(Zuhūr) :	
Muhammad Zain Allāh :		Qissaḥ i sipāhi-zādah - - -	163
Toshah i hujāj - - -	234	Muhammad Zuhūr Ḥasan :	
Muhammad Zakā Allāh :		'Dāj al-hazayn - - -	242
Ahli 'Arab kā jabr muqābalah - - -	175	Muharram 'Alī, Chishtī :	
Hisāb ki kitāb ki sharḥ - - -	177	Ighār i haqq - - -	254
'Ilm i fuṣūl i maḥrūfī - - -	180	Muḥi al-Din, of Lucknow :	
'Ilm i hisāb al-kulliyāt - - -	180	Asrār al-ma'rifat - - -	64
'Ilm i jabr muqābalah - - -	175	Muḥi al-Din, Qadiri :	
'Ilm i masāḥat - - -	182	Nazm i maḥrūrij - - -	167
'Ilm i muṣallaḥ - - -	184	Qirāt al-furqān - - -	255
Jabr muqābalah - - -	175	Muḥi al-Din, Shaikh :	
Jughrāfiyah i tab'ī - - -	80	Al-balāgh al-mubīn - - -	257
Jughrāfiyah muḥtadiyon ke		Fiqh i Muḥammadiyah - - -	36
wāste - - -	80	Lazzat al-Hind - - -	126
Kitāb i hisāb - - -	177	Muḥibb 'Alī, Maulavī :	
Makārim al-akhḥāq - - -	11	Tuhfah i Hanafiyyah - - -	253
Mi'rāj al-hisāb - - -	178	Muḥibb 'Alī (Salis) :	
Mumtazah al-hisāb - - -	178	I'jāz i Karbalā - - -	125
Muṣallaḥ i mustaqimat al-aḥlā' - - -	184	Muḥsin 'Alī (Muḥsin) :	
Natā'ij i Uqlidis - - -	180	Glazaliyāt - - -	107
Risālah ḥadd i ziyādati o		Nāṭak i muḥsin - - -	99
kamī kā - - -	176	Sarāpā i rasūl - - -	132
Risālah i hisāb - - -	179	Sarāpā i sulḥan - - -	116
Risālah i masāḥat - - -	182	Muḥsin al-Mulk, Nawāb :	
Sharḥ i amṣilah - - -	179	Ishā'at i islām - - -	243
Sharḥ i jabr muqābalah - - -	176	Mu'in al-Din Ḥasan, Chishtī :	
Sharḥ i risālah i masāḥat - - -	183	Life. See Maḡhar i 'irfān - - -	67
Su'ālāt i masāḥat - - -	183	Muir, D. :	
Tahzīb i Uqlidis - - -	181	Hidāyat-nāmah i mālguzārī - - -	18
Tahzīb al-akhḥāq - - -	12	Mujāhid al-Din, Ḥakīm :	
Tālif i Zakā'i - - -	181	Muntakhab al-ashyā - - -	43
Ta'lim al-akhḥāq - - -	12	Mujāhid al-Din (Zākir) :	
Ta'lim al-intizām - - -	8	Mur'jizah i dast-buridah - - -	130
Ta'lim al-khiṣāl - - -	12	Mur'jiz. See Muhammad Riḡā.	
Taqwim al-lisān - - -	56	Mur'jiz :	
Tārikh i Hind - - -	90	Sāpin-nāmah. See Majmū'ah	
Tārikh i Hindūstān - - -	90, 270	i qissaḥ - - -	158
Tariqah i isti'āmāl i jadāwil		Mukammal. See Muhammad	
i riyāziyyah - - -	184	Rukn al-Din.	
Tuhfat al-ahbāb - - -	179	Mukunda 'Lāla, Assistant	
Urdu Course - - -	197	<i>Surgeon :</i>	
Urdū ki pānchwin kitāb - - -	194	'Ilm al-adwiyah - - -	41
Muhammad Zakariyā Khān		Surgery - - -	45
(Zakī) :		Uṣūl i dharmā-sāstra - - -	35
Diwān - - -	106	Uṣūl i shar' i Muḥammadi - - -	38
Muhammad Zardār Khān :		Uṣūl o nazā'ir i dharmā	
Rahbar i rāh i haqq - - -	248	sāstra - - -	35
Safar-nāmah i ḥaramain - - -	93	Mukunda Lāla, Pandit :	
Saulat i Afghāni - - -	88	Zubdat al-hisāb - - -	180
Muhammad Ziyā al-Din :			
Pawā'id i Ziyā'iyah - - -	163		
Mufid al-talibin - - -	189		

	Page
Mukunda Simha :	
Tahqiq al-haqq - - -	226
Mülchand, of <i>Amritsar</i> :	
Guldastah i Urdū - - -	187
Mülchand, of <i>Delhi</i> :	
Jalwah i tanhīd - - -	224
Mülchand (Aḥqar) :	
Gulzār i sukhān - - -	195
Mülchand (Munshī) :	
Shāh-nāmāh - - -	116
Mūmin. <i>See</i> Muḥammad	
Mūmin Khān.	
Mumtāz 'Alī :	
Majma'ū'ah i burhānah - - -	111
Munauwar 'Alī (Khandān) :	
Guldastah i Khandān - - -	108
Munauwar 'Alī Khān :	
Mujarrab al-amrāz - - -	43
Mungo Park :	
Travels. <i>See</i> Safar-nāmāh - - -	93
Munir. <i>See</i> Ismā'īl Ḥusain.	
Munir, <i>Saiyid</i> :	
Larkiyōn kī ta'lim - - -	188, 259
Mūnis. <i>See</i> Nuwwāb, <i>Mir</i> .	
Munni Lāl :	
Shamīm i akhlāq - - -	12
Munshī. <i>See</i> Mülchand.	
Muntazir. <i>See</i> Šivanātha.	
Muqarrab 'Alī Khān :	
Hilyah i mubārakah - - -	125
Murād. <i>See</i> Muḥammad	
Murād 'Alī.	
Murād 'Alī :	
Qisṣah i Gulbadan - - -	160
Murād 'Alī, <i>Munshī</i> :	
Tārikh i Tanāwalyān - - -	91
Murād Allāh, <i>Anṣārī</i> :	
Tafsir i Murādiyah - - -	255
Muralidhara :	
Satya-asatya-prakāśa - - -	225
Murtazā :	
Qisṣah i Manglaur - - -	151
Murtazā Shāh :	
Tuhfat al-mūminin - - -	234
Musafir. <i>See</i> Chhadammī La'f.	
<i>See</i> Shāh Bhikh,	
<i>Saiyid</i> :	
Mushir 'Alī :	
Durūd i akbar - - -	228
Mushtāq. <i>See</i> 'Abd Allāh.	
<i>See</i> Aḥmad, <i>Saiyid</i> :	
Mushtāq Aḥmad :	
Makhzan al-ma'āni - - -	11

	Page
Musliḥ al-Dīn (Manṣūr) :	
Kuhl al-jawāhir - - -	259
Muslim. <i>See</i> Muḥammad	
Ghulām Akbar.	
Muṣṭafā Khān (Sheftah) :	
Gulshan i be-khār - - -	118
Muwahhid, <i>Mirzā</i> :	
Faiṣalah i 'adālat i āsmāni - - -	239
Muzaffar al-Dīn Haider Khān :	
Sair i Farangistān - - -	94
Muzaffar 'Alī Khān (Asir) :	
Chirāgh i i'jāz - - -	124
Diwān - - -	103
Riyāz al-muslimin - - -	132
Muzaffar Ḥusain (Zamir) :	
Maḥzar al-'ajā'ib - - -	159
Muzaffar Ḥusain Khān :	
Mujarrabāt i wabā - - -	43
Myers, J. H., <i>Rev.</i> :	
Gumrashtah farzand - - -	215
Ziyāfat i shādī - - -	220

N.

Nabī Bakhsh, of <i>Gujranwala</i> :	
Tadābir i daf'iyyah i haizah - - -	45
Nabī Bakhsh (Shaidā) :	
Runnūz i baligh - - -	116
Nabī Bakhsh Khān, <i>Nawāb</i> :	
'Adl i ahl i Farang - - -	13
Nādān. <i>See</i> Raḥīm Beg.	
Nādir. <i>See</i> Durgāprasāda.	
<i>See</i> Kalb Ḥusain	
Khān.	
<i>See</i> Muḥammad	
Nādir Ḥusain.	
Nādir 'Alī Shāh (Saifi) :	
Amin i hikmat - - -	101
Tārikh i khāndān i nabawī - - -	90
Nādir Ḥusain, <i>Mirzā</i> :	
Tilsam i 'ajā'ib - - -	7
Nādir Ḥusain, of <i>Azīm-nagram</i> :	
Kutub-khānah i Iskandariyah - - -	87
Nādir Ḥusain Khān :	
Qisṣah i haqq-parast - - -	148
Nagendranātha Vandyopādhyāya :	
Shabistān i 'ashiqī - - -	90
Nāgeśvaraprasāda :	
Tuhfat al-gharā'ib - - -	56

	Page		Page
Nāhar 'Alī Khān (Maẓṭar) :		Narāyan Singh, <i>Wakil</i> :	
Diwān - - - - -	105	Act XXVIII. of 1868 - - -	28
Nā'ib. See Aḥmad 'Alī Khān.		Act IX. of 1871 - - -	29
Naiyir. See Muḥammad		Act. X. of 1877 - - -	32
Jamīl al-Dīn.		Amritsar ki kachaharī - - -	14
Najm al-Dīn Aḥmad, of		Digest of Cases - - -	16
Madras :		Jhūṭī gawābī k̄ 'ilāj - - -	18
'Ain al-'ilm - - - - -	236	Mukammal faisalaṭāt - - -	20
Najm al-Dīn Aḥmad (Anjum) :		Sine ki kal - - - - -	8
Saif al-Mulūk - - - - -	149	Narayan Singh, <i>Zamindār</i> :	
Nakhat. See Niyāz 'Alī.		Tahqīq al-mazhab - - -	210
Namak. See Rāmji Mal.		Nasarvānji Mihrvānji :	
Nāmī. See Āqā Hasan.		Hātim - - - - -	97
See Muḥammad		Jahāngīr Shāh - - - - -	98
A'azz al-Dīn Khān.		Nūrjahān - - - - -	99
See Muḥammad		Rājā Gopichand - - - - -	163
Yahyā.		Nashāt. See Haragovinda	
Nānak, <i>Guru</i> :		Sahāya.	
Life. See Janam-sākhī - - -	66	Nāsikh. See Imām Bakhsh.	
See Nānak-prakāsh - - -	67	Nasīm. See Dayāśānkara.	
See Waqā'i' i Bābā		See Muḥammad	
Nānak - - - - -	69	Aṣghar 'Alī Khān.	
Nānak Bakhsh :		Nāsir al-Dīn, <i>Shāh of Persia</i> :	
Amṛitaphala - - - - -	119	Diary. See Safar-nāmah i	
Nānak Chand :		Yūrop - - - - -	93
Makhzan al-dastūr i hunḍa-		Nāsir al-Dīn (Nāsir) :	
wiyāt - - - - -	178	Intikhab i kulliyāt - - -	109
Sat-nām - - - - -	122	Nāsir al-Dīn Aḥmad :	
Nand. See Nathū Rām.		Janhar i 'ishq - - - - -	156
Nanda Kisora :		Nāsir al-Dīn Muḥammad :	
'Ilm i āb - - - - -	57	Sadā suhāg - - - - -	260
'Ilm i barq - - - - -	57	Nāsir 'Alī, <i>Mir</i> :	
'Ilm i hawā - - - - -	57	Jughrafiyah i Bahawalpūr - -	80
'Ilm i manāẓir - - - - -	58	Nāsir 'Alī, of <i>Delhi</i> :	
Maqālāt i ṭab'i - - - - -	58	Zarāfat-nāmah - - - - -	100
Nandakisora Lāla (Furūgh) :		Nāsir 'Alī (Uwais) :	
Gulehan i faiz - - - - -	141	Sarāpā i piri - - - - -	116
Nanda Lāla :		Naṣr Allāh Khān, <i>Deputy</i>	
Hidayat-nāmah i paimā'ish -	18	Collector :	
Mukhtaṣar jughrafiyah i		Jāmi' i Fath Khānī - - -	66
Hind - - - - -	82	Naṣr Allāh Khān, of <i>Khurja</i> :	
Tawārikh i Hindūstān - - -	91	Gatkā o pherī - - - - -	13
'Umdat al-jughrafiyah - - -	84	Naṣr Allāh Khān (Wiṣāl) :	
Nandavihārī Lāla :		Dah makhzan - - - - -	72
Masā'il i qawānin - - - - -	33	Iksir al-badan - - - - -	40
Nand Lal (Bhārat Musāfir) :		Maulūd-nāmah - - - - -	129
Bāqiyāt i Bhārat Musāfir -	39	Nassakh. See 'Abd al-	
Naqsh. See Muḥammad Naṣir		Ghafūr Khān.	
al-Dīn.		Nathā Singh :	
Narāyana Dāsa :		Makhzan i 'ulūm - - - - -	265
Ham, hamārē kārya aur bakre	224	Sitā-svayamvara - - - - -	122
Narāyana Kṛishna :		Nathā Singh (Tālib) :	
Ahinsā-prachāra - - - - -	220	Diwān - - - - -	106

	Page
Nathū Rām, Extra Assistant Commissioner :	
Kheti ki kitāb - - -	1
Qawā'id i 'ilāj i darakhtān - -	2
Risālah i baghbāni zir'at - -	2
Nathū Rām (Nand) :	
Farā'iz i insān - - -	9
Saif i Hunūd - - -	225
Nathū Rāmānanda :	
Savānīh i 'umri i Rāmamo-hana Rāya - - -	68
Naushirwān, King of Persia :	
Life. See Ahkām i Naushir-wāni - - -	64
——. See Naushirwān-nāmāh - -	67
Navagopāla Vasu :	
Muntakhab i mutāksharā - -	35
Navinachandra Rāya :	
Dharmarakshā satika - - -	197
Nawāz Mirzā, Hakim. See Taşadduq Husain Khān.	
Nawul Kishor :	
Pocket-book of Criminal and Police Law - - -	34
Nawāzish 'Ali Khān :	
Bahr i tahaiyur - - -	138
Qushtanjiniyah - - -	269
Nāzīr. See 'Abd al-Razzāq.	
Nāzīr. See Qādir 'Ali Khān.	
——. See Walī Muhammad.	
Nāzīr Ahmad, Khān Bahādūr :	
Ayāmā - - -	186
Banāt al-na'sh - - -	138
Chand pand - - -	9
Ibn al-waqt - - -	142
Lectures. See Anjuman i Himāyat i Islām - - -	262
——. See Likcharon kā majmū'ah - - -	263
——. See Muhammadan Educational Conference - -	263
Letters. See Mau'izah i Hasanah - - -	100
Mabādi al-hikmat - - -	39
Mā yughnikah fi's-sarfi - -	166
Mir'at al-'arūs - - -	145
Muntakhab al-hikāyāt - - -	145
Nisāb i khusrāu - - -	54
Qānūn i shahādāt - - -	21
Rasm al-khatt - - -	166
Būyā i šādiqah - - -	249
Sarf i saghir - - -	172
Taubat al-Nasūh - - -	151
Nāzīr al-Dīn Hasan (Shā'iq) :	
Maşdar i fuyūz - - -	171
Nāzīr Beg, Mirzā :	
Fasānah i 'ajā'ib - - -	97
Tamāshā i naunihāl - - -	100

	Page
Nemchand :	
Qissah i Gul o Şananbar - -	148
Newton, J., Rev. :	
Ishtihār - - -	216
Jaisi karni waisi bharni - -	216
Khudā ke aqwāl - - -	202
Khulāṣat al-wa'z - - -	202
Mubārak kaun hai - - -	217
Rel kā tikat - - -	218
Shar' o faẓl - - -	209
Tahqiq al-wāq'i'āt al-Injil -	204
Taubah ki zarūrat - - -	210
Nihāl Chand, of Lahore :	
Gul i Bakāwālī - - -	140
Nihāl Chand Bhandāri :	
Uniswīn šadi kī sachchā shahid - - -	69
Nihāl Singh :	
Nitya karma upadeśa - - -	225
Nīlamādhaba Rāya :	
Act XVIII. of 1873 - - -	31
Ni'mat 'Ali :	
Khulāṣah i fihrist-numā - -	19
Niṣār 'Ali (Shuhrat) :	
Tilsam i fitrat - - -	151
Niṣār 'Ali Beg, of Agra :	
Qawā'id i Urdū - - -	169
Safar-nāmāh i Yūrap - - -	93
Nitigopāla :	
Tuḥfat al-wukalā - - -	266
Niyādar Singh :	
Mukhtasār jughrāfiyah i Hind -	82
Niyāz. See Niyāz Ahmad.	
Niyāz Ahmad, of Gujarat :	
Waqā'i' i 'umri i Rābi'ah - -	69
Niyāz Ahmad (Niyāz) :	
Diwān - - -	105
Niyāz Ahmad Khān :	
Maulūd i rasūl - - -	129
Niyāz 'Ali (Nakhat) :	
Makhzan i fawā'id - - -	188
Nizām al-Dīn :	
Risālah i be-namāzān - - -	232
Nizām al-Dīn, of Bombay :	
Lady and her Ayah - - -	151
Majmū'ah i muḥid - - -	49
Naqliyāt i Yūsuf - - -	146
Nizām al-Dīn, of Jalalabad :	
Akhlaq i Nāstri - - -	8
Nizām al-Dīn, of Lahore :	
Mukhtasār jughrāfiyah i 'ālam -	82
Norman, C. B. :	
Chāndmāri sikhāne ke qānūn -	47
Snider Rifle Exercise - - -	51
Nowroji Mānakji :	
Tilsam i Mumbā'ī - - -	84

	Page		Page
Nundy, F.:		Paramānanda Dāsa :	
Tārikh i Chīn o Jāpān -	89	Kabir i manshūr -	66
Nūr. See Nūr Aḥmad.		Parameśvarī Dāsa :	
Nūr Aḥmad (Chishtī) :		Nādir al-ghaib -	114
Tuḥfat i Chishtī -	170	Pareshān. See Muḥammad	
Nūr Aḥmad (Nūr) :		Niyāz 'Alī.	
Anwār al-ashkāl -	9	Parker, E. W., Rev. :	
Maḡnawī i wakīl i bewā -	113	Muntakhabāt i gīt -	212
Nūr al-Dīn :		Parsons, J. :	
Khel i 'Alā al-Dīn -	98	Svara-saṅgraha -	52
Nūr Allāh, Saiyid :		Pavie, Théodore :	
Bārān i rahmat -	238	Tārikh i Asham -	89
Nūr Husain (Sābir) :		Perkins, Rev. :	
Kalāf i Chitrālī -	185	Bahr i hikmat -	9
Nūrijahān, wife of Jahāngīr :		Perkins, H. E., Rev. :	
Life. See Hayāt i Nūrijahān	66	Būrhe kā ghar -	214
See Sawānīh i 'umrī	68	'Isā kī sirat -	208
Nūr Muḥammad, of Delhi :		Jesikā kī pahli du'a -	216
Tārikh i Bangāl -	89	Khānagī du'a'en -	212
Tārikh i Muḡhaliyah -	90	Perkins, P. H. :	
Nūr Muḥammad (Qāsim) :		Muntakhabāt i Urdū -	196
Mitrāj-nāmāh -	129	Pesch, J. (Shor) :	
Nusrat 'Alī (Qaiṣar). See		Diwān -	106
Muḥammad Nusrat 'Alī.		Pezzoni, A., Rev. :	
Nuṭq. See Maḡsūd Aḥmad.		Hindūstānī ta'lim -	212
Nuwwāb, Mīr (Mūnis) :		Pfander, C. G., Dr. :	
Maṭla'ah -	113	Hall al-ishkāl -	205
Nuwwāb 'Alī :		Tāriq al-hayāt -	210
Maḡnawī i wafādār -	159	Pincott, Frederic :	
		Alf lillah -	135
		Plato :	
		Life. See Sawānīh i 'umrī i	
		Aflātūn -	68
		Platts, J. T. :	
		Ikhwān al-ṣafā -	143
		Prabhūdayāl :	
		Urdū Reader -	194
		Prabhū Lāl :	
		Jughrafiyah i mutawassiṭah -	79
		Prayāgadāsa Gupta :	
		Vaiśya-hitakārī -	266
		Prince Consort, The :	
		Life. See Tuzuk i Jarmanī -	69
		Pūran :	
		'Ashiq-sabbāh -	153
		Pūran Chand :	
		Yādgar i riyāsāt i Balrāmpūr -	69
		Purushottama Lāl :	
		Iqbāl i Thag -	143
		Pyāre Lāl, Munshī :	
		Act VIII. of 1859 -	26
		Atāliq i Panjāb -	264
		Dastūr al-'amal -	61
		Devbhāgavatapurāṇa -	222
		Jag-upakarak -	62
		Jauhar i nabātāt -	1

O.

Owen, J., Rev. :	
Tarjumah i Mazāmīr -	199
Yas'āiyah nabī kī kitāb -	199

P.

Pālī Rām :	
Hall al-ashkāl -	180
Panāh 'Alī, Mīr :	
Mufid al-ashhab -	64
Pāndesānkara :	
Miftāh al-ashkāl -	180

	Page
Pyäre Lāl, <i>Munshī</i> [cont.] :	
Jughrafiyah i zila' i Firozpur	80
Miftāh al-arz	81
Qānūn i tārtis	21
Qissa i Hind	147
Tārīkh i jalsah i qaisari	90
Tārīkh i saltanat i Inglisbiyah	91
Tarjuma-unnaz	167
Urdū ki chauthi kitāb	192
Urdū ki tisri kitāb	194

Q.

Qādir 'Alī Khān (Nazir) :	
Mizān al-hisāb	178
Qādir Bakhsh, of <i>Panipat</i> :	
Mukhtashar al-tajwid	255
Qādir Husain, of <i>Karbala</i> :	
Chiragh i hidayat	238
Qādiri. See Ghulām Muḥi al-Dīn.	
Qais. See Muḥammad 'Abd al-Wahid.	
Qaisar. See Muḥammad Amin al-Dīn.	
———. See Muḥammad Nuṣrat 'Alī.	
Qalandar Bakhsh (Jur'at) :	
Diwān. See Mukhtār i ash'ar	196
Qalaq. See Asad 'Alī Khān.	
Qamar al-Dīn Ahmad :	
Fihrist i kaghaz i ishtāmp	17
Qamar al-Dīn Khān :	
Inshā i khirad-afroz	173
Muntakhabāt i Abū al-Faḍl	100
——— Anwār i suhaili	196
——— Bustān	196
——— Dastūr al-shibyan	196
——— Gulistān	196
——— Inshā i Khālifah	100
——— Ruq'at i 'Ālamgiri	100
Qamar 'Alī :	
Zubdat al-hikmat	8
Qasḍ. See Hasan.	
Qasim. See Nūr Muḥammad.	
Qasim 'Alī (Figār) :	
Yūsuf Zulaikha	165
Qasim 'Alī (Qasim) :	
Hairat-afza	155
Fadmāvat	159

Qasim Pir Muḥammad :	
Ghunchah i gham	124
Turrah i gham	183
Qasim Sulaimāni, <i>Shah</i> :	
Life. See Muntakhab i asrar al-Afghani	67
Qudrat Ahmad :	
Fiqh i Ahmadi	36
Qurbān 'Alī, <i>Saiyid</i> :	
Mashhat al-akhlaq	144
Miftāh al-qulub	231
Muzil al-haqq	37
Sarf o nahw i Urdū	170
Tahfat al-muminin	234
Qurbān 'Alī Beg Khān (Sālik) :	
Hanjār i Sālik	94
Qutb al-Dīn, <i>Diwān of Sargana</i> :	
Sahl al-hisab	179
Qutb al-Dīn (Bātin) :	
Gulistān i be-khizān	118
Qutb al-Dīn Bukhtiyār Kākī :	
Life. See Rauzah i aqṭāb	67
———. See Sawānili i 'umri	68

R.

Rādhākṛishṇa :	
Bhārata utsavadarpana	222
Bir-charitra	65
Handasah b'il-jabr	180
Ilm i ādāt	57
Jughrafiyah i riyāzi	80
Rādhākṛishṇa Sukhyā :	
Uṣūl i tārt	25
Rādhavallabha :	
Vaidika siddhānta	226
Raf'at. See Mannū Lāl.	
Raghunātha Dāsa :	
Qissa i dū-bahla'o	148
Uṣūl i barqi	59
Raghunāth Singh, <i>Sūbedār</i> :	
Field Exercise, 1867	48
Field Exercise, 1870	48
Raghuvaradayāla :	
Guldastah i farhat	195
Hidayat i mazkuriyan	17
Raghuvara Pānde :	
Musketry Instruction	49
Rāhat. See Mahmūd Beg.	

	Page		Page
Raḥīm Allāh :		Rajab 'Alī Beg (Surūr) :	
Kitāb al-ṣarf -	166	Alf lailah -	135
Raḥīm Bakḥsh, <i>Maulavī</i> :		Fasānah i 'ajā'ib -	139
Iksir i asp -	63	Surūr i sulṭānī -	89, 117
Islām ki daswān kitāb -	87	Rājanātha :	
Mir'āt al-mulk -	145	Act X. of 1877 -	32
Raḥīm Bakḥsh (Bakḥsh) :		Khulāṣah i qānūn i mu'āhadah -	15
'Ishq i rasūl i Allāh -	125	Uṣūl i tārt -	29
Raḥīm Beg, <i>Mirzā</i> :		Rāj Bahadūr :	
Da'wat i Hātim -	154	Larkon kā khel -	10
Raḥīm Beg, <i>of Khairabad</i> :		Rāj Indra Singh :	
Naghmah i sitār -	51	Ākhiri peshwā -	259
Tashil al-sitār -	52	Ralā Rām, <i>Munshī</i> :	
Raḥīm Beg (Nādān) :		Riyāz i riyāzi -	181
'Ishrat-kadah i Ibrāhīm -	125	Ralyā Rām, <i>of Gholat</i> :	
Raḥīm Khān :		Sawānīh i 'umri i Muḥammad -	71
Al'al al-a'zā -	39	Rāma, <i>Munshī</i> :	
Amrāz i mawāshī i Hind -	63	Vaidika dharmaprakāśa -	226
'Ilm o 'aṅal i qābilah -	41	Rāmabharosā :	
Materia Medica -	42	Dharma-sāgara -	35
Qarābādīn i Raḥīmī -	43	Krishṇa-gītā -	224
Tarkībun -	45	Prahlāda-charitra -	122
Tibb i Raḥīmī -	45	Rāmavilāsa -	11
Raḥmān, <i>Shāh</i> :		Rāmachandra, <i>Pandit, of Delhi</i> :	
Qissaḥ i saudāgar-bachchah -	161	'Ajā'ibāt i rozgār -	56
Sakhawat-nāmah -	132	Handasah b'il-jabr -	180
Raḥmān 'Alī (Ṭaish) :		Muḥibb i Hind -	266
Gulzār i na't -	125	Sarī' al-fahm -	179
Qasidah -	115	Tazkirat al-kāmilīn -	69
Raḥmān 'Alī Khān, <i>Hakīm</i> :		Uṣūl i 'ilm i ha'āt -	4
Shīḥat i jismānī -	8	Uṣūl i 'ilm i ḥisāb i juziyāt -	180
Raḥmān 'Alī Khān, <i>of Lucknow</i> :		Uṣūl i 'ilm i muḥallaḥ -	180
Riyāz al-umarā -	88	Uṣūl i jabr o muqābalah -	176
Raḥmat Allāh :		Rāmachandra, <i>Professor</i> :	
Ādāb al-muridin -	236	I'jāz i Qur'ān -	205
Aṣaḥḥ al-aḥādīs -	237	Taḥrīf i Qur'ān -	206
Chihāl masā'il -	238	Rāmachandrarāo Balavanta :	
Raḥmat Allāh Beg (Shād) :		Field Exercise, 1870 -	48
Kalām i shauq -	126	Rāmachandra Sena :	
Raḥmān. <i>See</i> Dayākrishṇa.		Wāq'āt i Hind -	92
Rajab 'Alī, <i>of Fathpur</i> :		Rāmacharāṇa :	
Mufid al-ṭulabā -	54	Letter Book -	175
Rajab 'Alī, <i>of Potal</i> :		School Dictionary -	55
Faṣā'il al-'ulamā -	239	Rāmadatta Bhaṭṭa :	
Rajab 'Alī, <i>Qureshī</i> :		Āftāb i nujūm -	3
Rumūz al-hikmat -	44	Rāmadhana :	
Rajab 'Alī, <i>Rev.</i> :		Jantrī ḥisāb i tankḥwāh -	183
Ganjīnah i hikmat -	140	Rāmaji Dāsa :	
Mir'āt al-wā'iqin -	208	Act XXVIII. of 1868 -	28
Riyāsat i Jammūn-Kashmīr -	23	Muntakhabāt i Urdū -	196
Rajab 'Alī, <i>Teacher</i> :		Nuqṣānāt i shādi i shighr-sinnī -	62
Guldastah i tarkīb -	168	Rāmākṛishṇa, <i>Pandit</i> :	
Hall i Zabdat al-ḥisāb -	177	Abridgment of Royle's "Pro-	
Mukhtaṣar juḡhrāfiyah i Hind -	82	ductive Resources of India" -	13
Mukhtaṣar juḡhrāfiyah i Panjāb -	82	Principles of Legislation -	21
		Thoughts on the Existence of	
		a God -	210

	Page		Page
Rāmakrishṇa, <i>Pandit</i> [cont.] :		Rāmchand :	
Uṣūl i dharma-sāstra -	35	Registration Manual -	22
Uṣūl i qawānīn i akhlāq -	24	Rāmdīn (Kamtārīn) :	
Uṣūl i qawānīn i mamālūk -	24	Makḥzan al-‘ajā‘ib -	42
Uṣūl i sarkārī mahāsīl -	25	Rāmeśvara Nātha :	
Rāmamohana Rāya, <i>Rājā</i> :		Nāval i Mas‘ūd -	146
Life. See Sawānīh i ‘umrī -	68	Rāmjas Rā‘e :	
Rāma Nārāyaṇa :		English Reader -	186
Act X. of 1877 -	32	Rām Jigyāsū :	
Khulāṣah i tawārīkh i Hind -	87	Subh i ummed -	226
Muntakhab i qawā‘id -	20	Rāmji Mal (Namak) :	
Rāmanātha :		Munāzarah i ‘ilm o jahī -	11
Mahātma Buddha -	66	Rāmsingh, <i>Sābedār</i> :	
Rāmaprasāda, of <i>Budhana</i> :		Sinnott’s Infantry Drill -	51
Jantrī -	183	Rāmtahal (Mubārak) :	
Kān i tārikh -	60	Ananta-kathā -	119
Rāmaprasāda, of <i>Lucknow</i> :		Ra’nā. See Muḥammad	
Daryā i ḡlsam -	40	Mardān ‘Alī Khān.	
Ekdaśmāhātmya -	223	Rangalāla (Chaman) :	
Rāmaprasāda, <i>Teacher at</i>		Singhāsān-battīsī -	164
<i>Lucknow</i> :		Rangīn. See Sa‘ādat Yār	
Tahrīr i Uqlīdis -	181	Khān.	
Rāmaprasāda, <i>Wakil</i> :		Ranj. See ‘Ibād Allāh.	
Act III. of 1877 -	31	—, See Muḥammad Faṣīh	
Rāmaprasāda (Dilshād) :		al-Dīn.	
Chī ḡham -	9	Ranjīt Singh, <i>Mahārājā</i> :	
Nādir al-ash‘ār -	196	Life. See Tārīkh i Panjab -	90
Nāsīh i mushfiq -	115	Ranjīt Singh (Shor) :	
Nayā khayāl -	11	Guldastah i nishāt -	155
Rāmasahāya (Kaukab) :		Raqam. See Muḥammad	
Kaukab al-hidāyat -	156	Khān.	
Rāmasahāya (Tamannā) :		Rāqīm :	
Aḥsan al-tawārīkh -	85	Qissaḥ i hezam-gar. See	
Ġitā-mahātma -	120	Majmū‘ah i qissa -	157
Gulgasht i bāgh i Lakhnau -	108	Rasā. See Ambāprasāda.	
Prahlāda-charitra -	122	Rashīd. See ‘Abd al-Rashīd	
Risālah i khatt i shukastah -	190	Khān.	
Rusūm al-ta‘līmāt -	59	—, See Muḥammad ‘Abd	
Sumbulīstān i ḥairat -	117	al-Rashīd.	
Taqdīrī kirishmah -	165	—, See Rashīd al-Dīn	
Yadgar i riyāsāt i Bhopāl -	84	Aḥmad Khān.	
Rāmasārāṇa Dāsa :		Rashīd Aḥmad :	
Achhar abhyās -	185	Hidāyat al-Shī‘ah -	241
Paṭwārī kī kitāb -	20	Rashīd al-Dīn Aḥmad Khān	
Phallāwat -	178	(Rashīd) :	
Rāmasvarūpa, of <i>Bhatnagar</i> :		Maghawī i dīl-āwez -	158
Bāb i naṣīhat -	102	Rashk. See ‘Alī Ausat,	
Rāmasvarūpa (Shamīm) :		Saiyid.	
Wasokht -	118	Rāsikh. See Ghulām ‘Alī	
Ramazān ‘Alī, <i>Saiyid</i> :		Khān.	
Maṭla‘ al-auwār -	70	—, See Muḥammad	
Ramazān Shāh :		‘Abd al-Rahmān.	
Akhir-gat -	123		
Rām Bhajū Lāl :			
Guldastah i mūsīqī -	51		

	Page
Ratan Lāl :	
Brahma-gyān - - -	222
Mukti-ratnāvali - - -	225
Ratan Nāth :	
Fasānah i Azād - - -	140
Hushshū - - -	142
Letters from High Latitudes -	92
Sair i kuhsār - - -	149
Tārīkh i Rūsiyah - - -	91
Raunaq. See Mahmūd Miyān.	
——. See Muḥammad ‘Alī.	
——. See Muḥammad Mahmūd.	
Rāzī. See Jānī Bihārī Lāl.	
Razzāq. See Muḥammad ‘Abd al-Razzāq Khān.	
Reid, H. S. :	
Tārīkh i ‘ālam - - -	85
Revatiprasāda :	
Inshā i dīl-rubā - - -	173
Rind. See Muḥammad Khān.	
Riyāsāt ‘Alī (Sar-shār) :	
Tazkirat al-aiwān - - -	3
Uṣūl i sharf - - -	167
Riyāz al-Dīn, Saiyid :	
Waqū‘i i darbār - - -	91
Rizā Husain, Shāh :	
Aḥsan al-shahādatain - - -	269
Rose, H. A. :	
Rules for the Guidance of Panchāyats - - -	23
Rosen, Friedrich :	
Indrasabhā des Amānat - - -	98
Roshan ‘Alī Khān, of Kathaura :	
Tahzīb i tīfān - - -	55
Roshan ‘Alī Khān (Taufiq) :	
Nakhl i ḥadiqah i mātam - - -	258
Roshan Lāl Bhārgava :	
Risālah i krikat - - -	13
Radolph, A., Rev. :	
Baizah-farosh kā aḥwāl - - -	213
Girdāb - - -	215
Madd o jagr - - -	216
Nur-mān i mabrūs - - -	203
Qissaḥ i ḥabshī ghulām - - -	217
Qurbān i Ishāq - - -	203
Rāb-bar i ḥaqīqī - - -	209
Taṣwir i ḥaqīqī - - -	219
Rūdrasahāya :	
‘Im i tabī‘iyāt - - -	58
Rufce-oos-Souda. See Muḥammad Rafī‘ (Saudā).	
Rukn. See Kisorilāla.	

	Page
Ruldū Rām :	
Mahtāb i ma‘rifat. See Brahmabodha - - -	222
Ranjeet Sing. See Ranjit Singh.	

S.

Sa‘ādat ‘Alī (Sa‘īd) :	
Guldastah i naṣr - - -	140
Sa‘ādat Yār Khān (Rangīn) :	
Chār bāgh - - -	154
Faras-nāmah - - -	63
Ijād i Rangin - - -	155
Mazhar al-‘ajā‘ib - - -	159
Risālah i nādirah - - -	115
Ṣabā. See Govinda Lāla.	
——. See Wazīr ‘Alī.	
Ṣābir. See Nūr Ḥusain.	
Ṣābit. See Vishṇudayāla.	
Ṣabunjee, J. L., Rev. :	
An-nahlah - - -	264
Ṣabz. See Lakhpat Rā‘e.	
Sa‘d al-Dīn, Maulavī :	
Izhār al-ḥaqq - - -	243
Sa‘d al-Dīn, of Karnol :	
Misbah al-ṣalāt - - -	231
Sadāsukha Lāla, Munshī :	
Act X. of 1872 - - -	30
Gāngā ki nahr - - -	1
Guldastah i akhlāq - - -	186
Ilīmās i ‘ajz asās - - -	61
Jughrafiyah i Hind - - -	79
Majmū‘ah i akhlāq - - -	10
Majmū‘ah i lughāt i ‘Arabī - - -	54
Miftāh al-qawā‘id - - -	167
Qawā‘id i ābkārī - - -	21
Qissaḥ i Chandar Kunwar - - -	147
Tārīkh i Hind - - -	89
Tazkirat al-mashāhīr - - -	69
Uṣūl i naqqāshī - - -	3
Sādhū Mal :	
Hall i su‘ālāt - - -	177
Sa‘dī. See Muḥammad Nihāl al-Dīn.	
Sadīd al-Dīn Khān, Maulavī :	
Alf lailah - - -	135
Sadīd al-Dīn Khān, of Delhi :	
Tanqīd fi bayān al-taqlīd - - -	251
Ṣādiq. See Muḥammad ‘Abd al-Ḥaqq.	

	Page
Şadiq al-Husaini (Sharif) :	
Firoz-nāmah i Turk -	86
Hadis i Sharif -	125
Sharaf i Urdū -	170
Şadiq 'Alī :	
Tim i musallaḥ -	184
Şadiq 'Alī Khān :	
Sarmāyah i 'ishrat -	52
Şadr al-Din (Farhat) :	
Farhat-afzā -	165
Şafā. See Zū al-Faqār 'Alī.	
Şafawī. See Amīr Allāh.	
Şafdar 'Alī, Army Surgeon :	
Şahzādah Yūzūf -	150
Şafdar 'Alī, Extra Assistant Commissioner :	
Bulbulon ke naghme -	103
Ghizā i rūh -	211
Gulzār i be-khār -	109
Niyāz-nāmāh -	206
Şafi. See Imām al-Din Sharif.	
Şafir. See Farzand Aḥmad.	
. See Khwājah Bādshāh.	
Şaghīr. See Ghulām Haidar.	
Şahbā'i. See Imām Bakhs̄h.	
Şa'īd. See Muḥammad Sa'īd.	
. See Sa'ādat 'Alī.	
Sa'īd :	
Shirin i sukhān -	164
Sa'īd Aḥmad :	
Nisā al-Muslimin -	147
Sa'īd al-Din, Bukhārī :	
Tajalliyāt al-'ain -	251
Saifi. See Nādir 'Alī Shāh.	
. See Wāriḡ 'Alī.	
Sā'in Dās :	
Mazāmin i Bekan -	263
Sajjād Husain, Ḥakīm :	
Nairang i shifā -	114
Sakhāwat 'Alī, of Jauṇpur :	
'Aqā'id-nāmāh -	237
Sakhāwat Husain, B. A. :	
Afsūn -	269
Sakhāwat Husain, of Ganaur :	
Istisār -	243
Sakhāwat Husain, Wakīl of Cawnpore :	
Guldastah i sharif -	36
Saladin, Sultan of Egypt :	
Life. See Ḥayāt i Salāh al-Din -	66
. See Salāh al-Din -	67
Salām. See Muḥammad 'Abd al-Salām.	

	Page
Salāmat 'Alī, Munṣif :	
Revenue Regulations -	23
Salāmat 'Alī (Dabir) :	
Majmū'ah i rubā'iyāt -	112
Marṣiyah i Dabir -	213
Salāmat Rā'e :	
Brahma-vidyādarpana -	222
Saligrām, son of Syāmalāla :	
Khulāṣah i taḥqīqāt -	74
Saligrām (Gauhar) :	
Maṣnawī i Gauhar -	158
Salih Muḥammad 'Uṣmānī :	
Jāmi' al-hikāyāt -	143
Sair i 'ishrat -	149
Salik. See Qurbān 'Alī Beg Khān.	
Salim, Shaikh :	
Kathā salwi -	110
Salis. See Muḥibb 'Alī.	
Salī-alā. See 'Alī Aḥmad.	
Saman Lāl :	
Circular Orders -	15
Śambhū Dāsa :	
Logarithms -	183
Uṣūl i 'ilm i handasah -	181
Śambhunātha :	
Sair phulwālon ki -	122
San'at. See Karīm al-Din.	
Śandeman, H. :	
Haize kā 'ilāj -	40
Sandeman, H. D. :	
Tairi i saṣak -	2
Śankara Dāsa :	
Guldastah i alḥlāq -	9
Kār-zār i maghrabi -	110
Tarikh i Panjāb -	90
Śankaradayāla (Farhat) :	
Adbhuta Rāmāyana -	119
Gaṇeśapurāna -	223
Jānaki-vijaya -	120
Preme-sāgara -	122
Rāmāyana -	122
Shakt-chālisi -	122
Shams al-jughrāfiyah -	83
Śivapurāna -	225
Śankara Lāla, of Rampur :	
Gaṇga-charitra -	223
Śankarasahāya :	
Gulzār i khayāl -	141
Supan-sansār -	85
Śankatāprasāda :	
Dharma-upadeśa -	223
Sānwal Dās :	
Mufid al-'aurāt -	145
Sardār Beg, Mirzā :	
Inshā i su'āl o jawāb -	174

	Page		Page
Sardār Khān :		Shāh 'Alī, <i>Saiyid</i> :	
Qīṣṣah i Raghbir Singh -	161	Dūsrā darsī risālah -	186
Sardār Shāh, <i>Gilāni</i> :		Hindustani Civil Code -	33
Dastūr al-'ilāj i aspān -	63	Shahbāz Aḥmad :	
'Im i tanlīd -	63	Life. See <i>Ḥaḍīqah i Shahbāzi</i>	65
Sardhā Rām :		Shāh Bhikh, <i>Saiyid</i> (Musāfir) :	
Dharma-rakṣhā -	223	Gulāb kā phūl -	107
Dharma-saṁvāda -	223	Shāh Dīn, <i>Muftī</i> :	
Dharma-upadeśa -	223	Ḥaḍīqat i rūḥ i insāni -	240
Uṣūl i mazāhib -	220	Shahid. See <i>Ghulām Imām</i> .	
Sarfārāz 'Alī :		Shahidī. See <i>Karāmat 'Alī</i>	
Sirāj al-raḥīm -	250	Khān.	
Šarīm. See Aḥmad Ḥasan.		Shahidī :	
Sarmukh Dās :		Khamsah. See <i>Muṣamman</i>	114
Kalīd i mānasik yoga -	41	Qasīdah i na'īyah. See	
Sarshār. See Riyāsat 'Alī.		Majmū'ah -	127
Satyānanda Agnihotri :		Shāhjahān, <i>Begam of Bhopal</i>	
Dayānanda ke Veda-bhāsh ki		(Shirīn) :	
aṣṭiyat -	222	Diwān -	106
Dayānandī kalī-juḡī mazhab -	222	Tahzīb al-niswān -	233
Deva anushṭhāna -	197	Shāhjahān, <i>Mir</i> :	
Dunyā kā ek 'ālamgir mazhab	198	Naqsh i ṣad samārī -	114
Imān aur 'aql -	198	Shāh Khādim. See <i>Khādim</i> ,	
Saudā. See Muḥammad Rafī'.		Shāh.	
Saunders, R. F. :		Shāh Muḥammad ('Atā'ī) :	
Mazhar al-'ulūm -	265	'Atā'ī-nāmāh -	101
Scott, J. M. :		Shāh Musta'ān :	
Risālah i surveying -	183	Bāgh i Iram -	102
Scott, P. G., <i>Colonel</i> :		Shāh Naṣīr. See <i>Naṣīr al-</i>	
Standing Orders -	51	Dīn, <i>Shāh</i> .	
Scott, T. J., <i>Rev.</i> :		Shaidā. See <i>Amānat Allāh</i> .	
Commentaries on the Gospels		———. See <i>Jalāl al-Dīn</i> .	
of Matthew and Mark -	200	———. See <i>Nabī Bakhsh</i> .	
Commentaries on the Gospels		Shaidā 'Alī (Himmat) :	
of Luke and John -	201	Dabḍabah i sirr i ghaib -	4
'Im i ilāhi i 'aqlī -	208	Shaidā Muḥammad Khān :	
'Im i manṭiq -	38	Angrezi tarz i mu'āsharat -	61
Taqdīs al-lughāt -	204	Shā'iq. See <i>Ilāhi Bakhsh</i> .	
Taḍqīq al-kitāb -	204	———. See <i>Nazīr al-Dīn</i>	
Sell, E., <i>Rev.</i> :		Ḥasan.	
Chamanistān i 'ajīb -	186, 195	Shajā'at 'Alī (Tasallī) :	
Ḥaḡ'iq al-maujūdāt -	57	Iḡbāt al-'ijāz -	125
Jāmi' al-qawānin -	168	Mu'jizah i sirr i mubārak. See	
Jughrafiyah -	78	Majmū'ah i mu'jizāt -	128
Khulāṣat al-qawānin -	168	Munājāt -	130
Kitāb i salīs -	144	Shahādāt-nāmāh. See <i>Maj-</i>	
Muntakhabāt i Urdū -	196	mū'ah i mu'jizāt -	127
Ta'īm al-aṭfāl -	190	Shajā'at 'Alī Shāh :	
Shād. See 'Alī Muḥammad.		Zū al-Faḡār Muḥammad -	254
———. See <i>Raḥmat Allāh Beg</i> .		Shajā'at Ḥusain (Akhtar) :	
Shādī Lāl, of <i>Sikandarabad</i> :		Akhter's Primer -	184
Dharma-prachāraka -	223	Shakespeare, John :	
Shādī Lāl (Chaman) :		Muntakhabāt i Hindī -	196
Alf lailah i manḡūm -	153	Shakir. See 'Abd al-Ḥakīm.	
Shafā'at. See Muḥammad			
Shafā'at Allāh.			

	Page
Shākīr. <i>See</i> Muḥammad 'Abd al-Rahmān.	
Shamīm. <i>See</i> Rāmasvarūpa.	
———. <i>See</i> Sivanārāyaṇa.	
Shām Lāl. <i>See</i> Śyāma Lāla.	
Shams. <i>See</i> Aghā 'Alī.	
Shams al-Dīn Aḥmad :	
Alf lailah - - -	135
Shamshād. <i>See</i> Govinda-prasāda.	
Shamsher 'Alī Khān :	
Outpost Duty - - -	50
Sharaf al-Dīn :	
Qissaḥ i Yasū'ī musāfir - - -	209
Sharaf al-Dīn Aḥmad Khān :	
Hālāt i Tāntiyā Bhil - - -	65
Sharaf al-Dīn Khān (Faṣīḥ) :	
Larkon kā khel - - -	10
Sharaf al-Haqq :	
Al-baḥṣ al-jalīl - - -	237
Sharar. <i>See</i> Muḥammad 'Abd al-Halīm.	
Sharīf. <i>See</i> Ghulām Imām.	
———. <i>See</i> Šādiq al-Husainī.	
Sharīr. <i>See</i> Karīm al-Dīn.	
Shaukat. <i>See</i> Yār Muḥammad Khān.	
Shauq. <i>See</i> Aḥmad 'Alī, <i>Munshī</i> .	
———. <i>See</i> Aḥmad 'Alī Khān, <i>of Rampur</i> .	
———. <i>See</i> Sukhdayāl Singh.	
———. <i>See</i> Taṣadduq Ḥusain Khān.	
Shāyān. <i>See</i> Toṭārām.	
Sheftah. <i>See</i> Auhad al-Dīn Aḥmad.	
———. <i>See</i> Muṣṭafā Khān.	
Sher 'Alī, <i>Shaiḫ</i> :	
Alif-nūmah - - -	101
Sher 'Alī (Afsos) :	
Arā'ish i mahāl - - -	86
Bāgh i Urdū - - -	136
Sherring, M. A., <i>Rev.</i> :	
Al-kitāb ke maqūmāt al-ma'rūf - - -	201
'Imārāt al-ma'rūf - - -	78
Lughāt i Kitāb i Muqaddas - - -	202
Mir'āt al-ḥarakat - - -	81
Mufarriḥ al-qulūb - - -	188
Muntakhab al-'ilm - - -	58
Shuharāt al-maḥab al-Masīh - - -	206
Taḡkirāt al-'aqlīn - - -	69

	Page
Sher Singh, <i>Munshī</i> :	
Kalām i Allāh - - -	202
Sher Singh (Bajwa) :	
Kaṭkol i Bajwa - - -	10
Sherū Rām :	
Bārah-māsah - - -	102
Shibli, <i>Nu'mānī</i> :	
Safar-nūmah i Rūm - - -	93
Shifā. <i>See</i> Muḥammad 'Umar.	
Shihāb al-Dīn, <i>Chishtī</i> :	
Tā'id i Barāhin i Aḥmadiyāh - - -	251
Shihāb al-Dīn, <i>of Bareilly</i> :	
Šarf i maḥādir i Fārsī - - -	172
Shikoh Aḥmad :	
Qissaḥ i siyāh-posh - - -	163
Shimbhu Nath. <i>See</i> Šam-bhunātha.	
Shirin. <i>See</i> Shāhjahān, <i>Begam of Bhopal</i> .	
Shiva Prasad. <i>See</i> Śivaprasāda.	
Shīwan. <i>See</i> Ja'far 'Alī.	
Shor. <i>See</i> Pesch, J.	
———. <i>See</i> Ranjit Singh.	
Shugan Chand, <i>of Delhi</i> :	
Daulat i dārāin - - -	9
Shuhrat. <i>See</i> Niṣār 'Alī.	
Shujā' al-Dīn, <i>Hāfiẓ</i> :	
Kashf al-khulāsah - - -	126, 230
Khulāṣat al-fiqh - - -	230
Shujā' al-Dīn, <i>Hakīm</i> :	
Risūlah i judari - - -	44
Shu'lah. <i>See</i> Banwāri Lāl.	
Shurman, J. A. :	
Tārīkh mutaqaaddimīn ki - - -	85
Sibthorpe, L. H. :	
Catechism on Attack Formations - - -	47
Catechism on Musketry Instruction - - -	47
Šiddiq Hasan, <i>of Bhopal</i> :	
Iḥtiwā 'alā mas'alat al-istiwā - - -	242
Šiddiq Hasan, <i>of Kanauj</i> :	
Jāmi' al-sa'ādāt - - -	243
Siḥr. <i>See</i> 'Alī Khān.	
———. <i>See</i> Āman 'Alī, <i>Shaiḫ</i> .	
———. <i>See</i> Ayodhyāprasāda.	
———. <i>See</i> Deviprasāda.	
Sikandar :	
Riwayāt i Faṭimah Sughrā - - -	163
Sirāj Aḥmad, <i>Hāfiẓ</i> :	
Sirāj al-'arīfin - - -	164

	Page		Page
Sirāj al-Dīn Aḥmad :		Śivaprasāda, <i>Rājā</i> [continued] :	
Hayāt i Salāḥ al-Dīn -	66	Fārsī ṣarf o nahw -	171
Sirat al-Furīq -	68	Haqā'iq al-maujūdāt -	57
Sitalaprasāda :		Jām i jahān-numā -	78
Safar-nāmah i Kashmir -	93	Khulāṣat al-tawārīkh -	84
Sulṭān Khirad kī 'adīlat -	226	Kuchh bayān apnī zabān kā -	55
Sitalaprasāda Rāya :		Kuchh hāl -	66
Kāsi-nāmah -	150	Ma'dan al-faiz -	182
Sitala Rāma Varmā :		Mazāmin -	195
Shihāt kā dost -	8	Sachchī bahāduri -	218
Sital Singh :		Sandford and Merton -	150
Qānūn al-ītibā' -	2	Shauhar o zaujāh ki mānsab -	35
Sitānātha Tivārī :		Tawārīkh i barī aur bahārī -	85
Musketry Instruction -	49	Tawārīkh i kalisiyā -	206
Sitārāma, B.A. of Faizabad :		Tawārīkh i Rūm -	91
Urdū Shekspir -	100	Tawārīkh i Yūnān -	91
Sitārāma, <i>Munshi</i> :		Urdū ṣarf o nahw -	170
I'jāz i Muḥammadi -	5	Uṣūl i 'ilm i ṭabī'ī -	59
Sitārāma, <i>of Lalitpur</i> :		Siyāḥī Pratāp Singh :	
Hidāyat al-mudarrisin -	260	Dīn i izīdī -	197
Hidāyat al-ṭalibin -	260	Small, George :	
Sitārāma, <i>Shbedār</i> :		Totā-kahānī -	152
Autobiography. See Tārīkh i yādgār -	68	Smith, L. F. :	
Śivadayāl Simha :		Bāgh o Bahār -	137
Risālah i āb-pāshī -	2	Smith, R. H. :	
Śivagopāla :		Decisions of the Sudder Diwani -	16
Aushadhasāra i Yūnānī -	39	Smith, W., <i>Rev.</i> :	
Chatra-sabhā -	139	Dīn i haqq ki talqīq -	205
Śivanārāyaṇa, <i>Pandit</i> :		Ṭarīq al-hidāyat -	210
Gulzār i dābistān -	141, 187	Smyth, W. C. :	
Jughrafiyah i Awadh -	78	Laṭā'if i Hindī -	144
Jughrafiyah i awwal -	78	Sohan Lāl :	
Jughrafiyah i Hind -	79	Āwāz kā bayān -	56
Kashmirī Pandit -	74	Garmī kā bayān -	56
Khulāṣat al-tawārīkh -	84	Hawā kā 'ilm -	57
Majmū'ah i sukhān -	119	Jala-vidyā -	58
Mukhtasār hikāyāt -	145	Roshnī kā bayān -	59
Tazkirah i Dimosthiniz -	69	Solomon, Edwin :	
Śivanārāyaṇa (Shamīm) :		Ḥadiqat al-Sūsān -	215
Chānd -	138	Somadatta :	
Śivanārāyaṇa Agnihotrī :		Act XXVIII. of 1868 -	28
Hindū bāndhava -	265	Soz. See Aḥmad Ḥasan.	
Veda-bhāṣha par rivyu -	226	Sozān. See Ḥasib al-Dīn Aḥmad.	
Śivanārāyaṇa-prasāda :		Spilsbury, G. G. :	
Dayānanda Sarasvatī kī mahimā -	222	London Pharmacopœia -	42
Śivanātha (Muntazir) :		Śraddhārāma. See Sardhā Rām.	
Nāmah i Muntazir -	114	Śrīdhara :	
Śivaprasāda, <i>Rājā</i> :		Chechak kī pothi -	39
Life. See Sawānīh i 'umrī -	68	Śrīrāma :	
Aḥkām i shauhar o zaujāh -	35	Dharma Buddha -	198
A'īnah i tārīkh-numā -	85	Qawā'id al-ḥisāb -	179
Angrezī ḥurūf -	55	Steel, <i>Mrs.</i> :	
Chameli aur Gulāb -	138	Urdū kī tisrī kitāb -	194
Chhotā jām i jahān-numā -	77		
Dil-bahār o -	139		
Dunallan -	139		

	Page		Page
Stern, <i>Rev.</i> :		Sūraj Bhān :	
Chand mufid hikāyaten -	214	Act VIII. of 1859 -	26
Kaifiyat-nāmah i banī Isrā'il -	205	Act XLV. of 1860 -	26
Su'āl o jawāb -	213	Act XXVIII. of 1868 -	28
Stewart, <i>Rev.</i> :		Act I. of 1872 -	30
Masihi kalisiyā kā tawārīkh -	205	Act X. of 1877 -	32
Stillwell, <i>Captain</i> :		Digest of Civil Suits -	17
Rifle Exercise -	51	Fihrist i madd-wār -	17
Stockman, A., <i>Rev.</i> :		Panjab Civil Code -	34
Catechism -	211	Uṣūl i qānūn i mu'āhadah -	24
Subhān 'Alī :		Waqā'i' i Bābā Nānak -	69
Tibb i muta'alluq i 'adālat -	45	Waqā'i' i Rājā Rāmachandra -	69
Subhān Bakhsh :		Sūraj Mal :	
Biographical History of Juris- prudence -	65	Dastūr al-'amal i mudarrisān -	260
Fiqh i Shāfi'i -	36	Hindūstānī lughāt -	52
Tuzuk i Timūrī -	69	Intikhab i nāyāb -	195
Ṣūfi. See Aḥmad Khān.		Taṣrif al-maṣādir -	172
See Muḥammad		Urdū-āmoz -	192
'Abd Allāh Shāh.		Surūr. See Rajab 'Alī Beg.	
Sūjit Singh, <i>Sardār</i> :		Sutherland, <i>Major</i> :	
Circular Orders -	15	Tārīkh i bādshāhān i Inglīstān -	89
Sukhadeva Simha :		Svāmīdayāla :	
Khazīnat al-ḥisāb -	177	Indrajāla -	5
Sukhan. See Fakhr al-Dīn		Svāmīdayāla Seth :	
Husain.		Guldastah i riyāsat -	59
Sukhdayāl Singh (Shauq) :		Svarūpanārāyaṇa :	
Mahābhārata -	144	Jughrāfiyah i Hind -	79
Sulaimān, <i>Shāikh</i> :		Khulāṣat al-tawārīkh -	84
Madras Army Regulations -	49	Tazkirah i Sikandar i a'zam -	69
Rifle Exercise -	50	Śyāmācharaṇa Datta :	
Sulaimān Khān (Jādū) :		London Pharmacopœia -	42
Muntakhabāt -	114	Śyāmācharaṇa Ghosha :	
Sultān. See Tajammul Husain		Uṣūl i dharma-śāstra -	35
Khān.		Śyāmākīśora :	
Sultān Aḥmad, <i>Mirzā</i> :		Risālah i shatranj -	13
Akhlaq i Aḥmadī -	8	Śyāma Lāla :	
Bazm i khayāl -	138	Decisions of the Sudder	
Nazm i khayāl -	60	Diwani -	16
Sunā Lāl :		Khulāṣah i qawānīn -	25
Abstract of Decisions -	13	Kimiyā -	59
Sundara Kalī :		Pabchān i Urdū -	54
Bārah-māsah -	102	Śyāmasundara Lāla :	
Sundara Lāla :		Vishnu-sahasranāma -	226
Act XLV. of 1860 -	26	Śyāmasvarūpa :	
Circular Orders -	15	Ganjīnah i aḥkām -	264
Gyān-patrikā -	120	Syed Mahmood. See Mahmūd,	
Majmū'ah i Bishan-pad -	121	Saiyid.	
Siharfi -	132	Syud Ahmud. See Aḥmad	
Sundara Nārāyaṇa :		Khān, Saiyid.	
Chār chaman i thiyāsofi -	197		
Sunni :			
Kulliyāt -	95		
Sūraj Bakhsh :			
Anjām-nāmah -	101		

	Page		Page
T.		Tālib. See Nathā Singh.	
Ta'ashshuq. See Ta'ashshuq		Tālib 'Alī Khān ('Aishī) :	
Husain.		Maṣnawī i jigar-soz. See	
Ta'ashshuq Husain (Ta'ash-		Qisṣah i siyāh-posh -	163
shuq) :		Tālib Husain :	
Guldastah i ta'ashshuq -	168	Raf' al-saut fi'l-bukā -	115
Tafazzul Husain, of Bareilly :		Tālib Zafar Beg :	
Sirāt i Ahmadi -	250	Regulations for Outpost Duty	50
Tafazzul Husain, of Calcutta :		Tamannā. See Rāmasahāya.	
Chunchah i siḍq -	140	Tamīz. See Gaṅgā Sahāya.	
Qawā'id i Husainī -	172	Tāntiyā Bhil :	
Talkhiṣ al-masā'il -	38	Life. See Hālāt i Tāntiyā	
Tahaiyur. See 'Abd al-Idshāh.		Bhil -	65
Tahawwur 'Alī :		Tāpish. See Mirzā Jān.	
Risālah i faiz i 'amm -	4	——. See Muḥammad	
Tāhir. See Muḥammad		Ismā'il.	
Tāhir 'Alī.		Taqī al-Dīn Ahmad :	
Tāhir 'Alī, Mir :		Tajrid al-tauhīd -	251
Qisṣah i Natharwālī -	161	Tārāchand, of Gujranwala :	
Tahsīn. See Muḥammad		'Umdah kitāb dar 'ilm i hisāb	179
Husain 'Aṭa Khān.		Tārāchand, Rev. :	
——. See Muḥammad		Khatt banām i Diognetus -	205
Husain Khān.		Miftāḥ al-imān -	208
Tahsīn al-Dīn :		Tazkirat al-mūminīn -	210
Qisṣah i Kām-rūp o Kalā -	160	Tārakachandra :	
Tā'ib. See Faṭḥ Muḥammad.		'Ilm i jarrāḥī -	41
Tāish. See Rahmān 'Alī.		Taṣadduq Husain :	
Tajalli. See Muḥammad		'Ajā'ib al-makhhlūgāt -	56
Husain.		Taṣadduq Husain Khān	
Tajammul. See Tajammul		(Shauq) :	
Husain.		Bahār i 'ishq -	102, 153
Tajammul Husain, Hājī :		Tasallī. See Shajā'at 'Alī.	
Sirāj al-ḥaramain -	83	Taskhīr. See Wājīd 'Alī.	
Tajammul Husain, Saiyid :		Taslim. See Amar Allāh.	
Uḡl i naqshah-kashī -	5	——. See Anwār Husain.	
Tajammul Husain (Tajammul) :		Taufīq. See Roshan 'Alī	
Kulliyāt -	95	Khān.	
Tajammul Husain Khān		Tegh. See Faqīr Muḥammad.	
(Sultān) :		Ṭekchand :	
Muraqqa' i faiz -	119	Majmū'ah i ta'lim i paṭwariyān	19
Tajammul Rasūl Khān :		Rāh-numā i paṭwariyān -	22
Panj i'jāz -	131	Ta'zirāt i Hind i manẓūm -	27
Qisṣah i barha'ī o sunār -	159	Ṭhākura Dāsa, of Amritsar :	
Qisṣah i saudāgar -	149	Circular Orders -	15
Qiyāmat-nāmāh -	131	Ṭhākura Dāsa, of Lahore :	
Takoḡi Rāo Holkar :		Guldastah i khwush-rang -	120
Travels. See Bāgh i nau		Ishārāt i naḥl-i-bandī -	1
bahār -	92	Ṭhākura Dāsa, G. L., Rev. :	
Tālib. See Imām al-Dīn.		Hikmat al-ilhām -	208
——. See Kanhaiyā Lāl.		Thide, Miss :	
		Bhajan aur gīt -	211
		Thomas, D. W., Rev. :	
		Tafsīr i kitāb i paidā'ish -	198

	Page
Thomas, J., <i>Rev.</i> :	
Dabistān i ma'rifat -	207
Guldastah i akhlāq -	208
Misbāh al-balāghat -	60
Tīmūr :	
Life. See Tuzuk i Tīmūrī -	69
Tipū, <i>Shaikh</i> (Labbaik) :	
Salāt i Labbaik -	233
Taqwiyat al-Labbak -	133
Toṭārām (Shāyān) :	
Alf lailah i manzūm -	153
Daryā i ḥusn -	154
Farhang i 'ishq -	154
Hazār dastān -	142
Mahābhārata manzūm -	121
Naiyirain i Hind -	145
Parkālāh i ātish -	159
Tilsam i Shāyān -	165
Trant, W. H. :	
Khulāṣah i fihrist-numā -	19
Triveni Sahāya :	
Qissah i hosh-atfā -	148
Tucker, C., <i>Miss</i> :	
Amānat i besh-gimat -	213
Bachchon ki shādī -	213
Banāras ke do jātri -	214
Būti ki kahānī -	214
Chamakdār roshni -	214
Chamaknewālī poshāk -	214
Dās aḥkām ki tamṣilī	
hikāyaten -	214
Dili sakhawāt -	214
Ek tamṣil -	215
Ghunchah i tamṣil -	215
Husul i jawāhir -	216
Ifshā i rāz -	216
Khūn se kharidā hū'ā -	216
Mard i nau-zād -	217
Qissah i Jai Singh -	218
Rājā aur naukar -	218
Rāsthāz hākim -	218
Sūrāj ki roshni bhitar āne do -	219
Tilādār pagri -	219
Tin jawāhir ki tamṣil -	219
Tūti tattī ki tamṣil -	219
Wilāyat 'Alī shahid -	220
Tucker, Henry Carre :	
Life. See Kuchh hāl -	66
Yasū' Masīh kā aḥwāl -	204
Tufail Ahmad, of Khairabad :	
Miftāh al-qawānīn -	33
Tufail Ahmad, Sub-Registrar :	
Muhammādan College Direc- tory -	261
Tufail Ahmad (Ghāfil) :	
'Ishq-nāmāh -	155
Tughlī :	
Gulshan i Hind -	109

	Page
Tulasiprasāda :	
Sahl-āmoz i Urdū -	190
Tulasi Rāma :	
Bhaktamālā -	222
Devī Chaudhurānī -	139
Zāti bibhāg -	74
Tulloch, A., Major :	
Standing Orders -	51
Turāb. See Turāb 'Alī.	
Turāb 'Alī, of Lucknow :	
Fāl-nāmāh -	4
Sāmudrika-rekhā -	6
Turāb 'Alī (Turāb) :	
Kulliyāt -	96

U.

'Ubaid Allāh al-'Ubaidī :	
Divān -	106
Kalid i Angrezi-āmozi -	167
Miftāh al-adab -	166
Ulfat Ḥusain, of Shikarpur :	
Jalwah i haqq -	243
Jawābāt i su'ālāt -	229
Jawāb i bā-sawāb -	243
Manā' i tabarrā -	245
Mur'jizah al-furqān -	255
Nagm i Ulfat -	246
Radd i tabarrā -	247
Risālah i munāzarah -	248
Tafzīl al-dajjāl -	251
Takmil al-Qur'an -	256
Ulfat Rā'e :	
Riyāz i faiz i jāwid -	262
Ullmann, J. F., <i>Rev.</i> :	
Git-mālā -	212
Gitāvalī -	212
Mizān al-dīn -	205
Su'āl o jawāb aur gīt -	213
Wuh abadi 'ahd -	211
Wuh 'umdah qadīm naql -	220
Umāpati, Rājā of Oudh :	
Life. See Umāpati digbijai -	69
'Umar, the Caliph :	
Life. See Al-Fārūq -	64
See Sirat al-Fārūq -	68
Umāsankara :	
Fasānah i 'ajīb -	140
Ummad 'Alī Khān (Khādim) :	
Gulshan i be-khizān -	125

Wafā.	See ‘Abd al-Qādir.	
_____.	See Dayānātha.	
Wafīr.	See Ahmad Ḥusain.	
Wahbāb al-Dīn:		
<u>Khulāṣah</u> i jughraffiyah i		
Panjāb		80
Wahid al-Dīn Khān (Āzād):		
<u>Iladd</u> i akhīrat i nek		72
<u>Qasīdah</u> i tahniyat		115
Wahid ‘Alī:		
<u>Mujarrabāt</u> i Akbari		43
Wahid ‘Alī Khān:		
<u>Sailāb</u> i ghazab		249

	Page
Wahid al-Zamān :	
Nūr al-hidāyah - - -	37
Wahshat. See Ahmad Hasan.	
Wahshī. See Muḥammad	
‘Umar ‘Alī Khān.	
Wais. See Wais Muḥammad	
Khān.	
Wais Muḥammad Khān	
(Wais) :	
Guldastah i sitāyish - -	108
Wā‘iz. See Abū Rahmat	
Hasan.	
Wajban Shāh :	
Alif be - - -	123
Wajid :	
Chūhe-nāmāh. See Majmū‘ah	
i qisṣa - - -	157
Wajid ‘Alī, of Amritsar :	
Bayān i kurah i arzī - -	77
Mukhtaṣar jughrāfiyah i Hind	82
Wajid ‘Alī (Taskhīr) :	
Maulid i sharif - - -	129
Wajid ‘Alī Khān :	
Guldastah i anjuman - -	186
Wakil. See Jānakiprasāda.	
Wakīl Ahmad, of Sikandarpur :	
Siyanat al-imān - - -	250
Wali. See Banwālī Ram.	
——. See Wali Allāh, Shāh.	
Wali Allāh, Hāfiz :	
Abhās i zarūri - - -	236
Siyanat al-insān - - -	250
Wali Allāh, Shāh (Walī) :	
Diwān - - -	106
Wali Muḥammad (Nazir) :	
‘Ashiq-nāmāh - - -	101
Banjārah-nāmāh - - -	153
Chūhōn kā āchār - - -	154
Diwān - - -	105
Hans-nāmāh. See Qisṣah i	
Shāh i Rūm - - -	162
Jogi-nāmāh - - -	110
Kalijug-nāmāh - - -	110
Khawshī-nāmāh, &c. - -	110
Kulliyāt - - -	95
Lailā o Majnūn - - -	156
Muntakhab i Nazir - - -	114
Musaddas i Karimā - - -	114
Quadrat-nāmāh, &c. - -	115
Safinat al-zarāfat - - -	116
Short Poems. See Majmū‘ah	
Tazmim i Karimā - - -	117
Wali Rām :	
Maghawi i Wali Rām - -	113
Walker, Dr. :	
Gothan sitālā kā tīkā - -	40

	Page
Walker, J. P. :	
Mubtadi ki pahili kitāb - -	188
Wall, Joseph :	
Ikhwān al-sa‘ā - - -	143
Walsh, J. J., Mrs. :	
Guldastah i tīfān - - -	187, 215
Waqār. See Kṛishnakumāra.	
Wāqidi :	
Histories of. See Shaukat al-	
imān - - -	89
Wariṣ ‘Alī, of Gwalior :	
Young Man's Conductor - -	55
Wariṣ ‘Alī (Saifi) :	
Taqir al-shahādāt - - -	73
Wāq‘āt i Durrāni - - -	92
Wariṣ ‘Alī Shāh :	
Miracles and Sayings. See	
‘Ain al-yaqīn - - -	64
Warren, J., Rev. :	
Du‘ā ta‘lim aur āyaten - -	211
Kāh i zindagi - - -	209
Sachchi dānish - - -	209
Taṣwīr i zillat i gunāh - -	204
Waṣī. See Waṣī Ahmad.	
Waṣī Ahmad (Waṣī) :	
Kulliyāt - - -	96
Waṣif. See Muḥammad Mahdi.	
Wasiṭī. See Faḥl Rasūl Khān.	
Waṭan. See Muḥammad	
Iftikhār ‘Alī.	
Wazir. See Muḥammad Wazir.	
——. See Muḥammad Wazir	
Khān.	
Wazir al-Din :	
Mukhtaṣar jughrāfiyah i Panjāb	82
Taqir i dil-pazir - - -	252
Wazir ‘Alī, of Delhi :	
Elements of Political Economy	59
Tawārīkh i Yūnān - - -	91
Wazir ‘Alī, of Patna :	
Shakaristān i nubūwat - -	68
Wazir ‘Alī (Ṣabā) :	
Diwān - - -	105
Ghunchah i ārzū - - -	107
Wazir Husain :	
Wazā‘if al-mūminin - - -	133
Wazir Husain Khān :	
Milād i Muṣṭafawi - - -	71
Wazir Singh :	
Mufid al-aṭfāl - - -	54
Nisāb al-aṭfāl - - -	168
Wheeler, J. T. :	
Imperial Assemblage. See	
Tārīkh i jalsah i qāṣari - -	90

	Page
Wherry, E. M., <i>Rev.</i> :	
Āqā aur naukar - - -	213
Bigre hū'e larke - - -	214
Do ghar ki tamṣil - - -	214
Ghūnghion ki hikāyat - - -	215
Janam-kundli - - -	216
Khatt banām i jawānān i Hind - - -	205
Malikah ki hikāyat - - -	217
Masīh ibn Allāh - - -	208
Murghī ki hikāyat - - -	217
Paighām i Allāh - - -	217
Phulon kā hūr - - -	209
Rassi ki tamṣil - - -	218
Shāhādah ki hikāyat - - -	218
Silk i ganbar - - -	218
Tāj ki tamṣil - - -	219
Tazkirah i 'aurāt - - -	219
Wilā. See Maḡhar 'Alī Khān.	
Wilāyat 'Alī, of Ghazipur :	
Ahkām i maiyit - - -	227
Tuḡfat al-muṣalli - - -	235
Tuḡfat al-sū'im - - -	235
Zubdat al-fatāwah - - -	236
Wilāyat 'Alī, of Patna :	
Taisir al-salāt - - -	234
Wilāyat Husain :	
Jawāb i duwāzdah-gānah - - -	243
Wilāyatī. See Muḡammad Gul.	
Wilkinson, W., <i>Rev.</i> :	
'Ilm i jughrafiyah - - -	78
Williams, H. R. :	
Fitrat i insāni - - -	207
Tahqiq al-dīn al-qaum - - -	210
Tahqiq al-jazā al-ukhrawī - - -	210
Williams, Sir M. Monier.	
See Monier-Williams.	
Williams, T., <i>Rev.</i> :	
Muḡammad ki tawārīkh kā ijmāl - - -	206
Wilson, John, <i>Rev.</i> :	
Guft-gū fi dīn al-islām - - -	205
Musalmanī dīn kā raddiyah - - -	206
Wilson, P. T., <i>Rev.</i> :	
Nūr i hidāyat - - -	203
Wiṣāl. See Naṣr Allāh Khān.	
Wood, Henry :	
Hall i su'ālāt i hisāb - - -	177
Kitāb i hisāb kā ḡall - - -	178
Wynyard, W. :	
Dastūr al-'amal i amīnān - - -	15
Directions to Settlement Officers - - -	17
Hidāyat-nāmāh i peshkāran - - -	18
Hidāyat-nāmāh i tahsildār - - -	18
Namūnah i kaifiyat i haisiyat i dehi - - -	20
Rules for the Preparation of Survey Maps - - -	23

Y.

	Page
Yakrang. See Bābū Khān.	
Ya'qūb 'Alī Khān :	
Ghazāt al-Ḥaidariyah - - -	124
Ya'qūb Khān, <i>Ṣubedār</i> :	
Catechism on Musketry Instruction - - -	47
Yār 'Alī, <i>Mir</i> (Jān) :	
Kulliyāt - - -	95
Yār Muḡammad Khān, of Arrah :	
Hawā kā 'ilm - - -	57
Miftāḥ al-qawā'id - - -	167
Yār Muḡammad Khān (Shaukat) :	
Guldastah i nargis - - -	155
Inshā i nūr i chashma - - -	100
Yūnas Singh :	
Jang i muqaddas - - -	208
Yūsuf Khān (Kammalposh) :	
Safar i Yūsuf Khān - - -	93
Yūsuf Muḡammad :	
Lam'at al-ziyā - - -	37
Yūsuf Sāliḥ, <i>Purānderī</i> :	
Saif i Yūsufi - - -	249
Tars i Yūsufi - - -	252

Z.

Zafar. See Bahādur Shāh II.	
Zāfar Mahdī, <i>Hakim</i> :	
Nukūbat al-akhbār - - -	88
Zāfar Mahdī (Aḡim) :	
Naẓm i pareshān - - -	115
Zahīr. See Imām al-Dīn.	
See Muḡammad Zahīr al-Dīn.	
See Zahīr al-Dīn Husain.	
Zahīr al-Dīn Aḡmad Khān :	
Do-paikar - - -	168
Zahīr al-Dīn Husain (Zahīr) :	
Qisṣah i Mumtāz - - -	149
Zain al-'Abidīn, <i>Shaiḡh</i> :	
Mukhtaṣar zinat al-'ibād - - -	232

	Page		Page
Zain al-'Abidīn <u>Khān</u> :		Ziyā al-Dīn, <i>Maulavī</i> . See	
Maṣla' al-'ulūm -	54	Muhammad Ziyā al-Dīn.	
Zā'ir. See Babar 'Alī <u>Khān</u> .		Ziyā al-Dīn ('Ibrat) :	
———. See Dildār 'Alī <u>Khān</u> .		Padmāvat -	159
Zakī. See Muḥammad		Zū al-Faḡār Aḥmad, <i>Naḡawī</i> :	
Zakariyā <u>Khān</u> .		Durr al-manẓūm -	239
Zakir. See Mujaḥhid al-Dīn.		Zū al-Faḡār 'Alī, <i>Inspector of</i>	
Zāmin. See Zāmin 'Alī.		<i>Schools</i> :	
Zāmin 'Alī :		Jughrafiyah i Jaunpur -	79
'Ishq-samundar. See Qisṣah		Tashīl al-ḥisāb -	179
i Gopichand -	160	Tazkirat al-balāghat -	60
Zāmin 'Alī (Jalāl) :		Zū al-Faḡār 'Alī, <i>Peshkār</i> :	
Tanqīḥ al-lughāt -	55	Ā'inah i faujdārī -	14
Zāmin 'Alī (Zāmin) :		Zū al-Faḡār 'Alī (Ṣafā) :	
Diwān -	106	Zād al-ākhirat -	184
Zāmīr. See Aṣḡhar 'Alī.		Zuhūr. See Muḥammad	
Zāmīr. See Muzaḡffar Ḥusain.		Zuhūr 'Alī.	
Zāmm :		Zuhūr al-Ḥaqq :	
Qisṣah i Abū Shahmah. See		Kasb al-anbiyā -	110
Majmū'ah i qisṣas -	157	Tulṣaḥ i Panjāb -	84
Zarīf. See Ghulām Ḥusain.		Zuhūr 'Alī, <i>Maulavī</i> :	
———. See Ḥusainī Miyān.		Shahr-āshob -	116
Zaṭalī. See Ja'far, <i>Mīr</i> .		Zunnurud Lāl :	
Zauq. See Muḥammad Ibrāhīm.		Improvement of Knowledge -	260